

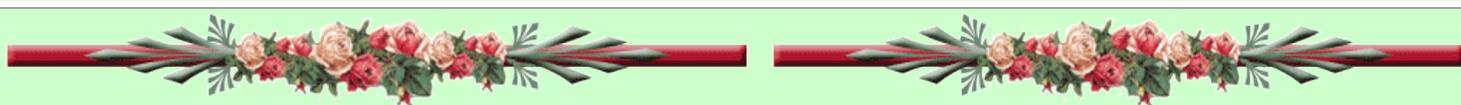


الْقُرْءَان

AlQuran

Marmaduke

Pickthall



اَلْفَاتِحَة AlFatiha

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Praise be to Allah,
Lord of the Worlds.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ



2. The Beneficent, the
Merciful.

الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



3. Master of the Day of
Judgment.

مَلِکِ یَوْمِ الدِّیْنِ



4. Thee (alone) we
worship; Thee (alone) we
ask for help.

اِیَّاكَ نَعْبُدُ
وَ اِیَّاكَ
نَسْتَعِیْنُ



5. Show us the straight
path.

اَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ



6. The path of those
whom Thou hast favored;
Not the (path) of those
who earn Thine anger nor
of those who go astray.

صِرَاطَ الَّذِیْنَ اَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ
غَیْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَیْهِمْ
وَلَا
الضَّالِّیْنَ



البقرة AlBaqarah

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim.

الم ﴿١﴾

2. This is the Scripture whereof there is no doubt, a guidance unto those who ward off (evil).

ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ
هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٢﴾

3. Who believe in the Unseen, and establish worship, and spend of that We have bestowed upon them.

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ
وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾

4. And who believe in that which is revealed unto thee (Muhammad) and that which was revealed before thee, and are certain of the Hereafter.

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ
وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ
هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾

5. These depend on guidance from their Lord. These are the successful.

أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

6. As for the disbelievers, whether thou warn them or thou warn them not, it is all one for them; they believe not.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ
عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ
تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

7. Allah has sealed their hearing and their hearts, and on their eyes there is a covering. Theirs will be an awful doom.

خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ
سَمْعِهِمْ وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ
غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾

8. And of mankind are some who say: We believe in Allah and the Last Day, when they believe not.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا
بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ
بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

9. They think to beguile Allah and those who believe, and they beguile none save themselves; but they perceive not.

تُخَدِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا
وَمَا تَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ
وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

10. In their hearts is a disease, and Allah increases their disease. A painful doom is theirs because they lie.

فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ
مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا
كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾

11. And when it is said unto them: Make not mischief in the earth, they say: We are peacemakers only.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي
الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ
مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾

12. Are not they indeed the mischief-makers? But they perceive not.

أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ
وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾

13. And when it is said unto them: believe as the people believe, they say: shall we believe as the foolish believe? Are not they indeed the foolish? But they know not.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ
النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا ءَامَنَ
الْأَسْفَهَاءُ ۗ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ
الْأَسْفَهَاءُ ۗ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

14. And when they fall in with those who believe, they say: We believe; but when they go apart to their devils they declare: Lo! We are with you; verily we did but mock.

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا
ءَامِنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيْطَانِهِمْ
قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ
مُسْتَهْزِءُونَ ﴿١٤﴾

15. Allah (Himself) does mock them, leaving them to wander blindly on in their contumacy.

اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي
طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾

16. These are they who purchase error at the price of guidance, so their commerce does not prosper, neither are they guided.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَهٗ
بِالْهُدَىٰ فَمَا رَنِحَتْ جِجْرَتُهُمْ
وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

17. Their likeness is as the likeness of one who kindles fire, and when it sheds its light around him, Allah takes away their light and leaves them in darkness, where they cannot see.

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ
نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ
ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي
ظُلْمَةٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾

18. Deaf, dumb and blind; and they return not.

صُمٌّ بُكْمٌ عُمْىٰ فَهُمْ لَا
يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾

19. Or like a rainstorm from the sky, wherein is darkness, thunder, and the flash of lightning. They thrust their fingers in their ears by reason of the thunder-claps, for fear of death, Allah encompasses the disbelievers (in His guidance, His omniscience, and His omnipotence).

أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ
ظُلْمَةٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ تَجْعَلُونَ
أَصْبِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِّنَ
الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ ۗ وَاللَّهُ
مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

20. The lightning almost snatches away their sight from them. As often as it flashes forth for them they walk therein, and when it darkens against them they stand still. If Allah willed, He could destroy their hearing and their sight. Lo! Allah is able to do all things.

يَكَادُ الْبَرْقُ تَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ
كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَّشَوْا فِيهِ وَإِذَا
أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ
لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ
إِنَّا لِلَّهِ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

21. O mankind! Worship your Lord, Who has created you and those before you, so that you may ward off (evil).

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ
الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾

22. Who has appointed the earth a resting-place for you, and the sky a canopy; and causes water to pour down from the sky, thereby producing fruits as food for you. And do not set up rivals to Allah when you know (better).

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا
وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ
مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ
رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أُندَادًا
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

23. And if you are in doubt concerning that which We reveal unto Our slave (Muhammad), then produce a surah of the like thereof, and call your witness beside Allah if you are truthful.

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا
عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّنْ
مِّثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّنْ
دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

24. And if you do it not - and you can never do it - then guard yourselves against the Fire prepared for disbelievers, whose fuel is of men and stones.

فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا
فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا
النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ
لِلْكَافِرِينَ

25. And give glad tidings (O Muhammad) unto those who believe and do good works; that theirs are Gardens underneath which rivers flow; as often as they are regaled with food of the fruit thereof, they say: this is what was given us aforetime; and it is given to them in resemblance. There for them are pure companions; there forever they abide.

وَنَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ
تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ
رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا
مِنْ قَبْلُ وَأُتُوا بِهِ مُتَشَبِهًا
وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ
فِيهَا خَالِدُونَ

26. Lo! Allah disdains not to coin the similitude even of a gnat. Those who believe know that it is the truth from their Lord; but those who disbelieve say: What does Allah wish (to teach) by such a similitude? He misleads many thereby, and He guides many thereby; and He misleads thereby only miscreants.

﴿ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيَىٰ أَن يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّهِمْ ۗ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ۖ يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا ۚ وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ۗ ﴾



27. Those who break the covenant of Allah after ratifying it, and sever that which Allah ordered to be joined, and (who) make mischief in the earth. Those are they who are the losers.

﴿ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنۢ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِۦٓ أَن يُوصَلَ ۚ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۗ ﴾



28. How disbelieve you in Allah when you were dead and He gave life to you! Then He will give you death, then life again, and then unto Him you will return.

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ
أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ
ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ



29. He it is Who created for you all that is in the earth. Then turned He to the heaven, and fashioned it as seven heavens. And He is knower of all things.

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي
الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَىٰ
السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ
وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ



30. And when thy Lord said unto the angels: Lo! I am about to place a viceroy in the earth, they said: Wilt thou place therein one who will do harm therein and will shed blood, while we, we hymn Thy praise and sanctify Thee? He said: Surely I know that which you know not.

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ إِنِّي
جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا
أَتَجْعَلُ فِيهَا مَن يُفْسِدُ فِيهَا
وَيَسْفِكُ الدِّمَآءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ
بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي
أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ



31. And He taught Adam all the names, then showed them to the angels, saying: Inform Me of the names of these, if you are truthful.

وَعَلَّمَ ءَادَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ
عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ
أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَٰؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ﴿٣١﴾

32. They said: Be glorified! We have no knowledge save that which Thou hast taught us. Lo! Thou, only Thou, art the Knower, the Wise.

قَالُوا سُبْحٰنَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا
مَا عَلَّمْتَنَا ۗ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ
الْحَكِيمُ ﴿٣٢﴾

33. He said: O Adam! Inform them of their names, and when he had informed them of their names, He said: Did I not tell you that I know the secret of the heavens and the earth? And I know that which you disclose and which you hide.

قَالَ يٰٓأَدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ
فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ
أَقُلْ لَكُمْ إِنَّيَ أَعْلَمُ الْغَيْبَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا
تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٣٣﴾

34. And when We said unto the angels: Prostrate yourselves before Adam, they fell prostrate, all save Iblis. He demurred through pride, and so became a disbeliever.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا
لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى
وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ



35. And We said: O Adam! Dwell thou and thy wife in the Garden, and eat you freely (of the fruits) thereof where you will; but come not nigh this tree lest you become wrong doers.

وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ
وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا
حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ
الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ



36. But Satan caused them to deflect there from and expelled them from the (happy) state in which they were; and We said: Fall down, one of you a foe unto the other! There shall be for you on earth a habitation and provision for a time.

فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا
فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا
أهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ
وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَعٌ



إِلَىٰ حِينٍ

37. Then Adam received from his Lord words (of revelation), and He relented toward him. Lo! He is the relenting, the Merciful.

فَتَلَقَىٰ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ
فَتَابَ عَلَيْهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ
الرَّحِيمُ ﴿٣٧﴾

38. We said: Go down, all of you, from hence; but verily there comes unto you from Me a guidance; and whoso follows My guidance, there shall no fear come upon them neither shall they grieve.

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا ۚ فَإِمَّا
يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبَعَ
هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا
هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٨﴾

39. But they who disbelieve, and deny Our revelations, such are rightful peoples of the Fire. They will abide therein.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ ﴿٣٩﴾

40. O Children of Israel! Remember My favor wherewith I favored you, and fulfill your (part of the) covenant, I shall fulfill My (part of the) covenant, and fear Me.

يَبْنَٰى إِسْرَآءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ
الَّتِي اَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَاَوْفُوا
بِعَهْدِي اَوْفِ بِعَهْدِكُمْ وَاِِي
فَارْهَبُونِ ﴿٤٠﴾

41. And believe in that which I reveal, confirming that which you possess already (of the Scripture), and be not first to disbelieve therein, and part not with My revelations for a trifling price, and keep your duty unto Me.

وَأَمِنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا
لِمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أُولَٰ كَافِرٍ
بِهِ وَلَا تَشْتَرُوا بِعَايَتِي ثَمَنًا
قَلِيلًا وَإِيَّيَ فَاتَّقُونَ ﴿٤١﴾

42. Confound not truth with falsehood, nor knowingly conceal the truth.

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ
وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ
﴿٤٢﴾

43. Establish worship, pay the poor-due, and bow your heads with those who bow (in worship).

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَءَاتُوا الزَّكَاةَ
وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾

44. Enjoin you righteousness upon mankind while you yourselves forget (to practice it)? And you are readers of the Scripture! Have you then no sense.

﴿٤٤﴾ أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ
وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ
الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٤٤﴾

45. Seek help in patience and prayer; and truly it is hard save for the humble-minded.

وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ
وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ



46. Who know that they will have to meet their Lord, and that unto Him they are returning.

الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُم مُّلتَقُوا رَبَّهُمْ
وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ



47. O Children of Israel! Remember My favor wherewith I favored you and how I preferred you to (all) creatures.

يَبْنَى إِسْرَائِيلَ أَذْكُرُوا نِعْمَتِي
الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي
فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ



48. And guard yourselves against a day when no soul will in aught avail another, nor will intercession be accepted from it, nor will compensation be received from it, nor will they be helped.

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَّا تَجْزِي نَفْسٌ
عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا
شَفَعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ
وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ



49. And (remember) when We did deliver you from Pharaoh's folk, who were afflicting you with dreadful torment, slaying your sons and sparing your women: that was a tremendous trial from your Lord.

وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ
يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ
يُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ
نِسَاءَكُمْ^{٤٩} وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ
رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ

50. And when We brought you through the sea and rescued you, and drowned the folk of Pharaoh in your sight.

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ
فَأَنجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ
فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ

51. And when We did appoint for Moses forty nights (of solitude), and then you chose the calf, when he had gone from you, and were wrong doers.

وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً
ثُمَّ أَخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ
وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ

52. Then, even after that, We pardoned you in order that you might give thanks.

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَٰلِكَ
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

53. And when We gave unto Moses the Scripture and the criterion (of right and wrong), that you might be led aright.

وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾

54. And when Moses said unto his people: O my people! You have wronged yourselves by your choosing of the calf (for worship) so turn in penitence to your Creator, and kill (the guilty) yourselves. That will be best for you with your Creator and He will relent toward you. Lo! He is the Relenting, the Merciful.

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ
إِنَّكُمْ أَنْتُمْ ظَلِمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ
بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجَلِ فَتُوبُوا إِلَى
بَارِيكُمْ فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَالِكُمْ
خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِيكُمْ فَتَابَ
عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ
الرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾

55. And when you said: O Moses! We will not believe in thee till we see Allah plainly; and even while you gazed the lightning seized you.

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ
حَتَّى نَرَى اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ
الصَّاعِقَةُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾

56. Then We revived you after your extinction, that you might give thanks.

ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾

57. And We caused the white cloud to overshadow you and sent down on you the manna and the quails, (saying): Eat of the good things wherewith We have provided you - they wronged Us not, but they did wrong themselves.

وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا
عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَىٰ كُلُوا مِن
طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا
وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ



58. And when We said: Go into this township and eat freely of that which is therein, and enter the gate prostrate, and say: "Repentance." We will forgive you your sins and will increase (reward) for the right-doers.

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ
فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا
وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا
حِطَّةٌ نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتِكُمْ
وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ



59. But those who did wrong changed the word which had been told them for another saying, and We sent down upon the evil doers wrath from heaven for their evil-doing.

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا
غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا
عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِّن
السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ



60. And when Moses asked for water for his people, We said: Smite with thy staff the rock. And there gushed out there from twelve springs (so that) each tribe knew their drinking-place. Eat and drink of that which Allah has provided, and do not act corruptly, making mischief in the earth.

وَإِذِ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ
لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ
الْحَجَرَ ط فَأَنْفَجَرْتَ مِنْهُ ط
أَثْنًا ط عَشْرَةَ عَيْنًا ط قَدْ عَلِمَ كُلُّ
أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ط كُلُوا وَاشْرَبُوا
مِن رِّزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْثَوْا فِي
الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٦٠﴾

61. And when you said: O Moses! We are weary of one kind of food; so call upon thy Lord for us that He bring forth for us of that which the earth grows - of its herbs and its cucumbers and its corn and its lentils and its onions. He said: Would you exchange that which is higher for that which is lower? Go down to settled country, thus you shall get that which you demand. And humiliation and wretchedness were stamped upon them and they were visited with wrath from Allah. That was because they disbelieved in Allah's revelations and slew the prophets wrongfully. That was for their disobedience and transgression.

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نَصْبِرَ
عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ لَنَا
رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنْبِتُ
الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا
وَفُومِهَا وَعَدَسِيهَا وَبَصَلِهَا قَالَ
أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ
أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ
أَهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَّا
سَأَلْتُمْ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ
وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبِ
مِّنَ اللَّهِ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا
يَكْفُرُونَ بِعَايَتِ اللَّهِ
وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ الْحَقِّ
ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا
يَعْتَدُونَ

62. Lo! Those who believe (in that which is revealed unto thee, Muhammad), and those who are Jews, and Christians, and Sabaeans - whoever believes in Allah and the Last Day and does right - surely their reward is with their Lord, and there shall no fear come upon them neither shall they grieve.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ
هَادُوا وَالنَّصْرَى وَالصَّبِئِينَ
مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ
عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا
هُمْ يَحْزَنُونَ

63. And (remember, O Children of Israel) when We made a covenant with you and caused the mount to tower above you, (saying): Hold fast that which We have given you, and remember that which is therein, that you may ward off (evil).

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا
فَوْقَكُمْ الطُّورَ خُذُوا مَا
ءَاتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

64. Then, even after that, you turned away, and if it had not been for the grace of Allah and His mercy you had been among the losers.

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ

65. And you know of those of you who broke the Sabbath, how We said unto them: Be you apes, despised and hated.

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿٦٥﴾

66. And We made it an example to their own and to succeeding generations, and an admonition to the God-fearing.

فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٦﴾

67. And when Moses said unto his people: Lo! Allah commands you that you sacrifice a cow, they said: Dost thou make game of us? He answered: Allah forbid that I should be among the foolish.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقْرَةً قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُزُوًا قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٦٧﴾

68. They said: Pray for us unto thy Lord that He make clear to us what (cow) she is. (Moses) answered: Lo! He says, Verily she is a cow neither with calf nor immature; (she is) between the two conditions; so do that which you are commanded.

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَّا فَارِضٌ وَلَا بَكْرٌ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ فَافْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ﴿٦٨﴾

69. They said: Pray for us unto thy Lord that He make clear to us of what color she is. (Moses) answered: Lo! He says: Verily she is a yellow cow. Bright is her color, gladdening beholders.

قَالُوا اَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا
لَوْنُهَا ۗ قَالَ اِنَّهُ يَقُولُ اِنَّهَا بَقْرَةٌ
صَفْرَاءُ فَاقِعٌ لَوْنُهَا تَسُرُّ
النَّظِرِينَ ﴿٦٩﴾

70. They said: Pray for us unto thy Lord that He make clear to us what (cow) she is. Lo! cows are much alike to us; and Lo! If Allah wills, we may be led aright.

قَالُوا اَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا
هِيَ اِنَّ الْبَقَرَ تَشَبَهَ عَلَيْنَا وَاِنَّا
اِنْ شَاءَ اللّٰهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿٧٠﴾

71. (Moses) answered: Lo! He says: Verily she is a cow unyoked; she ploughs not the soil nor waters the tilth; whole and without mark. They said: Now thou brought the truth. So they sacrificed her, though almost they did not.

قَالَ اِنَّهُ يَقُولُ اِنَّهَا بَقْرَةٌ لَّا
ذُلُورٌ تُثِيرُ الْاَرْضَ وَلَا تَسْقِي
الْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لَّا شِيْءَ فِيهَا ۗ
قَالُوا اَلَعَنَ جِئْتَ بِالْحَقِّ ۗ
فَذَبَحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾

72. And (remember) when you slew a man and disagreed concerning it and Allah brought forth that which you were hiding.

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارَأْتُمْ فِيهَا
وَاللَّهُ مُخْرِجُ مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ



73. And We said: Smite him with some of it. Thus Allah brings the dead to life and shows you His portents so that you may understand.

فَقُلْنَا أَضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ
يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَى وَيُرِيكُمْ
آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ



74. Then, even after that, your hearts were hardened and became as rocks, or worse than rocks, for hardness. For indeed there are rocks from out which rivers gush, and indeed there are rocks which split asunder so that water flows from them. And indeed there are rocks which fall down for the fear of Allah. Allah is not unaware of what you do.

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ
ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ
قَسْوَةً وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا
يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ وَإِنَّ مِنْهَا
لَمَا يَشَقُّ فِيخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ
وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ
اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا



تَعْمَلُونَ

75. Have you any hope that they will be true to you when a party of them used to listen to the word of Allah, then used to change it, after they had understood it, knowingly.

﴿ أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ
وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَسْمَعُونَ
كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ
بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴾



76. And when they fall in with those who believe, they say: We believe. But when they go apart one with another they say: Prate you to them of that which Allah has disclosed to you that they may contend with you before your Lord concerning it? Have you then no sense.

﴿ وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا
ءَامِنَّا وَإِذَا خَلَا بِعَضُوبِهِمْ إِلَى
بَعْضٍ قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ
اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ
عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴾



77. Are they then unaware that Allah knows that which they keep hidden and that which they proclaim.

﴿ أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا
يُسرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴾



78. Among them are unlettered folk who know the Scripture not except from hearsay. They but guess.

﴿ وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ
الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِي وَإِنَّهُمْ إِلَّا
يُظُنُّونَ ﴾



79. Therefore woe be unto those who write the Scripture with their hands and then say, "This is from Allah," that they may purchase a small gain therewith. Woe unto them for that their hands have written, and woe unto them for that they earn thereby.

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ
بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ
عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا
فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ
أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا
يَكْسِبُونَ ﴿٧٩﴾

80. And they say: The Fire (of punishment) will not touch us save for a certain number of days. Say: Have you received a covenant from Allah - truly Allah will not break His covenant - or tell you concerning Allah that which you know not.

وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا
أَيَّامًا مَّعْدُودَةً قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ
اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ تُخْلَفَ اللَّهُ عَهْدَهُ
أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا
تَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾

81. Nay, but whosoever has done evil and his sin surrounds him; such are rightful owners of the Fire; they will abide therein.

بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ
بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ ﴿٨١﴾

82. And those who believe and do good works: such are rightful owners of the Garden. They will abide therein.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ
الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

83. And (remember) when We made a covenant with the Children of Israel, (saying): Worship none save Allah (only), and be good to parents and to kindred and to orphans and the needy, and speak kindly to mankind; and establish worship and pay the poor-due. Then, after that, you slid back, save a few of you, being averse.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ
لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ وَبِالْوَالِدَيْنِ
إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ
حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَءَاتُوا
الزَّكَاةَ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا
مِّنْكُمْ وَأَنتُمْ مُّعْرِضُونَ

84. And when We made with you a covenant (saying): Shed not the blood of your people, nor turn (a party of) your people out of your dwellings. Then you ratified (Our covenant) and you were witnesses (thereto).

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا
تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ
أَنفُسَكُمْ مِّن دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ
وَأَنتُمْ تَشْهَدُونَ

85. Yet you it is who slay each other and drive out a party of your people from their homes, supporting one another against them by sin and transgression? And if they came to you as captives you would ransom them, whereas their expulsion was itself unlawful for you - Believe you in part of the Scripture and disbelieve you in part thereof? And what is the reward of those who do so save ignominy in the life of the world, and on the Day of Resurrection they will be consigned to the most grievous doom. For Allah is not unaware of what you do.

ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ
 أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِّنْكُمْ
 مِّن دِيَارِهِمْ تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِم
 بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَإِن يَأْتُوكُمْ
 أُسْرَىٰ تَفْدُوهُمْ وَهُوَ مُحْرَمٌ
 عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ أَفْئُتُونَ
 بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ
 بِبَعْضِ مَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ
 ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي
 الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ
 يُرَدُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ وَمَا
 اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

86. Such are those who buy the life of the world at the price of the Hereafter. Their punishment will not be lightened, neither will they have support.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَيَاةَ
 الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ فَلَا يُخَفَّفُ
 عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

87. And verily We gave unto Moses the Scripture and We caused a train of messengers to follow after him, and We gave unto Jesus, son of Mary, clear proofs (of Allah's sovereignty), and We supported him with the Holy spirit. Is it ever so, that, when there comes unto you a messenger (from Allah) with that which you yourselves desire not, you grow arrogant and some you disbelieve and some you slay.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
 وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ
 وَءَاتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ
 وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ أَفَكُلَّمَا
 جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى
 أَنْفُسُكُمْ أَسْتَكْبِرْتُمْ فَفَرِيقًا
 كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ



88. And they say: Our hearts are hardened. Nay, but Allah has cursed them for their unbelief. Little is that which they believe.

وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ لَعَنَهُمُ
 اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ



89. And when there comes unto them a scripture from Allah, confirming that in their possession - though before that they were asking for a signal triumph over those who disbelieved - and when there comes unto them that which they know (to be the truth) they disbelieve therein. The curse of Allah is on disbelievers.

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِنْدِ
 اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا
 مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى
 الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا
 عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ
 عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾

90. Evil is that for which they sell their souls: that they should disbelieve in that which Allah has revealed, grudging that Allah should reveal of His bounty unto whom He will of His slaves. They have incurred anger upon anger. For disbelievers is a shameful doom.

بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ
 يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ بَغْيًا أَنْ
 يُنَزِّلَ اللَّهُ مِنَ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ
 يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ فَبَاءُوا بِغَضَبٍ
 عَلَى غَضَبٍ وَلِلْكَافِرِينَ
 عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٩٠﴾

91. And when it is said unto them: Believe in that which Allah has revealed, they say: We believe in that which was revealed unto us. And they disbelieve in that which comes after it, though it is the truth confirming that which they possess. Say (unto them, O Muhammad): Why then slew you the prophets of Allah aforetime, if you are (indeed) believers.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا بِمَا أَنْزَلَ
اللَّهُ قَالُوا نُوْمِنُ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا
وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ وَهُوَ
الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ ۗ قُلْ
فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٩١﴾

92. And Moses came unto you with clear proofs (of Allah's Sovereignty), yet, while he was away, you chose the calf (for worship) and you were wrong doers.

﴿٩٢﴾ وَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ
بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ
مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٩٢﴾

93. And when We made with you a covenant and caused the Mount to tower above you, (saying): Hold fast by that which We have given you, and hear (Our Word), they said: We hear and we rebel. And (worship of) the calf was made to sink into their hearts because of their rejection (of the covenant). Say (unto them): Evil is that which your belief enjoins on you, if you are believers.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا
فَوْقَكُمْ الطُّورَ خُذُوا مَا
ءَاتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَسْمِعُوا
قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَأُشْرِبُوا فِي
قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ قُلْ
بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٩٣﴾

94. Say (unto them): If the abode of the Hereafter in the providence of Allah is indeed for you alone and not for others of mankind (as you pretend), then long for death (for you must long for death) if you are truthful.

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ أَلْدَارُ
الْآخِرَةِ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِّنْ
دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٤﴾

95. But they will never long for it, because of that which their own hands have sent before them. Allah is aware of evil doers.

وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ
أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٩٥﴾

96. And thou wilt find them greediest of mankind for life and (greedier) than the idolaters. (Each) one of them would like to be allowed to live a thousand years. And to live (a thousand years) would by no means remove him from the doom. Allah is Seer of what they do.

وَلتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ
عَلَى حَيَوةٍ وَمِنَ الَّذِينَ
أَشْرَكُوا يُوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ
أَلْفَ سَنَةٍ وَمَا هُوَ بِمُزَحَّزِهٍ
مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ وَاللَّهُ
بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ

97. Say (O Muhammad, to mankind): Who is an enemy to Gabriel! For he it is who hath revealed (this Scripture) to thy heart by Allah's leave, confirming that which was (revealed) before it, and a guidance and glad tidings to believers.

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ
فإنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ
وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ

98. Who is an enemy to Allah, and His angels and His messengers, and Gabriel and Michael! Then, lo! Allah (Himself) is an enemy to the disbelievers.

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ
وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ
فإنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ

99. Verily We have revealed unto thee clear tokens, and only miscreants will disbelieve in them.

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ
وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ



100. Is it ever so that when they make a covenant a party of them set it aside? The truth is, most of them believe not.

أَوْ كَلَّمَا عَاهَدُوا عَهْدًا نَبَذَهُ
فَرِيقٌ مِّنْهُمْ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا
يُؤْمِنُونَ



101. And when there comes unto them a messenger from Allah, confirming that which they possess, a party of those who have received the Scripture fling the Scripture of Allah behind their backs as if they knew not.

وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ
اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ
مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ
كَأَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ



102. And follow that which the devils falsely related against the kingdom of Solomon. Solomon disbelieved not; but the devils disbelieved, teaching mankind magic and that which was revealed to the two angels in Babel, Harut and Marut. Nor did they (the two angels) teach it to anyone till they had said: We are only a temptation, therefore disbelieve not (in the guidance of Allah). And from these two (angles) people learn that by which they cause division between man and wife; but they injure thereby no-one save by Allah's leave. And they learn that which harms them and profits them not. And surely they do know that he who traffics therein will have no (happy) portion in the Hereafter.

وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطِينُ عَلَى
 مُلْكٍ سُلَيْمَانَ وَمَا كَفَرَ
 سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيْطِينَ
 كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ
 وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ
 هَرُوتَ وَمَرْوَتَ وَمَا يُعَلِّمَانِ
 مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ
 فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ فَيَتَعَلَّمُونَ
 مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ
 الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ وَمَا هُمْ
 بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ
 اللَّهِ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا
 يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ
 اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ
 خَلْقٍ

And surely evil is the price for which they sell their souls, if they but knew.

وَلَبِئْسَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ
لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٢﴾

103. And if they had believed and kept from evil, a recompense from Allah would be better, if they only knew.

وَلَوْ أَنَّهُمْ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ
مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ لَّوْ كَانُوا
يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

104. O you who believe, say not (unto the Prophet): "Listen to us" but say "Look upon us," and be you listeners. For disbelievers is a painful doom.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا
تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا
وَأَسْمِعُوا وَلِلْكَافِرِينَ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٤﴾

105. Neither those who disbelieve among the people of the Scripture nor the idolaters love that there should be sent down unto you any good thing from your Lord. But Allah chooses for His mercy whom He will, and Allah is of Infinite Bounty.

مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ
عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِّنْ رَبِّكُمْ
وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ
يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ
﴿١٥﴾

106. Nothing of our revelation (even a single verse) do we abrogate or cause be forgotten, but we bring (in place) one better or the like thereof. Know thou not that Allah is Able to do all things.

﴿ مَا نَنْسَخْ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِّنْهَا أَوْ مِثْلَهَا ۗ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾



107. Know thou not that it is Allah unto Whom belongs the Sovereignty of the heavens and the earth; and you have not, beside Allah, any guardian or helper.

﴿ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴾



108. Or would you question your messenger as Moses was questioned aforetime? He who chooses disbelief instead of faith, verily he has gone astray from a plain road.

﴿ أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سُئِلَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ ۗ وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴾



109. Many of the people of the Scripture long to make you disbelievers after your belief, through envy on their own account, after the truth has become manifest unto them. Forgive and be indulgent (toward them) until Allah gives command. Lo! Allah is Able to do all things.

وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِن بَعْدِ إِيمَانِكُمْ
كُفَّارًا حَسَدًا مِّنْ عِنْدِ أَنفُسِهِمْ
مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ
فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ
اللَّهُ بِأَمْرِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ

110. Establish worship, and pay the poor-due; and whatever of good you send before (you) for your souls, you will find it with Allah. Lo! Allah is Seer of what you do.

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا
الزَّكَاةَ ۚ وَمَا تَقَدَّمُوا
لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ
اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ

111. And they say: None enters paradise unless he be a Jew or a Christian. These are their own desires. Say: Bring your proof (of what you state) if you are truthful.

وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ
كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرِيًّا تِلْكَ
أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١١١﴾

112. Nay, but whosoever surrenders his purpose to Allah while doing good, his reward is with his Lord; and there shall no fear come upon them neither shall they grieve.

بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ
مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْزَنُونَ ﴿١١٢﴾

113. And the Jews say the Christians follow nothing (true), and the Christians say the Jews follow nothing (true); yet both are readers of the Scripture. Even thus speak those who know not. Allah will judge between them on the Day of Resurrection concerning that wherein they differ.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتْ
النَّصْرِيُّ عَلَىٰ شَيْءٍ وَقَالَتِ
النَّصْرِيُّ لَيْسَتْ الْيَهُودُ عَلَىٰ
شَيْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ
كَذَٰلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ
مِثْلَ قَوْلِهِمْ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ
يَخْتَلِفُونَ ﴿١١٣﴾

114. And who does greater wrong than he who forbids the approach to the sanctuaries of Allah lest His name should be mentioned therein, and strives for their ruin. As for such, it was never meant that they should enter them except in fear. Theirs in the world is ignominy and theirs in the Hereafter is an awful doom.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ
 اللَّهِ أَنْ يُذَكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَى
 فِي خَرَابِهَا ۗ أُولَٰئِكَ مَا كَانَ
 لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا
 خَافِيَةً ۗ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا
 خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ
 عَظِيمٌ

115. Unto Allah belong the East and the West, and whithersoever you turn, there is Allah's Countenance. Lo! Allah is All-Embracing, All-Knowing.

وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۗ فَأَيْنَمَا
 تُوَلُّوا فَثَمَّ وَجْهُ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ
 وَاسِعٌ عَلِيمٌ

116. And they say: Allah has taken unto Himself a son. Be He glorified! Nay, but whatsoever is in the heavens and the earth is His. All are subservient unto Him.

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۗ سُبْحٰنَهُ
 بَلْ لَّهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ
 وَالْأَرْضِ ۗ كُلُّ لَّهُ قٰنِطُونَ

117. The Originator of the heavens and the earth! When He decrees a thing, He says unto it only: Be! And it is.

بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ
كُنْ فَيَكُونُ ﴿١١٧﴾

118. And those who have no knowledge say: Why does not Allah speak unto us, or some sign come unto us? Even thus, as they now speak, spoke those (who were) before them. Their hearts are all alike. We have made clear the revelations for people who are sure.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا
يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ
كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ
قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَبَهَتْ
قُلُوبُهُمْ قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ
يُوقِنُونَ ﴿١١٨﴾

119. Lo! We have sent thee (O Muhammad) with the truth, a bringer of glad tidings and a warner. And thou wilt not be asked about the owners of hell-fire.

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا
وَنَذِيرًا وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ
الْجَحِيمِ ﴿١١٩﴾

120. And the Jews will not be pleased with thee, nor will the Christians, till thou follow their creed. Say: Lo! The guidance of Allah (Himself) is Guidance. And if thou should follow their desires after the knowledge which has come unto thee, then thou would have from Allah no protecting guardian nor helper.

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا
النَّصْرَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۗ قُلْ
إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۗ
وَلَئِنْ أَتَبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ
الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۗ مَا لَكَ
مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾

121. Those unto whom We have given the Scripture, who read it with the right reading, those believe in it. And whoso disbelieves in it, those are they who are the losers.

الَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ
حَقًّا تِلَاوَتِهِ ۗ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ
بِهِ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ ۗ فَأُولَٰئِكَ
هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٢١﴾

122. O Children of Israel! Remember My favor wherewith I favored you and how I preferred you to (all) creatures.

يَبْنَىٰ إِسْرَءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ
الَّتِي اَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَاِنِّى
فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٢٢﴾

123. And guard (yourselves) against a day when no soul will in aught avail another, nor will compensation be accepted from it, nor will intercession be of use to it; nor will they be helped.

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ
عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا
عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا
هُمْ يُنصَرُونَ ﴿١٢٣﴾

124. And (remember) when his Lord tried Abraham with (His) commands, and he fulfilled them, He said: Lo! I have appointed thee a leader for mankind. (Abraham) said: And of my offspring (will there be leaders)? He said: My covenant includes not wrong doers.

﴿١٢٤﴾ وَإِذِ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ
بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ ۗ قَالَ إِنِّي
جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۗ قَالَ وَمِنْ
ذُرِّيَّتِي قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي
الظَّالِمِينَ ﴿١٢٤﴾

125. And when We made the House (at Makkah) a resort for mankind and sanctuary, (saying): Take as your place of worship the place where Abraham stood (to pray). And We imposed a duty upon Abraham and Ishmael, (saying): Purify My house for those who go around and those who meditate therein

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ
وَأَمْنًا وَأَتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ
إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى ۗ وَعَهِدْنَا إِلَىٰ
إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَن طَهِّرَا
بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ
وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿١٢٥﴾

and those who bow down and prostrate themselves (in worship).

126. And when Abraham prayed: My Lord! Make this a region of security and bestow upon its people fruits, such of them as believe in Allah and the Last Day, He answered: As for him who disbelieves, I shall leave him in contentment for a while, then I shall compel him to the doom of Fire - a hapless journey's end.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ
هَذَا بَلَدًا ءَامِنًا وَّارْزُقْ أَهْلَهُ
مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ ءَامَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ
فَأَمَتُّهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَى
عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ



127. And when Abraham and Ishmael were raising the foundations of the House, (Abraham prayed): Our Lord! Accept from us (this duty). Lo! Thou, only Thou, art the Hearer, the Knower.

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ
الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ
مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ



128. Our Lord! And make us submissive unto Thee and of our seed a nation submissive unto Thee, and show us our ways of worship, and relent toward us. Lo! Thou, only Thou, art the Relenting, the Merciful.

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ
ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا
مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا ^ط إِنَّكَ أَنْتَ
التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾

129. Our Lord! And raise up in their midst a messenger from among them who shall recite unto them Thy revelations, and shall instruct them in the Scripture and in wisdom and shall make them grow. Lo! Thou, only Thou, art the Mighty, Wise.

رَبَّنَا وَأَبْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ
يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ ^ج إِنَّكَ
أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾

130. And who forsakes the religion of Abraham save him who befools himself? Verily We chose him in the world, and lo! in the Hereafter he is among the righteous.

وَمَنْ يَرِغَبْ عَنِ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ
إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ ^ج وَلَقَدْ
اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي
الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٣٠﴾

131. When his Lord said unto him: Surrender! He said: I have surrendered to the Lord of the Worlds.

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ ^ط قَالَ
أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣١﴾

132. The same did Abraham enjoin upon his sons, and also Jacob, (saying): O my sons! Lo! Allah has chosen for you the (true) religion; therefore die not save as men who have surrendered (unto Him).

وَوَصَّىٰ بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ
وَيَعْقُوبُ يَبْنِيَّ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ
لَكُمْ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾

133. Or were you present when death came to Jacob, when he said unto his sons: What will you worship after me? They said: We shall worship thy God, the God of thy fathers, Abraham and Ishmael and Isaac, One God, and unto Him we have surrendered.

أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ
يَعْقُوبَ الْمَوْتَ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا
تَعْبُدُونَ مِن بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ
إِلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ
وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَهًا
وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾

134. Those are a people who have passed away. Theirs is that which they earned, and yours is that which you earn. And you will not be asked of what they used to do.

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا
كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا
تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٤﴾

135. And they say: Be Jews or Christians, then you will be rightly guided. Say (unto them, O Muhammad): Nay, but (we follow) the religion of Abraham, the upright, and he was not of the idolaters.

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ
نَصْرَى تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ
إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾

136. Say (O Muslims): We believe in Allah and that which is revealed unto us and that which was revealed unto Abraham, and Ishmael, and Isaac, and Jacob, and the tribes, and that which Moses and Jesus received, and that which the prophets received from their Lord. We make no distinction between any of them, and unto Him we have surrendered.

قُولُوا ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا
وَمَا أُنزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ
وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ
وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا
أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمْ لَا
نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ
مُسْلِمُونَ ﴿١٣٦﴾

137. And if they believe in the like of that which you believe, then are they rightly guided. But if they turn away, then are they in schism and Allah will suffice thee (for defense) against them. He is the Hearer, the Knower.

فَإِنِ ءَامَنُوا بِمِثْلِ مَا ءَامَنَ بِهِ
فَقَدْ أَهْتَدُوا وَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا
هُمْ فِي شِقَاقٍ فَسَيَكْفِيكَهُمُ
اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣٧﴾

138. (We take our) color from Allah, and who is better than Allah at coloring. We are His worshippers.

صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ

١٣٨

139. Say (unto the People of the Scripture): Dispute you with us concerning Allah when He is our Lord and your Lord? Ours are our works and yours your works. We look to Him alone.

قُلْ أَتُحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْمَلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ

١٣٩

140. Or say you that Abraham, and Ishmael, and Isaac, and Jacob, and the tribes were Jews or Christians? Say: Do you know best, or does Allah? And who is more unjust than he who hides a testimony which he has received from Allah? Allah is not unaware of what you do.

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى قُلْ ءَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

١٤٠

141. Those are a people who have passed away; theirs is that which they earned and yours that which you earn. And you will not be asked of what they used to do.

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ هَا مَا
كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا
تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ



142. The foolish of the people will say: What has turned them from the qiblah which they formerly observed? Say: Unto Allah belong the East and the West. He guides whom He will unto a straight path.

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ
مَا وَلَّيْنَاهُمْ عَنْ قِبْلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا
عَلَيْهَا قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ



143. Thus We have appointed you a middle nation, that you may be witnesses against mankind, and that the messenger may be a witness against you. And We appointed the qiblah which you formerly observed only that We might know him who follows the messenger, from him who turns on his heels. In truth it was a hard (test) save for those whom Allah guided. But it was not Allah's purpose that your faith should be in vain, for Allah is Full of Pity, Merciful toward mankind.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا
لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ
وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا
وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ
عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ
الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى
عَقْبَيْهِ ۗ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا
عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ۗ وَمَا كَانَ
اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ
بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ

144. We have seen the turning of thy face to heaven (for guidance, O Muhammad). And now verily We shall make thee turn (in prayer) toward a qiblah which is dear to thee. So turn thy face toward the Inviolable Place of Worship, and you (O Muslims), wheresoever you may be, turn your faces (when you pray) toward it. Lo! Those who have received the Scripture know that (this revelation) is the Truth from their Lord. And Allah is not unaware of what they do.

قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي
السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا
فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا
وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ وَإِنَّ الَّذِينَ
أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ
الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا اللَّهُ بِغَفِلٍ
عَمَّا يَعْمَلُونَ



عَمَّا يَعْمَلُونَ

145. And even if thou brought unto those who have received the Scripture all kinds of portents, they would not follow thy qiblah, nor can thou be a follower of their qiblah; nor are some of them followers of the qiblah of others. And if thou should follow their desires after the knowledge which has come unto thee, then surely thou would be of the evil doers.

وَلَيْنَ أَتَيْتَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ وَمَا
أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتِهِمْ وَمَا بَعْضُهُمْ
بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ وَلَيْنِ اتَّبَعْتَ
أَهْوَاءَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ
مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذَا لَمِنَ
الظَّالِمِينَ ﴿١٤٥﴾

146. Those unto whom We gave the Scripture recognize (this revelation) as they recognize their sons. But lo! a party of them knowingly conceal the truth.

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ
يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ
وَإِنَّ فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ
الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤٦﴾

147. It is the Truth from thy Lord (O Muhammad), so be not thou of those who waver.

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
الْمُتَمَرِّينَ ﴿١٤٧﴾

148. And each one has a goal toward which he turns; so vie with one another in good works. Wheresoever you may be, Allah will bring you all together. Lo! Allah is Able to do all things.

وَلِكُلِّ وِجْهَةٌ هُوَ مُوَلِّيهَا
فَأَسْتَبِقُوا أَخَيْرَاتِ ۚ أَيُّنَا مَا
تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا ۚ
إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤٨﴾

149. And whencesoever thou come forth (for prayer, O Muhammad) turn thy face toward the Inviolable Place of Worship. Lo! it is the Truth from thy Lord. Allah is not unaware of what you do.

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ
وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ ۗ وَمَا اللَّهُ
بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾

150. Whencesoever thou come forth, turn thy face toward the Inviolable Place of Worship; and wheresoever you may be (O Muslims) turn your faces toward it (when you pray) so that men may have no argument against you, save such of them as do injustice - Fear them not, but fear Me! And so that I may complete My grace upon you, and that you may be guided.

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ
وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا
وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ لِئَلَّا يَكُونَ
لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا
الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ فَلَا
تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي وَلَا تَم
نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ



151. Even as We have sent unto you a messenger from among you, who recites unto you Our revelations and causes you to grow, and teaches you the Scripture and wisdom, and teaches you that which you knew not.

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا
مِّنكُمْ يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا
وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ
وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ
تَكُونُوا تَعْلَمُونَ



152. Therefore remember Me, I will remember you. Give thanks to Me, and reject not Me.

فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ ﴿١٥٢﴾

153. O you who believe! Seek help in steadfastness and prayer. Lo! Allah is with the steadfast.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٣﴾

154. And call not those who are slain in the way of Allah "dead." Nay, they are living, only you perceive not.

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمُوتٌ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِن لَّا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٤﴾

155. And surely We shall try you with something of fear and hunger, and loss of wealth and lives and crops; but give glad tidings to the steadfast.

وَلَنَبْلُونَكُم بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَنَشِيرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾

156. Who say, when a misfortune strikes them: Lo! We are Allah's and lo! unto Him we are returning.

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٦﴾

157. Such are they on whom are blessings from their Lord, and mercy. Such are the rightly guided.

أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ
وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ

الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾

158. Lo! (The mountains) As-Safa and Al-Marwah are among the indications of Allah. It is therefore no sin for him who is on pilgrimage to the House (of God) or visits it, to go around them (as the pagan custom is). And he who does good of his own accord, (for him) lo! Allah is Responsive, Aware.

﴿ إِنَّا أَلْصَفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ
شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتِ أَوْ
أَعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ
يَطُوفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا

فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٥٨﴾

159. Lo! Those who hide the proofs and the guidance which We revealed, after We had made it clear to mankind in the Scripture: such are accursed of Allah and accursed of those who have the power to curse.

﴿ إِنَّا الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ
الْبَيِّنَاتِ وَأَهْدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا
بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكُتُبِ أُولَئِكَ
يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ

﴿١٥٩﴾

160. Except those who repent and amend and make manifest (the truth). These it is toward whom I relent. I am the Relenting, the Merciful.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا
وَيَتُوبُوا فَأُولَئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ
وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٠﴾

161. Lo! Those who disbelieve, and die while they are disbelievers; on them is the curse of Allah and of angels and of men combined.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ
كُفَّارٌ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ
وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ
﴿١٦١﴾

162. They ever dwell therein. The doom will not be lightened for them, neither will they be reprieved.

خَالِدِينَ فِيهَا ^صلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ
الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ
﴿١٦٢﴾

163. Your God is One God; there is no God save Him, the Beneficent, the Merciful.

وَاللَّهُمُّ إِلَهُ وَاحِدٌ ^صلَا إِلَهَ إِلَّا
هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٣﴾

164. Lo! In the creation of the heavens and the earth, and the difference of night and day, and the ships which run upon the sea with that which is of use to men, and the water which Allah sends down from the sky, thereby reviving the earth after its death, and dispersing all kinds of beasts therein, and (in) the ordinance of the winds, and the clouds obedient between heaven and earth: are signs (of Allah's Sovereignty) for people who have sense.

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَأَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلِّ
الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ
النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ
السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ
الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ
كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ
وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ
السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ
يَعْقِلُونَ

165. Yet of mankind are some who take unto themselves (objects of worship which they set as rivals to Allah, loving them with a love like (that which is the due) of Allah (only) - those who believe are stauncher in their love for Allah - Oh, that those who do evil had but known, (on the day) when they behold the doom, that power belongs wholly to Allah, and that Allah is severe in punishment.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِنْ
 دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ
 اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ
 وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرُونَ
 الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا
 وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ ﴿١٦٥﴾

166. (On the day) when those who were followed disown those who followed (them), and they behold the doom, and all their aims collapse with them.

إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ
 الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا الْعَذَابَ
 وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿١٦٦﴾

167. And those who were but followers will say: If a return were possible for us, we would disown them even as they have disowned us. Thus will Allah show them their own deeds as anguish for them, and they will not emerge from the Fire.

وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّا
كُرَّةً فَنتَبَّرًا مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا
كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ أَعْمَلَهُمْ
حَسْرَاتٍ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ
بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٦٧﴾

168. O mankind! Eat of that which is lawful and wholesome in the earth, and follow not the footsteps of the devil. Lo! he is an open enemy for you.

يَأْتِيهَا النَّاسُ كُلُّوا مِمَّا فِي
الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا
خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ
عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٦٨﴾

169. He enjoins upon you only the evil and the foul, and that you should tell concerning Allah that which you know not.

إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوْءِ
وَالْفَحْشَاءِ وَأَن تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ
مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦٩﴾

170. And when it is said unto them: Follow that which Allah has revealed, they say: We follow that wherein we found our fathers. What! Even though their fathers were wholly unintelligent and had no guidance.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ
اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَلْفَيْنَا
عَلَيْهِ ءِآبَاءَنَا ۗ أَوْلَوْ كَانَ
ءِآبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا
يَهْتَدُونَ ﴿١٧٠﴾

171. The likeness of those who disbelieve (in relation to the messenger) is as the likeness of one who calls unto that which hears naught except a shout and cry. Deaf, dumb, blind, therefore they have no sense.

وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ
الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا
دُعَاءً وَنِدَاءً ۗ صُمٌّ بُكْمٌ عُمْىٌ
فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٧١﴾

172. O you who believe! Eat of the good things wherewith We have provided you, and render thanks to Allah if it is (indeed) He Whom you worship.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُلُوا
مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَأَشْكُرُوا
لِلَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾

173. He has forbidden you only carrion, and blood, and swine flesh, and that which has been immolated to (the name of) any other than Allah. But he who is driven by necessity, neither craving nor transgressing, it is no sin for him. Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ
وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنزِيرِ وَمَا أُهِلَّ
بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ
بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ
اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ



174. Lo! Those who hide aught of the Scripture which Allah has revealed and purchase a small gain therewith, they eat into their bellies nothing else than fire. Allah will not speak to them on the Day of Resurrection, nor will He make them grow. Theirs will be a painful doom.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ
اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ
بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ مَا
يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ
وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ



175. Those are they who purchase error at the price of guidance, and torment at the price of pardon. How constant are they in their strife to reach the Fire.

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَهَ
بِالْهُدَى وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ
فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ



176. That is because Allah has revealed the Scripture with the truth. Lo! Those who find (a cause of) disagreement in the Scripture are in open schism.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ
بِالْحَقِّ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي
الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ



177. It is not righteousness that you turn your faces to the East and the West; but righteous is he who believes in Allah and the Last Day and the angels and the Scripture and the prophets; and gives wealth, for love of Him, to kinsfolk and to orphans and the needy and the wayfarer and to those who ask, and to set slaves free; and observes proper worship and pays the poor-due. And those who keep their treaty when they make one, and the patient in tribulation and adversity and time of stress. Such are they who are sincere. Such are the God-fearing.

* لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ
 قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ
 الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
 الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ
 وَالنَّبِيِّينَ وَءَاتَى الْمَالَ عَلَى
 حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
 وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ
 وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ
 الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ
 وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا
 عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ
 وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ ؕ أُولَٰئِكَ
 الَّذِينَ صَدَقُوا ؕ وَالَّذِينَ هُمْ
 الْمُتَّقُونَ

178. O you who believe! Retaliation is prescribed for you in the matter of the murdered; the freeman for the freeman, and the slave for the slave, and the female for the female. And for him who is forgiven somewhat by his (injured) brother, prosecution according to usage and payment unto him in kindness. This is an alleviation and a mercy from your Lord. He who transgresses after this will have a painful doom.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمْ
 الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ ^ط الْحُرِّ بِالْحُرِّ
 وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْأُنثَىٰ بِالْأُنثَىٰ
 فَمَنْ عَفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ
 فَاتَّبِعْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ
 بِإِحْسَانٍ ^ق ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّنْ
 رَبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ ^ق فَمَنِ اعْتَدَىٰ
 بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ

179. And there is life for you in retaliation, O men of understanding, that you may ward off (evil).

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيٰوةٌ
 يَتَأُولَىٰ الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

180. It is prescribed for you, when death approaches one of you, if he leaves wealth, that he bequeath unto parents and near relatives in kindness. (This is) a duty for all those who ward off (evil).

كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ
الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ
لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ
حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ

181. And whoso changes (the will) after he has heard it - the sin thereof is only upon those who change it. Lo! Allah is Hearer, Knower.

فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَمَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا
إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ إِنَّ
اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

182. But he who fears from a testator some unjust or sinful clause, and makes peace between the parties, (it shall be) no sin for him. Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصٍ جَنَفًا أَوْ
إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ
عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

183. O you who believe! Fasting is prescribed for you, even as it was prescribed for those before you, that you may ward off (evil).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ
عَلَيْكُمْ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ
عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

184. (Fast) a certain number of days; and (for) him who is sick among you, or on a journey, (the same) number of other days; and for those who can afford it there is a ransom: the feeding of a man in need - but whoso does good of his own accord, it is better for him: and that you fast is better for you if you did but know.

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ ۚ فَمَنْ كَانَ
مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ
مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۗ وَعَلَىٰ الَّذِينَ
ط
يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ
فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ ۗ
وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ إِن
كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ



185. The month of Ramadan in which was revealed the Qur'an, a guidance for mankind, and clear proofs of the guidance, and the Criterion (of right and wrong). And whosoever of you is present, let him fast the month, and whosoever of you is sick or on a journey, (let him fast the same) number of other days. Allah desires for you ease; He desires not hardship for you; and (He desires) that you should complete the period, and that you should magnify Allah for having guided you, and that peradventure you may be thankful.

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ
الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ
مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَن
شَهِدَ مِّنْكُمْ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَن
كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ
فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ
بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ
الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ
وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا
هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ



186. And when My servants question thee concerning Me, then surely I am nigh. I answer the prayer of the suppliant when he cries unto Me. So let them hear My call and let them trust in Me, in order that they may be led aright.

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي
قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا
دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا
بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ



187. It is made lawful for you to go in unto your wives on the night of the fast. They are raiment for you and you are raiment for them. Allah is Aware that you were deceiving yourselves in this respect and He has turned in mercy toward you and relieved you. So hold intercourse with them and seek that which Allah has ordained for you, and eat and drink until the white thread becomes distinct to you from the black thread of the dawn. Then strictly observe the fast till nightfall and touch them not, but be at your devotions in the mosques. These are the limits imposed by Allah, so approach them not. Thus Allah expounds His revelation to mankind that they may ward off (evil).

أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ
الرَّفَثُ إِلَىٰ نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ
لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ
أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ
أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا
عَنْكُمْ فَالْعَنَ بِشِرْوَهُنَّ وَأَبْتَغُوا
مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَكُلُوا
وَأَشْرَبُوا حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ
الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ
الْفَجْرِ ثُمَّ أَتَمُوا الصِّيَامَ إِلَىٰ
الَّيْلِ وَلَا تُبْشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ
عَاكِفُونَ فِي الْمَسْجِدِ تِلْكَ
حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا كَذَلِكَ
يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ
لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

188. And eat not up your property among yourselves in vanity, nor seek by it to gain the hearing of the judges that you may knowingly devour a portion of the property of others wrongfully.

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ
بِالْبَطْلِ وَتُدْءُوا بِهَا إِلَى
الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ
أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾

189. They ask thee (O Muhammad) of new moons, say: They are fixed seasons for mankind and for the pilgrimage. It is not righteousness that you go to houses by the backs thereof (as do the idolaters at certain seasons), but the righteous man is he who wards off (evil). So go to houses by the gates thereof, and observe your duty to Allah, that you may be successful.

﴿ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ قُلْ
هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ
وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ
مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ
اتَّقَىٰ وَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ
أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ ﴿١٨٩﴾

190. Fight in the way of Allah against those who fight against you, but begin not hostilities. Lo! Allah loves not aggressors.

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ
يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ
اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾

191. And slay them wherever you find them, and drive them out of the places whence they drove you out, for persecution is worse than slaughter. And fight not with them at the Inviolable Place of Worship until they first attack you there, but if they attack you (there) then slay them. Such is the reward of disbelievers.

وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ
وَأَخْرِجُوهُمْ مِّنْ حَيْثُ
أَخْرَجُوكُمْ^ج وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنْ
الْقَتْلِ^ج وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّىٰ يُقَاتِلُوكُمْ^ط
فِيهِ فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ^ق
كَذَٰلِكَ جَزَاءُ الْكٰفِرِينَ ﴿١٩١﴾

192. But if they desist, then lo! Allah is Forgiving, Merciful.

فَإِنْ أَنْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٩٢﴾

193. And fight them until persecution is no more, and religion is for Allah. But if they desist, then let there be no hostility except against wrong doers.

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ
وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ فَإِنْ أَنْتَهَوْا فَلَا
عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٩٣﴾

194. The forbidden month for the forbidden month, and forbidden things in retaliation. And one who attacks you, attack him in like manner as he attacked you. Observe your duty to Allah, and know that Allah is with those who ward off (evil).

الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ
وَالْحَرَمَتُ قِصَاصٌ فَمَنِ
اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ
بِمِثْلِ مَا اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ
وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ

الْمُتَّقِينَ ﴿١٩٤﴾

195. Spend your wealth for the cause of Allah, and be not cast by your own hands to ruin; and do good. Lo! Allah loves the beneficent.

وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا
بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾

196. Perform the pilgrimage and the visit (to Makkah) for Allah. And if you are prevented, then send such gifts as can be obtained with ease, and shave not your heads until the gifts have reached their destination. And whoever among you is sick or has an ailment of the head must pay a ransom of fasting or almsgiving or offering. And if you are in safety, then whosoever contents himself with the visit for the pilgrimage (shall give) such gifts as can be had with ease. And whosoever cannot find (such gifts), then a fast of three days while on the pilgrimage, and of seven when you have returned; that is, ten in all. That is for him whoso folk are not present at the Inviolable Place of Worship. Observe your duty to Allah, and know that Allah is severe in punishment.

وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ ۚ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِّن رَّأْسِهِ ۖ فَفِدْيَةٌ مِّن صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ ۚ فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ ۚ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامٌ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ ۗ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ۗ ذَٰلِكَ لِمَنْ لَّمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

197. The pilgrimage is (in) the well-known months, and whoever is minded to perform the pilgrimage therein (let him remember that) there is (to be) no lewdness nor abuse nor angry conversation on the pilgrimage. And whatsoever good you do Allah knows it. So make provision for yourselves (Hereafter); for the best provision is to ward off evil. Therefore keep your duty unto Me, O men of understanding.

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ ۖ فَمَنْ
فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ
وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي
الْحَجِّ ۗ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ
يَعْلَمُهُ اللَّهُ ۗ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ
الزَّادِ التَّقْوَىٰ ۗ وَاتَّقُونِ يَا أُولِي
الْأَلْبَابِ



198. It is no sin for you that you seek the bounty of your Lord (by trading). But, when you press on in the multitude from 'Arafat, remember Allah by the sacred monument. Remember Him as He has guided you, although before you were of those astray.

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ
تَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ ۚ فَإِذَا
أَفْضَيْتُمْ مِّنْ عَرَفَاتٍ
فَاذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ
الْحَرَامِ ۗ وَاذْكُرُوهُ كَمَا
هَدَيْتُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِّنْ
قَبْلِهِ لَمَنِ الضَّالِّينَ



199. Then hasten onward from the place whence the multitude hastens onward, and ask forgiveness of Allah. Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ
النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ
اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٩٩﴾

200. And when you have completed your devotions, then remember Allah as you remember your fathers or with a more lively remembrance. But of mankind is he who says: "Our Lord! Give unto us in the world," and he has no portion in the Hereafter.

فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ
فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ
ءَابَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا ۗ
فَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ رَبَّنَا
ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي
الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ ﴿٢٠٠﴾

201. And of them (also) is he who says: "Our Lord! Give unto us in the world that which is good and in the Hereafter that which is good, and guard us from the doom of Fire."

وَمِنْهُمْ مَّن يَقُولُ رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي
الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ
حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾

202. For them there is in store a goodly portion out of that which they have earned. Allah is swift at reckoning.

أُولَٰئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا
وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٢٠٢﴾

203. Remember Allah through the appointed days. Then whoso hastens (his departure) by two days, it is no sin for him, and whoso delays, it is no sin for him; that is for him who wards off (evil). Be careful of your duty to Allah, and know that unto Him you will be gathered.

﴿ وَادْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ ۚ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ لِمَنِ اتَّقَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴾

204. And of mankind there is he whose conversation on the life of this world pleases thee (Muhammad), and he calls Allah to witness as to that which is in his heart; yet he is the most rigid of opponents.

﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهَ عَلَىٰ مَا فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ ﴾

205. And when he turns away (from thee) his effort in the land is to make mischief therein and to destroy the crops and the cattle; and Allah loves not mischief.

﴿ وَإِذَا تَوَلَّىٰ سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ ﴾

206. And when it is said unto him: Be careful of thy duty to Allah, pride takes him to sin. Hell will settle his account, an evil resting-place.

وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ
الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ
وَلَبِئْسَ الْمِهَادُ

207. And of mankind is he who would sell himself, seeking the pleasure of Allah; and Allah has compassion on (His) bondmen.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْرِي
نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ
وَاللَّهُ رءُوفٌ بِالْعِبَادِ

208. O you who believe! Come, all of you, into submission (unto Him); and follow not the footsteps of the devil. Lo! he is an open enemy for you.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا آدْخُلُوا
فِي السِّلْمِ كَآفَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا
خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ
لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

209. And if you slide back after the clear proofs have come unto you, then know that Allah is Mighty, Wise.

فَإِن زَلَلْتُمْ مِّن بَعْدِ مَا
جَاءَتْكُمْ الْبَيِّنَاتُ فَأَعْلَمُوا أَنَّ
اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

210. Wait they for naught else than that Allah should come unto them in the shadows of the clouds with the angels? Then the case would be already judged. All cases go back to Allah (for judgment).

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ
فِي ظُلَلٍ مِّنَ الْغَمَامِ
وَالْمَلَائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى
اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٢١٠﴾

211. Ask of the Children of Israel how many a clear revelation We gave them! He who alters the grace of Allah after it has come unto him (for him), lo! Allah is severe in punishment.

سَلِّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمْ آتَيْنَاهُم
مِّنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ وَمَنْ يُبَدِّلْ نِعْمَةَ
اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ اللَّهَ
شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢١١﴾

212. Beautified is the life of the world for those who disbelieve; they make a jest of the believers. But those who keep their duty to Allah will be above them on the Day of Resurrection. Allah gives without stint to whom He will.

زِينٍ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا
وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ ۗ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ
بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢١٢﴾

213. Mankind were one community, and Allah sent (unto them) prophets as bearers of good tidings and as warners, and revealed therewith the Scripture with the truth that it might judge between mankind concerning that wherein they differed. And only those unto whom (the Scripture) was given differed concerning it, after clear proofs had come unto them, through hatred one of another. And Allah by His Will guided those who believe unto the truth of that concerning which they differed. Allah guides whom He will unto a straight path.

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ
اللَّهُ النَّبِيِّنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ
وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ
لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا
اِخْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا اِخْتَلَفَ فِيهِ
إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا
جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ
فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا لِمَا
اِخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ
وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ

214. Or think you that you will enter paradise while yet there has not come unto you the like of (that which came to) those who passed away before you? Affliction and adversity befell them, they were shaken as with earthquake, till the messenger (of Allah) and those who believed along with him said: When comes Allah's help? Now surely Allah's help is nigh.

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ
وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا
مِنْ قَبْلِكُمْ مَسَّتْهُمُ الْبَأْسَاءُ
وَالضَّرَّاءُ وَزُلْزِلُوا حَتَّى يَقُولَ
الرَّسُولُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ
مَتَى نَصْرُ اللَّهِ ۗ أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ
قَرِيبٌ



215. They ask thee, (O Muhammad), what they shall spend. Say: that which you spend for good (must go) to parents and near kindred and orphans and the needy and the wayfarer. And whatsoever good you do, lo! Allah is Aware of it.

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلْ
مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلْوَالِدَيْنِ
وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ
وَأَبْنِ السَّبِيلِ ۗ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ
خَيْرٍ فإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ



216. Warfare is ordained for you, though it is hateful unto you; but it may happen that you hate a thing which is good for you, and it may happen that you love a thing which is bad for you. Allah knows, you know not.

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ
لَكُمْ وَعَسَىٰ أَن تَكْرَهُوا شَيْئًا
وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسَىٰ أَن
تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ وَاللَّهُ
يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾

217. They question thee (O Muhammad) with regard to warfare in the sacred month. Say: Warfare therein is a great (transgression), but to turn (men) from the way of Allah, and to disbelieve in Him and in the Inviolable Place of Worship, and to expel His people thence, is a greater with Allah; for persecution is worse than killing. And they will not cease from fighting against you till they have made you renegades from your religion, if they can. And whoso becomes a renegade and dies in his disbelief: such are they whose works have fallen both in the world and the Hereafter. Such are rightful owners of the Fire: they will abide therein.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ
 قِتَالٍ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ
 وَصَدٌّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ
 بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ
 أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِندَ اللَّهِ
 وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا
 يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ
 عَن دِينِكُمْ إِنِ اسْتَطَعُوا
 وَمَن يَرْتَدِدْ مِنكُمْ عَن دِينِهِ
 فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَئِكَ
 حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا
 وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ
 النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

218. Lo! Those who believe, and those who emigrate (to escape the persecution) and strive in the way of Allah, these have hope of Allah's mercy. Allah is Forgiving, Merciful.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ ۚ
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

219. They question thee about strong drink and games of chance. Say: In both is great sin, and (some) utility for men; but the sin of them is greater than their usefulness. And they ask thee what they ought to spend. Say: that which is superfluous. Thus Allah makes plain to you (His) revelations that haply you may reflect.

﴿ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ ۖ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا ۗ وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ ۖ قُلِ الْعَفْوَ ۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴾

220. Upon the world and the Hereafter. And they question thee concerning orphans. Say: To improve their lot is best. And if you mingle your affairs with theirs, then (they are) your brothers. Allah knows him who spoils from him who improves. Had Allah willed He could have overburdened you. Allah is Mighty, Wise.

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۗ وَسَأَلُونَكَ
عَنِ الْيَتَامَىٰ ۗ قُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ
خَيْرٌ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ
الْمُصْلِحِ ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ
لَأَعْنَتَكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ



221. Wed not idolatresses till they believe; for lo! a believing bondwoman is better than an idolatress though she please you; and give not your daughters in marriage to idolaters till they believe, for lo! a believing slave is better than an idolater though he please you. These invite unto the Fire, and Allah invites unto the Garden and unto forgiveness by His grace, and expounds His revelations to mankind that haply they may remember.

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّىٰ
يُؤْمِنَنَّ ۗ وَلَا أَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّنْ
مُّشْرِكَةٍ ۗ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ ۗ وَلَا
تُنكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا ۗ
وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ
وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ ۗ أُولَٰئِكَ يَدْعُونَ
إِلَى النَّارِ ۗ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ
وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ ۗ وَيُبَيِّنُ ءَايَاتِهِ
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ



222. They question thee (O Muhammad) concerning menstruation. Say: It is an illness, so let women alone at such times and go not in unto them till they are cleansed. And when they have purified themselves, then go in unto them as Allah has enjoined upon you. Truly Allah loves those who turn unto Him, and loves those who have a care for cleanness.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ
هُوَ أَذًى فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي
الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّىٰ
يَطْهَرْنَ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ
مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ
يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ
الْمُتَطَهِّرِينَ

223. Your women are a tilth for you (to cultivate) so go to your tilth as you will, and send (good deeds) before you for your souls, and fear Allah, and know that you will (one day) meet Him. Give glad tidings to believers, (O Muhammad).

نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَّكُمْ فَاتُوا
حَرْثَكُمْ أَنَّىٰ شِئْتُمْ وَقَدِّمُوا
لِأَنفُسِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا
أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ وَبَشِّرِ
الْمُؤْمِنِينَ

224. And make not Allah, by your oaths, a hindrance to your being righteous and observing your duty unto Him and making peace among mankind. Allah is Hearer, Knower.

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً
لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا
وَتُصَلِّحُوا بَيْنَ النَّاسِ ۗ وَاللَّهُ
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٤﴾

225. Allah will not take you to task for that which is unintentional in your oaths. But He will take you to task for that which your hearts have garnered. Allah is Forgiving, Clement.

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي
أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا
كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ
حَلِيمٌ ﴿٢٢٥﴾

226. Those who forswear their wives must wait four months; then, if they change their mind, lo! Allah is Forgiving, Merciful.

لِّلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِن نِّسَائِهِمْ
تَرْبِصُ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ ۖ فَإِنْ
فَاءُوا ۖ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٢٦﴾

227. And if they decide upon divorce (let them remember that) Allah is Hearer, Knower.

وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾

228. Women who are divorced shall wait, keeping themselves apart, three (monthly) courses. And it is not lawful for them that they should conceal that which Allah has created in their wombs if they are believers in Allah and the Last Day. And their husbands would do better to take them back in that case if they desire a reconciliation. And they (women) have rights similar to those (of men) over them in kindness, and men are a degree above them. Allah is Mighty, Wise.

وَالْمُطَلَّقَاتُ
يَتَرَبَّصْنَ
بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ ۚ وَلَا يَحِلُّ
لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي
أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنْنَ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ
بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا
إِصْلَاحًا ۚ وَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي
عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ وَلِلرِّجَالِ
عَلَيْهِمْ دَرَجَةٌ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

229. Divorce must be pronounced twice and then (a woman) must be retained in honor or released in kindness. And it is not lawful for you that you take from women aught of that which you have given them; except (in the case) when both fear that they may not be able to keep within the limits (imposed by) Allah. And if you fear that they may not be able to keep the limits of Allah, in that case it is no sin for either of them if the woman ransom herself. These are the limits (imposed by) Allah. Transgress them not. For whoso transgresses Allah's limits: such are wrong doers.

الطَّلُقُ مَرَّتَيْنِ ۖ فَإِمْسَاكٌ
بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ ۗ
وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا
ءَاتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا
أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ ۗ فَإِنْ خِفْتُمْ
أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ
عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ ۗ تِلْكَ
حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا ۗ وَمَنْ
يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

الظَّالِمُونَ

230. And if he has divorced her (the third time), then she is not lawful unto him thereafter until she has wedded another husband. Then if he (the other husband) divorce her it is no sin for both of them that they come together again if they consider that they are able to observe the limits of Allah. These are the limits of Allah. He manifests them for people who have knowledge.

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ
بَعْدُ حَتَّىٰ تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ^ق
فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا
أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا
حُدُودَ اللَّهِ^ق وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ
يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

231. When you have divorced women, and they have reached their term, then retain them in kindness or release them in kindness. Retain them not to their hurt so that you transgress (the limits). He who does that has wronged his soul. Make not the revelations of Allah a laughing-stock (by your behavior), but remember Allah's grace upon you and that which He has revealed unto you of the Scripture and of wisdom, whereby He does exhort you. Observe your duty to Allah and know that Allah is Aware of all things.

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تَمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِّتَعْتَدُوا وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ بِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ

عَلِيمٌ

232. And when you have divorced women and they reach their term, place not difficulties in the way of their marrying their husbands if it is agreed between them in kindness. This is an admonition for him among you who believes in Allah and the Last Day. That is more virtuous for you, and cleaner. Allah knows; you know not.

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُم بِالْمَعْرُوفِ ۗ ذَٰلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ ذَٰلِكُمْ أَزْكَىٰ لَكُمْ وَأَطْهَرُ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ



تَعْلَمُونَ

233. Mothers shall suckle their children for two whole years; (that is) for those who wish to complete the suckling. The duty of feeding and clothing nursing mothers in a seemly manner is upon the father of the child. No one should be charged beyond his capacity. A mother should not be made to suffer because of her child, nor should he to whom the child is born (be made to suffer) because of his child. And on the (father's) heir is incumbent the like of that (which was incumbent on the father). If they desire to wean the child by mutual consent and (after) consultation, it is no sin for them; and if you wish to give your children out to nurse, it is no sin for you, provide that you pay what is due from you in kindness. Observe your duty to Allah, and know that Allah is Seer of what you do.

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ
 حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ
 الرَّضَاعَةَ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ
 رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا
 تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا لَا
 تُضَارَّ وَالِدَةٌ بَوْلِدِهَا وَلَا مَوْلُودٌ
 لَهُ بِوَالِدِهِ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ
 ذَلِكَ فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ
 تَرَاضٍ مِّنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ
 عَلَيْهِمَا وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ
 تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ
 عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا آتَيْتُمْ
 بِالْمَعْرُوفِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا
 أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

234. Such of you as die and leave behind them wives, they (the wives) shall wait, keeping themselves apart, four months and ten days. And when they reach the term (prescribed for them) then there is no sin for you in aught that they may do with themselves in decency. Allah is informed of what you do.

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ
أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ
أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي
أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

235. There is no sin for you in that which you proclaim or hide in your minds concerning your troth with women. Allah knows that you will remember them. But plight not your troth with women except by uttering a recognized form of words. And do not consummate the marriage until (the term) prescribed is run. Know that Allah knows what is in your minds, so beware of Him; and know that Allah is Forgiving, Clement.

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا عَرَّضْتُمْ
بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ
أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عَلِمَ اللَّهُ
أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ وَلَكِنْ لَّا
تُوعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا
قَوْلًا مَعْرُوفًا وَلَا تَعْزَمُوا عُقْدَةَ
النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ
أَجَلَهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا
فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَأَعْلَمُوا
أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ

236. It is no sin for you if you divorce women while yet you have not touched them, nor appointed unto them a portion. Provide for them, the rich according to his means, and the straitened according to his means, a fair provision. (This is) a bounden duty for those who do good.

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ
النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ
تَفَرِّضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً وَمَتَّعُوهُنَّ
عَلَى الْمَوْسِعِ قَدْرُهُ وَعَلَى الْمُقْتَرِ
قَدْرُهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا
عَلَى الْمُحْسِنِينَ



237. If you divorce them before you have touched them and you have appointed unto them a portion, then (pay the) half of that which you appointed, unless they (the women) agree to forgo it, or he agrees to forgo it in whose hand is the marriage tie. To forgo is nearer to piety. And forget not kindness among yourselves. Allah is Seer of what you do.

وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ
تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ
فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ
يَعْفُوا أَوْ يَعْفُوَ الَّذِي
بِيَدِهِ عُقْدَةُ النِّكَاحِ وَأَنْ
تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَلَا
تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ



238. Be guardians of your prayers, and of the midmost prayer, and stand up with devotion to Allah.

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ
وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَقُومُوا لِلَّهِ
قَانِتِينَ

239. And if you go in fear, then (pray) standing or on horseback. And when you are again in safety, remember Allah, as He has taught you that which (heretofore) you knew not.

فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا
فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا
عَلَّمَكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا
تَعْلَمُونَ

240. (In the case of) those of you who are about to die and leave behind them wives, they should bequeath unto their wives a provision for the year without turning them out, but if they go out (of their own accord) there is no sin for you in that which they do of themselves within their rights. Allah is Mighty, Wise.

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ
وَيَذُرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً
لِّأَزْوَاجِهِمْ مَّتَعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ
إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ
عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي
أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَّعْرُوفٍ ۗ وَاللَّهُ
عَزِيزٌ حَكِيمٌ

241. For divorced women a provision in kindness: a duty for those who ward off (evil).

وَالْمُطَلَّقَاتِ مَتَّعٌ بِالْمَعْرُوفِ
حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿٢٤١﴾

242. Thus Allah expounds unto you His revelations so that you may understand.

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ
آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٤٢﴾

243. Bethink thee (O Muhammad) of those of old, who went forth from their habitations in their thousands, fearing death, and Allah said unto them: Die; and then He brought them back to life. Lo! Allah is a Lord of Kindness to mankind, but most of mankind give not thanks.

﴿ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ ﴾ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٤٣﴾

244. Fight in the way of Allah, and know that Allah is Hearer, Knower.

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَعَلِمُوا
أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٤﴾

245. Who is it that will lend unto Allah a goodly loan, so that He may give it increase manifold? Allah straitens and enlarges. Unto Him you will return.

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا
حَسَنًا فَيُضْعِفُهُ لَهُ رَافِعًا
كَثِيرَةً ۗ وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ
وَالِيهِ تُرْجَعُونَ



246. Bethink thee of the leaders of the Children of Israel after Moses, how they said unto a prophet whom they had: Set up for us a king and we will fight in Allah's way. He said: Would you then refrain from fighting if fighting were prescribed for you? They said: Why should we not fight in Allah's way when we have been driven from our dwellings with our children? Yet, when fighting was prescribed for them, they turned away, all save a few of them. Allah is aware of evil doers.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَأِ مِنْ بَنِي
إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى إِذِ
قَالُوا لِنَبِيِّهِمْ اأَبْعَثْ لَنَا مَلِكًا
نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ هَلْ
عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ
الْقِتَالُ أَلَّا تُقَاتِلُوا قَالُوا وَمَا
لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ
أُخْرِجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَائِنَا
فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا
إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
بِالظَّالِمِينَ



247. Their Prophet said unto them: Lo! Allah has raised up Saul to be a king for you. They said: How can he have kingdom over us when we are more deserving of the kingdom than he is, since he has not been given wealth enough? He said: Lo! Allah has chosen him above you, and has increased him abundantly in wisdom and stature. Allah bestows His Sovereignty on whom He will. Allah is All-Embracing, All-Knowing.

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ
بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلَكًا
قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ
عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ
وَلَمْ يُوْتِ سَعَةً مِّنَ الْمَالِ
قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ
وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ
وَاللَّهُ يُؤْتِي مَلَكَهُ مَن يَشَاءُ
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

248. And their Prophet said unto them: Lo! The token of his kingdom is that there shall come unto you the ark wherein is peace of reassurance from your Lord, and a remnant of that which the house of Moses and the house of Aaron left behind, the angels bearing it. Lo! herein shall be a token for you if (in truth) you are believers.

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ
مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ
فِيهِ سَكِينَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ
مِّمَّا تَرَكَ آءَالُ مُوسَىٰ وَءَالُ
هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ إِنَّ فِي
ذَلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ

249. And when Saul set out with the army, he said: Lo! Allah will try you by (the ordeal of) a river. Whosoever therefore drinks thereof he is not of me, and whosoever tastes it not he is of me, save him who takes (thereof) in the hollow of his hand. But they drank thereof, all save a few of them. And after he had crossed (the river), he and those who believed with him, they said: We have no power this day against Goliath and his hosts. But those who knew that they would meet Allah exclaimed: How many a little company has overcome a mighty host by Allah's leave! Allah is with the steadfast.

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ
 قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ
 فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ
 لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي إِلَّا مَنْ
 أَخْرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ فَشَرِبُوا
 مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ فَلَمَّا
 جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا
 مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ
 بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالَ
 الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُّلَاقُوا
 اللَّهَ كَمِ مِّنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ
 فِئَةٌ كَثِيرَةٌ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ
 الصَّابِرِينَ

250. And when they went into the field against Goliath and his hosts they said: Our Lord! Bestow on us endurance, make our foothold sure, and give us help against the disbelieving folk.

وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ
وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا
صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

251. So they routed them by Allah's leave and David slew Goliath; and Allah gave him the kingdom and wisdom, and taught him of that which He wills. And if Allah had not repelled some men by others the earth would have been corrupted. But Allah is a Lord of Kindness to (His) creatures.

فَهَزَمُوهُم بِإِذْنِ اللَّهِ وَقَتَلَ
دَاوُدُ جَالُوتَ وَءَاتَاهُ اللَّهُ
الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ
مِمَّا يَشَاءُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ
النَّاسِ بَعْضُهُمْ
بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَكِنَّ
اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ

252. These are the portents of Allah which We recite unto thee (Muhammad) with truth, and lo! thou art of the number of (Our) messengers.

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ
بِالْحَقِّ وَإِنَّكَ لَمِنَ
الْمُرْسَلِينَ

253. Of those messengers, some of whom We have caused to excel others, and of whom there are some unto whom Allah spoke, while some of them He exalted (above others) in degree; and We gave Jesus, son of Mary, clear proofs (of Allah's Sovereignty) and We supported him with the holy Spirit. And if Allah had so willed it, those who followed after them would not have fought one with another after the clear proofs had come unto them. But they differed, some of them believing and some disbelieving. And if Allah had so willed it, they would not have fought one with another; but Allah does what He will.

* تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ
 عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ
 وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ وَآتَيْنَا
 عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ
 وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ وَلَوْ شَاءَ
 اللَّهُ مَا أَقْتَلَ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ
 مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ
 وَلَكِنْ اٰخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَنْ ءَامَنَ
 وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا
 أَقْتَلُوا وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا

254. O you who believe! Spend of that wherewith We have provided you ere a day come when there will be no trafficking, nor friendship, nor intercession. The disbelievers, they are the wrong-doers.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا
رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ
لَا بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَعَةٌ
وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ

255. Allah! There is no God save Him, the Alive, the Eternal. Neither slumber nor sleep overtakes Him. Unto Him belongs whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth. Who is he that intercedes with Him save by His leave? He knows that which is in front of them and that which is behind them, while they encompass nothing of His knowledge save what He will. His throne includes the heavens and the earth, and He is never weary of preserving them. He is the Sublime, the Tremendous.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ
لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا
بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ
بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ
وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا
وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

256. There is no compulsion in religion. The right direction is henceforth distinct from error. And he who rejects false deities and believes in Allah has grasped a firm handhold which will never break. Allah is Hearer, Knower.

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ
الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ
بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدْ
اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا
أَنْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

٢٥٦

257. Allah is the Protecting Guardian of those who believe. He brings them out of darkness into light. As for those who disbelieve, their patrons are false deities. They bring them out of light into darkness. Such are rightful owners of the Fire. They will abide therein.

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ ءَامَنُوا
يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى
النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
أَوْلِيَآؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُمْ
مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ
فِيهَا خَالِدُونَ

٢٥٧

258. Bethink thee of him who had an argument with Abraham about his Lord, because Allah had given him the kingdom; how, when Abraham said: My Lord is He Who gives life and causes death, he answered: I give life and cause death. Abraham said: Lo! Allah causes the sun to rise in the East, so do thou cause it to come up from the West. Thus was the disbeliever abashed. And Allah guides not wrongdoing folk.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ
فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ
إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي
يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحْيِي
وَأُمِيتُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ
يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ
فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ
الَّذِي كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

الظَّالِمِينَ



259. Or (bethink thee of) the like of him who, passing by a township which had fallen into utter ruin, exclaimed: How shall Allah give this township life after its death? And Allah made him die a hundred years, then brought him back to life. He said: How long hast thou tarried? (The man) said: I have tarried a day or part of a day. (He) said: Nay, but thou hast tarried for a hundred years. Just look at thy food and drink which have not rotted! Look at thy donkey! And, that We may make thee a token unto mankind, look at the bones, how We adjust them and then cover them with flesh! And when (the matter) became clear unto him, he said: I know now that Allah is Able to do all things.

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَىٰ قَرْيَةٍ وَهِيَ
خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّىٰ
يُحْيِي هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا
فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ
قَالَ كَمْ لَبِثْتُ قَالَ لَبِثْتُ
يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالَ بَلْ
لَبِثْتَ مِائَةَ عَامٍ فَانظُرْ إِلَىٰ
طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ
وَأَنْظُرْ إِلَىٰ حِمَارِكَ
وَلِنَجْعَلَكَ آيَةً لِلنَّاسِ
وَأَنْظُرْ إِلَىٰ الْعِظَامِ كَيْفَ
نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا
فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ
اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

260. And when Abraham said (unto his Lord): My Lord! Show me how Thou gives life to the dead, He said: Dost thou not believe? Abraham said: Yea, but (I ask) in order that my heart may be at ease. (His Lord) said: Take four of the birds and cause them to incline unto thee, then place a part of them on each hill, then call them, they will come to thee in haste, and know that Allah is Mighty, Wise.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي
 كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ قَالَ أُولَٰئِكَ
 تُؤْمِنُونَ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطْمَئِنَّ
 قَلْبِي قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ
 فَصُرْهُنَّ إِلَىٰكَ ثُمَّ أَجْعَلْ عَلَىٰ
 كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ
 يَأْتِينَكَ سَعْيًا ۚ وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ
 عَزِيزٌ حَكِيمٌ

261. The likeness of those who spend their wealth in Allah's way is as the likeness of a grain which grows seven ears, in every ear a hundred grains. Allah gives increase manifold to whom He will. Allah is All-Embracing, All-Knowing.

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي
 سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنبَتَتْ
 سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِّائَةٌ
 حَبَّةٌ ۗ وَاللَّهُ يُضَعِفُ لِمَن يَشَاءُ
 وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

262. Those who spend their wealth for the cause of Allah and afterward make not reproach and injury to follow that which they have spent; their reward is with their Lord, and there shall no fear come upon them, neither shall they grieve.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتَّبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذًى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٦٢﴾

263. A kind word with forgiveness is better than almsgiving followed by injury. Allah is Absolute, Clement.

﴿ قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَذًى ۗ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴾ ﴿٢٦٣﴾

264. O you who believe! Render not vain your almsgiving by reproach and injury, like him who spends his wealth only to be seen of men and believes not in Allah and the Last Day. His likeness is as the likeness of a rock whereon is dust of earth; a rainstorm smites it, leaving it smooth and bare. They have no control of aught of that which they have gained. Allah guides not the disbelieving folk.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَبْطُلُوا
صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى
كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ
وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ
تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ
صَلْدًا ۗ لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ
مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ



265. And the likeness of those who spend their wealth in search of Allah's pleasure, and for the strengthening of their souls, is as the likeness of a garden on a height. The rainstorm smites it and it brings forth its fruit twofold. And if the rainstorm smite it not, then the shower. Allah is Seer of what you do.

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ
أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ
وَتَثْبِيْتًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ
بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَغَاتَتْ
أُكْلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ
يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ ۗ وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ



266. Would any of you like to have a garden of palm-trees and vines, with rivers flowing underneath it, with all kinds of fruit for him therein; and old age has stricken him and he has feeble offspring; and a fiery whirlwind strikes it and it is (all) consumed by fire. Thus Allah makes plain His revelations unto you, in order that you may give thought.

أَيُّودٌ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ
لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ
فِيهَا مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ
وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضِعْفًا
فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ
فَأَحْتَرَقَتْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ
لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ
تَتَفَكَّرُونَ



267. O you who believe! Spend of the good things which you have earned, and of that which We bring forth from the earth for you, and seek not the bad (with intent) to spend thereof (in charity) when you would not take it for yourselves save with disdain; and know that Allah is Absolute, Owner of Praise.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ
طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا
أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا
تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ
وَلَسْتُمْ بِعَاذِهِ إِلَّا أَنْ
تُغْمِضُوا فِيهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ
غَنِيٌّ حَمِيدٌ



268. The devil promises you destitution and enjoins on you lewdness. But Allah promises you forgiveness from Himself with bounty. Allah is All-Embracing, All-knowing.

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ
وَيَأْمُرُكُم بِالْفَحْشَاءِ وَاللَّهُ
يَعِدُكُم مَّغْفِرَةً مِّنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ
وَاسِعٌ عَلِيمٌ

269. He gives wisdom unto whom He will, and he unto whom wisdom is given, he truly hath received abundant good. But none remember except men of understanding.

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَن يَشَاءُ وَمَن
يُؤْتِ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا
كَثِيرًا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو
الْأَلْبَابِ

270. Whatever alms you spend or vow you vow, lo! Allah knows it. Wrong-doers have no helpers.

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِّنْ نَّفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ
مِّنْ نَّذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ وَمَا
لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ

271. If you publish your almsgiving, it is well, but if you hide it and give it to the poor, it will be better for you, and will atone for some of your ill-deeds. Allah is Informed of what you do.

إِنْ تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ



272. The guiding of them is not thy duty (O Muhammad), but Allah guides whom He will. And whatsoever good thing you spend, it is for yourselves, when you spend not save in search of Allah's Countenance; and whatsoever good thing you spend, it will be repaid to you in full, and you will not be wronged.

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلِأَنْفُسِكُمْ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ



273. (Alms are) for the poor who are straitened for the cause of Allah, who cannot travel in the land (for trade). The unthinking man accounts them wealthy because of their restraint. Thou shalt know them by their mark: They do not beg of men with importunity. And whatsoever good thing you spend, lo! Allah knows it.

لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا
 يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي
 الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ
 أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ
 بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ
 النَّاسَ إِيحَافًا ۗ وَمَا تَنْفِقُوا
 مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ



274. Those who spend their wealth by night and day, by stealth and openly, verily their reward is with their Lord, and there shall no fear come upon them neither shall they grieve.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ
 بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً
 فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا
 خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
 يَحْزَنُونَ



275. Those who swallow usury cannot rise up save as he arises whom the devil has prostrated by (his) touch. That is because they say: Trade is just like usury; whereas Allah permits trading and forbids usury. He unto whom an admonition from his Lord comes, and (he) refrains (in obedience thereto), he shall keep (the profits of) that which is past, and his affair (henceforth) is with Allah. As for him who returns (to usury) - Such are rightful owners of the Fire. They will abide therein.

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ^ج ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا^ط وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا^ج فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

276. Allah has blighted usury and made almsgiving fruitful. Allah loves not the impious and guilty.

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ^ط وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ

277. Lo! those who believe and do good works and establish worship and pay the poor-due, their reward is with their Lord and there shall no fear come upon them neither shall they grieve.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَتَوْا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ
عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٧﴾

278. O you who believe! Observe your duty to Allah, and give up what remains (due to you) from usury, if you are (in truth) believers.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا
اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن
كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾

279. And if you do not, then be warned of war (against you) from Allah and His messenger. And if you repent, then you have your principal (without interest). Wrong not, and you shall not be wronged.

فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ
مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِن تُبْتُمْ
فَلََكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا
تُظْلَمُونَ وَلَا تَظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾

280. And if the debtor is in straitened circumstances, then (let there be) postponement to (the time of) ease; and that you remit the debt as almsgiving would be better for you if you did but know.

وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ ۗ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ



281. And guard yourselves against a day in which you will be brought back to Allah. Then every soul will be paid in full that which it has earned, and they will not be wronged.

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَىٰ اللَّهِ ۗ ثُمَّ تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

282. O you who believe! when you deal with each other, in transactions involving future obligations in a fixed period of time, reduce them to writing. Let a scribe write down faithfully as between the parties: let not the scribe refuse to write, as Allah has taught him, so let him write. Let him who incurs the liability dictate, but let him fear his Lord Allah, and not diminish

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدَيْنٍ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ ۚ وَلْيَكْتُب بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ ۚ وَلَا يَأْب كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ ۚ فَلْيَكْتُبْ وَلْيَمْلِكِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا

ought of what he owes. If the party liable is mentally deficient, or weak, or unable himself to dictate, let his guardian dictate faithfully. And get two witnesses, out of your own men, and if there are not two men, then a man and two women, such as you choose, for witnesses, so that if one of them errs, the other can remind her. The witnesses should not refuse when they are called on (for evidence). Disdain not to reduce to writing (your contract) for a future period, whether it be small or big: it is more just in the sight of Allah, more suitable as evidence, and more convenient to prevent doubts among yourselves; but if it be a transaction which you carry out on the spot among yourselves, there is no blame on you if you reduce it not to writing. But take witnesses whenever you make a

يَبْخَسَ مِنْهُ شَيْئًا فَإِنْ كَانَ
الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ
ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُمِلَّ
هُوَ فَلْيُمْلِلْ وَلِيَّهُ بِالْعَدْلِ
وَاسْتَشْهِدُوا شَهِدَيْنِ مِنْ
رِجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا
رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ مِمَّنْ
تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ
إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا
الْأُخْرَى وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَاءُ إِذَا
مَا دُعُوا وَلَا تَسْأَمُوا أَنْ
تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَى
أَجَلِهِ ذَٰلِكُمْ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ
وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا
إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً

commercial contract; and let neither scribe nor witness suffer harm. If you do (such harm), it would be wickedness in you. So fear Allah; for it is Allah that teaches you. And Allah is well acquainted with all things.

تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ
 جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا وَأَشْهَدُوا
 إِذَا تَبَايَعْتُمْ وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ
 وَلَا شَهِيدٌ وَإِنْ تَفَعَّلُوا فَإِنَّهُ
 فُسُوقٌ بِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ
 وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ
 شَيْءٍ عَلِيمٌ



283. If you be on a journey and cannot find a scribe, then a pledge in hand (shall suffice). And if one of you entrusts to another let him who is trusted deliver up that which is entrusted to him (according to the pact between them) and let him observe his duty to Allah his Lord. Hide not testimony. He who hides it, verily his heart is sinful. Allah is Aware of what you do.

❖ وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ
 تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهَانٌ مَّقْبُوضَةٌ
 فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ
 الَّذِي أَوْتُمِنَ أَمْنَتَهُ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ
 رَبَّهُ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ
 وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ رِءُوسٌ
 وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ



284. Unto Allah (belongs) whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth; and whether you make known what is in your minds or hide it, Allah will bring you to account for it. He will forgive whom He will and He will punish whom He will. Allah is Able to do all things.

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَإِنْ تُبَدُّوا مَا فِي
أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِبْكُمْ
بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ
وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ



285. The messenger believes in that which has been revealed unto him from his Lord and (so do) believers. Each one believes in Allah and His angels and His scriptures and His messengers - We make no distinction between any of His messengers - and they say: We hear, and we obey. (Grant us) Thy forgiveness, our Lord. Unto Thee is the journeying.

ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ
مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامَنَ
بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ
لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ
وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا
غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ



286. Allah tasks not a soul beyond its scope. For it (is only) that which it has earned, and against it (only) that which it has deserved. Our Lord! Condemn us not if we forget, or miss the mark! Our Lord! Lay not on us such a burden as thou did lay on those before us! Our Lord! Impose not on us that which we have not the strength to bear! Pardon us, absolve us and have mercy on us, Thou, our Protector, and give us victory over the disbelieving folk.

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا
لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا
أَكْتَسَبَتْ ۗ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ
نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا
تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِمْرًا كَمَا
حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ۗ
رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا
بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا
وَارْحَمْنَا ۗ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ



عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ



AalImran آلِ عِمْرَانَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alim. Lam. Mim.

الْم ﴿١﴾

2. Allah! There is no God save Him, the Alive, the Eternal.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ
الْقَيُّومُ ﴿٢﴾

3. He has revealed unto thee (Muhammad) the Scripture with truth, confirming that which was (revealed) before it, even as He revealed the Torah and the Gospel.

نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنْزَلَ
التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٣﴾

4. Aforetime, for a guidance to mankind; and has revealed the Criterion (of right and wrong). Lo! Those who disbelieve the revelations of Allah, theirs will be a heavy doom. Allah is Mighty, Able to Requite (the wrong).

مِن قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنْزَلَ
الْفُرْقَانَ ﴿٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
بِعَايَةِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ
وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ﴿٤﴾

5. Lo! Nothing in the earth or in the heavens is hidden from Allah.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي
الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٥﴾

6. He it is Who fashions you in the wombs as pleases Him. There is no God save Him, the Almighty, the Wise.

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي
الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا
هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦﴾

7. He it is Who has revealed unto thee (Muhammad) the Scripture wherein are clear revelations - they are the substance of the Book - and others (which are) allegorical. But those in whose hearts is doubt pursue, forsooth, that which is allegorical seeking (to cause) dissension by seeking to explain it. None knows its explanation save Allah. And those who are of sound instruction say: We believe therein; the whole is from our Lord; but only men of understanding really heed.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ
مِنْهُ ءَايَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ
الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا
الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ
مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ
وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ۗ وَمَا يَعْلَمُ
تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ ۗ وَالرَّاسِخُونَ فِي
الْعِلْمِ يَقُولُونَ ءَامَنَّا بِهِ ۗ كُلٌّ
مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا ۗ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا
أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٧﴾

8. Our Lord! Cause not our hearts to stray after Thou hast guided us, and bestow upon us mercy from Thy Presence. Lo! Thou, only Thou, art the Bestower.

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ
هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ
رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٨﴾

9. Our Lord! Lo! it is Thou Who gathers mankind together to a Day of which there is no doubt. Lo! Allah fails not to keep the trust.

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ
لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا
يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٩﴾

10. (On that Day) neither the riches nor the progeny of those who disbelieve will aught avail them with Allah. They will be fuel for Fire.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ
عَنَّهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ
مِّنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ
النَّارِ ﴿١٠﴾

11. Like Pharaoh's folk and those who were before them, they disbelieved Our revelations and so Allah seized them for their sins. And Allah is severe in punishment.

كَذَّابٍ ءَالٍ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ
مِن قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَاللَّهُ
شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١١﴾

12. Say (O Muhammad) unto those who disbelieve: You shall be overcome and gathered unto Hell, an evil resting-place.

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا
سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ
جَهَنَّمَ ۚ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٢﴾

13. There was a token for you in two hosts which met: one army fighting in the way of Allah, and another disbelieving, whom they saw as twice their number, clearly, with their very eyes. Thus Allah strengthens with His succour whom He will. Lo! Herein verily is a lesson for those who have eyes.

قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِئَتَيْنِ
الَّتَقَتَا ۗ فِئَةٌ تَقَاتِلُ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ
مِثْلَهُمْ رَأَىٰ الْعَيْنُ ۗ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ
بِنَصْرِهِ مَن يَشَاءُ ۗ إِنَّ فِي
ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ

14. Beautified for mankind is love of the joys (that come) from women and offspring; and stored-up heaps of gold and silver, and horses branded (with their mark), and cattle and land. That is comfort of the life of the world. Allah! With Him is a more excellent abode.

زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ
 مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ
 الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ
 وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ
 وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ۗ ذَٰلِكَ
 مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَاللَّهُ
 عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَبَاقِ ﴿١٤﴾

15. Say: Shall I inform you of something better than that? For those who keep from evil, with their Lord, are Gardens underneath which rivers flow wherein they will abide, and pure companions, and contentment from Allah. Allah is Seer of His bondmen.

﴿ قُلْ أُوۡنَبِّئُكُمۡ بِخَيْرٍ مِّنۡ
 ذَٰلِكُمْ ۗ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِندَ
 رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنۡ تَحْتِهَا
 الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ
 مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنۡ رَبِّهِمْ ۗ
 وَاللَّهُ بَصِيرٌۢ بِالْعِبَادِ ۝١٥﴾

16. Those who say: Our Lord! Lo! We believe. So forgive us our sins and guard us from the punishment of Fire.

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا ءَامِنَا
 فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ
 النَّارِ ﴿١٦﴾

17. The steadfast, and the truthful, and the obedient, those who spend (and hoard not), those who pray for pardon in the watches of the night.

الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ
وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ
وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ



18. Allah (Himself) is Witness that there is no God save Him. And the angels and the men of learning (too are witness). Maintaining His creation in justice, there is no God save Him the Almighty, the Wise.

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا
بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ



19. Lo! Religion with Allah (is) the Surrender (to His Will and Guidance). Those who (formerly) received the Scripture differed only after knowledge came unto them, through transgression among themselves. Whoso disbelieves the revelations of Allah (will find that) lo! Allah is swift at reckoning.

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ
وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا
الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ
الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ
بِعَايَةِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ
الْحِسَابِ



20. And if they argue with thee, (O Muhammad), say: I have surrendered my purpose to Allah and (so have) those who follow me. And say unto those who have received the Scripture and those who read not: Have you (too) surrendered? If they surrender, then truly they are rightly guided, and if they turn away, then it is thy duty only to convey the message (unto them). Allah is Seer of (His) bondmen.

فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ
وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ وَقُلْ
لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ
ءَأَسْلَمْتُمْ فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدْ
أَهْتَدُوا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا
عَلَيْكَ الْبَلَّغُ وَاللَّهُ بَصِيرٌ
بِالْعِبَادِ



21. Lo! Those who disbelieve the revelations of Allah, and slay the prophets wrongfully, and slay those of mankind who enjoin equity: promise them a painful doom.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ
اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ
حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ
يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ
النَّاسِ فَبِشْرِهِمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ



22. Those are they whose works have failed in the world and the Hereafter; and they have no helpers.

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ
أَعْمَلُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٢﴾

23. Hast thou not seen how those who have received a portion of the Scripture invoke the Scripture of Allah (in their disputes) that it may judge between them; then a faction of them turn away, being opposed (to it).

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا
نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ
إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكَمَ بَيْنَهُمْ
ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ
مُعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

24. That is because they say: The Fire will not touch us save for a certain number of days. That which they used to invent has deceived them regarding their religion.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَن تَمَسَّنَا
النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ
وَعَرَّهَمُ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا
يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

25. How (will it be with them) when We have brought them all together to a Day of which there is no doubt, when every soul will be paid in full what it has earned, and they will not be wronged.

فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنَهُمْ لِيَوْمٍ لَا
رَيْبَ فِيهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ
مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا
يُظْلَمُونَ

26. Say: O Allah! Owner of Sovereignty! Thou givest sovereignty unto whom Thou wilt, and Thou withdraws sovereignty from whom Thou wilt. Thou exalts whom Thou wilt, and Thou abases whom Thou wilt. In Thy hand is the good. Lo! Thou art Able to do all things.

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُؤْتِي
الْمَلِكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ
الْمَلِكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ
تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ
الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

27. Thou causes the night to pass into the day, and Thou causes the day to pass into the night. And Thou bringest forth the living from the dead, and Thou bringest forth the dead from the living. And Thou givest sustenance to whom Thou choosest, without stint.

تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ
النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ
مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ
مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ
حِسَابٍ

28. Let not the believers take disbelievers for their friends in preference to believers. Whoso does that has no connection with Allah unless (it be) that you but guard yourselves against them, taking (as it were) security. Allah bids you beware (only) of Himself. Unto Allah is the journeying.

لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ
أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ
يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ
فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ
تُقَاتِلَةً وَيُحَذِّرْكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ
وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ

29. Say, (O Muhammad): Whether you hide that which is in your breasts or reveal it, Allah knows it. He knows that which is in the heavens and that which is in the earth, and Allah is Able to do all things.

قُلْ إِنْ تَخْفُوا مَا فِي
صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يَعْلَمُهُ
اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا
فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ

30. On the Day when every soul will find itself confronted with all that it has done of good and all that it has done of evil (every soul) will long that there might be a mighty space of distance between it and that (evil). Allah bids you beware of Him. And Allah is Full of Pity for (His) bondmen.

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا
عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحَضَّرًا وَمَا
عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ
بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا
وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ ^ق وَاللَّهُ
رءُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٣٠﴾

31. Say, (O Muhammad, to mankind): If you love Allah, follow me; Allah will love you and forgive you your sins. Allah is Forgiving, Merciful.

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ
فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ
لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ^ق وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

32. Say: Obey Allah and the messenger. But if they turn away, lo! Allah loves not the disbelievers (in His guidance).

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ
فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
الْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾

37. And her Lord accepted her with full acceptance and vouchsafed to her a goodly growth; and made Zachariah her guardian. Whenever Zachariah went into the sanctuary where she was, he found that she had food. He said: O Mary! Whence comes unto thee this (food)? She answered: It is from Allah. Allah gives without stint to whom He will.

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ
وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا
زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا
الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا
قَالَ يَمْرُؤُا أَنَّى لَكَ هَذَا قَالَتْ
هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ
مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

38. Then Zachariah prayed unto his Lord and said: My Lord! Bestow upon me of Thy bounty goodly offspring. Lo! Thou art the Hearer of Prayer.

هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ
قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ
ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ

39. And the angels called to him as he stood praying in the sanctuary: Allah gives thee glad tidings of (a son whose name is) John, (who comes) to confirm a word from Allah lordly, chaste, a prophet of the righteous.

فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ
يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ
يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَى مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ
مِّنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا
مِّنَ الصَّالِحِينَ

40. He said: My Lord! How can I have a son when age has overtaken me already and my wife is barren? (The angel) answered: So (it will be). Allah does what He will.

قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ
وَقَدْ بَلَغَنِي الْكِبَرُ وَأُمْرَاتِي عَاقِرٌ
قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا
يَشَاءُ

41. He said: My Lord! Appoint a token for me. (The angel) said: The token unto thee (shall be) that thou shalt not speak unto mankind three days except by signs. Remember thy Lord much, and praise (Him) in the early hours of night and morning.

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً
قَالَ آيَتُكَ إِلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ
أَيَّامٍ إِلَّا رَمَزًا^{٤١} وَاذْكُرْ رَبَّكَ
كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعِشِيِّ
وَالْإِبْكَرِ

42. And when the angels said: O Mary! Lo! Allah has chosen thee and made thee pure, and has preferred thee above (all) the women of creation.

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ
إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ
وَأَصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ
الْعَالَمِينَ

43. O Mary! Be obedient to thy Lord, prostrate thyself and bow with those who bow (in worship).

يَا مَرْيَمُ أَقْنِي لِرَبِّكِ
وَاسْجُدِي
وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ

44. This is of the tidings of things hidden. We reveal it unto thee (Muhammad). Thou wast not present with them when they threw their pens (to know) which of them should be the guardian of Mary, nor wast thou present with them when they quarreled (thereupon).

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ
إِلَيْكَ ۚ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ
يُلْقُونَ أَقْلَمَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ
مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ
يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾

45. (And remember) when the angels said: O Mary! Lo! Allah gives thee glad tidings of a word from him, whose name is the Messiah, Jesus, son of Mary, illustrious in the world and the Hereafter, and one of those brought near (unto Allah).

إِذْ قَالَتِ الْمَلَأِكَةُ يَمْرَيْمُ إِنَّ
اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ
الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنْ
الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾

46. He will speak unto mankind in his cradle and in his manhood, and he is of the righteous.

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ
وَكَهْلًا ۖ وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾

47. She said: My Lord! How can I have a child when no mortal has touched me? He said: So (it will be). Allah creates what He will. If He decrees a thing, He says unto it only: Be! And it is.

قَالَتْ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي وَلَدٌ
وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ قَالَ
كَذَٰلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ
إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ
كُن فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾

48. And He will teach him the Scripture and wisdom, and the Torah and the Gospel.

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٤٨﴾

49. And will make him a messenger unto the Children of Israel, (saying): Lo! I come unto you with a sign from your Lord. Lo! I fashion for you out of clay the likeness of a bird, and I breathe into it and it is a bird, by Allah's leave. I heal him who was born blind, and the leper, and I raise the dead, by Allah's leave. And I announce unto you what you eat and what you store up in your houses. Lo! Herein verily is a portent for you, if you are to be believers.

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي
 قَدْ جِئْتُكُمْ بِعَايَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ
 أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِّنَ الطِّينِ
 كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ
 طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُبْرِئُ
 الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي
 الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنَبِّئُكُم بِمَا
 تَأْكُلُونَ وَمَا تَدَّخِرُونَ فِي
 بُيُوتِكُمْ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً
 لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ



50. And (I come) confirming that which was before me of the Torah, and to make lawful some of that which was forbidden unto you. I come unto you with a sign from your Lord, so keep your duty to Allah and obey me.

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ
 مِنَ التَّوْرَةِ وَلِأَجَلٍ لَّكُمْ
 بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ
 وَجِئْتُكُمْ بِعَايَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ
 فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا



51. Lo! Allah is my Lord and your Lord, so worship Him. That is a straight path.

إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ
فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ



52. But when Jesus became conscious of their disbelief, he cried: Who will be my helpers in the cause of Allah? The disciples said: We will be Allah's helpers. We believe in Allah, and bear thou witness that we have surrendered (unto Him).

﴿ فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمْ
الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ
قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ
أَنْصَارُ اللَّهِ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ
بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴾



53. Our Lord! We believe in that which Thou hast revealed and we follow him whom Thou hast sent. Enroll us among those who witness (to the truth).

رَبَّنَا ءَامَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا
الرَّسُولَ فَأَكْتُبْنَا مَعَ
الشَّاهِدِينَ



54. And they (the disbelievers) schemed, and Allah schemed (against them): and Allah is the best of schemers.

وَمَكَرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ
خَيْرُ الْمَاكِرِينَ



55. (And remember) when Allah said: O Jesus! Lo! I am gathering thee and causing thee to ascend unto Me, and am cleansing thee of those who disbelieve and am setting those who follow thee above those who disbelieve until the Day of Resurrection. Then unto Me you will (all) return, and I shall judge between you as to that wherein you used to differ.

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَٰعِيسَىٰ إِنِّي
مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ
وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا
وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ
الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ
ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ
بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ



56. As for those who disbelieve I shall chastise them with a heavy chastisement in the world and the Hereafter; and they will have no helpers.

فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأُعَذِّبُهُمْ
عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ



57. And as for those who believe and do good works, He will pay them their wages in full. Allah loves not wrong doers.

وَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ



58. This (which) We recite unto thee is a revelation and a wise reminder.

ذَٰلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾

59. Lo! the likeness of Jesus with Allah is as the likeness of Adam. He created him of dust, then He said unto him: Be! And he is.

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ
كَمَثَلِ آدَمَ ۖ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ
ثُمَّ قَالَ لَهُ كُن فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾

60. (This is) the truth from thy Lord (O Muhammad), so be not thou of those who waver.

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُن مِّنَ
الْمُتَّيِّبِينَ ﴿٦٠﴾

61. And whoso disputes with thee concerning him, after the knowledge which has come unto thee, say (unto him): Come! We will summon our sons and your sons, and our women and your women, and ourselves and yourselves, then we will pray humbly (to our Lord) and (solemnly) invoke the curse of Allah upon those who lie.

فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا
جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا
نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا
وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ
نَبْتَهِلْ فَنَجْعَل لَّعْنَتَ اللَّهِ عَلَى
الْكَاذِبِينَ ﴿٦١﴾

62. Lo! This verily is the true narrative. There is no God save Allah, and lo! Allah, He verily is the Mighty, the Wise.

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ
وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ
لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

63. And if they turn away, then lo! Allah is Aware of (who are) the corrupters.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ
بِالْمُفْسِدِينَ

64. Say: O People of the Scripture! Come to an agreement between us and you: that we shall worship none but Allah, and that we shall ascribe no partner unto Him, and that none of us shall take others for lords beside Allah. And if they turn away, then say: Bear witness that we are they who have surrendered (unto Him).

قُلْ يَتَاهَلِ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى
كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا
نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ
شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا
أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا
فَقُولُوا أَشْهَدُوا بِأَنَّا
مُسْلِمُونَ

65. O People of the Scripture! Why will you argue about Abraham, when the Torah and the Gospel were not revealed till after him? Have you then no sense.

يٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لِمَ
تُحَٰجُّونَ فِىٓ إِِبْرَٰهِيْمَ وَمَا
أُنزِلَتْ ٱلتَّوْرَةُ وَٱلْإِنجِيلُ إِلَّا
مِنْ بَعْدِهِۦٓ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾

66. Lo! You are those who argue about that whereof you have some knowledge: Why then argue you concerning that whereof you have no knowledge? Allah knows. You know not.

هَٰأَنتُمْ هَٰؤُلَاءِ حَٰجَجْتُمْ فِيمَا
لَكُمْ بِهِۦ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَٰجُّونَ
فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِۦ عِلْمٌ وَٱللَّهُ
يَعْلَمُ وَأَنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

67. Abraham was not a Jew, nor yet a Christian; but he was an upright man who had surrendered (to Allah), and he was not of the idolaters.

مَا كَانَ إِِبْرَٰهِيْمُ يَهُودِيًّا وَلَا
نَصْرَانِيًّا وَلَٰكِن كَانَ حَنِيفًا
مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾

68. Lo! Those of mankind who have the best claim to Abraham are those who followed him, and this Prophet and those who believe (with him); and Allah is the Protecting Guardian of the believers.

إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ
لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَاللَّهُ وَلِيُّ
الْمُؤْمِنِينَ

69. A party of the People of the Scripture long to make you go astray; and they make none to go astray except themselves, but they perceive not.

وَدَّتْ طَّائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
لَوْ يُضِلُّونَكُمْ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا
أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ

70. O People of the Scripture! Why disbelieve you in the revelations of Allah, when you (yourselves) bear witness (to their truth).

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ
بِعَايَتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ

71. O People of the Scripture! Why confound you truth with falsehood and knowingly conceal the truth.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ
الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

72. And a party of the People of the Scripture say: Believe in that which has been revealed unto those who believe at the opening of the day, and disbelieve at the end thereof, in order that they may return.

وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ ءَامِنُوا بِالَّذِي أُنزِلَ
عَلَى الَّذِينَ ءَامِنُوا وَجْهَ
النَّهَارِ وَكُفِّرُوا ءَاخِرَهُ لَعَلَّهُمْ
يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾

73. And believe not save in one who follows your religion - Say (O Muhammad): Lo! The guidance is Allah's Guidance - that anyone is given the like of that which was given unto you or that they may argue with you in the presence of their Lord. Say (O Muhammad): Lo! The bounty is in Allah's hand. He bestows it on whom He will. Allah is All-Embracing, All-Knowing.

وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِينَكُمْ
قُلْ إِنَّ الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ أَنْ
يُؤْتَىٰ أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيْتُمْ أَوْ
يُحَاجُّوكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنَّ
الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

74. He selects for His mercy whom He will. Allah is of Infinite Bounty.

يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ
وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

75. Among the People of the Scripture there is he who, if thou trust him with a weight of treasure, will return it to thee. And among them there is he who, if thou trust him with a piece of gold, will not return it to thee unless thou keep standing over him. That is because they say: We have no duty to the Gentiles. They speak a lie concerning Allah knowingly.

﴿ وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِقِنطَارٍ يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ لَّا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيَّنَ سَبِيلٌ ۗ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴾

76. Nay, but (the chosen of Allah is) he who fulfills his pledge and wards off (evil); for lo! Allah loves those who ward off (evil).

﴿ بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ ۗ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴾

77. Lo! those who purchase a small gain at the cost of Allah's covenant and their oaths, they have no portion in the Hereafter. Allah will neither speak to them nor look upon them on the Day of Resurrection, nor will He make them grow. Theirs will be a painful doom.

إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ
وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا
خَلْقَ لَهُمْ فِي الْأٰخِرَةِ وَلَا
يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ
يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾

78. And lo! There is a party of them who distort the Scripture with their tongues, that you may think that what they say is from the Scripture, when it is not from the Scripture. And they say: It is from Allah, when it is not from Allah; and they speak a lie concerning Allah knowingly.

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلُودْنَ
السِّنْتَهُمْ بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ
مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنْ
الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ
عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ
يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾

79. It is not (possible) for any human being unto whom Allah had given the Scripture and wisdom and the prophethood that he should afterwards have said unto mankind: Be slaves of me instead of Allah; but (what he said was): Be you faithful servants of the Lord by virtue of your constant teaching of the Scripture and of your constant study thereof.

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ
يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا
رَبِّينَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ
الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ



80. And he commanded you not that you should take the angels and the prophets for lords. Would he command you to disbelieve after you had surrendered (to Allah).

وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا
الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا
أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكَفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ



81. When Allah made (His) covenant with the prophets, (He said): Behold that which I have given you of the Scripture and knowledge. And afterward there will come unto you a messenger, confirming that which you possess. Ye shall believe in him and you shall help him. He said: Do you agree, and will you take up My burden (which I lay upon you) in this (matter)? They answered: We agree. He said: Then bear you witness. I will be a witness with you.

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ
لَمَا آتَيْتُكُم مِّنْ كِتَابٍ
وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ
مُّصَدِّقٌ لِّمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ
وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ
وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي
قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا
مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ

82. Then whosoever after this shall turn away: they will be miscreants.

فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

83. Seek they other than the religion of Allah, when unto Him submits whosoever is in the heavens and the earth, willingly or unwillingly, and unto Him they will be returned.

أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ
أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا
وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ

84. Say (O Muhammad): We believe in Allah and that which is revealed unto us and that which was revealed unto Abraham and Ishmael and Isaac and Jacob and the tribes, and that which was vouchsafed unto Moses and Jesus and the prophets from their Lord. We make no distinction between any of them, and unto Him we have surrendered.

قُلْ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا
وَمَا أُنزِلَ عَلَيَّ إِبْرَاهِيمَ
وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ
وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمْ
لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ
لَهُ مُسْلِمُونَ

85. And whoso seeks as religion other than the Surrender (to Allah), it will not be accepted from him, and he will be a loser in the Hereafter.

وَمَن يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا
فَلَن يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ
مِنَ الْخَاسِرِينَ

86. How shall Allah guide a people who disbelieved after their belief and (after) they bore witness that the messenger is true and after clear proofs (of Allah's Sovereignty) had come unto them. And Allah guides not wrongdoing folk.

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا
بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ
الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

87. As for such, their guerdon is that on them rests the curse of Allah and of angels and of men combined.

أُولَئِكَ جَزَاؤُهُمْ أَنْ عَلَىٰ هُمْ
لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ
أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾

88. They will abide therein. Their doom will not be lightened, neither will they be reprieved.

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ
الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٨﴾

89. Save those who afterward repent and do right. Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
﴿٨٩﴾

90. Lo! Those who disbelieve after their (profession of) belief, and afterward grow violent in disbelief: their repentance will not be accepted. And such are those who are astray.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ
ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَنْ تُقْبَلَ
تَوْبَتُهُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ
﴿٩٠﴾

91. Lo! those who disbelieve, and die in disbelief, the (whole) earth full of gold would not be accepted from such an one if it were offered as a ransom (for his soul). Theirs will be a painful doom and they will have no helpers.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ
كُفَّارًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ
مِلَّةٌ مِنَ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ
أَفْتَدَىٰ بِهِ^ط أُوْلِيٰئِكَ لَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ
نَاصِرِينَ ﴿٩١﴾

92. You will not attain unto piety until you spend of that which you love. And whatsoever you spend, Allah is Aware thereof.

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا مِمَّا
تُحِبُّونَ^ج وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ
فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾

93. All food was lawful unto the Children of Israel, save that which Israel forbade himself, (in days) before the Torah was revealed. Say: Produce the Torah and read it (unto us) if you are truthful.

﴿ كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلًّا
لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ
إِسْرَائِيلُ عَلَىٰ نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ
أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ^ط قُلْ فَأْتُوا
بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ﴿٩٣﴾

94. And whoever shall invent a falsehood after that concerning Allah, such will be wrong doers.

فَمَنْ أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
الظَّالِمُونَ ﴿٩٤﴾

95. Say: Allah speaks truth. So follow the religion of Abraham, the upright. He was not of the idolaters.

قُلْ صَدَقَ اللَّهُ ۖ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ
إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ مِنَ
الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾

96. Lo! The first Sanctuary appointed for mankind was that at Becca, a blessed place, a guidance to the peoples.

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ
لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى
لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾

97. Wherein are plain memorials (of Allah's guidance); the place where Abraham stood up to pray; and whosoever enters it is safe. And pilgrimage to the House is a duty unto Allah for mankind, for him who can find a way thither. As for him who disbelieves, (let him know that) lo! Allah is Independent of (all) creatures.

فِيهِ ءَايَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ
وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ ءَامِنًا ۗ وَلِلَّهِ
عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ
أَسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا ۚ وَمَنْ كَفَرَ
فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾

98. Say: O People of the Scripture! Why disbelieve you in the revelations of Allah, when Allah (Himself) is Witness of what you do.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ
بِعَايَتِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا
تَعْمَلُونَ

99. Say: O People of the Scripture! Why drive you back believers from the way of Allah, seeking to make it crooked, when you are witnesses (to Allah's guidance)? Allah is not unaware of what you do.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ
تَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ مَن
ءَامَنَ تَبْغُونَهَا عِوَجًا وَأَنتُمْ
شُهَدَاءُ ۗ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا
تَعْمَلُونَ

100. O you who believe! If you obey a party of those who have received the Scripture they will make you disbelievers after your belief.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَطِيعُوا
فَرِيقًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
يُرُدُّوكُم بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ

101. How can you disbelieve, when it is you unto whom Allah's revelations are recited, and His messenger is in your midst? He who holds fast to Allah, he indeed is guided unto a right path.

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ
عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ
رَسُولُهُ ۗ وَمَنْ يَعْتَصِمِ بِاللَّهِ فَقَدْ
هُدِيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾

102. O you who believe! Observe your duty to Allah with right observance, and die not save as those who have surrendered (unto Him).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
حَقَّ تَقَاتِهِ ۖ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾

103. And hold fast, all of you together, to the cable of Allah, and do not separate. And remember Allah's favor unto you: How you were enemies and He made friendship between your hearts so that you became as brothers by His grace; and (how) you were upon the brink of an abyss of fire, and He did save you from it. Thus Allah makes clear His revelations unto you, that haply you may be guided.

وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا
وَلَا تَفَرَّقُوا ۗ وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ
عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً ۖ فَأَلَّفَ بَيْنَ
قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ
إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ
مِّنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا ۗ كَذَٰلِكَ
يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ ءَايَاتِهِ ۗ لَعَلَّكُمْ
تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾

104. And there may spring from you a nation who invite to goodness, and enjoin right conduct and forbid indecency. Such are they who are successful.

وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى
الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ
وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ
هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾

105. And be you not as those who separated and disputed after the clear proofs had come unto them. For such there is an awful doom.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا
وَأَخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ
الْبَيِّنَاتُ وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ
عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾

106. On the Day when (some) faces will be whitened and (some) faces will be blackened; and as for those whose faces have been blackened, it will be said unto them: Disbelieved you after your (profession of) belief? Then taste the punishment for that you disbelieved.

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ
فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ
أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا
الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾

107. And as for those whose faces have been whitened, in the mercy of Allah they dwell forever.

وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضَتْ وُجُوهُهُمْ
فِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ



108. These are revelations of Allah. We recite them unto thee in truth. Allah wills no injustice to (His) creatures.

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ
بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا
لِّلْعَالَمِينَ



109. Unto Allah belongs whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth; and unto Allah all things are returned.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ



110. You are the best community that has been raised up for mankind. You enjoin right conduct and forbid indecency; and you believe in Allah. And if the People of the Scripture had believed it had been better for them. Some of them are believers; but most of them are evil-livers.

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ
تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ
عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَلَوْ ءَامَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ
لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِّنْهُمْ
وَأَكْثَرُهُمُ
الْفَاسِقُونَ



111. They will not harm you save a trifling hurt, and if they fight against you they will turn and flee. And afterward they will not be helped.

لَنْ يَضُرُّوكُمْ إِلَّا أَذًى وَإِنْ يُقَاتِلُوكُمْ يُؤَلُّوكُمُ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ

112. Ignominy shall be their portion wheresoever they are found save (where they grasp) a rope from Allah and a rope from men. They have incurred anger from their Lord, and wretchedness is laid upon them. That is because they used to disbelieve the revelations of Allah, and slew the prophets wrongfully. That is because they were rebellious and used to transgress.

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ أَيْنَ مَا تَقِفُوا إِلَّا بِحَبْلٍ مِنَ اللَّهِ وَحَبْلِ مِنَ النَّاسِ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ

113. They are not all alike. Of the People of the Scripture there is a staunch community who recite the revelations of Allah in the night season, falling prostrate (before Him).

﴿ لَيْسُوا سَوَاءً ۗ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ ءَانَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴾

114. They believe in Allah and the Last Day, and enjoin right conduct and forbid indecency, and vie one with another in good works. These are of the righteous.

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ
عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسْرِعُونَ فِي
الْخَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ
الصَّالِحِينَ ﴿١١٤﴾

115. And whatever good they do, they will not be denied the meed thereof. Allah is Aware of those who ward off (evil).

وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ
يُكَفَرُوهُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
بِالْمُتَّقِينَ ﴿١١٥﴾

116. Lo! The riches and the progeny of those who disbelieve will not avail them aught against Allah; and such are rightful owners of the Fire. They will abide therein.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ
عَنَّهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ
اللَّهِ شَيْئًا ۗ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
هُم فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١٦﴾

117. The likeness of that which they spend in this life of the world is as the likeness of a biting, icy wind which smites the harvest of a people who have wronged themselves, and devastates it. Allah wronged them not, but they do wrong themselves.

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ
فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ
ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتُهُ وَمَا
ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنْفُسَهُمْ
يَظْلِمُونَ



118. O you who believe! Take not for intimates others than your own folk, who would spare no pains to ruin you; they love to hamper you. Hatred is revealed by (the utterance of) their mouths, but that which their breasts hide is greater. We have made plain for you the revelations if you will understand.

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا
بِطَانَةً مِّنْ دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ
خَبَالًا وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ
الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا
تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا
لَكُمْ الْآيَاتِ إِن كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ



119. Lo! You are those who love them though they love you not, and you believe in all the Scripture. When they fall in with you they say: We believe; but when they go apart they bite their fingertips at you, for rage. Say: Perish in your rage! Lo! Allah is Aware of what is hidden in (your) breasts.

هَاتَانْتُمْ أَوْلَاءِ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا تُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوا ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَضُّوا عَلَيْكُمُ الْأَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُوتُوا بِغَيْظِكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾

120. If a lucky chance befall you, it is evil unto them, and if disaster strike you they rejoice thereat. But if you persevere and keep from evil their guile will never harm you. Lo! Allah is Surrounding what they do.

إِنْ تَمَسَّكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِنْ تُصِبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا ۗ إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾

121. And when thou set forth at daybreak from thy house folk to assign to the believers their positions for the battle, Allah was Hearer, Knower.

وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾

122. When two parties of you almost fell away, and Allah was their Protecting Friend. In Allah let believers put their trust.

إِذْ هَمَّتْ طَّائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيَهُمَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

123. Allah had already given you the victory at Badr, when you were contemptible. So observe your duty to Allah in order that you may be thankful.

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

124. When thou did say unto the believers: Is it not sufficient for you that your Lord should support you with three thousand angels sent down (to your help).

إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنَزَّلِينَ

125. Nay, but if you persevere, and keep from evil, and (the enemy) attack you suddenly, your Lord will help you with five thousand angels sweeping on.

بَلَىٰ إِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُمْ مِنْ فَوْرِهِمْ هَذَا يُمِدِّدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ

126. Allah ordained this only as a message of good cheer for you, and that thereby your hearts might be at rest - Victory comes only from Allah, the Mighty, the Wise.

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ
وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُمْ بِهِ ۗ وَمَا
النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ
الْحَكِيمِ

127. That He may cut off a part of those who disbelieve, or overwhelm them so that they retire, frustrated.

لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا
أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ

128. It is no concern at all of thee (Muhammad) whether He relent toward them or punish them; for they are evil-doers.

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ
يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ
ظَالِمُونَ

129. Unto Allah belongs whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth. He forgives whom He will, and punishes whom He will. Allah is Forgiving, Merciful.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ ۗ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ
وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ

130. O you who believe! Devour not usury, doubling and quadrupling (the sum lent). Observe your duty to Allah, that you may be successful.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا
تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا
مُّضَاعَفَةً ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾

131. And ward off (from yourselves) the Fire prepared for disbelievers.

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ
لِلْكَافِرِينَ ﴿١٣١﴾

132. And obey Allah and the messenger, that you may find mercy.

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ
تُرْحَمُونَ ﴿١٣٢﴾

133. And vie one with another for forgiveness from your Lord, and for a paradise as wide as are the heavens and the earth, prepared for those who ward off (evil).

۞ وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن
رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ
لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾

134. Those who spend (of that which Allah has given them) in ease and in adversity, those who control their wrath and are forgiving toward mankind; Allah loves the good.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ
وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ
وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ
الْمُحْسِنِينَ

135. And those who, when they do an evil thing or wrong themselves, remember Allah and implore forgiveness for their sins - Who forgives sins save Allah only? And will not knowingly repeat (the wrong) they did.

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ
ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ
فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرُ
الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا
عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ

136. The reward of such will be forgiveness from their Lord, and Gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide forever - a bountiful reward for workers.

أُولَئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِّن
رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَنِعْمَ
أَجْرُ الْعَامِلِينَ

137. Systems have passed away before you. Do but travel in the land and see the nature of the consequence for those who did deny (the messengers).

قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَنٌ
فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ



138. This is a declaration for mankind, a guidance and an admonition unto those who ward off (evil).

هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى
وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ



139. Faint not, nor grieve, for you will overcome them if you are (indeed) believers.

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ
الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ



140. If you have received a blow, the (disbelieving) people have received a blow the like thereof. These are (only) the vicissitudes which We cause to follow one another for mankind, to the end that Allah may know those who believe and may choose witnesses from among you; and Allah loves not wrong-doers.

إِنْ يَمَسُّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ
الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ
نُداوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ
الَّذِينَ ءَامَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ
شُهَدَاءَ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ



141. And that Allah may prove those who believe, and may blight the disbelievers.

وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا
وَيَمْحَقَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿١٤١﴾

142. Or deemed you that you would enter paradise while yet Allah knows not those of you who really strive, nor knows those (of you) who are steadfast.

اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوْا الْجَنَّةَ
وَلَمَّا يَعْلَمِ اللّٰهُ الَّذِيْنَ جَاهَدُوْا
مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصّٰبِرِيْنَ ﴿١٤٢﴾

143. And verily you used to wish for death before you met it (in the field). Now you have seen it with your eyes.

وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ
قَبْلِ اَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَاَيْتُمُوْهُ
وَاَنْتُمْ تَنْظُرُوْنَ ﴿١٤٣﴾

144. Muhammad is but a messenger, messengers (the like of whom) have passed away before him. Will it be that, when he dies or is slain, you will turn back on your heels? He who turns back on his heels does no hurt to Allah, and Allah will reward the thankful.

وَمَا مُحَمَّدٌ اِلَّا رَسُوْلٌ قَدْ خَلَتْ
مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ؕ اَفَاِيْنِ مَاتَ اَوْ
قُتِلَ اَنْقَلَبْتُمْ عَلٰى اَعْقَابِكُمْ ؕ وَمَنْ
يَنْقَلِبْ عَلٰى عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللّٰهَ
شَيْئًا ۗ وَسَيَجْزِي اللّٰهُ
الشّٰكِرِيْنَ ﴿١٤٤﴾

145. No soul can ever die except by Allah's leave and at a term appointed. Whoso desires the reward of the world, We bestow on him thereof; and whoso desires the reward of the Hereafter, We bestow on him thereof. We shall reward the thankful.

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ
إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُؤَجَّلًا ۗ
وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ
مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الآخِرَةِ
نُؤْتِهِ مِنْهَا ۗ وَسَنَجْزِي
الشَّكِرِينَ ﴿١٤٥﴾

146. And with how many a prophet have there been a number of devoted men who fought (beside him). They quailed not for aught that befell them in the way of Allah, nor did they weaken, nor were they brought low. Allah loves the steadfast.

وَكَايِنٍ مِّنْ نَّبِيِّ قَاتَلَ مَعَهُ
رِيبُونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا
أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا
ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا ۗ وَاللَّهُ
يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٦﴾

147. Their cry was only that they said: Our Lord! Forgive us for our sins and wasted efforts, make our foothold sure, and give us victory over the disbelieving folk.

وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا
رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا
فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾

148. So Allah gave them the reward of the world and the good reward of the Hereafter. Allah loves those whose deeds are good.

فَعَاتَهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا
وَحُسْنَ ثَوَابِ الآخِرَةِ وَاللَّهُ
يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

149. O you who believe! If you obey those who disbelieve, they will make you turn back on your heels, and you turn back as losers.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنْ
تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا
يَرُدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ
فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ

150. But Allah is your Protector, and He is the Best of Helpers.

بَلِ اللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ خَيْرُ
النَّاصِرِينَ

151. We shall cast terror into the hearts of those who disbelieve because they ascribe unto Allah partners, for which no warrant has been revealed. Their habitation is the Fire, and hapless the abode of the wrong doers.

سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ
كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا
بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا
وَمَا أَوْلَاهُمْ النَّارُ وَبِئْسَ مَثْوَى
الظَّالِمِينَ

152. Allah verily made good His promise unto you when you routed them by His leave, until (the moment) when your courage failed you, and you disagreed about the order and you disobeyed, after He had shown you that for which you long. Some of you desired the world, and some of you desired the Hereafter. Therefore He made you flee from them, that He might try you. Yet now He has forgiven you. Allah is a Lord of Kindness to believers.

وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ
تَحْسُونَهُمْ بِأَذْنِهِ حَتَّى إِذَا
فَاشَيْتُمْ وَتَنَزَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ
وَعَصَيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا أَرْسَلَكُمْ
مَّا تُحِبُّونَ مِّنْكُمْ مَّن يُرِيدُ
الْدُنْيَا وَمِنْكُمْ مَّن يُرِيدُ
الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ
لِيَبْتَلِيَكُمْ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ
وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

153. When you climbed (the hill) and paid no heed to anyone, while the messenger, in your rear, was calling you (to fight). Therefore He rewarded you grief for (his) grief, that (He might teach) you not to sorrow either for that which you missed or for that which befell you. Allah is Informed of what you do.

❖ إِذْ تَصْعَدُونَ وَلَا
تَلْوُونَ عَلَى أَحَدٍ وَالرَّسُولُ
يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَانِكُمْ
فَأَثَبَكُمْ غَمًّا بِغَمِّ لِكَيْلَا
تَحْزَنُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا
أَصَابَكُمْ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا
تَعْمَلُونَ

154. Then, after grief, He sent down security for you. As slumber did it overcome a party of you, while (the other) party, who were anxious on their own account, thought wrongly of Allah, the thought of ignorance. They said: Have we any part in the cause? Say (O Muhammad): The cause belongs wholly to Allah. They hide within themselves (a thought) which they reveal not unto thee, saying: Had we had any part in the cause we should not have been slain here. Say: Even though you had been in your houses, those appointed to be slain would have gone forth to the places where they were to lie. (All this has been) in order that Allah might try what is in your breasts and prove what is in your hearts. Allah is Aware of what is hidden in the breasts (of men).

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ
 أَمْنَةً نُعَاسًا يَغْشَى طَآئِفَةً مِّنْكُمْ
 وَطَآئِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ
 يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ
 الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَل لَّنَا
 مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ
 الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي
 أَنفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ
 يَقُولُونَ لَوْ كَان لَنَا مِنَ الْأَمْرِ
 شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا هَاهُنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ
 فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ
 عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ
 وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ
 وَلِيُمَحِّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ
 عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

155. Lo! Those of you who turned back on the day when the two hosts met, Satan alone it was who caused them to backslide, because of some of that which they have earned. Now Allah has forgiven them. Lo! Allah is Forgiving, Clement.

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ
الَّتَقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ
الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا
وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ حَلِيمٌ

156. O you who believe! Be not as those who disbelieved and said of their brethren who went abroad in the land or were fighting in the field: If they had been (here) with us they would not have died or been killed: that Allah may make it anguish in their hearts. Allah gives life and causes death; and Allah is Seer of what you do.

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَكُونُوا
كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ
إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا
غُزًى لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا
وَمَا قُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ
حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ يُحْيِي
وَيُمِيتُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

157. And what though you be slain in Allah's way or die therein? Surely pardon from Allah and mercy are better than all that they amass.

وَلَيْنَ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ
مُتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ
خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ

158. What though you be slain or die, when unto Allah you are gathered.

وَلَيْنِ مُتِّمٌ أَوْ قُتِلْتُمْ لِيَلِيَّ اللَّهُ
تُحْشَرُونَ



159. It was by the mercy of Allah that thou was lenient with them (O Muhammad), for if thou had been stern and fierce of heart they would have dispersed from round about thee. So pardon them and ask forgiveness for them and consult with them upon the conduct of affairs. And when thou art resolved, then put thy trust in Allah. Lo! Allah loves those who put their trust (in Him).

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ
وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ
لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ
عَنَّهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي
الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى
اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ



160. If Allah is your helper, none can overcome you, and if He withdraw His help from you, who is there who can help you after Him? In Allah let believers put their trust.

إِن يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ
لَكُمْ وَإِن يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا
الَّذِي يَنْصُرُكُمْ مِنْ بَعْدِهِ
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ



161. It is not for any prophet to embezzle. Whoso embezzles will bring what he embezzled with him on the Day of Resurrection. Then every soul will be paid in full what it has earned; and they will not be wronged.

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغُلَّ وَمَنْ يَغُلَّ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
ثُمَّ تُوفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾

162. Is one who follows the pleasure of Allah as one who has earned condemnation from Allah, whose habitation is the Fire, a hapless journey's end.

أَفَمَنْ أَتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦٢﴾

163. There are degrees (of grace and reprobation) with Allah, and Allah is Seer of what they do.

هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾

164. Allah verily has shown grace to the believers by sending unto them a messenger of their own who recites unto them His revelations, and causes them to grow, and teaches them the Scripture and wisdom; although before (he came to them) they were in flagrant error.

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿١٦٤﴾

165. And was it so, when a disaster smote you, though you had smitten (them with a disaster) twice (as great), that you said: How is this? Say (unto them, O Muhammad): It is from yourselves. Lo! Allah is Able to do all things.

أَوَلَمَّا أَصَبْتُمْ مُمْصِبَةً قَدْ
 أَصَبْتُمْ مِثْلَهَا قُلْتُمْ أَنَّى هَذَا قُلْ
 هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ
 عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾

166. That which befell you, on the day when the two armies met, was by permission of Allah; that He might know the true believers.

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى
 الْجَمْعَانِ فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ
 الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٦﴾

167. And that He might know the hypocrites, unto whom it was said: Come, fight in the way of Allah, or defend yourselves. They answered: If we knew aught of fighting we would follow you. On that day they were nearer disbelief than faith. They utter with their mouths a thing which is not in their hearts. Allah is Best Aware of what they hide.

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ
 تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ
 ادْفَعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا
 لَاتَّبَعْنَاكُمْ هُمْ لِلْكُفْرِ يَوْمَئِذٍ
 أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ
 يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ
 فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا
 يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾

168. Those who, while they sat at home, said of their brethren (who were fighting for the cause of Allah): If they had been guided by us they would not have been slain. Say (unto them, O Muhammad): Then avert death from yourselves if you are truthful.

الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا
لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا ۗ قُلْ
فَادْرَأُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٦٨﴾

169. Think not of those, who are slain in the way of Allah, as dead. Nay, they are living. With their Lord they have provision.

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي
سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا ۚ بَلْ أحيَاءُ
عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٦٩﴾

170. Jubilant (are they) because of that which Allah hath bestowed upon them of His bounty, rejoicing for the sake of those who have not joined them but are left behind: That there shall no fear come upon them neither shall they grieve.

فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ
فَضْلِهِ ۚ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ
يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾

171. They rejoice because of favor from Allah and kindness, and that Allah wastes not the wage of the believers.

﴿ يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ
وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ
الْمُؤْمِنِينَ ﴾

172. As for those who heard the call of Allah and His messenger after the harm befell them (in the fight); for such of them as do right and ward off (evil), there is great reward.

﴿ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ
مِن بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ
لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ
عَظِيمٌ ﴾

173. Those unto whom men said: Lo! The people have gathered against you, therefore fear them. (The threat of danger) but increased the faith of them and they cried: Allah is Sufficient for us! Most Excellent is He in Whom we trust.

﴿ الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ
النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ
فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا
وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ
الْوَكِيلُ ﴾

174. So they returned with grace and favor from Allah, and no harm touched them. They followed the good pleasure of Allah, and Allah is of Infinite Bounty.

فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ
لَّمْ يَمَسَّسَهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا
رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ
عَظِيمٍ

175. It is only the devil who would make (men) fear his partisans. Fear them not; fear Me, if you are true believers.

إِنَّمَا ذَالِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ
أَوْلِيَآءَهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونَ
إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ

176. Let not their conduct grieve thee, who run easily to disbelief, for lo! They injure Allah not at all. It is Allah's Will to assign them no portion in the Hereafter, and theirs will be an awful doom.

وَلَا يَحْزُنكَ الَّذِينَ يُسْرِعُونَ فِي
الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَن يُضِرُّوْا اللَّهَ شَيْئًا
يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا
فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

177. Those who purchase disbelief at the price of faith harm Allah not at all, but theirs will be a painful doom.

إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ
بِالْإِيمَانِ لَن يُضِرُّوْا اللَّهَ شَيْئًا
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

178. And let not those who disbelieve imagine that the rein We give them bodes good unto their souls. We only give them rein that they may grow in sinfulness. And theirs will be a shameful doom.

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا
 نُمَلِّي لَهُمْ خَيْرٌ لِّأَنفُسِهِمْ إِنَّمَا
 نُمَلِّي لَهُمْ لِيَزْدَادُوا إِثْمًا وَهُمْ
 عَذَابٌ مُّهِينٌ



179. It is not (the purpose) of Allah to leave you in your present state till He shall separate the wicked from the good. And it is not (the purpose of) Allah to let you know the Unseen. But Allah chooses of His messengers whom He will, (to receive knowledge thereof). So believe in Allah and His messengers. If you believe and ward off (evil), yours will be a vast reward.

مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ
 عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ
 الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ۗ وَمَا كَانَ
 اللَّهُ لِيُطَّلِعَ عَلَيْكُمْ عَلَىٰ الْغَيْبِ وَلَٰكِنَّ
 اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۗ مَنْ يَشَأْ
 فَعَامِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۗ وَإِن
 تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ



180. And let not those who hoard up that which Allah has bestowed upon them of His bounty think that it is better for them. Nay, it is worse for them. That which they hoard will be their collar on the Day of Resurrection. Allah's is the heritage of the heavens and the earth, and Allah is Informed of what you do.

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا
ءَاتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا
لَهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَهُمْ سَيُطَوَّقُونَ
مَا بَخَلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلِلَّهِ
مِيرَاتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

181. Verily Allah heard the saying of those who said, (when asked for contributions to the war): "Allah, forsooth, is poor, and we are rich!" We shall record their saying with their slaying of the prophets wrongfully and We shall say: Taste you the punishment of burning.

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ
قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ
سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ
الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَنَقُولُ ذُوقُوا
عَذَابَ الْحَرِيقِ

182. This is on account of that which your own hands have sent before (you to the judgment). Allah is no oppressor of (His) bondmen.

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ
اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ

183. (The same are) those who say: Lo! Allah has charged us that we believe not in any messenger until he bring us an offering which fire (from heaven) shall devour. Say (unto them, O Muhammad): Messengers came unto you before me with miracles, and with that (very miracle) which you describe. Why then did you slay them? (Answer that) if ye are truthful.

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عَهْدَ
إِلَيْنَا إِلَّا نُؤْمِنُ لِرَسُولٍ حَتَّى
يَأْتِينَا بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ
قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّن قَبْلِي
بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ
قَتَلْتُمُوهُمْ إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ



184. And if they deny thee, even so did they deny messengers who were before thee, who came with miracles and with the Psalms and with the Scripture giving light.

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كُذِّبَ
رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ
وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ



185. Every soul will taste of death. And you will be paid on the Day of Resurrection only that which you have fairly earned. Whoso is removed from the Fire and is made to enter paradise, he indeed is triumphant. The life of this world is but comfort of illusion.

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا
تُوَفَّوْنَ أَجُورَكُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ
وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ

١٨٥

186. Assuredly you will be tried in your property and in your persons, and you will hear much wrong from those who were given the Scripture before you, and from the idolaters. But if you persevere and ward off (evil), then that is of the steadfast heart of things.

﴿ تَبْلَوْنَ فِي أَمْوَالِكُمْ
وَأَنْفُسِكُمْ وَلِتَسْمَعَنَّ مِنْ
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ
قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا
أَذَى كَثِيرًا ۖ وَإِنْ تَصْبِرُوا
وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ

الْأُمُورِ ١٨٦

187. And (remember) when Allah laid a charge on those who had received the Scripture (He said): You are to expound it to mankind and not to hide it. But they flung it behind their backs and bought thereby a little gain. Verily evil is that which they have gained thereby.

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا
الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا
تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ
ظُهُورِهِمْ وَأَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا
فَبِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿١٨٧﴾

188. Think not that those who exult in what they have given, and love to be praised for what they have not done - Think not, they are in safety from the doom. A painful doom is theirs.

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا
آتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ تُحَمِّدُوا بِمَا لَمْ
يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِّنَ
الْعَذَابِ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾

189. Unto Allah belongs the Sovereignty of the heavens and the earth. Allah is Able to do all things.

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾

190. Lo! In the creation of the heavens and the earth and (in) the difference of night and day are tokens (of His Sovereignty) for men of understanding.

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾

191. Such as remember Allah, standing, sitting, and reclining, and consider the creation of the heavens and the earth, (and say): Our Lord! Thou created not this in vain. Glory be to Thee! Preserve us from the doom of Fire.

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا
وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ
وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا
بَطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ



192. Our Lord! Whom Thou causes to enter the Fire: him indeed Thou hast confounded. For evil doers there will be no helpers.

رَبَّنَا إِنَّكَ مَن تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ
أُخْزِيْتَهُ^ص وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِن
أَنْصَارٍ



193. Our Lord! Lo! We have heard a crier calling unto Faith: "Believe you in your Lord!" So we believed. Our Lord! Therefore forgive us our sins, and remit from us our evil deeds, and make us die the death of the righteous.

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي
لِلْإِيْمَانِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ
فَعَامَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا
وَكْفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ
الْأَبْرَارِ



194. Our Lord! And give us that which Thou hast promised to us by Thy messengers. Confound us not upon the Day of Resurrection. Lo! Thou breakest not the tryst.

رَبَّنَا وَعَاءَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ
رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ
إِنَّكَ لَا تَخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾

195. And their Lord has heard them (and He says): Lo! I suffer not the work of any worker, male or female, to be lost. You proceed one from another. So those who fled and were driven forth from their homes and suffered damage for My cause, and fought and were slain, verily I shall remit their evil deeds from them and verily I shall bring them into Gardens underneath which rivers flow - A reward from Allah. And with Allah is the fairest of rewards.

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا
أُضِيعُ عَمَلَ عَمَلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ
ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ
فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ
دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقُتِلُوا
وَقُتِلُوا لَا كُفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ
وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ
وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾

196. Let not the vicissitude (of the success) of those who disbelieve, in the land, deceive thee (O Muhammad).

لَا يَغُرَّنَّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا
فِي الْبِلَادِ ﴿١٩٦﴾

197. It is but a brief comfort. And afterward their habitation will be hell, an ill abode.

مَتَّعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ
وَبِئْسَ الْمِهَادُ

198. But those who keep their duty to their Lord, for them are Gardens underneath which rivers flow, wherein they will be safe forever. A gift of welcome from their Lord. That which Allah has in store is better for the righteous.

لَكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ
جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ
اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ

199. And lo! Of the People of the Scripture there are some who believe in Allah and that which is revealed unto you and that which was revealed unto them, humbling themselves before Allah. They purchase not a trifling gain at the price of the revelations of Allah. Verily their reward is with their Lord. Lo! Allah is swift to take account.

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا
أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَاشِعِينَ لِلَّهِ لَا
يَشْتُرُونَ بِعَايَتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا
أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ
رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ
الْحِسَابِ

200. O you who believe!
Endure, outdo all others in
endurance, be ready, and
observe your duty to Allah,
in order that you may
succeed.

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا
وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ



النِّسَاء AnNisa

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O mankind! Be careful of your duty to your Lord Who created you from a single soul and from it created its mate and from them twain has spread abroad a multitude of men and women. Be careful of your duty toward Allah in Whom you claim (your rights) of one another, and toward the wombs (that bare you). Lo! Allah has been a watcher over you.

يَأَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي
خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ
مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا
كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي
تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ
كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾

2. Give unto orphans their wealth. Exchange not the good for the bad (in your management thereof) nor absorb their wealth into your own wealth. Lo! That would be a great sin.

وَأَتُوا الَّتِي مَلَآ أَمْوَالَهُمْ وَلَا
تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ وَلَا
تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ
كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ﴿٢﴾

3. And if you fear that you will not deal fairly by the orphans, marry of the women, who seem good to you, two or three or four; and if you fear that you cannot do justice (to so many) then one (only) or (the captives) that your right hands possess. Thus it is more likely that you will not do injustice.

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَقْسِطُوا فِي
الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ
مِّنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَثَلَاثَ وَرُبَعًا
فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً
أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ ذَٰلِكَ
أَدْنَىٰ أَلَّا تَعُولُوا ﴿٣﴾

4. And give unto the women (whom you marry) free gift of their marriage portions; but if they of their own accord remit unto you a part thereof, then you are welcome to absorb it (in your wealth).

وَأَتُوا النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً ۚ
فَإِنْ طِبَّنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ
نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَّرِيئًا ﴿٤﴾

5. Give not unto the foolish (what is in) your (keeping of their) wealth, which Allah has given you to maintain; but feed and clothe them from it, and speak kindly unto them.

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ
الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا
وَأَرْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ
وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ﴿٥﴾

6. Prove orphans till they reach the marriageable age; then, if you find them of sound judgment, deliver over unto them their fortune; and devour it not by squandering and in haste lest they should grow up. Whoso (of the guardians) is rich, let him abstain generously (from taking of the property of orphans); and whoso is poor let him take thereof in reason (for his guardianship). And when you deliver up their fortune unto orphans, have (the transaction) witnessed in their presence. Allah suffices as a Reckoner.

وَابْتَلُوا الَّتِي تَمَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا
النِّكَاحَ فَإِنْ ءَانَسْتُمْ مِنْهُمْ زُشْدًا
فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا
تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ
يَكْبُرُوا ۗ وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا
فَلْيَسْتَعْفِفْ ۖ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا
فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِذَا دَفَعْتُمْ
إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهِدُوا عَلَيْهِمْ ۗ
وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٦﴾

7. Unto the men (of a family) belongs a share of that which parents and near kindred leave, and unto the women a share of that which parents and near kindred leave, whether it be little or much - a legal share.

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ
الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ
نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ
وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ
كَثُرٌ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿٧﴾

8. And when kinsfolk and orphans and the needy are present at the division (of the heritage), bestow on them therefrom and speak kindly unto them.

وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ فَأَرْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ﴿٨﴾

9. And let those fear (in their behavior toward orphans) who if they left behind them weak offspring would be afraid for them. So let them mind their duty to Allah, and speak justly.

وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَفًا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٩﴾

10. Lo! Those who devour the wealth of orphans wrongfully, they do but swallow fire into their bellies, and they will be exposed to burning flame.

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴿١٠﴾

11. Allah charges you concerning (the provision for) your children: to the male the equivalent of the portion of two females, and if there be women more than two, then theirs is two-thirds of the inheritance, and if there be one (only) then the half. And to each of his parents a sixth of the inheritance, if he have a son; and if he have no son and his parents are his heirs, then to his mother appertains the third; and if he have brethren, then to his mother appertains the sixth, after any legacy he may have bequeathed, or debt (has been paid). Your parents and your children: You know not which of them is nearer unto you in usefulness. It is an injunction from Allah. Lo! Allah is Knower, Wise.

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ
لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ ۚ فَإِن
كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا
مَا تَرَكَ ۖ وَإِن كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا
النِّصْفُ ۚ وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ
مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِن
كَانَ لَهُ وَوَلَدٌ ۚ فَإِن لَّمْ يَكُن لَهُ
وَلَدٌ وَوَرِثَةٌ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ ۚ
فَإِن كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ
السُّدُسُ ۚ مِمَّنْ بَعْدَ وَصِيَّةٍ يُوصِي
بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۗ ءَابَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا
تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفَعًا ۚ
فَرِيضَةٌ مِّنَ اللَّهِ ۗ إِنَّا اللَّهُ كَانَ
عَلِيمًا حَكِيمًا



12. And unto you belongs a half of that which your wives leave, if they have no child; but if they have a child then unto you the fourth of that which they leave, after any legacy they may have bequeathed, or debt (they may have contracted, has been paid). And unto them belongs the fourth of that which you leave if you have no child, but if you have a child then the eighth of that which you leave, after any legacy you may have bequeathed, or debt (you may have contracted, has been paid). And if a man or a woman have a distant heir (having left neither parent nor child), and he (or she) have a brother or a sister (only on the mother's side) then to each of them twain (the brother and the sister) the sixth, and if they be more than two, then they shall be sharers in the third, after any

﴿ وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ
 أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ
 وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ
 فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَّ مِنْ
 بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِينَ بِهَا أَوْ
 دَيْنٍ وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا
 تَرَكَتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ
 وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ
 وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا
 تَرَكَتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ
 تُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ
 وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ
 كَلَلَةً أَوْ امْرَأَةً وَلَهُ
 أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ
 مِّنْهُمَا السُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا
 أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ
 شُرَكَاءُ فِي

legacy that may have been bequeathed or debt (contracted) has been paid, not injuring (the heirs by willing away more than a third of the heritage). Thus is it ordained by Allah; and Allah is All Knowing, Most Forbearing.

الْثُّلُثُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةِ يُوصَىٰ
بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرِ مُضَارٍّ وَصِيَّةً مِنَ
اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿١٢﴾

13. These are the limits (imposed by) Allah. Whoso obeys Allah and His messenger, He will make him enter Gardens underneath which rivers flow, where such will dwell forever. That will be the great success.

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ
اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ الْفَوْزُ
الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾

14. And whoso disobeys Allah and His messenger and transgresses His limits, He will make him enter Fire, where he will dwell forever; his will be a shameful doom.

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا
خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ
مُهِينٌ ﴿١٤﴾

15. As for those of your women who are guilty of lewdness, call to witness four of you against them. And if they testify (to the truth of the allegation) then confine them to the houses until death take them or (until) Allah appoint for them a way (through new legislation).

وَالَّتِي يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِّنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّىٰ يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ﴿١٥﴾

16. And as for the two of you who are guilty thereof, punish them both. And if they repent and improve, then let them be. Lo! Allah is ever relenting, Merciful.

وَالَّذَانِ يَأْتِيَنَّهَا مِنْكُمْ فَعَازُوهُمَا فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴿١٦﴾

17. Forgiveness is only incumbent on Allah toward those who do evil in ignorance (and) then turn quickly (in repentance) to Allah. These are they toward whom Allah relents. Allah is ever Knower, Wise.

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهْلَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾

18. The forgiveness is not for those who do ill deeds until, when death attends upon one of them, he says: Lo! I repent now; nor yet for those who die while they are disbelievers. For such We have prepared a painful doom.

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ
يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا
حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ
إِنِّي تُبْتُ الْعَنَ وَلَا الَّذِينَ
يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ
أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا
أَلِيمًا



19. O you who believe! It is not lawful for you forcibly to inherit the women (of your deceased kinsmen), nor (that) you should put constraint upon them that you may take away a part of that which you have given them, unless they be guilty of flagrant lewdness. But consort with them in kindness, for if you hate them it may happen that you hate a thing wherein Allah has placed much good.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحِلُّ
لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرْهًا وَلَا
تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا
ءَاتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ
بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ وَعَاشِرُوهُنَّ
بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ
فَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَتَجْعَلَ
اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا



20. And if you wish to exchange one wife for another and you have given unto one of them a sum of money (however great), take nothing from it. Would you take it by the way of calumny and open wrong.

وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ
مَكَانَ زَوْجٍ وَءَاتَيْتُمْ
إِحْدَاهُنَّ قِنطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا
مِنْهُ شَيْئًا ۚ أَتَأْخُذُونَهُ بِهْتِنًا
وَإِنَّمَا مُبِينًا

21. How can you take it (back) after one of you has gone in unto the other, and they have taken a strong pledge from you.

وَكَيفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى
بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ
وَأَخَذْتُمْ مِنْكُمْ مِيثَاقًا
غَلِيظًا

22. And marry not those women whom your fathers married, except what has already happened (of that nature) in the past. Lo! It was ever lewdness and abomination, and an evil way.

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ
آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا
قَدْ سَلَفَ ۚ إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً
وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلًا

23. Forbidden unto you are your mothers, and your daughters, and your sisters, and your father's sisters, and your mother's sisters, and your brother's daughters and your sister's daughters, and your foster-mothers, and your foster-sisters, and your mothers-in-law, and your step-daughters who are under your protection (born) of your women unto whom you have gone in - but if you have not gone in unto them, then it is no sin for you (to marry their daughters) - and the wives of your sons who (spring) from your own loins. And (it is forbidden unto you) that you should have two sisters together, except what has already happened (of that nature) in the past. Lo! Allah is ever Forgiving, Merciful.

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ
وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ
وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ
الأَخِ وَبَنَاتُ الأَخْتِ
وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ
وَأَخَوَاتُكُم مِّن الرِّضَاعَةِ
وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ وَرَبَائِبُكُمُ
اللَّاتِي فِي حُجُورِكُم مِّن
نِّسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُم بِهِنَّ فَإِن
لَّم تَكُونُوا دَخَلْتُم بِهِنَّ فَلَا
جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَائِلُ
أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ
أَصْلَبْتُمْ وَأَن تَجْمَعُوا
بَيْنَ الأَخْتَيْنِ إِلاَّ مَا قَدْ
سَلَفَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا
رَّحِيمًا

24. And all married women (are forbidden unto you) save those (captives) whom your right hands possess. It is a decree of Allah for you. Lawful unto you are all beyond those mentioned, so that you seek them with your wealth in honest wedlock, not debauchery. And those of whom you seek content (by marrying them), give unto them their portions as a duty. And there is no sin for you in what you do by mutual agreement after the duty (has been done). Lo! Allah is ever Knower, Wise.

﴿ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ كِتَابَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَأُحِلَّ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا تَرَضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴾



عَلِيمًا حَكِيمًا

25. And whoso is not able to afford to marry free, believing women, let them marry from the believing maids whom your right hands possess. Allah knows best (concerning) your faith. You (proceed) one from another; so wed them by permission of their folk, and give unto them their portions in kindness, they being honest, not debauched nor of loose conduct. And if when they are honorably married they commit lewdness they shall incur the half of the punishment (prescribed) for free women (in that case). This is for him among you who fears to commit sin. But to have patience would be better for you. Allah is Forgiving, Merciful.

وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا
 أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ
 الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَّا مَلَكَتْ
 أَيْمَانُكُمْ مِنْ فَتْيَاتِكُمْ
 الْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ
 بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ
 فَانكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ
 وَءَاتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ
 بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ
 مُسَافِحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ
 أَخْدَانٍ فَإِذَا أَحْصَيْتُمْ
 أَنْتُمْ بِفَحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ
 مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ
 الْعَذَابِ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ
 الْعَنَتَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ
 لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

26. Allah would explain to you and guide you by the examples of those who were before you, and would turn to you in mercy. Allah is Knower, Wise.

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ
وَيَهْدِيَكُمْ سُنْنَ الَّذِينَ مِنْ
قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ
عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦﴾

27. And Allah would turn to you in mercy; but those who follow vain desires would have you go tremendously astray.

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ
وَيُرِيدُ الَّذِينَ أَتَتْهُمُ
الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا مِيلًا عَظِيمًا
﴿٢٧﴾

28. Allah would make the burden light for you, for man was created weak.

يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ تَخَفَّ عَنْكُمْ
وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ﴿٢٨﴾

29. O you who believe! Squander not your wealth among yourselves in vanity, except it be a trade by mutual consent, and kill not one another. Lo! Allah is ever Merciful unto you.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا
تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ
بِالْبَطْلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً
عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا
أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ
رَحِيمًا ﴿٢٩﴾

30. Whoso does that through aggression and injustice, we shall cast him into Fire, and that is ever easy for Allah.

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا
وِظُلْمًا فَسَوْفَ نُصَلِّيهِ نَارًا
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا



31. If you avoid the great (things) which you are forbidden, We will remit from you your evil deeds and make you enter at a noble gate.

إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ
عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ
وَنُدْخِلَكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا



32. And covet not the thing in which Allah has made some of you excel others. Unto men a fortune from that which they have earned, and unto women a fortune from that which they have earned. (Envy not one another) but ask Allah of His bounty. Lo! Allah is ever Knower of all things.

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ
بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ لِّلرِّجَالِ
نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا
وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبْنَ
وَسْئَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ
كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا



33. And unto each We have appointed heirs of that which parents and near kindred leave; and as for those with whom your right hands have made a covenant, give them their due. Lo! Allah is ever Witness over all things.

وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ مِمَّا تَرَكَ
 الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ ۚ وَالَّذِينَ
 عَقَدْتُمْ أَيْمَانَكُمْ فَعَاتُوهُمْ
 نَصِيبَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ
 كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٣٣﴾

34. Men are in charge of women, because Allah has made the one of them to excel the other, and because they spend of their property (for the support of women). So good women are the obedient, guarding in secret that which Allah has guarded. As for those from whom you fear rebellion, admonish them and banish them to beds apart, and scourge them. Then if they obey you, seek not a way against them. Lo! Allah is ever High, Exalted, Great.

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ
 بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَىٰ
 بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ ۚ
 فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ
 لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ ۗ وَالَّتِي
 تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ
 فَعِظُوهُنَّ وَأَهْجُرُوهُنَّ فِي
 الْمَضَاجِعِ وَأَضْرِبُوهُنَّ فَإِنِ
 أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ
 سَبِيلًا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا
 كَبِيرًا ﴿٣٤﴾

35. And if you fear a breach between them twain (the man and wife), appoint an arbiter from his folk and an arbiter from her folk. If they desire amendment Allah will make them of one mind. Lo! Allah is ever Knower, Aware.

وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا
فَابْعَثُوا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ
وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ يُرِيدَا
إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا ۗ إِنَّ
اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا ﴿٣٥﴾

36. And serve Allah. Ascribe nothing as partner unto Him. (Show) kindness unto parents, and unto near kindred, and orphans, and the needy, and unto the neighbor who is of kin (unto you) and the neighbor who is not of kin, and the fellow traveler and the wayfarer and (the slaves) whom your right hands possess. Lo! Allah loves not such as are proud and boastful.

﴿٣٦﴾ وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ
شَيْئًا ۖ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا
وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ
وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ
بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا
مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿٣٦﴾

37. Who hoard their wealth and enjoin avarice on others, and hide that which Allah has bestowed upon them of His bounty. For disbelievers We prepare a shameful doom.

الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ
النَّاسَ بِالْبُخْلِ
وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ
مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَأَعْتَدْنَا
لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿٣٧﴾

38. And (also) those who spend their wealth in order to be seen of men, and believe not in Allah nor the Last Day. Whoso takes Satan for a comrade, a bad comrade has he.

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ
رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ وَمَنْ يَكُنْ
الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا
﴿٣٨﴾

39. What have they (to fear) if they believe in Allah and the Last Day and spend (aright) of that which Allah hath bestowed upon them, when Allah is ever Aware of them (and all they do).

وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ ءَامَنُوا بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَنْفَقُوا مِمَّا
رَزَقَهُمُ اللَّهُ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ
عَلِيمًا ﴿٣٩﴾

40. Lo! Allah wrongs not even of the weight of an ant; and if there is a good deed, He will double it and will give (the doer) from His presence an immense reward.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ
وَإِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضْعِفْهَا
وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا



41. But how (will it be with them) when We bring of every people a witness, and We bring thee (O Muhammad) a witness against these.

فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ
بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَىٰ هَٰؤُلَاءِ
شَهِيدًا



42. On that day those who disbelieved and disobeyed the messenger will wish that they were level with the ground, and they can hide no fact from Allah.

يَوْمَئِذٍ يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا
وَعَصَوْا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّىٰ بِهِمُ
الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ
حَدِيثًا



43. O you who believe! Draw not near unto prayer when you are drunken, till you know that which you utter, nor when you are polluted, save when journeying upon the road, till you have bathed. And if you be ill, or on a journey, or one of you comes from the closet, or you have touched women, and you find not water, then go to high clean soil and rub your faces and your hands (therewith). Lo! Allah is Benign, Forgiving.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْرُبُوا
 الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَرَىٰ حَتَّىٰ
 تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا
 عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا
 وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ
 جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ
 لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً
 فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا
 فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ
 إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا غَفُورًا



44. Seest thou not those unto whom a portion of the Scripture has been given, how they purchase error, and seek to make you (Muslims) err from the right way.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا
 مِّنَ الْكِتَابِ يَشْتُرُونَ الضَّلَالَهَ
 وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ



45. Allah knows best (who are) your enemies. Allah is sufficient as a Guardian, and Allah is sufficient as a Supporter.

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ ۗ وَكَفَىٰ
بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَىٰ بِاللَّهِ نَصِيرًا ﴿٤٥﴾

46. Some of those who are Jews change words from their context and say: "We hear and disobey; hear thou as one who hears not" and "Listen to us!" distorting with their tongues and slandering religion. If they had said: "We hear and we obey: hear thou, and look at us" it had been better for them, and more upright. But Allah has cursed them for their disbelief, so they believe not, save a few.

مِّنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ
عَن مَّوَاضِعِهِۦ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا
وَعَصَيْنَا وَأَسْمَعُ غَيْرَ مُسْمِعٍ
وَرَاعِنَا لِيَا بِالسِّنِّهِمْ وَطَعْنَا فِي
الدِّينِ ۗ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا
وَأَطَعْنَا وَأَسْمَعُ وَأَنْظُرْنَا لَكَانَ
خَيْرًا لَهُمْ وَأَقْوَمَ وَلَٰكِن لَّعَنَهُمُ
اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا
قَلِيلًا ﴿٤٦﴾

47. O you unto whom the Scripture has been given! Believe in what We have revealed confirming that which you possess, before We destroy countenances so as to confound them, or curse them as We cursed the Sabbath-breakers (of old time). The commandment of Allah is always executed.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
ءَامِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِمَا
مَعَكُمْ مِّن قَبْلِ أَنْ نَطْمِسَ
وُجُوهًا فَنَرُدَّهَا عَلَىٰ أَدْبَارِهَا أَوْ
نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ
وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٤٧﴾

48. Lo! Allah forgives not that a partner should be ascribed unto Him. He forgives (all) save that to whom He will. Whoso ascribes partners to Allah, he has indeed invented a tremendous sin.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ
وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ
وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ
إِثْمًا عَظِيمًا ﴿٤٨﴾

49. Hast thou not seen those who praise themselves for purity? Nay, Allah purifies whom He will, and they will not be wronged even the hair upon a date- stone.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُزَكُّونَ
أَنْفُسَهُمْ ۗ بَلِ اللَّهُ يُزَكِّي مَن يَشَاءُ
وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٤٩﴾

50. See, how they invent lies about Allah! That of itself is flagrant sin.

أَنْظِرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ
الْكَذِبَ وَكَفَى بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا



51. Hast thou not seen those unto whom a portion of the Scripture has been given, how they believe in idols and false deities, and how they say of those (idolaters) who disbelieve: "These are more rightly guided than those who believe".

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا
نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ
بِالْحَبِيبِ وَالطَّغُوتِ وَيَقُولُونَ
لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَتُّؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِن
الَّذِينَ ءَامَنُوا سَبِيلًا



52. Those are they whom Allah has cursed, and he whom Allah has cursed, thou (O Muhammad) wilt find for him no helper.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَمَن
يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا



53. Or have they even a share in the Sovereignty? Then in that case, they would not give mankind even the speck on a date-stone.

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَإِذَا
لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا



54. Or are they jealous of mankind because of that which Allah of His bounty has bestowed upon them? For We bestowed upon the house of Abraham (of old) the Scripture and wisdom, and We bestowed on them a mighty kingdom.

أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا
 ءَاتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ فَقَدْ
 ءَاتَيْنَا ءَالَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ
 وَالْحِكْمَةَ ۖ وَءَاتَيْنَاهُمْ
 مُلْكًا عَظِيمًا



55. And of them were (some) who believed therein and of them were (some) who turned away from it. Hell is sufficient for (their) burning.

فَمِنْهُمْ مَّنْ ءَامَنَ بِهِ ۖ وَمِنْهُمْ مَّنْ
 صَدَّ عَنْهُ ۗ وَكَفَىٰ بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا



56. Lo! Those who disbelieve Our revelations, We shall expose them to the Fire. As often as their skins are consumed We shall exchange them for fresh skins that they may taste the torment. Lo! Allah is ever Mighty, Wise.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِءَايَاتِنَا سَوْفَ
 نُصَلِّيهِمْ نَارًا كُلَّمَا نَضِجَتْ
 جُلُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا
 غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ ۗ إِنَّ
 اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا



57. And as for those who believe and do good works, We shall make them enter Gardens underneath which rivers flow - to dwell therein for ever; there for them are pure companions - and We shall make them enter plenteous shade.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَا أَبَدًا هُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ
وَنُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِيلًا ﴿٥٧﴾

58. Lo! Allah commands you that you restore deposits to their owners, and, if you judge between mankind, that you judge justly. Lo! excellent is this which Allah admonishes you. Lo! Allah is ever Hearer, Seer.

﴿٥٨﴾ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا
الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا
حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا
بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ
بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥٨﴾

59. O you who believe! Obey Allah, and obey the messenger and those of you who are in authority; and if you have a dispute concerning any matter, refer it to Allah and the messenger if you are (in truth) believers in Allah and the Last Day. That is better and more seemly in the end.

يَتَّيِبُهَا لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا اَطِيعُوا اللّٰهَ
 وَاَطِيعُوا الرَّسُوْلَ وَاُوْلِي الْاَمْرِ
 مِنْكُمْ فَاِنْ تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ
 فَرُدُوْهُ اِلَى اللّٰهِ وَالرَّسُوْلِ اِنْ كُنْتُمْ
 تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ
 ذٰلِكَ خَيْرٌ وَّاَحْسَنُ تَاْوِيْلًا

60. Hast thou not seen those who pretend that they believe in that which is revealed unto thee and that which was revealed before thee, how they would go for judgment (in their disputes) to false deities when they have been ordered to abjure them? Satan would mislead them far astray.

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ يَزْعُمُوْنَ
 اَنَّهُمْ ءَامَنُوْا بِمَا اُنزِلَ اِلَيْكَ وَمَا
 اُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيْدُوْنَ اَنْ
 يَتَّحَاكَمُوْا اِلَى الطَّاغُوْتِ وَقَدْ
 اُمِرُوْا اَنْ يَكْفُرُوْا بِهٖ وَيُرِيْدُ
 الشَّيْطٰنُ اَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلٰلًا
 بَعِيْدًا

61. And when it is said unto them: Come unto that which Allah has revealed and unto the messenger, thou seest the hypocrites turn from thee with aversion.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا
أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَىٰ الرَّسُولِ رَأَيْتَ
الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ عَنكَ
صُدُودًا ﴿٦١﴾

62. How would it be if a misfortune smote them because of that which their own hands have sent before (them)? Then would they come unto thee, swearing by Allah that they were seeking naught but harmony and kindness.

فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ
بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَاءُوكَ
يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا
إِحْسَانًا وَتَوْفِيقًا ﴿٦٢﴾

63. Those are they, the secrets of whose hearts Allah knows. So oppose them and admonish them, and address them in plain terms about their souls.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا
فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ
وَعِظْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنفُسِهِمْ
قَوْلًا بَلِيغًا ﴿٦٣﴾

64. We sent no messenger save that he should be obeyed by Allah's leave. And if, when they had wronged themselves, they had but come unto thee and asked forgiveness of Allah, and asked forgiveness of the messenger, they would have found Allah Forgiving, Merciful.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذِ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا



65. But nay, by thy Lord, they will not believe (in truth) until they make thee judge of what is in dispute between them and find within themselves no dislike of that which thou decidest, and submit with full submission.

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِي مَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا



66. And if We had decreed for them: Lay down your lives or go forth from your dwellings, but few of them would have done it; though if they did what they are exhorted to do it would be better for them, and more strengthening.

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ أَوْ اخْرَجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيتًا



67. And then We should bestow upon them from Our presence an immense reward.

وَإِذَا لَأَتَيْنَهُمْ مِّن لَّدُنَّا أَجْرًا
عَظِيمًا

68. And should guide them unto a straight path.

وَلَهْدَيْنَهُمْ صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا

69. Whoso obeys Allah and the messenger, they are with those unto whom Allah has shown favor, of the prophets and the saints and the martyrs and the righteous. The best of company are they.

وَمَن يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ
فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ
عَلَيْهِمْ مِّنَ النَّبِيِّينَ وَالصّٰدِقِينَ
وَالشُّهَدَاءِ وَالصّٰلِحِينَ وَحَسُنَ
أُولَٰئِكَ رَفِيقًا

70. That is bounty from Allah, and Allah suffices as Knower.

ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ
وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عَلِيمًا

71. O you who believe! Take your precautions, then advance the proven ones, or advance all together.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا خُذُوا
حِذْرَكُمْ فَانفِرُوا تَبَاتٍ أَوْ
انفِرُوا جَمِيعًا

72. Lo! Among you there is he who loiters; and if disaster overtook you, he would say: Allah has been gracious unto me since I was not present with them.

وَإِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ لِيُبْتَئَنَّ فَإِنْ
أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا قَدْ أَنْعَمَ
اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ
شَهِيدًا ﴿٧٢﴾

73. And if a bounty from Allah befell you, he would surely cry, as if there had been no love between you and him: Oh, would that I had been with them, then should I have achieved a great success.

وَلَيْنَ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِّنَ اللَّهِ
لَيَقُولَنَّ كَأَن لَّمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ
وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يَلْتَنِي كُنتُ مَعَهُمْ
فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٣﴾

74. Let those fight in the way of Allah who sell the life of this world for the other. Whoso fights in the way of Allah, be he slain or be he victorious, on him We shall bestow a vast reward.

﴿ فَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ
يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
بِالْآخِرَةِ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ
نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴾ ﴿٧٤﴾

75. How should you not fight for the cause of Allah and of the feeble among men and of the women and the children who are crying: Our Lord! Bring us forth from out this town of which the people are oppressors! Oh, give us from thy presence some protecting friend! Oh, give us from Thy presence some defender.

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ
الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ
يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ
الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ
لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا
مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

76. Those who believe do battle for the cause of Allah; and those who disbelieve do battle for the cause of idols. So fight the minions of the devil. Lo! The devil's strategy is ever weak.

الَّذِينَ ءَامَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي
سَبِيلِ الطَّاغُوتِ فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ
الشَّيْطَانِ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ
كَانَ ضَعِيفًا ﴿٧٦﴾

77. Hast thou not seen those unto whom it was said: Withhold your hands, establish worship and pay the poor due, but when fighting was prescribed for them behold! a party of them fear mankind even as their fear of Allah or with greater fear, and say: Our Lord! Why hast Thou ordained fighting for us? If only Thou wouldst give us respite yet a while! Say (unto them, O Muhammad): The comfort of this world is scant; the Hereafter will be better for him who wards off (evil); and you will not be wronged the down upon a date-stone.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً ۗ وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۗ قُلْ مَتَّعْتُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ ۗ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ وَلَا تُظْلَمُونَ فَتِيلًا



78. Wheresoever you may be, death will overtake you, even though you were in lofty towers. Yet if a happy thing befalls them they say: This is from Allah; and if an evil thing befalls them they say: This is of thy doing (O Muhammad). Say (unto them): All is from Allah. What is amiss with these people that they come not nigh to understand a happening.

أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكَكُمُ
 الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ
 مُّشِيدَةٍ ۗ وَإِنْ تُصِبْهُمْ حَسَنَةٌ
 يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
 وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا
 هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ ۗ قُلْ كُلُّ
 مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ فَمَالِ هَؤُلَاءِ
 الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ
 حَدِيثًا



79. Whatever of good befalls thee (O man) it is from Allah, and whatever of ill befalls thee it is from thyself. We have sent thee (Muhammad) as a messenger unto mankind and Allah is sufficient as Witness.

مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ
 وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنَ
 نَفْسِكَ ۗ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ
 رَسُولًا ۚ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا



80. Whoso obeys the messenger has obeyed Allah, and whoso turns away: We have not sent thee as a warder over them.

مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ
 اللَّهَ ۗ وَمَنْ تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ
 عَلَيْهِمْ حَفِيظًا



81. And they say: (It is) obedience; but when they have gone forth from thee a party of them spend the night in planning other than what thou sayest. Allah records what they plan by night. So oppose them and put thy trust in Allah. Allah is sufficient as Trustee.

وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا
مِنْ عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ
غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ ^ط وَاللَّهُ يَكْتُبُ
مَا يُبَيِّتُونَ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ
وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ^ع وَكَفَىٰ بِاللَّهِ
وَكِيلًا



82. Will they not then ponder on the Qur'an? If it had been from other than Allah they would have found therein much incongruity.

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ ^ع وَلَوْ
كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا
فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا



83. And if any tidings, whether of safety or fear, come unto them, they noise it abroad, whereas if they had referred it to the messenger and to such of them as are in authority, those among them who are able to think out the matter would have known it. If it had not been for the grace of Allah upon you and His mercy you would have followed Satan, save a few (of you).

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِّنَ الْأَمْنِ أَوْ
 الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ وَلَوْ رَدُّوهُ
 إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَىٰ أُولِي الْأَمْرِ
 مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ
 مِنْهُمْ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
 وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا
 قَلِيلًا

84. So fight (O Muhammad) in the way of Allah. Thou art not taxed (with the responsibility for anyone) except thyself - and urge on the believers. Peradventure Allah will restrain the might of those who disbelieve. Allah is stronger in might and stronger in inflicting punishment.

فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ
 إِلَّا نَفْسَكَ^ج وَحَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ^ح
 عَسَى اللَّهُ أَن يَكْفِيَ بَأْسَ الَّذِينَ
 كَفَرُوا^ج وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ
 تَنكِيلًا

85. Whoso intervenes in a good cause will have the reward thereof, and whoso intervenes in an evil cause will bear the consequence thereof. Allah oversees all things.

مَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ
لَهُ نَصِيبٌ مِّنْهَا ^ط وَمَنْ يَشْفَعُ
شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِّنْهَا
وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقِيتًا ^ق



86. When you are greeted with a greeting, greet you with a better than it or return it. Lo! Allah takes count of all things.

وَإِذَا حُيِّتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا
بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا ^ق إِنَّ اللَّهَ
كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ^ط



87. Allah! There is no God save Him. He gathers you all unto a Day of Resurrection whereof there is no doubt. Who is more true in statement than Allah.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَيَجْمَعَنَّكُمْ
إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ ^ق
وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا



88. What is (matter) with you that you have become two parties regarding the hypocrites, when Allah cast them back (to disbelief) because of what they earned? Seek you to guide him whom Allah has sent astray? He whom Allah sends astray, for him thou (O Muhammad) can not find a road.

﴿ فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِئَتَيْنِ
 وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا
 أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ
 اللَّهُ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ
 لَهُ سَبِيلًا ﴾

89. They long that you should disbelieve even as they disbelieve, that you may be upon a level (with them). So choose not friends from them till they forsake their homes in the way of Allah; if they turn back (to enmity) then take them and kill them wherever you find them, and choose no friend nor helper from among them.

﴿ وَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا
 فَتَكُونُونَ سَوَاءً ۗ فَلَا تَتَّخِذُوا
 مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا فِي
 سَبِيلِ اللَّهِ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَخُذُوهُمْ
 وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ
 وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وُليًا وَلَا
 نَصِيرًا ﴾

90. Except those who seek refuge with a people between whom and you there is a covenant, or (those who) come unto you because their hearts forbid them to make war on you or make war on their own folk. Had Allah willed He could have given them power over you so that assuredly they would have fought you. So, if they hold aloof from you and wage not war against you and offer you peace, Allah allows you no way against them.

إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ
بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِّيثَاقٌ أَوْ جَاءُوكُمْ
حَصِرَتْ صُدُورُهُمْ أَنْ
يُقَاتِلُوكُمْ أَوْ يُقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ ۗ وَلَوْ
شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ
فَلَقَاتَلُوكُمْ ۗ فَإِنْ آعَزَلُوكُمْ فَلَمْ
يُقَاتِلُوكُمْ وَأَلْقَوْا إِلَيْكُمُ السَّلَامَ
فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا



91. You will find others who desire that they should have security from you, and security from their own folk. So often as they are returned to hostility they are plunged therein. If they keep not aloof from you nor offer you peace nor hold their hands, then take them and kill them wherever you find them. Against such We have given you clear warrant.

سَتَجِدُونَ ءَاخِرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ
يَأْمَنُوا بِكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ كُلًّا مَا
رُدُّوْا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكِسُوا فِيهَا
فَإِنْ لَّمْ يَعْتَزُّوْكُمْ وَيُلْقُوا إِلَيْكُمْ
السَّلَامَ وَيَكْفُرُوا أَيْدِيَهُمْ
فَخُذُوهُمْ وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ
تَقِفْتُمُوهُمْ وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا
لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا مُّبِينًا



92. It is not for a believer to kill a believer unless (it be) by mistake. He who has killed a believer by mistake must set free a believing slave, and pay the blood-money to the family of the slain, unless they remit it as a charity. If he (the victim) be of a people hostile unto you, and he is a believer, then (the penance is) to set free a believing slave. And if he comes of a folk between whom and you there is a covenant, then the blood money must be paid unto his folk and (also) a believing slave must be set free. And whoso has not the wherewithal must fast two consecutive months. A penance from Allah. Allah is Knower, Wise.

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ
 مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً وَمَنْ قَتَلَ
 مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ
 مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ
 إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَ
 مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُوَ
 مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ
 وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ
 وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ
 أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ
 لَمْ يَجِدْ فَصِيَامٌ شَهْرَيْنِ
 مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ اللَّهِ وَكَانَ
 اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

93. Whoso slays a believer of set purpose, his reward is hell forever. Allah is wroth against him and He has cursed him and prepared for him an awful doom.

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا
فَجَزَاءُوهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا
وَعَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ
لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿١٣﴾

94. O you who believe! When you go forth (to fight) in the way of Allah, be careful to discriminate, and say not unto one who offers you peace: "Thou art not a believer," seeking the chance profits of this life (so that you may despoil him). With Allah are plenteous spoils. Even thus (as he now is) were you before; but Allah has since then been gracious unto you. Therefore take care to discriminate. Allah is ever Informed of what you do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا
ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا
وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَىٰ إِلَيْكُمُ
السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ
عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ
اللَّهِ مَغَانِمٌ كَثِيرَةٌ كَذَلِكَ
كُنْتُمْ مِن قَبْلُ فَمَنَّ اللَّهُ
عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ
كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا

95. Those of the believers who sit still, other than those who have a (disabling) hurt, are not on an equality with those who strive in the way of Allah with their wealth and lives. Allah has conferred on those who strive with their wealth and lives a rank above the sedentary. Unto each Allah has promised good, but He has bestowed on those who strive a great reward above the sedentary.

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ
وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ
الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ
عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكُلًّا
وَعَدَ اللَّهُ الْحَسَنَىٰ وَفَضَّلَ اللَّهُ
الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ
أَجْرًا عَظِيمًا



96. Degrees of rank from Him, and forgiveness and mercy. Allah is ever Forgiving, Merciful.

دَرَجَاتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا



97. Lo! As for those whom the angels take (in death) while they wrong themselves, (the angels) will ask: In what were you engaged? They will say: We were oppressed in the land. (The angels) will say: Was not Allah's earth spacious that you could have migrated therein? As for such, their habitation will be hell, an evil journey's end.

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْتُهُمُ الْمَلَائِكَةُ
ظَالِمِينَ أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ
قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي
الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ
اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا
فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ
مَصِيرًا



98. Except the feeble among men, and the women, and the children, who are unable to devise a plan and are not shown a way.

إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ
الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا
يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ
سَبِيلًا



99. As for such, it may be that Allah will pardon them. Allah is ever Clement, Forgiving.

فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُوَ
عَنَّهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا



100. Whoso migrates for the cause of Allah will find much refuge and abundance in the earth, and whoso forsakes his home, a fugitive unto Allah and His messenger, and death overtakes him, his reward is then incumbent on Allah. Allah is ever Forgiving, Merciful.

﴿ وَمَنْ يَهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ
فِي الْأَرْضِ مُرَافَعًا كَثِيرًا وَسَعَةً
وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا
إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ
الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴾

101. And when you go forth in the land, it is no sin for you to curtail (your) worship if you fear that those who disbelieve may attack you. In truth the disbelievers are an open enemy to you.

﴿ وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ
عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ
الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ
الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا
لَكُمْ عَدُوًّا مُبِينًا ﴾

102. And when thou (O Muhammad) art among them and arrange (their) worship for them, let only a party of them stand with thee (to worship) and let them take their arms. Then when they have performed their prostrations let them fall to the rear and let another party come that has not worshipped and let them worship with thee, and let them take their precaution and their arms. Those who disbelieve long for you to neglect your arms and your baggage that they may attack you once for all. It is no sin for you to lay aside your arms, if rain impedes you or you are sick. But take your precaution. Lo! Allah prepares for the disbelievers shameful punishment.

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ
 الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ
 مَّعَكَ وَلْيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا
 سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِن وَرَائِكُمْ
 وَلْتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَىٰ لَمْ
 يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا
 حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ وَدَّ الَّذِينَ
 كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ
 أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ
 عَلَيْكُمْ مَّيْلَةً وَاحِدَةً وَلَا
 جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِن كَانَ بِكُمْ
 أَذًى مِّن مَّطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَّرْضَىٰ
 أَن تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ وَخُذُوا
 حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ
 عَذَابًا مُّهِينًا

103. When you have performed the act of worship, remember Allah, standing, sitting and reclining. And when you are in safety, observe proper worship. Worship at fixed times has been enjoined on the believers.

فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ
فَاذْكُرُوا اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا
وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ ۚ فَإِذَا
أَطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ ۚ إِنَّ
الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ
كِتَابًا مَّوْقُوتًا ﴿١٠٣﴾

104. Relent not in pursuit of the enemy. If you are suffering, lo! They suffer even as you suffer and you hope from Allah that for which they cannot hope. Allah is ever Knower, Wise.

وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ ۗ إِن
تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ
يَأْلَمُونَ ۚ كَمَا تَأْلَمُونَ
وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا
يَرْجُونَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا
حَكِيمًا ﴿١٠٤﴾

105. Lo! We reveal unto thee the Scripture with the truth, that thou may judge between mankind by that which Allah shows thee. And be not thou a pleader for the treacherous.

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ
لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ
اللَّهُ ۗ وَلَا تَكُن لِلْخَائِبِينَ
خَصِيمًا ﴿١٠٥﴾

106. And seek forgiveness of Allah. Lo! Allah is ever Forgiving, Merciful.

وَأَسْتَغْفِرِ اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٦﴾

107. And plead not on behalf of (people) who deceive themselves. Lo! Allah loves not one who is treacherous and sinful.

وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ
يَخْتَانُونَ أَنفُسَهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا
يُحِبُّ مَن كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا ﴿١٠٧﴾

108. They seek to hide from men and seek not to hide from Allah. He is with them when by night they hold discourse displeasing unto Him. Allah ever surrounds what they do.

يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا
يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ
إِذْ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَىٰ مِنَ
الْقَوْلِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ
مُحِيطًا ﴿١٠٨﴾

109. Ah! You are they who pleaded for them in the life of the world. But who will plead with Allah for them on the Day of Resurrection, or who will then be their defender.

هَآأَنْتُمْ هَآؤَآَاءِ جَدَلْتُمْ عَنْهُمْ
فِي الْحَيَوةِ الدُّنْيَا فَمَن يُجَادِلُ
اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَم مَّن
يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿١٠٩﴾

110. Yet whoso does evil or wrongs his own soul, then seeks pardon of Allah, will find Allah Forgiving, Merciful.

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ
نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ
غُفُورًا رَحِيمًا ﴿١١٠﴾

111. Whoso commits sin, commits it only against himself. Allah is ever Knower, Wise.

وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا
يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ
عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١١﴾

112. And whoso commits a delinquency or crime, then throws (the blame) thereof upon the innocent, has burdened himself with falsehood and a flagrant crime.

وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ
يَرْمِ بِهِ بَرِيئًا فَقَدِ احْتَمَلَ
بُهْتَنَا وَإِنَّمَا مُبِينًا ﴿١١٢﴾

113. But for the grace of Allah upon thee (Muhammad), and His mercy, a party of them had resolved to mislead thee, but they will mislead only themselves and they will hurt thee not at all. Allah reveals unto thee the Scripture and wisdom, and teaches thee that which thou knew not. The grace of Allah toward thee has been infinite.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ
 وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّت طَّائِفَةٌ مِّنْهُمْ
 أَنْ يُضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ
 إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِنْ
 شَيْءٍ وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ
 الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا
 لَمْ تَكُن تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ
 اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا



114. There is no good in much of their secret conferences save (in) him who enjoins almsgiving and kindness and peace making among the people. Whoso does that, seeking the good pleasure of Allah, We shall bestow on him a vast reward.

❖ لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ
 نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ
 مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ
 النَّاسِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ
 ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ
 نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا



115. And whoso opposes the messenger after the guidance (of Allah) has been manifested unto him, and follows other than the believer's way, We appoint for him that unto which he himself has turned, and expose him unto hell - a hapless journey's end.

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ
مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ
سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ
وَنُصَلِّهِ أَجْهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا



116. Lo! Allah pardons not that partners should be ascribed unto Him. He pardons all save that to whom He will. Whoso ascribes partners unto Allah has wandered far astray.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ
وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ
يَشَاءُ ۗ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ
ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا



117. They invoke in His stead only females; they pray to none else than Satan, a rebel.

إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا
إِنثًا وَإِنْ يَدْعُونَ إِلَّا
شَيْطَانًا مَرِيدًا



118. Whom Allah cursed, and he said: Surely I will take of Thy bondmen an appointed portion.

لَعْنَةُ اللَّهِ وَقَالَ لَا اتَّخِذَنَّ مِنْ
عِبَادِكَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا



119. And surely I will lead them astray, and surely I will arouse desires in them, and surely I will command them and they will cut the cattle' ears, and surely I will command them and they will change Allah's creation. Whoso chooses Satan for a patron instead of Allah is verily a loser and his loss is manifest.

وَلَا ضِلَّيْنَهُمْ
وَلَا مَرْنَهُمْ فَلْيَبْتِكُنَّ ءَاذَانَ
الْأَنْعَامِ وَلَا مَرْتَهُمْ فَلْيَغْيِرَنَّ
خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ
الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِّنْ دُونِ اللَّهِ
فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُّبِينًا ﴿١١٩﴾

120. He promises them and stirs up desires in them, and Satan promises them only to beguile.

يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ وَمَا يَعِدُهُمُ
الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢٠﴾

121. For such, their habitation will be hell, and they will find no refuge there from.

أُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا
يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ﴿١٢١﴾

122. But as for those who believe and do good works We shall bring them into Gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide forever. It is a promise from Allah in truth; and who can be more truthful than Allah in utterance.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَعَدَّ اللَّهُ
حَقًّا وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا



123. It will not be in accordance with your desires, nor the desires of the People of the Scripture. He who does wrong will have the recompense thereof, and will not find against Allah any protecting friend or helper.

لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ
الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ
بِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ
وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا



124. And whoso does good works, whether of male or female, and he (or she) is a believer, such will enter paradise and they will not be wronged the dint in a date-stone.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ
مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا
يُظْلَمُونَ نَقِيرًا



125. Who is better in religion than he who surrenders his purpose to Allah while doing good (to men) and follows the tradition of Abraham, the upright? Allah (Himself) chose Abraham for friend.

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ
وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ
مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۗ وَاتَّخَذَ اللَّهُ
إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا

126. Unto Allah belongs whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth. Allah ever surrounds all things.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ
شَيْءٍ مُّحِيطًا

127. They consult thee concerning women. Say: Allah gives you decree concerning them, and the Scripture which has been recited unto you (gives decree), concerning female orphans and those unto whom you give not that which is ordained for them though you desire to marry them, and (concerning) the weak among children, and that you should deal justly with orphans. Whatever good you do, lo! Allah is ever Aware of it.

وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ ۗ قُلِ اللَّهُ
يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَىٰ
عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتِمَّى
النِّسَاءِ الَّتِي لَا تُوْتُونَهُنَّ مَا
كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَن
تَنْكِحُوهُنَّ ۗ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ
مِنَ الْوَالِدَانِ وَأَن تَقُومُوا
لِلْيَتَامَىٰ بِالْقِسْطِ ۗ وَمَا تَفْعَلُوا
مِن خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا

128. If a woman fears ill treatment from her husband, or desertion, it is no sin for them twain if they make terms of peace between themselves. Peace is better. But greed has been made present in the minds (of men). If you do good and keep from evil, lo! Allah is ever Informed of what you do.

وَإِنْ أَمْرًا خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا
 نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ
 عَلَيْهِمَا أَنْ يُصَلِّحَا بَيْنَهُمَا
 صُلْحًا ^ج وَالصُّلْحُ خَيْرٌ ^ق
 وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ ^ج
 وَإِنْ تَحْسَبُوا أَنَّكُمْ
 كَانَتْ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرًا

129. You will not be able to deal equally between (your) wives, however much you wish (to do so). But turn not altogether away (from one), leaving her as in suspense. If you do good and keep from evil, lo! Allah is ever Forgiving, Merciful.

وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ
 النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ ^ط فَلَا تَمِيلُوا
 كُلَّ الْمَيْلِ فَتَذَرُوهَا
 كَالْمُعَلَّقَةِ ^ج وَإِنْ تَصَلِحُوا وَتَتَّقُوا
 فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا

130. But if they separate, Allah will compensate each out of His abundance. Allah is ever All-Embracing, All-Knowing.

وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كُلًّا مِّنْ سَعَتِهِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا

131. Unto Allah belongs whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth. And We charged those who received the Scripture before you, and (We charge) you, that you keep your duty toward Allah. And if you disbelieve, lo! unto Allah belongs whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth, and Allah is ever Absolute, Owner of Praise.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ ۚ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا

132. Unto Allah belongs whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth. And Allah is sufficient as Defender.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا

133. If He will, He can remove you, O people, and produce others (in your stead). Allah is Able to do that.

إِنْ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ
وَيَأْتِ بِآخَرِينَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ
عَلَىٰ ذَٰلِكَ قَدِيرًا ﴿١٣٣﴾

134. Whoso desires the reward of the world, (let him know that) with Allah is the reward of the world and the Hereafter. Allah is ever Hearer, Seer.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا
فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿١٣٤﴾

135. O you who believe! Be you staunch in justice, witnesses for Allah, even though it be against yourselves or (your) parents or (your) kindred, whether (the case be of) a rich man or a poor man, for Allah is nearer unto both (them you are). So follow not passion lest you lapse (from truth) and if you lapse or fall away, then lo! Allah is ever Informed of what you do.

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا
قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ
عَلَىٰ أَنفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ
وَالْأَقْرَبِينَ ۚ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ
فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا
أَهْوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا ۚ وَإِنْ تَلَوْرَأْ أَوْ
تُعْرَضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا
تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٥﴾

136. O you who believe! Believe in Allah and His messenger and the Scripture which He has revealed unto His messenger, and the Scripture which He revealed aforetime. Whoso disbelieves in Allah and His angels and His scriptures and His messengers and the Last Day, he verily has wandered far astray.

يَتَّيِّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامِنُوا بِاللَّهِ
وَرَسُولِهِ ءَالِكِتَبِ الَّذِي نَزَّلَ
عَلَى رَسُولِهِ ءَالِكِتَبِ الَّذِي
أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ ءَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ
وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا
بَعِيدًا



137. Lo! Those who believe, then disbelieve and then (again) believe, then disbelieve, and then increase in disbelief, Allah will never pardon them, nor will He guide them unto a way.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ
ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ أَزْدَادُوا
كُفْرًا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا
لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا



138. Bear unto the hypocrites the tidings that for them there is a painful doom.

بَشِّرِ الْمُنَافِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا
أَلِيمًا



139. Those who chose disbelievers for their friends instead of believers! Do they look for power at their hands? Lo! all power appertains to Allah.

الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ
أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ
أَيَّبْتَغُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ فَإِنَّ
الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا



140. He has already revealed unto you in the Scripture that, when you hear the revelations of Allah rejected and derided, (you) sit not with them (who disbelieve and mock) until they engage in some other conversation. Lo! in that case (if you stayed) you would be like unto them. Lo! Allah will gather hypocrites and disbelievers, all together, into hell.

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ
أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ
بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا
مَعَهُمْ حَتَّى تَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ
غَيْرِهِ ۚ إِنَّكُمْ إِذَا مِثْلُهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ
جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي
جَهَنَّمَ جَمِيعًا



141. Those who wait upon occasion in regard to you and, if a victory comes unto you from Allah, say: Are we not with you? And if the disbelievers meet with a success say: Had we not the mastery of you, and did we not protect you from the believers? - Allah will judge between you at the Day of Resurrection, and Allah will not give the disbelievers any way (of success) against the believers.

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَكُمْ فَإِنْ كَانَ
لَكُمْ فَتْحٌ مِّنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ
مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ
نَصِيبٌ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحِذْ
عَلَيْكُمْ وَنَمْنَعَكُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ ۗ وَلَن يَجْعَلَ اللَّهُ
لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا



142. Lo! The hypocrites seek to beguile Allah, but it is He Who beguiles them. When they stand up to worship they perform it languidly and to be seen of men, and are mindful of Allah but little.

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ
وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى
الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَى يُرَاءُونَ
النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا
قَلِيلًا



143. Swaying between this (and that), (belonging) neither to these nor to those. He whom Allah causes to go astray, thou (O Muhammad) wilt not find a way for him.

مُذَبِّبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَىٰ هَٰؤُلَاءِ وَلَا إِلَىٰ هَٰؤُلَاءِ ۚ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا

١٤٣

144. O you who believe! Choose not disbelievers for (your) friends in place of believers. Would you give Allah a clear warrant against you.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۚ أَتُرِيدُونَ أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطٰنًا مُّبِينًا

١٤٤

145. Lo! The hypocrites (will be) in the lowest deep of the Fire, and thou wilt find no helper for them.

إِنَّ الْمُنٰفِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا

١٤٥

146. Save those who repent and amend and hold fast to Allah and make their religion pure for Allah (only). Those are with the believers. And Allah will bestow on the believers an immense reward.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا
وَأَعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا
دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَٰئِكَ مَعَ
الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِ اللَّهُ
الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٦﴾

147. What concern has Allah for your punishment if you are thankful (for His mercies) and believe (in Him)? Allah was ever Responsive, Aware.

مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ إِنْ
شَكَرْتُمْ وَءَامَنْتُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ
شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٤٧﴾

148. Allah loves not the utterance of harsh speech save by one who has been wronged. Allah is ever Hearer, Knower.

﴿ لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوْءِ
مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظُلِمَ ۚ وَكَانَ
اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٨﴾

149. If you do good openly or keep it secret, or forgive evil, lo! Allah is ever Forgiving, Powerful.

إِنْ تُبْدُوا خَيْرًا أَوْ تُخْفُوهُ أَوْ
تَعْفُوا عَن سُوْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ
عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿١٤٩﴾

150. Lo! Those who disbelieve in Allah and His messengers, and seek to make distinction between Allah and His messengers, and say: We believe in some and disbelieve in others, and seek to choose a way in between.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ
وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا
بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ
نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ
وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ
سَبِيلًا



151. Such are disbelievers in truth; and for disbelievers We prepare a shameful doom.

أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا
وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا



152. But those who believe in Allah and His messengers and make no distinction between any of them, unto them Allah will give their wages; and Allah was ever Forgiving, Merciful.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ
وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ
أُولَئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمُ
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا



153. The people of the Scripture ask of thee that thou should cause an (actual) Book to descend upon them from heaven. They asked a greater thing of Moses aforetime, for they said: Show us Allah plainly. The storm of lightning seized them for their wickedness. Then (even) after that they chose the calf (for worship) after clear proofs (of Allah's Sovereignty) had come unto them. And We forgave them that! And We bestowed on Moses evident authority.

يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تَنْزِلَ
عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَقَدْ
سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ
فَقَالُوا أَرِنَا اللَّهَ جَهْرَةً
فَأَخَذْتَهُمُ الصَّيْقَةَ بِظُلْمِهِمْ
ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِن بَعْدِ مَا
جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَن
ذَلِكَ وَءَاتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطٰنًا
مُّبِينًا

154. And We caused the Mount to tower above them at (the taking of) their covenant: and We said to them: Enter the gate, prostrate! And We said to them: Transgress not the Sabbath! and We took from them a firm covenant.

وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ
بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمُ ادْخُلُوا
الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا
فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِّيثَاقًا
غَلِيظًا

155. Then because of their breaking of their covenant, and their disbelieving in the revelations of Allah, and their slaying of the prophets wrongfully, and their saying: Our hearts are hardened - Nay, but Allah set a seal upon them for their disbelief, so that they believe not save a few.

فِيمَا نَقَضْتُمْ مِيثَاقَهُمْ
وَكُفَّرْتُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ وَقَتَلْتُمْ
الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ
قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا
بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا



156. And because of their disbelief and of their speaking against Mary a tremendous calumny.

وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ
بُهْتَانًا عَظِيمًا



157. And because of their saying: We slew the Messiah, Jesus son of Mary, Allah's messenger - they slew him not nor crucified him, but it appeared so unto them; and lo! Those who disagree concerning it are in doubt thereof; they have no knowledge thereof save pursuit of a conjecture; they slew him not for certain.

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ
عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا
قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَٰكِن شُبِّهَ
هُمُ وَإِنَّ الَّذِينَ اٰخْتَلَفُوا فِيهِ
لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ
عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ
يَقِينًا



158. But Allah took him up unto Himself. Allah was ever Mighty, Wise.

بَل رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ
عَزِيزًا حَكِيمًا

159. There is not one of the People of the Scripture but will believe in him before his death, and on the Day of Resurrection he will be a witness against them.

وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا
لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ ۚ وَيَوْمَ
الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا

160. Because of the wrongdoing of the Jews We forbade them good things which were (before) made lawful unto them, and because of their much hindering from Allah's way.

فَبِظُلْمٍ مِّنَ الَّذِينَ هَادُوا
حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ
وَبَصَدَّهِمْ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا

161. And of their taking usury when they were forbidden it, and of their devouring people's wealth by false pretences, We have prepared for those of them who disbelieve a painful doom.

وَأَخَذِهِمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ
وَآكَلِهِمْ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ ۚ
وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا
أَلِيمًا

162. But those of them who are firm in knowledge and the believers believe in that which is revealed unto thee, and that which was revealed before thee, especially the diligent in prayer and those who pay the poor-due, the believers in Allah and the Last Day. Upon these We shall bestow immense reward.

لَكِنِ الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ
وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ
إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ
وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ
وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ
وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
أُولَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا

163. Lo! We inspire thee as We inspired Noah and the prophets after him, as We inspired Abraham and Ishmael and Isaac and Jacob and the tribes, and Jesus and Job and Jonah and Aaron and Solomon, and as We imparted unto David the Psalms.

﴿ إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا
أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ
بَعْدِهِ ۗ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ
وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ
وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ
وَأَتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۗ ﴾

164. And messengers We have mentioned unto thee before and messengers We have not mentioned unto thee; and Allah spoke directly unto Moses.

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ
مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ
عَلَيْكَ ۚ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى
تَكَلِيمًا

165. Messengers of good cheer and of warning, in order that mankind might have no argument against Allah after the messengers. Allah was ever Mighty, Wise.

رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا
يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ
بَعْدَ الرُّسُلِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا
حَكِيمًا

166. But Allah (Himself) testifies concerning that which He has revealed unto thee; in His knowledge has He revealed it; and the angels also testify. And Allah is sufficient Witness.

لَٰكِنِ اللَّهُ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ
إِلَيْكَ ۚ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ
وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ
شَهِدًا

167. Lo! those who disbelieve and hinder (others) from the way of Allah, they verily have wandered far astray.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنِ
سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا
بَعِيدًا

168. Lo! those who disbelieve and deal in wrong, Allah will never forgive them, neither will He guide them unto a road.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ
يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا
لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا



169. Except the road of hell, wherein they will abide for ever. And that is ever easy for Allah.

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا
أَبَدًا ۗ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا



170. O mankind! The messenger has come unto you with the Truth from your Lord. Therefore believe; (it is) better for you. But if you disbelieve, still, lo! unto Allah belongs whatsoever is in the heavens and the earth. Allah is ever Knower, Wise.

يَأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ
الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ
فَعَامِنُوا خَيْرًا لَكُمْ ۗ وَإِنْ تَكْفُرُوا
فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا
حَكِيمًا



171. O People of the Scripture! Do not exaggerate in your religion nor utter aught concerning Allah save the truth. The Messiah, Jesus son of Mary, was only a messenger of Allah, and His word which He conveyed unto Mary, and a spirit from Him. So believe in Allah and His messengers, and say not "Three" - Cease! (It is) better for you! - Allah is only One God. Far is it removed from His Transcendent Majesty that He should have a son. His is all that is in the heavens and all that is in the earth. And Allah is sufficient as Defender.

يَتَاهَلَّ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي
دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ
إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى
ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ
وَكَالِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ
وَرُوحٌ مِنْهُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ
وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةً
أَنْتَهُوا خَيْرًا لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ
إِلَهُ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ
يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا

172. The Messiah will never scorn to be a slave unto Allah, nor will the favored angels. Whoso scorns His service and is proud, all such will He assemble unto Him.

لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ
يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ
الْمُقَرَّبُونَ^ج وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ
عِبَادَتِهِ

فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿١٧٢﴾

173. Then, as for those who believed and did good works, unto them will He pay their wages in full, adding unto them of His bounty; and as for those who were scornful and proud, them will He punish with a painful doom. And they will not find for them, against Allah, any protecting friend or helper.

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ^ط
وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَأَمَّا
الَّذِينَ اسْتَنْكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا
فَيَعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا
يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا

وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧٣﴾

174. O mankind! Now has a proof from your Lord come unto you, and We have sent down unto you a clear light.

يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ
مِّن رَّبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا

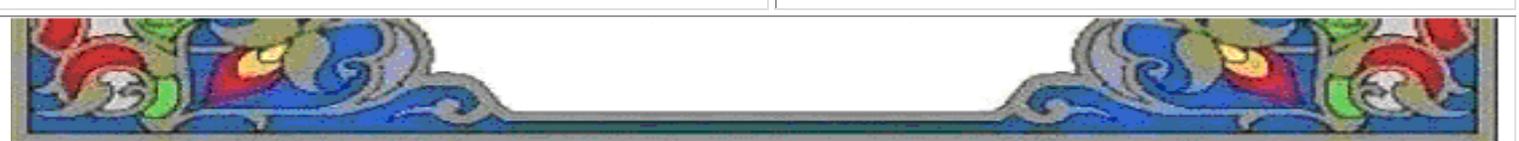
مُبِينًا ﴿١٧٤﴾

175. As for those who believe in Allah, and hold fast unto Him, them He will cause to enter into His mercy and grace, and will guide them unto Him by a straight road.

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ
وَأَعْتَصَمُوا بِهِ فَسَيُدْخِلُهُمْ فِي
رَحْمَةٍ مِّنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَىٰ
صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا ﴿١٧٥﴾

176. They ask thee for a pronouncement. Say: Allah has pronounced for you concerning distant kindred. If a man die childless and he have a sister, hers is half the heritage, and he would have inherited from her had she died childless. And if there be two sisters, then theirs are two-thirds of the heritage, and if they be brethren, men and women, unto the male is the equivalent of the share of two females. Allah expounds unto you, so that you err not. Allah is Knower of all things.

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ
فِي الْكَلَلَةِ ۚ إِنِ امْرُؤٌ هَلَكَ لَيْسَ
لَهُ وَلَدٌ وَلَهُرَّ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ
مَا تَرَكَ ۚ وَهُوَ يَرِثُهَا إِن لَّمْ يَكُنْ
لَهَا وَلَدٌ ۚ فَإِن كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا
الثلثانِ مِمَّا تَرَكَ ۚ وَإِن كَانُوا
إِخْوَةً رِّجَالًا وَنِسَاءً فَلِلذَّكَرِ مِثْلُ
حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ ۗ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ
أَن تَضِلُّوا ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيمٌ ﴿١٧٦﴾



AlMaida الْمَائِدَة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O you who believe! Fulfill your indentures. The beast of cattle is made lawful unto you (for food) except that which is announced unto you (herein), game being unlawful when you are on the pilgrimage. Lo! Allah ordains that which pleases Him.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوْفُوا
بِالْعُقُودِ ۗ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةٌ
الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ غَيْرَ
مُحَلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ ۗ إِنَّ اللَّهَ
يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ﴿١﴾

2. O you who believe! Profane not Allah's monuments nor the Sacred Month nor the offerings nor the garlands, nor those repairing to the Sacred House, seeking the grace and pleasure of their Lord. But when you have left the sacred territory, then go hunting (if you will). And let not your hatred of a folk who (once) stopped your going to the inviolable place of worship seduce you to transgress; but help you one another unto righteousness and pious duty. Help not one another unto sin and transgression, but keep your duty to Allah. Lo! Allah is severe in punishment.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحِلُّوا
شَعْبِ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا
أَهْدَى وَلَا الْقَلْبِدَ وَلَا ءَامِينَ
الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن
رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ
فَأَصْطَادُوا وَلَا تَجْرِمَنَّكُمْ
شَنَّانُ قَوْمٍ أَن صَدُّوكُمْ عَنِ
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا
وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى
وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ
وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ
شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٠﴾

3. Forbidden unto you (for food) are carrion and blood and swine flesh, and that which has been dedicated unto any other than Allah, and the strangled, and the dead through beating, and the dead through falling from a height, and that which has been killed by (the goring of) horns, and the devoured of wild beasts, saving that which you make lawful (by the death stroke), and that which has been immolated unto idols. And (forbidden is it) that you swear by the divining arrows. This is an abomination. This day are those who disbelieve in despair of (ever harming) your religion; so fear them not, fear Me! This day have I perfected your religion for you and completed My favor unto you, and have chosen for you as religion al-Islam. Whoso is forced by hunger, not by will, to sin: (for him) lo! Allah is Forgiving, Merciful.

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ
وَالْحَمُّ الْخَنِزِيرِ وَمَا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ
بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ
وَالْمُتْرَدِيَّةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ
السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ
عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا
بِالْأَزْلَمِ ذَٰلِكُمْ فَسُقُ ۗ الْيَوْمَ
يَيْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ
فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ ۗ الْيَوْمَ
أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ
عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمْ
الْإِسْلَامَ دِينًا ۗ فَمَنِ اضْطُرَّ فِي
مَخْصَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣﴾

4. They ask thee (O Muhammad) what is made lawful for them. Say: (all) good things are made lawful for you. And those beasts and birds of prey which you have trained as hounds are trained, you teach them that which Allah taught you; so eat of that which they catch for you and mention Allah's name upon it, and observe your duty to Allah. Lo! Allah is swift to take account.

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ
أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُمْ
مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلَّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ
مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَكُلُوا مِمَّا
أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ
عَلَيْهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ
الْحِسَابِ



5. This day are (all) good things made lawful for you. The food of those who have received the Scripture is lawful for you, and your food is lawful for them. And so are the virtuous women of the believers and the virtuous women of those who received the Scripture before you (lawful for you) when you give them their marriage portions and live with them in honor, not in fornication, nor taking them as secret concubines. Whoso denies the faith, his work is vain and he will be among the losers in the Hereafter.

الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ
وَأَطْعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ
لَكُمْ وَأَطْعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ
وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ
وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا
الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا
ءَاتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ
غَيْرِ مُسَفِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي
أَحْدَانٍ وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ
فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي

الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿٥﴾

6. O you who believe! When you rise up for prayer, wash you faces, and your hands up to the elbows, and lightly rub your heads and (wash) your feet up to the ankles. And if you are unclean, purify yourselves. And if you are sick or on a journey, or one of you comes from the closet, or you have had contact with women, and you find not water, then go to clean, high ground and rub your faces and your hands with some of it. Allah would not place a burden on you, but He would purify you and would perfect His grace upon you, that you may give thanks.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا
قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا
وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ
وَأَمْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ
كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا وَإِنْ كُنْتُمْ
مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ
أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِّنَ الْغَايِبِ أَوْ
لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً
فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا
فَأَمْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ
وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ
لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ
وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ
نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ



7. Remember Allah's grace upon you and His covenant by which He bound you when you said: We hear and we obey; And keep your duty to Allah. Lo! He knows what is in the breasts (of men).

وَأَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
وَمِيثَاقَهُ الَّذِي وَاثَقَكُمْ بِهِ إِذْ
قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا^ط وَاتَّقُوا اللَّهَ
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ^ج



8. O you who believe! Be steadfast witnesses for Allah in equity, and let not hatred of any people seduce you that you deal not justly. Deal justly, that is nearer to your duty. Observe your duty to Allah. Lo! Allah is Informed of what you do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا^ط
قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ
وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ
عَلَىٰ ءَلَّا تَعْدِلُوا^ج أَعْدِلُوا هُوَ
أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ^ط وَاتَّقُوا اللَّهَ^ج
إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ



9. Allah has promised those who believe and do good works: Theirs will be forgiveness and immense reward.

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ
عَظِيمٌ ﴿٩﴾

10. And they who disbelieve and deny Our revelations, such are rightful owners of hell.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ
الْجَحِيمِ ﴿١٠﴾

11. O you who believe! Remember Allah's favor unto you, how a people were minded to stretch out their hands against you but He withheld their hands from you; and keep your duty to Allah. In Allah let believers put their trust.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا
نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ
أَنْ يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ
فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا
اللَّهَ ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

12. Allah made a covenant of old with the Children of Israel and We raised among them twelve chieftains, and Allah said: Lo! I am with you. If you establish worship and pay the poor-due, and believe in My messengers and support them, and lend unto Allah a kindly loan, surely I shall remit your sins, and surely I shall bring you into Gardens underneath which rivers flow. Whoso among you disbelieves after this will go astray from a plain road.

﴿ وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَءَامَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ

السَّبِيلِ ﴿١٢﴾

13. And because of their breaking their covenant, We have cursed them and made hard their hearts. They change words from their context and forget a part of that whereof they were admonished. Thou wilt not cease to discover treachery from all save a few of them. But bear with them and pardon them. Lo! Allah loves the kindly.

فَبِمَا نَقَضْتُمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ
وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً
يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَن
مَوَاضِعِهِ ۖ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا
ذُكِّرُوا بِهِ ۗ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى
خَائِنَةٍ مِّنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ
فَاعْفُ عَنْهُمْ وَأَصْفَحْ ۗ إِنَّ اللَّهَ
يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

14. And with those who say: "Lo! We are Christians," We made a covenant, but they forgot a part of that whereof they were admonished. Therefore We have stirred up enmity and hatred among them till the Day of Resurrection, when Allah will inform them of their handiwork.

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا
نَصْرَىٰ أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا
حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ ۖ فَأَغْرَيْنَا
بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَىٰ
يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۗ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ
اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

15. O People of the Scripture! Now has Our messenger come unto you, expounding unto you much of that which you used to hide in the Scripture, and forgiving much. now has come unto you light from Allah and plain Scripture.

يَتَأَهَّلَ أَلَكِتَابِ قَدْ
جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ
كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ
مِنَ أَلَكِتَابِ وَيَعْفُوا عَنْ
كَثِيرٍ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ
أَللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ﴿١٥﴾

16. Whereby Allah guides him who seeks His good pleasure unto paths of peace. He brings them out of darkness unto light by His decree, and guides them unto a straight path.

يَهْدِي بِهِ أَللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ
رِضْوَانَهُ سُبُلَ أَلسَّلَامِ
وَيُخْرِجُهُم مِّنَ أَلظُّلُمَاتِ إِلَى
أَلنُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى
صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٦﴾

17. They indeed have disbelieved who say: Lo! Allah is the Messiah, son of Mary. Say: Who then can do aught against Allah, if He had willed to destroy the Messiah son of Mary, and his mother and everyone on earth? Allah's is the Sovereignty of the heavens and the earth and all that is between them. He creates what He will. And Allah is Able to do all things.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ
 اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ
 فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا
 إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ
 ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَمَنْ فِي
 الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا
 يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
 شَيْءٍ قَدِيرٌ

١٧

18. The Jews and Christians say: We are sons of Allah and His loved ones. Say: Why then does He chastise you for your sins? Nay, you are but mortals of His creating. He forgives whom He will, and chastises whom He will. Allah's is the Sovereignty of the heavens and the earth and all that is between them, and unto Him is the journeying.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصْرَىٰ نَحْنُ
 أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبُّهُرُ قُلْ فَلِمَ
 يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ
 بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ
 وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَلِلَّهِ مُلْكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا
 وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ

١٨

19. O People of the Scripture! Now has Our messenger come unto you to make things plain unto you after an interval (of cessation) of the messengers, lest you should say: There came not unto us a messenger of cheer nor any warner. Now has a messenger of cheer and a warner come unto you. Allah is Able to do all things.

يٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَآبِ قَدْ جَآءَكُمْ
رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَىٰ فِتْرَةٍ مِّنَ
ٱلرُّسُلِ أَن تَقُولُوا مَا جَآءَنَا مِن
بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَآءَكُمْ
بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ ۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ﴿١٩﴾

20. And (remember) when Moses said unto his people: O my people! Remember Allah's favor unto you, how He placed among you prophets, and He made you kings, and gave you that (which) He gave not to any (other) of (His) creatures.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِۦ يٰقَوْمِ
أَذْكُرُوا نِعْمَةَ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ
جَعَلَ فِيكُمْ أَنبِيَآءَ وَجَعَلَكُمْ
مُلُوكًا وَءَاتَكُمْ مَّا لَمْ يُؤْتِ
أَحَدًا مِّنَ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٢٠﴾

21. O my people! Go into the holy land which Allah has ordained for you. Turn not in flight, for surely you turn back as losers.

يَقَوْمِ ادْخُلُوا ٱلْأَرْضَ
ٱلْمُقَدَّسَةَ ٱلَّتِي كَتَبَ ٱللَّهُ لَكُمْ
وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِكُمْ
فَتَنقَلِبُوا خَٰسِرِينَ ﴿٢١﴾

22. They said: O Moses! Lo! a giant people (dwell) therein and lo! we go not in till they go forth from thence. When they go forth from thence, then we will enter (not till then).

قَالُوا يَمْوَسَىٰ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا
جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَن نَدْخُلُهَا حَتَّىٰ
يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِن يَخْرُجُوا مِنْهَا
فَأِنَّا دَاخِلُونَ ﴿٢٢﴾

23. Then out spoke two of those who feared (their Lord, men) unto whom Allah had been gracious: Enter in upon them by the gate, for if you enter by it, lo! You will be victorious. So put your trust (in Allah) if you are indeed believers.

قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ
يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا
ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا
دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَىٰ
اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٣﴾

24. They said: O Moses! We will never enter (the land) while they are in it. So go thou and thy Lord and fight! We will sit here.

قَالُوا يَمْوَسَىٰ إِنَّا لَن نَدْخُلُهَا
أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا فَادْهَبْ
أَنْتَ وَرَبُّكَ فَاقْتِلَا إِنَّا هَاهُنَا
قَاعِدُونَ ﴿٢٤﴾

25. He said: My Lord! I have control of none but myself and my brother, so distinguish between us and the wrong doing folk.

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا
نَفْسِي وَأَخِي فَافْرِقْ بَيْنَنَا
وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٥﴾

26. (Their Lord) said: For this the land will surely be forbidden them for forty years that they will wander in the earth, bewildered. So grieve not over the wrongdoing folk.

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ
سَنَةً يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ
فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ
الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾

27. But recite unto them with truth the tale of the two sons of Adam, how they offered each a sacrifice, and it was accepted from the one of them and it was not accepted from the other. (The one) said: I will surely kill thee. (The other) answered: Allah accepts only from those who ward off (evil).

﴿ وَآتَىٰ عَلَيْهِمُ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ
بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقْبِلَ مِنْ
أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ
قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ
اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾

28. Even if thou stretch out thy hand against me to kill me, I shall not stretch out my hand against thee to kill thee, lo! I fear Allah, the Lord of the Worlds.

لَيْنُ بَسَطْتَ إِلَىٰ يَدِكَ لِتَقْتُلَنِي
مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِي إِلَيْكَ
لِأَقْتُلَكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ
الْعَالَمِينَ

29. Lo! I would rather thou should bear the punishment of the sin against me and thine own sin and become one of the owners of the fire. That is the reward of evil doers.

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ
فَتَكُونَ مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ
وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ

30. But (the other's) mind imposed on him the killing of his brother, so he slew him and became one of the losers.

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ
فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الخَاسِرِينَ

31. Then Allah sent a raven scratching up the ground, to show him how to hide his brother's naked corpse. He said: Woe unto me! Am I not able to be as this raven and so hide my brother's naked corpse? And he became repentant.

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي
الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُورِي
سَوْءَةَ أَخِيهِ ۚ قَالَ يَوَيْلَتِي
أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا
الْغُرَابِ فَأُورِي سَوْءَةَ أَخِي
فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ ﴿٣١﴾

32. For that cause We decreed for the Children of Israel that whosoever killed a human being for other than manslaughter or corruption in the earth, it shall be as if he had killed all mankind, and whoso saved the life of one, it shall be as if he had saved the life of all mankind. Our messengers came unto them of old with clear proofs (of Allah's Sovereignty), but afterwards lo! Many of them became prodigals in the earth.

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى
بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَن قَتَلَ نَفْسًا
بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ
فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا
وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا
النَّاسَ جَمِيعًا ۚ وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ
رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا
مِّنْهُمْ بَعَدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ
لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٢﴾

33. The only reward of those who make war upon Allah and His messenger and strive after corruption in the land will be that they will be killed or crucified, or have their hands and feet on alternate sides cut off, or will be expelled out of the land. Such will be their degradation in the world, and in the Hereafter theirs will be an awful doom.

إِنَّمَا جَزَاؤُا الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ
فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ
تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِّنْ
خَلْفٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ
ذَٰلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا
وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ



34. Save those who repent before you overpower them. For know that Allah is Forgiving, Merciful.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِن قَبْلِ أَنْ
تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ
اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ



35. O you who believe! Be mindful of your duty to Allah, and seek the way of approach unto Him, and strive in His way in order that you may succeed.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا
اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ
وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ



36. As for those who disbelieve, lo! if all that is in the earth were theirs, and as much again therewith, to ransom them from the doom on the Day of Resurrection, it would not be accepted from them. Theirs will be a painful doom.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّ
لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ
مَعَهُ لِيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ
يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ
وَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٦﴾

37. They will wish to come forth from the Fire, but they will not come forth from it. Theirs will be a lasting doom.

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرَجُوا مِنْ
النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا
وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٧﴾

38. As for the thief, both male and female, cut off their hands. It is the reward of their own deeds, an exemplary punishment from Allah. Allah is Mighty, Wise.

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا
أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا
مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٣٨﴾

39. But whoso repents after his wrongdoing and amends, lo! Allah will relent toward him. Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ
وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ
عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٩﴾

40. Knowest thou not that unto Allah belongs the Sovereignty of the heavens and the earth? He punishes whom He will, and forgives whom He will. Allah is Able to do all things.

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ
يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٠﴾

41. O Messenger! Let not them grieve thee who vie one with another in the race to disbelief, of such as say with their mouths: "We believe," but their hearts believe not, and of the Jews: listeners for the sake of falsehood, listeners on behalf of other folk who come not unto thee, changing words from their context and saying: If this be given unto you, receive it, but if this be not given unto you, then beware! He whom Allah dooms unto sin, thou (by thine efforts) wilt avail him naught against Allah. Those are they for whom the Will of Allah is that He cleanse not their hearts. Theirs in the world will be ignominy, and in the Hereafter an awful doom.

﴿ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا تَحْزَنْكَ
 الَّذِينَ يُسْرِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ
 الَّذِينَ قَالُوا ءَامَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ
 وَلَمْ تُؤْمِن قُلُوبُهُمْ وَمِنَ
 الَّذِينَ هَادُوا سَمَّعُونَ
 لِلْكَذِبِ سَمَّعُونَ لِقَوْمٍ
 ءَاخِرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ تَحْرِفُونَ
 الْكَلِمَةَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ
 يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ هَذَا
 فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا
 وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ
 لَهُ مِنْ أَلَيْسَ شَيْئًا أُوتِيكَ
 الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ
 قُلُوبَهُمْ هُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ
 وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ
 عَظِيمٌ ﴾

42. Listeners for the sake of falsehood! Greedy for illicit gain! If then they have recourse unto thee (Muhammad) judge between them or disclaim jurisdiction. If thou disclaims jurisdiction, then they cannot harm thee at all. But if thou judges, judge between them with equity. Lo! Allah loves the equitable.

سَمْعُونََ لِلْكَذِبِ أَكْلُونَ
لِللُّسْحَتِ ۚ فَإِنِ جَاءُوكَ فَآحْكُم
بَيْنَهُمْ ۖ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ ۚ وَإِنِ
تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَن يَضُرُّوكَ شَيْئًا
وَإِنِ حَكَمْتَ فَآحْكُم بَيْنَهُمْ
بِالْقِسْطِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ
الْمُقْسِطِينَ ﴿٤٢﴾

43. How come they unto thee for judgment when they have the Torah, wherein Allah has delivered judgment (for them)? Yet even after that they turn away. Such (folk) are not believers.

وَكَيْفَ تُحْكِمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ
التَّورَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ
يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا
أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾

44. Lo! We did reveal the Torah, wherein is guidance and a light, by which the prophets who surrendered (unto Allah) judged the Jews, and the rabbis and the priests (judged) by such of Allah's Scripture as they were bidden to observe, and thereunto were they witnesses. So fear not mankind, but fear Me. And sell not My revelations for a little gain. Whoso judges not by that which Allah has revealed: such are disbelievers.

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى
وَنُورٌ تَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ
الَّذِينَ اسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا
وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا
اسْتَحْفَظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ
وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا
تَخْشَوُا النَّاسَ وَأَخْشَوْنِي وَلَا
تَشْتَرُوا بِعَآيَتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ
لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ
هُمُ الْكَافِرُونَ



هُمُ الْكَافِرُونَ

45. And We prescribed for them therein: The life for the life, and the eye for the eye, and the nose for the nose, and the ear for the ear, and the tooth for the tooth, and for wounds retaliation. But whoso forgoes it (in the way of charity) it shall be expiation for him. Whoso judges not by that which Allah has revealed: such are wrong doers.

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ
بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ
وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ
بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ
قِصَاصٌ فَمَن تَصَدَّقَ بِهِ
فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَن لَّمْ
يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ
هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٥﴾

46. And We caused Jesus, son of Mary, to follow in their footsteps, confirming that which was (revealed) before him in the Torah, and We bestowed on him the Gospel wherein is guidance and a light, confirming that which was (revealed) before it in the Torah - a guidance and an admonition unto those who ward off (evil).

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَرِهِم بِعِيسَى
ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ
مِنَ التَّوْرَةِ وَآتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ
فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِّمَا
بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى
وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٦﴾

47. Let the People of the Gospel judge by that which Allah has revealed therein. Whoso judges not by that which Allah has revealed: such are evil-livers.

وَلِيَحْكُمَ أَهْلُ الْإِنجِيلِ بِمَا
 أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ
 بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ
 الْفَاسِقُونَ ﴿٤٧﴾

48. And unto thee have We revealed the Scripture with the truth, confirming whatever Scripture was before it, and a watcher over it. So judge between them by that which Allah has revealed, and follow not their desires away from the truth which has come unto thee. For each, We have appointed a divine law and a traced-out way. Had Allah willed He could have made you one community. But that He may try you by that which He has given you (He has made you as you are). So vie one with another in good works. Unto Allah you will all return, and He will then inform you of that wherein you differ.

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ
 مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ
 الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ
 فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ
 وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ
 مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ
 شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ
 لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ
 لَيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ
 فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ
 مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ
 بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٤٨﴾

49. So judge between them by that which Allah has revealed, and follow not their desires, but beware of them lest they seduce thee from some part of that which Allah has revealed unto thee. And if they turn away, then know that Allah's Will is to smite them for some sin of theirs. Lo! Many of mankind are evil-livers.

وَأَنْ أَحْكَمَ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ
وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَأَحْذَرَهُمْ
أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا
أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنْ تَوَلَّوْا
فَاعْلَمْ أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ
بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ
النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٤٩﴾

50. Is it a judgment of the time of (pagan) ignorance that they are seeking? Who is better than Allah for judgment to a people who have certainty (in their belief).

أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ
أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ
يُوقِنُونَ ﴿٥٠﴾

51. O you who believe! Take not the Jews and the Christians for friends. They are friends one to another. He among you who takes them for friends is (one) of them. Lo! Allah guides not wrongdoing folk.

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا
تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصْرَىٰ
أَوْلِيَاءَ ۗ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ
وَمَن يَتَوَلَّهُمْ مِنكُمْ فَإِنَّهُ مِنَهُمْ
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الظَّالِمِينَ ﴾

52. And thou seest those in whose heart is a disease race toward them, saying: We fear lest a change of fortune befall us. And it may happen that Allah will vouchsafe (unto thee) the victory or a commandment from His presence. Then will they repent them of their secret thoughts.

﴿ فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ
يُسْرِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ
نَحْشَىٰ أَن تُصِيبَنَا دَآئِرَةٌ ۗ فَعَسَىٰ
اللَّهُ أَن يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّن
عِنْدِهِ ۖ فَيُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرُوا
فِي أَنفُسِهِمْ نَادِمِينَ ﴾

53. Then will the believers say (unto the people of the Scripture): are these they who swore by Allah their most binding oaths that they were surely with you? Their works have failed, and they have become the losers.

وَيَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَهَٰؤُلَاءِ
الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ
أَيْمَانِهِمْ^١ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ^ج حَبِطَتْ
أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ



54. O you who believe! Whoso of you becomes a renegade from his religion, (know that in his stead) Allah will bring a people whom He loves and who love Him, humble toward believers, stern toward disbelievers, striving in the way of Allah, and fearing not the blame of any blamer. Such is the grace of Allah which He gives unto whom He will. Allah is All-Embracing, All-Knowing.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ
مِنْكُمْ عَن دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي
اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ^ج أَذِلَّةٍ
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى
الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ^ج
ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ^ج
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ



55. Your guardian can be only Allah; and His messenger and those who believe, who establish worship and pay the poor due, and bow down (in prayer).

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ
ءَامَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ
وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ



56. And whoso takes Allah and His messenger and those who believe for guardian (will know that), lo! The party of Allah, they are the victorious.

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ
ءَامَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ
الْغَالِبُونَ



57. O You who believe! Choose not for guardians such of those who received the Scripture before you, and of the disbelievers, as make a jest and sport of your religion. But keep your duty to Allah if you are true believers.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا
الَّذِينَ آتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُوعًا وَلَعِبًا
مِّنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ مِن
قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ وَاتَّقُوا
اللَّهَ إِنَّ كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ



58. And when you call to prayer they take it for a jest and sport. That is because they are a folk who understand not.

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ
اتَّخَذُوهَا هُزُوءًا وَلَعِبًا ۗ ذَٰلِكَ
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٥٨﴾

59. Say: O People of the Scripture! Do you blame us for aught else than that we believe in Allah and that which is revealed unto us and that which was revealed aforetime, and because most of you are evil-livers.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ
تَنْقِمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ ءَامَنَّا بِاللَّهِ
وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن
قَبْلُ وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ ﴿٥٩﴾

60. Shall I tell thee of a worse (case) than theirs for retribution with Allah? (Worse is the case of him) whom Allah has cursed, him on whom His wrath has fallen and of whose sort Allah has turned some to apes and swine, and who served idols. Such are in worse plight and further astray from the plain road.

قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِّنْ ذَٰلِكَ
مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ ۗ مَنْ لَّعَنَهُ اللَّهُ
وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ
الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ
الطَّاغُوتَ ۗ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا
وَأَضَلُّ عَن سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٦٠﴾

61. When they come unto you (Muslims), they say: We believe; but they came in unbelief and they went out in the same; and Allah knows best what they were hiding.

وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا ءَامَنَّا وَقَدْ
دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا
بِهِ ؕ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا
يَكْتُمُونَ ﴿٦١﴾

62. And thou seest many of them vying one with another in sin and transgression and their devouring of illicit gain. Verily evil is what they do.

وَتَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسْرِعُونَ فِي
الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ
السُّحْتِ ؕ لَبِئْسَ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾

63. Why do not the rabbis and the priests forbid their evil speaking and their devouring of illicit gain? Verily evil is their handiwork.

لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ
وَالْأَحْبَارُ عَنِ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ
وَأَكْلِهِمُ السُّحْتِ ؕ لَبِئْسَ مَا
كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿٦٣﴾

64. The Jews say: Allah's hand is fettered. Their hands are fettered and they are accursed for saying so. Nay, but both His hands are spread out wide in bounty. He bestows as He will. That which has been revealed unto thee from thy Lord is certain to increase the contumacy and disbelief of many of them, and We have cast among them enmity and hatred till the Day of Resurrection. As often as they light a fire for war, Allah extinguishes it. Their effort is for corruption in the land, and Allah loves not corrupters.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ
 غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا
 بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنْفِقُ كَيْفَ
 يَشَاءُ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُم مَّا
 أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا
 وَكُفْرًا ۗ وَالْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ
 وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۗ
 كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ
 أَطْفَأَهَا اللَّهُ ۗ وَيَسْعَوْنَ فِي
 الْأَرْضِ فَسَادًا ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ
 الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٤﴾

65. If only the People of the Scripture would believe and ward off (evil), surely We should remit their sins from them and surely We should bring them into Gardens of Delight.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ ءَامَنُوا
 وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ
 وَلَا دَخَلْنَا لَهُمُ جَنَّةَ النَّعِيمِ ﴿٦٥﴾

66. If they had observed the Torah and the Gospel and that which was revealed unto them from their Lord, they would surely have been nourished from above them and from beneath their feet. Among them there are people who are moderate, but many of them are of evil conduct.

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ
وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ
رَبِّهِمْ لَأَكَلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ
تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ ^ج مِنْهُمْ أُمَّةٌ
مُقْتَصِدَةٌ ^ط وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ مَا
يَعْمَلُونَ

67. O Messenger! Make known that which has been revealed unto thee from thy Lord, for if thou do it not, thou wilt not have conveyed His message. Allah will protect thee from mankind. Lo! Allah guides not the disbelieving folk.

﴿ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ
إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ
فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ ^ج وَاللَّهُ
يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ ^ط إِنَّ اللَّهَ
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

68. Say O People of the Scripture! You have naught (of guidance) till you observe the Torah and the Gospel and that which was revealed unto you from your Lord. That which is revealed unto thee (Muhammad) from thy Lord is certain to increase the contumacy and disbelief of many of them. But grieve not for the disbelieving folk.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ
شَيْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا التَّوْرَةَ
وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِّن
رَّبِّكُمْ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ
مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا
وَكُفْرًا ۖ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

69. Lo! Those who believe, and those who are Jews, and Sabaeans, and Christians - Whosoever believeth in Allah and the Last Day and does right - there shall no fear come upon them neither shall they grieve.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ
هَادُوا وَالصَّابِئُونَ وَالنَّصَارَىٰ
مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٩﴾

70. We made a covenant of old with the Children of Israel and We sent unto them messengers. As often as a messenger came unto them with that which their souls desired not (they became rebellious). Some (of them) they denied and some they slew.

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ
وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ رُسُلًا كَمَا
جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى
أَنْفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا
يَقْتُلُونَ ﴿٧٠﴾

71. They thought no harm would come of it, so they were willfully blind and deaf. And afterward Allah turned (in mercy) toward them. Now (even after that) are many of them willfully blind and deaf. Allah is Seer of what they do.

وَحَسِبُوا أَلَّا تَكُونَ فِتْنَةً
فَعَمُوا وَصَمُوا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ
عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ
مِّنْهُمْ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا
يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾

72. They surely disbelieve who say: Lo! Allah is the Messiah, son of Mary. The Messiah (himself) said: O Children of Israel, worship Allah, my Lord and your Lord. Lo! Whoso ascribes partners unto Allah, for him Allah has forbidden paradise. His abode is the Fire. For evil doers there will be no helpers.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا
 إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ
 مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنَى
 إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي
 وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ
 فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ
 وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ
 مِن أَنْصَارٍ ﴿٧٢﴾

73. They surely disbelieve who say: Lo! Allah is the third of three; when there is no God save the One God. If they desist not from so saying a painful doom will fall on those of them who disbelieve.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ
 اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا
 إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِن لَّمْ يَنْتَهُوا عَمَّا
 يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ
 كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

74. Will they not rather turn unto Allah and seek forgiveness of Him? For Allah is Forgiving, Merciful.

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ
وَيَسْتَغْفِرُونََهُ^ج وَاللَّهُ غَفُورٌ

رَحِيمٌ ﴿٧٤﴾

75. The Messiah, son of Mary, was no other than a messenger, messengers (the like of whom) had passed away before him. And his mother was a saintly woman. And they both used to eat (earthly) food. See how We make the revelations clear for them, and see how they are turned away.

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا
رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ
الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ^ص كَانَا
يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ^ط أَنْظُرْ
كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ
ثُمَّ أَنْظُرْ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾

76. Say: Serve you in place of Allah that which possesses for you neither hurt nor use? Allah it is Who is the Hearer, the Knower.

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ
اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا
نَفْعًا^ج وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

﴿٧٦﴾

77. Say: O People of the Scripture! Stress not in your religion other than the truth, and follow not the vain desires of folk who erred of old and led many astray, and erred from a plain road.

قُلْ يٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لَا تَغْلُوا
فِي دِينِكُمْ غَيْرَ ٱلْحَقِّ وَلَا
تَتَّبِعُوا أَهْوَآءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِن
قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَن

سَوَآءِ ٱلسَّبِيلِ ﴿٧٧﴾

78. Those of the Children of Israel who went astray were cursed by the tongue of David, and of Jesus, son of Mary. That was because they rebelled and used to transgress.

لُعِنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا مِن
بَنِي إِسْرَآءِيلَ عَلَى لِسَانِ
دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ؕ ذَٰلِكَ
بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا

يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾

79. They restrained not one another from the wickedness they did. Verily evil was that they used to do.

كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَن
مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا
كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾

80. Thou seest many of them making friends with those who disbelieve. Surely ill for them is that which they themselves send on before them: that Allah will be wroth with them and in the doom they will abide.

تَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ
الَّذِينَ كَفَرُوا لِبِئْسَ مَا
قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ
اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ
خَالِدُونَ ﴿٨٠﴾

81. If they believed in Allah and the Prophet and that which is revealed unto him, they would not choose them for their friends. But many of them are of evil conduct.

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا
اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَٰكِنَّ كَثِيرًا
مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨١﴾

82. Thou wilt find the most vehement of mankind in hostility to those who believe (to be) the Jews and the idolaters. And thou wilt find the nearest of them in affection to those who believe (to be) those who say: Lo! We are Christians. That is because there are among them priests and monks, and because they are not proud.

﴿ لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ
أَشْرَكُوا ۗ وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ
مَوَدَّةً لِلَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ
قَالُوا إِنَّا نَصْرِيُّكَ يَا
مِنْهُمْ قِيسِيْنَ وَرُهَبَانَا
وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴾

83. When they listen to that which has been revealed unto the messengers, thou seest their eyes overflow with tears because of their recognition of the Truth. They say: Our Lord, we believe. Inscribe us as among the witnesses.

﴿ وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى
الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ
مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِن
الْحَقِّ ۗ يَقُولُونَ رَبَّنَا ءَامِنَّا
فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴾

84. How should we not believe in Allah and that which has come unto us of the Truth. And (how should we not) hope that our Lord will bring us in along with righteous folk.

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا
جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ وَنَطْمَعُ أَنْ
يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ
الصَّالِحِينَ ﴿٨٤﴾

85. Allah has rewarded them for that their saying - Gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide forever. That is the reward of the good.

فَأَثَبَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ جَزَاءُ
الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾

86. But those who disbelieve and deny Our revelations, they are owners of hell-fire.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
بِعَايَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ
﴿٨٦﴾

87. O you who believe! Forbid not the good things which Allah has made lawful for you, and transgress not, Lo! Allah loves not transgressors.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحْرِمُوا
طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا
تَعْتَدُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾

88. Eat of that which Allah has bestowed on you as food lawful and good, and keep your duty to Allah in Whom you are believers.

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَلًا
طَيِّبًا ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ
بِهِ مُؤْمِنُونَ



89. Allah will not take you to task for that which is unintentional in your oaths, but He will take you to task for the oaths which you swear in earnest. The expiation thereof is the feeding of ten of the needy with the average of that wherewith you feed your own folk, or the clothing of them, or the liberation of a slave, and for him who finds not (the wherewithal to do so) then a three days' fast. This is the expiation of your oaths when you have sworn; and keep your oaths. Thus Allah expounds unto you His revelations in order that you may give thanks.

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْأَيْمَانَ ۖ فَكَفَّرتُهُ ۖ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تَطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ۖ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ۚ ذَٰلِكَ كَفْرَةٌ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ ۚ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ ۚ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ ءَايَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ



90. O you who believe! Strong drink and games of chance and idols and divining arrows are only an infamy of Satan's handiwork. Leave it aside in order that you may succeed.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ
وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَمُ
رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ
فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾

91. Satan seeks only to cast among you enmity and hatred by means of strong drink and games of chance, and to turn you from remembrance of Allah and from (His) worship. Will you then abstain.

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ
بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي
الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَن
ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ
مُنْتَهُونَ ﴿٩١﴾

92. Obey Allah and obey the messenger, and beware! But if you turn away, then know that the duty of Our messenger is only plain conveyance (of the message).

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ
وَأَحْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا
أَنَّمَا عَلَي رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾

93. There shall be no sin (imputed) unto those who believe and do good works for what they may have eaten (in the past). So be mindful of your duty (to Allah), and believe, and do good works; and again: be mindful of your duty, and believe; and once again: be mindful of your duty, and do right. Allah loves the good.

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَءَامَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا ۗ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

94. O you who believe! Allah will surely try you somewhat (in the matter) of the game which you take with your hands and your spears, that Allah may know him who fears Him in secret. Whoso transgresses after this, for him there is a painful doom.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَيَبْلُونَكُمْ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالَهُ وَأَيْدِيكُمْ وِرْمَا حُكْمٍ لِّيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَتَخَفُهُ بِالْغَيْبِ ۚ فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ

95. O you who believe! Kill no wild game while you are on the pilgrimage. Whoso of you kills it of set purpose he shall pay its forfeit in the equivalent of that which he has killed, of domestic animals, the judge to be two men among you known for justice, (the forfeit) to be brought as an offering to the Ka'bah; or, for expiation, he shall feed poor persons, or the equivalent thereof in fasting, that he may taste the evil consequences of his deed. Allah forgives whatever (of this kind) may have happened in the past, but whoso relapses, Allah will take retribution from him. Allah is Mighty, Able to Requite (the wrong).

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْتُلُوا
 الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ وَمَنْ قَتَلَهُ
 مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا
 قَتَلَ مِنَ النَّعْمِ تَحْكُمُ بِهِ ذَوَا
 عَدْلٍ مِنْكُمْ هَدِيًّا بَلِغَ الْكَعْبَةِ
 أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ أَوْ
 عَدْلٌ ذَلِكَ صِيَامًا لِيَذُوقَ
 وَبَالَ أَمْرِهِ ^ق عَفَا اللَّهُ عَمَّا
 سَلَفَ ^ج وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ

وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ^ق



96. To hunt and to eat the fish of the sea is made lawful for you, a provision for you and for seafarers; but to hunt on land is forbidden you so long as you are on the pilgrimage. Be mindful of your duty to Allah, unto Whom you will be gathered.

أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ
وَطَعَامُهُ مَتَعًا لَكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ
وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا
دُمْتُمْ حُرَمًا ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي
إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩٦﴾

97. Allah has appointed the Ka'bah, the Sacred House, a standard for mankind, and the Sacred Month and the offerings and the garlands. That is so that you may know that Allah knows whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth, and that Allah is Knower of all things.

﴿٩٧﴾ جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ
الْحَرَامَ قِيَمًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ
الْحَرَامَ وَأَهْدَىٰ وَأَلْقَيْنِ
ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا
فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٩٧﴾

98. Know that Allah is severe in punishment, but that Allah (also) is Forgiving, Merciful.

أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٨﴾

99. The duty of the messenger is only to convey (the message). Allah knows what you proclaim and what you hide.

مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا أَلْبَعُغُ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا
تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾

100. Say: The evil and the good are not alike even though the plenty of the evil attract thee. So be mindful of your duty to Allah, O men of understanding, that you may succeed.

قُلْ لَّا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ
وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ
الْخَبِيثِ ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي
الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ﴿١٠٠﴾

101. O you who believe! Ask not of things which, if they were made known unto you, would trouble you; but if you ask of them when the Qur'an is being revealed, they will be made known unto you. Allah pardoned this, for Allah is Forgiving, Clement.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَسْأَلُوا
عَنْ أَشْيَاءَ إِن تُبَدَ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ
وَإِن تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ
الْقُرْءَانُ تُبَدَ لَكُمْ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا
وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠١﴾

102. A folk before you asked (for such disclosures) and then disbelieved therein.

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ
أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿١٠٢﴾

103. Allah has not appointed anything in the nature of a Bahirah or a Sa'ibah or a Wasilah or a Hami, but those who disbelieve invent a lie against Allah. Most of them have no sense.

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ نَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٣﴾

104. And when it is said unto them: Come unto that which Allah has revealed and unto the messenger, they say: Enough for us is that wherein we found our fathers. What! Even though their fathers had no knowledge whatsoever, and no guidance.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَىٰ الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا ۗ أُولَٰئِكَ كَانُوا لَآ يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٠٤﴾

105. O you who believe! You have charge of your own souls. He who errs cannot injure you if you are rightly guided. Unto Allah you will all return; and then He will inform you of what you used to do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَن ضَلَّ إِذَا أَهْتَدَيْتُمْ ۗ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾

106. O you who believe! Let there be witnesses between you when death draws nigh unto one of you, at the time of bequest - two witnesses, just men from among you, or two others from another tribe, in case you are campaigning in the land and the calamity of death befall you. You shall empanel them both after the prayer, and, if you doubt, they shall be made to swear by Allah (saying): We will not take a bribe, even though it were (on behalf of) a near kinsman nor will we hide the testimony of Allah, for then indeed we should be of the sinful.

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا شَهَدَةٌ
بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمْ
الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا
عَدْلٍ مِّنْكُمْ أَوْ ءَاخِرَانِ مِّنْ
غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي
الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ مُّصِيبَةٌ
الْمَوْتِ تَحْسِبُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ
الصَّلَاةِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ إِنْ
أَرْتَبْتُمْ لَا نَشْتَرِي بِهِءَ ثَمَنًا وَلَوْ
كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ
اللَّهِ إِنَّا إِذَا لَمِنَ الْأَثِمِينَ

107. But then, if it is afterwards ascertained that both of them merit (the suspicion of) sin, let two others take their place of those nearly concerned, and let them swear by Allah, (saying): Verily our testimony is truer than their testimony and we have not transgressed (the bounds of duty), for them indeed we should be of the evil-doers.

فَإِنْ عُرِّرَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّ
إِثْمًا فَاخْرَاجِ يَقُومَانِ
مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ
عَلَيْهِمُ الْأَوْلَیْنَ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ
لَشَهَادَتِنَا أَحَقُّ مِنْ
شَهَادَتِهِمَا وَمَا أَعْتَدَيْنَا إِنْآ إِذَا
لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٧﴾

108. Thus it is more likely that they will bear true witness or fear that after their oaths, the oaths (of others) will be taken. So be mindful of your duty (to Allah) and hearken. Allah guides not the froward folk.

ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ
عَلَىٰ وَجْهَهَا أَوْ يَخَافُوا أَنْ تُرَدَّ
أَيْمَانُهُمْ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ
وَأَسْمِعُوا ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الْفَاسِقِينَ ﴿١٠٨﴾

109. In the day when Allah will gather together the messengers, and will say: What was your response (from mankind)? They will say: We have no knowledge. Lo! Thou, only Thou art the Knower of Things Hidden.

﴿ يَوْمَ تَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ
مَاذَا أُجِبْتُمْ قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا
إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّمُ الْغُيُوبِ ﴾



110. When Allah will say: O Jesus, son of Mary! Remember My favor unto thee and unto thy mother; how I strengthened thee with the holy Spirit, so that thou spoke unto mankind in the cradle as in maturity; and how I taught thee the Scripture and Wisdom and the Torah and the Gospel; and how thou did shape of clay as it were the likeness of a bird by My permission, and did blow upon it and it was a bird by My permission, and thou did heal him who was born blind and the leper by My permission; and how thou didst raise the dead by My permission; and how I restrained the Children of Israel from (harming) thee when thou came unto them with clear proofs, and those of them who disbelieved exclaimed: This is naught else than mere magic.

إِذْ قَالَ اللَّهُ يٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
 أَذْكَرٌ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ
 وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدْتُكَ بِرُوحِ
 الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ
 وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ
 الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ
 وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ
 كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا
 فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي وَتُبْرِئُ
 الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي
 وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي وَإِذْ
 كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ
 إِذْ جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ
 الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِن هَذَا إِلَّا
 سِحْرٌ مُّبِينٌ



111. And when I inspired the disciples, (saying): Believe in Me and in My messenger, they said: We believe. Bear witness that we have surrendered (unto Thee) "we are Muslims".

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْخَوَارِجِ أَنْ
ءَامِنُوا بِي وَبِرَسُولِي قَالُوا
ءَامِنَّا وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿١١١﴾

112. When the disciples said: O Jesus, son of Mary! Is thy Lord able to send down for us a table spread with food from heaven? He said: Observe your duty to Allah, if you are true believers.

إِذْ قَالَ الْخَوَارِجُ يَا عِيسَى
ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ
أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ
السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ
كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾

113. (They said) We wish to eat thereof, that we may satisfy our hearts and know that thou has spoken truth to us, and that thereof we may be witnesses.

قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا
وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ
صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ
الشَّاهِدِينَ ﴿١١٣﴾

114. Jesus, son of Mary, said: O Allah, Lord of us! Send down for us a table spread with food from heaven, that it may be a feast for us, for the first of us and for the last of us, and a sign from Thee. Give us sustenance, for Thou art the Best of Sustainers.

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ
رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِّنَ
السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا
وَأَآخِرِنَا وَءَايَةً مِّنكَ ^ط وَأَرْزُقْنَا
وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١٤﴾

115. Allah said: Lo! I send it down for you. And whoso disbelieves of you afterward, him surely will I punish with a punishment wherewith I have not punished any of (My) creatures.

قَالَ اللَّهُ إِنَّي مُنْزِلُهَا عَلَيْكُمْ
فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَإِنِّي
أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَّا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا
مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿١١٥﴾

116. And when Allah will say: O Jesus, son of Mary! Didst thou say unto mankind: Take me and my mother for two gods beside Allah? He will say: Be glorified! It was not mine to utter that to which I had no right. If I used to say it, then Thou knew it. Thou knows what is in my mind, and I know not what is in Thy Mind. Lo! Thou, only Thou, art the Knower of Things Hidden.

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
 ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي
 وَأُمِّي إِلَهَيْنِ مِن دُونِ اللَّهِ قَالَ
 سُبْحٰنَكَ مَا يَكُونُ لِي أَن أَقُولَ
 مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ ۚ إِن كُنْتُ قُلْتُهُ
 فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعَلَّمَ مَا فِي نَفْسِي
 وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ ۚ إِنَّكَ
 أَنْتَ عَلَّمُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾

117. I spoke unto them only that which Thou commanded me, (saying): Worship Allah, my Lord and your Lord. I was a witness of them while I dwelt among them, and when Thou took me, Thou wast the Watcher over them. Thou art Witness over all things.

مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ
 أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ
 وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ
 فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ
 الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ
 شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾

118. If Thou punish them, lo! they are Thy slaves, and if Thou forgive them (lo! they are Thy slaves). Lo! Thou, only Thou, art the Mighty, the Wise.

إِنْ تُعَذِّبِهِمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ
تَغْفِرَ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ

119. Allah will say: This is a day in which their truthfulness profits the truthful, for theirs are Gardens underneath which rivers flow, wherein they are secure for ever, Allah taking pleasure in them and they in Him. That is the great triumph.

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ
الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ
الْعَظِيمُ

120. Unto Allah belongs the Sovereignty of the heavens and the earth and whatsoever is therein, and He is Able to do all things.

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ



AlAnaam الأَنْعَام

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Praise be to Allah, Who has created the heavens and the earth, and has appointed darkness and light. Yet those who disbelieve ascribe rivals unto their Lord.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ
الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ۗ ثُمَّ الَّذِينَ
كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾

2. He it is Who has created you from clay, and has decreed a term for you. A term is fixed with Him. Yet still you doubt.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ
قَضَىٰ أَجَلًا ۗ وَأَجَلٌ مُّسَمًّى
عِنْدَهُ ۗ ثُمَّ أَنْتُمْ تَمْتُرُونَ ﴿٢﴾

3. He is Allah in the heavens and in the earth. He knows both your secret and your utterance, and He knows what you earn.

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي
الْأَرْضِ ۗ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ
وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ﴿٣﴾

4. Never came there unto them a revelation of the revelations of Allah but they did turn away from it.

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِّنْ آيَةٍ مِّنْ آيَاتِ
رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ



5. And they denied the truth when it came unto them. But there will come unto them the tidings of that which they used to deride.

فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ
فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا

بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ

6. See they not how many a generation We destroyed before them, whom We had established in the earth more firmly than We have established you, and We shed on them abundant showers from the sky, and made the rivers flow beneath them. Yet we destroyed them for their sins, and created after them another generation.

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ
مِّنْ قَرْنٍ مَّكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ
مَا لَمْ نُمْكِنْ لَّكُمْ وَأَرْسَلْنَا
السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَجَعَلْنَا
الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ
فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِدُنُوهِمْ وَأَنْشَأْنَا
مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ



7. Had we sent down unto thee (Muhammad) (actual) writing upon parchment, so that they could feel it with their hands, those who disbelieve would have said: This is naught else than mere magic.

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي
قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالَ
الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ
مُبِينٌ ﴿٧﴾

8. They say: Why has not an angel been sent down unto him? If We sent down an angel, then the matter would be judged; no further time would be allowed them (for reflection).

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ
وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكًا لَقُضِيَ الْأَمْرُ
ثُمَّ لَا يُنظَرُونَ ﴿٨﴾

9. Had we appointed him (Our messenger) an angel, We assuredly had made him (as) a man (that he might speak to men); and (thus) obscured for them (the truth) they (now) obscure.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ
رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِم مَّا
يَلْبَسُونَ ﴿٩﴾

10. Messengers (of Allah) have been derided before thee, but that whereat they scoffed surrounded such of them as did deride.

وَلَقَدْ أَسْتَهْزِئُ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ
فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ
مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١٠﴾

11. Say (unto the disbelievers): Travel in the land, and see the nature of the consequence for the rejecters.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ أَنْظِرُوا
كَيْفَ كَانَتْ عَاقِبَةُ
الْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾

12. Say: Unto whom belongs whatsoever is in the heavens and the earth? Say: Unto Allah. He has prescribed for Himself mercy, that He may bring you all together to the Day of Resurrection whereof there is no doubt. Those who ruin their souls will not believe.

قُلْ لِمَنْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ كَتَبَ عَلَى
نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى
يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ
الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

13. Unto Him belongs whatsoever rests in the night and the day. He is the Hearer, the Knower.

﴿١٣﴾ وَ لَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣﴾

14. Say: Shall I choose for a protecting friend other than Allah, the Originator of the heavens and the earth, Who feeds and is never fed? Say: I am ordered to be the first to surrender (unto Him). And be not thou (O Muhammad) of the idolaters.

قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ أَتَّخِذُ وَلِيًّا فَاطِرِ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعَمُ
وَلَا يُطْعَمُ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ
أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا
تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾

15. Say: I fear, if I rebel against my Lord, the retribution of an Awful Day.

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

16. He from whom (such retribution) is averted on that day (Allah) has in truth had mercy on him. That will be the signal triumph.

مَنْ يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ
رَحِمَهُ رَبُّهُ وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ
﴿١٦﴾

17. If Allah touch thee with affliction, there is none that can relieve thee from save Him, and if He touch thee with good fortune (there is none that can impair it); for He is Able to do all things.

وَإِنْ يَمَسَّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا
كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ
يَمَسَّكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

18. He is the Omnipotent over His slaves, and He is the Wise, the Knower.

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ۗ وَهُوَ
الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ

19. Say (O Muhammad): What thing is of most weight in testimony? Say: Allah is Witness between me and you. And this Qur'an has been inspired in me, that I may warn therewith you and whomsoever it may reach. Do you in sooth bear witness that there are gods beside Allah? Say: I bear no such witness. Say: He is only One God. Lo! I am innocent of that which you associate (with Him).

قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً ۗ قُلِ
اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ وَأُوحِيَ
إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأُنذِرَكُمْ
بِهِ ۗ وَمَنْ بَلَغَ أَئِنَّكُمْ لَتَشْهَدُونَ
أَنْ مَعَ اللَّهِ ءَالِهَةٌ أُخْرَىٰ ۗ قُلْ
لَا أَشْهَدُ ۗ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُهُ
وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ

20. Those unto whom We gave the Scripture recognize (this revelation) as they recognize their sons. Those who ruin their own souls will not believe.

الَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ
يَعْرِفُونَهُ ۗ كَمَا يَعْرِفُونَ
أَبْنَاءَهُمْ ۗ وَالَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ
فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

21. Who does greater wrong than he who invents a lie against Allah or denies His revelations? Lo! The wrongdoers will not be successful.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَىٰ
اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ
إِنَّهُمْ لَا يَفْلَحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢١﴾

22. And on the day We gather them together, We shall say unto those who ascribed partners (unto Allah): Where are (now) those partners of your make-believe.

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ
لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا أَيْنَ شُرَكَائُكُمْ
الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٢٢﴾

23. Then will they have no contention save that they will say: By Allah, our Lord, we never were idolaters.

ثُمَّ لَمْ تَكُن فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا
وَاللَّهِ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾

24. See how they lie against themselves, and (how) the thing which they devised has failed them.

أَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ
وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

25. Of them are some who listen unto thee, but We have placed upon their hearts veils, lest they should understand, and in their ears a deafness. If they saw every token they would not believe therein; to the point that, when they come unto thee to argue with thee, the disbelievers say: This is naught else than fables of the men of old.

وَمِنْهُمْ مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ
وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ
يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ
يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا
حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ تَجَدِّلُونَكَ
يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا
أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾

26. And they forbid (men) from it and avoid it, and they ruin none save themselves, though they perceive not.

وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْعَوْنَ
عَنْهُ وَإِنْ يُهْلِكُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ
وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

27. If thou couldst see when they are set before the Fire and say: Oh, would that we might return! Then would we not deny the revelations of our Lord but we would be of the believers.

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ
فَقَالُوا يَلَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبُ
بِعَايَتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾

28. Nay, but that has become clear unto them which before they used to hide. And if they were sent back they would return unto that which they are forbidden. Lo! They are liars.

بَلْ بَدَا لَهُمْ مَا كَانُوا يُخْفُونَ
مِنْ قَبْلُ ۗ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا
نُهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٢٨﴾

29. And they say: There is naught save our life of the world, and we shall not be raised (again).

وَقَالُوا إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا
الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٢٩﴾

30. If thou could see when they are set before their Lord! He will say: Is not this real? They will say: Yea, verily, by our Lord! He will say: Taste now the retribution for that you used to disbelieve.

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ
قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا
بَلَىٰ وَرَبِّنَا ۗ قَالَ فَذُوقُوا
الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٠﴾

31. They indeed are losers who deny their meeting with Allah until, when the Hour comes on them suddenly, they cry: Alas for us, that we neglected it! They bear upon their backs their burdens. Ah, evil is that which they bear.

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ
اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ السَّاعَةُ
بَغْتَةً قَالُوا يَحْسِرْتَنَا عَلَىٰ مَا
فَرَّطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ
أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ ۗ أَلَا
سَاءَ مَا يَزُرُونَ ﴿٣١﴾

32. Naught is the life of the world save a pastime and a spot. Better far is the abode of the Hereafter for those who keep their duty (to Allah). Have you then no sense.

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ
وَلَهْوٌ ۗ وَلِلْآخِرَةِ خَيْرٌ
لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ
﴿٣٢﴾

33. We know well how their talk grieves thee, though in truth they deny not thee (Muhammad) but evil doers flout the revelations of Allah.

قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزُنُكَ الَّذِي
يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ
وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِعَايَةِ اللَّهِ
يَتَّخِذُونَ ﴿٣٣﴾

34. Messengers indeed have been denied before thee, and they were patient under the denial and the persecution till Our succor reached them. There is none to alter the decisions of Allah. Already there has reached thee (somewhat) of the tidings of the messengers (We sent before).

وَلَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ
فَصَبَرُوا عَلَىٰ مَا كُذِّبُوا وَأُوذُوا
حَتَّىٰ أَتَاهُمْ نَصْرُنَا وَلَا مُبَدِّلَ
لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ۗ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ
نَبِيِّ الْأُمْرُسَلِينَ ﴿٣٤﴾

35. And if their aversion is grievous unto thee, then, if thou can, seek a way down into the earth or a ladder unto the sky that thou may bring unto them a portent (to convince them all)! - If Allah willed, He could have brought them all together to the guidance - So be not thou among the ignorant ones.

وَإِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ
فَإِنِ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا
فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ
فَتَأْتِيَهُمْ بِعَايَةٍ ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ
لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَىٰ ۚ فَلَا
تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٥﴾

36. Only those can accept who hear. As for the dead, Allah will raise them up; then unto Him they will be returned.

﴿٣٦﴾ إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ
يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ
ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٣٦﴾

37. They say: Why has no portent been sent down upon him from his Lord? Say: Lo! Allah is Able to send down a portent. But most of them know not.

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُنَزِّلَ آيَةً وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾

38. There is not an animal in the earth nor a flying creature flying on two wings, but they are communities like unto you. We have neglected nothing in the Book (of Our decrees). Then unto their Lord they will be gathered.

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَيْرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَّمٌ أَمْثَالُكُمْ مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٢٨﴾

39. Those who deny Our revelations are deaf and dumb in darkness. Whom Allah will, He sends astray, and whom He will, He places on a straight path.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمُّوا وَبُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ مَن يَشَأِ اللَّهُ يُضِلَّهُ وَمَن يَشَأِ يُجْعَلُهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢٩﴾

40. Say: Can you see yourselves, if the punishment of Allah come upon you or the Hour come upon you, (calling upon other than Allah)? Do you then call (for help) to any other than Allah? (Answer that) if you are truthful.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ
اللَّهِ أَوْ أَتَاكُمْ السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللَّهِ
تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٠﴾

41. Nay, but unto Him you call, and He removes that because of which you call unto Him, if He will, and you forget whatever partners you ascribed unto Him.

بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا
تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ
مَا تَشْرِكُونَ ﴿٤١﴾

42. We have sent already unto peoples that were before thee, and We visited them with tribulation and adversity, in order that they might grow humble.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ
فَأَخَذْنَاهُم بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ
لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ ﴿٤٢﴾

43. If only, when Our disaster came on them, they had been humble! But their hearts were hardened and the devil made all that they used to do seem fair unto them.

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا
تَضَرَّعُوا وَلَٰكِن قَسَتْ قُلُوبُهُمْ
وَزَيَّنَّ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

44. Then, when they forgot that whereof they had been reminded, We opened unto them the gates of all things till, even as they were rejoicing in that which they were given, We seized them unawares, and lo! They were dumbfounded.

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ
فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ أَبْوَابَ كُلِّ
شَيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا
أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ
مُبْلِسُونَ ﴿٤٤﴾

45. So of the people who did wrong the last remnant was cut off. Praise be to Allah, Lord of the Worlds.

فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾

46. Say: Have you imagined, if Allah should take away your hearing and your sight and seal your hearts, Who is the God Who could restore it to you save Allah? See how We display the revelations unto them! Yet still they turn away.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ
وَأَبْصَارَكُمْ وَخَمَّ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ
مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ
أَنْظُرْ كَيْفَ نَصَرَفُ الْآيَاتِ
ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُونَ ﴿٤٦﴾

47. Say: Can you see yourselves, if the punishment of Allah come upon you unawares or openly? Would any perish save wrongdoing folk.

قُلْ أَرَأَيْتَكُمْ إِنْ أَتَاكُمْ
عَذَابُ اللَّهِ بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً هَلْ
يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ الظَّالِمُونَ

48. We send not the messengers save as bearers of good news and warners. Whoso believes and does right, there shall no fear come upon them, neither shall they grieve.

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا
مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ فَمَنْ ءَامَنَ
وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا
هُمْ يَحْزَنُونَ

49. But as for those who deny Our revelations, torment will afflict them for that they used to disobey.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يَمَسُّهُمْ
الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ

50. Say (O Muhammad, to the disbelievers): I say not unto you (that) I possess the treasures of Allah, nor that I have knowledge of the Unseen; and I say not unto you: Lo! I am an angel. I follow only that which is inspired in me. Say: Are the blind man and the seer equal? Will you not then give thought.

قُلْ لَّا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ
اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ
لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ إِنَّا تَبِعُوا إِلَّا مَا
يُوحَىٰ إِلَىٰ قُلُوبِ هَلْ يَسْتَوِي
الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ أَفَلَا
تَتَفَكَّرُونَ

51. Warn hereby those who fear (because they know) that they will be gathered unto their Lord, for whom there is no protecting ally nor intercessor beside Him, that they may ward off (evil).

وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ
يُحْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ
دُونِهِ وَّلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَّهُمْ
يَتَّقُونَ

52. Repel not those who call upon their Lord at morn and evening, seeking His Countenance. Thou art not accountable for them in aught, nor are they accountable for thee in aught, that thou should repel them and be of the wrong-doers.

وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ
بِالْغَدْوَةِ وَالْعِشِيِّ يُرِيدُونَ
وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ
حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ
حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ
فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ
الظَّالِمِينَ ﴿٥٢﴾

53. And even so do We try some of them by others that they say: Are these they whom Allah favors among us? Is not Allah best Aware of the thanks givers.

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُمْ
بِبَعْضٍ لِيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ
اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا أَلَيْسَ اللَّهُ
بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿٥٣﴾

54. And when those who believe in Our revelations come unto thee, say: Peace be unto you! Your Lord has prescribed for Himself mercy, that whoso of you does evil through ignorance and repents afterward thereof and does right, (for him) lo! He is Forgiving, Merciful.

وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ
بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ
رَبُّكُمْ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ
مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ
تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٤﴾

55. Thus do We expound the revelations that the way of the unrighteous may be manifest.

وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ
وَلِتَسْتَبِينَ سَبِيلُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾

56. Say: I am forbidden to worship those on whom you call instead of Allah. Say: I will not follow your desires, for then should I go astray and I should not be of the rightly guided.

قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا أَتَّبِعُ
أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذَا وَمَا
أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

57. Say: I am (relying) on clear proof from my Lord, while you deny Him. I have not that for which you are impatient. The decision is for Allah only. He tells the truth and He is the Best of Deciders.

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي
وَكَذَّبْتُمْ بِهِ مَا عِنْدِي مَا
تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنَّ الْحُكْمَ
إِلَّا لِلَّهِ يَقْضُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ

الْفَصِيلِينَ ﴿٥٧﴾

58. Say: If I had that for which you are impatient, then would the case (ere this) have been decided between me and you. Allah is Best Aware of the wrong doers.

قُلْ لَوْ أَنَّ عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ
بِهِ لَقُضِيَ الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٨﴾

59. And with Him are the keys of the Invisible. None but He knows them. And He knows what is in the land and the sea. Not a leaf falls but He knows it, not a grain amid the darkness of the earth, naught of wet or dry but (it is noted) in a clear record.

﴿ وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا
يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي
الْبُرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ
إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِي ظُلْمَتٍ
الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا

فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٥٩﴾

60. He it is Who gathers you at night and knows that which you commit by day. Then He raises you again to life therein, that the term appointed (for you) may be accomplished. And afterward unto Him is your return. Then He will proclaim unto you what you used to do.

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَيِّئٌ ثُمَّ يُرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾

61. He is the Omnipotent over His slaves. He sends guardians over you until, when death comes unto one of you, Our messengers receive him, and they neglect not.

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفْرِطُونَ ﴿٦١﴾

62. Then are they restored unto Allah, their Lord, the Just. Surely His is the judgment. And He is the most swift of reckoners.

ثُمَّ رُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقِّ ۗ أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ ﴿٦٢﴾

63. Say: Who delivers you from the darkness of the land and the sea? You call upon Him humbly and in secret, (saying): If we are delivered from this (fear) we truly will be of the thankful.

قُلْ مَنْ يُنَجِّيكُمْ مِّنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ
وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً
لَّيِّنًا أَنجَيْنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ
مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٣﴾

64. Say: Allah delivers you from this and from all affliction. Yet you attribute partners unto Him.

قُلِ اللَّهُ يُنَجِّيكُمْ مِّنْهَا وَمِنْ كُلِّ
كَرْبٍ ثُمَّ أَنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٦٤﴾

65. Say: He is able to send punishment upon you from above you or from beneath your feet, or to bewilder you with dissension and make you taste the tyranny one of another. See how We display the revelations so that they may understand.

قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَن يَبْعَثَ
عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ
تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ أَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعًا
وَيُذِيقَ بَعْضَكُمْ بَأْسَ بَعْضٍ أَنظُرْ
كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ
يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾

66. Thy people (O Muhammad) have denied it, though it is the Truth. Say: I am not put in charge of you.

وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ
قُل لَّسْتُ بِوَكِيلٍ ﴿٦٦﴾

67. For every announcement there is a term, and you will come to know.

لِكُلِّ نَبَأٍ مُسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ



68. And when thou seest those who meddle with Our revelations, withdraw from them until they meddle with another topic. And if the devil cause thee to forget, sit not, after the remembrance, with the congregation of wrongdoers.

وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي
آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّى
يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِمَّا
يُنْسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ
بَعْدَ الذِّكْرِى مَعَ الْقَوْمِ

الظَّالِمِينَ

69. Those who ward off (evil) are not accountable for them in aught, but the Reminder (must be given them) that haply they (too) may ward off (evil).

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ
حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَكِنْ
ذِكْرِى لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ



70. And forsake those who take their religion for a pastime and a jest, and whom the life of the world beguiles. Remind (mankind) hereby lest a soul be destroyed by what it earns. It has beside Allah no protecting ally nor intercessor, and though it offer every compensation it will not be accepted from it. Those are they who perish by their own deserts. For them is drink of boiling water and a painful doom, because they disbelieved.

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا
وَلَهْوًا وَغَرَّتَهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
وَذَكَرَ بِهِ أَنْ تَبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا
كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ
وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ وَإِنْ تَعَدَلَ كُلُّ
عَدَلٍ لَّا يُؤْخَذُ مِنْهَا^ط أُولَئِكَ
الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا^ط لَهُمْ
شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ
بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ



71. Say: Shall we cry, instead of unto Allah, unto that which neither profits us nor hurts us, and shall we turn back after Allah has guided us, like one bewildered whom the devils have infatuated in the earth, who has companions who invite him to the guidance (saying): Come unto us? Say: Lo! the guidance of Allah is Guidance, and we are ordered to surrender to the Lord of the Worlds.

قُلْ أُنَدِّعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰ
أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا اللَّهُ
كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي
الْأَرْضِ حَيْرَانَ لَهُ أَصْحَابٌ
يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَىٰ أَتَيْنَا قُلًّا
إِنَّا هَدَىٰ اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ
وَأَمْرُنَا لِنُسَلِّمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ



72. And to establish worship and be dutiful to Him, and He it is unto Whom you will be gathered.

وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتَّقُوهُ وَهُوَ
الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ



73. He it is Who created the heavens and the earth in truth. In the day when He says: Be! it is. His Word is the Truth, and His will be the Sovereignty on the day when the trumpet is blown. Knower of the Invisible and the Visible, He is the Wise, the Aware.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَقُولُ
كُنْ فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ
الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ
عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ
الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٧٣﴾

74. (Remember) when Abraham said unto his father Azar: Takest thou idols for gods? Lo! I see thee and thy folk in error manifest.

﴿ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ
أَتَتَّخِذُ أَصْنَامًا ءَالِهَةً إِنِّي
أَرَأَيْتَكَ إِنِّي أَرَأَيْتَكَ
وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٧٤﴾

75. Thus did We show Abraham the kingdom of the heavens and the earth that he might be of those possessing certainty.

وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ
الْمُوقِنِينَ ﴿٧٥﴾

76. When the night grew dark upon him he beheld a star. He said: This is my Lord. But when it set, he said: I love not things that set.

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا
قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا
أُحِبُّ الْأَفْلِينَ ﴿٧٦﴾

77. And when he saw the moon uprising, he exclaimed: This is my Lord. But when it set, he said: Unless my Lord guide me, I surely shall become one of the folk who are astray.

فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هَذَا
رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَئِن لَّمْ يَهْدِنِي
رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ
الضَّالِّينَ ﴿٧٧﴾

78. And when he saw the sun uprising, he cried: This is my Lord! This is greater! And when it set he exclaimed: O my people! Lo! I am free from all that you associate (with Him).

فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ
هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ فَلَمَّا
أَفَلَتْ قَالَ يَاقَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا
تُشْرِكُونَ ﴿٧٨﴾

79. Lo! I have turned my face toward Him Who created the heavens and the earth, as one by nature upright, and I am not of the idolaters.

إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ
الْمُشْرِكِينَ ﴿٧٩﴾

80. His people argued with him. He said: Dispute you with me concerning Allah when He has guided me? I fear not at all that which you set up beside Him unless my Lord wills aught. My Lord includes all things in His knowledge. Will you not then remember.

وَحَاجَّهُ قَوْمُهُ قَالَ أَتُحَاجُّونِي
فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ وَلَا أَخَافُ مَا
تُشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي
شَيْئًا ۗ وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ
عِلْمًا أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨٠﴾

81. How should I fear that which you set up beside Him, when you fear not to set up beside Allah that for which He has revealed unto you no warrant? Which of the two factions has more right to safety? (Answer me that) if you have knowledge.

وَكَيفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ
وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُمْ
بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ
سُلْطَانًا ۚ فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ
بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨١﴾

82. Those who believe and obscure not their belief by wrongdoing, theirs is safety; and they are rightly guided.

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا
إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ
الْأَمْنُ وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٨٢﴾

83. That is Our argument. We gave it unto Abraham against his folk. We raise unto degrees of wisdom whom We will. Lo! Thy Lord is Wise, Aware.

وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ
عَلَىٰ قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّن
نَّشَاءُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ



84. And We bestowed upon him Isaac and Jacob; each of them We guided; and Noah did We guide aforetime; and of his seed (We guided) David and Solomon and Job and Joseph and Moses and Aaron. Thus do We reward the good.

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوحًا هَدَيْنَا مِن
قَبْلُ وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ
وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ
وَمُوسَىٰ وَهَارُونَ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي

الْمُحْسِنِينَ

85. And Zachariah and John and Jesus and Elias. Each one (of them) was of the righteous.

وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِيلِيَّاسَ
كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ



86. And Ishmael and Elisha and Jonah and Lot. Each one (of them) did We prefer above (Our) creatures.

وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ
وَلُوطًا ۚ وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى
الْعَالَمِينَ ﴿٨٦﴾

87. With some of their forefathers and their offspring and their brethren; and We chose them and guided them unto a straight path.

وَمِنْ ءَابَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ
وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى
صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٨٧﴾

88. Such is the guidance of Allah wherewith He guides whom He will of His bondmen. But if they had set up (for worship) aught beside Him, (all) that they did would have been vain.

ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ ۤمَنْ
يَشَاءُ ۚ مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَلَوْ أَشْرَكُوا
لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾

89. Those are they unto whom We gave the Scripture and command and prophethood. But if these disbelieve therein, then indeed We shall entrust it to a people who will not be disbelievers therein.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ
وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ۚ فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا
هَٰؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا
لَيَسُوْا بِهَا بِكَفِرِينَ ﴿٨٩﴾

90. Those are they whom Allah guides, so follow their guidance. Say (O Muhammad, unto mankind): I ask of you no fee for it. Lo! It is naught but a Reminder to (His) creatures.

أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ
فَبِهَدَانِهِمْ أَقْتَدِهِ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ
عَلَيْهِ أَجْرًا إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ
لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٠﴾

91. And they measure not the power of Allah its true measure when they say: Allah has not revealed unto a human being. Say (unto the Jews who speak thus): Who revealed the Book which Moses brought, a light and guidance for mankind, which you have put on parchments which you show, but you hide much (thereof), and (by which) you were taught that which you knew not yourselves, nor (did) your fathers (know it)? Say: Allah. Then leave them to their play of caviling.

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ
قَالُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ عَلَيَّ بَشَرٍ مِّنْ
شَيْءٍ قُلْ مَنْ أَنزَلَ الْكِتَابَ
الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى نُورًا
وَهُدًى لِّلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ
قِرَاطِيسَ تُبْدُونَهَا وَتُخْفُونَ كَثِيرًا
وَعُلِمْتُمْ مَا لَمْ تَعْمَلُوا أَنْتُمْ وَلَا
ءَابَاؤُكُمْ قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي
خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩١﴾

92. And this is a blessed Scripture which We have revealed, confirming that which (was revealed) before it, that thou may warn the Mother of Villages and those around her. Those who believe in the Hereafter believe herein, and they are careful of their worship.

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ
مُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ
أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِينَ
يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ
وَهُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿١٢﴾

93. Who is guilty of more wrong than he who forges a lie against Allah, or says: I am inspired, when he is not inspired in aught; and who says: I will reveal the like of that which Allah has revealed? If thou could see, when the wrong doers reach the pangs of death and the angels stretch their hands out (saying): Deliver up your souls. This day you are awarded doom of degradation for that you spoke concerning Allah other than the truth, and used to scorn His portents.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ
كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ
إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنزِلُ مِثْلَ
مَا أَنْزَلَ اللَّهُ ۗ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ
الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ
وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوٓآءِ أَيْدِيهِمْ
أَخْرَجُوا أَنفُسَكُمْ ۗ أَلْيَوْمَ
تُجْرُونَ ۗ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا
كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ
وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ

94. Now have you come unto Us solitary as We did create you at the first, and you have left behind you all that We bestowed upon you, and We behold not with you those your intercessors, of whom you claimed that they possessed a share in you. Now is the bond between you severed, and that which you presumed has failed you.

وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَادَى كَمَا
خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا
خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ وَمَا
نَرَى مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ الَّذِينَ
زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَؤُا لَقَدْ
تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا
كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٩٤﴾

95. Lo! Allah (it is) Who splits the grain of corn and the date-stone (for sprouting). He brings forth the living from the dead, and is the bringer-forth of the dead from the living. Such is Allah. How then are you perverted.

﴿٩٥﴾ إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى
يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ
الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ
فَأَنى تُؤْفَكُونَ ﴿٩٥﴾

96. He is the Cleaver of the Daybreak, and He has appointed the night for stillness, and the sun and the moon for reckoning. That is the measuring of the Mighty, the Wise.

فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ
سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
حُسْبَانًا ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ
الْعَلِيمِ ﴿٩٦﴾

97. And He it is Who has set for you the stars that you may guide your course by them amid the darkness of the land and the sea. We have detailed Our revelations for a people who have knowledge.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ النُّجُومَ
لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ
وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ
يَعْلَمُونَ ﴿١٧﴾

98. And He it is Who has produced you from a single being, and (has given you) a habitation and a repository. We have detailed Our revelations for a people who have understanding.

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ
وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ
فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ
يَفْقَهُونَ ﴿١٨﴾

99. He it is Who sends down water from the sky, and therewith We bring forth buds of every kind; We bring forth the green blade from which We bring forth the thick-clustered grain; and from the date-palm, from the pollen thereof, spring pendant bunches; and (We bring forth) gardens of grapes, and the olive and the pomegranate, alike and unlike. Look upon the fruit thereof, when they bear fruit, and upon its ripening. Lo! Herein verily are portents for a people who believe.

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ
فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرَجُ مِنْهُ
حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِن
طَلْعِهَا قِنَوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّتٍ مِّنْ
أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ
مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَبِهٍ^ط أَنْظُرُوا إِلَى
ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ^ج إِنَّ فِي
ذَٰلِكُمْ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٩٩﴾

100. Yet they ascribe as partners unto Him the jinn, although He did create them, and impute falsely, without knowledge, sons and daughters unto Him. Glorified be He and High Exalted above (all) that they ascribe (unto Him).

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ^ط
وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ
عِلْمٍ^ج سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا
يَصِفُونَ ﴿١٠٠﴾

101. The Originator of the heavens and the earth! How can He have a child, when there is for Him no consort, when He created all things and is Aware of all things.

بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنِي
يَكُونُ لَهُ وُلْدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ
صَاحِبَةٌ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٠١﴾

102. Such is Allah, your Lord. There is no God save Him, the Creator of all things, so worship Him. And He takes care of all things.

ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ
وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٠٢﴾

103. Vision comprehends Him not, but He comprehends (all) vision. He is the Subtle, the Aware.

لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ
يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ
الْخَبِيرُ ﴿١٠٣﴾

104. Proofs have come unto you from your Lord, so whoso sees, it is for his own good, and whoso is blind is blind to his own hurt. And I am not a keeper over you.

قَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ
فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ، وَمَنْ عَمِيَ
فَعَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ
﴿١٠٤﴾

105. Thus do We display Our revelations that they may say (unto thee, Muhammad): "Thou hast studied," and that We may make (it) clear for people who have knowledge.

وَكَذَلِكَ نُنْصِرُ الْآيَاتِ
وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ
يَعْلَمُونَ ﴿١٠٥﴾

106. Follow that which is inspired in thee from thy Lord; there is no God save Him; and turn away from the idolaters.

اتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَعْرِضْ عَنِ
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٦﴾

107. Had Allah willed, they had not been idolatrous. We have not set thee as a keeper over them, nor art thou responsible for them.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا وَمَا
جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا وَمَا
أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٧﴾

108. Revile not those unto whom they pray beside Allah lest they wrongfully revile Allah through ignorance. Thus unto every nation have We made their deed seem fair. Then unto their Lord is their return and He will tell them what they used to do.

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ
عِلْمٍ كَذَلِكَ زَيْنًا لِكُلِّ أُمَّةٍ
عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ
فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٠٨﴾

109. And they swear a solemn oath by Allah that if there come unto them a portent they will believe therein. Say; Portents are with Allah and (so is) that which tells you that if such came unto them they would not believe.

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِن
جَاءَتْهُمْ آيَةٌ لَّيُؤْمِنُنَّ بِهَا قُلْ إِنَّمَا
الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ
أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٩﴾

110. We confound their hearts and their eyes. As they believed not therein at the first, We let them wander blindly on in their contumacy.

وَنُقَلِّبُ أَفْئِدَتَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ كَمَا
لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ
فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١٠﴾

111. And though We should send down the angels unto them, and the dead should speak unto them, and We should gather against them all things in array, they would not believe unless Allah so willed. Howbeit, most of them are ignorant.

﴿ وَلَوْ أَنَّا نَزَّلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةَ
وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتَى وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ
كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا
إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَلَٰكِنَّا أَكْثَرُهُمْ
يَجْهَلُونَ ﴾ ﴿١١١﴾

112. Thus have We appointed unto every prophet an adversary - devils of humankind and jinn who inspire in one another plausible discourse through guile. If thy Lord willed, they would not do so; so leave them alone with their devising.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا
شَيْطِينَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ يُوحِي
بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرَفَ
الْقَوْلِ غُرُورًا وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا
فَعَلُوهُ فَذَرَّهُمْ ^ط وَمَا يَفْتَرُونَ



113. That the hearts of those who believe not in the Hereafter may incline thereto, and that they may take pleasure therein, and that they may earn what they are earning.

وَلِتَصْغَىٰ إِلَيْهِ أَفْعَدَةُ الَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَلِيَرْضَوْهُ
وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُّقْتَرِفُونَ



114. Shall I seek other than Allah for judge, when He it is Who has revealed unto you (this) Scripture, fully explained? Those unto whom We gave the Scripture (aforetime) know that it is revealed from thy Lord in truth. So be not thou (O Muhammad) of the waverers.

أَفَغَيْرَ اللَّهِ أَبْتَغِي حَكْمًا وَهُوَ
الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ
مُفَصَّلًا وَالَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ
الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِّنْ
رَّبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
الْمُمْتَرِينَ ﴿١١٤﴾

115. Perfected is the Word of thy Lord in truth and justice. There is naught that can change His words. He is the Hearer, the Knower.

وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا
وَعَدْلًا لَا مَبْدَلَ لِكَلِمَاتِهِ وَهُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١١٥﴾

116. If thou obeyed most of those on earth, they would mislead thee far from Allah's way. They follow naught but an opinion, and they do but guess.

وَإِنْ تَطِعَ أَكْثَرُ مَنْ فِي
الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ
إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنَّ هُمْ إِلَّا
يَخْرُصُونَ ﴿١١٦﴾

117. Lo! Thy Lord, He knows best who errs from His way; and He knows best (who are) the rightly guided.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ
سَبِيلِهِ ۗ وَهُوَ أَعْلَمُ
بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١١٧﴾

118. Eat of that over which the name of Allah has been mentioned, if you are believers in His revelations.

فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ
كُنْتُمْ بِعَايَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

119. How should you not eat of that over which the name of Allah has been mentioned, when He has explained unto you that which is forbidden unto you unless you are compelled thereto. But lo! many are led astray by their own lusts through ignorance. Lo! Thy Lord, He is Best Aware of the transgressors.

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ
اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَا
حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرَّرْتُمْ
إِلَيْهِ ۗ وَإِنَّ كَثِيرًا لَيُضِلُّونَ
بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ إِنَّ رَبَّكَ
هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ﴿١١٩﴾

120. Forsake the outwardness of sin and the inwardness thereof. Lo! Those who garner sin will be awarded that which they have earned.

وَذَرُوا ظَهْرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ
الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ
سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ



121. And eat not of that whereon Allah's name has not been mentioned, for lo! it is abomination. Lo! The devils do inspire their minions to dispute with you. But if you obey them, you will be in truth idolaters.

وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرْ اسْمُ
اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ
وَالشَّيَاطِينِ لِيُوحُونَ إِلَى
أَوْلِيَآئِهِمْ لِيُجَدِّلُوكُمْ وَإِنْ
أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ



122. Is he who was dead and We have raised him unto life, and set for him a light wherein he walks among men, as him whose similitude is in utter darkness whence he cannot emerge? Thus is their conduct made fair seeming for the disbelievers.

أَوْ مَنْ كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا
لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ
كَمَنْ مَثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ
بِمُخَارِجٍ مِنْهَا كَذَلِكَ زُيِّنَ
لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ



123. And thus have We made in every city great ones of its wicked ones that they should plot therein. They do but plot against themselves, though they perceive not.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ
أَكْبَرَ مُجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا
فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا
بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٣﴾

124. And when a token comes unto them, they say: We will not believe till we are given that which Allah's messengers are given. Allah knows best with whom to place His message. Humiliation from Allah and heavy punishment will smite the guilty for their scheming.

وَإِذَا جَاءَتْهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ
حَتَّى نُؤْتَىٰ مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ
اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ
سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ
عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا
كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٤﴾

125. And whomsoever it is Allah's will to guide, He expands his bosom unto the Surrender, and whomsoever it is His Will to send astray, He makes his bosom close and narrow as if he were engaged in sheer ascent. Thus Allah lays ignominy upon those who believe not.

فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ
صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ
يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا
حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصَّعَّدُ فِي
السَّمَاءِ ۚ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ
الرَّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ ﴿١٢٥﴾

126. This is the path of thy Lord, a straight path. We have detailed Our revelations for a people who take heed.

وَهَذَا صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا ۚ
قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ
يَذَكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾

127. For them is the abode of peace with their Lord. He will be their Protecting Friend because of what they used to do.

﴿ هُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ
وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴾ ﴿١٢٧﴾

128. In the day when He will gather them together (He will say): O you assembly of the jinn! Many of humankind did you seduce. And their adherents among humankind will say: Our Lord! We enjoyed one another, but now we have arrived at the appointed term which Thou appointed for us. He will say: Fire is your home. Abide therein forever, save him whom Allah wills (to deliver). Lo! Thy Lord is Wise, Aware.

وَيَوْمَ تَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا يَمْعَشِرُ
 الْجِنَّ قَدْ اسْتَكْثَرْتُمْ مِّنَ الْإِنْسِ
 وَقَالَ أَوْلِيَاؤُهُمْ مِّنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا
 اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَبَلَّغْنَا
 أَجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَ لَنَا قَالَ
 النَّارُ مَثْوَاكُمْ خَالِدِينَ فِيهَا إِلَّا
 مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ

عَلِيمٌ ١٢٨

129. Thus We let some of the wrong-doers have power over others because of what they are wont to earn.

وَكَذَلِكَ نُؤَلِّي بَعْضَ الظَّالِمِينَ
 بَعْضًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

١٢٩

130. O you assembly of the jinn and humankind! Came there not unto you messengers of your own who recounted unto you My tokens and warned you of the meeting of this your Day? They will say: We testify against ourselves. And the life of the world beguiled them. And they testify against themselves that they were disbelievers.

يَمَعَشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ أَلَمْ
يَأْتِكُمْ رَسُولٌ مِّنْكُمْ يَقْصُونَ
عَلَيْكُمْ ءَايَاتِي وَيُنذِرُونَكُمْ
لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا شَهِدْنَا
عَلَىٰ أَنْفُسِنَا^ط وَغَرَّتَهُمُ الْحَيَاةُ
الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ
أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿١٣٠﴾

131. This is because thy Lord destroys not the townships arbitrarily while their people are unconscious (of the wrong they do).

ذَٰلِكَ أَن لَّمْ يَكُن رَّبُّكَ مُهْلِكَ
الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا غَافِلُونَ
﴿١٣١﴾

132. For all there will be ranks from what they did. Thy Lord is not unaware of what they do.

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِّمَّا عَمِلُوا
وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا
يَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾

133. Thy Lord is the Absolute, the Lord of Mercy. If He will, He can remove you and can cause what He will to follow after you, even as He raised you from the seed of other folk.

وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ إِن
يَشَاءُ يُدْهِبِكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ مِنْ
بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءُ كَمَا
أَنْشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَّةِ قَوْمٍ
ءَاخِرِينَ ﴿١٣٣﴾

134. Lo! That which you are promised will surely come to pass, and you cannot escape.

إِنَّ مَا تُوعَدُونَ لَآتٍ وَمَا
أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿١٣٤﴾

135. Say (O Muhammad): O my people! Work according to your power. Lo! I too am working. Thus you will come to know for which of us will be the happy sequel. Lo! The wrong-doers will not be successful.

قُلْ يَتَّقُوا اللَّهَ مَا كَانَتْكُمْ
تَعْلَمُونَ مَنْ تَكُونُ لَهُ
عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ
الظَّالِمُونَ ﴿١٣٥﴾

136. They assign unto Allah, of the crops and cattle which He created, a portion, and they say: "This is Allah's" - in their make-believe - "and this is for (His) partners in regard to us." Thus that which (they assign) unto His partners in them reaches not Allah and that which (they assign) unto Allah goes to their (so-called) partners. Evil is their ordinance.

وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ
الْحَرثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا
هَذَا لِلَّهِ بِزَعْمِهِمْ وَهَذَا
لِشُرَكَائِنَا ^ص فَمَا كَانَ
لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى
اللَّهِ وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ
إِلَىٰ شُرَكَائِهِمْ ^ق سَاءَ مَا
يَحْكُمُونَ

137. Thus have their (so-called) partners (of Allah) made the killing of their children to seem fair unto many of the idolaters, that they may ruin them and make their faith obscure for them. Had Allah willed (it otherwise), they had not done so. So leave them alone with their devices.

وَكَذَلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيرٍ
مِّنَ الْمُشْرِكِينَ قَتْلَ
أَوْلَادِهِمْ شُرَكَائِهِمْ ^ص لِيُرْدُوهُمْ
وَلِيَلْبِسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ وَلَوْ شَاءَ
اللَّهُ مَا فَعَلُوهُ ^ص فَذَرَهُمْ وَمَا
يَفْتَرُونَ

138. And they say: Such cattle and crops are forbidden. No one is to eat of them save whom we will - in their make-believe - cattle whose backs are forbidden, cattle over which they mention not the name of Allah. (All that is) a lie against Him. He will repay them for that which they invent.

وَقَالُوا هَذِهِ أُنْعَمٌ وَّحَرَّتْ
حِجْرٌ لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ نَشَاءُ
بِزَعْمِهِمْ وَأَنْعَمٌ حُرِّمَتْ
ظُهُورُهَا وَأَنْعَمٌ لَا يَذْكُرُونَ
أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءً عَلَيْهِ
سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا
يَفْتُرُونَ



139. And they say: That which is in the bellies of such cattle is reserved for our males and is forbidden to our wives; but if it be born dead, then they (all) may be partakers thereof. He will reward them for their attribution (of such ordinances unto Him). Lo, He is Wise, Aware.

وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ
الْأَنْعَمِ خَالِصَةٌ لِّذُكُورِنَا
وَمُحْرَمٌ عَلَىٰ أَرْوَاجِنَا وَإِنْ يَكُنْ
مَيْتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ
سَيَجْزِيهِمْ وَصَفَهُمْ
حَكِيمٌ عَلِيمٌ



140. They are losers who have slain their children in folly, without knowledge, and have forbidden that which Allah bestowed upon them, inventing a lie against Allah. They indeed have gone astray and are not guided.

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ
سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَّمُوا مَا
رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ قَدْ
ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ



141. He it is Who produces gardens trellised and untrellised, and the date-palm, and crops of divers flavor, and the olive and the pomegranate, like and unlike. Eat you of the fruit thereof when it fruits, and pay the due thereof upon the harvest day, and be not prodigal. Lo! Allah loves not the prodigals.

❖ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ
مَعْرُوشَاتٍ وَغَيْرِ مَعْرُوشَاتٍ
وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أُكْلُهُ
وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَانَ مُتَشَابِهًا
وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ
إِذَا أَثْمَرَ وَءَاتُوا حَقَّهُ يَوْمَ
حَصَادِهِ وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا
يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ



142. And of the cattle (He produces) some for burdens, some for food. Eat of that which Allah has bestowed upon you, and follow not the footsteps of the devil, for lo! he is an open foe to you.

وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةٌ وَفَرَشَاتٌ
كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا
تَتَّبِعُوا خُطُوتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ
لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿١٤٢﴾

143. Eight pairs: Of the sheep twain, and of the goats twain. Say: Has He forbidden the two males or the two females, or that which the wombs of the two females contain? Expound to me (the case) with knowledge, if you are truthful.

ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ مِّنَ الضَّأْنِ
أُنثَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ قُلْ
ءَالذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أُمُّ الْأُنثَيَيْنِ
أَمَّا أَشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ
الْأُنثَيَيْنِ نَبِّئُونِي بِعِلْمٍ إِنْ
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤٣﴾

144. And of the camels twain
and of the oxen twain. Say:
Has He forbidden the two
males or the two females, or
that which the wombs of the
two females contain; or were
you by to witness when Allah
commanded you (all) this?
Then who does greater wrong
than he who devises a lie
concerning Allah, that he may
lead mankind astray without
knowledge. Lo! Allah guides
not wrongdoing folk.

وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ
اثْنَيْنِ ۚ قُلْ ءَأَلذَّكَرِينَ حَرَّمَ أَمْ
الْأُنثَىٰ ۚ أَمَّا اسْتَمَلْتِ عَلَيْهِ
أَرْحَامُ الْأُنثَىٰ ۚ أَمْ كُنْتُمْ
شُهَدَاءَ إِذْ وَصَّيَكُمُ اللَّهُ بِهِذَا
فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ
كَذِبًا لِيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

الظَّالِمِينَ



145. Say: I find not in that which is revealed unto me aught prohibited to an eater that he eat thereof, except it be carrion, or blood poured forth, or swine flesh - for that verily is foul - or the abomination which was immolated to the name of other than Allah. But whoso is compelled (thereto), neither craving nor transgressing, (for him) lo! Thy Lord is Forgiving, Merciful.

قُلْ لَّا أَجِدُ فِي مَا أُوْحِيَ إِلَيَّ مُحْرَمًا
عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ
يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَّسْفُوحًا
أَوْ لَحْمَ خِنزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ
فِسْقًا أَهْلًا لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ
أَضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ
رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٥﴾

146. Unto those who are Jews We forbade every animal with claws. And of the oxen and the sheep forbade We unto them the fat thereof save that upon the backs or the entrails, or that which is mixed with the bone. That we awarded them for their rebellion. And lo! We verily are truthful.

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا
كُلَّ ذِي ظُفْرِ ^ط وَمِنَ الْبَقَرِ
وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ
شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ
ظُهُورُهُمَا أَوْ الْحَوَايَا أَوْ مَا
أَخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ^ط ذَلِكَ جَزَيْنَهُمْ
بِغَيْرِهِمْ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿١٤٦﴾

147. So if they give the lie to thee (Muhammad), say: Your Lord is a Lord of All-Embracing Mercy, and His wrath will never be withdrawn from guilty folk.

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ
ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُهُ
عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ

148. They who are idolaters will say: Had Allah willed, we had not ascribed (unto Him) partners, neither had our fathers, nor had we forbidden aught. Thus did those who were before them give the lie (to Allah's messengers) till they tasted of the fear of Us, Say: Have you any knowledge that you can adduce for Us? Lo! You follow naught but an opinion, Lo! you do but guess.

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ
اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا
وَلَا حَرَّمْنَا مِنْ شَيْءٍ
كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ
قَبْلِهِمْ حَتَّى ذَاقُوا بَأْسَنَا قُلْ
هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ
فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنْ تَتَّبِعُونَ
إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا
تَخْرُصُونَ

149. Say - For Allah's is the final argument - Had He willed He could indeed have guided all of you.

قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَلِيغَةُ فَلَوْ شَاءَ
لَهَدَيْتُكُمْ أَجْمَعِينَ

150. Say: Come, bring your witnesses who can bear witness that Allah forbade (all) this. And if they bear witness, do not thou bear witness with them. Follow thou not the whims of those who deny Our revelations, those who believe not in the Hereafter and deem (others) equal with their Lord.

قُلْ هَلُمَّ شُهَدَاءَكُمْ الَّذِينَ
يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا
فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدْ مَعَهُمْ
وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَّبُوا
بِعَايَتِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ
يَعْدِلُونَ ﴿١٥٠﴾

151. Say: Come, I will recite unto you that which your Lord has made a sacred duty for you: That you ascribe no thing as partner unto Him and that you do good to parents, and that you slay not your children because of penury - We provide for you and for them - and that you draw not nigh to lewd things whether open or concealed. And that you slay not the life which Allah has made sacred, save in the course of justice. This He has command you, in order that you may discern.

﴿ قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ ۖ إِلَّا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۚ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۚ وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِمَّنْ عَلَيْكُمْ ۚ وَنَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ ۚ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ ۚ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ۗ ذَٰلِكُمْ وَصَّيْنَاكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝

152. And approach not the wealth of the orphan save with that which is better, till he reach maturity. Give full measure and full weight, in justice. We task not any soul beyond its scope. And if you give your word, do justice thereunto, even though it be (against) a kinsman; and fulfill the covenant of Allah. This He commands you that haply you may remember.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ
أَشُدَّهُ^ط وَأَوْفُوا^ط الْكَيْلَ
وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ لَا نُكَلِّفُ
نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ
فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ
وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا^ط ذَٰلِكُمْ
وَصِّنُّكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

153. And (He commands you, saying): This is My straight path, so follow it. Follow not other ways, lest you be parted from His way. This has He ordained for you, that you may ward off (evil).

وَأَنَّ هَٰذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا
فَاتَّبِعُوهُ^ط وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ
فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَن سَبِيلِهِ^ط ذَٰلِكُمْ
وَصِّنُّكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

154. Again, We gave the Scripture unto Moses, complete for him who would do good, an explanation of all things, a guidance and a mercy, that they might believe in the meeting with their Lord.

ثُمَّ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا
عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا
لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً
لِّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ



155. And this is a blessed Scripture which We have revealed. So follow it and ward off (evil), that you may find mercy.

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ
فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ



156. Lest you should say: The Scripture was revealed only to two sects before us, and we in sooth were unaware of what they read.

أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابُ
عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا وَإِنْ كُنَّا
عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَافِلِينَ



157. Or lest you should say: If the Scripture had been revealed unto us, we surely had been better guided than are they. Now has there come unto you a clear proof from your Lord, a guidance and mercy; and who does greater wrong than he who denies the revelations of Allah, and turns away from them? We award unto those who turn away from Our revelations an evil doom because of their aversion.

أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أُنزِلَ عَلَيْنَا
الْكِتَابُ لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ
فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن
رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ فَمَنْ
أَظْلَمُ مِمَّن كَذَبَ بِآيَاتِ اللَّهِ
وَصَدَفَ عَنْهَا سَنَجْزِي الَّذِينَ
يَصْدِفُونَ عَن آيَاتِنَا سُوءَ
الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ

158. Wait they, indeed, for nothing less than that the angels should come unto them, or thy Lord should come, or there should come one of the portents from thy Lord? In the day when one of the portents from thy Lord comes, its belief avails naught a soul which theretofore believed not, nor in its belief earned good (by works). Say: Wait you! Lo! We (too) are waiting.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ
 الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ
 يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ يَوْمَ
 يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا
 يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ
 ءَامِنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي
 إِيْمَانِهَا خَيْرًا ۗ قُلِ انْتَظِرُوا إِنَّا

مُنْتَظِرُونَ ﴿١٥٨﴾

159. Lo! As for those who sunder their religion and become schismatics, no concern at all has thou with them. Their case will go to Allah, Who then will tell them what they used to do.

إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا
 شِيَعًا لَسْتَ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ ۚ إِنَّمَا
 أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا

كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿١٥٩﴾

160. Whoso brings a good deed will receive tenfold the like thereof, while whoso brings an ill deed will be awarded but the like thereof; and they will not be wronged.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ
أَمْثَالِهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا
يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا
يُظْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾

161. Say: Lo! As for me, my Lord has guided me unto a straight path, a right religion, the community of Abraham, the upright, who was no idolater.

قُلْ إِنِّي هَدَيْتَنِي رَبِّيَ إِلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ
حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ
﴿١٦١﴾

162. Say: Lo! My worship and my sacrifice and my living and my dying are for Allah, Lord of the Worlds.

قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ
وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٢﴾

163. He has no partner. This am I commanded, and I am first of those who surrender (unto Him).

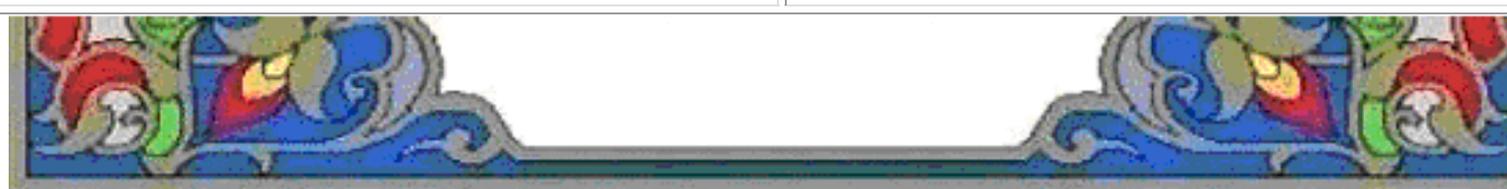
لَا شَرِيكَ لَهُ ۚ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ
وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٦٣﴾

164. Say: Shall I seek another than Allah for Lord, when He is Lord of all things? Each soul earns only on its own account, nor does any laden bear another's load. Then unto your Lord is your return and He will tell you that wherein you differed.

قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِي رَبًّا وَهُوَ رَبُّ
كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ
نَفْسٍ إِلَّا عَلَىٰهَا ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ
وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم
مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ
تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٤﴾

165. He it is Who has placed you as viceroys of the earth and has exalted some of you in rank above others, that He may try you by (the test of) that which He has given you. Lo! Thy Lord is swift in prosecution, and Lo! He verily is Forgiving, Merciful.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُم خَلِيفَ
الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ
بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوكُمْ فِي مَا
ءَاتَاكُمْ ۗ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ
وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٥﴾



الأعراف AlAaraf

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim. Sad.

المص ﴿١﴾

2. (It is) a Scripture that is revealed unto thee (Muhammad) - so let there be no heaviness in thy heart there from - that thou may warn thereby, and (it is) a Reminder unto believers.

كِتَابٌ أَنْزَلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُن فِي
صَدْرِكَ حَرَجٌ مِّنْهُ لِتُنذِرَ بِهِ
وَذِكْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

3. (Saying): Follow that which is sent down unto you from your Lord, and follow no protecting friends beside Him. Little do you recollect.

اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ
وَلَا تَتَّبِعُوا مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءَ
قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٣﴾

4. How many a township have We destroyed! As a raid by night, or while they slept at noon, Our terror came unto them.

وَكَمْ مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَهَا
بَأْسُنَا بَيِّنًا أَوْ هُمْ قَائِلُونَ ﴿٤﴾

﴿٤﴾

5. No plea had they, when Our terror came unto them, save that they said: Lo! We were wrong doers.

فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ
بَأْسُنَا إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا
ظَالِمِينَ ﴿٥﴾

6. Then verily We shall question those unto whom (Our message) hath been sent, and verily We shall question the messengers.

فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ
وَلَنَسْأَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦﴾

7. Then verily We shall narrate unto them (the event) with knowledge, for We were not absent (when it came to pass).

فَلَنَقُصَّنَّ عَلَيْهِم بِعِلْمٍ وَمَا كُنَّا
غَائِبِينَ ﴿٧﴾

8. The weighing on that day is the true (weighing). As for those whose scale is heavy, they are the successful.

وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ فَمَنْ
ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْمُفْلِحُونَ ﴿٨﴾

9. And as for those whose scale is light: those are they who lose their souls because they used to wrong Our revelations.

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ
الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ بِمَا
كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

10. And We have given you (mankind) power in the earth, and appointed for you therein livelihoods. Little give you thanks.

وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ
وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعِيشَ
قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿١٠﴾

11. And We created you, then fashioned you, then told the angels: Fall you prostrate before Adam! And they fell prostrate, all save Iblis, who was not of those who make prostration.

وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ
صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ
اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا
إِبْلِسَ لَمْ يَكُن مِّنَ
السَّاجِدِينَ ﴿١١﴾

12. He said: What hindered thee that thou did not fall prostrate when I bade thee? (Iblis) said: I am better than him. Thou created me of fire while him Thou did create of mud.

قَالَ مَا مَنَعَكَ إِلَّا تَسْجُدَ إِذْ
أَمَرْتُكَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ
خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ
مِن طِينٍ ﴿١٢﴾

13. He said: Then go down hence! It is not for thee to show pride here, so go forth! Lo! Thou art of those degraded.

قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ
لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَاخْرُجْ إِنَّكَ
مِن الصَّاغِرِينَ ﴿١٣﴾

14. He said: Reprieve me till the day when they are raised (from the dead).

قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ



15. He said: Lo! Thou art of those reprieved.

قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ



16. He said: Now, because Thou hast sent me astray, verily I shall lurk in ambush for them on Thy Right Path.

قَالَ فِيمَا أُغْوَيْتَنِي لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ



17. Then I shall come upon them from before them and from behind them and from their right hands and from their left hands, and Thou wilt not find most of them beholden (unto Thee).

ثُمَّ لَأَتِيَنَّهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ
وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ
وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ
شَاكِرِينَ



18. He said: Go forth from hence, degraded, banished. As for such of them as follow thee, surely I will fill hell with all of you.

قَالَ أَخْرُجْ مِنْهَا مَذْمُومًا
مَذْحُورًا لَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ
لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ



19. And (unto man): O Adam! Dwell thou and thy wife in the Garden and eat from whence you will, but come not nigh this tree lest you become wrong doers.

وَيَعَادَمُ أَسْكُنَ أَنْتَ وَزَوْجُكَ
الْجَنَّةَ فَمَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا
وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ
فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

20. Then Satan whispered to them that he might manifest unto them that which was hidden from them of their shame, and he said: Your Lord forbade you from this tree only lest you should become angels or become of the immortals.

فَوَسَّوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ
لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا
مِنْ سَوَاءٍ تَهُمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا
رَبُّكُمَا عَنِ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا
أَنْ تَكُونَا مَلَائِكَةً أَوْ تَكُونَا مِنَ
الْخَالِدِينَ ﴿٢٠﴾

21. And he swore unto them (saying): Lo! I am a sincere adviser unto you.

وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ
النَّاصِحِينَ ﴿٢١﴾

22. Thus did he lead them on with guile. And when they tasted of the tree their shame was manifest to them and they began to hide (by heaping) on themselves some of the leaves of the Garden. And their Lord called them, (saying): Did I not forbid you from that tree and tell you: Lo! Satan is an open enemy to you.

فَدَلَّاهُمَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا
الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْءَاتُهُمَا
وَوَطَّفَقَا يُخِصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ
وَرَقِ الْجَنَّةِ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ
أَنْهَكُمَا عَنِ تِلْكَ الشَّجَرَةِ
وَأَقُلَّ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا
عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٢٢﴾

23. They said: Our Lord! We have wronged ourselves. If thou forgive us not and have not mercy on us, surely we are of the lost.

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ
تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ
الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾

24. He said: Go down (from hence), one of you a foe unto the other. There will be for you on earth a habitation and provision for a while.

قَالَ أَهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ
عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ
وَمَتَّعُ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٤﴾

25. He said: There shall you live and there shall you die, and thence shall you be brought forth.

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ
وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾

26. O Children of Adam! We have revealed unto you raiment to conceal your shame, and splendid vesture, but the raiment of restraint from evil, that is best. This is of the revelations of Allah that they may remember.

يَبْنِيَّ ءَادَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ
لِبَاسًا يُورِي سَوْءَاتِكُمْ وَرِيشًا
وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ
ذَٰلِكَ مِنْ ءَايَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ
يَذَكَّرُونَ ﴿٢٦﴾

27. O Children of Adam! Let not Satan seduce you as he caused your (first) parents to go forth from the Garden and tore off from them their robe (of innocence) that he might manifest their shame to them. Lo! He sees you, he and his tribe, from whence you see him not. Lo! We have made the devils protecting friends for those who believe not.

يَبْنِيَّ ءَادَمَ لَا يَفْتِنَنَّكُمُ
الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ أَبَوَيْكُم
مِّنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا
لِيُرِيَهُمَا سَوْءَاتِهِمَا إِنَّهُ يَرَاكُمْ
هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ
إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ
لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾

28. And when they do some lewdness they say: We found our fathers doing it and Allah has enjoined it on us. Say: Allah, verily, enjoins not lewdness. Tell you concerning Allah that which you know not.

وَإِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا
عَلَيْهَا ءَابَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا قُلْ
إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ
أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا
تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

29. Say: My Lord enjoins justice. And set your faces upright (toward Him) at every place of worship and call upon Him, making religion pure for Him (only). As He brought you into being, so return you (unto Him).

قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا
وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ
وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ﴿٢٩﴾

30. A party has He led aright, while error has just hold over (another) party, for lo! They choose the devils for protecting supporters instead of Allah and deem that they are rightly guided.

فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ
الضَّلَالَةُ إِنَّهُمْ اتَّخَذُوا
الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِ اللَّهِ
وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾

31. O Children of Adam! Look to your adornment at every place of worship, and eat and drink, but be not prodigal. Lo! He loves not the prodigals.

﴿ يَبْنِيْ ءَادَمَ خُدُوْا زِيْنَتَكُمْ
عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوْا
وَأَشْرَبُوْا وَلَا تُسْرِفُوْا ۚ إِنَّهُ لَا
يُحِبُّ الْمُسْرِفِيْنَ ﴾

32. Say: Who has forbidden the adornment of Allah which He has brought forth for His bondmen and the good things of His providing? Say: Such, on the Day of Resurrection, will be only for those who believed during the life of the world. Thus do we detail Our revelations for people who have knowledge.

﴿ قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِيْنَةَ اللّٰهِ الَّتِي
أَخْرَجَ لِعِبَادِهِۦ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ
الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِيْنَ ءَامَنُوْا فِي
الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ
الْقِيٰمَةِ ۗ كَذٰلِكَ نَفْصَلُ
الْآيٰتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُوْنَ ﴾

33. Say: My Lord forbids only indecencies, such of them as are apparent and such as are within, and sin and wrongful oppression, and that you associate with Allah that for which no warrant has been revealed, and that you tell concerning Allah that which you know not.

﴿ قُلْ اِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ
مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْاِثْمَ
وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَاَنْ تُشْرِكُوْا
بِاللّٰهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِۦ سُلْطٰنًا
وَاَنْ تَقُوْلُوْا عَلٰى اللّٰهِ مَا لَا
تَعْلَمُوْنَ ﴾

34. And every nation has its term, and when its term comes, they cannot put it off an hour nor yet advance (it).

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ ^ط فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً ^ط وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٤﴾

35. O Children of Adam! When messengers of your own come unto you who narrate unto you My revelations, then whosoever refrains from evil and amends - there shall no fear come upon them neither shall they grieve.

يَبْنِي ءَادَمَ إِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ ^ل مِّنكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ ءَايَاتِي فَمَنِ اتَّقَى وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٥﴾

36. But they who deny Our revelations and scorn them - each are rightful owners of the Fire; they will abide therein.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِءَايَاتِنَا وَأَسْتَكْبَرُوا عَنْهَا ^ط أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٦﴾

37. Who does greater wrong than he who invents a lie concerning Allah or denies Our tokens. (For such) their appointed portion of the Book (of destiny) reaches them till, when Our messengers come to gather them, they say: Where (now) is that to which you cried beside Allah? They say: They have departed from us. And they testify against themselves that they were disbelievers.

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَىٰ
اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ
أُولَٰئِكَ يَنَالُهُمْ نَصِيبُهُم مِّنَ
الْكِتَابِ ۗ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ
رُسُلُنَا يَتَوَفَّوْنَهُمْ قَالُوا أَيْنَ مَا
كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ ۗ
قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا وَشَهِدُوا عَلَىٰ
أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ

38. He said: Enter into the Fire among nations of the jinn and humankind who passed away before you. Every time a nation enters, it curses its sister (nation) till, when they have all been made to follow one another thither, the last of them said unto the first of them: Our Lord! These led us astray, so give them double torment of the Fire. He said: For each one there is double (torment), but you know not.

قَالَ ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ
مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ الْجِنَّ
وَالْإِنْسِ فِي النَّارِ كُلَّمَا دَخَلَتْ
أُمَّةٌ لَعَنَتْ أُخْتَهَا حَتَّى إِذَا
ادَّارَكُوا فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ
أُخْرَاهُمْ لِأَوْلَاهُمْ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ
أَضَلُّونَا فَعَاتِهِمْ عَذَابًا ضِعْفًا
مِّنَ النَّارِ قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٌ
وَلَكِن لَّا تَعْلَمُونَ

39. And the first of them said unto the last of them: You were no whit better than us, so taste the doom for what you used to earn.

وَقَالَتْ أَوْلَاهُمْ لِأُخْرَاهُمْ فَمَا
كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ
فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ
تَكْسِبُونَ

40. Lo! they who deny Our revelations and scorn them, for them the gates of heaven will not be opened, nor will they enter the Garden until the camel goes through the needle's eye. Thus do We requite the guilty.

إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
وَأَسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفَتَّحُ لَهُمْ
أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ
الْجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ
الْحَيَاطِ ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي
الْمُجْرِمِينَ ﴿٤٠﴾

41. Theirs will be a bed of hell, and over them coverings (of hell). Thus do We requite wrong doers.

هُمْ مِّنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ
فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ ۚ وَكَذَٰلِكَ
نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

42. But (as for) those who believe and do good works - We tax not any soul beyond its scope - Such are rightful owners of the Garden. They abide therein.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا
وُسْعَهَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ
هُم فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤٢﴾

43. And We remove whatever rancor may be in their hearts. Rivers flow beneath them. And they say: The praise to Allah, Who has guided us to this. We could not truly have been led aright if Allah had not guided us. Verily the messengers of our Lord did bring the Truth. And it is cried unto them: This is the Garden. You inherit it for what you used to do.

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غِلٍّ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ
 وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ وَنُودُوا أَنْ تِلْكَُمُ الْجَنَّةُ أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ



44. And the dwellers of the Garden cry unto the dwellers of the Fire: We have found that which our Lord promised us (to be) the Truth. Have you (too) found that which your Lord promised the Truth? They say: Yea, verily. And a crier in between them cries: The curse of Allah is on evildoers.

وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ فَأَذَّنَ مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ



45. Who debar (men) from the path of Allah and would have it crooked, and who are disbelievers in the Last Day.

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ
وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ
كَافِرُونَ ﴿٤٥﴾

46. Between them is a veil. And on the Heights are men who know them all by their marks. And they call unto the dwellers of the Garden: Peace be unto you! They enter it not although they hope (to enter).

وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ وَعَلَى الْأَعْرَافِ
رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسِيمَانِهِمْ
وَنَادَوْا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ سَلِّمْ
عَلَيْكُمْ لَمْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ
يَطْمَعُونَ ﴿٤٦﴾

47. And when their eyes are turned toward the dwellers of the Fire, they say: Our Lord! Place us not with the wrongdoing folk.

وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ
أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا رَبَّنَا لَا
تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

48. And the dwellers on the Heights call unto men whom they know by their marks, (saying): What did your multitude and that in which you took your pride avail you.

وَنَادَى أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ
رِجَالًا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمَانِهِمْ قَالُوا
مَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا
كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٨﴾

49. Are these they of whom you swore that Allah would not show them mercy? (Unto them it has been said): Enter the Garden. No fear shall come upon you nor is it you who will grieve.

أَهْوَلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا
يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ ۚ ادْخُلُوا
الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ
تَحْزَنُونَ ﴿٤٩﴾

50. And the dwellers of the Fire cry out unto the dwellers of the Garden: Pour on us some water or some wherewith Allah has provided you. They say: Lo! Allah has forbidden both to disbelievers (in His guidance).

وَنَادَى أَصْحَابُ النَّارِ
أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ أَفِيضُوا
عَلَيْنَا مِنْ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا
رَزَقَكُمْ اللَّهُ ۚ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ
حَرَّمَهَا عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾

51. Who took their religion for a sport and pastime, and whom the life of the world beguiled. So this day We have forgotten them even as they forgot the meeting of this their Day and as they used to deny Our tokens.

الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا
وَلَعِبًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۚ
فَالْيَوْمَ نَنسَاهُمْ كَمَا نَسُوا
لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَذَا وَمَا كَانُوا
بِعَايَتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٥١﴾

52. Verily We have brought them a Scripture which We expounded with knowledge a guidance and a mercy for a people who believe.

وَلَقَدْ جِئْنَاهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ
عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

53. Await they aught save the fulfillment thereof? On the day when the fulfillment thereof comes, those who were before forgetful thereof will say: The messengers of our Lord did bring the Truth! Have we any intercessors that they may intercede for us? Or can we be returned (to life on earth), that we may act otherwise than we used to act? They have lost their souls, and that which they devised has failed them.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ ۗ يَوْمَ
يَأْتِي تَأْوِيلَهُ يَقُولُ الَّذِينَ
نَسُوا مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُلُ
رَبِّنَا بِالْحَقِّ فَهَلْ لَنَا مِنْ
شُفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ
فَنَعْمَلْ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۗ
قَدْ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ
مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٥٣﴾

54. Lo! Your Lord is Allah Who created the heavens and the earth in six Days, then mounted He the Throne. He covers the night with the day, which is in haste to follow it, and has made the sun and the moon and the stars subservient by His command. His verily is all creation and commandment. Blessed be Allah, the Lord of the Worlds.

إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ
أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ
يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ
حَٰثِثًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ ۗ أَلَا
لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ
الْعَالَمِينَ ﴿٥٤﴾

55. (O mankind!) Call upon your Lord humbly and in secret. Lo! He loves not aggressors.

ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۗ
إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٥٥﴾

56. Work not confusion in the earth after the fair ordering (thereof). And call on Him in fear and hope. Lo! The mercy of Allah is nigh unto the good.

وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ
إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا
وَطَمَعًا ۗ إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ
مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

57. And He it is Who sends the winds as tidings heralding His mercy, till, when they bear a cloud heavy (with rain), We lead it to a dead land, and then cause water to descend thereon and thereby bring forth fruits of every kind. Thus bring We forth the dead. Haply you may remember.

وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا
بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ حَتَّىٰ إِذَا
أَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَهُ لِبَلَدٍ
مَّيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ
فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ
كَذَٰلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ
تَذَكَّرُونَ

58. As for the good land, its vegetation comes forth by permission of its Lord; while as for that which is bad, only the useless comes forth (from it). Thus do We recount the tokens for people who give thanks.

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُ
بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي خَبُثَ لَا
يَخْرُجُ إِلَّا نَكِدًا كَذَٰلِكَ
نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ

59. We sent Noah (of old) unto his people, and he said: O my people! Serve Allah. You have no other God save Him. Lo! I fear for you the retribution of an Awful Day.

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ
فَقَالَ يَتَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا
لَكُمْ مِّنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنِّي أَخَافُ
عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥٩﴾

60. The chieftains of his people said: Lo! We see thee surely in plain error.

قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا
لَنَرْنَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٦٠﴾

61. He said: O my people! There is no error in me, but I am a messenger from the Lord of the Worlds.

قَالَ يَتَقَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ
وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ
الْعَالَمِينَ ﴿٦١﴾

62. I convey unto you the messages of my Lord and give good counsel unto you, and know from Allah that which you know not.

أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ
لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا
تَعْلَمُونَ ﴿٦٢﴾

63. Marvel you that there should come unto you a Reminder from your Lord by means of a man among you, that he may warn you, and that you may keep from evil, and that haply you may find mercy.

أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٣﴾

64. But they denied him, so We saved him and those with him in the ship, and We drowned those who denied Our tokens. Lo! They were blind folk.

فَكَذَّبُوهُ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلِكِ وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ ﴿٦٤﴾

65. And unto (the tribe of) A'ad (We sent) their brother, Hud. He said: O my people! Serve Allah. You have no other God save Him. Will you not ward off (evil).

﴿٦٥﴾ وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِن إِلَهِ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٥﴾

66. The chieftains of his people, who were disbelieving, said: Lo! We surely see thee in foolishness, and lo! We deem thee of the liars.

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ
قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرُكَ فِي سَفَاهَةٍ
وَإِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ
الْكَذِبِينَ ﴿٦٦﴾

67. He said: O my people! There is no foolishness in me, but I am a messenger from the Lord of the Worlds.

قَالَ يَقَوْمِ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ
وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ
الْعَالَمِينَ ﴿٦٧﴾

68. I convey unto you the messages of my Lord and am for you a true adviser.

أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنَا
لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿٦٨﴾

69. Marvel you that there should come unto you a Reminder from your Lord by means of a man among you, that he may warn you? Remember how He made you viceroys after Noah's folk, and gave you growth of stature. Remember (all) the bounties of your Lord, that haply you may be successful.

أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ
مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ
لِيُنذِرَكُمْ^ج وَأَذْكُرُوا^ح إِذْ
جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِن بَعْدِ قَوْمِ
نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَصْطَةً^ط
فَاذْكُرُوا^ح آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ

70. They said: Hast thou come unto us that we should serve Allah alone, and forsake what our fathers worshipped? Then bring upon us that wherewith thou threatens us if thou art of the truthful.

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ
وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ
آبَاؤُنَا^ط فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ
كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

71. He said: Terror and wrath from your Lord have already fallen on you. Would you wrangle with me over names which you have named, you and your fathers, for which no warrant from Allah has been revealed? Then await (the consequence), lo! I (also) am of those awaiting (it).

قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِّن
رَّبِّكُمْ رِجْسٌ وَغَضَبٌ
أَتُجَادِلُونَنِي فِي أَسْمَاءِ
سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَءَابَاؤُكُمْ مَا
نَزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ
فَأَنْتَظِرُونَ إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ
الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٧١﴾

72. And We saved him and those with him by a mercy from Us, and We cut the root of those who denied Our revelations and were not believers.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ
مِّنَّا وَقَطَعْنَا دَابِرَ الَّذِينَ
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَمَا كَانُوا
مُؤْمِنِينَ ﴿٧٢﴾

73. And to (the tribe of) Thamud (We sent) their brother Salih. He said: O my people! Serve Allah. You have no other God save Him. A wonder from your Lord has come unto you. Lo! this is the camel of Allah, a token unto you; so let her feed in Allah's earth, and touch her not with hurt lest painful torment seize you.

وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ
يَقَوْمِ أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ
مِنَ إِلَهِ غَيْرُهُ ۗ قَدْ جَاءَتْكُمْ
بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ ۗ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ
لَكُمْ آيَةٌ ۗ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ
فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا
بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ



74. And remember how He made you viceroys after A'ad and gave you station in the earth. You choose castles in the plains and hew the mountains into dwellings. So remember (all) the bounties of Allah and do not evil, making mischief in the earth.

وَأذْكُرُوا إِذْ جَعَلْنَا خُلَفَاءَ
مِنْ بَعْدِ عَادٍ وَبَوَّأْنَاكُمْ فِي
الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِنْ
سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ
الْجِبَالَ بُيُوتًا ۗ فَاذْكُرُوا ءَالَآءَ
اللَّهِ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ
مُفْسِدِينَ



75. The chieftains of his people, who were scornful, said unto those whom they despised, unto such of them as believed: Know you that Salih is one sent from his Lord? They said: Lo! In that wherewith he has been sent we are believers.

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا
مِنْ قَوْمِهِ لِلَّذِينَ
اسْتَضَعِفُوا لِمَنْ ءَامَنَ مِنْهُمْ
أَتَعْلَمُونَ أَنَّ صَالِحًا
مُرْسَلٌ مِّن رَّبِّهِ ؕ قَالُوا إِنَّا بِمَا
أُرْسِلَ بِهِء مُّؤْمِنُونَ ﴿٧٥﴾

76. Those who were scornful said: Lo! In that which you believe we are disbelievers.

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا
بِالَّذِي ءَامَنْتُمْ بِهِء كَافِرُونَ ﴿٧٦﴾

77. So they hamstrung the she-camel, and they flouted the commandment of their Lord, and they said: O Salih! Bring upon us that thou threatenest if thou art indeed of those sent (from Allah).

فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ
رَبِّهِمْ وَقَالُوا يُصَلِّحُ آئِنَّا بِمَا
تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٧﴾

78. So the earthquake seized them, and morning found them prostrate in their dwelling-place.

فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا
فِي دَارِهِمْ جَثِيمِينَ ﴿٧٨﴾

79. And (Salih) turned from them and said: O my people! I delivered my Lord's message unto you and gave you good advice, but you love not good advisers.

فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ
أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولًا مِّن رَّبِّي
وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَكِن لَّا
تُحِبُّونَ النَّاصِحِينَ ﴿٧٩﴾

80. And Lot! (Remember) when he said unto his folk: Will you commit abomination such as no creature ever did before you.

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ
الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ
أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾

81. Lo! You come with lust unto men instead of women. Nay, but you are wanton folk.

إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً
مِّن دُونِ النِّسَاءِ ۚ بَلْ أَنْتُمْ
قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٨١﴾

82. And the answer of his people was only that they said (one to another): Turn them out of your township. They are folk, forsooth, who keep pure.

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ
إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ مِّنْ
قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ
يَتَطَهَّرُونَ ﴿٨٢﴾

83. And We rescued him and his household, save his wife, who was of those who stayed behind.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ
كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٨٣﴾

84. And We rained a rain upon them. See now the nature of the consequence of evil doers.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا ۖ فَانظُرْ
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾

85. And unto Midian (We sent) their brother, Shu'eyb. He said: O my people! Serve Allah. You have no other God save Him. Lo! a clear proof has come unto you from your Lord; so give full measure and full weight and wrong not mankind in their goods, and work not confusion in the earth after the fair ordering thereof. That will be better for you, if you are believers.

وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا
 قَالَ يَاقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا
 لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ قَدْ
 جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ
 فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ
 وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ
 وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ
 إِصْلَاحِهَا ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ
 إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

86. Lurk not on every road to threaten (wayfarers), and to turn away from Allah's path him who believes in Him, and to seek to make it crooked. And remember, when you were but few, how He did multiply you. And see the nature of the consequence for the corrupters.

وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ
 تُوعِدُونَ وَتَصُدُّونَ عَنْ
 سَبِيلِ اللَّهِ مِنْ ءَامَنَ بِهِ
 وَتَبْغُونَهَا عِوَجًا وَاذْكُرُوا إِذْ
 كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَثَّرَكُمْ
 وَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
 الْمُفْسِدِينَ

87. And if there is a party of you which believes in that wherewith I have been sent, and there is a party which believes not, then have patience until Allah judge between us. He is the Best of all who deal in judgment.

وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِّنْكُمْ
ءَامَنُوا بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ
وَطَائِفَةٌ لَّمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا
حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا ۚ وَهُوَ خَيْرُ

الْحَاكِمِينَ ﴿٨٧﴾

88. The chieftains of his people, who were scornful, said: Surely we will drive thee out, O Shu'eyb, and those who believe with thee, from our township, unless you return to our religion. He said: Even though we hate it.

﴿٨٨﴾ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا
مِن قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ
يَشْعِيبُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَكَ
مِن قَرِيَّتِنَا أَوْ لَتَعُودَنَّ فِي مِلَّتِنَا ۚ

قَالَ أَوْلَوْ كُنَّا كَرِهِينَ ﴿٨٨﴾

89. We should have invented a lie against Allah if we returned to your religion after Allah has rescued us from it. It is not for us to return to it unless Allah our Lord should (so) will. Our Lord comprehends all things in knowledge. In Allah do we put our trust. Our Lord! Decide with truth between us and our folk, for Thou art the best of those who make decision.

قَدِ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ
عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ إِذْ
نَجَّيْنَا اللَّهُ مِنْهَا وَمَا يَكُونُ لَنَا
أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ
رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا
عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا افْتَحْ
بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ

خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ﴿٨٩﴾

90. But the chieftains of his people, who were disbelieving, said: If you follow Shu'eyb, then truly you shall be the losers.

وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ
قَوْمِهِ لِيِنِ اتَّبَعْتُمْ شُعَيْبًا إِنَّكُمْ
إِذَا لَخَسِرُونَ ﴿٩٠﴾

91. So the earthquake seized them and morning found them prostrate in their dwelling-place.

فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي
دَارِهِمْ جَاشِمِينَ ﴿٩١﴾

92. Those who denied Shu'eyb became as though they had not dwelt there. Those who denied Shu'eyb, they were the losers.

الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَأَن لَّمْ
يَغْنَوْا فِيهَا ۗ الَّذِينَ كَذَّبُوا
شُعَيْبًا كَانُوا هُمُ الْخَاسِرِينَ



93. So he turned from them and said: O my people! I delivered my Lord's messages unto you and gave you good advice; then how can I sorrow for a people that rejected (truth).

فَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ
أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولًا مِّن رَّبِّي
وَنَصَحْتُ لَكُمْ فَكَيْفَ آسَأُ
عَلَىٰ قَوْمٍ كَافِرِينَ



94. And We sent no prophet unto any township but We did afflict its folk with tribulation and adversity that haply they might grow humble.

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا
أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ
لَعَلَّهُمْ يَضَّرَّعُونَ



95. Then changed We the evil plight for good till they grew affluent and said: Tribulation and distress did touch our fathers. Then We seized them unawares, when they perceived not.

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ
حَتَّىٰ عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ
آبَاءَنَا الضَّرَّاءُ وَالسَّرَّاءُ
فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا
يَشْعُرُونَ



96. And if the people of the townships had believed and kept from evil, surely We should have opened for them blessings from the sky and from the earth. But (unto every messenger) they gave the lie, and so We seized them on account of what they used to earn.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا
وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ
مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن
كَذَّبُوا فَأَخَذْنَهُم بِمَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾

97. Are the people of the townships then secure from the coming of Our wrath upon them as a night-raid while they sleep.

أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُمْ
بَأْسُنَا بَيَاتًا وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿٩٧﴾

98. Or are the people of the townships then secure from the coming of Our wrath upon them in the daytime while they play.

أَوْ أَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُمْ
بَأْسُنَا ضُحًى وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩٨﴾

99. Are they then secure from Allah's scheme? None deems himself secure from Allah's scheme save folk that perish.

أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ ۗ فَلَا يَأْمَنُ
مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ
الْخَاسِرُونَ ﴿٩٩﴾

100. Is it not an indication to those who inherit the land after its people (who thus reaped the consequence of evil-doing) that, if We will, We can smite them for their sins and print upon their hearts so that they hear not.

أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ
الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا أَنْ لَوْ
نَشَاءُ أَصَبْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ
وَنَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا
يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾

101. Such were the townships. We relate some tidings of them unto thee (Muhammad). Their messengers verily came unto them with clear proofs (of Allah's Sovereignty), but they could not believe because they had before denied. Thus dos Allah print upon the hearts of disbelievers (that they hear not).

تِلْكَ الْقُرَى نَقِصُ عَلَيْكَ مِنْ
أَنْبَاءِهَا ؕ وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا
بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ ؕ
كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ
الْكَافِرِينَ ﴿١٠١﴾

102. We found no (loyalty to any) covenant in most of them. Nay, most of them We found wrong doers.

وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ
عَهْدٍ ؕ وَإِن وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ
لَفَاسِقِينَ ﴿١٠٢﴾

103. Then, after them, We sent Moses with our tokens unto Pharaoh and his chiefs, but they repelled them. Now, see the nature of the consequence for the corrupters.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَىٰ
بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ
فَظَلَمُوا بِهَا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٣﴾

104. Moses said: O Pharaoh! Lo! I am a messenger from the Lord of the Worlds.

وَقَالَ مُوسَىٰ يَا فِرْعَوْنُ إِنِّي
رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾

105. Approved upon condition that I speak concerning Allah nothing but the truth. I come unto you (lords of Egypt) with a clear proof from your Lord. So let the Children of Israel go with me.

حَقِيقٌ عَلَىٰ أَن لَّا أَقُولَ عَلَىٰ
اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ قَدْ جِئْتُكُمْ
بِبَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ
بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٠٥﴾

106. (Pharaoh) said: If thou comes with a token, then produce it, if thou art of those who speak the truth.

قَالَ إِن كُنتَ جِئْتَ بِآيَةٍ فَآتِ
بِهَا إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٠٦﴾

107. Then he flung down his staff and lo! it was a serpent manifest.

فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ
مُّبِينٌ ﴿١٠٧﴾

108. And he drew forth his hand (from his bosom), and lo! it was white for the beholders.

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ
لِلنَّظِرِينَ ﴿١٠٨﴾

109. The chiefs of Pharaoh's people said: Lo! This is some knowing wizard.

قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ
إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٩﴾

110. Who would expel you from your land. Now what do you advice.

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ
فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١١٠﴾

111. They said (unto Pharaoh): Put him off (a while) - him and his brother - and send into the cities summoners.

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي
الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿١١١﴾

112. To bring each knowing wizard unto thee.

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سِحْرِ عَلِيمٍ ﴿١١٢﴾

113. And the wizards came to Pharaoh, saying: Surely there will be a reward for us if we are victors.

وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا
إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ
الْغَالِبِينَ ﴿١١٣﴾

114. He answered: Yes, and surely you shall be of those brought near (to me).

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ
﴿١١٤﴾

115. They said: O Moses!
Either throw (first) or let us
be the first throwers.

قَالُوا يَمُوسَىٰ إِنَّمَا أَنْ تُلْقِيَ وَإِمَّا
أَنْ نَكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ ﴿١١٥﴾

116. He said: Throw! And
when they threw they cast a
spell upon the people's eyes,
and overawed them, and
produced a mighty spell.

قَالَ أَلْقُوا ^ط فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا
أَعْيُنَ النَّاسِ وَأَسْتَرَهُبُهُمْ
وَجَاءُوا بِسِحْرِ عَظِيمٍ ﴿١١٦﴾

117. And We inspired Moses
(saying): Throw thy staff!
And lo! It swallowed up their
lying show.

﴿ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلِقِ
عَصَاكَ ^ط فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا
يَأْفِكُونَ ﴿١١٧﴾

118. Thus was the Truth
vindicated and that which
they were doing was made
vain.

فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿١١٨﴾

119. Thus were they there
defeated and brought low.

فَغَلَبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا
صَغِيرِينَ ﴿١١٩﴾

120. And the wizards fell
down prostrate.

وَأَلْقَى السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ ﴿١٢٠﴾

121. Crying: We believe in
the Lord of the Worlds.

قَالُوا ءَاٰمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢١﴾

122. The Lord of Moses and Aaron.

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١٢٢﴾

123. Pharaoh said: You believe in Him before I give you leave! Lo! This is the plot that you have plotted in the city that you may drive its people hence. But you shall come to know.

قَالَ فِرْعَوْنُ ءَامَنْتُ بِهِ قَبْلَ أَنْ
ءَاذَنَ لَكُمْ ۗ إِنَّ هَذَا لَمَكْرٌ
مَّكَرْتُمُوهُ فِي الْمَدِينَةِ
لِتُخْرِجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا ۗ فَسَوْفَ
تَعْلَمُونَ ﴿١٢٣﴾

124. Surely I shall have your hands and feet cut off upon alternate sides. Then I shall crucify you every one.

لَأَقْطَعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِّنْ
خِلْفٍ ۖ ثُمَّ لَأُصَلِّبَنَّكُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿١٢٤﴾

125. They said: Lo! We are about to return unto our Lord.

قَالُوا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿١٢٥﴾

126. Thou takes vengeance on us only for as much as we believed the tokens of our Lord when they came unto us. Our Lord! Vouchsafe unto us steadfastness and make us die as men who have surrendered (unto Thee).

وَمَا تَنْقِمُ مِنَّا إِلَّا أَنْ ءَامَنَّا
بِعَايَتِ رَبِّنَا لَمَّا جَاءَتْنَا ۗ رَبَّنَا
أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا
مُسْلِمِينَ ﴿١٢٦﴾

127. The chiefs of Pharaoh's people said: (O King), wilt thou suffer Moses and his people to make mischief in the land, and flout thee and thy gods? He said: We will slay their sons and spare their women, for lo! We are in power over them.

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ
أَتَذَرُ مُوسَى وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا
فِي الْأَرْضِ وَيَذَرَكَ وَآلِهَتَكَ
قَالَ سَنُقْتِلُ أَبْنَاءَهُمْ
وَنَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ
قَاهِرُونَ

128. And Moses said unto his people: Seek help in Allah and endure. Lo! The earth is Allah's. He gives it for an inheritance to whom He will. And lo! the sequel is for those who keep their duty (unto Him).

قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا
بِاللَّهِ وَأَصْبِرُوا إِنَّ الْأَرْضَ
لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ

129. They said: We suffered hurt before thou came unto us, and since thou has come unto us. He said: It may be that your Lord is going to destroy your adversary and make you viceroys in the earth, that He may see how you behave.

قَالُوا أُوذِينَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا
وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا قَالَ عَسَى
رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ عَدُوَّكُمْ
وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي الْأَرْضِ
فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ

130. And we straitened Pharaoh's folk with famine and dearth of fruits, that peradventure they might heed.

وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ
بِالسِّنِينَ وَنَقَصِ مِنْ الثَّمَرَاتِ
لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ ﴿١٣٠﴾

131. But whenever good befell them, they said: This is ours; and whenever evil smote them they ascribed it to the evil auspices of Moses and those with him. Surely their evil auspice was only with Allah. But most of them knew not.

فَإِذَا جَاءَتْهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَنَا
هَذِهِ وَإِنْ تُصِيبْهُمْ سَيِّئَةٌ
يَطَّيَّرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ ۗ أَلَا
إِنَّمَا طَّيَّرَهُمْ عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣١﴾

132. And they said: Whatever portent thou brings wherewith to bewitch us, we shall not put faith in thee.

وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ
لِتَسْحَرَنَا بِهَا فَمَا نَحْنُ لَكَ
بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

133. So We sent against them the flood and the locusts and the vermin and the frogs and the blood - a succession of clear signs. But they were arrogant and became a guilty folk.

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ
وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ
وَالدَّمَ ءآيَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ
فَأَسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا
مُجْرِمِينَ ﴿١٣٣﴾

134. And when the terror fell on them they cried: O Moses! Pray for us unto thy Lord, because He has a covenant with thee. If thou removes the terror from us we verily will trust thee and will let the Children of Israel go with thee.

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا
يَا مُوسَى ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا
عَهِدَ عِنْدَكَ لِيَن كَشَفْتَ
عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ
مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٣٤﴾

135. But when We did remove from them the terror for a term which they must reach, behold! They broke their covenant.

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الرِّجْزَ إِلَى
أَجَلٍ هُمْ بَلَغُوهُ إِذَا هُمُ
يَنْكُثُونَ ﴿١٣٥﴾

136. Therefore We took retribution from them; therefore We drowned them in the sea: because they denied Our revelations and were heedless of them.

فَأَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي
الْيَمِّ بِإِنِّهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٣٦﴾

137. And We caused the folk who were despised to inherit the eastern parts of the land and the western parts there of which We had blessed. And the fair word of thy Lord was fulfilled for the Children of Israel because of their endurance; and We annihilated (all) that Pharaoh and his folk had done and that they had contrived.

وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا
يُسْتَضْعَفُونَ مَشْرِقًا
الْأَرْضِ وَمَغْرِبَهَا الَّتِي بَرَكْنَا
فِيهَا وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ
الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَا
صَبَرُوا وَدَمَّرْنَا مَا كَانُوا
يَصْنَعُونَ فِرْعَوْنَ وَقَوْمَهُ وَمَا
كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿١٣٧﴾

138. And We brought the Children of Israel across the sea, and they came unto a people who were given up to idols which they had. They said: O Moses! Make for us a god even as they have gods. He said: Lo! You are a folk who know not.

وَجَوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ
فَاتَوْا عَلَى قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَى
أَصْنَامِهِمْ ۗ قَالُوا يَا مُوسَى
اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ ۗ
قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿١٣٨﴾

139. Lo! As for these, their way will be destroyed and all that they are doing is in vain.

إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَّبِعُونَ مَا هُم فِيهِ
وَيَبْطِلُونَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٩﴾

140. He said: Shall I seek for you a god other than Allah when He has favored you above (all) creatures.

قَالَ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِيكُمْ إِلَهًا
وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى
الْعَالَمِينَ ﴿١٤٠﴾

141. And (remember) when We did deliver you from Pharaoh's folk who were afflicting you with dreadful torment, slaughtering your sons and sparing your women. That was a tremendous trial from your Lord.

وَإِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ آلِ
فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ
الْعَذَابِ يُقْتِلُونَ أَبْنَاءَكُمْ
وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي
ذَلِكَ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ

عَظِيمٌ ﴿١٤١﴾

142. And when We did appoint for Moses thirty nights (of solitude), and added to them ten, and he completed the whole time appointed by his Lord of forty nights; and Moses said unto his brother, Aaron: Take my place among the people. Do right, and follow not the way of mischief-makers.

﴿١٤٢﴾ وَوَعَدْنَا مُوسَىٰ ثَلَاثِينَ
لَيْلَةً وَأَتَمَمْنَا بِعَشْرِ فِتْمٍ
مِيقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً
وَقَالَ مُوسَىٰ لِأَخِيهِ هَارُونَ
أَخْلَفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا
تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤٢﴾

143. And when Moses came to Our appointed tryst and his Lord had spoken unto him, he said: My Lord! Show me (Thy Self), that I may gaze upon Thee. He said: Thou wilt not see Me, but gaze upon the mountain! If it stand still in its place, then thou wilt see Me. And when his Lord revealed (His) glory to the mountain He sent it crashing down. And Moses fell down senseless. And when he woke he said: Glory unto Thee! I turn unto Thee repentant, and I am the first of (true) believers.

وَلَمَّا جَاءَ مُوسَىٰ لِمِيقَاتِنَا
وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ قَالَ رَبِّ أَرِنِي
أَنْظُرْ إِلَيْكَ ۚ قَالَ لَنْ تَرَنِي
وَلَكِنْ أَنْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ
اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَنِي
فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ
دَكًّا وَخَرَّ مُوسَىٰ صَعِقًا فَلَمَّا
أَفَاقَ قَالَ سُبْحَانَكَ تُبْتُ
إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ

144. He said: O Moses! I have preferred thee above mankind by My messages and by My speaking (unto thee). So hold that which I have given thee, and be among the thankful.

قَالَ يَمُوسَىٰ إِنَّي أَصْطَفَيْتُكَ
عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَتِي وَبِكَلِمِي
فَخُذْ مَا آتَيْتُكَ وَكُن مِّنَ
الشَّاكِرِينَ

145. And We wrote for him, upon the tablets, the lesson to be drawn from all things and the explanation of all things, then (bade him): Hold it fast; and command thy people (saying): Take the better (course made clear) therein. I shall show thee the abode of evil-livers.

وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَلْوَابِ مِنْ
كُلِّ شَيْءٍ مَوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا
لِكُلِّ شَيْءٍ فَخُذْهَا بِقُوَّةٍ وَأْمُرْ
قَوْمَكَ يَا خُذُوا بِأَحْسَنِهَا
سَأُورِيكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ



146. I shall turn away from My revelations those who magnify themselves wrongfully in the earth, and if they see each token believe it not, and if they see the way of righteousness choose it not for (their) way, and if they see the way of error choose it for (their) way. That is because they deny Our revelations and are used to disregard them.

سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِيَ الَّذِينَ
يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ
الْحَقِّ وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا
يُؤْمِنُونَ بِهَا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ
الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِنْ
يَرَوْا سَبِيلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُوهُ
سَبِيلًا ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا
بِعَايَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ



147. Those who deny Our revelations and the meeting of the Hereafter, their works are fruitless. Are they requited aught save what they used to do.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ
الْآخِرَةِ حَبِطَتْ أَعْمَلُهُمْ هَلْ
يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ



148. And the folk of Moses, after (he left them), chose a calf (for worship), (made) out of their ornaments, of saffron hue, which gave a lowing sound. Saw they not that it spoke not unto them, nor guided them to any way? They chose it, and became wrong doers.

وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَىٰ مِنْ بَعْدِهِ
مِنْ حُلِيِّهِمْ عِجْلًا جَسَدًا لَّهُ
خُورٌ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَا
يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا
اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ



149. And when they feared the consequences thereof and saw that they had gone astray, they said: Unless our Lord have mercy on us and forgive us, we verily are of the lost.

وَلَمَّا سَقَطَ فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا
أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا قَالُوا لَئِن لَّمْ
يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا
لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ



150. And when Moses returned unto his people, angry and grieved, he said: Evil is that (course) which you took after I had left you. Would you hasten on the judgment of your Lord? And he cast down the tablets, and he seized his brother by the head, dragging him toward him. He said: Son of my mother! Lo! The folk did judge me weak and almost killed me. Oh, make not mine enemies to triumph over me and place me not among the evil doers.

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِي مِنْ بَعْدِي ۗ أَعْجَلْتُمُ أَمْرَ رَبِّكُمْ ۗ وَأَلْقَى الْأَلْوَابِحَ وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُ إِلَيْهِ ۗ قَالَ ابْنُ أُمَّمَ إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعُّفُونِي وَكَادُوا يَقْتُلُونَنِي فَلَا تُشْمِتْ بِيَ الْأَعْدَاءَ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ



151. He said: My Lord! Have mercy on me and on my brother; bring us into Thy mercy, Thou art the Most Merciful of all who show mercy.

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِخِي وَأَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ ۗ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ



152. Lo! Those who chose the calf (for worship), terror from their Lord and humiliation will come upon them in the life of the world. Thus do We requite those who invent a lie.

إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ
سَيَنَالُهُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَذِلَّةٌ
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَكَذَلِكَ
نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٢﴾

153. But those who do ill deeds and afterward repent and believe - lo! for them, afterward, Allah is Forgiving, Merciful.

وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا
مِنْ بَعْدِهَا وَعَٰمَنُوا ۗ إِنَّ رَبَّكَ
مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٥٣﴾

154. Then, when the anger of Moses abated, he took up the tablets, and in their inscription there was guidance and mercy for all those who fear their Lord.

وَلَمَّا سَكَتَ عَن مُّوسَى
الْغَضَبُ أَخَذَ الْأَلْوَابَ ۗ وَفِي
نُسخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ
هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿١٥٤﴾

155. And Moses chose of his people seventy men for Our appointed tryst and, when the trembling came on them, he said: My Lord! If Thou had willed Thou had destroyed them long before, and me with them. Will thou destroy us for that which the ignorant among us did? It is but Thy trial (of us). Thou sends whom Thou will astray and guides whom Thou will: Thou art our Protecting Friend, therefore forgive us and have mercy on us, Thou art the Best of all who show forgiveness.

وَآخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ سَبْعِينَ
 رَجُلًا لِّمِيقَاتِنَا ۖ فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ
 الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ
 أَهْلَكْتَهُم مِّن قَبْلُ وَإِنِّي
 أَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَّا
 إِن هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَن
 تَشَاءُ وَتَهْدِي مَن تَشَاءُ ۗ أَنْتَ
 وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۗ وَأَنْتَ
 خَيْرُ الْغَافِرِينَ

156. And ordain for us in this world that which is good, and in the Hereafter (that which is good), Lo! We have turned unto Thee. He said: I smite with My punishment whom I will, and My mercy embraces all things, therefore I shall ordain it for those who ward off (evil) and pay the poor-due, and those who believe Our revelations.

❁ وَأَكْتُبُ لَنَا فِي هَذِهِ
الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ إِنَّا
هُدُنَا إِلَيْكَ ۚ قَالَ عَذَابِي
أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ ۗ وَرَحْمَتِي
وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ۚ فَسَاكُنْهَا
لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ
الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا
يُؤْمِنُونَ



156

157. Those who follow the messenger, the Prophet who can neither read nor write, whom they will find described in the Torah and the Gospel (which are) with them. He will enjoin on them that which is right and forbid them that which is wrong. He will make lawful for them all good things and prohibit for them only the foul; and he will relieve them of their burden and the fetters that they used to wear. Then those who believe in him, and honor him, and help him, and follow the light which is sent down with him: they are the successful.

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ
الَّذِي تَجِدُونَهُ
مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ
وَإِنجِيلٍ يَأْمُرُهُم بِالْمَعْرُوفِ
وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَحَلَّلَ
لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَحَرَّمَ عَلَيْهِمُ
الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ
وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ
فَالَّذِينَ ءَامَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ
وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي
أُنزِلَ مَعَهُ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ

158. Say (O Muhammad): O mankind! Lo! I am the messenger of Allah to you all - (the messenger of) Him unto Whom belongs the Sovereignty of the heavens and the earth. There is no God save Him. He quickens and He gives death. So believe in Allah and His messenger, the Prophet who can neither read nor write, who believes in Allah and in His Words, and follow him that haply you may be led aright.

قُلْ يَتَّيِّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ
 اللَّهُ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ
 مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا
 إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ
 فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ
 الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
 وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ
 تَهْتَدُونَ



159. And of Moses' folk there is a community who lead with truth and establish justice therewith.

وَمِنْ قَوْمِ مُوسَى أُمَّةٌ يَهْتَدُونَ
 بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ



160. We divided them into twelve tribes, nations; and We inspired Moses, when his people asked him for water, saying: Smite with thy staff the rock! And there gushed forth there from twelve springs, so that each tribe knew their drinking-place. And we caused the white cloud to overshadow them and sent down for them the manna and the quails (saying): Eat of the good things wherewith we have provided you. They wronged Us not, but they were wont to wrong themselves.

وَقَطَّعْنَاهُمْ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا
أُمَمًا ۗ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ إِذِ
اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ ۖ أَنْ يَضْرِبَ
بِعَصَاكَ الْحَجَرَ ۖ فَانْبَجَسَتْ
مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ۖ قَدْ عَلِمَ
كُلُّ أَنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ۗ وَظَلَّلْنَا
عَلَيْهِمُ الْغَمَمَ ۖ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ
الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَىٰ ۖ كُلُوا مِنْ
طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ ۗ وَمَا
ظَلَمُونَا وَلَٰكِن كَانُوا

أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

161. And when it was said unto them: Dwell in this township and eat there from whence you will, and say "Repentance," and enter the gate prostrate; We shall forgive you your sins; We shall increase (reward) for the right-doers.

وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ
الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ
شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا
الْبَابَ سُجَّدًا نَغْفِرْ لَكُمْ
خَطِيئَتِكُمْ ^ج سَنَزِيدُ

الْمُحْسِنِينَ ﴿١٦١﴾

162. But those of them who did wrong changed the word which had been told them for another saying, and We sent down upon them wrath from heaven for their wrongdoing.

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ
قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ
فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِنْ
السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا

يَظْلِمُونَ ﴿١٦٢﴾

163. Ask them (O Muhammad) of the township that was by the sea, how they did break the Sabbath, how their big fish came unto them visibly upon their Sabbath day and on a day when they did not keep Sabbath came they not unto them. Thus did We try them for that they were evil livers.

وَسَأَلَهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي
كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ إِذْ
يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ
حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَّعًا
وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ لَا تَأْتِيهِمْ
كَذَلِكَ نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا
يَفْسُقُونَ



164. And when a community among them said: Why preach you to a folk whom Allah is about to destroy or punish with an awful doom, they said: In order to be free from guilt before your Lord, and that haply they may ward off (evil).

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ
قَوْمًا لَّا يُؤْمِنُ بِهِمْ سَوْفَ
نَحْنُ نَكْفِيهِمْ أَوِ اجْعَلْهُمُ
عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا مَعذِرَةٌ
إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ



165. And when they forgot that whereof they had been reminded, We rescued those who forbade wrong, and visited those who did wrong with dreadful punishment because they were evil-livers.

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ
أُنجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ
السُّوْءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا
بِعَذَابٍ بَئِيسٍ بِمَا كَانُوا
يَفْسُقُونَ



166. So when they took pride in that which they had been forbidden, We said unto them: Be you apes despised and loathed.

فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا
لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ



167. And (remember) when thy Lord proclaimed that He would raise against them till the Day of Resurrection those who would lay on them a cruel torment. Lo! Verily thy Lord is swift in prosecution and lo! Verily He is Forgiving, Merciful.

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ
عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَن
يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ إِنَّ
رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ
لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ



168. And We have sundered them in the earth as (separate) nations. Some of them are righteous, and some far from that. And We have tried them with good things and evil things that haply they might return.

وَقَطَّعْنَهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَّمًا
مِنْهُمْ الصَّالِحُونَ وَمِنْهُمْ
دُونَ ذَلِكَ وَبَلَوْنَهُمْ
بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ
يَرْجِعُونَ ﴿١٦٨﴾

169. And a generation has succeeded them who inherited the scriptures. They grasp the goods of this low life (as the price of evil-doing) and say: It will be forgiven us. And if there came to them (again) the offer of the like, they would accept it (and would sin again). Has not the covenant of the Scripture been taken on their behalf that they should not speak aught concerning Allah save the truth? And they have studied that which is therein. And the abode of the Hereafter is better, for those who ward off (evil). Have you then no sense.

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا
الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا
الْأَدْنَى وَيَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَا
وَإِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِثْلَهُ يَأْخُذُوهُ
أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ
الْكِتَابِ أَنْ لَّا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ
إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ
وَالدَّارُ الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ
يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾

170. And as for those who make (men) keep the Scripture, and establish worship - lo! We squander not the wages of reformers.

وَالَّذِينَ يُمَسِّكُونَ بِالْكِتَابِ
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ إِنَّا لَا نَضِيعُ
أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾

171. And when We shook the Mount above them as it were a covering, and they supposed that it was going to fall upon them (and We said): Hold fast that which We have given you, and remember that which is therein, that you may ward off (evil).

وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ
كَأَنَّهُ زُلَّةٌ وَظُنُونٌ أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ
خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ
وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧١﴾

172. And (remember) when thy Lord brought forth from the Children of Adam, from their reins, their seed, and made them testify of themselves, (saying): Am I not your Lord? They said: Yea, verily. We testify. (That was) lest you should say at the Day of Resurrection: Lo! Of this we were unaware.

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ
ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ
عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ
قَالُوا بَلَىٰ شَهِدْنَا أَن
تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا
عَن هَذَا غَافِلِينَ ﴿١٧٢﴾

173. Or lest you should say: (It is) only (that) our fathers ascribed partners to Allah of old and we were (their) seed after them. Wilt Thou destroy us on account of that which those who follow falsehood did.

أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ
قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِنْ بَعْدِهِمْ
أَفْتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ

١٧٣

174. Thus we detail the revelations that haply they may return.

وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ
وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

١٧٤

175. Recite unto them the tale of him to whom We gave Our revelations, but he sloughed them off, so Satan overtook him and he became of those who lead astray.

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي
ءَاتَيْنَاهُ
ءَايَاتِنَا فَاَنْسَلَخَ مِنْهَا
فَاتَّبَعَهُ
الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ
الْغَاوِينَ

١٧٥

176. And had We willed We could have raised him by their means, but he clung to the earth and followed his own lust. Therefore his likeness is as the likeness of a dog: if thou attackest him he pants with his tongue out, and if thou leavest him he pants with his tongue out. Such is the likeness of the people who deny Our revelations. Narrate unto them the history (of the men of old), that haply they may take thought.

وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ
أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ
هَوَاهُ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ
إِنْ تَحَمَلَ عَلَيْهِ يَلْهَثُ أَوْ
تَرَكَّهُ يَلْهَثُ ذَٰلِكَ مَثَلُ
الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
فَاقْصُصِ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ
يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٧٦﴾

177. Evil as an example are the folk who denied Our revelations, and were wont to wrong themselves.

سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ الَّذِينَ كَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا وَأَنْفُسَهُمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ
﴿١٧٧﴾

178. He whom Allah leads, he indeed is led aright, while he whom Allah sends astray - they indeed are losers.

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ
وَمَنْ يَضِلَّ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْخَاسِرُونَ ﴿١٧٨﴾

179. Already have We urged unto hell many of the jinn and humankind, having hearts wherewith they understand not, and having eyes wherewith they see not, and having ears wherewith they hear not. These are as the cattle - nay, but they are worse! These are the neglectful.

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا
مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ لَهُمْ
قُلُوبٌ لَّا يَفْقَهُونَ بِهَا وَهُمْ
أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا وَهُمْ
ءَاذَانٌ لَّا يَسْمَعُونَ بِهَا أُولَئِكَ
كَأَلَّا نَعْمِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَئِكَ
هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٧٩﴾

180. Allah's are the fairest names. Invoke Him by them. And leave the company of those who blaspheme His names. They will be requited what they do.

وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا
وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي
أَسْمَائِهِ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿١٨٠﴾

181. And of those whom We created there is a nation who guide with the Truth and establish justice therewith.

وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةٌ يَهْتَدُونَ
بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٨١﴾

182. And those who deny Our revelations - step by step We lead them on from whence they know not.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ لَا
يَعْلَمُونَ

183. I give them rein (for) lo! My scheme is strong.

وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ

184. Have they not bethought them (that) there is no madness in their comrade? He is but a plain warner.

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ
مِّنْ جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ

185. Have they not considered the dominion of the heavens and the earth, and what things Allah has created, and that it may be that their own term draws nigh? In what fact after this will they believe.

أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ
اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَىٰ أَنْ
يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجْلُهُمْ فَبِأَيِّ
حَدِيثٍ بَعَدَهُ يُؤْمِنُونَ

186. Those whom Allah sends astray, there is no guide for them. He leaves them to wander blindly on in their contumacy.

مَنْ يُضَلِّ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ^ج
وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ



187. They ask thee of the (destined) Hour, when will it come to port. Say: Knowledge thereof is with my Lord only. He alone will manifest it at its proper time. It is heavy in the heavens and the earth. It comes not to you save unawares. They question thee as if thou could be well informed thereof. Say: Knowledge thereof is with Allah only, but most of mankind know not.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ^ج
مُرْسَلُهَا^ط قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ
رَبِّي لَا تُجَلِّيهَا لَوْقَهَا إِلَّا هُوَ^ج
ثَقُلَتْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ^ج
لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً^ط يَسْأَلُونَكَ
كَأَنَّكَ حَفِيٌّ عَنْهَا^ط قُلْ إِنَّمَا
عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ



188. Say: For myself I have no power to benefit, nor power to hurt save that which Allah wills. Had I knowledge of the Unseen, I should have abundance of wealth, and adversity would not touch me. I am but a warner, and a bearer of good tidings unto folk who believe.

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا
ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ
أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَأَسْتَكْبَرْتُ مِنْ
الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ إِنْ أَنَا
إِلَّا نَذِيرٌ وَنَشِيرٌ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ



189. He it is Who did create you from a single soul, and there from did make his mate that he might take rest in her. And when he covered her she bore a light burden, and she passed (unnoticed) with it, but when it became heavy they cried unto Allah, their Lord, saying: If thou givest unto us aright we shall be of the thankful.

﴿ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ
وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا
لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا تَغَشَّاهَا
حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا فَمَرَّتْ
بِهِ فَلَمَّا أَثْقَلتْ دَعَوَا اللَّهَ
رَبَّهُمَا لِيَنْ أٰتَيْنَا صَلِحًا
لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴾



190. But when He gave unto them aright, they ascribed unto Him partners in respect of that which He had given them. High is He Exalted above all that they associate (with Him).

فَلَمَّا ءَاتَتْهُمَا صَالِحًا جَعَلَا
لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا ءَاتَتْهُمَا^ج
فَتَعَلَىٰ ٱللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٩٠﴾

191. Attribute they as partners to Allah those who created naught, but are themselves created.

أَيْشْرِكُونَ مَا لَمْ يَخْلُقْ شَيْئًا وَهُمْ
يُخْلَقُونَ ﴿١٩١﴾

192. And they cannot give them help, nor can they help themselves.

وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا
أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿١٩٢﴾

193. And if you call them to the Guidance, they follow you not. Whether you call them or are silent is all one for you.

وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَىٰ ٱلْهُدَىٰ لَا
يَتَّبِعُوكُمْ^ج سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ
أَدَعَوْتُمُوهُمْ أَمْ أَنْتُمْ
صَامِتُونَ ﴿١٩٣﴾

194. Lo! those on whom you call beside Allah are slaves like unto you. Call on them now, and let them answer you, if you are truthful.

إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ
اللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَالُكُمْ فَادْعُوهُمْ
فَلَيْسَتْ جِبُورًا لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

صَادِقِينَ ﴿١٩٤﴾

195. Have they feet wherewith they walk, or have they hands wherewith they hold, or have they eyes wherewith they see, or have they ears wherewith they hear? Say: Call upon your (so-called) partners (of Allah), and then contrive against me, spare me not.

أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ
أَيْدٍ يَبْطِشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ
يُبْصِرُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ
ءَاذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا قُلِ
ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُوا فَلَا

تَنْظُرُونَ ﴿١٩٥﴾

196. Lo! My Protecting Friend is Allah Who reveals the Scripture. He befriends the righteous.

إِنَّ وَلِيَِّّ اللَّهِ الَّذِي نَزَّلَ
الْكِتَابَ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ

﴿١٩٦﴾

197. They on whom you call beside Him have no power to help you, nor can they help you, nor can they help themselves.

وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَكُمْ وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿١٩٧﴾

198. And if you (Muslims) call them to the guidance they hear not; and thou (Muhammad) seest them looking toward thee, but they see not.

وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْمَعُوا وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩٨﴾

199. Keep to forgiveness (O Muhammad), and enjoin kindness, and turn away from the ignorant.

خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ ﴿١٩٩﴾

200. And if a slander from the devil wound thee, then seek refuge in Allah. Lo! He is Hearer, Knower.

وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٠٠﴾

201. Lo! Those who ward off (evil), when a glamour from the devil troubles them, they do but remember (Allah's Guidance) and behold them seers.

إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَافٌ مِّنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ﴿٢٠١﴾

202. Their brethren plunge them further into error and cease not.

وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّوهُمْ فِي الْغَيِّ ثُمَّ
لَا يُقْصِرُونَ ﴿٢٠٢﴾

203. And when thou bringest not a verse for them they say: Why hast thou not chosen it? Say: I follow only that which is inspired in me from my Lord. This (Qur'an) is insight from your Lord, and a guidance and a mercy for a people that believe.

وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بِآيَةٍ قَالُوا لَوْلَا
أَجْتَبَيْتَهَا قُلْ إِنَّمَا أَتَّبِعُ مَا
يُوحَىٰ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي هَذَا بَصَائِرُ
مِن رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ
لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٣﴾

204. And when the Qur'an is recited, give ear to it and pay heed, that you may obtain mercy.

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا
لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
﴿٢٠٤﴾

205. And do thou (O Muhammad) remember thy Lord within thyself humbly and with awe, below thy breath, at morn and evening. And be not thou of the neglectful.

وَاذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ
تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ
الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا
تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢٠٥﴾

206. Lo! Those who are with thy Lord are not too proud to do Him service, but they praise Him and adore Him.

As Sajda

إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا
يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ
وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ



AlAnfaal الأَنْفَال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. They ask thee (O Muhammad) of the spoils of war. Say: The spoils of war belong to Allah and the messenger, so keep your duty to Allah, and adjust the matter of your difference, and obey Allah and His messenger, if you are (true) believers.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ
الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ فَاتَّقُوا
اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ
وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ

2. They only are the (true) believers whose hearts feel fear when Allah is mentioned, and when His revelations are recited unto them they increase their faith, and who trust in their Lord.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا
ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا
تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ
إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

3. Who establish worship and spend of that We have bestowed on them.

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾

4. Those are they who are in truth believers. For them are grades (of honor) with their Lord, and pardon, and a bountiful provision.

أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا
لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ
وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾

5. Even as thy Lord caused thee (Muhammad) to go forth from thy home with the Truth, and lo! A party of the believers were averse (to it).

كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ
بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ
لَكَرِهُونَ ﴿٥﴾

6. Disputing with thee of the Truth after it had been made manifest, as if they were being driven to death visible.

يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا
تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى
الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٦﴾

7. And when Allah promised you one of the two bands (of the enemy) that it should be yours, and you longed that other than the armed one might be yours. And Allah willed that He should cause the Truth to triumph by His words, and cut the root of the disbelievers.

وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى
الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ
وَتَوَدُّونَ
أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ
تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ
أَنْ يُحِقَّ
الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ
وَيَقْطَعَ دَابِرَ
الْكَافِرِينَ ﴿٧﴾

8. That He might cause the Truth to triumph and bring vanity to naught, however much the guilty might oppose.

لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ
الْبَاطِلَ
وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨﴾

9. When you sought help of your Lord and He answered you (saying): I will help you with a thousand of the angels, rank on rank.

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ
فَأَسْتَجَابَ لَكُمْ
أَنِّي مُمِدُّكُمْ
بِأَلْفٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ
مُرْدِفِينَ ﴿٩﴾

10. Allah appointed it only as good tidings, and that your hearts thereby might be at rest. Victory comes only by the help of Allah. Lo! Allah is Mighty, Wise.

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا
بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ
بِهِ قُلُوبُكُمْ
وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ
عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ
عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

11. When He made the slumber fall upon you as a reassurance from him and sent down water from the sky upon you, that thereby He might purify you, and remove from you the fear of Satan, and make strong your hearts and firm (your) feet thereby.

إِذْ يُغَشِّيكُمْ النَّعَاسَ أَمْنَةً مِّنْهُ
وَيُنزِلُ عَلَيْكُم مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً
لِّيُطَهِّرَكُم بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُم
رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى
قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ



12. When thy Lord inspired the angels, (saying): I am with you. So make those who believe stand firm. I will throw fear into the hearts of those who disbelieve. Then smite the necks and smite of them each finger.

إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي
مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا
سَأَلِقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا
الرُّعْبَ فَأَضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ
وَأَضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ



13. That is because they opposed Allah and His messenger. Whoso opposes Allah and His messenger, (for him) lo! Allah is severe in punishment.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ
وَرَسُولَهُ ۗ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
الْعِقَابِ



14. That (is the award), so taste it, and (know) that for disbelievers is the torment of the Fire.

ذَالِكُمْ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ
لِلْكَافِرِينَ عَذَابَ النَّارِ ﴿١٤﴾

15. O you who believe! When you meet those who disbelieve in battle, turn not your backs to them.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ
الَّذِينَ كَفَرُوا زَحَفًا فَلَا تُوَلُّوهُمْ
الْأَدْبَارَ ﴿١٥﴾

16. Whoso on that day turns his back to them, unless maneuvering for battle or intent to join a company, he truly has incurred wrath from Allah, and his habitation will be hell, a hapless journey's end.

وَمَنْ يُؤَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُ إِلَّا
مُتَحَرِّفًا لِقِتَالٍ أَوْ مُتَحِيِّزًا إِلَى
فِئَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ
وَمَا أُوْنُهُ جَهَنَّمَ وَيَبُوءُ الْمَصِيرُ
﴿١٦﴾

17. You (Muslims) slew them not, but Allah slew them. And thou (Muhammad) throws not when thou didst throw, but Allah threw, that He might test the believers by a fair test from Him. Lo! Allah is Hearer, Knower.

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ
قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ
وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ وَلِيُبْلِيَ
الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾

18. That (is the case); and (know) that Allah (it is) Who makes weak the plan of disbelievers.

ذَالِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ
الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾

19. (O Qureysh!) If you sought a judgment, now has the judgment come unto you. And if you cease (from persecuting the believers) it will be better for you, but if you return (to the attack) We also shall return. And your host will avail you naught, however numerous it be, and (know) that Allah is with the believers (in His Guidance).

إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ
الْفَتْحُ وَإِنْ تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ
لَكُمْ وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدَّ وَلَنْ تُغْنِي
عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ
وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

20. O you who believe! Obey Allah and His messenger, and turn not away from him when you hear (him speak).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا
اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ
وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾

21. Be not as those who say, we hear, and they hear not.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا
سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾

22. Lo! The worst of beasts in Allah's sight are the deaf, the dumb, who have no sense.

﴿ إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ
الصُّمُّ الْبُكْمُ الَّذِينَ لَا
يَعْقِلُونَ ﴾

23. Had Allah known of any good in them He would have made them hear, but had He made them hear they would have turned away, averse.

﴿ وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا
لَأَسْمَعَهُمْ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا
وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴾

24. O you who believe! Obey Allah, and the messenger when He calls you to that which quickens you, and know that Allah comes in between the man and his own heart, and that He it is unto Whom you will be gathered.

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اسْتَجِيبُوا
لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا
يُحْيِيكُمْ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ
يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ
وَأَنَّهُ رَءِيسُ إِلَهِ تَحْشُرُونَ ﴾

25. And guard yourselves against a chastisement which cannot fall exclusively on those of you who are wrong doers, and know that Allah is severe in punishment.

﴿ وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ
ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً وَاعْلَمُوا
أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴾

26. And remember, when you were few and reckoned feeble in the land, and were in fear lest men should extirpate you, how He gave you refuge, and strengthened you with His help, and made provision of good things for you, that haply you might be thankful.

وَأَذْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ
مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ
تَخَافُونَ أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ
النَّاسُ فَأَوَّكِكُمْ
وَأَيَّدَكُم بِنَصْرِهِ
وَرَزَقَكُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾

27. O you who believe! Betray not Allah and His messenger, nor knowingly betray your trusts.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَخُونُوا
اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا
أَمْنَتِكُمْ وَأَنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾

28. And know that your possessions and your children are a test, and that with Allah is immense reward.

وَأَعْلَمُوا أَنَّ مَا
أَمْوَالِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ
فِتْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ
عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

29. O you who believe! If you keep your duty to Allah, He will give you discrimination (between right and wrong) and will rid you of your evil thoughts and deeds, and will forgive you. Allah is of Infinite Bounty.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ
تَتَّقُوا اللَّهَ سَجَعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا
وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ
وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ
الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

30. And when those who disbelieve plot against thee (O Muhammad) to wound thee fatally, or to kill thee or to drive thee forth; they plot, but Allah (also) plots; and Allah is the best of plotters.

وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا
لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ
وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ ۗ وَاللَّهُ
خَيْرُ الْمَكْرِينَ ﴿٣٠﴾

31. And when Our revelations are recited unto them they say: We have heard. If we wish we can speak the like of this. Lo! This is naught but fables of the men of old.

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَاتُنَا قَالُوا
قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ
هَذَا ۗ إِنَّ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ
الْأَوَّلِينَ ﴿٣١﴾

32. And when they said: O Allah! If this be indeed the truth from Thee, then rain down stones on us or bring on us some painful doom.

وَإِذْ قَالُوا اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ
هٰذَا هُوَ اَلْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ
فَاَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنْ
السَّمٰوٰتِ اَوْ اَتِنَا بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ



33. But Allah would not punish them while thou wast with them, nor will He punish them while they seek forgiveness.

وَمَا كَانَ اَللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ
وَاَنْتَ فِيْهِمْ وَمَا كَانَ اَللّٰهُ
مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُوْنَ



34. What (plea) have they that Allah should not punish them, when they debar (His servants) from the Inviolable Place of Worship, though they are not its fitting guardians. Its fitting guardians are those only who keep their duty to Allah. But most of them know not.

وَمَا لَهُمْ اَلَّا يُعَذِّبَهُمُ اَللّٰهُ وَهُمْ
يَصُدُّوْنَ عَنِ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ وَمَا كَانُوْا اَوْلِيَاءَهُۥٓ
اِنْ اَوْلِيَاءُوْهُۥٓ اِلَّا الْمُتَّقُوْنَ وَلٰكِنْ
اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ



35. And their worship at the (holy) House is naught but whistling and hand clapping. Therefore (it is said unto them): Taste of the doom because you disbelieve.

وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ
إِلَّا مُمُكَاةً وَتَصَدِيَةً فَذُوقُوا
الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ



36. Lo! Those who disbelieve spend their wealth in order that they may debar (men) from the way of Allah. They will spend it, then it will become an anguish for them, then they will be conquered. And those who disbelieve will be gathered unto hell.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ
أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَن سَبِيلِ
اللَّهِ فَسَيُنْفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ
عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ
وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ
يُحْشَرُونَ



37. That Allah may separate the wicked from the good, The wicked will He place piece upon piece, and heap them all together, and consign them unto hell. Such verily are the losers.

لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ
وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَىٰ
بَعْضٍ فَيَرْكُمُهُمْ جَمِيعًا
فَيَجْعَلُهُمْ فِي جَهَنَّمَ أُولَئِكَ هُمُ
الْخَاسِرُونَ



38. Tell those who disbelieve that if they cease (from persecution of believers) that which is past will be forgiven them; but if they return (thereto) then the example of the men of old has already gone (before them, for a warning).

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا
يُغْفَرَ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ
يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ
الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

39. And fight them until persecution is no more, and religion is all for Allah. But if they cease, then lo! Allah is Seer of what they do.

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ
فِتْنَةً وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ
فَإِذَا أَنْتَهُوا فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا
يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾

40. And if they turn away, then know that Allah is your Befriender - a Transcendent Patron, a Transcendent Helper.

وَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ
مَوْلَاكُمْ نِعَمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعَمَ
النَّصِيرِ ﴿٤٠﴾

41. And know that whatever you take as spoils of war, lo! A fifth thereof is for Allah, and for the messenger and for the kinsman (who has need) and orphans and the needy and the wayfarer, if you believe in Allah and that which We revealed unto Our slave on the Day of Discrimination, the day when the two armies met. And Allah is Able to do all things.

﴿ وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ إِن كُنْتُمْ ءَامَنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ التَّقَىٰ أَجْمَعِينَ ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾

42. When you were on the near bank (of the valley) and they were on the yonder bank, and the caravan was below you (on the coast plain). And had you trysted to meet one another you surely would have failed to keep the tryst, but (it happened, as it did, without the forethought of either of you) that Allah might conclude a thing that must be done; that he who perished (on that day) might perish by a clear proof (of His Sovereignty) and he who survived might survive by a clear proof (of His Sovereignty). Lo! Allah in truth is Hearer, Knower.

إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ
بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَى وَالرَّكْبُ
أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ
لَا خْتَلَفْتُمْ فِي الْمِيعَادِ وَلَكِن
لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ
مَفْعُولًا لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ
عَنْ بَيْنَةٍ وَيَحْيَى مَنْ حَى عَنْ
بَيْنَةٍ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ



43. When Allah showed them unto thee (O Muhammad) in thy dream as few in number, and if He had shown them to thee as many, you (Muslims) would have faltered and would have quarreled over the affair. But Allah saved (you). Lo! He knows what is in the breasts (of men).

إِذْ يُرِيكَهُمُ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ
قَلِيلًا وَلَوْ أَرْنٰكَهُمْ كَثِيرًا
لَفَسَلْتُمْ وَلَتَنزَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ
وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ إِنَّهُ عَلِيمٌ
بِذَاتِ الصُّدُورِ



44. And when He made you (Muslims), when you met (them), see them with your eyes as few, and lessened you in their eyes, (it was) that Allah might conclude a thing that must be done. Unto Allah all things are brought back.

وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ التَّقِيْتُمْ فِي
أَعْيُنِكُمْ قَلِيلاً وَيُقَلِّلُكُمْ فِي
أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا
كَانَ مَفْعُولاً ^ط وَإِلَى اللَّهِ
تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤٤﴾

45. O you who believe! When you meet an army, hold firm and think of Allah much, that you may be successful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا
لَقِيْتُمْ فِئَةً فَاتَّبِعُوا وَأذْكُرُوا
اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ
﴿٤٥﴾

46. And obey Allah and His messenger, and dispute not one with another lest you falter and your strength depart from you; but be steadfast! Lo! Allah is with the steadfast.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا
تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ
رِيحُكُمْ وَأَصْبِرُوا ^ج إِنَّ اللَّهَ مَعَ
الصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾

47. Be not as those who came forth from their dwellings boastfully and to be seen of men, and debar (men) from the way of Allah, while Allah is surrounding all they do.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَرِهِمْ بَطْرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ^ج وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾

48. And when Satan made their deeds seem fair to them and said: No-one of mankind can conquer you this day, for I am your protector. But when the armies came in sight of one another, he took flight, saying: Lo! I am guiltless of you. Lo! I see that which you see not. Lo! I fear Allah. And Allah is severe in punishment.

وَإِذْ زَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَكُمْ فَلَمَّا تَرَأَتِ الْفِئَتَانِ نَكَصَ عَلَى عَقْبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكُمْ إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ^ج وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤٨﴾

49. When the hypocrites and those in whose hearts is a disease said: Their religion has deluded these. Whoso puts his trust in Allah (will find that) lo! Allah is Mighty, Wise.

إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ
فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ غَرَّ هَؤُلَاءِ
دِينُهُمْ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ
فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾

50. If thou couldst see how the angels receive those who disbelieve, smiting faces and their backs and (saying): Taste the punishment of burning.

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ
كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ
وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ وَذُوقُوا
عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾

51. This is for that which your own hands have sent before (to the Judgment), and (know) that Allah is not a tyrant to His slaves.

ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ أَيْدِيكُمْ
وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾

52. (Their way is) as the way of Pharaoh's folk and those before them; they disbelieved the revelations of Allah, and Allah took them in their sins. Lo! Allah is Strong, severe in punishment.

كَذَّابٍ ءَالٍ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ
مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ
فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ إِنَّ اللَّهَ
قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

53. That is because Allah never changes the grace He has bestowed on any people until they first change that which is in their hearts, and (that is) because Allah is Hearer, Knower.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا
نِعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ
يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾

54. (Their way is) as the way of Pharaoh's folk and those before them; they denied the revelations of their Lord, so We destroyed them in their sins. And We drowned the folk of Pharaoh. All were evil doers.

كَذَّابٍ ۖ
وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا
بِعَايَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ
بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَا ۗ
فِرْعَوْنَ وَكُلَّ
ظَالِمِينَ ﴿٥٤﴾

55. Lo! The worst of beasts in Allah's sight are the ungrateful who will not believe.

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ
كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾

56. Those of them with whom thou made a treaty, and then at every opportunity they break their treaty, and they keep not duty (to Allah).

الَّذِينَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ
يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ
مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾

57. If thou comest on them in the war, deal with them so as to strike fear in those who are behind them, that haply they may remember.

فَإِمَّا تَثَقَفَنَّاهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِّدْ
بِهِمْ مَنْ خَلْفَهُمْ لَعَلَّهُمْ
يَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

58. And if thou fearest treachery from any folk, then throw back to them (their treaty) fairly. Lo! Allah loves not the treacherous.

وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً
فَانْبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ إِنَّ اللَّهَ
لَا يُحِبُّ الْخَائِبِينَ ﴿٥٨﴾

59. And let not those who disbelieve suppose that they can outstrip (Allah's Purpose). Lo! They cannot escape.

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبِقُوا
إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ﴿٥٩﴾

60. Make ready for them all thou can of (armed) force and of horses tethered, that thereby you may dismay the enemy of Allah and your enemy, and others beside them whom you know not. Allah knows them. Whatsoever you spend in the way of Allah it will be repaid to you in full, and you will not be wronged.

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَءَاخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۗ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾

61. And if they incline to peace, incline thou also to it, and trust in Allah. Lo! He, even He, is the Hearer, the Knower.

﴿٦١﴾ وَإِنْ جَنَحُوا لِلسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

62. And if they would deceive thee, then lo! Allah is Sufficient for thee. He it is Who supports thee with His help and with the believers.

﴿٦٢﴾ وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ ۚ هُوَ الَّذِي أَيْدَكَ بِنَصْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾

63. And He (as for the believers) has attuned their hearts. If thou had spent all that is in the earth thou could not have attuned their hearts, but Allah has attuned them. Lo! He is Mighty, Wise.

وَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَوْ أَنفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَّا أَلَّفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلَّفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ

حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾

64. O Prophet! Allah is Sufficient for thee and those who follow thee of the believers.

يَتَأَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾

65. O Prophet! Exhort the believers to fight. If there be of you twenty steadfast they shall overcome two hundred, and if there be of you a hundred (steadfast) they shall overcome a thousand of those who disbelieve, because they (the disbelievers) are a folk without intelligence.

يَتَأَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتِينَ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾

66. Now has Allah lightened your burden, for He knows that there is weakness in you. So if there be of you a steadfast hundred they shall overcome two hundred, and if there be of you a thousand (steadfast) they shall overcome two thousand by permission of Allah. Allah is with the steadfast.

الَّذِينَ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ

67. It is not for any prophet to have captives until he has made slaughter in the land. You desire the lure of this world and Allah desires (for you) the Hereafter, and Allah is Mighty, Wise.

مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ رَسَائِلُ أَسْرَىٰ حَتَّىٰ يُتَّخِذَ فِي الْأَرْضِ ۚ تَرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

68. Had it not been for an ordinance of Allah which had gone before, an awful doom had come upon you on account of what you took.

لَوْلَا كِتَابٌ مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

69. Now enjoy what you have won, as lawful and good, and keep your duty to Allah. Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا
وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ

رَحِيمٌ

70. O Prophet! Say unto those captives who are in your hands: If Allah knows any good in your hearts He will give you better than that which has been taken from you, and will forgive you. Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي
أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَىٰ إِنَّ
يَعْلَمُ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا
يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أُخِذَ مِنْكُمْ
وَيَغْفِرَ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

٧٠

71. And if they would betray thee, they betrayed Allah before, and He gave (thee) power over them. Allah is Knower, Wise.

وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ
خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

٧١

72. Lo! Those who believed and left their homes and strove with their wealth and their lives for the cause of Allah, and those who took them in and helped them: these are protecting friends one of another. And those who believed but did not leave their homes, you have no duty to protect them till they leave their homes; but if they seek help from you in the matter of religion then it is your duty to help (them) except against a folk between whom and you there is a treaty. Allah is Seer of what you do.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا
وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَاوَأُوا وَنَصَرُوا
أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَا
لَكُمْ مِّنْ وَلِيَّتِهِم مِّنْ شَيْءٍ حَتَّى
يُهَاجِرُوا وَإِنِ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي
الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ إِلَّا عَلَىٰ
قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَاقٌ وَاللَّهُ
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

73. And those who disbelieve are protectors one of another - If you do not so, there will be confusion in the land, and great corruption.

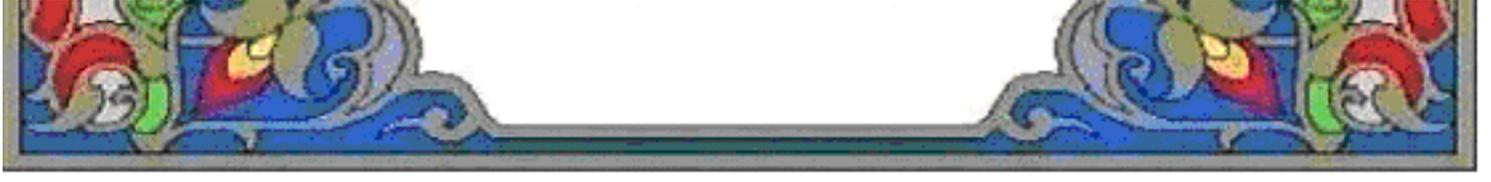
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ
بَعْضٍ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُن فِتْنَةٌ
فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ

74. Those who believed and left their homes and strove for the cause of Allah, and those who took them in and helped them - these are the believers in truth. For them is pardon, and bountiful provision.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا
وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ
ءَاوُوا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ هُمُ
الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ
وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾

75. And those who afterwards believed and left their homes and strove along with you, they are of you; and those who are akin are nearer one to another in the ordinance of Allah. Lo! Allah is Knower of all things.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْ بَعْدُ
وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ
فَأُولَئِكَ مِنْكُمْ وَأُولُوا
الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي
كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيمٌ ﴿٧٥﴾



التَّوْبَةَ AtTauba

1. Freedom from obligation (is proclaimed) from Allah and His messenger toward those of the idolaters with whom you made a treaty.

بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى
الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ



2. Travel freely in the land four months, and know that you cannot escape Allah and that Allah will confound the disbelievers (in His Guidance).

فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ
وَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ
وَأَنَّ اللَّهَ مُحْزِي الْكَافِرِينَ



3. And a proclamation from Allah and His messenger to all men on the day of the Greater Pilgrimage that Allah is free from obligation to the idolaters, and (so is) His messenger. So, if you repent, it will be better for you; but if you are averse, then know that you cannot escape Allah. Give tidings (O Muhammad) of a painful doom to those who disbelieve.

وَأَذَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى
النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ
اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ
وَرَسُولُهُ فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ
لَّكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا
أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَبَشِّرِ
الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابِ آلِيمٍ

4. Excepting those of the idolaters with whom you (Muslims) have a treaty, and who have since abated nothing of your right nor have supported anyone against you. (As for these), fulfill their treaty to them till their term. Lo! Allah loves those who keep their duty (unto Him).

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِّنَ
الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ
شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا
فَاتِمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَى
مُدَّتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ



5. Then, when the sacred months have passed, slay the idolaters wherever you find them, and take them (captive), and besiege them, and prepare for them each ambush. But if they repent and establish worship and pay the poor-due, then leave their way free. Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

فَإِذَا أَنْسَلَخَ الْأَشْهُرَ الْحَرَّمَ
فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ
وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ
وَاحْصُرُوهُمْ وَأَقْعُدُوا لَهُمْ
كُلَّ مَرْصِدٍ ^ج فَإِنْ تَابُوا
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَءَاتَوْا
الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ ^ج إِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٠﴾

6. And if anyone of the idolaters seeks thy protection (O Muhammad), then protect him so that he may hear the Word of Allah, and afterward convey him to his place of safety. That is because they are a folk who know not.

وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ
اسْتَجَارَكَ فَاجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ
كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ ابْلِغْهُ مَا مَنَّهُ ^ج ذَلِكَ
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥١﴾

7. How can there be a treaty with Allah and with His messenger for the idolaters save those with whom you made a treaty at the Inviolable Place of Worship? So long as they are true to you, be true to them. Lo! Allah loves those who keep their duty.

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ
عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ
إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَمَا
اسْتَقِمُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ

8. How (can there be any treaty for the others) when, if they have the upper hand of you, they regard not pact, nor honor in respect of you? They satisfy you with their mouths the while their hearts refuse. And most of them are wrongdoers.

كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ
لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وِلَا ذِمَّةً
يُرِضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَى
قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ

9. They have purchased with the revelations of Allah a little gain, so they debar (men) from His way. Lo! Evil is that which they are wont to do.

اسْتَرَوْا بِعَايَتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا
فَصَدُّوا عَن سَبِيلِهِ إِنَّهُمْ سَاءَ
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

10. And they observe toward a believer neither pact nor honor. These are they who are transgressors.

لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وِلَا
ذِمَّةً وَأُولَئِكَ هُمُ
الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾

11. But if they repent and establish worship and pay the poor-due, then are they your brethren in religion. We detail Our revelations for a people who have knowledge.

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَتَوْا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي
الدِّينِ وَنُفِصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ
يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

12. And if they break their pledges after their treaty (has been made with you) and assail your religion, then fight the heads of disbelief - Lo! They have no binding oaths - in order that they may desist.

وَإِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ
عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ
فَقَاتِلُوا أِيمَةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَأَنْ
أَيْمَنْ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ﴿١٢﴾

13. Will you not fight a folk who broke their solemn pledges, and purposed to drive out the messenger and did attack you first? What! Fear you them? Now Allah has more right that you should fear Him, if you are believers.

أَلَا تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا
أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ
الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَأُوكُمْ أَوْلَى
مَرَّةً أَتَخْشَوْنَهُمْ ۗ فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ
تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

14. Fight them! Allah will chastise them at your hands, and He will lay them low and give you victory over them, and He will heal the breasts of folk who are believers.

قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ
بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَنْصُرْكُمْ
عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ
مُؤْمِنِينَ

15. And He will remove the anger of their hearts. Allah relents toward whom He will. Allah is Knower, Wise.

وَيُذْهِبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ۗ وَيَتُوبُ
اللَّهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
حَكِيمٌ

16. Or deemed you that you would be left (in peace) when Allah yet knows not those of you who strive, choosing for familiar none save Allah and His messenger and the believers? Allah is Informed of what you do.

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا
يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ
وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا
رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً
وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

17. It is not for the idolaters to tend Allah's sanctuaries, bearing witness against themselves of disbelief. As for such, their works are vain and in the Fire they will abide.

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا
مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَى
أَنْفُسِهِمْ بِالْكَفْرِ أُولَئِكَ
حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي النَّارِ هُمْ
خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

18. He only shall tend Allah's sanctuaries who believes in Allah and the Last Day and observes proper worship and pays the poor-due and fears none save Allah. For such (only) is it possible that they can be of the rightly guided.

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَن
ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ
وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ
أُولَٰئِكَ أَن يَكُونُوا مِنَ
الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾

19. Count you the slaking of a pilgrim's thirst and tendance of the Inviolable Place of Worship as (equal to the worth of) him who believes in Allah and the Last Day, and strives in the way of Allah? They are not equal in the sight of Allah. Allah guides not wrongdoing folk.

﴿١٩﴾ أَجَعَلْتُم سِقَايَةَ الْحَاجِّ
وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَن
ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا
يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا
يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

20. Those who believe, and have left their homes and striven with their wealth and their lives in Allah's way are of much greater worth in Allah's sight. These are they who are triumphant.

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا
وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْثَرُ
عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ



21. Their Lord gives them good tidings of mercy from Him, and acceptance, and Gardens where enduring pleasure will be theirs.

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ
مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّاتٍ
فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ



22. There they will abide forever. Lo! With Allah there is immense reward.

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ
عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ



23. O you who believe!
Choose not your fathers, nor
your brethren for friends if
they take pleasure in disbelief
rather than faith. Whoso of
you take them for friends,
such are wrong doers.

يَتَّيِبُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا
تَتَّخِذُوا ءَابَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ
أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ
عَلَى الْإِيمَانِ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ
مِّنْكُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
الظَّالِمُونَ

24. Say: If your fathers, and your sons, and your brethren, and your wives, and your tribe, and the wealth you have acquired, and merchandise for which you fear that there will be no sale, and dwellings you desire are dearer to you than Allah and His messenger and striving in His way: then wait till Allah brings His command to pass. Allah guides not wrongdoing folk.

قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ
وَأَبْنَاؤُكُمْ
وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ
أَقْرَبْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ
كَسَادَهَا وَمَسَاكِينُ تَرْضَوْنَهَا
أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنْ أَللّٰهِ
وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ
فَتَرْتَضُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ أَللّٰهُ
بِأَمْرِهِ ۗ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

الْفٰسِقِينَ



25. Allah has given you victory on many fields and on the day of Huneyn, when you exulted in your multitude but it availed you naught, and the earth, vast as it is, was straitened for you; then you turned back in flight.

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ
كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ
أَعْجَبْتَكُمْ كَثَرَتُكُمْ فَلَمْ
تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ
عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا
رَحَبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ



26. Then Allah sent His peace of reassurance down upon His messenger and upon the believers, and sent down hosts you could not see, and punished those who disbelieved. Such is the reward of disbelievers.

ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى
رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ
وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ
الَّذِينَ كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ
الْكَافِرِينَ



27. Then afterward Allah will relent toward whom He will; for Allah is Forgiving, Merciful.

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ
رَحِيمٌ



28. O you who believe! The idolaters only are unclean. So let them not come near the Inviolable Place of Worship after this their year. If you fear poverty (from the loss of their merchandise) Allah shall preserve you of His bounty if He will. Lo! Allah is Knower, Wise.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا
الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا
الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ
هَذَا وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ
يُغْنِيكُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنْ شَاءَ
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

29. Fight against such of those who have been given the Scripture as believe not in Allah nor the Last Day, and forbid not that which Allah has forbidden by His messenger, and follow not the Religion of Truth, until they pay the tribute readily, being brought low.

قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا
يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ
وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى
يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ
صَاغِرُونَ

30. And the Jews say: Ezra is the son of Allah, and the Christians say: The Messiah is the son of Allah. That is their saying with their mouths. They imitate the saying of those who disbelieved of old. Allah (Himself) fights against them. How perverse are they.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ
وَقَالَتِ النَّصْرَى الْمَسِيحُ
ابْنُ اللَّهِ ذَٰلِكَ قَوْلُهُمْ
بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهِئُونَ قَوْلَ
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قَتَلَهُمُ
اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٣٠﴾

31. They have taken as lords beside Allah their rabbis and their monks and the Messiah son of Mary, when they were bidden to worship only One God. There is no God save Him. Be He Glorified from all that they ascribe as partner (unto Him).

اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهَبَانَهُمْ
أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ
وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا
أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا
يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

32. Fain would they put out the light of Allah with their mouths, but Allah disdains (aught) save that He shall perfect His light, however much the disbelievers are averse.

يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ
بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ
يُتِمَّ نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ
الْكَافِرُونَ ﴿٣٣﴾

33. He it is Who has sent His messenger with the guidance and the Religion of Truth, that He may cause it to prevail over all religion, however much the idolaters may be averse.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ
بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ
عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ
الْمُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾

34. O you who believe! Lo! Many of the (Jewish) rabbis and the (Christian) monks devour the wealth of mankind wantonly and debar (men) from the way of Allah. They who hoard up gold and silver and spend it not in the way of Allah, unto them give tidings (O Muhammad) of a painful doom.

﴿ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ
كَثِيرًا مِّنَ الْأَحْبَارِ
وَالرُّهْبَانِ لَيَأْكُلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ
بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَن
سَبِيلِ اللَّهِ ۗ وَالَّذِينَ
يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا
يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ
بِعَذَابِ أَلِيمٍ ﴾

35. On the day when it will (all) be heated in the fire of hell, and their foreheads and their flanks and their backs will be branded therewith (and it will be said unto them): Here is that which you hoarded for yourselves. Now taste of what you used to hoard.

﴿ يَوْمَ يُحْمَىٰ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ
فَتُكْوَىٰ بِهَا جِبَاهُهُمْ
وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا
كَنَزْتُمْ لِأَنفُسِكُمْ فَذُوقُوا مَا
كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ ﴾

36. Lo! The number of the months with Allah is twelve months by Allah's ordinance in the day that He created the heavens and the earth. Four of them are sacred: that is the right religion. So wrong not yourselves in them. And wage war on all of the idolaters as they are waging war on all of you. And know that Allah is with those who keep their duty (unto Him).

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا
عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ
خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ذَلِكَ الدِّينُ
الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ
أَنْفُسَكُمْ وَقَتِلُوا
الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا
يُقْتَلُونَكُمْ كَافَّةً وَعَلِمُوا أَنَّ

اللَّهُ مَعَ الْمُتَّقِينَ



37. Postponement (of a sacred month) is only an excess of disbelief whereby those who disbelieve are misled; they allow it one year and forbid it (another) year, that they may make up the number of the months which Allah has hallowed, so that they allow that which Allah has forbidden. The evil of their deeds is made fair seeming unto them. Allah guides not the disbelieving folk.

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ
يُضِلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا
تُحِلُّونَهُ عَامًا وَتُحَرِّمُونَهُ عَامًا
لِيُؤَاطِئُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ
فِيحِلُّوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ زِينَةً
لَهُمْ سُوءٌ أَعْمَلِهِمْ وَاللَّهُ لَا
يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ



38. O you who believe! What is (the matter) with you that when it is said unto you: Go forth in the way of Allah, you are bowed down to the ground with heaviness. Take you pleasure in the life of the world rather than in the Hereafter? The comfort of the life of the world is but little in the Hereafter.

يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَا لَكُمْ
إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ
اللَّهِ أَثَقَلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ
أَرْضِيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ
الْآخِرَةِ فَمَا مَتَعُ الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ



39. If you go not forth, He will afflict you with a painful doom, and will choose instead of you a folk other than you. You cannot harm Him at all. Allah is Able to do all things.

إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا
أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلَ قَوْمًا غَيْرَكُمْ
وَلَا تَضُرُّهُ شَيْئًا ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

40. If you help him not, still Allah helped him when those who disbelieve drove him forth, the second of two; when they two were in the cave, when he said unto his comrade: Grieve not. Lo! Allah is with us. Then Allah caused His peace of reassurance to descend upon him and supported him with hosts you cannot see, and made the word of those who disbelieved the nethermost, while Allah's Word it was that became the uppermost. Allah is Mighty, Wise.

إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ
أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيًا
أَتَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ
يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ
اللَّهَ مَعَنَا ۗ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ
عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا
وَجَعَلَ الْكَلِمَةَ الَّتِي كَفَرُوا
السُّفْلَىٰ ۗ وَالْكَلِمَةَ الَّتِي
هِيَ الْعُلْيَا ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

41. Go forth, light-armed and heavy-armed, and strive with your wealth and your lives in the way of Allah! That is best for you if you but knew.

أَنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا
بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

42. Had it been a near adventure and an easy journey they had followed thee, but the distance seemed too far for them. Yet will they swear by Allah (saying): If we had been able we would surely have set out with you. They destroy their souls, and Allah knows that they verily are liars.

لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا
قَاصِدًا لَّاتَّبَعُوكَ وَلَكِنْ بَعُدَتْ
عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ وَسَيَحْلِفُونَ
بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ
مُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ
لَكَاذِبُونَ ﴿٤٢﴾

43. Allah forgive thee (O Muhammad)! Where for didst thou grant them leave ere those who told the truth were manifest to thee and thou didst know the liars.

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ
حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ
صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَاذِبِينَ ﴿٤٣﴾

44. Those who believe in Allah and the Last Day ask no leave of thee lest they should strive with their wealth and their lives. Allah is Aware of those who keep their duty (unto Him).

لَا يَسْتَعِذُّكَ الَّذِينَ
يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ أَن يُجَاهِدُوا
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ
فَلِلَّهِ عَلَيْهِمُ بِالْمُتَّقِينَ



45. They alone ask leave of thee who believe not in Allah and the Last Day, and whose hearts feel doubt, so in their doubt they waver.

إِنَّمَا يَسْتَعِذُّكَ الَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ وَارْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ
فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ
يَتَرَدَّدُونَ



46. And if they had wished to go forth they would assuredly have made ready some equipment, but Allah was averse to their being sent forth and held them back and it was said (unto them): Sit you with the sedentary.

﴿ وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ
لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً
وَلَكِن كَرِهَ اللَّهُ
أَنْبِعَاتِهِمْ فَثَبَّطَهُمْ
وَقِيلَ أَقْعُدُوا
مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴾



47. Had they gone forth among you, they had added to you naught save trouble and had hurried to and fro among you, seeking to cause sedition among you; and among you there are some who would have listened to them. Allah is Aware of evil-doers.

لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمْ إِلَّا
خَبَالًا وَلَا أَوْضَعُوا خِلَالَكُمْ
يَبْغُونَكُمْ الْأَلْفِتَّةَ وَفِيكُمْ
سَمْعُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

48. Aforetime they sought to cause sedition and raised difficulties for thee till the Truth came and the decree of Allah was made manifest, though they were loth.

لَقَدْ ابْتَغَوْا الْأَلْفِتَّةَ مِنْ قَبْلُ
وَقَلَّبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ
الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ
كَرِهُونَ ﴿٤٨﴾

49. Of them is he who says: Grant me leave (to stay at home) and tempt me not. Surely it is into temptation that they (thus) have fallen. Lo! Hell verily is all around the disbelievers.

وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ أئذِّن لِي وَلَا
تَفْتِنِّي إِلَّا فِي الْأَلْفِتَّةِ سَقَطُوا
وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ
بِالْكَافِرِينَ ﴿٤٩﴾

50. If good befalls thee (O Muhammad) it afflicts them, and if calamity befalls thee, they say: We took precaution, and they turn away well pleased.

إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ
وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا
قَدْ أَخَذْنَا أَمْرَنَا مِنْ قَبْلُ
وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ﴿٥٠﴾

51. Say: Naught befalls us save that which Allah has decreed for us. He is our Protecting Friend. In Allah let believers put their trust.

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ
اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ
فَلْتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

52. Say: Can you await for us aught save one of two good things (death or victory in Allah's way)? while we await for you that Allah will afflict you with a doom from Him or at our hands. Await then! Lo! We are awaiting with you.

قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَا إِلَّا
إِحْدَى الْحُسَيْنَيْنِ وَنَحْنُ
نَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ
بِعَذَابٍ مِنْ عِنْدِهِ أَوْ
بِأَيْدِينَا فَتَرَبَّصُوا إِنَّا مَعَكُمْ
مُتَرَبِّصُونَ ﴿٥٢﴾

53. Say: Pay (your contribution), willingly or unwillingly, it will not be accepted from you. Lo! You were ever froward folk.

قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَنْ
يُتَقَبَلَ مِنْكُمْ^ص إِنْ كُنْتُمْ
قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٣﴾

54. And naught prevents that their contributions should be accepted from them save that they have disbelieved in Allah and in His messenger, and they come not to worship save as idlers, and pay not (their contribution) save reluctantly.

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقَبَلَ مِنْهُمْ
نَفَقَتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا
بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ
الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَى وَلَا
يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَرِهُونَ ﴿٥٤﴾

55. So let not their riches, nor their children please thee (O Muhammad). Allah thereby intends but to punish them in the life of the world and that their souls shall pass away while they are disbelievers.

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا
أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ
لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَتَرْهَقَ أَنْفُسَهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ
﴿٥٥﴾

56. And they swear by Allah that they are in truth of you, when they are not of you, but they are folk who are afraid.

وَتَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ
لَمِنكُمْ وَمَا هُمْ مِّنكُمْ
وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْرَقُونَ ﴿٥٦﴾

57. Had they but found a refuge, or caverns, or a place to enter, they surely had resorted thither swift as runaways.

لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأًا أَوْ مَغْرَاتٍ
أَوْ مَدْخَلًا لَّوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ
يَجْمَحُونَ ﴿٥٧﴾

58. And of them is he who defames thee in the matter of the alms. If they are given thereof they are content, and if they are not given thereof, behold! they are enraged.

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ
فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ
يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ
يَسْخَطُونَ ﴿٥٨﴾

59. (How much more seemly) had they been content with that which Allah and His messenger had given them and had said: Allah suffices us. Allah will give us of His bounty, and (also) His messenger. Unto Allah we are suppliants.

وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ
وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ
سَيُوتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ
وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ



60. The alms are only for the poor and the needy, and those who collect them, and those whose hearts are to be reconciled, and to free the captives and the debtors, and for the cause of Allah, and (for) the wayfarer; a duty imposed by Allah. Allah is Knower, Wise.

✽ إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ
وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمَلِينَ عَلَيْهَا
وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبِهِمْ وَفِي الرِّقَابِ
وَالْغَرَمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَبْنِ
السَّبِيلِ فَرِيضَةٌ مِّنَ اللَّهِ
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ



61. And of them are those who vex the Prophet and say: He is only a hearer. Say: A hearer of good for you, who believes in Allah and is true to the believers, and a mercy for such of you as believe. Those who vex the messenger of Allah, for them there is a painful doom.

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ
وَيَقُولُونَ هُوَ أَعْرَابِيٌّ قُلْ أَذُنٌ
خَيْرٌ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ
لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ
ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ
رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦١﴾

62. They swear by Allah to you (Muslims) to please you, but Allah, with His messenger, has more right that they should please Him if they are believers.

تَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ
لِيَرْضَوْكُمْ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ
أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ إِنْ كَانُوا
مُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾

63. Know they not that whoso opposes Allah and His messenger, his verily is fire of hell, to abide therein? That is the extreme abasement.

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَن تَحَادِدِ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ فَأَنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ
خَالِدًا فِيهَا ذَلِكَ الْخِزْيُ
الْعَظِيمُ ﴿٦٣﴾

64. The hypocrites fear lest a surah should be revealed concerning them, proclaiming what is in their hearts. Say: Scoff (your fill)! Lo! Allah is disclosing what you fear.

تَحَذَّرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تَنْزَلَ
عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي
قُلُوبِهِمْ قُلِ اسْتَهْزِئُوا إِنِّ سَاءَ اللَّهُ
مُخْرِجٌ مَّا تَحَذَرُونَ ﴿٦٤﴾

65. And if thou ask them (O Muhammad) they will say: We did but talk and jest. Say: Was it at Allah and His revelations and His messenger that you did scoff.

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا
كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَبِاللَّهِ
وَأَآيَاتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ
تَسْتَهْزِئُونَ ﴿٦٥﴾

66. Make no excuse. You have disbelieved after your (confession of) belief. If We forgive a party of you, a party of you We shall punish because they have been guilty.

لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ
إِيمَانِكُمْ إِن نَّعَفُ عَنْ طَائِفَةٍ
مِّنْكُمْ نُعَذِّبْ طَائِفَةً بِأَنَّهُمْ
كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾

67. The hypocrites, both men and women, proceed one from another. They enjoin the wrong, and they forbid the right, and they withhold their hands (from spending for the cause of Allah). They forget Allah, so He has forgotten them. Lo! The hypocrites, they are the transgressors.

الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ
بَعْضُهُمْ مِّنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ
بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ
الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ
نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ إِنَّ
الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ



68. Allah promises the hypocrites, both men and women, and the disbelievers fire of hell for their abode. It will suffice them. Allah curses them, and theirs is lasting torment.

وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ
وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ
خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ
وَلَعَنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ



69. Even as those before you who were mightier than you in strength, and more affluent than you in wealth and children. They enjoyed their lot awhile, so you enjoy your lot awhile even as those before you did enjoy their lot awhile. And you prate even as they prated. Such are they whose works have perished in the world and the Hereafter. Such are they who are the losers.

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا
أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَأَكْثَرَ أَمْوَالًا
وَأَوْلَادًا فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ
فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلْقِكُمْ كَمَا
اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ
بِخَلْقِهِمْ وَخُضْتُمْ كَالَّذِي
خَاضُوا^ج أُولَئِكَ حَبِطَتْ
أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٩﴾

70. Has not the fame of those before them reached them - the folk of Noah, A'ad, Thamud, the folk of Abraham, the dwellers of Midian and the disasters (which befell them)? Their messengers (from Allah) came unto them with proofs (of Allah's Sovereignty). So Allah surely wronged them not, but they did wrong themselves.

أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ
قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ
وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ
مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ
أَتَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا
كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ
كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

71. And the believers, men and women, are protecting friends one of another; they enjoin the right and forbid the wrong, and they establish worship and they pay the poor-due, and they obey Allah and His messenger. As for these, Allah will have mercy on them. Lo! Allah is Mighty, Wise.

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ
بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ
يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ
عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ
الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ
وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ
عَزِيزٌ حَكِيمٌ

72. Allah promises to the believers, men and women, Gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide - blessed dwellings in Gardens of Eden. And - greater (far)! - Acceptance from Allah. That is the supreme triumph.

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
وَمَسَكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ
عَدْنٍ^ج وَرِضْوَانٍ^م مِنْ اللَّهِ
أَكْبَرُ^ج ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ



73. O Prophet! Strive against the disbelievers and the hypocrites! Be harsh with them. Their ultimate abode is hell, a hapless journey's end.

يَأَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ
وَالْمُنَافِقِينَ^ج وَأَغْلُظْ عَلَيْهِمْ^ج
وَمَا أُولَئِهِمْ^ط جَهَنَّمُ^ط وَبِئْسَ
الْمَصِيرُ



74. They swear by Allah that they said nothing (wrong), yet they did say the word of disbelief, and did disbelieve after their Surrender (to Allah). And they purposed that which they could not attain, and they sought revenge only that Allah by His messenger should enrich them of His bounty. If they repent, it will be better for them; and if they turn away, Allah will afflict them with a painful doom in the world and the Hereafter, and they have no protecting friend, nor helper in the earth.

تَحْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ
 قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا
 بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهُمْ بِمَا لَمْ
 يَنَالُوا^ج وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ
 أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ
 فَضْلِهِ^ج فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا
 لَهُمْ^ط وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ
 عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
 وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ

وَلَا نَصِيرٍ ﴿٧٤﴾

75. And of them is he who made a covenant with Allah (saying): If He give us of His bounty we will give alms and become of the righteous.

﴿ وَمِنْهُمْ مَّنْ عَاهَدَ اللَّهَ لَئِنْ
 آتَيْنَا مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ
 وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ

﴿٧٥﴾

76. Yet when He gave them of His bounty, they hoarded it and turned away, averse.

فَلَمَّا آتَتْهُمْ مِّنْ فَضْلِهِ نَخِلُوا
بِهِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ



77. So He has made the consequence (to be) hypocrisy in their hearts until the day when they shall meet Him, because they broke their word to Allah that they promised Him, and because they lied.

فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِم إِلَى
يَوْمٍ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا
وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا
يَكْذِبُونَ



78. Know they not that Allah knows both their secret and the thought that they confide, and that Allah is the Knower of Things Hidden.

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ
سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ
عَلَّمُ الْغُيُوبِ



79. Those who point at such of the believers as give the alms willingly and such as can find naught to give but their endeavors, and deride them - Allah (Himself) derides them. Theirs will be a painful doom.

الَّذِينَ يَلْمِزُونَ
الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا
يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ
مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٩﴾

80. Ask forgiveness for them (O Muhammad), or ask not forgiveness for them; though thou ask forgiveness for them seventy times, Allah will not forgive them. That is because they disbelieved in Allah and His messenger, and Allah guides not wrongdoing folk.

أَسْتَغْفِرَ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرَ لَهُمْ
إِنْ تَسْتَغْفِرَ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ
يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ
كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاللَّهُ لَا
يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٨٠﴾

81. Those who were left behind rejoiced at sitting still behind the messenger of Allah, and were averse to striving with their wealth and their lives in Allah's way. And they said: Go not forth in the heat! Say: The fire of hell is more intense of heat, if they but understood.

فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ
خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ
يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي
الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا
لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ

82. Then let them laugh a little: they will weep much, as the reward of what they used to earn.

فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا
كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

83. If Allah bring thee back (from the campaign) unto a party of them and they ask of thee leave to go out (to fight), then say unto them: You shall never more go out with me, nor fight with me against a foe. You were content with sitting still the first time. So sit still, with the useless.

فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ
مِنْهُمْ فَاسْتَعْذَنُوكَ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ
لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ
تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا إِنَّكُمْ
رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ
فَاقْعُدُوا مَعَ الْخَلْفِينَ

84. And never (O Muhammad) pray for one of them who dies, nor stand by his grave. Lo! They disbelieved in Allah and His messenger, and they died while they were evil doers.

وَلَا تُصَلِّ عَلَىٰ أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَّتَّ
أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَىٰ قَبْرِهِمْ إِنَّهُمْ
كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا
وَهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨٤﴾

85. Let not their wealth nor their children please thee! Allah purposes only to punish them thereby in the world, and that their souls shall pass away while they are disbelievers.

وَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ
إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي
الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنفُسُهُمْ وَهُمْ
كَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

86. And when a surah is revealed (which says): Believe in Allah and strive along with His messenger, the men of wealth among them still ask leave of thee and say: Suffer us to be with those who sit (at home).

وَإِذَا أَنْزَلْتَ سُورَةً أَنْ ءَامِنُوا
بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ
اسْتَعْذَنَكَ أُولُوا الطَّوْلِ مِنْهُمْ
وَقَالُوا ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ
﴿٨٦﴾

87. They are content that they should be with the useless and their hearts are sealed, so that they apprehend not.

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ
الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ
فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾

88. But the messenger and those who believe with him strive with their wealth and their lives. Such are they for whom are the good things. Such are they who are the successful.

لَكِنَّ الرِّسُولَ وَالَّذِينَ
ءَامَنُوا مَعَهُ جَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ
وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَئِكَ لَهُمُ
الْخَيْرَاتُ وَأُولَئِكَ هُمُ
الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾

89. Allah has made ready for them Gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide. That is the supreme triumph.

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾

90. And those among the wandering Arabs who had an excuse came in order that permission might be granted them. And those who lied to Allah and His messenger sat at home. A painful doom will fall on those of them who disbelieve.

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ
الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ
الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾

91. Not unto the weak, nor unto the sick, nor unto those who can find naught to spend is any fault (to be imputed though they stay at home) if they are true to Allah and His messenger. Not unto the good is there any road (of blame). Allah is Forgiving, Merciful.

لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى
الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا
يَجِدُونَ مَا يُنْفِقُونَ حَرَجٌ
إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ
عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩١﴾

92. Nor unto those whom, when they came to thee (asking) that thou should mount them, thou didst tell: I cannot find whereon to mount you. They turned back with eyes flowing with tears, for sorrow that they could not find the means to spend.

وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ
لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَا أُجِدُ مَا
أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ
تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا
يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ ﴿٩٢﴾

93. The road (of blame) is only against those who ask for leave of thee (to stay at home) when they are rich. They are content to be with the useless. Allah has sealed their hearts so that they know not.

﴿ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ
يَسْتَعِذُّونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءُ
رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ
الْخَوَالِفِ وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ
فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٩٣﴾

94. They will make excuse to you (Muslims) when you return unto them. Say: Make no excuse, for we shall not believe you. Allah has told us tidings of you. Allah and His messenger will see your conduct, and then you will be brought back unto Him Who knows the Invisible as well as the Visible, and He will tell you what you used to do.

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ
إِلَيْهِمْ قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ
نُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَّأَنَا اللَّهُ
مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى اللَّهُ
عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ
إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾

95. They will swear by Allah unto you, when you return unto them, that you may let them be. Let them be, for lo! they are unclean, and their abode is hell as the reward for what they used to earn.

سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا
أَنْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِتُعْرِضُوا عَنْهُمْ
فَاعْرِضُوا عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رِجْسٌ
وَمَا أُولَئِكَ فِي جَهَنَّمَ جَزَاءُ بِمَا
كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾

96. They swear unto you, that you may accept them. Though you accept them. Allah verily accepts not wrongdoing folk.

تَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ
فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا
يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ



97. The wandering Arabs are more hard in disbelief and hypocrisy, and more likely to be ignorant of the limits which Allah has revealed unto His messenger. And Allah is Knower, Wise.

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا
وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا
أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ ۗ وَاللَّهُ
عَلِيمٌ حَكِيمٌ



98. And of the wandering Arabs there is he who takes that which he spends (for the cause of Allah) as a loss, and awaits (evil) turns of fortune for you (that he may be rid of it). The evil turn of fortune will be theirs. Allah is Hearer, Knower.

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا
يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُّ بِكُمْ
الدَّوَابِرَ ۗ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ ۗ
وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ



99. And of the wandering Arabs there is he who believes in Allah and the Last Day, and takes that which he spends, and also the prayers of the messenger, as acceptable offerings in the sight of Allah. Lo! Verily it is an acceptable offering for them. Allah will bring them into His mercy. Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا
يُنْفِقُ قُرْبَتٍ عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ
الرَّسُولِ ۚ أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَهُمْ ۚ
سَيَدْخِلُهمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ ۖ إِنَّ
اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٩﴾

100. And the first to lead the way, of the Muhajirin and the Ansar, and those who followed them in goodness - Allah is well pleased with them and they are well pleased with Him, and He has made ready for them Gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide for ever. That is the supreme triumph.

وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ
الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ
اتَّبَعُوهمُ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ
عَنهمُ وَرَضُوا عَنهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ
جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۚ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ
الْعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾

101. And among those around you of the wandering Arabs there are hypocrites, and among the townspeople of Al-Madinah (there are some who) persist in hypocrisy whom thou (O Muhammad) knowest not. We, We know them, and We shall chastise them twice; then they will be relegated to a painful doom.

وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ
مُنَافِقُونَ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ
مَرَدُوا عَلَى النِّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ
نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ سَنُعَذِّبُهُمْ مَّرَّتَيْنِ
ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ



102. And (there are) others who have acknowledged their faults. They mixed a righteous action with another that was bad. It may be that Allah will relent toward them. Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

وَأٰخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ
خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَّءَاخَرَ
سَيِّئًا عَسَىٰ اَللّٰهُ اَنْ يُّتُوبَ عَلَيْهِمْ
اِنَّ اَللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ



103. Take alms of their wealth, wherewith thou may purify them and may make them grow, and pray for them. Lo! Thy prayer is an assuagement for them. Allah is Hearer, Knower.

خُذْ مِنْ اَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً
تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ
عَلَيْهِمْ اِنَّ صَلٰوتَكَ سَكَنٌ لَّهُمْ
وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ



104. Know they not that Allah is He Who accepts repentance from His bondmen and takes the alms, and that Allah is He Who is the Relenting, the Merciful.

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ
التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ
الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ
التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾

105. And say (unto them): Act! Allah will behold your actions, and (so will) His messenger and the believers, and you will be brought back to the Knower of the Invisible and the Visible, and He will tell you what you used to do.

وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ
وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ
وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾

106. And (there are) others who await Allah's decree, whether He will punish them or will forgive them. Allah is Knower, Wise.

وَأَخْرُونَ مُرْجُونَ لِأَمْرِ اللَّهِ
إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠٦﴾

107. And as for those who chose a place of worship out of opposition and disbelief, and in order to cause dissent among the believers, and as an outpost for those who warred against Allah and His messenger aforetime, they will surely swear: We purposed naught save good. Allah bears witness that they verily are liars.

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا
ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ
الْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِمَنْ
حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ
وَلِيَحْلِفْنَ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ
وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ



108. Never stand (to pray) there. A place of worship which was found upon duty (to Allah) from the first day is more worthy that thou shouldst stand (to pray) therein, wherein are men who love to purify themselves. Allah loves the purifiers.

لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لَمَسْجِدٍ
أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ
يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ
رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا
وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ



109. Is he who founded his building upon duty to Allah and His good pleasure better; or he who founded his building on the brink of a crumbling, overhanging precipice so that it toppled with him into the fire of hell? Allah guides not wrongdoing folk.

أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَىٰ
تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ
أَمْ مَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَىٰ شَفَا
جُرْفٍ هَارٍ فَأَنهَارَ بِهِ فِي نَارِ
جَهَنَّمَ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الظَّالِمِينَ ﴿١٠٩﴾

110. The building which they built will never cease to be a misgiving in their hearts unless their hearts be torn to pieces. Allah is Knower, Wise.

لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا
رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ
قُلُوبُهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١١٠﴾

111. Lo! Allah has bought from the believers their lives and their wealth because the Garden will be theirs: they shall fight in the way of Allah and shall slay and be slain. It is a promise which is binding on Him in the Torah and the Gospel and the Qur'an. Who fulfills His covenant better than Allah? Rejoice then in your bargain that you have made, for that is the supreme triumph.

﴿ إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ
بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ يُقَاتِلُونَ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ
وَيُقْتَلُونَ وَعَدَا عَلَيْهِ حَقًّا
فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ
وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ
مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمْ
الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴾



الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

112. (Triumphant) are those who turn repentant (to Allah), those who serve (Him), those who praise (Him), those who fast, those who bow down, those who fall prostrate (in worship), those who enjoin the right and who forbid the wrong and those who keep the limits (ordained) of Allah - And give glad tidings to believers.

التَّائِبُونَ الْعَبِدُونَ
الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ
الرَّاكِعُونَ السَّاجِدُونَ
الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ
وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ
وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَبَشِّرِ
الْمُؤْمِنِينَ

113. It is not for the Prophet, and those who believe, to pray for the forgiveness of idolaters, even though they may be near of kin (to them) after it has become clear that they are people of hell-fire.

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ
ءَامَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا
لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَى
قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ
أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ

114. The prayer of Abraham for the forgiveness of his father was only because of a promise he had promised him, but when it had become clear unto him that he (his father) was an enemy to Allah he (Abraham) disowned him. Lo! Abraham was soft of heart, long-suffering.

وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ
لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا
إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ
تَبَرَّأَ مِنْهُ ^ج إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ
حَلِيمٌ 

115. It was never Allah's (part) that He should send a folk astray after He had guided them until He had made clear unto them what they should avoid. Lo! Allah is Aware of all things.

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا
بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّى يُبَيِّنَ
لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ ^ج إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمٌ 

116. Lo! Allah! Unto Him belongs the Sovereignty of the heavens and the earth. He quickens and He gives death. And you have, instead of Allah, no protecting friend nor helper.

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ ^ط يُحْيِي وَيُمِيتُ وَمَا
لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ
وَلَا نَصِيرٍ 

117. Allah has turned in mercy to the Prophet, and to the Muhajirin and the Ansar who followed him in the hour of hardship. After the hearts of a party of them had almost swerved aside, then turned He unto them in mercy. Lo! He is Full of Pity, Merciful for them.

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ
وَالْمُهَاجِرِينَ
وَالْأَنْصَارِ
الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ
الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ
قُلُوبَ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ
عَلَيْهِمْ إِنَّهُ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ



118. And to the three also (did He turn in mercy) who were left behind, when the earth, vast as it is, was straitened for them, and their own souls were straitened for them till they bethought them that there is no refuge from Allah save toward Him. Then turned He unto them in mercy that they (too) might turn (repentant unto Him). Lo! Allah! He is the Relenting, the Merciful.

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلْفُوا
حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَّتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ
بِمَا رَحَبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ
أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ مِنْ
اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ
لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ
الرَّحِيمُ



119. O you who believe! Be careful of your duty to Allah, and be with the truthful.

يَتَّيِبُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا
اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ



120. It is not for the townsfolk of Al-Madinah and for those around them of the wandering Arabs so stay behind the messenger of Allah and prefer their lives to his life. That is because neither thirst nor toil nor hunger afflicts them in the way of Allah, nor step they any step that angers the disbelievers, nor gain they from the enemy a gain, but a good deed is recorded for them therefor. Lo! Allah loses not the wages of the good.

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ
حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ
يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا
يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنِ نَفْسِهِ
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ
وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطْءُونَ مَوْطِئًا
يَغِيظُ الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ
مِنْ عَدُوِّ نِيْلًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ
بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا
يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ



121. Nor spend they any spending, small or great, nor do they cross a valley, but it is recorded for them, that Allah may repay them the best of what they used to do.

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً
وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ
وَادِيًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ
اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ



122. And the believers should not all go out to fight. Of every troop of them, a party only should go forth, that they (who are left behind) may gain sound knowledge in religion, and that they may warn their folk when they return to them, so that they may beware.

﴿ وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ
لِيَنْفِرُوا كَافَّةً فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ
كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا
فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا
رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴾



123. O you who believe! Fight those of the disbelievers who are near to you, and let them find harshness in you, and know that Allah is with those who keep their duty (unto Him).

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَاتِلُوا
الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِّنَ
الْكُفَّارِ وَلِيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً
وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ
الْمُتَّقِينَ



124. And whenever a surah is revealed, there are some of them who say: Which one of you has thus increased in faith? As for those who believe, it has increased them in faith and they rejoice (therefor).

وَإِذَا مَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ
مَّن يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ
إِيمَانًا فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا
فَزَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ
يَسْتَبْشِرُونَ



125. But as for those in whose hearts is disease, it only adds wickedness to their wickedness, and they die while they are disbelievers.

وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ
مَّرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ
رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ
كَافِرُونَ



126. See they not that they are tested once or twice in every year? Still they turn not in repentance, neither pay they heed.

أَوَلَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي
كُلِّ عَامٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ
لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ
يَذَكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾

127. And whenever a surah is revealed, they look one at another (as who should say): Does anybody see you? Then they turn away. Allah turns away their hearts because they are a folk who understand not.

وَإِذَا مَا أَنْزَلْنَا سُورَةً
بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ هَلْ
يَرَىٰكُمْ مِنْ أَحَدٍ ثُمَّ
أَنْصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٢٧﴾

128. There has come unto you a messenger, (one) of yourselves, unto whom aught that you are overburdened is grievous, full of concern for you, for the believers full of pity, merciful.

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ
أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ
حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ
بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٢٨﴾

129. Now, if they turn away (O Muhammad) say: Allah suffices me. There is no God save Him. In Him have I put my trust, and He is Lord of the Tremendous Throne.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ
وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ



يُونُسَ Younus

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Ra. These are verses of the Wise Scripture.

الرَّ تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ
الْحَكِيمِ ﴿١﴾

2. Is it a wonder for mankind that We have inspired a man among them, saying: Warn mankind and bring unto those who believe the good tidings that they have a sure footing with their Lord? The disbelievers say: Lo! This is a mere wizard.

أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا
إِلَى رَجُلٍ مِّنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ
وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنَّ لَهُمْ
قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ قَالَ
الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ
مُّبِينٌ ﴿٢﴾

3. Lo! Your Lord is Allah Who created the heavens and the earth in six Days, then He established Himself upon the Throne, directing all things. There is no intercessor (with Him) save after His permission. That is Allah, your Lord, so worship Him. Oh, will you not remind.

إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ
أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ
يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا
مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ
رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا
تَذَكَّرُونَ ﴿٣﴾

4. Unto Him is the return of all of you; it is a promise of Allah in truth. Lo! He produces creation, then reproduces it, that He may reward those who believe and do good works with equity; while, as for those who disbelieve, theirs will be a boiling drink and painful doom because they disbelieved.

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَّ اللَّهُ
حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ
يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ
وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ
حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا
يَكْفُرُونَ ﴿٤﴾

5. He it is Who appointed the sun a splendor and the moon a light, and measured for her stages, that you might know the number of the years, and the reckoning. Allah created not (all) that save in truth. He details the revelations for people who have knowledge.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ
ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَّرَهُ
مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ
وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ
إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥﴾

6. Lo! In the difference of day and night and all that Allah has created in the heavens and the earth are portents, verily, for folk who ward off (evil).

إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا
خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ ﴿٦﴾

7. Lo! Those who expect not the meeting with Us but desire the life of the world and feel secure therein, and those who are neglectful of Our revelations.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ
لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَاطْمَأَنُّوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ
آيَاتِنَا غَافِلُونَ ﴿٧﴾

8. Their home will be the Fire because of what they used to earn.

أُولَٰئِكَ مَأْوَهُمُ النَّارُ بِمَا
كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨﴾

9. Lo! Those who believe and do good works, their Lord guides them by their faith. Rivers will flow beneath them in the Gardens of Delight.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ
بِأَيْمَانِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ
الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٩﴾

10. Their prayer therein will be: Glory be to Thee, O Allah! And their greeting therein will be: Peace. And the conclusion of their prayer will be: Praise be to Allah, Lord of the Worlds.

دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ
وَتَحِيَّاتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ۖ وَءَاخِرُ
دَعْوَاهُمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

11. If Allah were to hasten on for men the ill (that they have earned) as they would hasten on the good, their respite would already have expired. But We suffer those who look not for the meeting with Us to wander blindly on in their contumacy.

﴿ وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ
اسْتِعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقَضِيَ
إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ ۖ فَندَرُ الَّذِينَ لَا
يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ
يَعْمَهُونَ ﴿١١﴾

12. And if misfortune touch a man he cries unto Us, (while reclining) on his side, or sitting or standing, but when We have relieved him of the misfortune he goes his way as though he had not cried unto Us because of a misfortune that afflicted him. Thus is what they do made (seeming) fair unto the prodigal.

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا
لِجَنبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا
كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَأَن لَّمْ
يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ كَذَلِكَ
زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾

13. We destroyed the generations before you when they did wrong; and their messengers (from Allah) came unto them with clear proofs (of His Sovereignty) but they would not believe. Thus do We reward the guilty folk.

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ مِن
قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَاءَهُم
رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا
لِيُؤْمِنُوا كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ
الْمُجْرِمِينَ ﴿١٣﴾

14. Then We appointed you viceroys in the earth after them that We might see how you behave.

ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ
مِن بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ
تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

15. And when Our clear revelations are recited unto them, they who look not for the meeting with Us say: Bring a Lecture other than this, or change it. Say (O Muhammad): It is not for me to change it of my accord. I only follow that which is inspired in me. Lo! If I disobey my Lord I fear the retribution of an awful Day.

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَاتُنَا
بَيَّنَّتْ قَالِ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ
لِقَاءَنَا أَنْتَ بِقُرْءَانٍ غَيْرِ هَذَا
أَوْ بَدِّلْهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ
أُبدِلَهُ مِنْ تِلْقَائِي نَفْسِي إِنْ
اتَّبَعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ إِنِّي
أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ
يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

16. Say: If Allah had so willed I should not have recited it to you nor would He have made it known to you. I dwelt among you a whole lifetime before it (came to me). Have you then no sense.

قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ
عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ فَقَدْ
لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِّن قَبْلِهِ
أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾

17. Who does greater wrong than he who invents a lie concerning Allah and denies His revelations? Lo! The guilty never are successful.

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى
اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ
إِنَّهُ لَا يَفْلَحُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٧﴾

18. They worship beside Allah that which neither hurts them nor profits them, and they say: These are our intercessors with Allah. Say: Would you inform Allah of (something) that He knows not in the heavens or in the earth? Praised be He and High Exalted above all that you associate (with Him).

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ
مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ
وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا
عِنْدَ اللَّهِ ۚ قُلْ أَتُنَبِّئُونَ اللَّهَ
بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا
فِي الْأَرْضِ ۚ سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٨﴾

19. Mankind were but one community; then they differed; and had it not been for a word that had already gone forth from thy Lord it had been judged between them in respect of that wherein they differ.

وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً
فَاخْتَلَفُوا ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَقُضِيَ
بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٩﴾

20. And they will say: If only a portent were sent down upon him from his Lord! Then say, (O Muhammad): The Unseen belongs to Allah. So wait! Lo! I am waiting with you.

وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ
آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ ۖ فَقُلْ إِنَّمَا
الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ
مِّنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٢٠﴾

21. And when We cause mankind to taste of mercy after some adversity which had afflicted them, behold! they have some plot against Our revelations. Say: Allah is more swift in plotting. Lo! Our messengers write down that which you plot.

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِّنْ
بَعْدِ ضَرَّاءَ مَسَّتْهُمْ إِذَا لَهُم مَّكْرٌ
فِي ءَايَاتِنَا قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا
إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا
تَمْكُرُونَ ﴿٢١﴾

22. He it is Who makes you to go on the land and the sea till, when you are in the ships and they sail with them with a fair breeze and they are glad therein, a storm-wind reaches them and the wave comes unto them from every side and they deem that they are overwhelmed therein; (then) they cry unto Allah, making their faith pure for Him only: If Thou deliver us from this, we truly will be of the thankful.

هُوَ الَّذِي يُسِيرُكُمْ فِي الْبَرِّ
وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي
الْفُلِّ وَجَرَيْنَ بِهِم بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ
وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ
وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ
وَضُنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا
اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِن
أُنجَيْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ
مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٢﴾

23. Yet when He has delivered them, behold! They rebel in the earth wrongfully. O mankind! Your rebellion is only against yourselves. (You have) enjoyment of the life of the world; then unto Us is your return and We shall proclaim unto you what you used to do.

فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي
الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ يَأْتِيهَا
النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيُكُمْ عَلَىٰ
أَنْفُسِكُمْ مَتَّعَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

24. The similitude of the life of the world is only as water which We send down from the sky, then the earth's growth of that which men and cattle eat mingles with it till, when the earth has taken on her ornaments and is embellished, and her people deem that they are masters of her, Our commandment comes by night or by day and We make it as reaped corn as if it had not flourished yesterday. Thus do we expound the revelations for people who reflect.

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ
 أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ
 بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ
 النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّى إِذَا
 أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا
 وَازْيَنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ
 قَدِرُونَ عَلَيْهَا أَتَيْنَاهَا
 لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا
 كَأَن لَّمْ تَغْنَ بِالْأَمْسِ
 كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ
 يَتَفَكَّرُونَ



25. And Allah summons to the abode of peace, and leads whom He will to a straight path.

وَاللَّهُ يَدْعُوهُ إِلَى دَارِ السَّلَامِ
 وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ
 مُسْتَقِيمٍ



26. For those who do good is the best (reward) and more (thereto). Neither dust nor ignominy comes near their faces. Such are rightful owners of the Garden; they will abide therein.

﴿ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ
وَزِيَادَةٌ ۖ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ
وَلَا ذِلَّةٌ ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ
هُم فِيهَا خَالِدُونَ ﴾

27. And those who earn ill deeds, (for them) requital of each ill-deed by the like thereof; and ignominy overtakes them - They have no protector from Allah - as if their faces had been covered with a cloak of darkest night. Such are rightful owners of the Fire; they will abide therein.

﴿ وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ
سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرَهَّقُهُمْ ذِلَّةٌ
مَّا هُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ كَأَنَّمَا
أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطْعًا مِّنَ
الْأَيْلِ مُظْلِمًا ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ
النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴾

28. On the day when We gather them all together, then We say unto those who ascribed partners (unto Us): Stand back, you and your (pretended) partners (of Allah)! And We separate them, the one from the other, and their (pretended) partners say: It was not us you worshipped.

﴿ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ
لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ
وَشُرَكَاءُكُمْ ۖ فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ
شُرَكَاءُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِيَّانَا تَعْبُدُونَ ﴾

29. Allah suffices as a witness between us and you, that we were unaware of your worship.

فَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا
وَبَيْنَكُمْ إِن كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ
لَغَافِلِينَ ﴿٢٩﴾

30. There does every soul experience that which it did aforetime, and they are returned unto Allah, their rightful Lord, and that which they used to invent has failed them.

هُنَالِكَ تَبْلُوا كُلُّ نَفْسٍ مَّا
أَسْلَفَتْ^ج وَرُدُّو^جا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ
الْحَقُّ^ط وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا
يَفْتَرُونَ ﴿٣٠﴾

31. Say (unto them, O Muhammad): Who provides for you from the sky and the earth, or Who owns hearing and sight; and Who brings forth the living from the dead and brings forth the dead from the living; and Who directs the course? They will say: Allah. Then say: Will you not then keep your duty (unto Him).

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ أَمَّن يَمْلِكُ السَّمْعَ
وَالْأَبْصَرَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ
الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ
الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ^ج
فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ^ج فَقُلْ أَفَلَا
تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾

32. Such then is Allah, your rightful Lord. After the Truth what is there saving error? How then are you turned away.

فَذَالِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ فَمَاذَا
بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ فَأَنَّى
تُصْرَفُونَ ﴿٣٢﴾

33. Thus is the Word of thy Lord justified concerning those who do wrong: that they believe not.

كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ
عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا
يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

34. Say: Is there of your partners (whom you ascribe unto Allah) one that produces Creation and then reproduces it? Say: Allah produces Creation, then reproduces it. How then, are you misled.

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدُوُ
الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُرْ قُلِ اللَّهُ يَبْدُوُ
الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُرْ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ
﴿٣٤﴾

35. Say: Is there of your partners (whom you ascribe unto Allah) one that leads to the Truth? Say: Allah leads to the Truth. Is He Who leads to the Truth more deserving that He should be followed, or he who finds not the way unless he (himself) be guided. What is (the matter) with you? How judge you.

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ
يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلِ اللَّهُ يَهْدِي
لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ
أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمْ لَا يَهْدِي
إِلَّا أَنْ يَهْدَىٰ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ
تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾

36. Most of them follow not but conjecture. Assuredly conjecture can by no means take the place of truth. Lo! Allah is Aware of what they do.

وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ
الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

37. And this Qur'an is not such as could ever be invented in despite of Allah; but it is a confirmation of that which was before it and an exposition of that which is decreed for mankind - Therein is no doubt - from the Lord of the Worlds.

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ
يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ
تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ
وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ
مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾

38. Or say they: He has invented it? Say: Then bring a surah like unto it, and call (for help) on all you can besides Allah, if you are truthful.

أَمْ يَقُولُونَ أَفْتَرَنَاهُ قُلْ فَاتُوا
بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ وَادْعُوا مَنْ
أَسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾

39. Nay, but they denied that, the knowledge whereof they could not compass, and whereof the interpretation (in events) has not yet come unto them. Even so did those before them deny. Then see what was the consequence for the wrong doers.

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا
بِعِلْمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ
كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ
فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الظَّالِمِينَ ﴿٣٩﴾

40. And of them is he who believes therein, and of them is he who believes not therein, and thy Lord is Best Aware of the corrupters.

وَمِنْهُمْ مَّنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَّنْ
لَّا يُؤْمِنُ بِهِ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ
بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٤٠﴾

41. And if they deny thee, say: Unto me my work, and unto you your work. You are innocent of what I do, and I am innocent of what you do.

وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلِي
وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ بَرِيْعُونَ
مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيْعٌ مِمَّا
تَعْمَلُونَ ﴿٤١﴾

42. And of them are some who listen unto thee. But canst thou make the deaf to hear even though they apprehend not.

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ
أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا
لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾

43. And of them is he who looks toward thee. But canst thou guide the blind even though they see not.

وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ
أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمَْى
لَوْ كَانُوا لَا
يُبْصِرُونَ ﴿٤٣﴾

44. Lo! Allah wrongs not mankind in aught; but mankind wrong themselves.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا
وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٤﴾

45. And on the day when He shall gather them together, (when it will seem) as though they had tarried but an hour of the day, recognizing one another, those will verily have perished who denied the meeting with Allah and were not guided.

وَيَوْمَ تَحْشُرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ



46. Whether We let thee (O Muhammad) behold something of that which We promise them or (whether We) cause thee to die, still unto Us is their return, and Allah, moreover, is Witness over what they do.

وَأَمَّا نُزِينَكَ بِعَظَمِ الدِّي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ



47. And for every nation there is a messenger. And when their messenger comes (on the Day of Judgment) it will be judged between them fairly, and they will not be wronged.

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ



48. And they say: When will this promise be fulfilled, if you are truthful.

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ



49. Say: I have no power to hurt or benefit myself, save that which Allah wills. For every nation there is an appointed time. When their time comes, then they cannot put it off an hour, nor hasten (it).

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا
نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ
أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَلَا
يَسْتَعْجِرُونَ سَاعَةً وَلَا
يَسْتَقْدِمُونَ

50. Say: Have you thought: When His doom comes unto you as a raid by night, or in the (busy) day; what is there of it that the guilty ones desire to hasten.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ
بَيِّنًا أَوْ نَهَارًا مَّاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ
الْمُجْرِمُونَ

51. Is it (only) then, when it has befallen you, that you will believe? What! (Believe) now, when (until now) you have been hastening it on (through disbelief).

أَتُمَّ إِذَا مَا وَقَعَ ءَامَنْتُمْ بِهِ
ءَالْعَنَ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ

52. Then will it be said unto those who dealt unjustly Taste the torment of eternity. Are you requited aught save what you used to earn.

ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا
عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا
بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ

53. And they ask thee to inform them (saying): Is it true? Say: Yea, by my Lord, verily it is true, and you cannot escape.

﴿ وَيَسْتَبْشِرُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلٌّ
إِى وَرَبِّىَ إِنَّهُ لَحَقُّ وَمَا أَنْتُمْ
بِمُعْجِزِينَ ﴾

54. And if each soul that does wrong had all that is in the earth it would seek to ransom itself therewith; and they will feel remorse within them, when they see the doom. But it has been judged between them fairly and they are not wronged.

﴿ وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا
فِى الْأَرْضِ لَأَفْتَدَتْ بِهِ ۗ
وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوْا
الْعَذَابَ ۗ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ
بِالْقِسْطِ ۗ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴾

55. Lo! Verily all that is in the heavens and the earth is Allah's. Lo! Verily Allah's promise is true. But most of them know not.

﴿ أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِى السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ ۗ أَلَا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴾

56. He quickens and gives death, and unto Him you will be returned.

﴿ هُوَ يُحْيِى وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ
تُرْجَعُونَ ﴾

57. O mankind! There has come unto you an exhortation from your Lord, a balm for that which is in the breasts a guidance and a mercy for believers.

يَأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَتْكُمْ
مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا
فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ
لِّلْمُؤْمِنِينَ

58. Say: In the bounty of Allah and in His mercy: therein let them rejoice. It is better than what they hoard.

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ
فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا
يَجْمَعُونَ

59. Say: Have you considered what provision Allah has sent down for you, how you have made of it lawful and unlawful? Has Allah permitted you, or do you invent a lie concerning Allah.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ
مِّن رِّزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِّنْهُ حَرَامًا
وَحَلَالًا قُلْ ءَاَللَّهُ أَذِنَ لَكُمْ
أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ

60. And what think those who invent a lie concerning Allah (will be their plight) upon the Day of Resurrection? Lo! Allah truly is Bountiful toward mankind, but most of them give not thanks.

وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ
عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى
النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا
يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾

61. And thou (Muhammad) art not occupied with any business and thou recites not a Lecture from this (Scripture), and you (mankind) perform no act, but We are Witness of you when you are engaged therein. And not an atom's weight in the earth or in the sky escapes your Lord, nor what is less than that or greater than that, but it is (written) in a clear Book.

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا
مِنْهُ مِنْ قُرْءَانٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ
عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا
إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ
رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي
الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا
أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي
كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦١﴾

62. Lo! Verily the friends of Allah are (those) on whom fear (comes) not, nor do they grieve.

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾

63. Those who believe and keep their duty (to Allah).

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا
يَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾

64. Theirs are good tidings in the life of the world and in the Hereafter - There is no changing the Words of Allah - that is the Supreme Triumph.

لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۚ لَا
تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ۚ ذَلِكَ
هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٤﴾

65. And let not their speech grieve thee (O Muhammad). Lo! Power belongs wholly to Allah. He is the Hearer, the Knower.

وَلَا تَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ ۚ إِنَّ الْعِزَّةَ
للَّهِ جَمِيعًا ۚ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
﴿٦٥﴾

66. Lo! Is it not unto Allah that belongs whosoever is in the heavens and whosoever is in the earth ? Those who follow aught instead of Allah follow not (His) partners. They follow only a conjecture, and they do but guess.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَن فِي
السَّمٰوٰتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ
وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ
مِن دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ ۚ إِنَّ
يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنَّ هُمْ
إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٦٦﴾

67. He it is Who has appointed for you the night that you should rest therein and the day giving sight. Lo! Herein verily are portents for a folk that heed.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ
لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
يَسْمَعُونَ



68. They say: Allah has taken (unto Him) a son - Glorified be He! He has no needs! His is all that is in the heavens and all that is in the earth. You have no warrant for this. Tell you concerning Allah that which you know not.

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا
سُبْحَانَهُ هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا
فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
إِنْ عِنْدَكُمْ مِّنْ سُلْطٰنٍ بِهٰذَا
أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا
تَعْلَمُونَ



69. Say: Verily those who invent a lie concerning Allah will not succeed.

قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتُرُونَ
عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ



70. This world's portion (will be theirs), then unto Us is their return. Then We make them taste a dreadful doom because they used to disbelieve.

مَتَّعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا
مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نَذِيقُهُمُ الْعَذَابَ
الَّذِي كَانُوا يَكْفُرُونَ



71. Recite unto them the story of Noah, when he told his people: O my people! If my sojourn (here) and my reminding you by Allah's revelations are an offence unto you, in Allah have I put my trust, so decide upon your course of action, you and your partners. Let not your course of action be in doubt for you. Then have at me, give me no respite.

﴿ وَآتَىٰ عَلَيْهِمُ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ
لِقَوْمِهِ يَتَقَوْمِ إِن كَانَ كَبُرَ
عَلَيْكُمْ مَّقَامِي وَتَذَكِيرِي بِعَايَةِ
اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا
أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ
أَمْرَكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا
إِلَيَّ وَلَا تَنْظُرُونَ ﴾



72. But if you are averse, I have asked of you no wage. My wage is the concern of Allah only, and I am commanded to be of those who surrender (unto Him).

فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ
أَجْرٍ إِن أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ
وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ



الْمُسْلِمِينَ

73. But they denied him, so We saved him and those with him in the ship, and made them viceroys (in the earth), while We drowned those who denied Our revelations. See then the nature of the consequence for those who had been warned.

فَكَذَّبُوهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي
الْفُلِّ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ
وَاعْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُنذَرِينَ ﴿٧٣﴾

74. Then, after him, We sent messengers unto their folk, and they brought them clear proofs. But they were not ready to believe in that which they before denied. Thus print We on the hearts of the transgressors.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رُسُلًا إِلَىٰ
قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا
كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ
مِنْ قَبْلُ ۚ كَذَٰلِكَ نَطْبَعُ عَلَىٰ
قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ ﴿٧٤﴾

75. Then, after them, We sent Moses and Aaron unto Pharaoh and his chiefs with Our revelations, but they were arrogant and were a guilty folk.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ
وَهَارُونَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ
بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا
مُّجْرِمِينَ ﴿٧٥﴾

76. And when the Truth from Our presence came unto them, they said: Lo! This is mere magic.

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا
قَالُوا إِنَّ هَذَا لِسِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٧٦﴾

77. Moses said: Speak you (so) of the Truth when it has come unto you? Is this magic? Now magicians thrive not.

قَالَ مُوسَىٰ أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا
جَاءَكُمْ أَسِحْرٌ هَذَا وَلَا
يُفْلِحُ السَّاحِرُونَ ﴿٧٧﴾

78. They said: Hast thou come unto us to pervert us from that (faith) in which we found our fathers, and that you two may own the place of greatness in the land? We will not believe you two.

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِتَلْفِتَنَا عَمَّا
وَجَدْنَا عَلَيْهِ ءَابَاءَنَا وَتَكُونَ
لَكُمَا الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا
نَحْنُ لَكُمَا بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾

79. And Pharaoh said: Bring every cunning wizard unto me.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتْتُونِي بِكُلِّ
سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿٧٩﴾

80. And when the wizards came, Moses said unto them: Cast your cast.

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ
مُوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلقُونَ ﴿٨٠﴾

81. And when they had cast, Moses said: That which you have brought is magic. Lo! Allah will make it vain. Lo! Allah upholds not the work of mischief-makers.

فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئْتُمْ
بِهِ السِّحْرُ إِنَّ اللَّهَ سَيَبْطِلُهُ إِنَّ
اللَّهَ لَا يُصَلِّحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ



82. And Allah will vindicate the Truth by His words, however much the guilty be averse.

وَتُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ
كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ



83. But none trusted Moses, save some scions of his people, (and they were) in fear of Pharaoh and their chiefs, that he would persecute them. Lo! Pharaoh was verily a tyrant in the land, and lo! He verily was of the wanton.

فَمَا ءَامَنَ لِمُوسَىٰ إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِّنْ
قَوْمِهِ عَلَىٰ خَوْفٍ مِّنْ
فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَن يَفْتِنَهُمْ
وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي
الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ



84. And Moses said: O my people! If you have believed in Allah then put trust in Him, if you have indeed surrendered (unto Him).

وَقَالَ مُوسَىٰ يٰقَوْمِ إِن كُنتُمْ
ءَامِنْتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِن كُنتُمْ
مُسْلِمِينَ



85. They said: In Allah we put trust. Our Lord! Oh, make us not a lure for the wrongdoing folk.

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا
تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ



86. And, of Thy mercy, save us from the folk that disbelieve.

وَجِنَّا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ



87. And We inspired Moses and his brother, (saying): Appoint houses for your people in Egypt and make your houses oratories, and establish worship. And give good news to the believers.

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَنْ
تَبَوَّءَا لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بُيُوتًا
وَأَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً
وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ
الْمُؤْمِنِينَ



88. And Moses said: Our Lord! Lo! Thou hast given Pharaoh and his chiefs splendor and riches in the life of the world, Our Lord! That they may lead men astray from Thy way. Our Lord! Destroy their riches and harden their hearts so that they believe not till they see the painful doom.

وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ
ءَاتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ زِينَةً
وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا
لِيُضِلُّوا عَن سَبِيلِكَ رَبَّنَا
أَطْمَسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَأَشَدُّ
عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ
يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٨٨﴾

89. He said: Your prayer is heard. Do you twain keep to the straight path, and follow not the road of those who have no knowledge.

قَالَ قَدْ أُجِيبَت دَعْوَتُكُمَا
فَاسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَانِ سَبِيلَ
الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

90. And We brought the Children of Israel across the sea, and Pharaoh with his hosts pursued them in rebellion and transgression, till, when the (fate of) drowning overtook him, he exclaimed: I believe that there is no God save Him in Whom the Children of Israel believe, and I am of those who surrender (unto Him).

﴿ وَجَوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ
الْبَحْرَ فَأَتَبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ
وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّى إِذَا
أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ ءَأَمَنْتُ
أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي ءَأَمَنْتُ
بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ
الْمُسْلِمِينَ ﴾

91. What! Now! When hitherto thou hast rebelled and been of the wrong-doers.

﴿ ءَأَلْسَنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ
وَكَنتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴾

92. But this day We save thee in thy body that thou mayst be a portent for those after thee. Lo! Most of mankind are heedless of Our portents.

﴿ فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ
لَتَكُونَ لِمَنْ خَلْفَكَ ءَايَةً
وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنِ
ءَايَاتِنَا لَغَافِلُونَ ﴾

93. And We verily did allot unto the Children of Israel a fixed abode, and did provide them with good things; and they differed not until the knowledge came unto them. Lo! Thy Lord will judge between them on the Day of Resurrection concerning that wherein they used to differ.

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مُبَوَّأً
صِدْقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ
فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّىٰ جَاءَهُمُ
الْعِلْمُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ
يَخْتَلِفُونَ ﴿٩٣﴾

94. And if thou (Muhammad) art in doubt concerning that which We reveal unto thee, then question those who read the Scripture (that was) before thee. Verily the Truth from thy Lord has come unto thee. So be not thou of the waverers.

فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنْزَلْنَا
إِلَيْكَ فَسْأَلِ الَّذِينَ يَاقُرْءُونَ
الْكِتَابَ مِن قَبْلِكَ ۚ لَقَدْ
جَاءَكَ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلَا
تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٩٤﴾

95. And be not thou of those who deny the revelations of Allah, for then wert thou of the losers.

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا
بِعَايَةِ اللَّهِ فَتَكُونَنَّ مِنَ
الْخَاسِرِينَ ﴿٩٥﴾

96. Lo! Those for whom the word of thy Lord (concerning sinners) has effect will not believe.

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ
كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٦﴾

97. Though every token come unto them, till they see the painful doom.

وَلَوْ جَاءَهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّى
يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿١٧﴾

98. If only there had been a community (of all those that were destroyed of old) that believed and profited by its belief as did the folk of Jonah! When they believed We drew off from them the torment of disgrace in the life of the world and gave them comfort for a while.

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ ءَامَنَتْ
فَنَفَعَهَا إِيْمَانُهَا إِلَّا قَوْمَ يُونُسَ
لَمَّا ءَامَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ
الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١٨﴾

99. And if thy Lord willed, all who are in the earth would have believed together. Wouldst thou (Muhammad) compel men until they are believers.

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مِنَ فِي
الْأَرْضِ كُلَّهُمْ جَمِيعًا ؕ أَفَأَنْتَ
تُكْرَهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا
مُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

100. It is not for any soul to believe save by the permission of Allah. He has set uncleanness upon those who have no sense.

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ
إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَتَجْعَلُ
الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا
يَعْقِلُونَ ﴿١٠٠﴾

101. Say: Behold what is in the heavens and the earth! But revelations and warnings avail not folk who will not believe.

قُلْ أَنْظِرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَمَا تُغْنِي
الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ
عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾

102. What expect they save the like of the days of those who passed away before them? Say: Expect then! I am with you among the expectant.

فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ
الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ
قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ
مِنَ الْمُنتَظِرِينَ ﴿١٠٢﴾

103. Then shall We save Our messengers and the believers, in like manner (as of old). It is incumbent upon Us to save believers.

ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ
ءَامَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا
نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

104. Say (O Muhammad): O mankind! If you are in doubt of my religion, then (know that) I worship not those whom you worship instead of Allah, but I worship Allah Who causes you to die, and I have been commanded to be of the believers.

قُلْ يَأَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي
شَكٍّ مِّن دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ
تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ وَلَكِن
أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ
وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

١٠٤

105. And, (O Muhammad) set thy purpose resolutely for religion, as a man by nature upright, and be not of those who ascribe partners (to Allah).

وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا
وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

١٠٥

106. And cry not, beside Allah, unto that which cannot profit thee nor hurt thee, for if thou did so then wert thou of the wrong doers.

وَلَا تَدْعُ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِن فَعَلْتَ
فَأِنَّكَ إِذًا مِّنَ الظَّالِمِينَ

١٠٦

107. If Allah afflicts thee with some hurt, there is none who can remove it save Him; and if He desires good for thee, there is none who can repel His bounty. He strikes with it whom He will of his bondmen. He is the Forgiving, the Merciful.

وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا
كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ
يُرِيدُكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ
يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ
عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



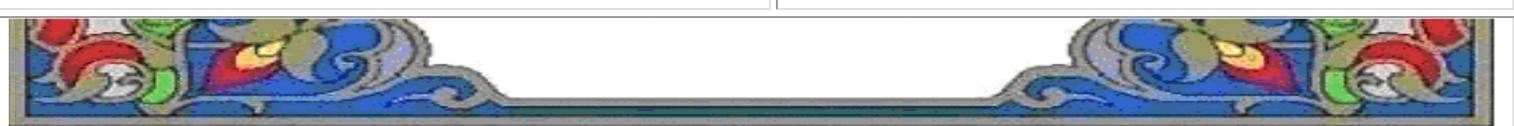
108. Say: O mankind! Now has the Truth from your Lord come unto you. So whosoever is guided, is guided only for (the good of) his soul, and whosoever errs, errs only against it. And I am not a warder over you.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ
الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَهْتَدَى
فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ
ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا
عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ



109. And (O Muhammad) follow that which is inspired in thee, and forbear until Allah give judgment. And He is the Best of Judges.

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَأَصْبِرْ
حَتَّىٰ تَحْكُمَ اللَّهُ وَهُوَ خَيْرُ
الْحَاكِمِينَ



Houd هُودًا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Ra. (This is) a Scripture the revelations whereof are perfected and then expounded. (It comes) from One Wise, Informed.

الرَّ كِتَبٌ أَحْكَمَتْ ءَايَاتُهُ ثُمَّ
فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنِّ حَكِيمٍ خَبِيرٍ



2. (Saying): Serve none but Allah. Lo! I am unto you from Him a warner and a bringer of good tidings.

أَلَّا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ إِنِّي لَكُمْ
مِّنْهُ نَذِيرٌ وَنَشِيرٌ

3. And (bidding you): Ask pardon of your Lord and turn to Him repentant. He will cause you to enjoy a fair estate until a time appointed. He gives His bounty unto every bountiful one. But if you turn away, lo! (then) I fear for you the retribution of an awful Day.

وَأَنْ أَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا
إِلَيْهِ يُمَتِّعْكُمْ مَّتَعًا حَسَنًا إِلَىٰ
أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي
فَضْلٍ فَضْلَهُ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي
أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ



4. Unto Allah is your return, and He is Able to do all things.

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤﴾

5. Lo! Now they fold up their breasts that they may hide (their thoughts) from Him. At the very moment when they cover themselves with their clothing, Allah knows that which they keep hidden and that which they proclaim. Lo! He is Aware of what is in the breasts (of men).

أَلَّا إِنَّهُمْ يَثْنُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ ۗ أَلَا حِينَ يَسْتَغْشُونَ ثِيَابَهُمْ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۗ إِنَّهُ عَزِيزٌ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥﴾

6. And there is not a beast in the earth but the sustenance thereof depends on Allah. He knows its habitation and its repository. All is in a clear Record.

﴿ وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا ۗ كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴾

7. And He it is Who created the heavens and the earth in six Days - and His Throne was upon the water - that He might try you, which of you is best in conduct. Yet if thou (O Muhammad) say: Lo! You will be raised again after death! Those who disbelieve will surely say: This is naught but mere magic.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ
وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ
لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا
وَلَئِنْ قُلْتَ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ
مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ
كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ
مُبِينٌ



8. And if We delay for them the doom until a reckoned time, they will surely say: What withholds it? Verily on the day when it comes unto them, it cannot be averted from them, and that which they derided will surround them.

وَلَئِنْ أَخَّرْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَى
أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ لَيَقُولَنَّ مَا
يُحْبِسُهُ إِلَّا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ
لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ
وَخَاقٍ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ
يَسْتَهْزِئُونَ



9. And if we cause man to taste some mercy from Us and afterward withdraw it from him, lo! He is despairing, thankless.

وَلَيْنَ أَذْقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً
ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَكْفُرُ
كَفُورًا

10. And if We cause him to taste grace after some misfortune that had befallen him, he says: The ills have gone from me. Lo! He is exultant, boastful.

وَلَيْنَ أَذْقْنَاهُ نِعْمَاءَ بَعْدَ ضِرَاءٍ
مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ
عَنِّي إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ

11. Save those who persevere and do good works. Theirs will be forgiveness and a great reward.

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ
وَأَجْرٌ كَبِيرٌ

12. A likely thing, that thou would forsake aught of that which has been revealed unto thee, and that thy breast should be straitened for it, because they say: Why has not a treasure been sent down for him, or an angel come with him? Thou art but a warner, and Allah is in charge of all things.

فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ
إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ
يَقُولُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ كِتَابٌ
أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ
وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ

13. Or they say: He has invented it. Say: Then bring ten surahs, the like thereof, invented, and call on everyone you can beside Allah, if you are truthful.

أَمْ يَقُولُونَ أَفْتَرْتَهُ قُلْ فَأْتُوا
بِعَشْرِ سُورٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرِيَةٍ
وَادْعُوا مَنْ أَسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ
اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٣﴾

14. And if they answer not your prayer, then know that it is revealed only in the knowledge of Allah; and that there is no God save Him. Will you then be (of) those who surrender.

فَالِمَّ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَأَعْلَمُوا
أَنَّمَا أَنْزَلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَنْ لَا إِلَهَ
إِلَّا هُوَ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٤﴾

15. Whoso desires the life of the world and its pomp, We shall repay them their deeds herein, and therein they will not be wronged.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
وَزِينَتَهَا نُوفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَلَهُمْ
فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ﴿١٥﴾

16. Those are they for whom is naught in the Hereafter save the Fire. (All) that they contrive here is vain and (all) that they are wont to do is fruitless.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي
الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا
صَنَعُوا فِيهَا وَبَطِلَ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

17. Is he (to be counted equal with them) who relies on a clear proof from his Lord, and a witness from Him recites it, and before it was the Book of Moses, an example and a mercy? Such believe therein, and whoso disbelieves therein of the clans, the Fire is his appointed place. So be not thou in doubt concerning it. Lo! It is the Truth from thy Lord; but most of mankind believe not.

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ
وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ
كُتِبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً
أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكْفُرْ
بِهِ مِنْ الْأَحْزَابِ فَأَلَّانَارُ
مَوْعِدُهُ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ
إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلَكِنَّ
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ



18. Who does greater wrong than he who invents a lie concerning Allah? Such will be brought before their Lord, and the witnesses will say: These are they who lied concerning their Lord. Now the curse of Allah is upon wrong-doers.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَىٰ
اللَّهِ كَذِبًا أُولَٰئِكَ
يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ
الْأَشْهَادُ هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ
كَذَبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۚ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ
عَلَى الظَّالِمِينَ



19. Who debar (men) from the way of Allah and would have it crooked, and who are disbelievers in the Hereafter.

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ
اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ
بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿١٩﴾

20. Such will not escape in the earth, nor have they any protecting friends beside Allah. For them the torment will be double. They could not bear to hear, and they used not to see.

أُولَئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ
فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ
دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ يُضَعِفُ
لَهُمُ الْعَذَابُ ۚ مَا كَانُوا
يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا
يُبْصِرُونَ ﴿٢٠﴾

21. Such are they who have lost their souls, and that which they used to invent has failed them.

أُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ
وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ
﴿٢١﴾

22. Assuredly in the Hereafter they will be the greatest losers.

لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ
الْأَخْسَرُونَ ﴿٢٢﴾

23. Lo! Those who believe and do good works and humble themselves before their Lord: such are rightful owners of the Garden; they will abide therein.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ وَأَخْبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ ﴿٢٣﴾

24. The similitude of the two parties is as the blind and the deaf and the seer and the hearer. Are they equal in similitude? Will you not then be admonished.

﴿ مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَىٰ
وَالْأَصْمَىٰ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ
هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ۚ أَفَلَا
تَذَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾

25. And We sent Noah unto his folk (and he said): Lo! I am a plain warner unto you.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ
إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٥﴾

26. That you serve none, save Allah. Lo! I fear for you the retribution of a painful Day.

أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ إِنِّي
أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ ﴿٢٦﴾

27. The chieftains of his folk, who disbelieved, said: We see thee but a mortal like us, and we see not that any follow thee save the most abject among us, without reflection. We behold in you no merit above us - nay, we deem you liars.

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا أَنْ يَادِبُوا بِالرَّأْيِ وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ



28. He said: O my people! Bethink you, if I rely on a clear proof from my Lord and there has come unto me a mercy from His presence, and it has been made obscure to you, can we compel you to accept it when you are averse thereto.

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَءَاتَنِي رَحْمَةً مِنْ عِنْدِهِ فَعُمِّيَتْ عَلَيْكُمْ أَنْزَلْنَاهَا وَأَنْتُمْ لَهَا كَاذِبُونَ



29. And O my people! I ask of you no wealth therefor. My reward is the concern only of Allah, and I am not going to thrust away those who believe - Lo! they have to meet their Lord! - But I see you a folk that are ignorant.

وَيَقَوْمٍ لَّا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ
مَالًا ۖ إِنَّا أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۚ
وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ
إِنَّهُمْ مُلَقُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَأَيْتُمْ
قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٩﴾

30. And, O my people! Who would deliver me from Allah if I thrust them away? Will you not then reflect.

وَيَقَوْمٍ مَّن يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِن
طَرَدْتُهُمْ ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾

31. I say not unto you: "I have the treasures of Allah" nor "I have knowledge of the Unseen," nor say I: "Lo! I am an angel!" Nor say I unto those whom your eyes scorn that Allah will not give them good - Allah knows best what is in their hearts - Lo! Then indeed I should be of the wrong-doers.

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ
اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ
إِنِّي مَلَكٌ ۚ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ
تَزَادَرَىٰ أَعْيُنُكُمْ لَن يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ
خَيْرًا ۚ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ
إِنِّي إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾

32. They said: O Noah! Thou hast disputed with us and multiplied disputation with us; now bring upon us that wherewith thou threatens us, if thou art of the truthful.

قَالُوا يَنْوُحُ قَدْ جَدَلْتَنَا
فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا
تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ
الصَّادِقِينَ ﴿٢٣﴾

33. He said: Only Allah will bring it upon you if He will, and you can by no means escape.

قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ
شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٢٣﴾

34. My counsel will not profit you if I were minded to advise you, if Allah's will is to keep you astray. He is your Lord and unto Him you will be brought back.

وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ
أَنْ أُنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ
يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ
وَأِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤﴾

35. Or say they (again): He has invented it? Say: If I have invented it, upon me be my crimes, but I am innocent of (all) that you commit.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ
افْتَرَيْتُهُ فَعَلَىٰ إِجْرَامِي وَأَنَا
بَرِيءٌ مِّمَّا تَجْرُمُونَ ﴿٢٥﴾

36. And it was inspired in Noah, (saying): No-one of thy folk will believe save him who has believed already. Be not distressed because of what they do.

وَأُوحِيَ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ ءَامَنَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

37. Build the ship under Our eyes and by Our inspiration, and speak not unto Me on behalf of those who do wrong. Lo! They will be drowned.

وَأَصْنَعِ الْفُلَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحِّينَا وَلَا تَخْطُبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُغْرَقُونَ ﴿٣٧﴾

38. And he was building the ship, and every time that chieftains of his people passed him, they made mock of him. He said: Though you make mock of Us, yet We mock at you even as you mock.

وَيَصْنَعُ الْفُلَّكَ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾

39. And you shall know to whom a punishment that will confound him comes, and upon whom a lasting doom will fall.

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ ﴿٣٩﴾

40. (Thus it was) till, when Our commandment came to pass and the oven gushed forth water, We said: Load therein two of every kind, a pair (the male and female), and thy household, save him against whom the word has gone forth already, and those who believe. And but a few were they who believed with him.

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ
قُلْنَا أَحْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ
زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ
سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ ءَامَنَ
وَمَا ءَامَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾

41. And he said: Embark therein! In the name of Allah be its course and its mooring. Lo! My Lord is Forgiving, Merciful.

﴿٤١﴾ وَقَالَ أَرْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ
مَجْرِبَهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ
رَّحِيمٌ ﴿٤١﴾

42. And it sailed with them amid waves like mountains, and Noah cried unto his son - and he was standing aloof - O my son! Come ride with us, and be not with the disbelievers.

وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ
كَالْجِبَالِ وَنَادَىٰ نُوحٌ ابْنَهُ
وَكَانَ فِي مَعْرَلٍ يَبُنَىٰ
أَرْكَب مَعَنَا وَلَا تَكُن مَعَ
الْكَافِرِينَ ﴿٤٢﴾

43. He said: I shall betake me to some mountain that will save me from the water. (Noah) said: This day there is none that saves from the commandment of Allah save him on whom He has had mercy. And the wave came in between them, so he was among the drowned.

قَالَ سَأُوۡىٓ اِلٰى جَبَلٍ
يَّعۡصِمُنِيۡ مِنَ الْمَآءِ ۗ قَالَ لَا
عَاصِمَ الْيَوۡمَ مِنْ اَمۡرِ اللّٰهِ اِلَّا مَنْ
رَّحِمَ ۗ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ
فَكَانَ مِنَ الْمَغۡرِقِيۡنَ ﴿٤٣﴾

44. And it was said: O earth! Swallow thy water and, O sky! Be cleared of clouds! And the water was made to subside. And the commandment was fulfilled. And it (the ship) came to rest upon (the mount) Al-Judi and it was said: A far removal for wrongdoing folk.

وَقِيۡلَ يَتَّٰرِضُ اَبۡلَعِيۡ مَآءَكَ
وَيَسۡمَآءُ اَقۡلِعِيۡ وَغِيۡضَ الْمَآءِ
وَقُضِيَ الْاَمۡرُ ۗ وَاَسۡتَوَتۡ عَلٰى
الۡجُوۡدِيِّ ۗ وَقِيۡلَ بَعۡدًا لِلۡقَوۡمِ
الۡظٰلِمِيۡنَ ﴿٤٤﴾

45. And Noah cried unto his Lord and said: My Lord! Lo! My son is of my household! Surely Thy promise is the truth and Thou are the Most Just of Judges.

وَنَادٰى نُوحٌ رَّبَّهُ فَقَالَ رَبِّ
اِنَّ اَبۡنِيۡ مِنْ اَهۡلِيۡ وَاِنَّ وَعۡدَكَ
الۡحَقُّ وَاَنْتَ اَحۡكَمُ الْحٰكِمِيۡنَ ﴿٤٥﴾

46. He said: O Noah! Lo! He is not of thy household; lo! He is of evil conduct, so ask not of Me that whereof thou hast no knowledge. I admonish thee lest thou be among the ignorant.

قَالَ يٰنُوْحُ اِنَّهُ لَيْسَ مِنْ
 اَهْلِكَ اِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صٰلِحٍ
 فَلَا تَسْئَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهٖ
 عِلْمٌ اِنِّىْۤ اَعْطٰكَ اَنْ تَكُوْنَ مِنْ
 الْجٰهِلِيْنَ ﴿٤٦﴾

47. He said: My Lord! Lo! In Thee do I seek refuge (from the sin) that I should ask of Thee that whereof I have no knowledge. Unless Thou forgive me and have mercy on me I shall be among the lost.

قَالَ رَبِّ اِنِّىْۤ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ
 اَسْئَلَكَ مَا لَيْسَ لِيْ بِهٖ عِلْمٌ
 وَّ اِلَّا تَغْفِرْ لِيْ وَتَرْحَمْنِيْۤ اَكُوْنَ
 مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿٤٧﴾

48. It was said (unto him): O Noah! Go thou down (from the mountain) with peace from Us and blessings upon thee and some nations (that will spring) from those with thee. (There will be other) nations unto whom We shall give enjoyment a long while and then a painful doom from Us will overtake them.

قِيْلَ يٰنُوْحُ اٰهْبِطْ بِسَلٰمٍ مِّنَّا
 وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلٰى اٰمَمٍ مِّمَّنْ
 مَّعَكَ وَاٰمَمٌ سَنُمَتِّعُهُمْ ثُمَّ
 يَمَسُّهُم مِّنَّا عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٤٨﴾

49. This is of the tidings of the Unseen which We inspire in thee (Muhammad). Thou thyself knewe it not, nor did thy folk (know it) before this. Then have patience. Lo! The sequel is for those who ward off (evil).

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا
إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا
قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا فَاصْبِرْ
إِنَّ الْعَقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٩﴾

50. And unto (the tribe of) A'ad (We sent) their brother, Hud. He said: O my people! Serve Allah! You have no other God save Him. Lo! You do but invent.

وَإِلَى عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ
يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ
مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنَّ أَنْتُمْ إِلَّا
مُفْتَرُونَ ﴿٥٠﴾

51. O my people! I ask of you no reward for it. Lo! My reward is the concern only of Him Who made me. Have you then no sense.

يَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا
إِنَّ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى الَّذِي
فَطَرَنِي أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾

52. And, O my people! Ask forgiveness of your Lord, then turn unto Him repentant; He will cause the sky to rain abundance on you and will add unto you strength to your strength. Turn not away, guilty.

وَيَقَوْمٍ أَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ
تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ
عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ
قُوَّةً إِلَىٰ قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا
مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾

53. They said: O Hud! Thou hast brought us no clear proof and we are not going to forsake our gods on thy (mere) saying, and we are not believers in thee.

قَالُوا يَا هُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ
وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ
قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ
بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٣﴾

54. We say naught save that one of our gods has possessed thee in an evil way. He said: I call Allah to witness, and do you (too) bear witness, that I am innocent of (all) that you ascribe as partners (to Allah).

إِنْ نَقُولُ إِلَّا اعْتَرْنَاكَ بِبَعْضِ
آلِهَتِنَا بِسُوءٍ ۗ قَالَ إِنِّي أُشْهِدُ
اللَّهَ وَأَشْهَدُوا أَنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا
تُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

55. Beside Him. So (try to) circumvent me, all of you, give me no respite.

مِنْ دُونِهِ فَكِيدُونِي جَمِيعًا ثُمَّ
لَا تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾

56. Lo! I have put my trust in Allah, my Lord and your Lord. Not an animal but He does grasp it by the forelock! Lo! My Lord is on a straight path.

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ
مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ
بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٦﴾

57. And if you turn away, still I have conveyed unto you that wherewith I was sent unto you, and my Lord will set in place of you a folk other than you. You cannot injure Him at all. Lo! My Lord is Guardian over all things.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا
أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ
رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ
شَيْئًا إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
حَفِيظٌ ﴿٥٧﴾

58. And when Our commandment came to pass We saved Hud and those who believed with him by a mercy from Us; We saved them from a harsh doom.

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا
وَنَجَّيْنَاهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٨﴾

59. And such were A'ad. They denied the revelations of their Lord and flouted His messengers and followed the command of every froward potentate.

وَتِلْكَ عَادٌ جَحَدُوا بِآيَاتِ
رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُرَ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ
كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾

60. And a curse was made to follow them in the world and on the Day of Resurrection. Lo! A'ad disbelieved in their Lord. A far removal for A'ad, the folk of Hud.

وَأُتْبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً
وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ أَلَا إِنَّ عَادًا
كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ ۗ أَلَا بُعْدًا لِعَادٍ قَوْمِ
هُودٍ ﴿٦٠﴾

61. And unto (the tribe of) Thamud (We sent) their brother Salih. He said: O my people! Serve Allah, You have no other God save Him. He brought you forth from the earth and has made you husband it. So ask forgiveness of Him and turn unto Him repentant. Lo! My Lord is Nigh, Responsive.

﴿٦١﴾ وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا ۚ
قَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ
مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۗ هُوَ أَنشَأَكُمْ مِّنْ
الْأَرْضِ وَأَسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا
فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تَوَبُوا إِلَيْهِ ۚ إِنَّ
رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ﴿٦١﴾

62. They said: O Salih! Thou hast been among us hitherto as that wherein our hope was placed. Dost thou ask us not to worship what our fathers worshipped? Lo! We verily are in grave doubt concerning that to which thou callest us.

قَالُوا يَصْلِحُ قَدْ كُنْتَ فِيْنَا
مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا أَتَنْهِنَا أَنْ
نَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّا لَفِي
شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ



63. He said: O my people! Bethink you: if I am (acting) on clear proof from my Lord and there has come unto me a mercy from Him, who will save me from Allah if I disobey Him? You would add to me naught save perdition.

قَالَ يَاقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِن كُنْتُ
عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَعَاءْتَنِي مِنْهُ
رَحْمَةٌ فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ
إِن عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُونِي غَيْرَ
تَخْسِيرٍ



64. O my people! This is the camel of Allah, a token unto you, so suffer her to feed in Allah's earth, and touch her not with harm lest a near torment seize you.

وَيَقَوْمِ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ
آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ
اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ
فِيأْخُذْكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ



65. But they hamstrung her, and then he said: Enjoy life in your dwelling-place three days! This is a threat that will not be belied.

فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي
دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ^ط ذَلِكَ
وَعَدٌ غَيْرُ مَكْذُوبٍ ﴿٦٥﴾

66. So, when Our commandment came to pass, We saved Salih, and those who believed with him, by a mercy from Us, from the ignominy of that day. Lo, thy Lord! He is the Strong, the Mighty.

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ
مِّنَّا وَمِن خِزْيِ يَوْمِئِذٍ ^ط إِنَّ
رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿٦٦﴾

67. And the (awful) Cry overtook those who did wrong, so that morning found them prostrate in their dwellings.

وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا
الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَرِهِمْ
جَاثِمِينَ ﴿٦٧﴾

68. As though they had not dwelt there. Lo! Thamud disbelieved in their Lord. A far removal for Thamud.

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا ^ط أَلَا إِنَّ
ثَمُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ^ط أَلَا بُعْدًا
لِثَمُودَ ﴿٦٨﴾

69. And Our messengers came unto Abraham with good news. They said: Peace! He answered: Peace! And delayed not to bring a roasted calf.

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلَنَا إِبْرَاهِيمَ
بِالْبُشْرَىٰ قَالُوا سَلَامًا قَالَ
سَلَامٌ فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجَلٍ
حَنِيدٍ ﴿٦٩﴾

70. And when he saw their hands reached not to it, he mistrusted them and conceived a fear of them. They said: Fear not! Lo! We are sent unto the folk of Lot.

فَلَمَّا رَأَىٰ أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ
نَكِرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً
قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ
قَوْمٍ لُوطٍ ﴿٧٠﴾

71. And his wife, standing by laughed when We gave her good tidings (of the birth) of Isaac, and, after Isaac, of Jacob.

وَأَمْرَأَتُهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ
فَبَشَّرْنَاهَا بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَرَاءِ
إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ ﴿٧١﴾

72. She said: Oh woe is me! Shall I bear a child when I am an old woman, and this my husband is an old man? Lo! This is a strange thing.

قَالَتْ يَوَيْلَتِي ءَأَلِدُ وَأَنَا عَجُوزٌ
وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا إِنَّ هَذَا
لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٧٢﴾

73. They said: Wonderest thou at the commandment of Allah? The mercy of Allah and His blessings be upon you, O people of the house! Lo! He is Owner of Praise, Owner of Glory.

قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ
رَحْمَتُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ
الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ﴿٧٣﴾

74. And when the awe departed from Abraham, and the glad news reached him, he pleaded with Us on behalf of the folk of Lot.

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ
وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَىٰ تَجَدَّدْنَا فِي
قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٤﴾

75. Lo! Abraham was mild imploring penitent.

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ﴿٧٥﴾

76. (It was said) O Abraham! Forsake this! Lo! Thy Lord's commandment has gone forth, and lo! There comes unto them a doom which cannot be repelled.

يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا
إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَإِنَّهُمْ
آتِيهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ ﴿٧٦﴾

77. And when Our messengers came unto Lot, he was distressed and knew not how to protect them. He said: This is a distressful day.

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ
بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا
يَوْمٌ عَصِيبٌ ﴿٧٧﴾

78. And his people came unto him, running towards him - and before then they used to commit abominations - He said: O my people! Here are my daughters! They are purer for you. Beware of Allah, and degrade me not in (the person of) my guests. Is there not among you any upright man.

وَجَاءَهُر قَوْمُهُر يُرْعُونَ إِلَيْهِ
وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ
السَّيِّئَاتِ قَالَ يَنْقَوْمِ هَؤُلَاءِ
بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا
اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ فِي ضَيْفِي
أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ﴿٧٨﴾

79. They said: Well thou knowest that we have no right to thy daughters, and well thou knowest what we want.

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي
بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا
نُرِيدُ ﴿٧٩﴾

80. He said: Would that I had strength to resist you or had some strong support (among you).

قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ
ءَاوِيَ إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ ﴿٨٠﴾

81. (The messengers) said: O Lot! Lo! We are messengers of thy Lord; they shall not reach thee. So travel with thy people in a part of the night, and let not one of you turn round - (all) save thy wife. Lo! That which smites them will smite her (also). Lo! Their tryst is (for) the morning. Is not the morning nigh.

قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ
يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ
بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ
مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرَاتَكَ إِنَّهُ
مُصِيبًا مَا أَصَابَهُمْ^ج إِنْ
مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ أَلَيْسَ
الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ﴿٨١﴾

82. So when Our commandment came to pass We overthrew (that township) and rained upon it stones of clay, one after another.

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَلَيْهَا
سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً
مِّن سِجِّيلٍ مَّنضُودٍ ﴿٨٢﴾

83. Marked with fire in the providence of thy Lord (for the destruction of the wicked). And they are never far from the wrong doers.

مُسَوَّمَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ
مِنَ الظَّالِمِينَ بَبَعِيدٍ ﴿٨٣﴾

84. And unto Midian (We sent) their brother Shu'eyb. He said: O my people! Serve Allah. You have no other God save Him! And give not short measure and short weight. Lo! I see you well to do, and lo! I fear for you the doom of a besetting Day.

﴿ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۚ
قَالَ يَاقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا
لَكُمْ مِّنْ إِلَٰهِ غَيْرُهُ ۗ وَلَا
تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ ۚ
إِنِّي أَرَىٰكُمْ بِخَيْرٍ وَإِنِّي أَخَافُ
عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ ۚ



85. O my people! Give full measure and full weight in justice, and wrong not people in respect of their goods. And do not evil in the earth, causing corruption.

وَيَقَوْمٍ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ
وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ ۗ وَلَا
تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا
تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ



86. That which Allah leaves with you is better for you if you are believers; and I am not a keeper over you.

بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن
كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۚ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ
بِحَفِيفٍ ۚ



87. They said: O Shu'eyb! Does thy way of prayer command thee that we should forsake that which our fathers (used to) worship, or that we (should leave off) doing what we will with our own property. Lo! Thou art the mild, the guide to right behavior.

قَالُوا يَشُعَيْبُ أَصَلَوْتُكَ
تَأْمُرُكَ أَنْ نَتْرَكَ مَا يَعْبُدُ
ءَابَاؤُنَا أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي
أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ
لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ



88. He said: O my people! Bethink you: if I am (acting) on a clear proof from my Lord and He sustains me with fair sustenance from Him (how can I concede aught to you)? I desire not to do behind your backs that which I ask you not to do. I desire naught save reform so far as I am able. My welfare is only in Allah. In Him I trust and unto Him I turn (repentant).

قَالَ يَاقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ
عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَرَزَقَنِي
مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ أَنْ
أُخَالِفَكُم إِلَىٰ مَا أَنهَكُم عَنْهُ
إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا
أَسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ
عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ



89. And, O my people! Let not the schism with me cause you to sin so that there befall you that which befell the folk of Noah, and the folk of Hud, and the folk of Salih; and the folk of Lot are not far off from you.

وَيَقَوْمٍ لَا تَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ
يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ
نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ
وَمَا قَوْمٌ لُوطٍ مِّنْكُمْ بِبَعِيدٍ



90. Ask pardon of your Lord and then turn unto Him (repentant). Lo! My Lord is Merciful, Loving.

وَأَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا
إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ



91. They said: O Shu'eyb! We understand not much of that thou tellest, and lo! We do behold thee weak among us. But for thy family, we should have stoned thee, for thou art not strong against us.

قَالُوا يَشْعِيبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا
مِّمَّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرُكَ فِينَا
ضَعِيفًا وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ
وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ



92. He said: O my people! Is my family more to be honored by you than Allah? and you put Him behind you, neglected! Lo! My Lord surrounds what you do.

قَالَ يَقَوْمِ أَرَهْطِي أَعَزُّ
عَلَيْكُمْ مِّنْ اللَّهِ وَأَتَّخَذْتُمُوهُ
وَرَاءَكُمْ ظَهْرِيَّ إِنَّ رَبِّي بِمَا
تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ



93. And, O my people! Act according to your power, lo! I (too) am acting. You will soon know on whom there comes a doom that will abase him and who it is that lies. And watch! Lo! I am a watcher with you.

وَيَقَوْمٍ أَعْمَلُوا عَلَيَّ
مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلٌ^ط سَوْفَ
تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ
يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَذِبٌ^ط
وَأَرْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ



94. And when Our commandment came to pass We saved Shu'eyb and those who believed with him by a mercy from Us; and the (Awful) Cry seized those who did injustice, and morning found them prostrate in their dwellings.

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا
وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ
فَأَصْبَحُوا فِي دِيَرِهِمْ
جَاثِمِينَ



95. As though they had not dwelt there. A far removal for Midian, even as Thamud had been removed afar.

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا^ط أَلَا بُعْدًا
لِّمَدْيَنَ كَمَا بَعِدَتِ ثَمُودُ



96. And verily We sent Moses with Our revelations and a clear warrant.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا
وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ



97. Unto Pharaoh and his chiefs, but they did follow the command of Pharaoh, and the command of Pharaoh was no right guide.

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاتَّبَعُوا
أَمْرَ فِرْعَوْنَ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ

بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾

98. He will go before his people on the Day of Resurrection and will lead them to the Fire for watering place. Ah, hapless is the watering place (whither they are) led.

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
فَأُورِدَهُمُ النَّارَ وَبِئْسَ الْوَرْدُ

الْمُورِدُ ﴿٩٨﴾

99. A curse is made to follow them in the world and on the Day of Resurrection. Hapless is the gift (that will be) given (them).

وَأَتَّبَعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ
الْقِيَامَةِ بِئْسَ الرِّفْدُ الْمَرْفُودُ

﴿٩٩﴾

100. That is (something) of the tidings of the townships (which were destroyed of old). We relate it unto thee (Muhammad). Some of them are standing and some (already) reaped.

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَىٰ نَقِصُهُمْ
عَلَيْكَ مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ

﴿١٠٠﴾

101. We wronged them not, but they did wrong themselves; and their gods on whom they call beside Allah availed them naught when came thy Lord's command; they added to them naught save ruin.

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا
أَنْفُسَهُمْ^ط فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ
ءَالِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ
اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ^ط
وَمَا زَادَهُمْ غَيْرَ تَتْبِيبٍ ﴿١٠١﴾

102. Even thus is the grasp of thy Lord when He grasps the townships while they are doing wrong. Lo! His grasp is painful, very strong.

وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ
الْقَرْيَةَ وَهِيَ ظَالِمَةٌ^ج إِنَّ أَخْذَهُ
أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿١٠٢﴾

103. Lo! Herein verily there is a portent for those who fear the doom of the Hereafter. That is a day unto which mankind will be gathered, and that is a day that will be witnessed.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِمَنْ خَافَ
عَذَابَ الْآخِرَةِ^ج ذَلِكَ يَوْمٌ
مَجْمُوعٌ لَهُ النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمٌ
مَشْهُودٌ ﴿١٠٣﴾

104. And We defer it only to a term already reckoned.

وَمَا نُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مَّعْدُودٍ
﴿١٠٤﴾

105. On the day when it comes no soul will speak except by His permission; some among them will be wretched, (others) glad.

يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلِّمُ نَفْسٌ إِلَّا
بِإِذْنِهِ ۚ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ



106. As for those who will be wretched (on that day), they will be in the Fire; sighing and wailing will be their portion therein.

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فِي النَّارِ هُمْ
فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ



107. Abiding there so long as the heavens and the earth endure save for that which thy Lord wills. Lo! Thy Lord is Doer of what He will.

خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ
السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا
شَاءَ رَبُّكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا
يُرِيدُ



108. And as for those who will be glad (that day) they will be in the Garden, abiding there so long as the heavens and the earth endure save for that which thy Lord wills: a gift unailing.

﴿ وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فِي الْجَنَّةِ
خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ
السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ
رَبُّكَ عَطَاءٌ غَيْرَ مَجْذُودٍ ﴾



109. So be not thou in doubt concerning that which these (folk) worship. They worship only as their fathers worshipped aforetime. Lo! We shall pay them their whole due unabated.

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ
هَؤُلَاءِ ۚ مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا
يَعْبُدُ ءَابَاؤُهُمْ مِّن قَبْلُ ۚ وَإِنَّا
لَمُوفُونَ نَصِيْبَهُمْ غَيْرَ مَنقُوصٍ



110. And we verily gave unto Moses the Scripture, and there was strife thereupon; and had it not been for a Word that had already gone forth from thy Lord, the case would have been judged between them, and lo! They are in grave doubt concerning it.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
فَاخْتَلَفَ فِيهِ ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
سَبَقَتْ مِّن رَّبِّكَ لَقَضِيَ بَيْنَهُمْ
وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ



111. And lo! Unto each thy Lord will verily repay his works in full. Lo! He is Informed of what they do.

وَإِنَّ كُلًّا لَّمَّا لِيُوفِيَنَّهُمْ رَبُّكَ
أَعْمَلَهُمْ ۚ إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ
خَبِيرٌ



112. So tread thou the straight path as thou art commanded, and those who turn (unto Allah) with thee, and transgress not. Lo! He is Seer of what you do.

فَاسْتَقِمَّ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ
مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا إِنَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٢﴾

113. And incline not toward those who do wrong lest the Fire touch you, and you have no protecting friends against Allah, and afterward you would not be helped.

وَلَا تَرْكُنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا
فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ
دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ثُمَّ لَا
تُنصَرُونَ ﴿١١٣﴾

114. Establish worship at the two ends of the day and in some watches of the night. Lo! Good deeds annul ill-deeds. This is reminder for the mindful.

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفًا
مِّنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ
السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرَى
لِلذَّاكِرِينَ ﴿١١٤﴾

115. And have patience, (O Muhammad), for lo! Allah loses not the wages of the good.

وَأَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ
الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٥﴾

116. If only there had been among the generations before you men possessing a remnant (of good sense) to warn (their people) from corruption in the earth, as did a few of those whom We saved from them! The wrong doers followed that by which they were made sapless, and were guilty.

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ
قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ عَنِ
الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا
مِمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ ۗ وَاتَّبَعَ
الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ
وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿١١٦﴾

117. In truth, thy Lord destroyed not the townships tyrannously while their folk were doing right.

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ
الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلِهَا
مُصْلِحُونَ ﴿١١٧﴾

118. And if thy Lord had willed, He verily would have made mankind one nation, yet they cease not differing.

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ
أُمَّةً وَاحِدَةً ۗ وَلَا يَزَالُونَ
مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾

119. Save him on whom thy Lord has mercy; and for that He did create them. And the Word of thy Lord has been fulfilled: Verily I shall fill hell with the jinn and mankind together.

إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ^ج وَلِذَلِكَ
خَلَقَهُمْ^ط وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ
لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْ
الْجِنَّةِ
وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١١٩﴾

120. And all that We relate unto thee of the story of the messengers is in order that thereby We may make firm thy heart. And herein has come unto thee the Truth and an exhortation and a reminder for believers.

وَكُلًّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ
الرُّسُلِ مَا نُثَبِّتُ بِهِ^ج فُؤَادَكَ
وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ
وَذِكْرٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٠﴾

121. And say unto those who believe not: Act according to your power. Lo! We (too) are acting.

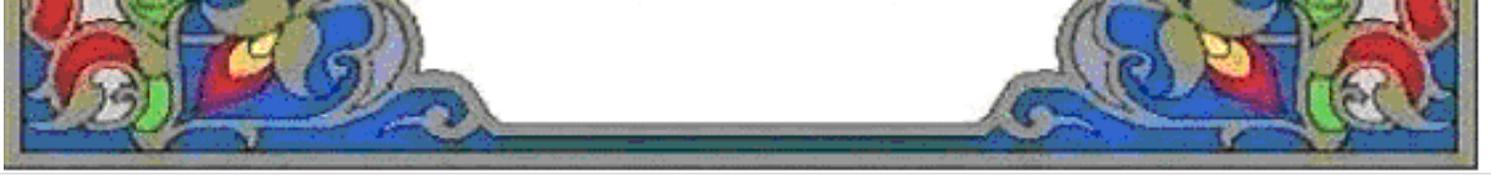
وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا
عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنَّا عَمِلُونَ ﴿١٢١﴾

122. And wait! Lo! We (too) are waiting.

وَأَنْتَظِرُونَ إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿١٢٢﴾

123. And Allah's is the Invisible of the heavens and the earth, and unto Him the whole matter will be returned. So worship Him and put thy trust in Him. Lo! Thy Lord is not unaware of what you (mortals) do.

وَلِلّٰهِ غَيْبُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ فَاعْبُدْهُ
وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ ۚ وَمَا رَبُّكَ
بِغَفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾





يُوسُفُ Yousuf

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Ra. These are verse of the Scripture that makes plain.

الرَّ تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ



2. Lo! We have revealed it, a Lecture in Arabic that you may understand.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ

تَعْقِلُونَ



3. We narrate unto thee (Muhammad) the best of narratives in that We have inspired in thee this Qur'an, though aforetime thou wast of the heedless.

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ

الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ

هَذَا الْقُرْءَانَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ

قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ



4. When Joseph said unto his father: O my father! Lo! I saw in a dream eleven planets and the sun and the moon, I saw them prostrating themselves unto me.

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنَّي
رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا
وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي
سَاجِدِينَ ﴿٤﴾

5. He said: O my dear son! Tell not thy brethren of thy vision, lest they plot a plot against thee. Lo! Satan is for man an open foe.

قَالَ يَبْنِي لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ
عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا
إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ
مُبِينٌ ﴿٥﴾

6. Thus thy Lord will prefer thee and will teach thee the interpretation of events, and will perfect His grace upon thee and upon the family of Jacob as He perfected it upon thy forefathers, Abraham and Isaac. Lo! Thy Lord is Knower, Wise.

وَكَذَلِكَ نَجْتِبِيكَ رَبُّكَ
وَيُعَلِّمُكَ مِنَ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ
وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَى
عَالِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَى
أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ
إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦﴾

7. Verily in Joseph and his brethren are signs (of Allah's Sovereignty) for the inquiring.

﴿٧﴾ لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِلْسَّائِلِينَ

8. When they said: Verily Joseph and his brother are dearer to our father than we are, many though we be. Lo! Our father is in plain aberration.

إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا أُبَيْنَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨﴾

9. (One said): Kill Joseph or cast him to some (other) land, so that your father's favor may be all for you, and (that) you may afterward be righteous folk.

أَقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِن بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ﴿٩﴾

10. One among them said: Kill not Joseph but, if you must be doing, fling him into the depth of the pit; some caravan will find him.

قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَأَلْقُوهُ فِي غَيَابَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطْهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِن كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿١٠﴾

11. They said: O our father! Why wilt thou not trust us with Joseph, when lo! We are good friends to him.

قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَصِحُونَ ﴿١١﴾

12. Send him with us tomorrow that he may enjoy himself and play. And lo! we shall take good care of him.

أَرْسَلُهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعُ وَيَلْعَبُ
وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿١٢﴾

13. He said: Lo! In truth it saddens me that you should take him with you, and I fear lest the wolf devour him while you are heedless of him.

قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ ﴿١٣﴾

14. They said: If the wolf should devour him when we are (so strong) a band, then surely we should have already perished.

قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَّخَسِرُونَ ﴿١٤﴾

15. Then, when they led him off, and were of one mind that they should place him in the depth of the pit, We inspired in him: Thou wilt tell them of this deed of theirs when they know (thee) not.

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا أَنْ يُجْعَلُوهُ فِي غِيَابِ الْجُبِّ^ج وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٥﴾

16. And they came weeping to their father in the evening.

وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ ﴿١٦﴾

17. Saying: O our father! We went racing one with another and left Joseph by our things, and the wolf devoured him, and thou believest not our saying even when we speak the truth.

قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ
وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَعِنَا
فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ ^ط وَمَا أَنْتَ
بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ



18. And they came with false blood on his shirt. He said: Nay, but your minds have beguiled you into something. (My course is) comely patience. And Allah it is Whose help is to be sought in that (predicament) which you describe.

وَجَاءُوا عَلَىٰ قَمِيصِهِ بِدَمٍ
كَذِبٍ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ
أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا ^ط فَصَبْرٌ جَمِيلٌ
وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا
تَصِفُونَ



19. And there came a caravan, and they sent their water drawer. He let down his pail (into the pit). He said: Good luck! Here is a youth. And they hid him as a treasure, and Allah was Aware of what they did.

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا
وَارِدَهُمْ فَادْلَىٰ دَلْوَهُ ^ط قَالَ
يَبْشُرِي هَذَا غُلَامٌ ^ج وَأَسْرُوهُ
بِضْعَةٍ ^ج وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا
يَعْمَلُونَ



20. And they sold him for a low price, a number of silver coins; and they attached no value to him.

وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ
مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ
الزَّاهِدِينَ ﴿٢٠﴾

21. And he of Egypt who purchased him said unto his wife: Receive him honorably. Perchance he may prove useful to us or we may adopt him as a son. Thus we established Joseph in the land that We might teach him the interpretation of events. And Allah was predominant in His career, but most of mankind know not.

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ
لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَى
أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَوَلَدًا
وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي
الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ
الْأَحَادِيثِ ۗ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى
أَمْرِهِ ۗ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾

22. And when he reached his prime, We gave him wisdom and knowledge. Thus We reward the good.

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ ۖ ءَاتَيْنَاهُ حُكْمًا
وَعِلْمًا ۗ وَكَذَلِكَ نَجْزِي
الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٢﴾

23. And she, in whose house he was, asked of him an evil act. She bolted the doors and said: Come! He said: I seek refuge in Allah! Lo! He is my lord, who has treated me honorably. Lo! Wrong doers never prosper.

وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا
عَنْ نَفْسِهِ، وَعَلَّقَتِ الْأَبْوَابَ
وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ قَالَ مَعَاذَ
اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ
إِنَّهُ لَا يَفْلَحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

24. She verily desired him, and he would have desired her if it had not been that he saw the argument of his Lord. Thus it was that We might ward off from him evil and lewdness. Lo! He was of Our chosen slaves.

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ، وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا
أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ، كَذَلِكَ
لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ
إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ﴿٢٤﴾

25. And they raced with one another to the door, and she tore his shirt from behind, and they met her lord and master at the door. She said: What shall be his reward, who wishes evil to thy folk, save prison or a painful doom.

وَأَسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ
قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفَا سَيِّدَهَا
لَدَا الْبَابِ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ
أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ
يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

26. (Joseph) said: She it was who asked of me an evil act. And a witness of her own folk testified: If his shirt is torn from before, then she speaks truth and he is of the liars.

قَالَ هِيَ رَاوَدَتْنِي عَنْ نَفْسِي^ج
وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ
كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ قَبْلِ
فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ



27. And if his shirt is torn from behind, then she has lied and he is of the truthful.

وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ
فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ



28. So when he saw his shirt torn from behind, he said: Lo! This is of the guile of you women. Lo! The guile of you is very great.

فَلَمَّا رَأَى قَمِيصَهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ^ط
قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ إِنَّ
كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ



29. O Joseph! Turn away from this, and thou, (O woman), ask forgiveness for thy sin. Lo! Thou art of the faulty.

يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا^ج
وَأَسْتَغْفِرِي لِذَنْبِكِ إِنَّكِ
كُنْتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ



30. And women in the city said: The ruler's wife is asking of her slave-boy an ill deed. Indeed he has smitten her to the heart with love. We behold her in plain aberration.

﴿ وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ
أَمْرَأْتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتْنَهَا عَنْ
نَفْسِهِ ۗ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا إِنَّا
لَنَرُهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾

31. And when she heard of their sly talk, she sent to them and prepared for them a cushioned couch (to lie on at the feast) and gave to every one of them a knife and said (to Joseph): Come out unto them! And when they saw him they exalted him and cut their hands, exclaiming: Allah Blameless! This is no a human being. This is not other than some gracious angel.

﴿ فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ
إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَكًا
وَأَاتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا
وَقَالَتْ أَخْرِجْ عَلَيَّ ۗ فَلَمَّا
رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ
وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ
هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿٣١﴾

32. She said: This is he on whose account you blamed me. I asked of him an evil act, but he proved continent, but if he do not my behest he verily shall be imprisoned, and verily shall be of those brought low.

قَالَتْ فَذٰلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنِنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ وَلَئِن لَّمْ يَفْعَلْ مَا ءَامُرُهُ لَيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُونًا مِّنَ

الصَّغِيرِينَ ﴿٣٢﴾

33. He said: O my Lord! Prison is more dear than that unto which they urge me, and if Thou fend not off their wiles from me I shall incline unto them and become of the foolish.

قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ الْجَاهِلِينَ

﴿٣٣﴾

34. So his Lord heard his prayer and fended off their wiles from him. Lo! He is Hearer, Knower.

فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ

الْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾

35. And it seemed good to them (the men-folk) after they had seen the signs (of his innocence) to imprison him for a time.

ثُمَّ بَدَا لَهُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا الْآيَاتِ لَيَسْجُنَّهُ حَتَّىٰ حِينٍ

﴿٣٥﴾

36. And two young men went to prison with him. One of them said: I dreamed that I was pressing wine. The other said: I dreamed that I was carrying upon my head bread whereof the birds were eating. Announce unto us the interpretation, for we see thee of those good (at interpretation).

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانٍ قَالَ
 أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرْنِي أَعْصِرُ
 خَمْرًا وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرْنِي
 أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ
 الطَّيْرُ مِنْهُ نَبِّئْنَا بِتَأْوِيلِهِ إِنَّا
 نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٦﴾

37. He said: The food which you are given (daily) shall not come unto you but I shall tell you the interpretation ere it comes unto you. This is of that which my Lord has taught me. Lo! I have forsaken the religion of folk who believe not in Allah and are disbelievers in the Hereafter.

قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ
 تُرْزَقَانِهِ إِلَّا نَبَّأْتُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ
 قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ذَٰلِكُمَا مِمَّا
 عَلَّمَنِي رَبِّي إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ
 لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ
 هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٧﴾

38. And I have followed the religion of my fathers, Abraham and Isaac and Jacob. It never was for us to attribute aught as partner to Allah. This is of the bounty of Allah unto us (the seed of Abraham) and unto mankind; but most men give not thanks.

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ
وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ مَا كَانَ
لَنَا أَنْ نَشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ
ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا
وَعَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٨﴾

39. O my fellow prisoners! Are diverse lords better or Allah the One, Almighty.

يَصَدِّجِي السِّجْنَ ءَأَرْبَابٌ
مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمْ اللَّهُ
الْوَّاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٣٩﴾

40. Those whom you worship beside Him are but names which you have named, you and your fathers. Allah has revealed no sanction for them. The decision rests with Allah only, Who has commanded you that you worship none save Him. This is the right religion, but most men know not.

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا
أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ
وَأَبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ
سُلْطَانٍ إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ
أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ الدِّينُ
الْقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾

41. O my two fellow-prisoners! As for one of you, he will pour out wine for his lord to drink; and as for the other, he will be crucified so that the birds will eat from his head. Thus is the case judged concerning which you did inquire.

يَصْصِحِي السَّجْنِ أَمَّا
أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا
وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصَلَّبُ فَتَأْكُلُ
الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ قُضِيَ الْأَمْرُ
الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ ﴿٤١﴾

42. And he said unto him of the twain who he knew would be released: Mention me in the presence of thy lord. But Satan caused him to forget to mention it to his lord, so he (Joseph) stayed in prison for some years.

وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ
مِنْهُمَا أذْكَرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ
فَأَنسَهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ
فَلَبِثَ فِي السَّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ

﴿٤٢﴾

43. And the king said: Lo! I saw in a dream seven fat kine which seven lean were eating, and seven green ears of corn and other (seven) dry. O notables! Expound for me my vision, if you can interpret dreams.

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ
بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ
عِجَافٌ وَسَبْعٌ سُخْبَاتٍ خُضِرَ
وَأُخْرَ يَابِسَاتٍ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ
أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ إِن كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا
تَعْبُرُونَ ﴿٤٣﴾

44. They answered: Jumbled dreams! And we are not knowing in the interpretation of dreams.

قَالُوا أَضْغَتْ أَحْلَمٍ وَمَا نَحْنُ
بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَمِ بِعَلَمِينَ ﴿٤٤﴾

45. And he of the two who was released, and (now) at length remembered, said: I am going to announce unto you the interpretation, therefore send me forth.

وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ
بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ
فَارْسَلُونِي ﴿٤٥﴾

46. (And when he came to Joseph in the prison, he exclaimed): Joseph! O thou truthful one! Expound for us the seven fat kine which seven lean were eating and the seven green ears of corn and other (seven) dry, that I may return unto the people, so that they may know.

يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي
سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ
سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعِ سُنبُلَاتٍ
خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ لَعَلِّي
أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ
يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾

47. He said: You shall sow seven years as usual, but that which you reap, leave it in the ear, all save a little which you eat.

قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأْبًا
فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي
سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ

48. Then after that will come seven hard years which will devour all that you have prepared for them, save a little of that which you have stored.

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ
شِدَادٌ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا
قَلِيلًا مِمَّا تَحْصِنُونَ ﴿٤٨﴾

49. Then, after that, will come a year when the people will have plenteous crops and when they will press (wine and oil).

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ
يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصِرُونَ ﴿٤٩﴾

50. And the king said: Bring him unto me. And when the messenger came unto him, he (Joseph) said: Return unto thy lord and ask him what was the case of the women who cut their hands. Lo! My Lord knows their guile.

وَقَالَ الْمَلِكُ أَتْتُونِي بِهٖ فَلَمَّا
جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ أَرْجِعْ إِلَىٰ
رَبِّكَ فَسَأَلْهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ
الَّتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ رَبِّي
بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾

51. He (the king) (then sent for those women and) said: What happened when you asked an evil act of Joseph? They answered: Allah Blameless! We know no evil of him. Said the wife of the ruler: Now the truth is out. I asked of him an evil act, and he is surely of the truthful.

قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ إِذْ رَاوَدْتُنَّ
يُوسُفَ عَنِ نَفْسِهِ ۗ قُلْنَ
حَشَشَ لِّلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِن
سُوءٍ ۗ قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ الْمُن
حَصَّحَصَ الْحَقُّ أَنَا رَاوَدْتُهُ
عَنِ نَفْسِهِ ۗ وَإِنَّهُ لَمِنَ
الصَّادِقِينَ ﴿٥١﴾

52. (Then Joseph said: I asked for) this, that he (my lord) may know that I betrayed him not in secret, and that surely Allah guides not the snare of the betrayers.

ذَٰلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ
بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ
الْخَائِبِينَ ﴿٥٢﴾

53. I do not exculpate myself. Lo! the (human) soul enjoins unto evil, save that whereon my Lord has mercy. Lo! My Lord is Forgiving, Merciful.

﴿ وَمَا أُبْرِئُ نَفْسِي ۗ إِنَّ النَّفْسَ
لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي ۗ
إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴾ ﴿٥٣﴾

54. And the king said: Bring him unto me that I may attach him to my person. And when he had talked with him he said: Lo! Thou art to-day in our presence established and trusted.

وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُؤْنِي بِهِ
أَسْتَخْلِصُهُ لِنَفْسِي فَلَمَّا كَلَّمَهُ
قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ
أَمِينٌ ﴿٥٤﴾

55. He said: Set me over the storehouses of the land. Lo! I am a skilled custodian.

قَالَ أَجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ
الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ ﴿٥٥﴾

56. Thus gave We power to Joseph in the land. He was the owner of it where he pleased. We reach with Our mercy whom We will. We lose not the reward of the good.

وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي
الْأَرْضِ يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ
نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا
نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

57. And the reward of the Hereafter is better, for those who believe and ward off (evil).

وَلَا أَجْرُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ
ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾

58. And Joseph's brethren came and presented themselves before him, and he knew them but they knew him not.

وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا
عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ
﴿٥٨﴾

59. And when he provided them with their provision he said: Bring unto me a brother of yours from your father. See you not that I fill up the measure and I am the best of hosts.

وَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ قَالَ
أَتْتُونِي بِأَخٍ لَّكُمْ مِّنْ أَبِيكُمْ ؕ أَلَا
تَرَوْنَ أَنِّي أُوْفِي الْكَيْلَ وَأَنَا
خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾

60. And if you bring him not unto me, then there shall be no measure for you with me, nor shall you draw near.

فَإِن لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ
لَّكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرُبُونِ ﴿٦٠﴾

61. They said: We will try to win him from his father: that we will surely do.

قَالُوا سَنُرْوِدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا
لَفَاعِلُونَ ﴿٦١﴾

62. He said unto his young men: Place their merchandise in their saddlebags, so that they may know it when they go back to their folk, and so will come again.

وَقَالَ لِفِتْيَانِهِ اجْعَلُوا بِضْعَتَهُمْ
فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا
أَنْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ
يَرْجِعُونَ ﴿٦٢﴾

63. So when they went back to their father they said: O our father! The measure is denied us, so send with us our brother that we may obtain the measure, surely we will guard him well.

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا
يٰٓأَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ فَأَرْسِلْ
مَعَنَا أَخَانًا نَّكْتَلُ وَإِنَّا لَهُ
لَحٰفِظُونَ ﴿٦٣﴾

64. He said: Can I entrust him to you save as I entrusted his brother to you aforetime? Allah is better at guarding, and He is the Most Merciful of those who show mercy.

قَالَ هَلْ ءَامَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا
كَمَا ءَامَنُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِن
قَبْلُ ۖ فَاللَّهُ خَيْرٌ حٰفِظًا وَهُوَ
أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٦٤﴾

65. And when they opened their belongings they discovered that their merchandise had been returned to them. They said: O our father! What (more) can we ask? Here is our merchandise returned to us. We shall get provision for our folk and guard our brother, and we shall have the extra measure of a camel (load). This (that we bring now) is a light measure.

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا
بِضْعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا
يٰٓأَبَانَا مَا نَبْغِي هٰذِهِ
بِضْعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ
أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانًا وَنَزِدَادُ كَيْلٍ
بَعِيرٍ ذٰلِكَ كَيْلٌ يَّسِيرٌ ﴿٦٥﴾

66. He said: I will not send him with you till you give me an undertaking in the name of Allah that you will bring him back to me, unless you are surrounded. And when they gave him their undertaking he said: Allah is the Warden over what we say.

قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُوا مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتِنِي بِهِ إِلَّا أَنْ يُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٦٦﴾

67. And he said: O my sons! Go not in by one gate; go in by different gates. I can naught avail you as against Allah. Lo! The decision rests with Allah only. In Him do I put my trust, and in Him let all the trusting put their trust.

وَقَالَ يَبْنَى لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَّادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِنَّ الْحَكْمَ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾

68. And when they entered in the manner which their father had enjoined, it would have naught availed them as against Allah; it was but a need of Jacob's soul which he thus satisfied; and lo! He was a lord of knowledge because We had taught him; but most of mankind know not.

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ
 آبُوهُمْ مَا كَانَتْ يُغْنِي
 عَنْهُمْ مِّنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا
 حَاجَةً فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا
 وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ
 وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
 يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾

69. And when they went in before Joseph, he took his brother unto him, saying: Lo! I, even I, am thy brother, therefore sorrow not for what they did.

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ
 ءَاوَىٰٓ إِلَىٰهٖ أَخَاهُ ط قَالَ إِنِّي أَنَا
 أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا
 يَعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾

70. And when he provided them with their provision, he put the drinking-cup in his brother's saddlebag, and then a crier cried: O camel-riders! Lo! You are surely thieves.

فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ
 السِّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ
 مُؤَدِّنٌ أَيُّهَا الْعَيْرُ إِنَّكُمْ
 لَسَارِقُونَ ﴿٧٠﴾

71. They cried, coming toward them: What is it you have lost.

قَالُوا وَأَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقَدُونَ ﴿٧١﴾

72. They said: We have lost the king's cup, and he who brings it shall have a camel-load, and I (said Joseph) am answerable for it.

قَالُوا نَفَقْدُ صُوعَ الْمَلِكِ وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿٧٢﴾

73. They said: By Allah, well you know we came not to do evil in the land, and are no thieves.

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ ﴿٧٣﴾

74. They said: And what shall be the penalty for it, if you prove liars.

قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ ﴿٧٤﴾

75. They said: The penalty for it! He in whose bag (the cup) is found, he is the penalty for it. Thus we requite wrong doers.

قَالُوا جَزَاؤُهُ مَنْ وُجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٧٥﴾

76. Then he (Joseph) began the search with their bags before his brother's bag, then he produced it from his brother's bag. Thus did We contrive for Joseph. He could not have taken his brother according to the king's law unless Allah willed. We raise by grades (of mercy) whom We will, and over every lord of knowledge there is one more knowing.

فَبَدَأَ بِأَوْعِيَتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ
أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِعَاءِ
أَخِيهِ كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ
مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ
الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ نَرْفَعُ
دَرَجَاتٍ مَن نَّشَاءُ وَفَوْقَ كُلِّ
ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ

77. They said: If he stole, a brother of his stole before. But Joseph kept it secret in his soul and revealed it not unto them. He said (within himself): You are in worse case, and Allah knows best (the truth of) that which you allege.

﴿ قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ
لَّهُ مِنْ قَبْلُ فَأَسْرَهَا يُوسُفُ فِي
نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ قَالَ
أَنْتُمْ شَرُّ مَكَّانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ
بِمَا تَصِفُونَ ﴾

78. They said: O ruler of the land! Lo! He has a very aged father, so take one of us instead of him. Lo! We behold thee of those who do kindness.

قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا
شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا
مَكَانَهُ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ
الْمُحْسِنِينَ

79. He said: Allah forbid that we should seize save him with whom we found our property; then truly we should be wrong-doers.

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ
وَجَدْنَا مَتَعَنَا عِنْدَهُ وَإِنَّا إِذَا
لَظَلِمُونَ ﴿٧٩﴾

80. So, When they despaired of (moving) him, they conferred together apart. The eldest of them said: Know you not how your father took an undertaking from you in Allah's name and how you failed in the case of Joseph aforetime? Therefore I shall not go forth from the land until my father gives leave or Allah judges for me. He is the Best of Judges.

فَلَمَّا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا
نَجِيًّا قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا
أَنَّ أَبَاءَكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ
مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا
فَرَطْتُمْ فِي يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَحَ
الْأَرْضَ حَتَّى يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ
يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ خَيْرُ
الْحَاكِمِينَ ﴿٨٠﴾

81. Return unto your father and say: O our father! Lo! Thy son has stolen. We testify only to that which we know; we are not guardians of the Unseen.

أَرْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا
يَتَابَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ وَمَا
شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلِمْنَا وَمَا
كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ ﴿٨١﴾

82. Ask the township where we were, and the caravan with which we traveled hither. Lo! We speak the truth.

وَسَأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا
وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا
لَصَادِقُونَ ﴿٨٢﴾

83. (And when they came unto their father and had spoken thus to him) he said: Nay, but your minds have beguiled you into something. (My course is) comely patience! It may be that Allah will bring them all unto me. Lo! He, only He, is the Knower, the Wise.

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ
أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ عَسَى اللَّهُ أَنْ
يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ
الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٨٣﴾

84. And he turned away from them and said: Alas, my grief for Joseph! And his eyes were whitened with the sorrow that he was suppressing.

وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا أَسْفَىٰ عَلَىٰ
يُوسُفَ وَأَبْيَضَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ
الْحُزَنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٨٤﴾

85. They said: By Allah, thou wilt never cease remembering Joseph till thy health is ruined or thou art of those who perish.

قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتُوا تَذَكُرُ
يُوسُفَ حَتَّىٰ تَكُونَ حَرَضًا
أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿٨٥﴾

86. He said: I expose my distress and anguish only unto Allah, and I know from Allah that which you know not.

قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي وَحُزْنِي
إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا
تَعْلَمُونَ

87. Go, O my sons, and ascertain concerning Joseph and his brother, and despair not of the Spirit of Allah. Lo! None despairs of the Spirit of Allah save disbelieving folk.

يَبْنِي أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ
يُوسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا تَأْيَسُوا مِنْ
رَّوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْيَسُ مِنَ
رَّوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ

88. And when they came (again) before him (Joseph) they said: O ruler! Misfortune has touched us and our folk, and we bring but poor merchandise, so fill for us the measure and be charitable unto us. Lo! Allah will requite the charitable.

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا
الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ
وَجِئْنَا بِبِضْعَةٍ مُزْجَلَةٍ فَأَوْفِ
لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا إِنَّ
اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ

89. He said: Know you what you did unto Joseph and his brother in your ignorance.

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ
بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ
جَاهِلُونَ ﴿٨٩﴾

90. They said: Is it indeed thou who art Joseph? He said: I am Joseph and this is my brother. Allah has shown us favor. Lo! He who wards off (evil) and endures (finds favor); for lo! Allah loses not the wages of the kindly.

قَالُوا أأَنْتَ يَٰيُوسُفُ قَالَ
أَنَا يَٰيُوسُفُ وَهَذَا أَخِي قَدْ
مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَن يَتَّقِ
وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ
أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٠﴾

91. They said: By Allah, verily Allah has preferred thee above us, and we were indeed sinful.

قَالُوا تَأَلَّه لَقَدْ ءَاثَرَكَ اللَّهُ
عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ ﴿٩١﴾

92. He said: Have no fear this day! May Allah forgive you, and He is the Most Merciful of those who show mercy.

قَالَ لَا تَثْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ
يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ
الرَّحِيمِينَ ﴿٩٢﴾

93. Go with this shirt of mine and lay it on my father's face, he will become (again) a seer; and come to me with all your folk.

أَذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَأَلْقُوهُ
عَلَىٰ وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا
وَأْتُونِي
بِأَهْلِكُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿١٣﴾

94. When the caravan departed their father had said: Truly I am conscious of the breath of Joseph, though you call me dotard.

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ
أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ
لَوْلَا أَن تَفِنْدُونَ ﴿١٤﴾

95. (Those around him) said: By Allah, lo! Thou art in thine old aberration.

قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ
الْقَدِيمِ ﴿١٥﴾

96. Then, when the bearer of glad tidings came, he laid it on his face and he became a seer once more. He said: Said I not unto you that I know from Allah that which you know not.

فَلَمَّا أَن جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَىٰ
وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا قَالَ أَلَمْ
أَقُلْ لَّكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا
لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾

97. They said: O our father!
Ask forgiveness of our sins
for us, for lo! We were sinful.

قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا
ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴿٩٧﴾

98. He said: I shall ask
forgiveness for you of my
Lord. Lo! He is the
Forgiving, the Merciful.

قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٩٨﴾

99. And when they came in
before Joseph, he took his
parents unto him, and said:
Come into Egypt safe, if
Allah will.

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ ءَاوَىٰ
إِلَيْهِ أَبَوَيْهِ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ
إِن شَاءَ اللَّهُ ءَامِنِينَ ﴿٩٩﴾

100. And he placed his parents on the dais and they fell down before him prostrate, and he said: O my father! This is the interpretation of my dream of old. My Lord has made it true, and He has shown me kindness, since He took me out of the prison and has brought you from the desert after Satan had made strife between me and my brethren. Lo! My Lord is tender unto whom He will. He is the Knower, the Wise.

وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا
لَهُ سُجَّدًا وَقَالَ يَا أَبَتِ هَذَا
تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ
جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ
بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ
وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ
أَنْ نَزَّغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ
إِخْوَتِي إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِمَا
يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ



101. O my Lord! Thou hast given me (something) of sovereignty and hast taught me (something) of the interpretation of events - Creator of the heavens and the earth! Thou art my Protecting Guardian in the world and the Hereafter. Make me to die Muslim (unto Thee), and join me to the righteous.

﴿ رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ
وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ
فَاعِلْمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ
وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي
مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴾



102. This is of the tidings of the Unseen which We inspire in thee (Muhammad). Thou wast not present with them when they fixed their plan and they were scheming.

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ
إِلَيْكَ ^ط وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ
أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ



103. And though thou try much, most men will not believe.

وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ
حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ



104. Thou askest them no fee for it. It is naught else than a reminder unto the peoples.

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ
هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ



105. How many a portent is there in the heavens and the earth which they pass by with face averted.

وَكَأَيِّنْ مِنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ
عَنْهَا مُعْرِضُونَ



106. And most of them believe not in Allah except that they attribute partners (unto Him).

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا
وَهُمْ مُشْرِكُونَ



107. Deem they themselves secure from the coming on them of a pall of Allah's punishment, or the coming of the Hour suddenly while they are unaware.

أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَشِيَةٌ مِّنْ
عَذَابِ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ
بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٧﴾

108. Say: This is my Way: I call on Allah with sure knowledge. I and whosoever follows me - Glory be to Allah! - And I am not of the idolaters.

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُوا إِلَى
اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي
وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾

109. We sent not before thee (any messengers) save men whom We inspired from among the folk of the townships - Have they not traveled in the land and seen the nature of the consequence for those who were before them? And verily the abode of the Hereafter, for those who ward off (evil), is best. Have you then no sense.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ إِلَّا
رِجَالًا نُّوحِي إِلَيْهِم مِّنْ أَهْلِ
الْقُرَىٰ ۗ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي
الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۗ وَلَدَارُ
الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا ۗ
أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠٩﴾

110. Till, when the messengers despaired and thought that they were denied, then came unto them Our help, and whom We would was saved. And Our wrath cannot be warded from the guilty.

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ
وَوَظَنُوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا
جَاءَهُمْ نَصْرُنَا فَنُجِّىَ مَنْ نَشَاءُ
وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ
الْمُجْرِمِينَ ﴿١١٠﴾

111. In their history verily there is a lesson for men of understanding. It is no invented story but a confirmation of the existing (Scripture) and a detailed explanation of everything, and a guidance and a mercy for folk who believe.

لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ
لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۗ مَا كَانَ حَدِيثًا
يُفْتَرَىٰ وَلَكِن تَصَدِّقَ
الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ
كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً
لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾



الرَّعْدِ ArRaad

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim. Ra. These are verses of the Scripture. That which is revealed unto thee from thy Lord is the Truth, but most of mankind believe not.

الْمَرِّ تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ
وَالَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ
الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

2. Allah it is Who raised up the heavens without visible supports, then mounted the Throne, and compelled the sun and the moon to be of service, each runs unto an appointed term; He orders the course; He details the revelations, that haply you may be certain of the meeting with your Lord.

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ
عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ أَسْتَوَىٰ عَلَى
الْعَرْشِ ط وَسَخَّرَ الشَّمْسَ
وَالْقَمَرَ ط كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ
مُّسَيِّدٍ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ
الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ
تُوقِنُونَ ﴿٢﴾

3. And He it is Who spread out the earth and placed therein firm hills and flowing streams, and of all fruits He placed therein two spouses (male and female). He covers the night with the day. Lo! Herein verily are portents for people who take thought.

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى اللَّيْلَ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ



4. And in the Earth are neighboring tracts, vineyards and ploughed lands, and date palms, like and unlike, which are watered with one water. And we have made some of them to excel others in fruit. Lo! Herein verily are portents for people who have sense.

وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُتَجَاوِرَاتٌ ۖ وَجَنَّاتٌ مِّنْ أَعْنَابٍ وَزُرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنَوَانٌ ۖ وَغَيْرُ صِنَوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضٌ بَعْضُهَا عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ



5. And if thou wonders, then wondrous is their saying: When we are dust, are we then forsooth (to be raised) in a new creation? Such are they who disbelieve in their Lord; such have carcans on their necks; such are rightful owners of the Fire, they will abide therein.

وَإِنْ تَعْجَبَ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ
 أَيْذَا كُنَّا تُرَابًا أَيْنَا لِفِي خَلْقِ
 جَدِيدٍ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا
 بِرَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ الْأَغْلَلُ فِي
 أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ
 النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥﴾

6. And they bid thee hasten on the evil rather than the good, when exemplary punishments have indeed occurred before them. But lo! Thy Lord is rich in pardon for mankind despite their wrong, and lo! Thy Lord is strong in punishment.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ
 الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ
 الْمَثَلَتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ
 لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ رَبَّكَ
 لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦﴾

7. Those who disbelieve say: If only some portent were sent down upon him from his Lord! Thou art a warner only, and for every folk a guide.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أُنزِلَ
 عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ
 مُنذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ﴿٧﴾

8. Allah knows that which every female bears and that which the wombs absorb and that which they grow. And everything with Him is measured.

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ
وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ
وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ



9. He is the Knower of the Invisible and the Visible, the Great, the High Exalted.

عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ



10. Alike of you is he who hides the saying and he who noises it abroad, he who lurks in the night and he who goes freely in the daytime.

سَوَاءٌ مِّنْكُمْ مَّنْ أَسْرَأَ الْقَوْلَ
وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ
مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ



11. For him are angels ranged before him and behind him, who guard him by Allah's command. Lo! Allah changes not the condition of a folk until they (first) change that which is in their hearts; and if Allah wills misfortune for a folk there is none that can repel it, nor have they a defender beside Him.

لَهُر مُعَقَّبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ
 إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۗ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ ۗ وَمَا لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ مِنْ وَالٍ ﴿١١﴾

12. He it is Who shows you the lightning, a fear and a hope, and raises the heavy clouds.

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنزِلُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ﴿١٢﴾

13. The thunder hymns His praise and (so do) the angels for awe of Him. He launches the thunderbolts and smites with them whom He will while they dispute (in doubt) concerning Allah and He is mighty in wrath.

وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْحَالِ ﴿١٣﴾

14. Unto Him is the real prayer. Those unto whom they pray beside Allah respond to them not at all, save as (is the response to) one who stretches forth his hands toward water (asking) that it may come unto his mouth, and it will never reach it. The prayer of disbelievers goes (far) astray.

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ
مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ
بِشَيْءٍ إِلَّا كَبْسِطٍ كَفَّيْهِ إِلَى
الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَلِغِهِ
وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي
ضَلَالٍ ﴿١٤﴾

15. And unto Allah falls prostrate whosoever is in the heavens and the earth, willingly or unwillingly, as do their shadows in the morning and the evening hours.

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَّلُهُمْ
بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴿١٥﴾

As Sajda

16. Say (O Muhammad): Who is Lord of the heavens and the earth? Say: Allah. Say: Take you then (others) beside Him for protectors, which, even for themselves, have neither benefit nor hurt? Say: Is the blind man equal to the seer, or is darkness equal to light? Or assign they unto Allah partners who created the like of His creation so that the creation (which they made and His creation) seemed alike to them? Say: Allah is the Creator of all things, and He is the One, the Almighty.

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ قُلْ أَفَاتَّخَذْتُمْ
مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ
لِأَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ
هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ
أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ
أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا
كَخَلْقِهِ فَتَشَبَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ
قُلِ اللَّهُ خَلِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ
الْوَحْدُ الْقَهَّارُ



17. He sends down water from the sky, so that valleys flow according to their measure, and the flood bears (on its surface) swelling foam - from that which they smelt in the fire in order to make ornaments and tools rises a foam like unto it - thus Allah coins (the similitude of) the true and the false. Then, as for the foam, it passes away as scum upon the banks, while, as for that which is of use to mankind, it remains in the earth. Thus Allah coins the similitudes.

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
 فَسَالَتْ أَوْدِيَهُۥ بِقَدَرِهَا
 فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا
 وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ
 ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلُهٗ
 كَذَٰلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ ٱلْحَقَّ
 وَٱلْبَاطِلَ ۚ فَمَا ٱلْزَبْدُ فَيَذَٰبُ
 جُفَاءً ۗ وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ ٱلنَّاسَ
 فَيَمْكُثُ فِي ٱلْأَرْضِ ۚ كَذَٰلِكَ
 يَضْرِبُ ٱللَّهُ ٱلْأَمْثَالَ



يَضْرِبُ ٱللَّهُ ٱلْأَمْثَالَ

18. For those who answered Allah's call is bliss; and for those who answered not His call, if they had all that is in the earth, and therewith the like thereof, they would proffer it as ransom. Such will have a woeful reckoning, and their habitation will be hell, a dire abode.

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ
الْحُسْنَىٰ وَالَّذِينَ لَمْ
يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا
فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ
لَافْتَدَوْا بِهِ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ السُّوءُ
الْحِسَابِ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ
الْمِهَادُ

19. Is he who knows that what is revealed unto thee from thy Lord is the truth like him who is blind? But only men of understanding heed.

۞ أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ
مِن رَّبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ
إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ

20. Such as keep the pact of Allah, and break not the covenant.

الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا
يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ

21. Such as unite that which Allah has commanded should be joined, and fear their Lord, and dread a woeful reckoning.

وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ
أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ
وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ﴿٢١﴾

22. Such as persevere in seeking their Lord's Countenance and are regular in prayer and spend of that which We bestow upon them secretly and openly, and overcome evil with good. Theirs will be the sequel of the (heavenly) Home.

وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا
رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً
وَيَدْرَأُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ
أُولَئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٢﴾

23. Gardens of Eden which they enter, along with all who do right of their fathers and their helpmates and their seed. The angels enter unto them from every gate.

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ
صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ
وَذُرِّيَّتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ
عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿٢٣﴾

24. (Saying): Peace be unto you because you persevered. Ah, passing sweet will be the sequel of the (heavenly) Home.

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ
عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٤﴾

25. And those who break the covenant of Allah after ratifying it, and sever that which Allah has commanded should be joined, and make mischief in the earth: theirs is the curse and theirs the ill abode.

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ
بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا
أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ
وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ
لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٢٥﴾

26. Allah enlarges livelihood for whom He will, and straitens (it for whom He will); and they rejoice in the life of the world, whereas the life of the world is but brief comfort as compared with the Hereafter.

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ
وَيَقْدِرُ^ج وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي
الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَعٌ ﴿٢٦﴾

27. Those who disbelieve say: If only a portent were sent down upon him from his Lord! Say: Lo! Allah sends whom He will astray, and guides unto Himself all who turn (unto Him).

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ
عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ^ط قُلْ إِنْ
اللَّهُ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ
مَنْ أُنَابَ ﴿٢٧﴾

28. Who have believed and whose hearts have rest in the remembrance of Allah. Verily in the remembrance of Allah do hearts find rest.

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ
بِذِكْرِ اللَّهِ ۗ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ
تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾

29. Those who believe and do right: Joy is for them, and bliss (their) journey's end.

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحَسَنُ
مَقَابٍ ﴿٢٩﴾

30. Thus We send thee (O Muhammad) unto a nation, before whom other nations have passed away, that thou mayst recite unto them that which We have inspired in thee, while they are disbelievers in the Beneficent. Say: He is my Lord; there is no God save Him. In Him do I put my trust and unto Him is my recourse.

كَذَٰلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ
خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لِّتَتْلُوَ
عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ
يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ ۗ قُلْ هُوَ رَبِّي
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ
وَإِلَيْهِ مَتَابٍ ﴿٣٠﴾

31. Had it been possible for a Lecture to cause the mountains to move, or the earth to be torn asunder, or the dead to speak, (this Qur'an would have done so). Nay, but Allah's is the whole command. Do not those who believe know that, had Allah willed, He could have guided all mankind? As for those who disbelieve, disaster ceases not to strike them because of what they do, or it dwells near their home until the threat of Allah come to pass. Lo! Allah fails not to keep the trust.

وَلَوْ أَنَّ قُرْءَانًا سُيِّرَتْ بِهِ
الْجِبَالُ أَوْ قُطِّعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ
كُلِّمَ بِهِ الْمَوْتَىٰ ۗ بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ
جَمِيعًا ۗ أَفَلَمْ يَأْتِئِسِ الَّذِينَ
ءَامَنُوا أَن لَّو يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى
النَّاسَ جَمِيعًا ۗ وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ
كَفَرُوا تُصِيبُهُم بِمَا صَنَعُوا
قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّن دَارِهِمْ
حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا
يُخْلِفُ الْمِيعَادَ



32. And verily messengers (of Allah) were mocked before thee, but long I bore with those who disbelieved. At length I seized them, and how (awful) was My punishment.

وَلَقَدْ أَسْتَهْزِئُ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ
فَأَمَلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ
أَخَذْتُهُمْ ۗ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ



33. Is He Who is aware of the deserts of every soul (as he who is aware of nothing)? Yet they ascribe unto Allah partners. Say: Name them. Is it that you would inform Him of something which He knows not in the earth? Or is it but a way of speaking? Nay but their contrivance is made seeming fair for those who disbelieve and they are kept from the right road. He whom Allah sends astray, for him there is no guide.

أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ
بِمَا كَسَبَتْ ۗ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ
قُلْ سَمُّوهُمْ ۚ أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا
يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ ۚ أَمْ بِيظَاهِرٍ مِّنَ
الْقَوْلِ ۚ بَلْ زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا
مَكْرَهُمْ وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ ۚ
وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ

هَادٍ ﴿٣٣﴾

34. For them is torment in the life of the world, and verily the doom of the Hereafter is more painful, and they have no defender from Allah.

هُمَّ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ وَمَا لَهُمْ
مِّنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٣٤﴾

35. A similitude of the Garden which is promised unto those who keep their duty (to Allah): Underneath it rivers flow; its food is everlasting, and its shade; this is the reward of those who keep their duty, while the reward of disbelievers is the Fire.

﴿ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ ۖ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ أُكُلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا ۚ تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ ﴾

36. Those unto whom We gave the Scripture rejoice in that which is revealed unto thee. And of the clans there are who deny some of it. Say: I am commanded only that I serve Allah and ascribe unto Him no partner. Unto Him I cry, and unto Him is my return.

﴿ وَالَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ ۗ قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ ۚ إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَعَابِدُ ﴾

37. Thus have We revealed it, a decisive utterance in Arabic; and if thou should follow their desires after that which has come unto thee of knowledge, then truly would thou have from Allah no protecting friend nor defender.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا
وَلَيْنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَمَا
جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ
مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٧﴾

38. And verily We sent messengers (to mankind) before thee, and We appointed for them wives and offspring, and it was not (given) to any messenger that he should bring a portent save by Allah's leave. For everything there is a time prescribed.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ
وَجَعَلْنَا لَهُم أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا
كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِغَايَةِ إِلَّا
بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ﴿٣٨﴾

39. Allah effaces what He will, and establishes (what He will), and with Him is the source of ordinance.

يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ
وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٣٩﴾

40. Whether We let thee see something of that which We have promised them, or make thee die (before its happening), thine is but conveyance (of the message). Ours the reckoning.

وَإِن مَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي
نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا
عَلَيْكَ الْبَلَّغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ



41. See they not how we aim to the land, reducing it of its outlying parts? (When) Allah dooms there is none that can postpone His doom and He is swift at reckoning.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ
نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۗ وَاللَّهُ
يَحْكُمُ لَا مُعَقَّبَ لِحُكْمِهِ ۗ وَهُوَ
سَرِيعُ الْحِسَابِ



42. Those who were before them plotted; but all plotting is Allah's. He knows that which each soul earns. The disbelievers will come to know for whom will be the sequel of the (heavenly) Home.

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ
الْمَكْرُ جَمِيعًا ۗ يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ
كُلُّ نَفْسٍ ۗ وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ لِمَنْ
عُقِبِيَ الدَّارِ



43. They who disbelieve say:
Thou art no messenger (of
Allah). Say: Allah, and
whosoever has knowledge of
the Scripture, is sufficient
witness between me and you.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ
مُرْسَلًا قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا
بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ
عِلْمٌ
الْكِتَابِ





Ibrahim إِبْرَاهِيمَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Ra. (This is) a Scripture which We have revealed unto thee (Muhammad) that thereby thou mayst bring forth mankind from darkness unto light, by the permission of their Lord, unto the path of the Mighty, the Owner of Praise.

الرَّ كِتَبٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ
لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ
إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطِ
الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١﴾

2. Allah, unto Whom belongs whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth. and woe unto the disbelievers from an awful doom.

اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ
شَدِيدٍ ﴿٢﴾

3. Those who love the life of the world more than the Hereafter, and debar (men) from the way of Allah and would have it crooked: such are far astray.

الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ
الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ
وَيَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ
وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۗ أُولَٰئِكَ فِي
ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٣﴾

4. And We never sent a messenger save with the language of his folk, that he might make (the message) clear for them. Then Allah sends whom He will astray, and guides whom He will. He is the Mighty, the Wise.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا
بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ
فِيضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي
مَنْ يَشَاءُ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ﴿٤﴾

5. We verily sent Moses with Our revelations, saying: Bring thy people forth from darkness unto light. And remind them of the days of Allah. Lo! Therein are revelations for each steadfast, thankful (heart).

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا
أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ
الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكِّرْهُمْ
بِآيَاتِ اللَّهِ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ
لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٥﴾

6. And (remind them) how Moses said unto his people: Remember Allah's favor unto you when He delivered you from Pharaoh's folk who were afflicting you with dreadful torment, and were slaying your sons and sparing your women; that was a tremendous trial from your Lord.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ
أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ
أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ
يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ
وَيَذَّبُونَ أَبْنَاءَكُمْ
وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ فِي
ذَلِكَ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ
عَظِيمٌ

7. And when your Lord proclaimed: If you give thanks, I will give you more; but if you are thankless, lo! My punishment is dire.

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ
شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ
كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ

8. And Moses said: Though you and all who are in the earth prove thankless, lo! Allah verily is Absolute, Owner of Praise.

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ تَكْفُرًا أَنْتُمْ
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَأِنَّ
اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ

9. Has not the history of those before you reached you: the folk of Noah, and (the tribes of) A'ad and Thamud, and those after them? None save Allah knows them. Their messengers came unto them with clear proofs, but they thrust their hands into their mouths, and said: Lo! We disbelieve in that wherewith you have been sent, and lo! We are in grave doubt concerning that to which you call us.

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ مِن
قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ
وَالَّذِينَ مِن بَعْدِهِمْ لَا
يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ
رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ
فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا
بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكِّ
مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٦﴾

10. Their messengers said: Can there be doubt concerning Allah, the Creator of the heavens and the earth? He calls you that He may forgive you your sins and reprove you unto an appointed term. They said: You are but mortals like us, who would fain turn us away from what our fathers used to worship. Then bring some clear warrant.

﴿٦﴾ قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَلِى اللَّهِ شَكٌّ
فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ
ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخَّرَكُمْ إِلَىٰ
أَجَلٍ مُّسَمًّى قَالُوا إِنَّا أَنْتُمْ إِلَّا
بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا
عَمَّا كَانِ يَعْبُدُ ءَابَاؤُنَا
فَأْتُونَا بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿١٠﴾

11. Their messengers said unto them: We are but mortals like you, but Allah gives grace unto whom He will of His slaves. It is not ours to bring you a warrant unless by the permission of Allah. In Allah let believers put their trust.

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا
بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ
عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۗ وَمَا
كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطٰنٍ
إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَعَلَى اللَّهِ
فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

12. How should we not put our trust in Allah when He has shown us our ways? We surely will endure the hurt you do us. In Allah let the trusting put their trust.

وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ
وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا ۗ وَلَنَصْبِرَنَّ
عَلَىٰ مَا ءَاذَيْتُمُونَا ۗ وَعَلَى اللَّهِ
فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿١٢﴾

13. And those who disbelieved said unto their messengers: Verily we will drive you out from our land, unless you return to our religion. Then their Lord inspired them, (saying): Verily we shall destroy the wrong-doers.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ
لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ
لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا ۗ فَأَوْحَىٰ
إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ
﴿١٣﴾

14. And verily We shall make you to dwell in the land after them. This is for him who fears My Majesty and fears My threats.

وَلَنَسْكِنَنَّكُمُ الْأَرْضَ مِنْ
بَعْدِهِمْ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ
مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ﴿١٤﴾

15. And they sought help (from their Lord) and every froward potentate was bought to naught.

وَأَسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ
جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٥﴾

16. Hell is before him, and he is made to drink a festering water.

مِّنْ وَرَآئِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ مِنْ
مَّاءٍ صَدِيدٍ ﴿١٦﴾

17. Which he sips but can hardly swallow, and death comes unto him from every side while yet he cannot die, and before him is a harsh doom.

يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِغُهُ
وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ
وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمِنْ وَرَآئِهِ
عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿١٧﴾

18. A similitude of those who disbelieve in their Lord: Their works are as ashes which the wind blows hard upon a stormy day. They have no control of aught that they have earned. That is the extreme failure.

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ
أَعْمَلُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ
الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَّا
يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَىٰ
شَيْءٍ ۗ ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ
الْبَعِيدُ

19. Hast thou not seen that Allah has created the heavens and the earth with truth? If He will, He can remove you and bring (in) some new creation.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۗ إِن
يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ
جَدِيدٍ

20. And that is no great matter for Allah.

وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ

21. They all come forth unto their Lord. Then those who were despised say unto those who were scornful: We were unto you a following, can you then avert from us aught of Allah's doom? They say: Had Allah guided us, we should have guided you. Whether we rage or patiently endure is (now) all one for us; we have no place of refuge.

وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ
الضُّعْفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا
كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ
مُغْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ
مِنْ شَيْءٍ قَالُوا لَوْ هَدَانَا اللَّهُ
لَهَدَيْنَاكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْنَا
أَجْرَعْنَا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ

مَحِيصٍ ﴿٢١﴾

22. And Satan will say, when the matter has been decided: Lo! Allah promised you a promise of truth; and I promised you, then failed you. And I had no power over you save that I called unto you and you obeyed me. So blame me not, but blame yourselves. I cannot help you, nor can you help me, Lo! I disbelieved in that which you before ascribed to me. Lo! For wrong-doers is a painful doom.

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ
 إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ
 وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا
 كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا
 أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي
 فَلَا تَلُمُونِي وَلُومُوا أَنْفُسَكُمْ مَا
 أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ
 بِمُصْرِخِيَّ إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا
 أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ إِنَّ
 الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

23. And those who believed and did good works are made to enter Gardens underneath which rivers flow, therein abiding by permission of their Lord, their greeting therein: Peace.

وَأُدْخِلَ الَّذِينَ ءَامَنُوا
 وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ
 تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
 خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ
 تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا
 سَلَامٌ

24. Seest thou not how Allah coins a similitude: A goodly saying, as a goodly tree, its root set firm, its branches reaching into heaven.

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا
كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ
أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ



25. Giving its fruit at every season by permission of its Lord? Allah coins the similitudes for mankind in order that they may reflect.

تُؤْتِي أَكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ
رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ



26. And the similitude of a bad saying is as a bad tree, uprooted from upon the earth, possessing no stability.

وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ
خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ
مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ



27. Allah confirms those who believe by a firm saying in the life of the world and in the Hereafter, and Allah sends wrong-doers astray. And Allah does what He will.

يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا
بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَفِي الآخِرَةِ وَيُضِلُّ
اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا

يَشَاءُ ﴿٢٧﴾

28. Hast thou not seen those who gave the grace of Allah in exchange for thanklessness and led their people down to the Abode of Loss.

﴿ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا
نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ
دَارَ البَوَارِ

﴿٢٨﴾

29. (Even to) hell? They are exposed thereto. A hapless end.

جَهَنَّمَ يَصِلُونَهَا وَبِئْسَ
الْقَرَارُ

﴿٢٩﴾

30. And they set up rivals to Allah that they may mislead (men) from His way. Say: Enjoy life (while you may) for lo! Your journey's end will be the Fire.

وَجَعَلُوا لِلَّهِ أُنْدَادًا لِيُضِلُّوا عَنْ
سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعُوا فَإِنَّ
مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ

﴿٣٠﴾

31. Tell My bondmen who believe to establish worship and spend of that which We have given them, secretly and publicly, before a day comes wherein there will be neither traffick nor befriending.

قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خِلَالٌ ﴿٦١﴾

32. Allah is He Who created the heavens and the earth, and causes water to descend from the sky, thereby producing fruits as food for you, and makes the ships to be of service unto you, that they may run upon the sea at His command, and has made of service unto you the rivers.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلُكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ﴿٦٢﴾

33. And made the sun and the moon, constant in their courses, to be of service unto you, and has made of service unto you the night and the day.

وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَآئِبِينَ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿٦٣﴾

34. And He gives you of all you ask of Him, and if you would count the bounty of Allah you cannot reckon it. Lo! Man is verily a wrongdoer, an ingrate.

وَأَاتَكُمْ مِّنْ كُلِّ مَا
سَأَلْتُمُوهُ وَإِن تَعُدُّوا نِعْمَتَ
اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ
لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾

35. And when Abraham said: My Lord! Make safe this territory, and preserve me and my sons from serving idols.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ
هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ
أَنْ نَّعْبُدَ الْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾

36. My Lord! Lo! they have led many of mankind astray. But whoso follows me, he verily is of me. And whoso disobeys me - Still Thou art Forgiving, Merciful.

رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضَلَّلْنَ كَثِيرًا مِّنَ
النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي
وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ ﴿٣٦﴾

37. Our Lord! Lo! I have settled some of my posterity in an uncultivable valley near unto Thy holy House, our Lord! That they may establish proper worship; so incline some hearts of men that they may yearn toward them, and provide Thou them with fruits in order that they may be thankful.

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي
بُؤَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ
الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ
فَأَجْعَلْ أَفْعِدَةً مِنَ النَّاسِ
تَهْوَى إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنْ
الْثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٢٧﴾

38. Our Lord! Lo! Thou knows that which we hide and that which we proclaim. Nothing in the earth or in the heaven is hidden from Allah.

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا
نُعَلِنُ وَمَا تَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْ
شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ
﴿٢٨﴾

39. Praise be to Allah Who has given me, in my old age, Ishmael and Isaac! Lo! My Lord is indeed the Hearer of Prayer.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى
الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ
رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٢٩﴾

40. My Lord! Make me to establish proper worship, and some of my posterity (also); our Lord! And accept my prayer.

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ
وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِي



41. Our Lord! Forgive me and my parents and believers on the day when the account is cast.

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ
وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ



42. Deem not that Allah is unaware of what the wicked do. He but gives them a respite till a day when eyes will stare (in terror).

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا
يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا
يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ

الْأَبْصَارُ

43. As they come hurrying on in fear, their heads upraised, their gaze returning not to them, and their hearts as air.

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا
يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْئِدَتُهُمْ
هَوَاءٌ



44. And warn mankind of a day when the doom will come upon them, and those who did wrong will say: Our Lord! Reprieve us for a little while. We will obey Thy call and will follow the messengers. (It will be answered): Did you not swear before that there would be no end for you.

وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ
الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا
رَبَّنَا أَخِّرْنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ نُجِبْ
دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ الرَّسُولَ ۖ أُولَٰئِكَ
تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلُ مَا
لَكُمْ مِّنْ زَوَالٍ ۖ

45. And (have you not) dwelt in the dwellings of those who wronged themselves (of old) and (has it not) become plain to you how We dealt with them and made examples for you.

وَسَكَنتُمْ فِي مَسَاكِنِ الَّذِينَ
ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ
لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا
لَكُمْ الْأَمْثَالَ ۖ

46. Verily they have plotted their plot, and their plot is with Allah, though their plot were one whereby the mountains should be moved.

وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِندَ
اللَّهِ مَكْرَهُمْ وَإِن كَانَ
مَكْرَهُمْ لِتُرُولَٰ مِنْهُ الْجِبَالُ

47. So think not that Allah will fail to keep His promise to His messengers. Lo! Allah is Mighty, Able to Requite (the wrong).

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِ
رُسُلَهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ



48. On the day when the earth will be changed to other than the earth, and the heavens (also will be changed) and they will come forth unto Allah, the One, the Almighty,

يَوْمَ تَبْدَلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ
وَالسَّمَوَاتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ
الْقَهَّارِ



49. Thou wilt see the guilty on that day linked together in chains.

وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ
يَوْمَئِذٍ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ



50. Their raiment of pitch, and the Fire covering their faces.

سَرَابِيلُهُمْ مِنْ قَطِرَانٍ وَتَغْشَى
وُجُوهُهُمْ النَّارُ



51. That Allah may repay each soul what it has earned. Lo! Allah is swift at reckoning.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَا
كَسَبَتْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ



52. This is a clear message for mankind in order that they may be warned thereby, and that they may know that He is only One God, and that men of understanding may take heed.

هَذَا بَلَّغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذَرُوا
بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهُ
وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ أُولُوا الْأَلْبَابِ



AlHijr

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Ra. These are verses of the Scripture and a plain Reading.

الرَّ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ
وَقُرْآنٍ مُّبِينٍ ﴿١﴾

2. It may be that those who disbelieve wish ardently that they were Muslims.

رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ
كَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٢﴾

3. Let them eat and enjoy life, and let (false) hope beguile them. They will come to know.

ذَرَّهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا
وَيُلْهِمُهُمُ الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

4. And We destroyed no township but there was a known decree for it.

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَهِيَ
كِتَابٌ مَعْلُومٌ ﴿٤﴾

5. No nation can outstrip its term, nor can they lag behind.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَعْرُونَ ﴿٥﴾

6. And they say: O thou unto whom the Reminder is revealed, lo! Thou art indeed a madman.

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ﴿٦﴾

7. Why bringest thou not angels unto us, if thou art of the truthful.

لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَائِكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٧﴾

8. We send not down the angels save with the Fact, and in that case (the disbelievers) would not be tolerated.

مَا نُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذَا مُنْظَرِينَ ﴿٨﴾

9. Lo! We, even We, reveal the Reminder, and lo! We verily are its Guardian.

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٩﴾

10. We verily sent (messengers) before thee among the factions of the men of old.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شِيَعِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٠﴾

11. And never came there unto them a messenger but they did mock him.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١١﴾

12. Thus do We make it traverse the hearts of the guilty.

كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ
الْمُجْرِمِينَ ﴿١٢﴾

13. They believe not therein, though the example of the men of old has gone before.

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ ۖ وَقَدْ خَلَتْ
سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

14. And even if We opened unto them a gate of heaven and they kept mounting through it.

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا مِّنَ
السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ﴿١٤﴾

15. They would say: Our sight is wrong - nay, but we are folk bewitched.

لَقَالُوا إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَرُنَا
بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُورُونَ ﴿١٥﴾

16. And verily in the heaven we have set mansions of the stars, and We have beautified it for beholders.

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا
وَزَيْنًا لِلنَّظِيرِينَ ﴿١٦﴾

17. And We have guarded it from every outcast devil.

وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ
رَّجِيمٍ ﴿١٧﴾

18. Save him who steals the hearing, and then does a clear flame pursue.

إِلَّا مَنْ أَسْرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ
شِهَابٌ مُّبِينٌ ﴿١٨﴾

19. And the earth have We spread out, and placed therein firm hills, and caused each seemly thing to grow therein.

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ﴿١٩﴾

20. And we have given unto you livelihoods therein, and unto those for whom you provide not.

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعِيشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ ﴿٢٠﴾

21. And there is not a thing but with Us are the stores thereof. And we send it not down save in appointed measure.

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢١﴾

22. And We send the winds fertilizing, and cause water to descend from the sky, and give it you to drink. It is not you who are the holders of the store thereof.

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ﴿٢٢﴾

23. Lo! And it is We, even We, Who quicken and give death, and We are the Inheritor.

وَإِنَّا لَنَحْنُ الْحَيُّ وَنُؤْتِ الْمَوْتِ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾

24. And verily We know the eager among you and verily We know the laggards.

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ
مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ



25. Lo! Thy Lord will gather them together. Lo! He is Wise, Aware.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَجْمَعُهُمْ^ج إِنَّهُ
حَكِيمٌ عَلِيمٌ



26. Verily We created man of potter's clay of black mud altered.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ
صَلْصَلٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ



27. And the jinn did We create aforetime of essential fire.

وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَّارِ
السَّمُومِ



28. And (remember) when thy Lord said unto the angels: Lo! I am creating a mortal out of potter's clay of black mud altered.

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي
خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ صَلْصَلٍ مِّنْ
حَمَإٍ مَّسْنُونٍ



29. So, when I have made him and have breathed into him of My Spirit, do you fall down, prostrating yourselves unto him.

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ
رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ



30. So the angels fell prostrate, all of them together.

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٣٠﴾

31. Save Iblis. He refused to be among the prostrate.

إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣١﴾

32. He said: O Iblis! What is (the matter) with thee that thou art not among the prostrate.

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣٢﴾

33. He said: I am not one to prostrate myself unto a mortal whom Thou hast created out of potter's clay of black mud altered.

قَالَ لَمْ أَكُنْ لِأَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَلٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿٣٣﴾

34. He said: Then go thou forth from hence, for lo! Thou art outcast.

قَالَ فَأَخْرَجَ مِنْهَا فإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٣٤﴾

35. And lo! The curse shall be upon thee till the Day of Judgment.

وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣٥﴾

36. He said: My Lord! Reprieve me till the day when they are raised.

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٣٦﴾

37. He said: Then lo! Thou art of those reprieved.

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٧﴾

38. Till the Day of appointed time.

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٨﴾

39. He said: My Lord! Because Thou hast sent me astray, I verily shall adorn the path of error for them in the earth, and shall mislead them every one.

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَا أُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾

40. Save such of them as are Thy perfectly devoted slaves.

إِلَّا عِبَادَكَ الْمُخْلِصِينَ مِنْهُمْ ﴿٤٠﴾

41. He said: This is a right course incumbent upon Me.

قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤١﴾

42. Lo! As for My slaves, thou hast no power over any of them save such of the froward as follow thee.

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنْ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿٤٢﴾

43. And lo! For all such, hell will be the promised place.

وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ

٤٣

44. It has seven gates, and each gate has an appointed portion.

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِّكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ

٤٤

45. Lo! Those who ward off (evil) are among gardens and water springs.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

٤٥

46. (And it is said unto them): Enter them in peace, secure.

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ءَامِنِينَ

٤٦

47. And We remove whatever rancor may be in their breasts. As brethren, face to face, (they rest) on couches raised.

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَىٰ سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ

٤٧

48. Toil comes not unto them there, nor will they be expelled from thence.

لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ

٤٨

49. Announce, (O Muhammad) unto My slaves that verily I am the Forgiving, the Merciful.

﴿ نَبِيٌّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴾

٤٩

50. And that My doom is the dolorous doom.

وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ



51. And tell them of Abraham's guests.

وَنَبِّئُهُمْ عَن ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ



52. (How) when they came in unto him, and said: Peace. He said: Lo! we are afraid of you.

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا
قَالَ إِنَّا مِنكُمْ وَجِلُونَ



53. They said: Be not afraid! Lo! We bring thee good tidings of a boy possessing wisdom.

قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ
بِغُلَمٍ عَالِمٍ



54. He said: Bring you me good tidings (of a son) when old age has overtaken me? Of what then can you bring good tidings.

قَالَ أَبَشَّرْتُمُونِي عَلَىٰ أَن مَّسَّنِيَ
الْكِبَرُ فِيمَا تُبَشِّرُونَ



55. They said: We bring thee good tidings in truth. So be not thou of the despairing.

قَالُوا بِشَّرْنِكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُن
مِّنَ الْقَانِطِينَ



56. He said: And who despairs of the mercy of his Lord save those who are astray.

قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِن رَّحْمَةِ
رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ



57. He said: And afterward what is your business, O you messengers (of Allah).

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا
الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٧﴾

58. They said: We have been sent unto a guilty folk.

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ
مُّجْرِمِينَ ﴿٥٨﴾

59. (All) save the family of Lot. Them we shall deliver every one.

إِلَّا عَالَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجُّهُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾

60. Except his wife, of whom We had decreed that she should be of those who stay behind.

إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَا لَهَا لَمِنَ
الْغَابِرِينَ ﴿٦٠﴾

61. And when the messengers came unto the family of Lot.

فَلَمَّا جَاءَ عَالَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ
﴿٦١﴾

62. He said: Lo! You are folk unknown (to me).

قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ﴿٦٢﴾

63. They said: Nay, but we bring thee that concerning which they keep disputing.

قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ
يَمْتَرُونَ ﴿٦٣﴾

64. And bring thee the Truth,
and lo! We are truth-tellers.

وَأْتَيْنَكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا
لَصَادِقُونَ ﴿٦٤﴾

65. So travel with thy
household in a portion of the
night, and follow thou their
backs. Let none of you turn
round, but go whither you
are commanded.

فَأَسْرِبْ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ
وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ
مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ
تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾

66. And We made plain the
case to him that the root of
them (who did wrong) was to
be cut at early morn.

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ
دَابِرَ هَؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ
﴿٦٦﴾

67. And the people of the city
came, rejoicing at the news
(of new arrivals).

وَجَاءَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ
﴿٦٧﴾

68. He said: Lo! They are my
guests. Affront me not.

قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا
تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾

69. And keep your duty to
Allah, and shame me not.

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَحْزُونِ
﴿٦٩﴾

70. They said; Have we not forbidden you from (entertaining) anyone.

قَالُوا أَوْلَمَ نَنْهَكَ عَنِ
الْعَلَمِينَ ﴿٧٠﴾

71. He said: Here are my daughters, if you must be doing (so).

قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ
فَاعِلِينَ ﴿٧١﴾

72. By thy life (O Muhammad) they moved blindly in the frenzy of approaching death.

لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ
يَعْمَهُونَ ﴿٧٢﴾

73. Then the (Awful) Cry overtook them at the sunrise.

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ
﴿٧٣﴾

74. And We utterly confounded them, and We rained upon them stones of heated clay.

فَجَعَلْنَا عَلَيْهِمَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا
عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ ﴿٧٤﴾

75. Lo! Therein verily are portents for those who read the signs.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّمُتَوَسِّمِينَ
﴿٧٥﴾

76. And lo! It is upon a road still un-effaced.

وَإِنَّهَا لَبِسَبِيلٍ مُّقِيمٍ ﴿٧٦﴾

77. Lo! Therein is indeed a portent for believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ



78. And the dwellers in the wood indeed were evil doers.

وَإِن كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ



79. So we took vengeance on them; and lo! They both are on a high-road plain to see.

فَأَنْتَقَمْنَا مِنْهُم وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ



80. And the dwellers in Al-Hijr denied (Our) messengers.

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ



81. And we gave them Our revelations, but they were averse to them.

وَأَاتَيْنَاهُمْ آيَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا



82. And they used to hew out dwellings from the hills, (wherein they dwelt) secure.

وَكَانُوا يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ



83. But the (Awful) Cry overtook them at the morning hour.

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِينَ



84. And that which they were wont to count as gain availed them not.

فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ ﴿٨٤﴾

85. We created not the heavens and the earth and all that is between them save with truth, and lo! The Hour is surely coming. So forgive, (O Muhammad), with a gracious forgiveness.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ
السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ ۖ فَاصْفَحِ
الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ﴿٨٥﴾

86. Lo! Thy Lord! He is the All-Wise Creator.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٦﴾

87. We have given thee seven of the oft repeated (verses) and the great Qur'an.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَكَ سَبْعًا مِّنَ
الْمَثَانِي وَالْقُرْءَانَ الْعَظِيمَ ﴿٨٧﴾

88. Strain not thine eyes toward that which We cause some wedded pairs among them to enjoin, and be not grieved on their account, and lower thy wing (in tenderness) for the believers.

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا
بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ
عَلَيْهِمْ وَأَخْفِضْ جُنَاحَكَ
لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾

89. And say: Lo! I, even I, am
a plain warner,

وَقُلْ إِنِّي - أَنَا النَّذِيرُ
الْمُبِينُ ﴿٨٩﴾

90. Such as We send down for
those who make division.

كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ
﴿٩٠﴾

91. Those who break the
Qur'an into parts.

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ
﴿٩١﴾

92. Them, by thy Lord, We
shall question, every one.

فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ
﴿٩٢﴾

93. Of what they used to do.

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

94. So proclaim that which
thou art commanded, and
withdraw from the idolaters.

فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ
الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٤﴾

95. Lo! We defend thee from
the scoffers.

إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ
﴿٩٥﴾

96. Who set some other god along with Allah. But they will come to know.

الَّذِينَ تَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا
ءَاخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾

97. Well know We that thy bosom is oppressed by what they say.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ
صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿٩٧﴾

98. But hymn the praise of thy Lord, and be of those who make prostration (unto Him).

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُن مِّنَ
السَّاجِدِينَ ﴿٩٨﴾

99. And serve thy Lord till the Inevitable comes unto thee.

وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ
الْيَقِينُ ﴿٩٩﴾



النَّحْلُ AnNahal

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The commandment of Allah will come to pass, so seek not you to hasten it. Glorified and Exalted be He above all that they associate (with Him).

أَتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا
يُشْرِكُونَ ﴿١﴾

2. He sends down the angels with the Spirit of His command unto whom He will of His bondmen, (saying): Warn mankind that there is no God save Me, so keep your duty unto Me.

يُنزِلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ
أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ
عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ
إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾

3. He has created the heavens and the earth with truth. High be He Exalted above all that they associate (with Him).

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
بِالْحَقِّ تَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾

4. He has created man from a drop of fluid, yet behold! He is an open opponent.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ
فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ﴿٤﴾

5. And the cattle has He created, whence you have warm clothing and uses, and whereof you eat.

وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا
دِفْءٌ وَمَنْفَعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ
﴿٥﴾

6. And wherein is beauty for you, when you bring them home, and when you take them out to pasture.

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ
تُرْتَحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

7. And they bear your loads for you unto a land you could not reach save with great trouble to yourselves. Lo! Your Lord is Full of Pity, Merciful.

وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ
تَكُونُوا بَلِغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ
إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٧﴾

8. And horses and mules and donkeys (has He created) that you may ride them, and for ornament. And He created that which you know not.

وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ
لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً ۚ وَيَخْلُقُ مَا لَا
تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

9. And Allah's is the direction of the way, and some (roads) go not straight. And had He willed He would have led you all aright.

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا
جَائِرٌ^ج وَلَوْ شَاءَ لَهَدَّيْكُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾

10. He it is Who sends down water from the sky, whence you have drink, and whence are trees on which you send your beasts to pasture.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ
مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ
فِيهِ تُسِيمُونَ ﴿١٠﴾

11. Therewith He causes crops to grow for you, and the olive and the date palm and grapes and all kinds of fruit. Lo! Herein is indeed a portent for people who reflect.

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ
وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ
وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ
يَتَفَكَّرُونَ ﴿١١﴾

12. And He has constrained the night and the day and the sun and the moon to be of service unto you, and the stars are made subservient by His command. Lo! Herein indeed are portents for people who have sense.

وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ
وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ
مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ



13. And whatsoever He has created for you in the earth of diverse hues, lo! Therein is indeed a portent for people who take heed.

وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ
مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ



14. And He it is Who has constrained the sea to be of service that you eat fresh meat from thence, and bring forth from thence ornaments which you wear. And thou seest the ships ploughing it that you (mankind) may seek of His bounty and that haply you may give thanks.

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ
لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا
وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً
تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ
مَوَاجِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ
فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ



15. And He has cast into the earth firm hills that it quake not with you, and streams and roads that you may find a way.

وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ
تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾

16. And landmarks (too), and by the star they find a way.

وَعَلَمَاتٍ ۚ وَبِالنَّجْمِ هُمْ
يَهْتَدُونَ ﴿١٦﴾

17. Is He then Who creates as him who creates not? Will you not then remember.

أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا
تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾

18. And if you would count the favor of Allah you cannot reckon it. Lo! Allah is indeed Forgiving, Merciful.

وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا
تَحْصُوهَا ۗ إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ
رَحِيمٌ ﴿١٨﴾

19. And Allah knows that which you keep hidden and that which you proclaim.

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا
تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾

20. Those unto whom they cry beside Allah created naught, but are themselves created.

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ
يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾

21. (They are) dead, not living. And they know not when they will be raised.

أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا
يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾

22. Your God is One God. But as for those who believe not in the Hereafter, their hearts refuse to know, for they are proud.

إِلَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ فَالَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ
مُنْكِرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾

23. Assuredly Allah knows that which they keep hidden and that which they proclaim. Lo! He loves not the proud.

لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا
يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ
لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾

24. And when it is said unto them: What has your Lord revealed? They say: (Mere) fables of the men of old.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَآذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ
قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

25. That they may bear their burdens undiminished on the Day of Resurrection, with somewhat of the burdens of those whom they mislead without knowledge. Ah! Evil is that which they bear.

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ
الْقِيَامَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ
يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ أَلا سَاءَ مَا
يَزِرُونَ ﴿٢٥﴾

26. Those before them plotted, so Allah struck at the foundations of their building, and then the roof fell down upon them from above them, and the doom came on them whence they knew not.

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
فَأَتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ
الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ
مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَتْهُمُ الْعَذَابُ مِنْ
حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

27. Then on the Day of Resurrection, He will disgrace them and will say: Where are My partners, for whose sake you opposed (My guidance)? Those who have been given knowledge will say: Disgrace this day and evil are upon the disbelievers.

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ
وَيَقُولُ أَيِّنَ شُرَكَاءِ الَّذِينَ
كُنْتُمْ تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ قَالَ
الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ
الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى
الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾

28. Whom the angels cause to die while they are wronging themselves. Then will they make full submission (saying): We used not to do any wrong. Nay! Surely Allah is Knower of what you used to do.

الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ
ظَالِمِينَ أَنْفُسِهِمْ فَأَلْقَوْا السَّلَامَ
مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَى
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

29. So enter the gates of hell, to dwell therein for ever. Woeful indeed will be the lodging of the arrogant.

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ
خَالِدِينَ فِيهَا فَلَبِئْسَ مَثْوَى
الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾

30. And it is said unto those who ward off (evil): What has your Lord revealed? They say: Good. For those who do good in this world there is a good (reward) and the home of the Hereafter will be better. Pleasant indeed will be the home of those who ward off (evil).

﴿ وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ ﴾ قَالُوا خَيْرًا لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ﴿٣٠﴾ وَلِدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعَمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾

31. Gardens of Eden which they enter, underneath which rivers flow, wherein they have what they will. Thus Allah repays those who ward off (evil).

جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ هُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ ﴿٣١﴾ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾

32. Those whom the angels cause to die (when they are) good. They say: Peace be unto you! Enter the Garden because of what you used to do.

الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ
طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ
عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ

33. Await they aught say that the angels should come unto them or thy Lord's command should come to pass? Even so did those before them. Allah wronged them not, but they did wrong themselves.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ
الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ رَبِّكَ
كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا
أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

34. So that the evils of what they did smote them, and that which they used to mock surrounded them.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا
وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ
يَسْتَهْزِئُونَ

35. And the idolaters say: Had Allah willed, we had not worshipped aught beside Him, we and our fathers, nor had we forbidden aught without (command from) Him. Even so did those before them. Are the messengers charged with aught save plain conveyance (of the message).

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ
 اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ
 شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا
 حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ
 كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ
 قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا
 الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٣٥﴾

36. And verily We have raised in every nation a messenger, (proclaiming): Serve Allah and shun false gods. Then some of them (there were) whom Allah guided, and some of them (there were) upon whom error had just hold. Do but travel in the land and see the nature of the consequence for the deniers.

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ
 رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ
 وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ
 هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ
 عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي
 الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ
 عَاقِبَةُ الْمُكذِبِينَ ﴿٣٦﴾

37. Even if thou (O Muhammad) desires their right guidance, still Allah assuredly will not guide him who misleads. Such have no helpers.

إِنْ تَحَرَّصَ عَلَىٰ هُدَاهُمْ فَإِنَّ
اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا
لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٧﴾

38. And they swear by Allah their most binding oaths (that) Allah will not raise up him who dies. Nay, but it is a promise (binding) upon Him in truth, but most of mankind know not.

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ
لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ بَلَىٰ
وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

39. That He may explain unto them that wherein they differ, and that those who disbelieved may know that they were liars.

لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ
وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ
كَانُوا كَذِبِينَ ﴿٢٩﴾

40. And Our word unto a thing, when We intend it, is only that We say unto it: Be! And it is.

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ
نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٣٠﴾

41. And those who became fugitives for the cause of Allah after they had been oppressed, We verily shall give them goodly lodging in the world, and surely the reward of the Hereafter is greater, if they but knew.

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ
مَا ظَلَمُوا لَنُبَوِّئَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا
حَسَنَةً ۖ وَلَا جُرْأَلَاءَ فِي الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ
كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

42. Such as are steadfast and put their trust in Allah.

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ
يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٢﴾

43. And We sent not (as Our messengers) before thee other than men whom We inspired - Ask the followers of the Remembrance if you know not.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا
رِجَالًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ فَسَئَلُوا أَهْلَ
الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾

44. With clear proofs and writings; and We have revealed unto thee the Remembrance that thou may explain to mankind that which has been revealed for them, and that haply they may reflect.

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ ۗ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ
الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ
إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٤﴾

45. Are they who plan ill-deeds then secure that Allah will not cause the earth to swallow them, or that the doom will not come on them whence they know not.

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ
أَنْ يَخْشِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ
يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا
يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾

46. Or that He will not seize them in their going to and fro so that there be no escape for them.

أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقَلُّبِهِمْ فَمَا
هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٤٦﴾

47. Or that He will not seize them with a gradual wasting? Lo! Thy Lord is indeed Full of Pity, Merciful.

أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ فَإِنَّ
رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٤٧﴾

48. Have they not observed all things that Allah has created, how their shadows incline to the right and to the left, making prostration unto Allah, and they are lowly.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ
شَيْءٍ يَتَفَيَّؤُا ظِلَّهٗ عَنِ الِّيمِينِ
وَالشَّمَايِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ
دَاخِرُونَ ﴿٤٨﴾

49. And unto Allah makes prostration whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth of living creatures, and the angels (also) and they are not proud.

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ
وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ



50. They fear their Lord above them, and do what they are bidden. *Al-Sajda*

يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ
وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ



51. Allah has said: Choose not two gods. There is only One God. So of Me, Me only, be in awe.

❖ وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ
أَشْنَيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌُ وَاحِدٌ
فَإِيَّايَ فَارْهَبُونَ



52. Unto Him belongs whatsoever is in the heavens and the earth, and religion is His for ever. Will you then fear any other than Allah.

وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا أَفَغَيْرَ اللَّهِ
تَتَّقُونَ



53. And whatever of comfort you enjoy, it is from Allah. Then, when misfortune reaches you, unto Him you cry for help.

وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ
ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ
تَجْعُرُونَ



54. And afterward, when He has rid you of the misfortune, behold! A set of you attribute partners to their Lord.

ثُمَّ إِذَا كَشَفَ الضُّرَّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

55. So as to deny that which We have given them. Then enjoy life (while you may), for you will come to know.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

56. And they assign a portion of that which We have given them unto what they know not. By Allah! But you will indeed be asked concerning (all) that you used to invent.

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ تَاللَّهِ لَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَفْتَرُونَ ﴿٥٦﴾

57. And they assign unto Allah daughters - Be He Glorified! And unto themselves what they desire.

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ﴿٥٧﴾

58. When if one of them receives tidings of the birth of a female, his face remains darkened, and he is wroth inwardly.

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٨﴾

59. He hides himself from the folk because of the evil of that whereof he has had tidings, (asking himself): Shall he keep it in contempt, or bury it beneath the dust. Verily evil is their judgment.

يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا
بُشِّرَ بِهِ ۚ أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ
هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ ۗ
أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾

60. For those who believe not in the Hereafter is an evil similitude, and Allah's is the Sublime Similitude. He is the Mighty, the Wise.

لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
مَثَلُ السَّوِّءِ ۗ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ ۗ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾

61. If Allah were to take mankind to task for their wrong doing, he would not leave hereon a living creature, but He reprieves them to an appointed term, and when their term comes they cannot put (it) off an hour nor (yet) advance (it).

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ
مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَٰكِن
يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ فَإِذَا
جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ
سَاعَةً ۗ وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾

62. And they assign unto Allah that which they (themselves) dislike, and their tongues expound the lie that the better portion will be theirs. Assuredly theirs will be the Fire, and they will be abandoned.

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ
وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ
أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ لَا جَرَمَ أَنَّ
لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ﴿٦٢﴾

63. By Allah, We verily sent messengers unto the nations before thee, but the devil made their deeds fair seeming unto them. So he is their patron this day, and theirs will be a painful doom.

تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن
قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ
أَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمُ الْيَوْمَ وَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

64. And We have revealed the Scripture unto thee only that thou may explain unto them that wherein they differ, and (as) a guidance and a mercy for a people who believe.

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا
لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ
وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾

65. Allah sends down water from the sky and therewith revives the earth after her death. Lo! herein is indeed a portent for a folk who hear.

وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ
يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾

66. And lo! In the cattle there is a lesson for you. We give you to drink of that which is in their bellies, from betwixt the refuse and the blood, pure milk palatable to the drinkers.

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً
نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِمْ مِنْ بَيْنِ
فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا
لِّلشَّارِبِينَ ﴿٦٦﴾

67. And of the fruits of the date palm, and grapes, whence you derive strong drink and (also) good nourishment. Lo! Therein is indeed a portent for people who have sense.

وَمِنَ النَّخِيلِ ثَمَرَاتٍ
وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ
سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي
ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

68. And thy Lord inspired the bee, saying: Choose thou habitations in the hills and in the trees and in that which they thatch.

وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ
اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ
الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾

69. Then eat of all fruits, and follow the ways of thy Lord, made smooth (for thee). There comes forth from their bellies a drink divers of hues, wherein is healing for mankind. Lo! Herein is indeed a portent for people who reflect.

ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ
فَأَسْلِكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلَالًا يَخْرُجُ
مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ
أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي
ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾

70. And Allah creates you, then causes you to die, and among you is he who is brought back to the most abject stage of life, so that he knows nothing after (having had) knowledge. Lo! Allah is Knower, Powerful.

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ
وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمُرِ
لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ
اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾

71. And Allah has favored some of you above others in provision. Now those who are more favored will by no means hand over their provision to those (slaves) whom their right hands possess, so that they may be equal with them in respect thereof. Is it then the grace of Allah that they deny.

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ
فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا
بِرَادِي رِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ
أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ
أَفَبِعِزَّةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾

72. And Allah has given you wives of your own kind, and has given you, from your wives, sons and grandsons, and has made provision of good things for you. Is it then in vanity that they believe and in the grace of Allah that they disbelieve.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ
أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ
أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً
وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ
أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ
اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٧٢﴾

73. And they worship beside Allah that which owns no provision whatsoever for them from the heavens or the earth, nor have they (whom they worship) any power.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ
﴿٧٣﴾

74. So coin not similitudes for Allah. Lo! Allah knows; you know not.

فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ ۚ إِنَّ
اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾

75. Allah coins a similitude: (on the one hand) a (mere) chattel slave, who has control of nothing, and (on the other hand) one on whom we have bestowed a fair provision from Us, and he spends thereof secretly and openly. Are they equal? Praise be to Allah! But most of them know not.

﴿ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا
مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَمَنْ
رَزَقْنَاهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ
يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ
يَسْتَوُونَ ۚ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ بَلْ
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

76. And Allah coins a similitude: Two men, one of them dumb, having control of nothing, and he is a burden on his owner; whithersoever he directs him to go, he brings no good. Is he equal with one who enjoins justice and follows a straight path (of conduct).

﴿ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ
أَحَدُهُمَا أَبْكَمٌ لَا يَقْدِرُ عَلَىٰ
شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَىٰ مَوْلَاهُ
أَيْنَمَا يُوَجِّهُهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ
يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ
وَهُوَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٦﴾

77. And unto Allah belongs the Unseen of the heavens and the earth, and the matter of the Hour (of Doom) is but as a twinkling of the eye, or it is nearer still. Lo! Allah is Able to do all things.

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ
الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

78. And Allah brought you forth from the wombs of your mothers knowing nothing, and gave you hearing and sight and hearts that haply you might give thanks.

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ
أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا
وَجَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ
وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

79. Have they not seen the birds obedient in mid-air? None holds them save Allah. Lo! Herein, verily, are portents for a people who believe.

أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ
فِي جَوْ السَّمَاءِ مَا يُمْسِكُهُنَّ
إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ
لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

80. And Allah has given you in your houses an abode, and has given you (also), of the hides of cattle, houses which you find light (to carry) on the day of migration and on the day of pitching camp; and of their wool and their fur and their hair, caparison and comfort for a while.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ
سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ
الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ
ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ
أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا
أَثْنَا وَمَتَعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٨٠﴾

81. And Allah has given you, of that which He has created, shelter from the sun; and has given you places of refuge in the mountains, and has given you coats to ward off the heat from you, and coats (of armor) to save you from your own foolhardiness. Thus does He perfect His favor unto you, in order that you may surrender (unto Him).

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ
ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ
أَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ
تَقِيكُمْ الْحَرِّ وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمْ
بَأْسَكُمْ ۚ كَذَٰلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ
عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

82. Then, if they turn away, thy duty (O Muhammad) is but plain conveyance (of the message).

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ
الْمُبِينُ ﴿٨٢﴾

83. They know the favor of Allah and then deny it. Most of them are ingrates.

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ
يُنْكِرُونَهَا
وَأَكْثَرُهُمْ
الْكَافِرُونَ ﴿٨٣﴾

84. And (bethink you of) the day when we raise up of every nation a witness, then there is no leave for disbelievers, nor are they allowed to make amends.

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا
ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا
وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٤﴾

85. And when those who did wrong behold the doom, it will not be made light for them, nor will they be reprieved.

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ
فَلَا يَخَفُوا عَنْهُمْ وَلَا هُمْ
يُنظَرُونَ ﴿٨٥﴾

86. And when those who ascribed partners to Allah behold those partners of theirs, they will say: Our Lord! These are our partners unto whom we used to cry instead of Thee. But they will fling to them the saying: Lo! You verily are liars.

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا
شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ
شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا
مِنْ دُونِكَ فَالْقُوا إِلَيْهِمْ
الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٨٦﴾

87. And they proffer unto Allah submission on that day, and all that they used to invent has failed them.

وَأَلْقَوْا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ
وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ



88. For those who disbelieve and debar (men) from the way of Allah, We add doom to doom because they wrought corruption.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن
سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ
الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا
يُفْسِدُونَ



89. And (bethink you of) the day when We raise in every nation a witness against them of their own folk, and We bring thee (Muhammad) as a witness against these. And We reveal the Scripture unto thee as an exposition of all things, and a guidance and a mercy and good tidings for those who have surrendered (to Allah).

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا
عَلَيْهِمْ مِّنْ أَنفُسِهِمْ وَجِئْنَا
بِكَ شَهِيدًا عَلَىٰ هَٰؤُلَاءِ
وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبْيِينًا
لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهَدَىٰ وَرَحْمَةً
وَنُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ



90. Lo! Allah enjoins justice and kindness, and giving to kinsfolk, and forbids lewdness and abomination and wickedness. He exhorts you in order that you may take heed.

﴿ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ
وَالْإِحْسَنِ وَإِيتَايَ ذِي
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴾

91. Fulfill the covenant of Allah when you have covenanted, and break not your oaths after the asseveration of them, and after you have made Allah surety over you. Lo! Allah knows what you do.

﴿ وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ
وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ
تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ
عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ
مَا تَفْعَلُونَ ﴾

92. And be not like unto her who unravels the thread, after she has made it strong, to thin filaments, making your oaths a deceit between you because of a nation being more numerous than (another) nation. Allah only tries you thereby, and He verily will explain to you on the Day of Resurrection that wherein you differed.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَضَتْ
غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا
تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا
بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ
أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ ۗ إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ
اللَّهُ بِهِ ۗ وَلِيُبَيِّنَ لَكُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ



93. Had Allah willed, He could have made you (all) one nation, but He sends whom He will astray and guides whom He will, and you will indeed be asked of what you used to do.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً
وَاحِدَةً وَلَٰكِن يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ
وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۗ وَلَتُسْأَلُنَّ
عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ



94. Make not your oaths a deceit between you, lest a foot should slip after being firmly planted and you should taste evil for as much as you debarred (men) from the way of Allah, and yours should be an awful doom.

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا
بَيْنَكُمْ فَتَرِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا
وَتَذُوقُوا أَلْسُوۡءَ۟ بِمَا صَدَدْتُمْ
عَنْ سَبِيلِ ٱللَّهِ ۖ وَلَكُمْ عَذَابٌ

عَظِيمٌ ﴿٩٤﴾

95. And purchase not a small gain at the price of Allah's covenant. Lo! That which Allah has is better for you, if you did but know.

وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ ٱللَّهِ ثَمَنًا
قَلِيلًا ۚ إِنَّمَا عِنْدَ ٱللَّهِ هُوَ خَيْرٌ
لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

﴿٩٥﴾

96. That which you have wastes away, and that which Allah has remains. And verily We shall pay those who are steadfast a recompense in proportion to the best of what they used to do.

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ ۖ وَمَا عِنْدَ ٱللَّهِ
بَاقٍ ۗ وَلَنَجْزِيَنَّ ٱلَّذِينَ صَبَرُوا
أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

﴿٩٦﴾

97. Whosoever does right, whether male or female, and is a believer, him verily we shall quicken with good life, and We shall pay them a recompense in proportion to the best of what they used to do.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ
أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ
حَيٰوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ
أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

98. And when thou recites the Qur'an, seek refuge in Allah from Satan the outcast.

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ
بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٩٨﴾

99. Lo! he has no power over those who believe and put trust in their Lord.

إِنَّهٗ لَيْسَ لَهُ سُلْطٰنٌ عَلَى
الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ
يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾

100. His power is only over those who make a friend of him, and those who ascribe partners unto Him (Allah).

إِنَّمَا سُلْطٰنُهٗ عَلَى الَّذِينَ
يَتَوَلَّوْنَهٗ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ
مُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾

101. And when We put a revelation in place of (another) revelation, - and Allah knows best what He reveals - they say: Lo! Thou art but inventing. Most of them know not.

وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَّكَانَ
آيَةٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنَزِّلُ قَالُوا
إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

102. Say: The holy Spirit has delivered it from thy Lord with truth, that it may confirm (the faith of) those who believe, and as guidance and good tidings for those who have surrendered (to Allah).

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ
رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ
آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَى
لِلْمُسْلِمِينَ ﴿١٠٢﴾

103. And We know well that they say: Only a man teaches him. The speech of him at whom they falsely hint is outlandish, and this is clear Arabic speech.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ
إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ
الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ
أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ
مُبِينٌ ﴿١٠٣﴾

104. Lo! Those who disbelieve the revelations of Allah, Allah guides them not and theirs will be a painful doom.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ
اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ ﴿١٤﴾

105. Only they invent falsehood who believe not Allah's revelations, and (only) they are the liars.

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ
وَأُولَئِكَ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٥﴾

106. Whoso disbelieves in Allah after his belief - save him who is forced thereto and whose heart is still content with the Faith - but whoso finds ease in disbelief: On them is wrath from Allah. Theirs will be an awful doom.

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ
إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ
مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ مَنْ
شَرَحَ بِالْكَفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ
غَضَبٌ مِّنَ اللَّهِ وَلَهُمْ
عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾

107. That is because they have chosen the life of the world rather than the Hereafter, and because Allah guides not the disbelieving folk.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا
الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ
وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الْكَافِرِينَ ﴿١٠٧﴾

108. Such are they whose hearts and ears and eyes Allah has sealed. And such are the heedless.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ
عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَسَمْعِهِمْ
وَأَبْصَرِهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْغَافِلُونَ ﴿١٠٨﴾

109. Assuredly in the Hereafter they are the losers.

لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ
الْخَاسِرُونَ ﴿١٠٩﴾

110. Then lo! Thy Lord - for those who became fugitives after they had been persecuted, and then fought and were steadfast - lo! Thy Lord afterward is (for them) indeed Forgiving, Merciful.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ
هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ
جَاهَدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ
مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٠﴾

111. On the Day when every soul will come pleading for itself, and every soul will be repaid what it did, and they will not be wronged.

﴿ يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ
تُجَدِّلُ عَن نَّفْسِهَا وَتُوَفَّى كُلُّ
نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهَمَّ لَا
يُظْلَمُونَ ﴾

112. Allah coins a similitude: a township that dwelt secure and well content, its provision coming to it in abundance from every side, but it disbelieved in Allah's favors, so Allah made it experience the garb of dearth and fear because of what they used to do.

﴿ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ
ءَامِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا
رَغَدًا مِّن كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ
بِأَنْعَمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ
الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا
يَصْنَعُونَ ﴾

113. And verily there had come unto them a messenger from among them, but they had denied him, and so the torment seized them while they were wrong doers.

﴿ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْهُمْ
فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ
وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴾

114. So eat of the lawful and good food which Allah has provided for you, and thank the bounty of your Lord if it is Him you serve.

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا
طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ
كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾

115. He has forbidden for you only carrion and blood and swine flesh and that which has been immolated in the name of any other than Allah; but he who is driven thereto, neither craving nor transgressing, lo! Then Allah is Forgiving, Merciful.

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ
وَالْدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنزِيرِ وَمَا أُهْلَ
لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ۚ فَمَنْ أَضْطُرَّ غَيْرٌ
بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ ﴿١١٥﴾

116. And speak not, concerning that which your own tongues qualify (as clean or unclean), the falsehood: "This is lawful, and this is forbidden," so that you invent a lie against Allah. Lo! Those who invent a lie against Allah will not succeed.

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ
أَلْسِنَتِكُمْ أَلْكَذِبَ هَذَا
حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِّتَفْتَرُوا عَلَى
اللَّهِ أَلْكَذِبَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ
عَلَى اللَّهِ أَلْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾

117. A brief enjoyment (will be theirs); and theirs a painful doom.

مَتَّعٌ قَلِيلٌ وَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ



118. And unto those who are Jews We have forbidden that which We have already related unto thee. And We wronged them not, but they were wont to wrong themselves.

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ



119. Then lo! Thy Lord - for those who do evil in ignorance and afterward repent and amend - lo! (For them) thy Lord is afterward indeed Forgiving, Merciful.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السُّوءَ بِجَهْلَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ



120. Lo! Abraham was a nation obedient to Allah, by nature upright, and he was not of the idolaters.

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ



121. Thankful for His bounties; He chose him and He guided him unto a straight path.

شَاكِرًا لِأَنْعُمِهِ ۚ أَجْتَبَهُ
وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾

122. And We gave him good in the world, and in the Hereafter he is among the righteous.

وَأَتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ
الصَّالِحِينَ ﴿١٢٢﴾

123. And afterward We inspired thee (Muhammad, saying): Follow the religion of Abraham, as one by nature upright. He was not of the idolaters.

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ
إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ مِنَ
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾

124. The Sabbath was appointed only for those who differed concerning it, and lo! Thy Lord will judge between them on the Day of Resurrection concerning that wherein they used to differ.

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى
الَّذِينَ ائْتَلَفُوا فِيهِ ۚ وَإِنَّ
رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ
يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾

125. Call unto the way of thy Lord with wisdom and fair exhortation, and reason with them in the better way. Lo! Thy Lord is Best Aware of him who strays from His way, and He is Best Aware of those who go aright.

أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ
وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجِدِلْهُمْ
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ
أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾

126. If you punish, then punish with the like of that wherewith you were afflicted. But if you endure patiently, verily it is better for the patient.

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا
عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ
خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾

127. Endure thou patiently (O Muhammad). Thine endurance is only by (the help of) Allah. Grieve not for them, and be not in distress because of that which they devise.

وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا
تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ
مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾

128. Lo! Allah is with those who keep their duty unto Him and those who are doers of good.

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ
هُمُ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾



AlIsra الأُسْرَى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Glorified be He Who carried His servant by night from the Inviolable Place of Worship to the Far distant place of worship the neighborhood whereof We have blessed, that We might show him of Our tokens! Lo! He, only He, is the Hearer, the Seer.

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ
لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي
بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا
إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾

2. We gave unto Moses the Scripture, and We appointed it a guidance for the children of Israel, saying: Choose no guardian beside Me.

وَأَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ
أَلَّا تَتَّخِذُوا مِن دُونِي وَكِيلاً
﴿٢﴾

3. (They were) the seed of those whom We carried (in the ship) along with Noah. Lo! He was a grateful slave.

ذُرِّيَّةَ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ
كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ﴿٣﴾

4. And We decreed for the Children of Israel in the Scripture: You verily will work corruption in the earth twice, and you will become great tyrants.

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي
الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ
مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوقًا كَبِيرًا ﴿٤﴾

5. So when the time for the first of the two came, We roused against you slaves of Ours of great might who ravaged (your) country, and it was a threat performed.

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا
عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولَىٰ بِأَسْ
شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ
وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ﴿٥﴾

6. Then we gave you once again your turn against them, and We aided you with wealth and children and made you more in soldiery.

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُرَّةَ عَلَيْهِمْ
وَأَمَدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ
وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرِ نَفِيرًا ﴿٦﴾

7. (Saying): If you do good you do good for your own souls, and if you do evil, it is for them (in like manner). So, when the time for the second (of the judgments) came (We roused against you others of Our slaves) to ravage you, and to enter the Temple even as they entered it the first time, and to lay waste all that they conquered with an utter wasting.

إِنَّ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ
لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا
فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسْتَعْوَأُ
وَجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا
الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ
مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا ﴿٧﴾

8. It may be that your Lord will have mercy on you, but if you repeat (the crime) We shall repeat (the punishment), and We have appointed hell a dungeon for the disbelievers.

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمُ ۚ وَإِنْ
عُدْتُمْ عُدْنَا ۚ وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ
لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ﴿٨﴾

9. Lo! This Qur'an guides unto that which is straightest, and gives tidings unto the believers who do good works that theirs will be a great reward.

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي
هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ
الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ
لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾

10. And that those who believe not in the Hereafter, for them We have prepared a painful doom.

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

11. Man prays for evil as he prays for good; for man was ever hasty.

وَيَدْعُ الْإِنْسَانَ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ
بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا

12. And We appoint the night and the day two portents. Then We make dark the portent of the night, and We make the portent of the day sight-giving, that you may seek bounty from your Lord, and that you may know the computation of the years, and the reckoning; and everything have We expounded with a clear expounding.

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَتَيْنِ
فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ
النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن
رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ
وَالْحِسَابَ وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَّلْنَاهُ
تَفْصِيلًا

13. And every man's augury have We fastened to his own neck, and We shall bring forth for him on the Day of Resurrection a book which he will find wide open.

وَكُلَّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَبْعَهُ فِي
عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا

14. (And it will be said unto him): Read thy Book. Thy soul suffices as reckoner against thee this day.

أَقْرَأُ كِتَابِكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ
عَلَيْكَ حَسِيبًا ﴿١٤﴾

15. Whosoever goes right, it is only for (the good of) his own soul that he goes right, and whosoever errs, errs only to its hurt. No laden soul can bear another's load, We never punish until we have sent a messenger.

مَنْ أَهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي
لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا
يَضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ
أُخْرَىٰ ۗ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ
نَبْعَثَ رَسُولًا ﴿١٥﴾

16. And when We would destroy a township We send commandment to its folk who live at ease, and afterward they commit abomination therein, and so the Word (of doom) has effect for it, and we annihilate it with complete annihilation.

وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا
مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا
الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾

17. How many generations have We destroyed since Noah! And Allah suffices as Knower and Beholder of the sins of His slaves.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِن
بَعْدِ نُوحٍ ۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ
عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

18. Whoso desires that (life) which hastens away, We hasten for him therein what We will for whom We please. And afterward We have appointed for him hell; he will endure the heat thereof, condemned, rejected.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصَلُّهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا ﴿١٨﴾

19. And whoso desires the Hereafter and strives for it with the effort necessary, being a believer; for such, their effort finds favor (with their Lord).

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعِيهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعِيهِمْ مَشْكُورًا ﴿١٩﴾

20. Each do We supply, both these and those, from the bounty of thy Lord. And the bounty of thy Lord can never be walled up.

كُلًّا نُّمِدُّ هُنُوًا وَهَنُوًا مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ ۗ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾

21. See how We prefer one of them above another, and verily the Hereafter will be greater in degrees and greater in preferment.

أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۗ وَلِلْآخِرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾

22. Set not up with Allah any other god (O man) lest thou sit down reproved, forsaken.

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا ءَاخَرَ
فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُولًا ﴿٢٢﴾

23. Thy Lord has decreed, that you worship none save Him, and (that you show) kindness to parents. If one of them or both of them attain old age with thee, say not "Fie" unto them nor repulse them, but speak unto them a gracious word.

﴿ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا
إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۚ إِمَّا
يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا
أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ
وَلَا تَنْهَرَهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا
كَرِيمًا ﴿٢٣﴾

24. And lower unto them the wing of submission through mercy, and say: My Lord! Have mercy on them both as they did care for me when I was little.

وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ
مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا
كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾

25. Your Lord is Best Aware of what is in your minds. If you are righteous, then lo! He was ever Forgiving unto those who turn (unto Him).

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ ۚ إِنَّ
تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ
لِلْأَوَّابِينَ غُفُورًا ﴿٢٥﴾

26. Give the kinsman his due, and the needy, and the wayfarer, and squander not (thy wealth) in wantonness.

وَأَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ
وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا
تَبْذِرْ تَبْدِيرًا ﴿٢٦﴾

27. Lo! The squanderers were ever brothers of the devils, and the devil was ever an ingrate to his Lord.

إِنَّ الْمُبْذِرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ
الشَّيْطَانِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ
لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٢٧﴾

28. But if thou turn away from them, seeking mercy from thy Lord, for which thou hopest, then speak unto them a reasonable word.

وَأِمَّا تُعْرِضَنَّ عَنْهُمُ ابْتِغَاءَ رَحْمَةٍ
مِّن رَّبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ
قَوْلًا مَّيْسُورًا ﴿٢٨﴾

29. And let not thy hand be chained to thy neck nor open it with a complete opening, lest thou sit down rebuked, denuded.

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ
عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ
فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا ﴿٢٩﴾

30. Lo! Thy Lord enlarges the provision for whom He will, and straitens (it for whom He will). Lo, He was ever Knower, Seer of His slaves.

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن
يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ
بِعِبَادِهِ
خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٣٠﴾

31. Slay not your children, fearing a fall to poverty, We shall provide for them and for you. Lo! The slaying of them is great sin.

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً
إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ
إِن قَتَلْتُمْ
قَتْلَهُمْ كَانَ خِطْئًا كَبِيرًا ﴿٣١﴾

32. And come not near unto adultery. Lo! It is an abomination and an evil way.

وَلَا تَقْرَبُوا الزِّنَى إِنَّهُ كَانَ
فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

33. And slay not the life which Allah has forbidden save with right. Whoso is slain wrongfully, We have given power unto his heir, but let him not commit excess in slaying. Lo! He will be helped.

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ
اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَن قُتِلَ
مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوَلِيِّهِ
سُلْطَانًا فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ
إِنَّهُ كَانَ مَنصُورًا ﴿٣٣﴾

34. Come not near the wealth of the orphan save with that which is better till he come to strength; and keep the covenant. Lo! Of the covenant it will be asked.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ
أَشُدَّهُ^ط وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ
الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا^{٣٤}

35. Fill the measure when you measure, and weigh with a right balance; that is fair, and better in the end.

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كَلَّمْتُمْ
وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ^ط ذَلِكَ
خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا^{٣٥}

36. (O man), follow not that whereof thou hast no knowledge. Lo! The hearing and the sight and the heart - of each of these it will be asked.

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ
عِلْمٌ^ط إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ
وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ
عَنْهُ مَسْئُولًا^{٣٦}

37. And walk not in the earth exultant. Lo! Thou canst not rend the earth, nor canst thou stretch to the height of the hills.

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا^ط
إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ
تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا^{٣٧}

38. The evil of all that is hateful in the sight of thy Lord.

كُلُّ ذَالِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾

39. This is (part) of that wisdom wherewith thy Lord has inspired thee (O Muhammad). And set not up with Allah any other god, lest thou be cast into hell, reproved, abandoned.

ذَالِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا ءَاخَرَ فَتُلْقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٣٩﴾

40. Has your Lord then distinguished you (O men of Makkah) by giving you sons, and has chosen for Himself females from among the angels? Lo! Verily you speak an awful word.

أَفَأَصْفَنكُمْ رَبُّكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنثًا إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

41. We verily have displayed (Our warnings) in this Qur'an that they may take heed, but it increases them in naught save aversion.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾

42. Say (O Muhammad, to the disbelievers): If there were other gods along with Him, as they say, then had they sought a way against the Lord of the Throne.

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُدَ إِهْلَهُ كَمَا
يَقُولُونَ إِذَا لَابَّتْغَوْا إِلَىٰ ذِي
الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

43. Glorified is He, and High Exalted above what they say.

سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ
عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾

44. The seven heavens and the earth and all that is therein praise Him, and there is not a thing but hymns His praise; but you understand not their praise. Lo! He is ever Clement, Forgiving.

تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوٰتُ السَّبْعُ
وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ
شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ
لَّا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ ۗ إِنَّهُ
كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤٤﴾

45. And when thou recites the Qur'an, we place between thee and those who believe not in the Hereafter a hidden barrier.

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْءَانَ جَعَلْنَا
بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُورًا ﴿٤٥﴾

46. And We place upon their hearts veils lest they should understand it, and in their ears a deafness; and when thou makest mention of thy Lord alone in the Qur'an, they turn their backs in aversion.

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوَّا عَلَى أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا ﴿٤٦﴾

47. We are Best Aware of what they wish to hear when they give ear to thee and when they take secret counsel, when the evil doers say: You follow but a man bewitched.

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَى إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٤٧﴾

48. See what similitudes they coin for thee, and thus are all astray, and cannot find a road.

أَنْظِرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾

49. And they say: When we are bones and fragments, shall we forsooth, be raised up as a new creation.

وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظْمًا وَرُفَاتًا إِنْ نَا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٤٩﴾

50. Say: Be you stones or iron.

﴿ قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ﴾



51. Or some created thing that is yet greater in your thoughts! Then they will say: Who shall bring us back (to life). Say: He Who created you at the first. Then will they shake their heads at thee, and say: When will it be? Say: It will perhaps be soon.

﴿ أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ ۚ فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ﴾



52. A day when He will call you and you will answer with His praise, and you will think that you have tarried but a little while.

﴿ يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ ۖ وَتَظُنُّونَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ﴾



53. Tell My bondmen to speak that which is kindlier. Lo! The devil sows discord among them. Lo! The devil is for man an open foe.

﴿ وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴾



54. Your Lord is Best Aware of you. If He will, He will have mercy on you, or if He will, He will punish you. We have not sent thee (O Muhammad) as a warden over them.

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَشَاءُ
يَرْحَمَكُمُ أَوْ إِنَّ يَشَاءُ يُعَذِّبِكُمْ
وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلاً



55. And thy Lord is Best Aware of all who are in the heavens and the earth. And we preferred some of the prophets above others, and unto David We gave the Psalms.

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ
النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ وَءَاتَيْنَا
دَاوُدَ زَبُوراً



56. Say: Cry unto those (saints and angels) whom you assume (to be gods) beside Him, yet they have no power to rid you of misfortune nor to change.

قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ
دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ
الضَّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلاً



57. Those unto whom they cry seek the way of approach to their Lord, which of them shall be the nearest; they hope for His mercy and they fear His doom. Lo! The doom of thy Lord is to be shunned.

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ
يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ
أَيْهِمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ
وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ
رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿٥٧﴾

58. There is not a township but We shall destroy it ere the Day of Resurrection, or punish it with dire punishment. That is set forth in the Book (of Our decrees).

وَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ
مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أَوْ
مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ
ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٥٨﴾

59. Naught hinders Us from sending portents save that the folk of old denied them. And We gave Thamud the she-camel, a clear portent save to warn.

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ
إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ
وَأَاتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً
فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ
إِلَّا تَخْوِيفًا ﴿٥٩﴾

60. And (it was a warning) when we told thee: Lo! Thy Lord encompasses mankind, and We appointed the sight which We showed thee as an ordeal for mankind, and (likewise) the Accursed Tree in the Qur'an. We warn them, but it increases them in naught save gross impiety.

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ
بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا الرُّءْيَا الَّتِي
أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ
وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ
وَنُحُوفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا
طُغْيَانًا كَبِيرًا ﴿٦٠﴾

61. And when We said unto the angels: Fall down prostrate before Adam and they fell prostrate all save Iblis, he said: Shall I fall prostrate before that which Thou hast created of clay.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا
لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ
ءَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾

62. He said: Seest Thou this (creature) whom Thou hast honored above me, if Thou give me grace until the Day of Resurrection I verily will seize his seed, save but a few.

قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي
كَرَّمْت عَلَىٰ لِينِ أَخْرْتِنِ إِلَىٰ
يَوْمِ الْقِيَامَةِ لِأَحْتِنِكِ
ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٢﴾

63. He said: Go, and whosoever of them follows thee - lo! Hell will be your payment, ample payment.

قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ
فَأِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاؤُكُمْ جَزَاءً
مَوْفُورًا ﴿٦٣﴾

64. And excite any of them whom thou canst with thy voice, and urge thy horse and foot against them, and be a partner in their wealth and children, and promise them. Satan promises them only to deceive.

وَأَسْتَفْزِرُ مِنْ أَسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ
بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبُ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ
وَرَجْلِكَ وَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ
وَالْأَوْلَادِ وَعِدَّهُمْ^ج وَمَا يَعِدُهُمُ
الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿٦٤﴾

65. Lo! My (faithful) bondmen - over them thou hast no power, and thy Lord suffices as (their) guardian.

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ
سُلْطَانٌ^ج وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ وَكِيلًا ﴿٦٥﴾

66. (O mankind), your Lord is He Who drives for you the ship upon the sea that you may seek of His bounty. Lo! He was ever Merciful toward you.

رَبُّكُمْ الَّذِي يُرِيكُمْ
الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ
فَضْلِهِ^ج إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ
رَحِيمًا ﴿٦٦﴾

67. And when harm touches you upon the sea, all unto whom you cry (for succour) fail save Him (alone), but when He brings you safe to land, you turn away, for man was ever thankless.

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ
ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِيَّاهُ فَلَمَّا
نَجَّكُمُ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ
الْإِنْسَانُ كَفُورًا

68. Feel you then secure that He will not cause a slope of the land to engulf you, or send a sand-storm upon you, and then you will find that you have no protector.

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ تَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ
الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا
ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا

69. Or feel you secure that He will not return you to that (plight) a second time, and send against you a hurricane of wind and drown you for your thanklessness, and then you will not find therein that you have any avenger against Us.

أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمُ فِيهِ تَارَةً
أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا
مِّنَ الرِّيحِ فَيُغَرِّقَكُم بِمَا كَفَرْتُمْ
ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ
تَبِيعًا

70. Verily we have honored the Children of Adam. We carry them on the land and the sea, and have made provision of good things for them, and have preferred them above many of those whom We created with a marked preferment.

﴿ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ
وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ
وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ
وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ
خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴾

71. On the day when We shall summon all men with their record, whoso is given his book in his right hand - such will read their book and they will not be wronged a shred.

﴿ يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ
بِإِمَامِهِمْ فَمَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ
بِيَمِينِهِ فَأُولَٰئِكَ يَقْرَءُونَ
كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴾

72. Whoso is blind here will be blind in the Hereafter, and yet further from the road.

﴿ وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى
فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ
سَبِيلًا ﴾

73. And they indeed strove hard to beguile thee (Muhammad) away from that wherewith We have inspired thee, that thou shouldst invent other than it against Us; and then would they have accepted thee as a friend.

وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ
الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لَتَفْتَرِي
عَلَيْنَا غَيْرَهُ ^ط وَإِذَا لَاتَّخَذُوكَ
خَلِيلًا

74. And if We had not made thee wholly firm thou might almost have inclined unto them a little.

وَلَوْلَا أَنْ ثَبَّتْنَاكَ لَقَدْ كِدَّتْ
تَرَكُنْ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا

75. Then had we made thee taste a double (punishment) of living and a double (punishment) of dying then hadst thou found no helper against Us.

إِذَا لَأَذَقْنَاكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ
وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ
لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا

76. And they indeed wished to scare thee from the land that they might drive thee forth from thence, and then they would have stayed (there) but a little after thee.

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ
الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا ^ط وَإِذَا
لَا يَلْبَثُونَ خِلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا

77. (Such was Our) method in the case of those whom We sent before thee (to mankind), and thou wilt not find for Our method aught of power to change.

سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ
رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا



78. Establish worship at the going down of the sun until the dark of night, and (the recital of) the Qur'an at dawn. Lo! (The recital of) the Qur'an at dawn is ever witnessed.

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ
إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْءَانَ الْفَجْرِ
إِنَّ قُرْءَانَ الْفَجْرِ كَانَ

مَشْهُودًا

79. And some part of the night awake for it, a largess for thee. It may be that thy Lord will raise thee to a praised estate.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً
لَكَ عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ

مَقَامًا مَحْمُودًا

80. And say: My Lord! Cause me to come in with a firm incoming and to go out with a firm outgoing. And give me from Thy presence a sustaining Power.

وَقُلْ رَبِّ ادْخِلْنِي مُدْخَلَ
صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ
وَأَجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا

نَصِيرًا

81. And say: Truth has come and falsehood has vanished away. Lo! falsehood is ever bound to vanish.

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ
إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾

82. And We reveal of the Qur'an that which is a healing and a mercy for believers though it increase the evil doers in naught save ruin.

وَنُنزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ
شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا
يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾

83. And when We make life pleasant unto man, he turns away and is averse; and when ill touches him he is in despair.

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ
أَعْرَضَ وَنَأَىٰ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ
الْشَّرُّ كَانَ يَئُوسًا ﴿٨٣﴾

84. Say: Each one does according to his rule of conduct, and thy Lord is Best Aware of him whose way is right.

قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ
فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَىٰ
سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

85. They are asking thee concerning the Spirit. Say: The Spirit is by command of my Lord, and of knowledge you have been vouchsafed but little.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ
الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ
مِّنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾

86. And if We willed We could withdraw that which We have revealed unto thee, then would thou find no guardian for thee against Us in respect thereof.

وَلَيْنَ شَيْئًا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي
أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ
بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾

87. (It is naught) save mercy from thy Lord. Lo! His kindness unto thee was ever great.

إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ۚ إِنَّ
فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا

88. Say: Verily, though mankind and the jinn should assemble to produce the like of this Qur'an, they could not produce the like thereof though they were helpers one of another.

قُل لِّئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ
وَالْجِنُّ عَلَيَّ أَن يَأْتُوا بِمِثْلِ
هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ
وَلَوْ كَانَتْ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ
ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾

89. And verily We have displayed for mankind in this Qur'an all kind of similitudes, but most of mankind refuse aught save disbelief.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا
الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَى أَكْثَرُ
النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾

90. And they say: We will not put faith in thee till thou cause a spring to gush forth from the earth for us.

وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى
تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا



91. Or thou have a garden of date-palms and grapes, and cause rivers to gush forth therein abundantly.

أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ
وَعِنَبٍ فَتُفَجَّرَ الْأَنْهَارُ خِلَالَهَا



92. Or thou cause the heaven to fall upon us piecemeal, as thou hast pretended, or bring Allah and the angels as a warrant.

أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمْتَ
عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِيَ بِاللَّهِ
وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا



93. Or thou have a house of gold; or thou ascend up into heaven, and even then we will put no faith in thine ascension till thou bring down for us a book that we can read. Say (O Muhammad): My Lord be Glorified! Am I aught save a mortal messenger.

أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرٍ
أَوْ تَرَقَىٰ فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ
لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنَزِّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا
نَقْرُوهُ ۗ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ
كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا



94. And naught prevented mankind from believing when the guidance came unto them save that they said: Has Allah sent a mortal as (His) messenger.

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ
جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا
أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٤﴾

95. Say: If there were in the earth angels walking secure, We had sent down for them from heaven an angel as messenger.

قُلْ لَوْ كَانَتْ فِي الْأَرْضِ
مَلَائِكَةٌ يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ
لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ
مَلَكًَا رَسُولًا ﴿٩٥﴾

96. Say: Allah suffices for a witness between me and you. Lo! He is Knower, Seer of His slaves.

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي
وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ
خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٩٦﴾

97. And he whom Allah guides, he is led aright; while, as for him whom He sends astray, for them thou wilt find no protecting friends beside Him, and We shall assemble them on the Day of Resurrection on their faces, blind, dumb and deaf; their habitation will be hell; whenever it abates, We increase the flame for them.

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ
يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ
دُونِهِ ۗ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِيَآ وَبِكُمَا
وَصُمًّا مَّا أَوْلَتْهُمْ جَهَنَّمَ كَلَّمَآ
خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا ﴿١٧﴾

98. That is their reward because they disbelieved Our revelations and said: When we are bones and fragments shall we, forsooth, be raised up as a new creation.

ذَٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا
بِعَايَتِنَا وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظْمًا
وَرُفَاتًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا
جَدِيدًا ﴿١٨﴾

99. Have they not seen that Allah Who created the heavens and the earth is Able to create the like of them, and has appointed for them an end whereof there is no doubt? But the wrong doers refuse aught save disbelief.

﴿١٩﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ
أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ
أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ فَاَبَى
الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُورًا ﴿١٩﴾

100. Say (unto them): If you possessed the treasures of the mercy of my Lord, you would surely hold them back for fear of spending, for man was ever grudging.

قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ
رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ
الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا



101. And verily We gave unto Moses nine tokens, clear proofs (of Allah's Sovereignty). Do but ask the Children of Israel how he came unto them, then Pharaoh said unto him: Lo! I deem thee one bewitched, O Moses.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ ءَايَاتٍ
بَيِّنَاتٍ فَسَأَلَ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ
جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي
لَأَظُنُّكَ يَمُوسَىٰ مَسْحُورًا



102. He said: In truth thou knowest that none sent down these (portents) save the Lord of the heavens and the earth as proofs, and lo! (For my part) I deem thee lost, O Pharaoh.

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنزَلَ
هَٰؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ بِصَآئِرٍ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ
يَفِرْعَوْنُ مَثْبُورًا



103. And he wished to scare them from the land, but We drowned him and those with him, all together.

فَأَرَادَ أَنْ يَسْتَفِزَّهُمْ مِنَ الْأَرْضِ
فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾

104. And We said unto the Children of Israel after him: Dwell in the land; but when the promise of the Hereafter comes to pass We shall bring you as a crowd gathered out of various nations.

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ
أَسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ
الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ﴿١٠٤﴾

105. With truth have We sent it down, and with truth has it descended. And We have sent thee as naught else save a bearer of good tidings and a warner.

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ وَمَا
أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾

106. And (it is) a Qur'an that We have divided, that thou may recite it unto mankind at intervals, and We have revealed it by (successive) revelation.

وَقُرْءَانًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى
النَّاسِ عَلَى مَكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ
تَنْزِيلًا ﴿١٠٦﴾

107. Say: Believe therein or believe not, lo! Those who were given knowledge before it, when it is read unto them, fall down prostrate on their faces, adoring.

قُلْ ءَامِنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا
إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ
إِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ
سُجَّدًا



108. Saying: Glory to our Lord! Verily the promise of our Lord must be fulfilled.

وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ
وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا



109. They fall down on their faces, weeping, and it increases humility in them.

وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ
وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا



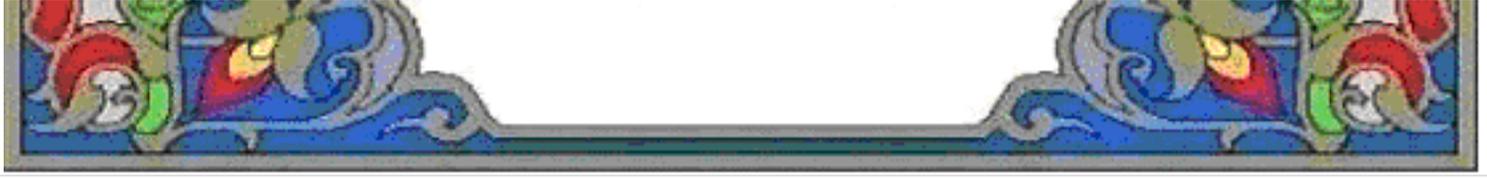
110. Say (unto mankind): Cry unto Allah, or cry unto the Beneficent, unto whichsoever you cry (it is the same). His are the most beautiful names. And thou (Muhammad), be not loud-voiced in thy worship nor yet silent therein, but follow a way between.

قُلْ أَدْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا
الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ
الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرْ
بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ
بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا



111. And say: Praise be to Allah, Who has not taken unto Himself a son, and Who has no partner in the Sovereignty, nor has He any protecting friend through dependence. And magnify Him with all magnificence.

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ
يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ
فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُن لَّهُ وِليٌّ مِّنَ
الَّذِينَ كَبَّرَهُ تَكْبِيرًا



AlKahaf الكهف

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Praise be to Allah Who has revealed the Scripture unto His slave, and has not placed therein any crookedness.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيَّ
عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ
عِوَجًا ﴿١﴾

2. (But has made it) straight, to give warning of stern punishment from Him, and to bring unto the believers who do good works the news that theirs will be a fair reward.

قِيمًا لِيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِّنْ
لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ
يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ
أَجْرًا حَسَنًا ﴿٢﴾

3. Wherein they will abide for ever.

مَّكِيثٍ فِيهِ أَبَدًا ﴿٣﴾

4. And to warn those who say: Allah has chosen a son.

وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ
وَلَدًا ﴿٤﴾

5. (A thing) whereof they have no knowledge, nor (had) their fathers, Dreadful is the word that comes out of their mouths. They speak naught but a lie.

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ﴿٥﴾

6. Yet it may be, if they believe not in this statement, that thou (Muhammad) wilt torment thy soul with grief over their footsteps.

فَلَعَلَّكَ بَدِخُعُ نَفْسِكَ عَلَىٰ آثَرِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهَذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا ﴿٦﴾

7. Lo! We have placed all that is on the earth as an ornament thereof that We may try them: which of them is best in conduct.

إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لَهَا لِنَبْلُوهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ﴿٧﴾

8. And lo! We shall make all that is thereon a barren mound.

وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ﴿٨﴾

9. Or deem thou that the People of the Cave and the Inscription are a wonder among Our portents.

أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ﴿٩﴾

10. When the young men fled for refuge to the Cave and said: Our Lord! Give us mercy from Thy presence, and shape for us right conduct in our plight.

إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ
فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ
رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا



11. Then We sealed up their hearing in the Cave for a number of years.

فَضَرَبْنَا عَلَى آذَانِهِمْ فِي
الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا



12. And afterward We raised them up that We might know which of the two parties would best calculate the time that they had tarried.

ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ
أَحْصَى لِمَا لَبِثُوا أَمَدًا



13. We narrate unto thee their story with truth. Lo! They were young men who believed in their Lord, and We increased them in guidance.

لَنْ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُمْ
بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ فَتِيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ
وَزَدْنَا لَهُمُ هُدًى



14. And We made firm their hearts when they stood forth and said: Our Lord is the Lord of the heavens and the earth. We cry unto no God beside Him, for then should we utter an enormity.

وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا
فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ لَن نَدْعُوا مِن دُونِهِ
إِلَهًا لَّقَدْ قُلْنَا إِذَا شَطَطًا ﴿١٤﴾

15. These, our people, have chosen (other) gods beside Him though they bring no clear warrant (vouchsafed) to them. And who does greater wrong than he who invents a lie concerning Allah.

هَؤُلَاءِ قَوْمًا اتَّخَذُوا مِن
دُونِهِ ءَالِهَةً لَّوَلَا يَأْتُونَ
عَلَيْهِم بِسُلْطٰنٍ بَيْنَ يَدَيْهِمْ
فَمَن أَظْلَمُ مِمَّن افترى على الله كذبًا ﴿١٥﴾

16. And when you withdraw from them and that which they worship except Allah, then seek refuge in the Cave; your Lord will spread for you of His mercy and will prepare for you a pillow in your plight.

وَإِذِ اعْتَرٰلْتُمُوهُمْ وَمَا
يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأْوَدْنَا إِلَىٰ
الْكَهْفِ يَنشُرْ لَكُمْ رَبُّكُم مِّن
رَّحْمَتِهِ وَيُهَيِّئْ لَكُمْ مِّنْ أَمْرِكُمْ
مَّرْفَقًا ﴿١٦﴾

17. And thou might have seen the sun when it rose, move away from their cave to the right, and when it set, go past them on the left, and they were in the cleft thereof. That was (one) of the portents of Allah. He whom Allah guides, he indeed is led aright, and he whom He sends astray, for him thou wilt not find a guiding friend.

﴿ وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ
تَزَوَّرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ
الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ
ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ
مِنْهُ ﴾ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ ^ط مَنْ
يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ
يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا



18. And thou would have deemed them waking though they were asleep, and We caused them to turn over to the right and the left, and their dog stretching out his paws on the threshold. If thou had observed them closely thou had assuredly turned away from them in flight, and had been filled with awe of them.

﴿ وَتَحْسَبُهُمْ أَيْقَاظًا وَهُمْ رُقُودٌ
وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ
الشِّمَالِ ^ط وَكَلْبُهُمْ بَاسِطٌ
ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعَتْ
عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتْ مِنْهُمْ فِرَارًا
وَلَمَلَّيْتْ مِنْهُمْ رُعبًا



19. And in like manner We awakened them that they might question one another. A speaker from among them said: How long have you tarried? They said: We have tarried a day or some part of a day, (Others) said: Your Lord best knows what you have tarried. Now send one of you with this your silver coin unto the city, and let him see what food is purest there and bring you a supply thereof. Let him be courteous and let no man know of you.

وَكَذَلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِيَتَسَاءَلُوا
بَيْنَهُمْ^ج قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ كَمْ
لَبِثْتُمْ^ط قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ
يَوْمٍ^ج قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا
لَبِثْتُمْ فَابْعَثُوا أَحَدَكُمْ
بِوَرِقِكُمْ هَذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ
فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكَى طَعَامًا
فَلْيَأْتِكُمْ بَرِزِقٍ مِّنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ
وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا

20. For they, if they should come to know of you, will stone you or turn you back to their religion; then you will never prosper.

إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ
يَرْجُمُوكُمْ أَوْ يُعِيدُوكُمْ فِي
مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذَا أَبَدًا

21. And in like manner We disclosed them (to the people of the city) that they might know that the promise of Allah is true, and that, as for the Hour, there is no doubt concerning it. When (the people of the city) disputed of their case among themselves, they said: Build over them a building; their Lord knows best concerning them. Those who won their point said: We verily shall build a place of worship over them.

وَكَذَلِكَ أَعْتَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ يَتَنَزَّعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرَهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِم بُنْيَانًا رَبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِم مَّسْجِدًا



22. (Some) will say: They were three, their dog the fourth and (some) say: Five, their dog the sixth, guessing at random; and (some) say: Seven, and their dog the eighth. Say (O Muhammad): My Lord is Best Aware of their number. None knows them save a few. So contend not concerning them except with an outward contending, and ask not any of them to pronounce concerning them.

سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَهْرًا وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا



23. And say not of anything:
Lo! I shall do that tomorrow.

وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّي فَاعِلٌ
ذَلِكَ غَدًا ﴿٢٣﴾

24. Except if Allah will. And
remember thy Lord when
thou forget, and say: It may
be that my Lord guides me
unto a nearer way of truth
than this.

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ^ع وَادْكُرْ رَبَّكَ
إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَى أَنْ
يَهْدِيَنِّي رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا
رَشْدًا ﴿٢٤﴾

25. And (it is said) they
tarried in their Cave three
hundred years and add nine.

وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ
سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا ﴿٢٥﴾

26. Say: Allah is Best Aware
how long they tarried. His is
the Invisible of the heavens
and the earth. How clear of
sight is He and keen of
hearing! They have no
protecting friend beside Him,
and He makes none to share
in His government.

قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا لَهُ^ع
غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
أَبْصَرُ بِهِ وَأَسْمَعُ^ع مَا لَهُمْ مِنْ
دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي
حُكْمِهِ أَحَدًا ﴿٢٦﴾

27. And recite that which has been revealed unto thee of the Scripture of thy Lord. There is none who can change His words, and thou wilt find no refuge beside Him.

وَأَتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ
كِتَابِ رَبِّكَ لَا مُبَدَّلَ
لِكَلِمَاتِهِ وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ
مُلْتَحَدًا



28. Restrain thyself along with those who cry unto their Lord at morn and evening, seeking His Countenance; and let not thine eyes overlook them, desiring the pomp of the life of the world; and obey not him whose heart We have made heedless of Our remembrance, who follows his own lust and whose case has been abandoned.

وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ
يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ
وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا
تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَا تُطِعْ مَنْ
أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَن ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ
هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا



29. Say: (It is) the truth from the Lord of you (all). Then whosoever will, let him believe, and whosoever will, let him disbelieve. Lo! We have prepared for disbelievers Fire. Its tent encloses them. If they ask for showers, they will be showered with water like to molten lead which burns the faces. Calamitous the drink and ill the resting-place.

وَقُلِ الْحَقُّ مِن رَّبِّكُمْ^ط فَمَن شَاءَ فَلْيُؤْمِن وَمَن شَاءَ فَلْيُكْفِرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا وَإِن يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ^ج بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا^ح

30. Lo! as for those who believe and do good works - Lo! We suffer not the reward of one whose work is goodly to be lost.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا^ح

31. As for such, theirs will be Gardens of Eden, wherein rivers flow beneath them; therein they will be given armlets of gold and will wear green robes of finest silk and gold embroidery, reclining upon throne therein. Blest the reward, and fair the resting-place.

أُولَئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ
فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ
وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ
سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَّكِنِينَ فِيهَا
عَلَى الْأَرَآئِكِ نِعْمَ الثَّوَابُ
وَحَسَنَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٣١﴾

32. Coin for them a similitude: Two men, unto one of whom We had assigned two gardens of grapes, and We had surrounded both with date palms and had put between them tillage.

﴿ وَأَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا رَجُلَيْنِ
جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ
أَعْنَبٍ وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ
وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرْعًا ﴿٣٢﴾

33. Each of the gardens gave its fruit and withheld naught thereof. And We caused a river to gush forth therein.

كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا وَلَمْ
تَظْلِمِ مِنْهُ شَيْئًا وَفَجَّرْنَا
خِلْفَهُمَا نَهْرًا ﴿٣٣﴾

34. And he had fruit. And he said unto his comrade, when he spoke with him: I am more than thee in wealth, and stronger in respect of men.

وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ
لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ
مِنْكَ مَالًا وَأَعَزُّ نَفَرًا ﴿٣٤﴾

35. And he went into his garden, while he (thus) wronged himself. He said: I think not that all this will ever perish.

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ
لِنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ
هَذِهِ أَبَدًا ﴿٣٥﴾

36. I think not that the Hour will ever come, and if indeed I am brought back unto my Lord I surely shall find better than this as a resort.

وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ
رُدِدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا
مِّنْهَا مُنْقَلَبًا ﴿٣٦﴾

37. His comrade, when he (thus) spoke with him, exclaimed: Disbelieve thou in Him Who created thee of dust, then of a drop (of seed), and then fashioned thee a man.

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ
أَكْفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ
تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّاهُ
رَجُلًا ﴿٣٧﴾

38. But He is Allah, my Lord, and I ascribe unto my Lord no partner.

لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ
بِرَبِّي أَحَدًا ﴿٣٨﴾

39. If only, when thou enter thy garden, thou had said: That which Allah wills (will come to pass)! There is no strength save in Allah! Though thou seest me as less than thee in wealth and children.

وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ
مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ
إِنْ تَرَنْ أَنَا أَقَلَّ مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا



40. Yet it may be that my Lord will give me better than thy garden, and will send on it a bolt from heaven, and some morning it will be a smooth hillside.

فَعَسَىٰ رَبِّي أَن يُؤْتِيَنِي خَيْرًا مِّنْ
جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا
مِّنَ السَّمَاءِ فَتُصْبِحَ صَعِيدًا



41. Or some morning the water thereof will be lost in the earth so that thou canst not make search for it.

أَوْ يُصْبِحَ مَأْوَهَا غُورًا فَلَنْ
تَسْتَطِيعَ لَهُدْ طَلَبًا



42. And his fruit was beset (with destruction). Then began he to wring his hands for all that he had spent upon it, when (now) it was all ruined on its trellises, and to say: Would that I had ascribed no partner to my Lord.

وَأُحِيطَ بِثَمَرِهِ فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ
كَفَّيْهِ عَلَىٰ مَا أَنفَقَ فِيهَا وَهِيَ
خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَيَقُولُ
يَلَيْتَنِي لَمْ أَشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا



43. And he had no troop of men to help him as against Allah, nor could he save himself.

وَلَمْ تَكُن لَّهُ فِئَةٌ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا ﴿٤٣﴾

44. In this case is protection only from Allah, the True, He is Best for reward, and best for consequence.

هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ﴿٤٤﴾

45. And coin for them the similitude of the life of the world as water which We send down from the sky, and the vegetation of the earth mingles with it and then becomes dry twigs that the winds scatter. Allah is able to do all things.

وَأَضْرَبَ لَهُمْ مَثَلًا الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ﴿٤٥﴾

46. Wealth and children are an ornament of the life of the world. But the good deeds which endure are better in thy Lord's sight for reward, and better in respect of hope.

الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا ﴿٤٦﴾

47. And (bethink you of) the Day when we remove the hills and you see the earth emerging, and We gather them together so as to leave not one of them behind.

وَيَوْمَ نُسِيرُ الْجِبَالَ وَتَرَى
الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ
نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٤٧﴾

48. And they are set before thy Lord in ranks (and it is said unto them): Now verily have you come unto Us as We created you at the first. But you thought that We had set no tryst for you.

وَعَرِضُوا عَلَىٰ رَبِّكَ صَفًّا لَقَدْ
جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ
مَرَّةٍ ۚ بَلْ زَعَمْتُمْ أَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُمْ
مُّوعِدًا ﴿٤٨﴾

49. And the Book is placed, and thou seest the guilty fearful of that which is therein, and they say: What kind of a Book is this that leaves not a small thing nor a great thing but has counted it! And they find all that they did confronting them, and thy Lord wrongs no one.

وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى
الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ
وَيَقُولُونَ يَتَوَيْلَتْنَا مَا لِي هَذَا
الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا
كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا ۚ وَوَجَدُوا مَا
عَمِلُوا حَاضِرًا ۗ وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ
أَحَدًا ﴿٤٩﴾

50. And (remember) when We said unto the angels: Fall prostrate before Adam, and they fell prostrate, all save Iblis. He was of the jinn, so he rebelled against his Lord's command. Will you choose him and his seed for your protecting friends instead of Me, when they are an enemy unto you? Calamitous is the exchange for evil doers.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا
لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ
مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنِ أَمْرِ رَبِّهِ
أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ
دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ
لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا

51. I made them not to witness the creation of the heavens and the earth, nor their own creation; nor choose I misleaders for (My) helpers.

﴿ مَا أَشْهَدْتُهُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَلَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ وَمَا
كُنْتُ مُتَّخِذَ الْمُضِلِّينَ عَضُدًا

52. And (be mindful of) the Day when He will say: Call those partners of Mine whom you pretended. Then they will cry unto them, but they will not hear their prayer, and We shall set a gulf of doom between them.

وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ
الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ
يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ
مُوبِقًا

53. And the guilty behold the Fire and know that they are about to fall therein, and they find no way of escape thence.

وَرَاءَ الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا
أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا
مَصْرَفًا

54. And verily We have displayed for mankind in this Qur'an all manner of similitudes, but man is more than anything contentious.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ
لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ
الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا

55. And naught hinders mankind from believing when the guidance comes unto them, and from asking forgiveness of their Lord unless (it be that they wish) that the judgment of the men of old should come upon them or (that) they should be confronted with the Doom.

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ
جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَاسْتَغْفِرُوا
رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ
أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا

56. We send not the messengers save as bearers of good news and warners. Those who disbelieve contend with falsehood in order to refute the Truth thereby. And they take Our revelations and that wherewith they are threatened as a jest.

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا
مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ^ج وَتُجَادِلُ
الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ
لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ ^ط وَاتَّخَذُوا
آيَاتِي وَمَا أُنذِرُوا هُزُوًا 

57. And who does greater wrong than he who has been reminded of the revelations of his Lord, yet turns away from them and forgets what his hands send forward (to the Judgment)? Lo! On their hearts We have placed coverings so that they understand not, and in their ears a deafness. And though thou call them to the guidance, in that case they can never be led aright.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ
رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا
قَدَّمَتْ يَدَاهُ ^ج إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى
قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً ^ط أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي
ءَاذَانِهِمْ وَقْرًا ^ط وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى
الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا 

58. Thy Lord is the Forgiver,
Full of Mercy. If He took
them to task (now) for what
they earn, He would hasten
on the doom for them; but
theirs is an appointed term
from which they will find no
escape.

وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ
يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا لَعَجَّلَ
لَهُمُ الْعَذَابَ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ
لَنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْيِلًا ﴿٥٨﴾

59. And (all) those townships!
We destroyed them when
they did wrong, and We
appointed a fixed time for
their destruction.

وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا
ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِم
مَّوْعِدًا ﴿٥٩﴾

60. And when Moses said
unto his servant: I will not
give up until I reach the point
where the two rivers meet,
though I march on for ages.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَاهُ لَا
أُبْرِحُ حَتَّىٰ أَتِيَ مَجْمَعَ
الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ﴿٦٠﴾

61. And when they reached
the point where the two met,
they forgot their fish, and it
took its way into the waters,
being free.

فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا نَسِيَا
حُوتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي
الْبَحْرِ سَرَبًا ﴿٦١﴾

62. And when they had gone further, he said unto his servant: Bring us our breakfast. Verily we have found fatigue in this our journey.

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ ءَاتِنَا
غَدَاءَنَا لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا
هَذَا نَصَبًا ﴿٦٢﴾

63. He said: Didst thou see, when we took refuge on the rock, and I forgot the fish - and none but Satan caused me to forget to mention it - it took its way into the waters by a marvel.

قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أُوِينَا إِلَى
الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ وَمَا
أَنْسَنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ
وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ﴿٦٣﴾

64. He said: This is that which we have been seeking. So they retraced their steps again.

قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغُ ﴿٦٤﴾ فَارْتَدَّ
عَلَىٰ ءَاثَارِهِمَا قَصَصًا ﴿٦٤﴾

65. Then found they one of Our slaves, unto whom We had given mercy from Us, and had taught him knowledge from Our presence.

فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا
ءَاتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا
وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَّدُنَّا عِلْمًا ﴿٦٥﴾

66. Moses said unto him: May I follow thee, to the end that thou may teach me right conduct of that which thou hast been taught.

قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ أَتَّبِعُكَ
عَلَىٰ أَنْ تُعَلِّمَنِي مِمَّا عُلِّمْتَ
رُشْدًا

67. He said: Lo! Thou can not bear with me.

قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ
صَبْرًا

68. How can thou bear with that whereof thou can not compass any knowledge.

وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ
بِهِ خُبْرًا

69. He said: Allah willing, thou shalt find me patient and I shall not in aught disobey thee.

قَالَ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ
صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا

70. He said: Well, if thou go with me, ask me not concerning aught till I myself make mention of it unto thee.

قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي
عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحَدِّثَ لَكَ مِنْهُ
ذِكْرًا

71. So they twain set out till, when they were in the ship, he made a hole therein. (Moses) said: Has thou made a hole therein to drown the folk thereof? Thou verily has done a dreadful thing.

فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي
السَّفِينَةِ خَرَقَهَا قَالَ أَخَرَقْتَهَا
لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا
إِمْرًا ﴿٧١﴾

72. He said: Did I not tell thee that thou could not bear with me.

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ
تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٢﴾

73. (Moses) said: Be not wroth with me that I forgot, and be not hard upon me for my fault.

قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ
وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا
﴿٧٣﴾

74. So they twain journeyed on till, when they met a boy, he slew him. (Moses) said: What! Has thou slain an innocent soul who has slain no man? Verily thou has done a horrid thing.

فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا لَقِيََا غُلَامًا
فَقَتَلَهُ قَالَ أَقْتَلْتَنفْسًا زَكِيَّةً
بِغَيْرِ نَفْسٍ لَّقَدْ جِئْتَ شَيْئًا
مُنْكَرًا ﴿٧٤﴾

75. He said: Did I not tell thee that thou could not bear with me.

﴿٧٥﴾ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَّكَ إِنَّكَ لَنْ
تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٥﴾

76. (Moses) said: If I ask thee after this concerning aught, keep not company with me. Thou has received an excuse from me.

قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ
بَعْدَهَا فَلَا تُصَحِّبْنِي قَدْ
بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ﴿٧٦﴾

77. So they twain journeyed on till, when they came unto the folk of a certain township, they asked its folk for food, but they refused to make them guests. And they found therein a wall upon the point of falling into ruin, and he repaired it. (Moses) said: If thou had wished, thou could have taken payment for it.

فَانْطَلَقَا حَتَّى إِذَا أَتَيَا أَهْلَ
قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلَهَا فَأَبَوْا أَنْ
يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا
يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ قَالَ
لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ عَلَيْهِ أَجْرًا ﴿٧٧﴾

78. He said: This is the parting between thee and me! I will announce unto thee the interpretation of that thou could not bear with patience.

قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ
سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ
عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٧٨﴾

79. As for the ship, it belonged to poor people working on the river, and I wished to mar it, for there was a king behind them who was taking every ship by force.

أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ
يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ
أَعْيِبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ
يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ﴿٧٩﴾

80. And as for the boy, his parents were believers and we feared lest he should oppress them by rebellion and disbelief.

وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنِينَ
فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا
وَكُفْرًا ﴿٨٠﴾

81. And we intended that their Lord should change him for them for one better in purity and nearer to mercy.

فَأَرَدْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّمَا خَيْرًا
مِّنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا ﴿٨١﴾

82. And as for the wall, it belonged to two orphan boys in the city, and there was beneath it a treasure belonging to them, and their father had been righteous, and thy Lord intended that they should come to their full strength and should bring forth their treasure as a mercy from their Lord; and I did it not upon my own command. Such is the interpretation of that wherewith thou could not bear.

وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ وَمَا فَعَلْتُهُمْ عَنِ أَمْرِي ذَٰلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا



83. They will ask thee of Dhu'l-Qarneyn. Say: I shall recite unto you a remembrance of him.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ ذِي الْقَرْنَيْنِ قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا



84. Lo! We made him strong in the land and gave him unto every thing a road.

إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَءَاتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبِيلًا



85. And he followed a road

فَاتَّبَعَ سَبِيلًا



86. Till, when he reached the setting-place of the sun, he found it setting in a muddy spring, and found a people thereabout. We said: O Dhu'l-Qarneyn! Either punish or show them kindness.

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ
وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ
حَمِئَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا
قُلْنَا يَا ابْنَ الْاَلْقَرْنَيْنِ اِمَّا اَنْ تُعَذِّبَ
وَ اِمَّا اَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ﴿٨٦﴾

87. He said: As for him who does wrong, we shall punish him, and then he will be brought back unto his Lord, Who will punish him with awful punishment.

قَالَ اِمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ
نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ اِلَىٰ رَبِّهِ
فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا نُّكْرًا ﴿٨٧﴾

88. But as for him who believes and does right, good will be his reward, and We shall speak unto him a mild command.

وَ اِمَّا مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا
فَلَهُ جَزَاءٌ اَلْحُسْنَىٰ وَ سَنَقُولُ
لَهُ مِنْ اَمْرِنَا يُسْرًا ﴿٨٨﴾

89. Then he followed a road

ثُمَّ اَتْبَعَ سَبِيلًا ﴿٨٩﴾

90. Till, when he reached the rising-place of the sun, he found it rising on a people for whom We had appointed no shelter there from.

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ
وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلٰى قَوْمٍ لَّمْ
نَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سِتْرًا ﴿٩٠﴾

91. So (it was). And We knew all concerning him.

كَذَلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ
خُبْرًا ﴿٩١﴾

92. Then he followed a road

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبِيلًا ﴿٩٢﴾

93. Till, when he came between the two mountains, he found upon their hither side a folk that scarce could understand a saying.

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ
مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَّا يَكَادُونَ
يَفْقَهُونَ قَوْلًا ﴿٩٣﴾

94. They said: O Dhu'l-Qarneyn! Lo! Gog and Magog are spoiling the land. So may we pay thee tribute on condition that thou set a barrier between us and them.

قَالُوا يَا ذَا الْقَرْنَينِ إِنَّ يَأْجُوجَ
وَمَا جُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ
فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ
تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿٩٤﴾

95. He said: That wherein my Lord has established me is better (than your tribute). Do but help me with strength (of men), I will set between you and them a bank.

قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ
فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ
وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ﴿٩٥﴾

96. Give me pieces of iron - till, when he had leveled up (the gap) between the cliffs, he said: Blow! Till, when he had made it a fire, he said: Bring me molten copper to pour thereon.

ءَاتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا
سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ
أَنْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا
قَالَ ءَاتُونِي أُفْرِغَ عَلَيْهِ قِطْرًا ﴿٩٦﴾

97. And (Gog and Magog) were not able to surmount, nor could they pierce (it).

فَمَا اسْتَطَعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا
اسْتَطَعُوا لَهُ نَقْبًا ﴿٩٧﴾

98. He said: This is a mercy from my Lord; but when the promise of my Lord comes to pass, He will lay it low, for the promise of my Lord is true.

قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِّن رَّبِّي فَإِذَا
جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ
وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿٩٨﴾

99. And on that day we shall let some of them surge against others, and the Trumpet will be blown. Then We shall gather them together in one gathering.

﴿ وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ
فِي بَعْضٍ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ
فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ﴿٩٩﴾

100. On that day we shall present hell to the disbelievers, plain to view.

وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ
لِّلْكَافِرِينَ عَرْضًا ﴿١٠٠﴾

101. Those whose eyes were hoodwinked from My reminder, and who could not bear to hear.

الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ
عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا لَا
يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ﴿١١﴾

102. Do the disbelievers reckon that they can choose My bondmen as protecting friends beside Me? Lo! We have prepared hell as a welcome for the disbelievers.

أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ
يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي
أَوْلِيَاءَ ۗ إِنَّا أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ
لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا ﴿١٢﴾

103. Say: Shall We inform you who will be the greatest losers by their works.

قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ
أَعْمَالًا ﴿١٣﴾

104. Those whose effort goes astray in the life of the world, and yet they reckon that they do good work.

الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ
يُحْسِنُونَ صُنْعًا ﴿١٤﴾

105. Those are they who disbelieve in the revelations of their Lord and in the meeting with Him. Therefore their works are vain, and on the Day of Resurrection We assign no weight to them.

أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِمْ فَحَبِطَتْ أَعْمَلُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنًا



106. That is their reward: hell, because they disbelieved, and made a jest of Our revelations and Our messengers.

ذَلِكَ جَزَاءُهُمْ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوعًا



107. Lo! Those who believe and do good works, theirs are the Gardens of Paradise for welcome.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ

الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا



108. Wherein they will abide, with no desire to be removed from thence.

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا

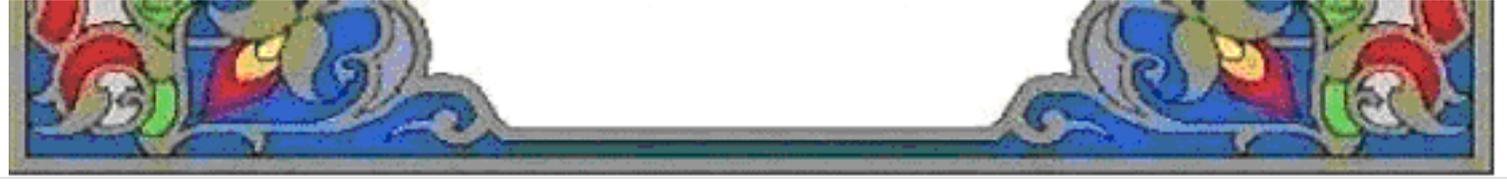


109. Say: Though the sea became ink for the Words of my Lord, verily the sea would be used up before the words of my Lord were exhausted, even though We brought the like thereof to help.

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا
لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ
أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا
بِمِثْلِهِ مَدَدًا ﴿١٠٩﴾

110. Say: I am only a mortal like you. My Lord inspires in me that your God is only One God. And whoever hopes for the meeting with his Lord, let him do righteous work, and make none sharer of the worship due unto his Lord.

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ
إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهٌُ وَاحِدٌ
فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ
فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا
يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿١١٠﴾



مَرِيَمَ Maryam

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Kaf. Ha. Ya. A'in. Sad.

كَهَيَّعَصَ ١

2. A mention of the mercy of thy Lord unto His servant Zachariah.

ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ
زَكَرِيَّا ٢

3. When he cried unto his Lord a cry in secret.

إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا
٣

4. Saying: My Lord! Lo! The bones of me wax feeble and my head is shining with grey hair, and I have never been unblest in prayer to Thee, my Lord.

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي
وَأَسْتَعَلُّ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ
أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا
٤

5. Lo! I fear my kinsfolk after me, since my wife is barren. Oh, give me from Thy presence a successor.

وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي
وَكَانَتْ أُمَّرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي
مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ﴿٥﴾

6. Who shall inherit of me and inherit (also) of the house of Jacob. And make him, my Lord, acceptable (unto Thee).

يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ
وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ﴿٦﴾

7. (It was said unto him): O Zachariah! Lo! We bring thee tidings of a son whose name is John; we have given the same name to none before (him).

يَنزَكِرِيَّا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ
أَسْمُهُ سَيِّدِي لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ
قَبْلُ سَمِيًّا ﴿٧﴾

8. He said: My Lord! How can I have a son when my wife is barren and I have reached infirm old age.

قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ
وَكَانَتْ أُمَّرَأَتِي عَاقِرًا وَقَدْ
بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ﴿٨﴾

9. He said: So (it will be). Thy Lord says: It is easy for Me, even as I created thee before, when thou wast naught.

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ
عَلَىٰ هَيْنٍ وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ
قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا ﴿٩﴾

10. He said: My Lord! Appoint for me some token. He said: Thy token is that thou, with no bodily defect, shall not speak unto mankind three nights.

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً قَالَ
آيَتِكَ إِلَّا تَكَلَّمَ النَّاسُ ثَلَاثَ
لَيَالٍ سَوِيًّا ﴿١٠﴾

11. Then he came forth unto his people from the sanctuary, and signified to them: Glorify your Lord at break of day and fall of night.

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ
الْمِحْرَابِ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ
سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ﴿١١﴾

12. (And it was said unto his son): O John! Hold fast the Scripture. And we gave him wisdom when a child.

يَسْحَبُ خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ
وَأَتَيْنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا ﴿١٢﴾

13. And compassion from Our presence, and purity; and he was devout.

وَحَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا وَزَكَاةً
وَكَانَ تَقِيًّا ﴿١٣﴾

14. And dutiful toward his parents. And he was not arrogant, rebellious.

وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا
عَصِيًّا ﴿١٤﴾

15. Peace on him the day he was born, and the day he dies and the day he shall be raised alive.

وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ
يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ﴿١٥﴾

16. And make mention of Mary in the Scripture, when she had withdrawn from her people to a chamber looking East.

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ
انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا



17. And had chosen seclusion from them. Then We sent unto her Our Spirit and it assumed for her the likeness of a perfect man.

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا
فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ
لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا



18. She said: Lo! I seek refuge in the Beneficent One from thee, if thou art God-fearing.

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ
إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا



19. He said: I am only a messenger of thy Lord that I may bestow on thee a faultless son.

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ
لَأَهَبَ لَكَ غُلَامًا زَكِيًّا



20. She said: How can I have a son when no mortal has touched me, neither have I been unchaste.

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ
يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا



21. He said: So (it will be). Thy Lord says: It is easy for Me. And (it will be) that We may make of him a revelation for mankind and a mercy from Us, and it is a thing ordained.

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ
هَيِّنٌ ۖ وَلَنَجْعَلَنَّ آيَةً لِلنَّاسِ
وَرَحْمَةً مِنَّا ۚ وَكَانَ أَمْرًا
مَّقْضِيًّا ﴿٢١﴾

22. And she conceived him, and she withdrew with him to a far place.

﴿٢٢﴾ فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَدَتْ بِهِ
مَكَانًا قَصِيًّا ﴿٢٢﴾

23. And the pangs of childbirth drove her unto the trunk of the palm-tree. She said: Oh, would that I had died ere this and had become a thing of naught, forgotten.

فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ
النَّخْلَةِ قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ
هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَّسِيًّا ﴿٢٣﴾

24. Then (one) cried unto her from below her, saying: Grieve not! Thy Lord has placed a rivulet beneath thee.

فَنَادَاهَا مِن تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ
جَعَلَ رَبُّكَ تَحْتِكَ سَرِيًّا ﴿٢٤﴾

25. And shake the trunk of the palm-tree toward thee, thou wilt cause ripe dates to fall upon thee.

وَهَزِيْ إِلَىٰ جِذْعِ النَّخْلَةِ
تُسْقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا جَنِيًّا ﴿٢٥﴾

26. So eat and drink and be consoled. And if thou meets any mortal, say: Lo! I have vowed a fast unto the Beneficent, and may not speak this day to any mortal.

فَكُلِي وَأَشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا فَإِمَّا
تَرِينَ مِنْ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي
نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ
أَكْلِمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ﴿٢٦﴾

27. Then she brought him to her own folk, carrying him. They said: O Mary! Thou has come with an amazing thing.

فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ قَالُوا
يَمْرِيءُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا
﴿٢٧﴾

28. O sister of Aaron! Thy father was not a wicked man nor was thy mother a harlot.

يَتَّخِذَ هَرُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ
أَمْرًا سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا
﴿٢٨﴾

29. Then she pointed to him. They said: How can we talk to one who is in the cradle, a young boy.

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ
مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ﴿٢٩﴾

30. He spoke: Lo! I am the slave of Allah. He has given me the Scripture and has appointed me a Prophet.

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَنِي
الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ﴿٣٠﴾

31. And has made me blessed wheresoever I may be, and has enjoined upon me prayer and almsgiving so long as I remain alive.

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ
وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ
مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿٣١﴾

32. And (has made me) dutiful toward her who bore me, and has not made me arrogant, unblest.

وَبِرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا
شَقِيًّا ﴿٣٢﴾

33. Peace on me the day I was born, and the day I die, and the day I shall be raised alive.

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ
أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٣٣﴾

34. Such was Jesus, son of Mary: (this is) a statement of the truth concerning which they doubt.

ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۚ قَوْلَ
الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٣٤﴾

35. It befits not (the Majesty of) Allah that He should take unto Himself a son. Glory be to Him! When He decrees a thing, He says unto it only: Be! And it is.

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ
سُبْحٰنَهُ ۗ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا
يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾

36. And lo! Allah is my Lord and your Lord. So serve Him. That is the right path.

وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۗ
هٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾

37. The sects among them differ: but woe unto the disbelievers from the meeting of an awful Day.

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ
يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢٧﴾

38. See and hear them on the Day they come unto Us! Yet the evil-doers are to-day in error manifest.

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا
لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ
مُبِينٍ ﴿٢٨﴾

39. And warn them of the Day of anguish when the case has been decided. Now they are in a state of carelessness, and they believe not.

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ
الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا
يُؤْمِنُونَ ﴿٢٩﴾

40. Lo! We, only We, inherit the earth and all who are thereon, and unto Us they are returned.

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ
عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٣٠﴾

41. And make mention (O Muhammad) in the Scripture of Abraham. Lo! He was a saint, a prophet.

وَأذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ
كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٣١﴾

42. When he said unto his father: O my father! Why worship thou that which hears not, nor sees, nor can in aught avail thee.

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَتَّبِعِ لِمَ تَعْبُدُ
مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي
عَنكَ شَيْئًا ﴿٤٢﴾

43. O my father! Lo! there has come unto me of knowledge that which came not unto thee. So follow me, and I will lead thee on a right path.

يَتَّبِعِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ
الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي
أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿٤٣﴾

44. O my father! Serve not the devil. Lo! The devil is a rebel unto the Beneficent.

يَتَّبِعِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ
الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا
﴿٤٤﴾

45. O my father! Lo! I fear lest a punishment from the Beneficent overtake thee so that thou become a comrade of the devil.

يَتَّبِعِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ
عَذَابٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ
لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ﴿٤٥﴾

46. He said: Rejects thou my gods, O Abraham? If thou ceases not, I shall surely stone thee. Depart from me a long while.

قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ عَنِ الْهَيْتِ
يَتَابِرَاهِيمُ لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهَ لِأَرْجُمَنَّكَ
وَأَهْجُرْنِي مَلِيًّا ﴿٤٦﴾

47. He said: Peace be unto thee! I shall ask forgiveness of my Lord for thee. Lo! He was ever gracious unto me.

قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ ^ص سَأَسْتَغْفِرُ
لَكَ رَبِّيَ إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا



48. I shall withdraw from you and that unto which you pray beside Allah, and I shall pray unto my Lord. It may be that, in prayer unto my Lord, I shall not be unblest.

وَأَعْتَزِلُكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلَّا
أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا



49. So, when he had withdrawn from them and that which they were worshipping beside Allah, We gave him Isaac and Jacob. Each of them We made a prophet.

فَلَمَّا أَعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ
وَيَعْقُوبَ ^ط وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا



50. And we gave them of Our mercy, and assigned to them a high and true renown.

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا
لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا



51. And make mention in the Scripture of Moses. Lo! He was chosen, and he was a messenger (of Allah), a prophet.

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ
كَانَ مُخْلِصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا



52. We called him from the right slope of the Mount, and brought him nigh in communion.

وَنَدَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ
الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا

53. And We bestowed upon him of Our mercy his brother Aaron, a prophet (likewise).

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ
هَارُونَ نَبِيًّا

54. And make mention in the Scripture of Ishmael. Lo! He was a keeper of his promise, and he was a messenger (of Allah), a prophet.

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ
كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا
نَبِيًّا

55. He enjoined upon his people worship and almsgiving, and was acceptable in the sight of his Lord.

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ
وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا

56. And make mention in the Scripture of Idris. Lo! he was a saint, a prophet.

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ
كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا

57. And We raised him to high station.

وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا

58. These are they unto whom Allah showed favor from among the prophets, of the seed of Adam and of those whom We carried (in the ship) with Noah, and of the seed of Abraham and Israel, and from among those whom We guided and chose. When the revelations of the Beneficent were recited unto them, they fell down, adoring and weeping. *Al-Sajda*

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
 مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ آدَمَ
 وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ
 ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ
 هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ
 آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا
 وَبُكِيًّا



59. Now there has succeeded them a later generation whom have ruined worship and have followed lusts. But they will meet deception.

﴿ خَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ
 أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا
 الشَّهْوَاتِ ۖ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا



60. Save him who shall repent and believe and do right. Such will enter the Garden, and they will not be wronged in aught.

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ
 صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ
 وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا



61. Gardens of Eden, which the Beneficent has promised to His slaves in the unseen. Lo! His promise is ever sure of fulfillment.

جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ
الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّهُ
كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًا ﴿٦١﴾

62. They hear therein no idle talk, but only Peace; and therein they have food for morn and evening.

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا
سَلَامًا ۗ وَهُمْ فِيهَا بِكْرَةً
وَعَشِيًّا ﴿٦٢﴾

63. Such is the Garden which We cause the devout among Our bondmen to inherit.

تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ
عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ﴿٦٣﴾

64. We (angels) come not down save by commandment of thy Lord. Unto Him belongs all that is before us and all that is behind us and all that is between those two, and thy Lord was never forgetful.

وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُدً
مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا
بَيْنَ ذَلِكَ ۗ وَمَا كَانَ رَبُّكَ
نَسِيًّا ﴿٦٤﴾

65. Lord of the heavens and the earth and all that is between them! Therefore, worship thou Him and be thou steadfast in His service. Knows thou one that can be named along with Him.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا
بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ
لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا



66. And man says: When I am dead, shall I forsooth be brought forth alive.

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أَإِذَا مَا مِتُّ
لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا



67. Does not man remember that We created him before, when he was naught.

أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا
خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا



68. And, by thy Lord, verily We shall assemble them and the devils, then We shall bring them, crouching, around hell.

فَوَرَبِّكَ
لَنَحْشُرَنَّهُمْ
وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ
حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا



69. Then We shall pluck out from every sect whichever of them was most stubborn in rebellion to the Beneficent.

ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ
أُيُومًا أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا



70. And surely We are Best Aware of those most worthy to be burned therein.

ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ
بِهَا صِلِيًّا ﴿٧٠﴾

71. There is not one of you but shall approach it. That is a fixed ordinance of thy Lord.

وَإِنْ مِّنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ
عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا ﴿٧١﴾

72. Then We shall rescue those who kept from evil, and leave the evil doers crouching there.

ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ
الظَّالِمِينَ فِيهَا جثِيًّا ﴿٧٢﴾

73. And when Our clear revelations are recited unto them, those who disbelieve say unto those who believe: Which of the two parties (yours or ours) is better in position, and more imposing as an army.

وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ
قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا
أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَّقَامًا
وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ﴿٧٣﴾

74. How many a generation have We destroyed before them, who were more imposing in respect of gear and outward seeming.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هُمْ
أَحْسَنُ أَثْنًا وَرِئِيًّا ﴿٧٤﴾

75. Say: As for him who is in error, the Beneficent will verily prolong his span of life until, when they behold that which they were promised, whether it be punishment (in the world), or the Hour (of doom), they will know who is worse in position and who is weaker as an army.

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ
فَلْيَمُدَّ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا حَتَّى
إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا
الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ
فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرُّ مَكَانًا
وَأَضْعَفُ جُنْدًا



76. Allah increases in right guidance those who walk aright, and the good deeds which endure are better in thy Lord's sight for reward, and better for resort.

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا
هُدًى وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ
خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا



77. Hast thou seen him who disbelieves in Our revelations and says: Assuredly I shall be given wealth and children.

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا
وَقَالَ لَأُوتِينَ مَالًا وَوَلَدًا



78. Has he perused the Unseen, or has he made a pact with the Beneficent.

أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمْ آتَخَذَ عِنْدَ
الرَّحْمَنِ عَهْدًا



79. Nay, but We shall record that which he says and prolong for him a span of torment.

كَلَّا ۚ سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ
وَنُمِدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا
﴿٧٩﴾

80. And We shall inherit from him that whereof he spoke, and he will come unto Us, alone (without his wealth and children).

وَنَرْتُهُمْ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا
﴿٨٠﴾

81. And they have chosen (other) gods beside Allah that they may be a power for them.

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ ءَالِهَةً
لَّيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا
﴿٨١﴾

82. Nay, but they will deny their worship of them, and become opponents unto them.

كَلَّا ۚ سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ
وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا
﴿٨٢﴾

83. Sees thou not that We have set the devils on the disbelievers to confound them with confusion.

أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ
عَلَى الْكَافِرِينَ تَؤْزُهُمْ أَزًّا
﴿٨٣﴾

84. So make no haste against them (O Muhammad). We do but number unto them a sum (of days).

فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ ۗ إِنَّمَا نَعُدُّ
لَهُمْ عَدًّا
﴿٨٤﴾

85. On the day when We shall gather the righteous unto the Beneficent, a goodly company.

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ
وَفِدَاً 

86. And drive the guilty unto hell, a weary herd.

وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ
وَرِدَاً 

87. They will have no power of intercession, save him who has made a covenant with his Lord.

لَا يَمْلِكُونَ الشَّفْعَةَ إِلَّا مَنِ
أَتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا 

88. And they say: The Beneficent has taken unto Himself a son.

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا 

89. Assuredly you utter a disastrous thing.

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِذَا 

90. Whereby almost the heavens are torn, and the earth is split asunder and the mountains fall in ruins.

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ
مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ
هَدَاً 

91. That you ascribe unto the Beneficent a son.

أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا 

92. When it is not meet for (the Majesty of) the Beneficent that He should choose a son.

وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ
وَلَدًا

93. There is none in the heavens and the earth but comes unto the Beneficent as a slave.

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَى الرَّحْمَنِ عَبْدًا

94. Verily He knows them and numbers them with (right) numbering.

لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا

95. And each one of them will come unto Him on the Day of Resurrection, alone.

وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا

96. Lo! Those who believe and do good works, the Beneficent will appoint for them love.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ
الرَّحْمَنُ وُدًّا

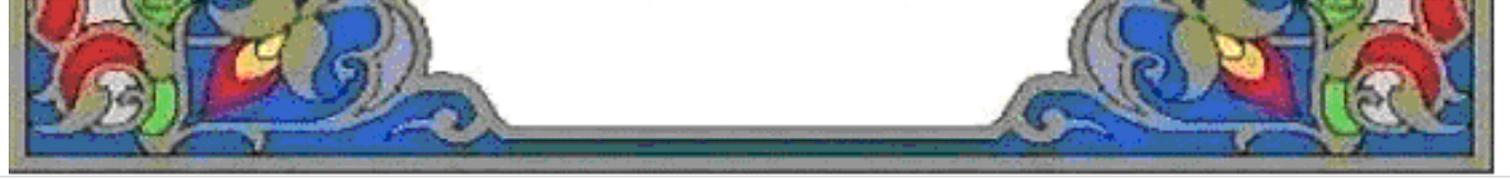
97. And We make (this Scripture) easy in thy tongue, (O Muhammad) only that thou may bear good tidings therewith unto those who ward off (evil), and warn therewith the froward folk.

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ
بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا
لُدًّا



98. And how many a generation before them have We destroyed! Can thou (Muhammad) see a single man of them, or hear from them the slightest sound.

وَكَمَّ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ
هَلْ نُحِيسُ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ
تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْرًا





طه Taaha

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ta. Ha.

طه

2. We have not revealed unto thee (Muhammad) this Qur'an that thou should be distressed.

مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ
لِتَشْقَى

3. But as a reminder unto him who fears.

إِلَّا تَذَكُّرَةً لِّمَنْ تَخْشَى

4. A revelation from Him Who created the earth and the high heavens.

تَنْزِيلًا مِّمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ
وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَى

5. The Beneficent One, Who is established on the Throne.

الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى

ه

6. Unto Him belongs whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth, and whatsoever is between them, and whatsoever is beneath the sod.

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ
الْثَّرَى ﴿٦﴾

7. And if thou speaks aloud, then lo! He knows the secret (thought) and (that which is yet) more hidden.

وَإِنْ تَجَهَّرَ بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ
السِّرَّ وَأَخْفَى ﴿٧﴾

8. Allah! There is no God save Him. His are the most beautiful names.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ
الْحُسْنَى ﴿٨﴾

9. Has there come unto thee the story of Moses.

وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ﴿٩﴾

10. When he saw a fire and said unto his folk: Lo! Wait! I see a fire afar off. Peradventure I may bring you a brand therefrom or may find guidance at the fire.

إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا
إِنِّي ءَأَنْتُمْ نَارًا لَعَلِّي ءَأْتِيكُمْ
مِنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدُ عَلَى النَّارِ
هُدًى ﴿١٠﴾

11. And when he reached it, he was called by name: O Moses.

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يَمُوسَى ﴿١١﴾

12. Lo! I, even I, am thy Lord, So take off thy shoes, for lo! Thou art in the holy valley of Tuwa.

إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَأَخْلَعْ نَعْلَيْكَ
إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى



13. And I have chosen thee, so hearken unto that which is inspired.

وَأَنَا آخَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا



14. Lo! I, even I, am Allah, There is no God save Me. So serve Me and establish worship for My remembrance.

إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا
فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ



15. Lo! The Hour is surely coming. But I will to keep it hidden, that every soul may be rewarded for that which it strives (to achieve).

إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا
لَتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَىٰ



16. Therefor, let not him turn thee aside from (the thought of) it who believes not therein but follows his own desire, lest thou perish.

فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ
بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَىٰ



17. And what is that in thy right hand, O Moses.

وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَىٰ



18. He said: This is my staff whereon I lean, and wherewith I bear down branches for my sheep, and wherein I find other uses.

قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَلَىٰ غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ أُخْرَىٰ



19. He said: Cast it down, O Moses.

قَالَ أَلْقَهَا يَا مُوسَىٰ



20. So he cast it down, and lo! it was a serpent, gliding.

فَأَلْقَاهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَىٰ



21. He said: Grasp it and fear not. We shall return it to its former state.

قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَىٰ



22. And thrust thy hand within thine armpit, it will come forth white without hurt. (That will be) another token.

وَأَضْمِ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجُ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ؕ آيَةٌ أُخْرَىٰ



23. That We may show thee (some) of Our greater portents.

لِنُرِيكَ مِنْ ءَايَاتِنَا الْأَكْبَرَىٰ



24. Go thou unto Pharaoh!
Lo! He has transgressed (the
bounds).

أَذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ



25. (Moses) said: My Lord!
Relieve my mind.

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي



26. And ease my task for me.

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي

27. And loose a knot from my
tongue.

وَأَحْلِلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي

28. That they may
understand my saying.

يَفْقَهُوا قَوْلِي

29. Appoint for me a
henchman from my folk.

وَأَجْعَلْ لِّي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي

30. Aaron, my brother.

هَارُونَ أَخِي

31. Confirm my strength with
him.

أَشْدُدْ بِهِ أَزْرِي

32. And let him share my
task.

وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي

33. That we may glorify Thee
much.

كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا

34. And much remember
Thee.

وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا

35. Lo! Thou art ever Seeing us.

إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ﴿٣٥﴾

36. He said: Thou art granted thy request, O Moses.

قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَا مُوسَىٰ



37. And indeed, another time, already We have shown thee favor.

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَىٰ



38. When we inspired in thy mother that which is inspired.

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ



39. Saying: Throw him into the ark, and throw it into the river, then the river shall throw it on to the bank, and there an enemy to Me and an enemy to him shall take him. And I endued thee with love from Me that thou might be trained according to My will.

أَنْ أَقْدِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَاقْدِفِيهِ
فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ
يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِي وَعَدُوٌّ لَهُ
وَأَلْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِنِّي
وَلتُصْنَعَ عَلَيَّ عَيْنِي ﴿٣٩﴾

40. When thy sister went and said: Shall I show you one who will nurse him? And we restored thee to thy mother that her eyes might be refreshed and might not sorrow. And thou did kill a man and We delivered thee from great distress, and tried thee with a heavy trial. And thou did tarry years among the folk of Midian. Then came thou (hither) by (My) providence, O Moses.

إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ
فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۗ وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا ۗ فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يٰمُوسَىٰ

41. And I have attached thee to Myself.

وَأَصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي

42. Go, thou and thy brother, with My tokens, and be not faint in remembrance of Me.

أَذْهَبْ أَنْتَ وَأَخُوكَ بِآيَاتِي وَلَا تَنِيَا فِي ذِكْرِي

43. Go, both of you, unto Pharaoh. Lo! He has transgressed (the bounds).

أَذْهَبَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ

44. And speak unto him a gentle word, that peradventure he may heed or fear.

فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لِّيْنَا لَعَلَّهُ
يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى ﴿٤٤﴾

45. They said: Our Lord! Lo! We fear that he may be beforehand with us or that he may play the tyrant.

قَالَا رَبَّنَا إِنَّا نَخَافُ أَنْ يَفْرُطَ
عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَى ﴿٤٥﴾

46. He said: Fear not. Lo! I am with you twain, Hearing and Seeing.

قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا
أَسْمَعُ وَأَرَى ﴿٤٦﴾

47. So go you unto him and say: Lo! We are two messengers of thy Lord. So let the children of Israel go with us, and torment them not. We bring thee a token from thy Lord. And peace will be for him who follows right guidance.

فَأْتِيَاهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ
فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا
تُعَذِّبْهُمْ قَدْ جِئْنَاكَ بِغَايَةِ مِّنْ
رَّبِّكَ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مَنِ اتَّبَعَ
أَهْدَى ﴿٤٧﴾

48. Lo! It has been revealed unto us that the doom will be for him who denies and turns away.

إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ
عَلَىٰ مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿٤٨﴾

49. (Pharaoh) said: Who then is the Lord of you twain, O Moses.

قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يَا مُوسَىٰ ﴿٤٩﴾

50. He said: Our Lord is He Who gave unto everything its nature, then guided it aright.

قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ

51. He said: What then is the state of the generations of old.

قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَىٰ

52. He said: The knowledge thereof is with my Lord in a Record. My Lord neither errs, nor forgets.

قَالَ عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَىٰ

53. Who has appointed the earth as a bed and has threaded roads for you therein and has sent down water from the sky and thereby We have brought forth divers kinds of vegetation.

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْ نَّبَاتٍ شَتَّىٰ

54. (Saying): Eat you and feed your cattle. Lo! Herein verily are portents for men of thought.

كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَىٰ

55. Thereof We created you, and thereunto We return you, and thence We bring you forth a second time.

﴿ مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ
﴿ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴾

56. And We verily did show him all Our tokens, but he denied them and refused.

﴿ وَلَقَدْ أَرَيْنَاهُ ءَايَاتِنَا كُلَّهَا
﴿ فَكَذَّبَ وَأَبَى ﴾

57. He said: Has thou come to drive us out from our land by thy magic, O Moses.

﴿ قَالَ أَجِئْتَنَا لِتُخْرِجَنَا مِنْ
﴿ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يَا مُوسَى ﴾

58. But we surely can produce for thee magic the like thereof; so appoint a tryst between us and you, which neither we nor thou shall fail to keep, at a place convenient (to us both).

﴿ فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ مِّثْلِهِ
﴿ فَأَجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا
﴿ نُخْلِفُهُ رُحْنًا وَلَا أَنْتَ مَكَانًا
﴿ سُوَّى ﴾

59. (Moses) said: Your tryst shall be the day of the feast, and let the people assemble when the sun has risen high.

﴿ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَأَنْ
﴿ يُحْشَرَ النَّاسُ ضُحًى ﴾

60. Then Pharaoh went and gathered his strength, then came (to the appointed tryst).

﴿ فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ
﴿ ثُمَّ أَتَى ﴾

61. Moses said unto them: Woe unto you! Invent not a lie against Allah, lest He extirpate you by some punishment. He who lies fails miserably.

قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ وَيْلَكُمْ لَا
تَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا
فَيُسْحِتَكُم بِعَذَابٍ وَقَدْ خَابَ
مَنْ أَفْتَرَىٰ ﴿٦١﴾

62. Then they debated one with another what they must do, and they kept their counsel secret.

فَتَنَزَعُوا أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ وَأَسْرُوا
الْنجوىٰ ﴿٦٢﴾

63. They said: Lo! These are two wizards who would drive you out from your country by their magic, and destroy your best traditions.

قَالُوا إِنَّ هَٰذَيْنِ لَسِحْرَانِ
يُرِيدَانِ أَنْ يُخْرِجَاكُم مِّنْ
أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا
بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثَلَّىٰ ﴿٦٣﴾

64. So arrange your plan, and come in battle line. Whoso is uppermost this day will be indeed successful.

فَاجْمِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ آتُوا
صَفًّا ۚ وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ
اسْتَعْلَىٰ ﴿٦٤﴾

65. They said: O Moses!
Either throw first, or let us be
the first to throw.

قَالُوا يَمُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقِيَ وَإِمَّا
أَنْ نَّكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَىٰ ﴿٦٥﴾

66. He said: Nay, do you
throw! Then lo! Their cords
and their staves, by their
magic, appeared to him as
though they ran.

قَالَ بَلْ أَلْقُوا ۖ فَإِذَا حِبَابُهُمْ
وَعَصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ
سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَىٰ ﴿٦٦﴾

67. And Moses conceived a
fear in his mind.

فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً
مُوسَىٰ ﴿٦٧﴾

68. We said: Fear not! Lo!
Thou art the higher.

قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ
الْأَعْلَىٰ ﴿٦٨﴾

69. Throw that which is in
thy right hand! It will eat up
that which they have made.
Lo! That which they have
made is but a wizard's
artifice, and a wizard shall
not be successful to whatever
point (of skill) he may attain.

وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا
صَنَعُوا ۖ إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدُ
سَاحِرٍ وَّ لَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ
حَيْثُ أَتَىٰ ﴿٦٩﴾

70. Then the wizards were (all) flung down prostrate, crying: We believe in the Lord of Aaron and Moses.

فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سُجَّدًا قَالُوا
ءَامِنًا بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَى

71. (Pharaoh) said: You put faith in him before I give you leave. Lo! He is your chief who taught you magic. Now surely I shall cut off your hands and your feet alternately, and I shall crucify you on the trunks of palm trees, and you shall know for certain which of us has sterner and more lasting punishment.

قَالَ ءَامِنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ ءَاذَنَ
لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرِكُمْ الَّذِي
عَلَّمَكُمْ السِّحْرَ فَلَأُقَطِّعَنَّ
أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلْفٍ
وَلَأُصَلِّبَنَّكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ
وَلَتَعْلَمُنَّ أَيُّنَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَى

72. They said: We choose thee not above the clear proofs that have come unto us, and above Him Who created us. So decree what thou wilt decree. Thou wilt end for us only this life of the world.

قَالُوا لَنْ نُؤْتِرَكَ عَلَىٰ مَا جَاءَنَا
مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرَنَا
فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا
تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

73. Lo! We believe in our Lord, that He may forgive us our sins and the magic unto which thou didst force us. Allah is better and more lasting.

إِنَّا ءَامَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا
خَطِيئَتَنَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنْ
السِّحْرِ ۗ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۚ

74. Lo! Whoso comes guilty unto his Lord, verily for him is hell. There he will neither die nor live.

إِنَّهُرُ مَنْ يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ
لَهُرُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا
يَحْيَىٰ

75. But whoso comes unto Him a believer, having done good works, for such are the high stations.

وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ
الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ
الدَّرَجَاتُ الْعُلَىٰ

76. Gardens of Eden underneath which rivers flow, wherein they will abide for ever. That is the reward of him who grows.

جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ
جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّىٰ

77. And verily, We inspired Moses, saying: Take away My slaves by night and strike for them a dry path in the sea, fearing not to be overtaken, neither being afraid (of the sea).

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ
أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرَبْ لَهُمْ
طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَفُ
دَرَكًا وَلَا تَخْشَىٰ

78. Then Pharaoh followed them with his hosts and there covered them that which did cover them of the sea.

فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ
فَغَشَّيَهُمْ مِّنَ اللَّيْلِ مَا غَشَّيَهُمْ

79. And Pharaoh led his folk astray, he did not guide them.

وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَا
هَدَىٰ

80. O Children of Israel! We delivered you from your enemy, and we made a covenant with you on the holy mountain's side, and sent down on you the manna and the quails.

يَبْنَٰى إِسْرَائِيلَ قَدْ أَنْجَيْنَاكُمْ
مِّنْ عَدُوِّكُمْ وَوَعَدْنَاكُمْ جَانِبَ
الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمْ
الْمَنَّ وَالسَّلْوَىٰ

81. (Saying): Eat of the good things wherewith We have provided you, and transgress not in respect thereof lest My wrath come upon you: and he on whom My wrath comes, he is lost indeed.

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ
وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ
غَضَبِي وَمَنْ يَحِلَّ عَلَيْهِ غَضَبِي
فَقَدْ هَوِيَ

82. And lo! Verily I am Forgiving toward him who repents and believes and does good, and afterward walks aright.

وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ تَابَ وَءَامَنَ
وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى

83. And (it was said): What has made thee hasten from thy folk, O Moses?

﴿ وَمَا أَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ
يَمُوسَى ﴾

84. He said: They are close upon my track. I hastened unto Thee, my Lord, that Thou might be well pleased.

قَالَ هُمْ أَوْلَاءِ عَلَى أَثَرِي
وَعَجَلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَى

85. He said: Lo! We have tried thy folk in thine absence, and As-Samiri has misled them.

قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ
بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ

86. Then Moses went back unto his folk, angry and sad. He said: O my people! Has not your Lord promised you a fair promise? Did the time appointed then appear too long for you, or did you wish that wrath from your Lord should come upon you, that you broke tryst with me.

فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ
غَضِبِينَ أَسِفًا ۚ قَالَ يَاقَوْمِ أَلَمْ
يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا
أَفَطَالَ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ أَمْ
أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ
مِّن رَّبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُم مَّوْعِدِي



87. They said: We broke not tryst with thee of our own will, but we were laden with burdens of ornaments of the folk, then cast them (in the fire), for thus As-Samiri proposed.

قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ
بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حَمِلْنَا أَوْزَارًا مِّن
زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ
أَلْقَى السَّامِرِيُّ



88. Then he produced for them a calf, of saffron hue, which gave forth a lowing sound. And they cried: This is your god and the god of Moses, but he has forgotten.

فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَّهُ
خَوَارٌ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ
وَإِلَهُ مُوسَىٰ فَنَسِيَ



89. See they not, then, that it returns no saying unto them and possesses for them neither hurt nor use.

أَفَلَا يَرَوْنَ إِلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ
قَوْلًا وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا
نَفْعًا ﴿٨٩﴾

90. And Aaron indeed had told them beforehand: O my people! You are but being seduced therewith, for lo! your Lord is the Beneficent, so follow me and obey my order.

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ
يَقَوْمِ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهِ وَإِنَّ
رَبَّكُمْ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي
وَأَطِيعُوا أَمْرِي ﴿٩٠﴾

91. They said: We shall by no means cease to be its votaries till Moses return unto us.

قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَاكِفِينَ
حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَىٰ ﴿٩١﴾

92. He (Moses) said: O Aaron! What held thee back when thou did see them gone astray.

قَالَ يَهْرُونَ مَا مَنَعَكَ إِذْ
رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ﴿٩٢﴾

93. That thou followed me not. Hast thou then disobeyed my order.

أَلَا تَتَّبِعُنِي أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ﴿٩٣﴾

94. He said: O son of my mother! Clutch not my beard nor my head! I feared lest thou should say: Thou hast caused division among the Children of Israel, and has not waited for my word.

قَالَ يَبْنُومٌ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي
وَلَا بِرَأْسِي إِنْ خَشِيتُ أَنْ
تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ
وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ﴿٩٤﴾

95. (Moses) said: And what hast thou to say, O Samiri?

قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَا سَمِيرِيُّ
﴿٩٥﴾

96. He said: I perceived what they perceive not, so I seized a handful from the footsteps of the messenger, and then threw it in. Thus my soul commended to me.

قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا
بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثْرِ
الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ
سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ﴿٩٦﴾

97. (Moses) said: Then go! And lo! In this life it is for thee to say: Touch me not! And lo! There is for thee a tryst thou can not break. Now look upon thy god of which thou has remained a votary. Verily we will burn it and will scatter its dust over the sea.

قَالَ فَاذْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي
الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ
وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَنْ نُخْلِفَهُ
وَأَنْظُرْ إِلَى إِلَهِكَ الَّذِي ظَلْتَ
عَلَيْهِ عَاكِفًا لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ
لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا



98. Your God is only Allah, than Whom there is no other God. He embraces all things in His knowledge.

إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ
إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا



99. Thus relate We unto thee (Muhammad) some tidings of that which happened of old, and We have given thee from Our presence a reminder.

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ
مَا قَدْ سَبَقَ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ
لَدُنَّا ذِكْرًا



100. Whoso turns away from it, he verily will bear a burden on the Day of Resurrection.

مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ وِزْرًا



101. Abiding under it - an evil burden for them on the Day of Resurrection.,

خَالِدِينَ فِيهِ ^ص وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ حِمْلًا ﴿١٠١﴾

102. The day when the Trumpet is blown. On that day we assemble the guilty white-eyed (with terror).

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ ^ج وَنَحْشُرُ
الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ﴿١٠٢﴾

103. Murmuring among themselves: You have tarried but ten (days).

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ
إِلَّا عَشْرًا ﴿١٠٣﴾

104. We are Best Aware of what they utter when their best in conduct say: You have tarried but a day.

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ
يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ لَبِثْتُمْ
إِلَّا يَوْمًا ﴿١٠٤﴾

105. They will ask thee of the mountains (on that day). Say: My Lord will break them into scattered dust.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ
يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ﴿١٠٥﴾

106. And leave it as an empty plain.

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ﴿١٠٦﴾

107. Wherein thou sees neither curve nor ruggedness.

لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ﴿١٠٧﴾

108. On that day they follow the summoner who deceives not, and voices are hushed for the Beneficent, and thou hears but a faint murmur.

يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا
عِوَجَ لَهُ^ط وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ
لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا



109. On that day no intercession avails save (that of) him unto whom the Beneficent has given leave and whose word He accepts.

يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا
مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ
قَوْلًا



110. He knows (all) that is before them and (all) that is behind them, while they cannot compass it in knowledge.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا
خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ
عِلْمًا



111. And faces humble themselves before the Living, the Eternal. And he who bears (a burden of) wrongdoing is indeed a failure (on that day).

وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ
وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا



112. And he who has done some good works, being a believer, he fears not injustice nor begrudging (of his wage).

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنْ الصَّالِحَاتِ
وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَافُ ظُلْمًا
وَلَا هَضْمًا ﴿١١٢﴾

113. Thus we have revealed it as a Lecture in Arabic, and have displayed therein certain threats, that peradventure they may keep from evil or that it may cause them to take heed.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا
وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ
يَتَّقُونَ أَوْ يُحَدِّثُ لَهُمْ ذِكْرًا ﴿١١٣﴾

114. Then exalted be Allah, the True King! And hasten not (O Muhammad) with the Qur'an ere its revelation has been perfected unto thee, and say: My Lord! Increase me in knowledge.

فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا
تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ
يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ رَبِّ
زِدْنِي عِلْمًا ﴿١١٤﴾

115. And verily We made a covenant of old with Adam, but he forgot, and We found no constancy in him.

وَلَقَدْ عَاهَدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلُ
فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ﴿١١٥﴾

116. And when We said unto the angels: Fall prostrate before Adam, they fell prostrate (all) save Iblis; he refused.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا
لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ
أَبَى

117. Therefore we said: O Adam! This is an enemy unto thee and unto thy wife, so let him not drive you both out of the Garden so that thou come to toil.

فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ
وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكَ مِنَ
الْجَنَّةِ فَتَشْقَى

118. It is (vouchsafed) unto thee that thou hunger not therein nor art naked,

إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا
تَعْرَى

119. And that thou thirsts not therein nor art exposed to the sun's heat.

وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا
تَصْحَى

120. But the devil whispered to him, saying: O Adam! Shall I show thee the tree of immortality and power that wastes not away.

فَوَسَّوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ
يَا آدَمُ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَى شَجَرَةٍ
الْحُلْدِ وَمُلْكٍ لَا يَبُلَى

121. Then they twain ate thereof, so that their shame became apparent unto them, and they began to hide by heaping on themselves some of the leaves of the Garden. And Adam disobeyed his Lord, so went astray.

فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتَ لهُمَا
سَوَاءُ تُهُمَا وَطَفِقَا تَخْصِفَانِ
عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَعَصَى
ءَادَمُ رَبَّهُ فَغَوَى ﴿١٢١﴾

122. Then his Lord chose him, and relented toward him, and guided him.

ثُمَّ أَجْتَبَهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ
وَهَدَى ﴿١٢٢﴾

123. He said: Go down hence, both of you, one of you a foe unto the other. But when there come unto you from Me a guidance, then whoso follows My guidance, he will not go astray nor come to grief.

قَالَ أَهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا
بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ فَإِمَّا
يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ
اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا
يَشْقَى ﴿١٢٣﴾

124. But he who turns away from remembrance of Me, his will be a narrow life, and I shall bring him blind to the assembly on the Day of Resurrection.

وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ
لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ أَعْمَى ﴿١٢٤﴾

125. He will say: My Lord! Wherefor hast Thou gathered me (hither) blind, when I was wont to see.

قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى
وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ﴿١٢٥﴾

126. He will say: So (it must be). Our revelations came unto thee but thou did forget them. In like manner thou art forgotten this Day.

قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا
فَنَسِيَهَا وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنسى
﴿١٢٦﴾

127. Thus do We reward him who is prodigal and believes not the revelations of his Lord; and verily the doom of the Hereafter will be sterner and more lasting.

وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ
يُؤْمِنْ بِعَايَاتِ رَبِّهِ ۗ وَلَعَذَابُ
الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَى ﴿١٢٧﴾

128. Is it not a guidance for them (to know) how many a generation We destroyed before them, amid whose dwellings they walk? Lo! Therein verily are signs for men of thought.

أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ
مِّنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْكِنِهِمْ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي
النُّهَى ﴿١٢٨﴾

129. And but for a decree that had already gone forth from thy Lord, and a term already fixed, the judgment would have been inevitable (in this world).

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ
لَكَانَ لِرِزَامِكَ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ﴿١٢٩﴾

130. Therefor (O Muhammad), bear with what they say, and celebrate the praise of thy Lord ere the rising of the sun and ere the going down thereof. And glorify Him some hours of the night and at the two ends of the day, that thou may find acceptance.

فَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ
وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ
الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ
ءَانَائِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ
النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ﴿١٣٠﴾

131. And strain not thine eyes toward that which We cause some wedded pairs among them to enjoy, the flower of the life of the world, that We may try them thereby. The provision of thy Lord is better and more lasting.

وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا
مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ
وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ﴿١٣١﴾

132. And enjoin upon thy people worship, and be constant therein. We ask not of thee a provision: We provided for thee. And the sequel is for righteousness.

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ
عَلَيْهَا لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا نَحْنُ
نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ ﴿١٣٢﴾

133. And they say: If only he would bring us a miracle from his Lord! Has there not come unto them the proof of what is in the former scriptures.

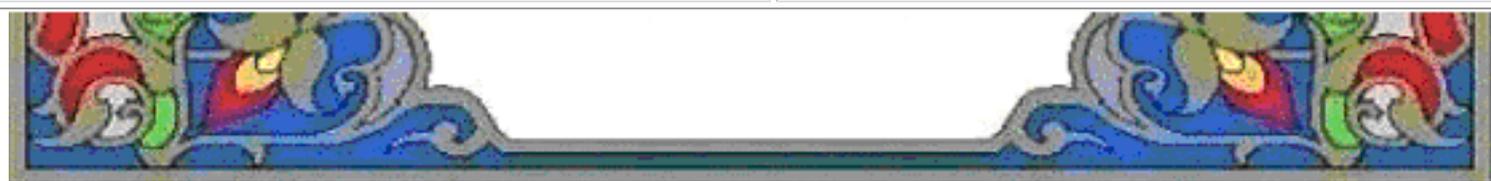
وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِعَايَةٍ مِّن رَّبِّهِ ؕ أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةٌ مَّا فِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ﴿١٣٣﴾

134. And if we had destroyed them with some punishment before it, they would assuredly have said: Our Lord! If only Thou had sent unto us a messenger, so that we might have followed Thy revelations before we were (thus) humbled and disgraced.

وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِّن قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِن قَبْلِ أَنْ نَّذَلَّ وَنُخْزَىٰ ﴿١٣٤﴾

135. Say: Each is awaiting; so await you! You will come to know who are the owners of the path of equity, and who is right.

قُلْ كُلٌّ مُّتَرَبِّصٌ فَتَرَبَّصُوا ۚ فَسَتَعْلَمُونَ مَنَ أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَىٰ ﴿١٣٥﴾



AlAnbia الأَنْبِيَاءُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Their reckoning draws nigh for mankind, while they turn away in heedlessness.

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ ﴿١﴾

2. Never comes there unto them a new reminder from their Lord but they listen to it while they play.

مَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّن رَّبِّهِمْ مُّحَدَّثٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٢﴾

3. With hearts preoccupied. And they confer in secret. The wrong doers say: Is this other than a mortal like you? Will you then succumb to magic when you see (it).

لَاهِيَةً قُلُوبُهُمْ وَأَسْرَأَ النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا هَلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ أَفَتَأْتُونَ السَّحَرَ وَأَنْتُمْ تَبْصُرُونَ ﴿٣﴾

4. He says: My Lord knows what is spoken in the heaven and the earth. He is the Hearer, the Knower.

قَالَ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي
السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ ﴿٤﴾

5. Nay, say they, (these are but) muddled dreams; nay, he has but invented it; nay, he is but a poet. Let him bring us a portent even as those of old (who were God's messengers) were sent (with portents).

بَلْ قَالُوا أَضْغَتْ أَحْلَامٌ بَلِ
أَفْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ فَلْيَأْتِنَا
بِآيَةٍ كَمَا أُرْسِلَ الْأَوْلُونَ
﴿٥﴾

6. Not a township believed of those which We destroyed before them (though We sent them portents): would they then believe.

مَا ءَامَنَتْ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْيَةٍ
أَهْلَكْنَاهَا أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

7. And We sent not (as Our messengers) before thee other than men, whom We inspired. Ask the followers of the Reminder if you know not.

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا
نُوحِي إِلَيْهِمْ فَسْأَلُوا أَهْلَ
الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا
تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾

8. We gave them not bodies that would not eat food, nor were they immortals.

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا
يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا
خَالِدِينَ ﴿٨﴾

9. Then we fulfilled the promise unto them. So we delivered them and whom We would, and We destroyed the prodigals.

ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ
فَأَنجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا
الْمُسْرِفِينَ ﴿٩﴾

10. Now We have revealed unto you a Scripture wherein is your Reminder. Have you then no sense.

لَقَدْ أَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ
ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾

11. How many a community that dealt unjustly have We shattered, and raised up after them another folk.

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ
ظَالِمَةً وَأَنشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا
ءَاخَرِينَ ﴿١١﴾

12. And, when they felt Our might, behold them fleeing from it.

فَلَمَّا أَحْسَوْا بِأَسْنَانَا إِذَا هُمْ
مِنهَا يِرْكُضُونَ ﴿١٢﴾

13. (But it was said unto them): Flee not, but return to that (existence) which emasculated you and to your dwellings, that you may be questioned.

لَا تَرْكُضُوا وَأَرْجِعُوا إِلَىٰ مَا
أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسْكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ
تُسْأَلُونَ ﴿١٣﴾

14. They cried: Alas for us! We were wrong-doers.

قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ



15. And this their crying ceased not till We made them as reaped corn, extinct.

فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَتُهُمْ حَتَّىٰ
جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَامِدِينَ



16. We created not the heaven and the earth and all that is between them in play.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ
وَمَا بَيْنَهُمَا لَعِبِينَ ﴿١٦﴾

17. If We had wished to find a pastime, We could have found it in Our presence - if We ever did.

لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ هَوًا
لَا تَخَذْنَهُ مِنَّا إِنْ كُنَّا
فَاعِلِينَ ﴿١٧﴾

18. Nay, but We hurl the true against the false, and it does break its head and lo! It vanishes. And yours will be woe for that which you ascribe (unto Him).

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ
فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ وَلَكُمْ
الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾

19. Unto Him belongs whosoever is in the heavens and the earth. And those who dwell in His presence are not too proud to worship Him, nor do they weary.

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا
يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا
يَسْتَحْسِرُونَ ﴿١٩﴾

20. They glorify (Him) night and day; they flag not.

يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا
يَفْتُرُونَ ﴿٢٠﴾

21. Or have they chosen gods from the earth who raise the dead.

أَمْ اتَّخَذُوا ءِالِهَةً مِّنَ الْأَرْضِ
هُمْ يُنشِرُونَ ﴿٢١﴾

22. If there were therein gods beside Allah, then verily both (the heavens and the earth) had been disordered. Glorified be Allah, the Lord of the Throne, from all that they ascribe (unto Him).

لَوْ كَانَ فِيهَا ءِالِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ
لَفَسَدَتَا فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ
الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٢٢﴾

23. He will not be questioned as to that which He does, but they will be questioned.

لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ﴿٢٣﴾

24. Or have they chosen other gods beside Him? Say: Bring your proof (of their godhead). This is the Reminder of those with me and those before me, but most of them know not the Truth and so they are averse.

أَمْ آتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ ءِآلِهَةً قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ هَذَا ذِكْرٌ مَنْ مَعِيَ وَذِكْرٌ مَنْ قَبْلِي بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٤﴾

25. And We sent no messenger before thee but We inspired him, (saying): There is no God save Me (Allah), so worship Me.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ﴿٢٥﴾

26. And they say: The Beneficent has taken unto Himself a son. Be He Glorified! Nay, but (those whom they call sons) are honored slaves.

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ ﴿٢٦﴾

27. They speak not until He has spoken, and they act by His command.

لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ
بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

28. He knows what is before them and what is behind them, and they cannot intercede except for him whom He accepts, and they quake for awe of Him.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا
خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا
لِمَنْ أَرْتَضَىٰ وَهُمْ مِّنْ خَشْيَتِهِ
مُشْفِقُونَ ﴿٢٨﴾

29. And one of them who should say: Lo! I am a god beside Him, that one We should repay with hell. Thus We Repay wrong doers.

﴿ وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ
مِّنْ دُونِهِ فَذَلِكَ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ
كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

30. Have not those who disbelieve known that the heavens and the earth were of one piece, then We parted them, and we made every living thing of water? Will they not then believe.

أَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا
رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنْ
الْمَاءِ كُلِّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا
يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾

31. And We have placed in the earth firm hills lest it quake with them, and We have placed therein ravines as roads that haply they may find their way.

وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ
تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا
سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾

32. And we have made the sky a roof withheld (from them). Yet they turn away from its portents.

وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا
وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾

33. And He it is Who created the night and the day, and the sun and the moon. They float, each in an orbit.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ
وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ
يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾

34. We appointed immortality for no mortal before thee. What! if thou dies, can they be immortal.

وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ
الْخُلْدَ أَفَإِنْ مِتَّ فَهُمْ
الْخَالِدُونَ ﴿٣٤﴾

35. Every soul must taste of death, and We try you with evil and with good, for ordeal. And unto Us you will be returned.

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ
وَنَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً
وَالَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾

36. And when those who disbelieve behold thee, they but choose thee out for mockery, (saying): Is this he who makes mention of your gods? And they would deny all mention of the Beneficent.

وَإِذَا رَأَىكَ الَّذِينَ كَفَرُوا
إِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا
أَهْدَا الَّذِي يَذْكُرُ
ءَالِهَتَكُمْ وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمَنِ
هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٦﴾

37. Man is made of haste. I shall show you My portents, but ask Me not to hasten.

خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ
سَأُورِيكُمْ ءَايَاتِي فَلَا
تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٣٧﴾

38. And they say: When will this promise (be fulfilled), if you are truthful.

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾

39. If those who disbelieved but knew the time when they will not be able to drive off the fire from their faces and from their backs, and they will not be helped.

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا
يَكْفُونَهُمْ عَنِ وُجُوهِهِمُ النَّارَ
وَلَا عَنِ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ
يُنصَرُونَ ﴿٣٩﴾

40. Nay, but it will come upon them unawares so that it will stupefy them, and they will be unable to repel it, neither will they be reprieved.

بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا
يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ
يُنظَرُونَ

41. Messengers before thee, indeed, were mocked, but that whereat they mocked surrounded those who scoffed at them.

وَلَقَدْ اسْتَهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّن
قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا
مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

42. Say: Who guards you in the night or in the day from the Beneficent? Nay, but they turn away from mention of their Lord.

قُلْ مَنْ يَكْلُؤُكُمْ بِاللَّيْلِ
وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ ۗ بَلْ هُمْ
عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعْرِضُونَ

43. Or have they gods who can shield them from Us? They cannot help themselves, nor can they be defended from Us.

أَمْ لَهُمْ ءَالِهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِّنْ
دُونِنَا لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ
أَنْفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِّنَّا
يُصْحَبُونَ ﴿٤٣﴾

44. Nay, but We gave these and their fathers ease until life grew long for them. See they not how we aim to the land, reducing it of its outlying parts? Can they then be the victors.

بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ وَءَابَاءَهُمْ
حَتَّىٰ طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ أَفَلَا
يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ
نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا أَفَهُمْ
الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

45. Say (O Muhammad, unto mankind): I warn you only by the Inspiration. But the deaf hear not the call when they are warned.

قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ
وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا مَا
يُنذَرُونَ ﴿٤٥﴾

46. And if a breath of thy Lord's punishment were to touch them, they assuredly would say: Alas for us! Lo! we were wrong-doers.

وَلَيْنَ مَسْتَهْمَ نَفْحَةٍ مِّنْ
عَذَابِ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ يَٰوَيْلَنَا
إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٤٦﴾

47. And We set a just balance for the Day of Resurrection so that no soul is wronged in aught. Though it be of the weight of a grain of mustard seed, We bring it. And We suffice for reckoners.

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ
الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا
وَإِنْ كَانَتْ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ
خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَىٰ بِنَا
حَٰسِبِينَ ﴿٤٧﴾

48. And We verily gave Moses and Aaron the Criterion (of right and wrong) and a light and a Reminder for those who keep from evil.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَىٰ وَهَارُونَ
الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً وَذِكْرًا
لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾

49. Those who fear their Lord in secret and who dread the Hour (of doom).

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ
بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِّنَ السَّاعَةِ
مُشْفِقُونَ ﴿٤٩﴾

50. This is a blessed Reminder that we have revealed: Will you then reject it.

وَهَذَا ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ أَنْزَلْنَاهُ
أَفَأَنْتُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٠﴾

51. And We verily gave Abraham of old his proper course, and We were Aware of him.

﴿٥١﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ
مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَالِمِينَ ﴿٥١﴾

52. When he said unto his father and his folk: What are these images unto which you pay devotion.

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ
الَّتَمَائِلُ الَّتِي أَنْتُمْ هَا
عَاكِفُونَ ﴿٥٢﴾

53. They said: We found our fathers worshippers of them.

قَالُوا وَجَدْنَا ءَابَاءَنَا هَا
عَبِيدِينَ ﴿٥٣﴾

54. He said: Verily you and your fathers were in plain error.

قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ
وَءَابَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٥٤﴾

55. They said: Brings thou unto us the truth, or art thou some jester.

قَالُوا أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنْ
اللَّعِبِينَ ﴿٥٥﴾

56. He said: Nay, but your Lord is the Lord of the heavens and the earth, Who created them; and I am of those who testify unto that.

قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ وَأَنَا
عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ

٥٦

57. And, by Allah, I shall circumvent your idols after you have gone away and turned your backs.

وَتَأَلَّه لَأَكِيدَنَّ أَصْنَامَكُمْ
بَعْدَ أَنْ تُوَلُّوا مُدْبِرِينَ

٥٧

58. Then he reduced them to fragments, all save the chief of them, that haply they might have recourse to it.

فَجَعَلَهُمْ جُذَاذًا إِلَّا كَبِيرًا
هُمَّ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ

٥٨

59. They said: Who has done this to our gods? Surely it must be some evil doer.

قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَٰذَا بِإِلٰهِنَا
إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ

٥٩

60. They said: We heard a youth make mention of them, who is called Abraham.

قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذُكُرُهُمْ
يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ

٦٠

61. They said: Then bring him (hither) before the people's eyes that they may testify.

قَالُوا فَآتُوا بِهِ عَلَىٰ أَعْيُنِ
النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾

62. They said: Is it thou who hast done this to our gods, O Abraham.

قَالُوا ءَأَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا
بِءَاهْتِنَا يَا بَرَاهِيمُ ﴿٦٢﴾

63. He said: But this, their chief has done it. So question them, if they can speak.

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا
فَسْأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا
يَنْطِقُونَ ﴿٦٣﴾

64. Then gathered they apart and said: Lo! You yourselves are the wrong-doers.

فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا
إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٦٤﴾

65. And they were utterly confounded, and they said: Well thou knowest that these speak not.

ثُمَّ نَكَسُوا عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ لَقَدْ
عَلِمْتَ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ﴿٦٥﴾

66. He said: Worship you then instead of Allah that which cannot profit you at all, nor harm you.

قَالَ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ
اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا
يَضُرُّكُمْ ﴿٦٦﴾

67. Fie on you and all that you worship instead of Allah! Have you then no sense.

أَفِ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِن
دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

68. They cried: Burn him and stand by your gods, if you will be doing.

قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ
إِن كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٦٨﴾

69. We said: O fire, be coolness and peace for Abraham.

قُلْنَا يِنَّارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا
عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾

70. And they wished to set a snare for him, but We made them the greater losers.

وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ
الْأَخْسَرِينَ ﴿٧٠﴾

71. And We rescued him and Lot (and brought them) to the land which We have blessed for (all) peoples.

وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي
بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾

72. And We bestowed upon him Isaac, and Jacob as a grandson. Each of them We made righteous.

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
نَافِلَةً ۗ وَكُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ



73. And We made them chiefs who guide by Our command, and We inspired in them the doing of good deeds and the right establishment of worship and the giving of alms, and they were worshippers of Us (alone).

وَجَعَلْنَاهُمْ أِمَمَّةً يَهْتَدُونَ
بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ
الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ
الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا عَابِدِينَ



74. And unto Lot we gave judgment and knowledge, and We delivered him from the community that did abominations. Lo! They were folk of evil, lewd.

وَلُوطًا ءَاتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا
وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي
كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبِيثَاتِ ۗ إِنَّهُمْ
كَانُوا قَوْمَ سَوِّءٍ فَسِيقِينَ



75. And We brought him in unto Our mercy. Lo! He was of the righteous.

وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا ۗ إِنَّهُ مِنَ
الصَّالِحِينَ



76. And Noah, when he cried of old, We heard his prayer and saved him and his household from the great affliction.

وَنُوحًا إِذْ نَادَىٰ مِن قَبْلُ
فَأَسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ
مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ

77. And delivered him from the people who denied Our revelations. Lo! they were folk of evil, therefore did We drown them all.

وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ
كَانُوا قَوْمٌ سَوِّءٌ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ

78. And David and Solomon, when they gave judgment concerning the field, when people's sheep had strayed and browsed therein by night; and We were witnesses to their judgment.

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ
فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَسَتْ فِيهِ غَنَمُ
الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ
شَاهِدِينَ

79. And We made Solomon to understand (the case); and unto each of them We gave judgment and knowledge. And we subdued the hills and the birds to hymn (His) praise along with David. We were the doers (thereof).

فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ ۚ وَكُلًّا
ءَاتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَسَخَّرْنَا
مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ
وَالطَّيْرَ ۚ وَكُنَّا فَاعِلِينَ ﴿٧٩﴾

80. And We taught him the art of making garments (of war) to protect you in your daring. Are you then thankful.

وَعَلَّمْنَاهُ صِنْعَهُ لِيَبْسُطَ
لَكُمْ لِتُحْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ ۚ فَهَلْ
أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ﴿٨٠﴾

81. And unto Solomon (We subdued) the wind in its raging. It set by his command toward the land which We had blessed. And of everything We are Aware.

وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي
بِأَمْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا
فِيهَا ۚ وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ ﴿٨١﴾

82. And of the evil ones (subdued We unto him) some who dived (for pearls) for him and did other work, and We were warders unto them.

وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ
يَغُوصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ
عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ وَكُنَّا لَهُمْ
حَافِظِينَ ﴿٨٢﴾

83. And Job, when he cried unto his Lord, (saying): Lo! adversity afflicts me, and Thou art Most Merciful of all who show mercy.

﴿٨٣﴾ وَيَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي
مَسْنِي الضُّرِّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ
الرَّاحِمِينَ ﴿٨٣﴾

84. Then We heard his prayer and removed that adversity from which he suffered, and We gave him his household (that he had lost) and the like thereof along with them, a mercy from Our store, and a remembrance for the worshippers.

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ
مِنَ ضُرِّهِ وَأَتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم
مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا
وَذِكْرًا لِلْعَابِدِينَ ﴿٨٤﴾

85. And (mention) Ishmael, and Idris, and Dhu'l-Kifl. All were of the steadfast.

وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا
الْكَفْلِ كُلٌّ مِّنَ الصَّابِرِينَ



86. And We brought them in unto Our mercy. Lo! They are among the righteous.

وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ
مِنَ الصَّالِحِينَ



87. And (mention) Dhu'n-Nun, when he went off in anger and deemed that We had no power over him, but he cried out in the darkness, saying: There is no God save Thee. Be Thou Glorified! Lo! I have been a wrong doer.

وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغْضِبًا
فَظَنَّ أَن لَّنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى
فِي الظُّلُمَاتِ أَن لَّا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
الظَّالِمِينَ



88. Then we heard his prayer and saved him from the anguish. Thus we save believers.

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ
الْغَمِّ وَكَذَلِكَ نُنَجِّي
الْمُؤْمِنِينَ



89. And Zachariah, when he cried unto his Lord: My Lord! Leave me not childless, though Thou art the Best of inheritors.

وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ رَبِّ
لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ
الْوَارِثِينَ ﴿٨٩﴾

90. Then We heard his prayer, and bestowed upon him John, and adjusted his wife (to bear a child) for him. Lo! They used to vie one with the other in good deeds, and they cried unto Us in longing and in fear, and were submissive unto Us.

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ
يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ
إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي
الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا
وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ ﴿٩٠﴾

91. And she who was chaste, therefor We breathed into her (something) of Our Spirit and made her and her son a token for (all) peoples.

وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا
فِيهَا مِنْ رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا
وَأَبْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿٩١﴾

92. Lo! This, your religion, is one religion, and I am your Lord, so worship Me.

إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً
وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ﴿٩٢﴾

93. And they have broken their religion (into fragments) among them, (yet) all are returning unto Us.

وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ
إِلَيْنَا رَاجِعُونَ ﴿١٣﴾

94. Then whoso does some good works and is a believer, there will be no rejection of his effort. Lo! We record (it) for him.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ
وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ
لِسَعْيِهِ وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ ﴿١٤﴾

95. And there is a ban upon any community which We have destroyed: that they shall not return.

وَحَرَامٌ عَلَىٰ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا
أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٥﴾

96. Until, when Gog and Magog are let loose, and they hasten out of every mound.

حَتَّىٰ ۚ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ
وَمَاجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ
حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿١٦﴾

97. And the True Promise draws nigh; then behold them, staring wide (in terror), the eyes of those who disbelieve! (They say): Alas for us! We (lived) in forgetfulness of this. Ah, but we were wrong doers.

وَأَقْرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا
هِيَ شَخِصَةٌ أَبْصَرُ الَّذِينَ
كَفَرُوا يَوِيلَنَا قَدْ كُنَّا فِي
غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا بَلْ كُنَّا
ظَالِمِينَ ﴿٩٧﴾

98. Lo! You (idolaters) and that which you worship beside Allah are fuel of hell. Thereunto you will come.

إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ
أَنْتُمْ لَهَا وَرَدُونَ ﴿٩٨﴾

99. If these had been gods they would not have come thither, but all will abide therein.

لَوْ كَانُوا هُتُولَاءِ ءَالِهَةٍ مَّا
وَرَدُوهَا وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ
﴿٩٩﴾

100. Therein wailing is their portion, and therein they hear not.

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا
يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾

101. Lo! Those unto whom kindness has gone forth before from Us, they will be far removed from thence.

إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا
الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ



102. They will not hear the slightest sound thereof, while they abide in that which their souls desire.

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا وَهُمْ
فِي مَا أَشْتَهَتْ أَنفُسُهُمْ
خَالِدُونَ



103. The Supreme Horror will not grieve them, and the angels will welcome them, (saying): This is your Day which you were promised;

لَا تَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ
وَتَتَلَقَّيْنَهُمُ الْمَلَائِكَةُ هَذَا
يَوْمِكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ
تُوعَدُونَ



104. The Day when We shall roll up the heavens as a recorder rolls up a written scroll. As We began the first creation, We shall repeat it. (It is) a promise (binding) upon Us. Lo! We are to perform it.

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ
السِّجْلِ لِلْكِتَابِ كَمَا بَدَأْنَا
أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدَّا عَلَيْنَا
إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ



105. And verily we have written in the Scripture, after the Reminder: My righteous slaves will inherit the earth.

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ
بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا
عِبَادِي الصَّالِحُونَ ﴿١٠٥﴾

106. Lo! There is a plain statement for folk who are devout.

إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا لِّقَوْمٍ
عَابِدِينَ ﴿١٠٦﴾

107. We sent thee not save as a mercy for the peoples.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً
لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٧﴾

108. Say: It is only inspired in me that your God is One God. Will you then surrender (unto Him).

قُلْ إِنَّمَا يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا
إِلَهُكُمْ إِلَهٌُ وَاحِدٌ فَهَلْ أَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ ﴿١٠٨﴾

109. But if they are averse, then say: I have warned you all alike, although I know not whether nigh or far is that which you are promised.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ ءَاذَنْتُكُمْ
عَلَىٰ سَوَاءٍ وَإِنْ أَدْرَىٰ أَقْرَبُ
أَمْ بَعِيدُ مَا تُوعَدُونَ ﴿١٠٩﴾

110. Lo! He knows that which is said openly, and that which you conceal.

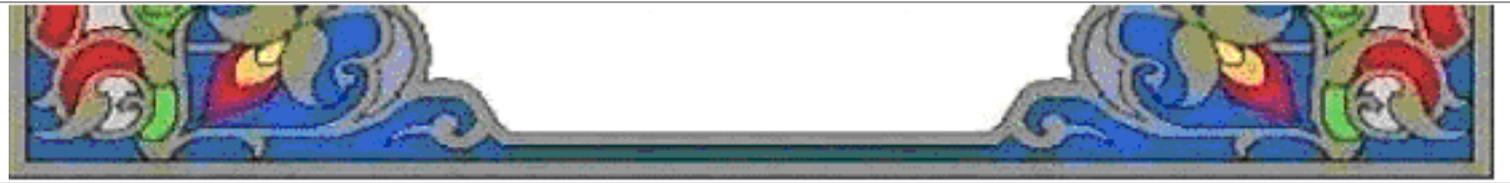
إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ
وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿١١٠﴾

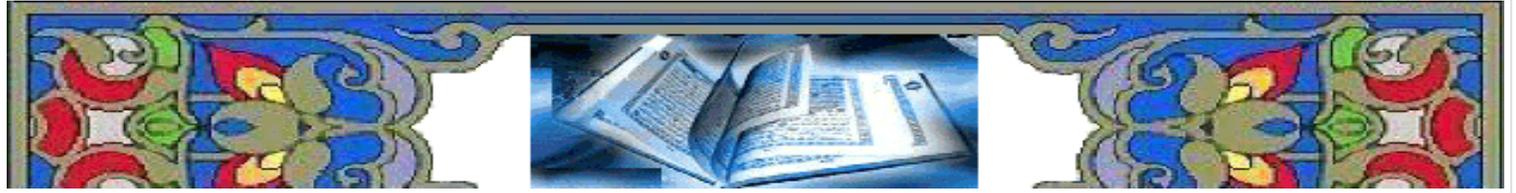
111. And I know not but that this may be a trial for you, and enjoyment for a while.

وَإِنِّي أَدْرِي لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ لَّكُمْ
وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١١١﴾

112. He said: My Lord! Judge Thou with truth. Our Lord is the Beneficent, Whose help is to be implored against that which you ascribe (unto Him).

قَالَ رَبِّ أَحْكُم بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا
الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا
تَصِفُونَ ﴿١١٢﴾





AlHajj الْحَجِّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O mankind! Fear your Lord. Lo! The earthquake of the Hour (of Doom) is a tremendous thing.

يَأْتِيهَا النَّاسُ أَتَقُؤا رَبَّكُمْ
إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ
عَظِيمٌ

2. On the day when you behold it, every nursing mother will forget her nursling and every pregnant one will be delivered of her burden, and thou (Muhammad) wilt see mankind as drunken, yet they will not be drunken, but the Doom of Allah will be strong (upon them).

يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ
مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ
كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى
النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَا هُمْ
بِسُكَرَىٰ وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ
شَدِيدٌ

3. Among mankind is he who disputes concerning Allah without knowledge, and follows each froward devil.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ
بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ

مَّرِيدٍ ﴿٣﴾

4. For him it is decreed that whoso takes him for friend, he verily will mislead him and will guide him to the punishment of the Flame.

كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَن تَوَلَّاهُ فَأَنَّهٗ
يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَىٰ عَذَابِ

السَّعِيرِ ﴿٤﴾

5. O mankind! If you are in doubt concerning the Resurrection, then lo! We have created you from dust, then from a drop of seed, then from a clot, then from a little lump of flesh shapely and shapeless, that We may make (it) clear for you. And We cause what We will to remain in the wombs for an appointed time, and afterward We bring you forth as infants, then (give you growth) that you attain your full strength. And among you there is he who dies (young), and among you there is he who is brought back to the most abject time of life, so that, after knowledge, he knows naught. And thou (Muhammad) seest the earth barren, but when We send down water thereon, it does thrill and swell and put forth every lovely kind (of growth).

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ
 مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن
 تُرَابٍ ثُمَّ مِّن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِّن عَلَقَةٍ
 ثُمَّ مِّن مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ
 مُخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ^ج وَنُقَرُّ فِي
 الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ آجَلٍ
 مُّسَيٍّ ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ
 لَتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ وَمِنْكُمْ
 مَّن يُتَوَفَّىٰ وَمِنْكُمْ مَّن يُرَدُّ
 إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمْرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ
 مِن بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا^ج وَتَرَىٰ
 الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا
 عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ
 وَأَنْبَتَتْ مِن كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ



6. That is because Allah, He is the Truth and because He quickens the dead, and because He is Able to do all things.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُحْيِي الْمَوْتَى وَأَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ



7. And because the Hour will come, there is no doubt thereof; and because Allah will raise those who are in the graves.

وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَّا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ



8. And among mankind is he who disputes concerning Allah without knowledge or guidance or a scripture giving light.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ



9. Turning away in pride to beguile (men) from the way of Allah. For him in this world is ignominy, and on the Day of Resurrection, We make him taste the doom of burning.

ثَانِي عَطْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَنُذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَذَابَ الْحَرِيقِ



10. (And unto him it will be said): This is for that which thy two hands have sent before, and because Allah is no oppressor of His slaves.

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ يَدَاكَ وَأَنَّ
اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ ﴿١٠﴾

11. And among mankind is he who worships Allah upon a narrow verge so that if good befalls him he is content therewith, but if a trial befalls him, he falls away utterly. He loses both the world and the Hereafter. That is the sheer loss.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَىٰ
حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ
أَطْمَأَنَّ بِهِ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ
أَنقَلَبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ خَسِرَ
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ
الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١١﴾

12. He calls, beside Allah, unto that which hurts him not nor benefits him. That is the far error.

يَدْعُوا مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَضُرُّهُ وَمَا لَا يَنْفَعُهُ ۚ ذَٰلِكَ
هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٢﴾

13. He calls unto him whose harm is nearer than his benefit; verily an evil patron and verily an evil friend.

يَدْعُوا لَمَن ضَرُّهُ أَقْرَبُ مِن
نَّفْعِهِ ۚ لَبِئْسَ الْمَوْلَىٰ وَلَبِئْسَ
الْعَشِيرُ ﴿١٣﴾

14. Lo! Allah causes those who believe and do good works to enter Gardens underneath which rivers flow. Lo! Allah does what He intends.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ

15. Whoso is wont to think (through envy) that Allah will not give him (Muhammad) victory in the world and the Hereafter (and is enraged at the thought of his victory), let him stretch a rope up to the roof (of his dwelling), and let him hang himself. Then let him see whether his strategy dispels that whereat he rages.

مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لِيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدَهُ مَا يَغِيظُ

16. Thus We reveal it as plain revelations, and verily Allah guides whom He will.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ ءَايَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ

17. Lo! Those who believe (this revelation), and those who are Jews, and the Sabaeans and the Christians and the Magians and the idolaters - Lo! Allah will decide between them on the Day of Resurrection. Lo! Allah is Witness over all things.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا
وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصْرِيَّ
وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا
إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

شَهِيدٌ

18. Hast thou not seen that unto Allah pays adoration whosoever is in the heavens and whosoever is in the earth, and the sun, and the moon, and the stars, and the hills, and the trees, and the beasts, and many of mankind, while there are many unto whom the doom is justly due. He whom Allah scorns, there is none to give him honor. Lo! Allah does what He will.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ
مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي
الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ
وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ
وَالدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ
وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَنْ
يُنِىِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُّكْرِمٍ إِنَّ

اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ

As-Sajda

19. These twain (the believers and the disbelievers) are two opponents who contend concerning their Lord. But as for those who disbelieve, garments of fire will be cut out for them; boiling fluid will be poured down on their heads.

﴿ هَذَانِ خَصْمَانِ أَخْتَصَمُوا
فِي رَبِّهِمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا
قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّنْ نَّارٍ يُصَبُّ
مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ﴾

20. Whereby that which is in their bellies, and their skins too, will be melted.

﴿ يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ
وَاجْلُودُ ﴾

21. And for them are hooked rods of iron.

﴿ وَهُمْ مَّقَمِعٌ مِّنْ حَدِيدٍ ﴾

22. Whenever, in their anguish, they would go forth from thence they are driven back therein and (it is said unto them): Taste the doom of burning.

﴿ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا
مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا
عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴾

23. Lo! Allah will cause those who believe and do good works to enter Gardens underneath which rivers flow, wherein they will be allowed armlets of gold, and pearls, and their raiment therein will be silk.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
يُحَلَّلُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ
ذَهَبٍ وَّلُؤْلُؤًا ۖ وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا
حَرِيرٌ ﴿٢٣﴾

24. They are guided unto gentle speech; they are guided unto the path of the Glorious One.

وَهُدُوا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ
الْقَوْلِ وَهَدُوا إِلَى صِرَاطِ
الْحَمِيدِ ﴿٢٤﴾

25. Lo! Those who disbelieve and bar (men) from the way of Allah and from the Inviolable Place of Worship, which We have appointed for mankind together, the dweller therein and the nomad: whosoever seeks wrongful partiality therein, him We shall cause to taste a painful doom.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ
سَوَاءً الْعِكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ ۚ وَمَنْ
يُردْ فِيهِ بِالْحَادِ بِظُلْمٍ نُدِقْهُ مِنْ
عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٢٥﴾

26. And (remember) when We prepared for Abraham the place of the (holy) House, saying: Ascribe thou no thing as partner unto Me, and purify My House for those who make the round (thereof) and those who stand and those who bow and make prostration.

وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ
الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكَ بِي شَيْئًا
وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ
وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ
السُّجُودِ ﴿٢٦﴾

27. And proclaim unto mankind the pilgrimage. They will come unto thee on foot and on every lean camel; they will come from every deep ravine.

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ
رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ
يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾

28. That they may witness things that are of benefit to them, and mention the name of Allah on appointed days over the beast of cattle that He has bestowed upon them. Then eat thereof and feed therewith the poor unfortunate.

لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ
وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ
مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ
بَهِيمَةٍ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا
وَأَطْعِمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ﴿٢٨﴾

29. Then let them make an end of their unkemptness and pay their vows and go around the ancient House.

ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا
نُدُورَهُمْ وَلِيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ

الْعَتِيقِ ﴿٢٩﴾

30. That (is the command). And whoso magnifies the sacred things of Allah, it will be well for him in the sight of his Lord. The cattle are lawful unto you save that which has been told you. So shun the filth of idols, and shun lying speech.

ذَٰلِكَ وَمَنْ يُعْظِمِ حُرْمَتِ اللَّهِ
فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَأُحِلَّتْ
لَكُمْ الْأَنْعَامُ إِلَّا مَا يُتْلَىٰ
عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ
مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ

الزُّورِ ﴿٣٠﴾

31. Turning unto Allah (only), not ascribing partners unto Him; for whoso ascribes partners unto Allah, it is as if he had fallen from the sky and the birds had snatched him or the wind had blown him to a far-off place.

حُنْفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ
وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ
مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ
أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ

سَحِيقٍ ﴿٣١﴾

32. That (is the command).
And whoso magnifies the
offerings consecrated to
Allah, it surely is from
devotion of the hearts.

ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظِمَ شَعِيرَ اللَّهِ
فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ ﴿٣٢﴾

33. Therein are benefits for
you for an appointed term;
and afterward they are
brought for sacrifice unto the
ancient House.

لَكُمْ فِيهَا مَنْفَعٌ إِلَى أَجَلٍ
مُسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَى الْبَيْتِ
الْعَتِيقِ ﴿٣٣﴾

34. And for every nation have
We appointed a ritual, that
they may mention the name
of Allah over the beast of
cattle that He has given them
for food; and your God is
One God, therefor surrender
unto Him. And give good
tidings (O Muhammad) to
the humble.

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا
لِيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا
رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ
فَالِهَكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ فَلَهُ أَسْلِمُوا
وَنَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ ﴿٣٤﴾

35. Whose hearts fear when
Allah is mentioned, and the
patient of whatever may
befall them, and those who
establish worship and who
spend of that We have
bestowed on them.

الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ
قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا
أَصَابَهُمْ وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةِ
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣٥﴾

36. And the camels! We have appointed them among the ceremonies of Allah. Therein you have much good. So mention the name of Allah over them when they are drawn up in lines. Then when their flanks fall (dead), eat thereof and feed the beggar and the suppliant. Thus have We made them subject unto you, that haply you may give thanks.

وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ
شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ
فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ
فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبَهَا فَكُلُوا مِنْهَا
وَأَطْعِمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ
كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ

37. Their flesh and their food reach not Allah, but the devotion from you reaches Him. Thus have We made them subject unto you that you may magnify Allah that He has guided you. And give good tidings (O Muhammad) to the good.

لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومَهَا وَلَا
دِمَآؤَهَا وَلَكِنَّ يَنَالُهُ التَّقْوَى
مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ
لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَيْكُمْ
وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ

38. Lo! Allah defends those who are true. Lo! Allah loves not each treacherous ingrate.

﴿ إِنَّ اللَّهَ يُدَافِعُ عَنِ الَّذِينَ
ءَامَنُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ
خَوَّانٍ كَفُورٍ ﴾

39. Sanction is given unto those who fight because they have been wronged; and Allah is indeed Able to give them victory.

أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتَلُونَ بِأَنَّهُمْ
ظَلَمُوا ۗ وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ
لَقَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

40. Those who have been driven from their homes unjustly only because they said: Our Lord is Allah - For had it not been for Allah's repelling some men by means of others, cloisters and churches and oratories and mosques, wherein the name of Allah is oft mentioned, would assuredly have been pulled down. Verily Allah helps one who helps Him. Lo! Allah is Strong, Almighty.

الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ
بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا
اللَّهُ ۗ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ
بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفُتَّتْ صَوَامِعُ
وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ
يُذَكَّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ۗ
وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ ۗ
إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾

41. Those who, if We give them power in the land, establish worship and pay the poor-due and enjoin kindness and forbid iniquity. And Allah's is the sequel of events.

الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ
أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ
وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ
الْمُنْكَرِ ۗ وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾

42. If they deny thee (Muhammad), even so the folk of Noah, and (the tribes of) A'ad and Thamud, before thee, denied (Our messengers).

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ
قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودُ



43. And the folk of Abraham and the folk of Lot.

وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ

44. (And) the dwellers in Midian. And Moses was denied; but I indulged the disbelievers a long while, then I seized them, and how (terrible) was My abhorrence.

وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ وَكُذِّبَ
مُوسَىٰ فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ
أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ



45. How many a township have We destroyed while it was sinful, so that it lies (to this day) in ruins, and (how many) a deserted well and lofty tower.

فَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا
وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ
عُرُوشِهَا وَيَبْرُؤٌ مُعْطَلَةٌ وَقَصْرٍ
مَّشِيدٍ



46. Have they not traveled in the land, and have they hearts wherewith to feel and ears wherewith to hear? For indeed it is not the eyes that grow blind, but it is the hearts, which are within the bosoms, that grow blind.

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونَ
لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ
يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى
الْأَبْصَارُ وَلَكِن تَعْمَى الْقُلُوبُ
الَّتِي فِي الصُّدُورِ ﴿٤٦﴾

47. And they will bid thee hasten on the Doom, and Allah fails not His promise, but lo! A Day with Allah is as a thousand years of what you reckon.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ
يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَإِنَّ يَوْمًا
عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا
تَعُدُّونَ ﴿٤٧﴾

48. And how many a township did I suffer long though it was sinful! Then I grasped it. Unto Me is the return.

وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ أُمَلِّتُهَا
وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَإِلَى
الْمَصِيرِ ﴿٤٨﴾

49. Say: O mankind! I am only a plain warner unto you.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ
نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٩﴾

50. Those who believe and do good works, for them is pardon and a rich provision.

فَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ
وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٥٠﴾

51. While those who strive to thwart Our revelations, such are rightful owners of the Fire.

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي
ءَايَاتِنَا مُعْجِزِينَ
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ
الْجَحِيمِ ﴿٥١﴾

52. Never sent We a messenger or a prophet before thee but when He recited (the message), Satan proposed (opposition) in respect of that which he recited thereof. But Allah abolishes that which Satan proposes. Then Allah establishes His revelations. Allah is Knower, Wise.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ
رَّسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا
تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي
أُمْنِيَّتِهِ فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا
يُلْقَى الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكِمُ
اللَّهُ ءَايَاتِهِ ۗ وَاللَّهُ
عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾

53. That He may make that which the devil proposes a temptation for those in whose hearts is a disease, and those whose hearts are hardened - Lo! the evil-doers are in open schism.

لِيَجْعَلَ مَا يُلْقَى الشَّيْطَانُ فِتْنَةً
لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ
وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ
الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾

54. And that those who have been given knowledge may know that it is the truth from thy Lord, so that they may believe therein and their hearts may submit humbly unto Him. Lo! Allah verily is guiding those who believe unto a right path.

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ
أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا
بِهِ فَتُخَبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ
اللَّهَ لَهَادٍ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِلَى
صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٤﴾

55. And those who disbelieve will not cease to be in doubt thereof until the Hour come upon them unawares, or there come unto them the doom of a disastrous day.

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي
مَرِيَةٍ مِّنْهُ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ
بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ
عَقِيمٍ ﴿٥٥﴾

56. The Sovereignty on that day will be Allah's, He will judge between them. Then those who believed and did good works will be in Gardens of Delight.

الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ تَحَكُّمٌ
بَيْنَهُمْ ۚ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ
النَّعِيمِ ﴿٥٦﴾

57. While those who disbelieved and denied Our revelations, for them will be a shameful doom.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ
مُّهِينٌ ﴿٥٧﴾

58. Those who fled their homes for the cause of Allah and then were slain or died, Allah verily will provide for them a good provision. Lo! Allah, He verily is Best of all who make provision.

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ
اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيَرْزُقَنَّهُمُ
اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَهوَ
خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٥٨﴾

59. Assuredly He will cause them to enter by an entry that they will love. Lo! Allah verily is Knower, Indulgent.

لَيُدْخِلَنَّهُمْ مُدْخَلًا يَرْضَوْنَهِ ۗ
وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿٥٩﴾

60. That (is so). And whoso has retaliated with the like of that which he was made to suffer and then has (again) been wronged, Allah will succor him. Lo! Allah verily is Mild, Forgiving.

ذَلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا
عُوقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ
لَيَنْصُرْنَهُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُورٌ
غَفُورٌ

61. That is because Allah makes the night to pass into the day and makes the day to pass into the night, and because Allah is Hearer, Seer.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُوَلِّجُ اللَّيْلَ
فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي
الَّيْلِ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ

62. That is because Allah, He is the True, and that whereon they call instead of Him, it is the false, and because Allah, He is the High, the Great.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ
وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ
دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ
هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ

63. Seest thou not how Allah sends down water from the sky and then the earth becomes green upon the morrow? Lo! Allah is Subtle, Aware.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ
السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ
مُخْضَرَّةً إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ

64. Unto Him belongs all that is in the heavens and all that is in the earth. Lo! Allah, He verily is the Absolute, the Owner of Praise.

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ
الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

65. Hast thou not seen how Allah has made all that is in the earth subservient unto you? And the ship runs upon the sea by His command, and He holds back the heaven from falling on the earth unless by His leave. Lo! Allah is, for mankind, Full of Pity, Merciful.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي
الْأَرْضِ وَالْفُلْكَ تَجْرِي فِي
الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ
أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ
إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ

66. And He it is Who gave you life, then He will cause you to die, and then will give you life (again). Lo! Man is verily an ingrate.

وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ
يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ إِنَّ
الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ

67. Unto each nation have We given sacred rites which they are to perform; so let them not dispute with thee of the matter, but summon thou unto thy Lord. Lo! Thou indeed follows right guidance.

لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنْزِعُكَ فِي الْأَمْرِ وَأَدْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُّسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾

68. And if they wrangle with thee, say: Allah is Best Aware of what you do.

وَإِنْ جَادَلُوكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾

69. Allah will judge between you on the Day of Resurrection concerning that wherein you used to differ.

اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٩﴾

70. Hast thou not known that Allah knows all that is in the heaven and the earth? Lo! It is in a record. Lo! That is easy for Allah.

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَىٰ اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾

71. And they worship instead of Allah that for which He has sent down no warrant and that whereof they have no knowledge. For evil doers there is no helper.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا
لَمْ يَنْزَلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَا لَيْسَ
لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ
نَصِيرٍ ﴿٧١﴾

72. And when Our revelations are recited unto them, thou knows the denial in the faces of those who disbelieve; they all but attack those who recite Our revelations unto them. Say: Shall I proclaim unto you worse than that? The Fire! Allah has promised it for those who disbelieve. A hapless journey's end.

وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ
تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ
كَفَرُوا الْمُنْكَرَ يَكَادُونَ
يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ
عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا قُلْ أَفَأَنْتُمْ
بِشَرِّ مِّنْ ذَالِكُمْ النَّارُ وَعَدَّهَا
اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَبِئْسَ
الْمَصِيرُ ﴿٧٢﴾

73. O mankind! A similitude is coined, so pay you heed to it: Lo! Those on whom you call beside Allah will never create a fly though they combine together for the purpose. And if the fly took something from them, they could not rescue it from it. So weak are (both) the seeker and the sought.

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ ضَرْبَ مَثَلٍ
فَاسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ
يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ
وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا
يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ الطَّالِبُ
وَالْمَطْلُوبُ ﴿٧٣﴾

74. They measure not Allah His rightful measure. Lo! Allah is Strong, Almighty.

مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ
اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٧٤﴾

75. Allah chooses from the angels messengers, and (also) from mankind. Lo! Allah is Hearer, Seer.

اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ
رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ
اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٧٥﴾

76. He knows all that is before them and all that is behind them, and unto Allah all things are returned.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۗ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ



77. O you who believe! Bow down and prostrate yourselves, and worship your Lord, and do good, that haply you may prosper. *As Sajda*

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ



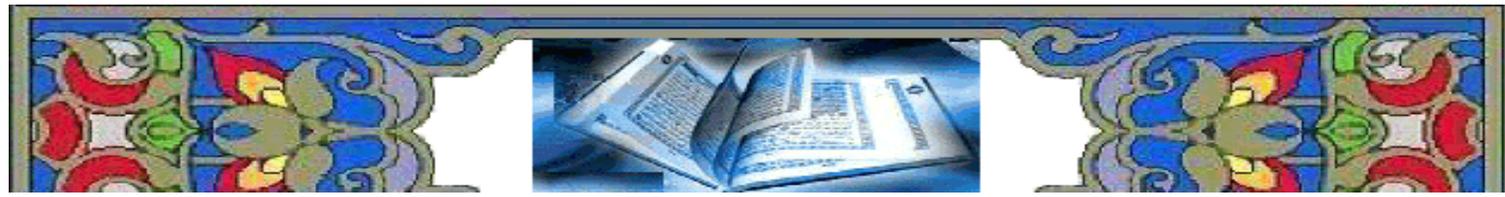
78. And strive for Allah with the endeavor which is His right. He has chosen you and has not laid upon you in religion any hardship; the faith of your father Abraham (is yours). He has named you Muslims of old time and in this (Scripture) that the messenger may be a witness against you, and that you may be witnesses against mankind. So establish worship, pay the poor-due, and hold fast to Allah. He is your Protecting friend. A blessed Patron and a blessed Helper.

وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ۗ
هُوَ أَجْتَبَكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ
فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ۗ مِلَّةَ أَبِيكُمْ
إِبْرَاهِيمَ ۗ هُوَ سَمَّكُمُ
المُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا
لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ
وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ ۗ
فَأَقِمْوَا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ
وَأَعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ ۗ
فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ۗ



فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ۗ





AlMominoon الْمُؤْمِنُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Successful indeed are the believers.

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

2. Who are humble in their prayers.

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ
خَاشِعُونَ ﴿٢﴾

3. And who shun vain conversation.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ
مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾

4. And who are payers of the poor-due.

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿٤﴾

5. And who guard their modesty.

وَالَّذِينَ هُمْ لِأُفْجَاهِهِمْ
حَافِظُونَ ﴿٥﴾

6. Save from their wives or the (slaves) that their right hands possess, for then they are not blameworthy.

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ
أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ



7. But whoso craves beyond that, such are transgressors.

فَمَنْ أَبْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ
هُمُ الْعَادُونَ



8. And who are shepherds of their pledge and their covenant.

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْنَتِهِمْ
وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ



9. And who pay heed to their prayers.

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ
يُحَافِظُونَ



10. These are the heirs.

أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ



11. Who will inherit paradise. There they will abide.

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ
فِيهَا خَالِدُونَ



12. Verily We created man from a product of wet earth.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ
مِّن طِينٍ



13. Then placed him as a drop (of seed) in a safe lodging.

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ



14. Then fashioned We the drop a clot, then fashioned We the clot a little lump, then fashioned We the little lump bones, then clothed the bones with flesh, and then produced it as another creation. So blessed be Allah, the Best of creators.

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً
فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا
الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا
الْعِظْمَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا
ءَاخَرَ ۚ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ
الْخَالِقِينَ



15. Then lo! After that you surely die.

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ



16. Then lo! On the Day of Resurrection you are raised (again).

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
تُبْعَثُونَ



17. And We have created above you seven paths, and We are never unmindful of creation.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ
طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ
غَافِلِينَ ﴿١٧﴾

18. And we send down from the sky water in measure, and We give it lodging in the earth, and lo! We are Able to withdraw it.

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ
فَأَسْكَنَّهُ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا عَلَى
ذَهَابِ بِهِ لَقَادِرُونَ ﴿١٨﴾

19. Then We produce for you therewith gardens of date-palms and grapes, wherein is much fruit for you and whereof you eat.

فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِّنْ
نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَّكُمْ فِيهَا فَوَاقِهِ
كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾

20. And a tree that springs forth from Mount Sinai that grows oil and relish for the eaters.

وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ
تَنْبُتُ بِالذَّهْنِ وَاصْبَغٍ
لِّلَّذَّالِكِينَ ﴿٢٠﴾

21. And lo! In the cattle there is verily a lesson for you. We give you to drink of that which is in their bellies, and many uses have you in them, and of them do you eat.

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً
نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ
فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ



22. And on them and on the ship you are carried.

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلِّ تُحْمَلُونَ



23. And We verily sent Noah unto his folk, and he said: O my people! Serve Allah. You have no other God save Him. Will you not ward off (evil).

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ
فَقَالَ يَاقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ
مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۗ أَفَلَا تَتَّقُونَ



24. But the chieftains of his folk, who disbelieved, said: This is only a mortal like you who would make himself superior to you. Had Allah willed, He surely could have sent down angels. We heard not of this in the case of our fathers of old.

فَقَالَ الْمَلَأُوا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ
قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ
يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ
شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَا
سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ



25. He is only a man in whom is a madness, so watch him for a while.

إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ
فَتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٥﴾

26. He said: My Lord! Help me because they deny me.

قَالَ رَبِّ أَنْصُرْنِي بِمَا
كَذَّبُونَ ﴿٢٦﴾

27. Then We inspired in him, saying: Make the ship under Our eyes and Our inspiration. Then, when Our command comes and the oven gushes water, introduce therein of every (kind) two spouses, and thy household save him thereof against whom the Word has already gone forth. And plead not with Me on behalf of those who have done wrong. Lo! they will be drowned.

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعِ الْفُلَكَ
بِأَعْيُنِنَا وَّوَحَيْنَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا
وَفَارَ التَّنُورُ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ
كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ
إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ
وَلَا تَخْطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا
إِنَّهُمْ مُغْرَقُونَ ﴿٢٧﴾

28. And when thou art on board the ship, thou and whoso is with thee, then say: Praise be to Allah Who has saved us from the wrongdoing folk.

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ
عَلَى الْفُلِّ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ
الَّذِي نَجَّانَا مِنَ الْقَوْمِ
الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾

29. And say: My Lord! Cause me to land at a blessed landing-place, for Thou art Best of all who bring to land.

وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا
وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٢٩﴾

30. Lo! Herein verily are portents, for lo! We are ever putting (mankind) to the test.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا
لَمُبْتَلِينَ ﴿٣٠﴾

31. Then, after them, We brought forth another generation.

ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا
ءَاخَرِينَ ﴿٣١﴾

32. And we sent among them a messenger of their own, saying: Serve Allah, You have no other God save Him. Will you not ward off (evil).

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ
اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ
غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٢﴾

33. And the chieftains of his folk, who disbelieved and denied the meeting of the Hereafter, and whom We had made soft in the life of the world, said: This is only a mortal like you, who eats of that whereof you eat and drinks of that you drink.

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ
كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِلِقَاءِ الْآخِرَةِ
وَأَتْرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا
هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا
تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا
تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾

34. If you were to obey a mortal like yourselves, then, lo! You surely would be losers.

وَلَيْنَ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنَّكُمْ
إِذَا لَخَسِرُونَ ﴿٣٤﴾

35. Does he promise you that you, when you are dead and have become dust and bones, will (again) be brought forth.

أَيَعِدُّكُمْ أَنْكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ
تُرَابًا وَعِظْمًا أَنْكُمْ تُخْرَجُونَ ﴿٣٥﴾

36. Begone, begone, with that which you are promised.

﴿ هَيَّاتَ هَيَّاتَ لِمَا تُوْعَدُونَ ﴾ ﴿٣٦﴾

37. There is naught but our life of the world; we die and we live, and we shall not be raised (again).

إِنَّ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا
نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ



38. He is only a man who has invented a lie about Allah. We are not going to put faith in him.

إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَىٰ عَلَىٰ
اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ

بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾

39. He said: My Lord! Help me because they deny me.

قَالَ رَبِّ اٰنصُرْنِي بِمَا كَذَّبُوْنِ



40. He said: In a little while they surely will become repentant.

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لِّيُصْبِحُنَّ

نَادِمِينَ ﴿٤٠﴾

41. So the (Awful) Cry overtook them rightfully, and We made them like as wreckage (that a torrent hurls). A far removal for wrongdoing folk.

فَاَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ
فَجَعَلْنَاهُمْ غُرَاءً فَبُعْدًا لِلْقَوْمِ

الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

42. Then after them We brought forth other generations.

ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا
ءَاخِرِينَ ﴿٤٢﴾

43. No nation can outstrip its term, nor yet postpone it.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا
يَسْتَأْخِرُونَ ﴿٤٣﴾

44. Then We sent our messengers one after another. Whenever its messenger came unto a nation they denied him; so We caused them to follow one another (to disaster) and We made them bywords. A far removal for folk who believe not.

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا كُلًّا مَا
جَاءَ أُمَّةً رَّسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَاتَّبَعْنَا
بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ وَجَعَلْنَاهُمْ
أَحَادِيثَ ۚ فَبُعْدًا لِقَوْمٍ لَّا
يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾

45. Then We sent Moses and his brother Aaron with Our tokens and a clear warrant.

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ
هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ
﴿٤٥﴾

46. Unto Pharaoh and his chiefs, but they scorned (them) and they were despotic folk.

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ
فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ
﴿٤٦﴾

47. And they said: Shall we put faith in two mortals like ourselves, and whose folk are servile unto us.

فَقَالُوا أَنُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا
وَقَوْمُهُمَا لَنَا عَابِدُونَ ﴿٤٧﴾

48. So they denied them, and became of those who were destroyed.

فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ
الْمُهْلَكِينَ ﴿٤٨﴾

49. And We verily gave Moses the Scripture that haply they might go aright.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

50. And We made the son of Mary and his mother a portent, and We gave them refuge on a height, a place of flocks and water springs.

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً
وَءَاوَيْنَهُمَا إِلَى رِبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ
وَمَعِينٍ ﴿٥٠﴾

51. O you messengers! Eat of the good things, and do right. Lo! I am Aware of what you do.

يَأْتِيهَا الرُّسُلُ كُلُّوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ
وَأَعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا
تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٥١﴾

52. And lo! This your religion is one religion and I am your Lord, so keep your duty unto Me.

وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً
وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ﴿٥٢﴾

53. But they (mankind) have broken their religion among them into sects, each group rejoicing in its tenets.

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا
كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ

٥٣

54. So leave them in their error till a time.

فَذَرَّهُمْ فِي غَمَرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ

٥٤

55. Think they that in the wealth and sons wherewith We provide them.

أَتَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُم بِهِ مِنْ
مَّالٍ وَبَنِينَ

٥٥

56. We hasten unto them with good things? Nay, but they perceive not.

نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لَا
يَشْعُرُونَ

٥٦

57. Lo! Those who go in awe for fear of their Lord.

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ
مُشْفِقُونَ

٥٧

58. And those who believe in the revelations of their Lord,

وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ
يُؤْمِنُونَ

٥٨

59. And those who ascribe not partners unto their Lord.

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا
يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

60. And those who give that which they give with hearts afraid because they are about to return unto their Lord.

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ
وَجِلَةٌ إِنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿٦٠﴾

61. These race for the good things, and they shall win them in the race.

أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ
وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ﴿٦١﴾

62. And we task not any soul beyond its scope, and with Us is a Record which speaks the truth, and they will not be wronged.

وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا
وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ
لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٢﴾

63. Nay, but their hearts are in ignorance of this (Qur'an), and they have other works, besides, which they are doing.

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَٰذَا
وَهُمْ أَعْمَلُ مِنْ دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ
لَهَا عَمِلُونَ ﴿٦٣﴾

64. Till when We grasp their luxurious ones with the punishment, behold! they supplicate.

حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِم
بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْعُرُونَ



65. Supplicate not this day! Assuredly you will not be helped by Us.

لَا تَجْعُرُوا الْيَوْمَ ۖ إِنَّكُمْ مِنَّا لَا
تَنْصُرُونَ



66. My revelations were recited unto you, but you used to turn back on your heels.

قَدْ كَانَتْ ءَايَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ
فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تَنْكِصُونَ



67. In scorn thereof. Nightly did you rave together.

مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَامِرًا
تَهْجُرُونَ



68. Have they not pondered the Word, or has that come unto them which came not unto their fathers of old.

أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ
مَا لَمْ يَأْتِ ءَابَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ



69. Or know they not their messenger, and so reject him.

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُدٌ
مُنْكَرُونَ ﴿٦٩﴾

70. Or say they: There is a madness in him? Nay, but he brings them the Truth; and most of them are haters of the Truth.

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ
جَاءَهُم بِالْحَقِّ وَأَكْثَرُهُم لِلْحَقِّ
كَرَهُونَ ﴿٧٠﴾

71. And if the Truth had followed their desires, verily the heavens and the earth and whosoever is therein had been corrupted. Nay, We have brought them their Reminder, but from their Reminder they now turn away.

وَلَوْ أَتَّبَعَ الْآلِحُ أَهْوَاءَهُمْ
لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ
وَمَنْ فِيهِنَّ بَلْ أَتَيْنَهُمْ
بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ
مُعْرِضُونَ ﴿٧١﴾

72. Or does thou ask of them (O Muhammad) any tribute? But the bounty of thy Lord is better, for He is Best of all who make provision.

أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَرَاجُ
رَبِّكَ خَيْرٌ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ
﴿٧٢﴾

73. And lo! Thou summons them indeed unto a straight path.

وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٣﴾

74. And lo! Those who believe not in the Hereafter are indeed astray from the path.

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَبُّونَ ﴿٧٤﴾

75. Though We had mercy on them and relieved them of the harm afflicting them, they still would wander blindly on in their contumacy.

﴿٧٥﴾ وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلَجُؤُا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٥﴾

76. Already have We grasped them with punishment, but they humble not themselves unto their Lord, nor do they pray.

وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ﴿٧٦﴾

77. Until, when We open for them the gate of extreme punishment, behold! they are aghast thereat.

حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٧﴾

78. He it is Who has created for you ears and eyes and hearts. Small thanks give you.

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ
وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا
تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

79. And He it is Who has dispersed you in the earth, and unto Him you will be gathered.

وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ
وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٩﴾

80. And He it is Who gives life and causes death, and His is the difference of night and day. Have you then no sense?

وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ
أَخْتَلَفُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا
تَعْقِلُونَ ﴿٨٠﴾

81. Nay, but they say the like of that which said the men of old.

بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ
الْأَوَّلُونَ ﴿٨١﴾

82. They say: When we are dead and have become (mere) dust and bones, shall we then, forsooth, be raised again.

قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا
وَعِظْمًا إِنْ لَمْ نُعَمَّرَنَّ لَأَكُونُنَّ
أَكْثَرًا ﴿٨٢﴾

83. We were already promised this, we and our forefathers. Lo! This is naught but fables of the men of old.

لَقَدْ وَعَدْنَا نَحْنُ وَءَابَاؤُنَا هَذَا
مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ
الْأَوَّلِينَ ﴿٨٣﴾

84. Say: Unto Whom (belongs) the earth and whosoever is therein, if you have knowledge.

قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٤﴾

85. They will say: Unto Allah. Say: Will you not then remember.

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٨٥﴾

86. Say: Who is Lord of the seven heavens and Lord of the Tremendous Throne.

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٨٦﴾

87. They will say: Unto Allah (all that belongs). Say: Will you not then keep duty (unto Him).

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٧﴾

88. Say: In Whose hand is the dominion over all things and He protects, while against Him there is no protection, if you have knowledge.

قُلْ مَنْ مِنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٨﴾

89. They will say: Unto Allah (all that belongs). Say: How then are you bewitched.

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ ﴿٨٩﴾

90. Nay, but We have brought them the Truth, and lo! They are liars.

بَلْ أَتَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٩٠﴾

91. Allah has not chosen any son, nor is there any god along with Him; else would each god have assuredly championed that which he created, and some of them would assuredly have overcome others. Glorified be Allah above all that they allege.

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذًا لَذَهَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٩١﴾

92. Knower of the Invisible and the Visible! And Exalted be He over all that they ascribe as partners (unto Him).

عَلِيمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٩٢﴾

93. Say: My Lord! If Thou should show me that which they are promised.

قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيْنِي مَا يُوعَدُونَ ﴿٩٣﴾

94. My Lord! Then set me not among the wrongdoing folk.

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٩٤﴾

95. And verily We are Able to show thee that which We have promised them.

وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ نُرِيكَ مَا نَعِدُهُمْ
لَقَدِيرُونَ ﴿٩٥﴾

96. Repel evil with that which is better. We are Best Aware of that which they allege.

ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ
نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿٩٦﴾

97. And say: My Lord! I seek refuge in Thee from suggestions of the evil ones.

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ
الشَّيَاطِينِ ﴿٩٧﴾

98. And I seek refuge in Thee, my Lord, lest they be present with me.

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ
﴿٩٨﴾

99. Until, when death comes unto one of them, he says: My Lord! Send me back.

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ
قَالَ رَبِّ أَرْجِعُونِ ﴿٩٩﴾

100. That I may do right in that which I have left behind! But nay! It is but a word that he speaks; and behind them is a barrier until the day when they are raised.

لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا
تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ
قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَىٰ
يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾

101. And when the trumpet is blown there will be no kinship among them that day, nor will they ask of one another.

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا
أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا
يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٠١﴾

102. Then those whose scales are heavy, they are the successful.

فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ
هُمْ الْمُمْفِلِحُونَ ﴿١٠٢﴾

103. And those whose scales are light are those who lose their souls, in hell abiding.

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ
فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا
أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿١٠٣﴾

104. The fire burns their faces, and they are glum therein.

تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا
كَالِحُونَ ﴿١٠٤﴾

105. (It will be said): Were not My revelations recited unto you, and then you used to deny them.

أَلَمْ تَكُنْ ءَايَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ
فَكُنْتُمْ بِهَا تُكذِّبُونَ ﴿١٠٥﴾

106. They will say: Our Lord!
Our evil fortune conquered
us, and we were erring folk.

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا
شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ



107. Our Lord! Oh, bring us
forth from hence! If we
return (to evil) then indeed
we shall be wrong doers.

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا
فإِنَّا ظَالِمُونَ



108. He says: Begone therein,
and speak not unto Me.

قَالَ أَحْسَعُوا فِيهَا وَلَا تَكَلِّمُونِ



109. Lo! There was a party of
My slaves who said: Our
Lord! We believe, therefor
forgive us and have mercy on
us for Thou art Best of all
who show mercy.

إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي
يَقُولُونَ رَبَّنَا ءَامَنَّا فَأَغْفِرْ
لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ



110. But you chose them for a
laughing-stock until they
caused you to forget
remembrance of Me, while
you laughed at them.

فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سِخْرِيًّا حَتَّى
أَنْسَوَكُمْ ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ
تَضْحَكُونَ



111. Lo! I have rewarded them this day for as much as they were steadfast in that they, even they, are the triumphant.

إِنِّي جَزَيْتَهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا
أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿١١١﴾

112. He will say: How long tarried you in the earth, counting by years.

قَالَ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ
سِنِينَ ﴿١١٢﴾

113. They will say: We tarried by a day or part of a day. Ask of those who keep count.

قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ
فَسْأَلِ الْعَادِينَ ﴿١١٣﴾

114. He will say: You tarried but a little if you only knew.

قَالَ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ
أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١٤﴾

115. Deemed you then that We had created you for naught, and that you would not be returned unto Us.

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا
وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾

116. Now Allah be Exalted, the True King! There is no God save Him, the Lord of the Throne of Grace.

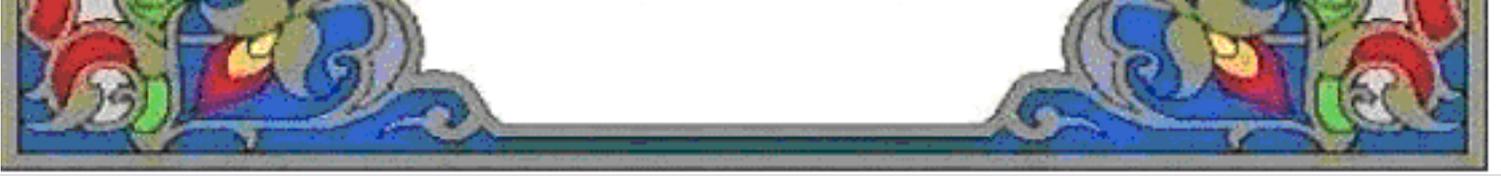
فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا
إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ
الْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾

117. He who cries unto any other god along with Allah has no proof thereof. His reckoning is only with his Lord. Lo! Disbelievers will not be successful.

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ
لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا
حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا
يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿١١٧﴾

118. And (O Muhammad) say: My Lord! Forgive and have mercy, for Thou art Best of all who show mercy.

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ
خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١١٨﴾



أنور AnNoor

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. (Here is) a surah which We have revealed and enjoined, and wherein We have revealed plain tokens, that haply you may take heed.

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا
وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَّعَلَّكُمْ
تَذَكَّرُونَ ﴿١﴾

2. The adulterer and the adulteress, scourge you each one of them (with) a hundred stripes. And let not pity for the twain withhold you from obedience to Allah, if you believe in Allah and the Last Day. And let a party of believers witness their punishment.

الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ
وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا
تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ
إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ وَلْيَشْهَدْ عَذَابَهُمَا
طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

3. The adulterer shall not marry save an adulteress or an idolatress, and the adulteress none shall marry save an adulterer or an idolater. All that is forbidden unto believers.

الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ
مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا
زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرِّمَ ذَلِكَ عَلَى
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾

4. And those who accuse honorable women but bring not four witnesses, scourge them (with) eighty stripes and never (afterward) accept their testimony - They indeed are evil-doers.

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ
لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ
فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا
تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا
وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٤﴾

5. Save those who afterward repent and make amends. (For such) lo! Allah is Forgiving, Merciful.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
﴿٥﴾

6. As for those who accuse their wives but have no witnesses except themselves; let the testimony of one of them be four testimonies, (swearing) by Allah that he is of those who speak the truth.

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ
يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ
فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ
بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ



7. And yet a fifth, invoking the curse of Allah on him if he is of those who lie.

وَالْخَمِيسَةَ أَنْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ
إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ



8. And it shall avert the punishment from her if she bear witness before Allah four times that the thing he says is indeed false.

وَيَدْرُؤُا عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ
أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ
الْكَاذِبِينَ



9. And a fifth (time) that the wrath of Allah be upon her if he speaks truth.

وَالْخَمِيسَةَ أَنْ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا
إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ



10. And had it not been for the grace of Allah and His mercy unto you, and that Allah is Clement, Wise, (you had been undone).

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ



11. Lo! They who spread the slander are a gang among you. Deem it not a bad thing for you; nay, it is good for you. Unto every man of them (will be paid) that which he has earned of the sin; and as for him among them who had the greater share therein, his will be an awful doom.

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ
مِّنكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُمْ بَلْ
هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ
مَا اكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي
تَوَلَّىٰ كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ
عَظِيمٌ

12. Why did not the believers, men and women, when you heard it, think good of their own folk, and say: It is a manifest untruth.

لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ
الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ
بِأَنْفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا
إِفْكٌ مُّبِينٌ

13. Why did they not produce four witnesses? Since they produce not witnesses, they verily are liars in the sight of Allah.

لَوْلَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ
فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ
فَأُولَٰئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ
الْكَاذِبُونَ

14. Had it not been for the grace of Allah and His mercy unto you in the world and the Hereafter an awful doom had overtaken you for that whereof you murmured.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ
عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٤﴾

15. When you welcomed it with your tongues, and uttered with your mouths that whereof you had no knowledge, you counted it a trifle. In the sight of Allah it is very great.

إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِأَلْسِنَتِكُمْ وَتَقُولُونَ
بِأَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ
عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا وَهُوَ عِنْدَ
اللَّهِ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

16. Where for, when you heard it, said you not: It is not for us to speak of this. Glory be to Thee (O Allah)! This is awful calumny.

وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا
يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا
سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾

17. Allah admonishes you that you repeat not the like thereof ever, if you are (in truth) believers.

يَعِظُكُمْ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ
أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾

18. And He expounds unto you the revelations. Allah is Knower, Wise.

وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ ۚ وَاللَّهُ

عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٨﴾

19. Lo! Those who love that slander should be spread concerning those who believe, theirs will be a painful punishment in the world and the Hereafter. Allah knows. You know not.

إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ
الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ ءَامَنُوا
لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا

تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾

20. Had it not been for the grace of Allah and His mercy unto you, and that Allah is Clement, Merciful, (you had been undone).

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رءُوفٌ رَحِيمٌ

﴿٢٠﴾

21. O you who believe! Follow not the footsteps of the devil. Unto whomsoever follows the footsteps of the devil, lo! He commands filthiness and wrong. Had it not been for the grace of Allah and His mercy unto you, not one of you would ever have grown pure. But Allah causes whom He will to grow. And Allah is Hearer, Knower.

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّبِعُوا
خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۚ وَمَنْ يَتَّبِعْ
خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ
بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۚ وَلَوْلَا
فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا
زَكَّىٰ مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَٰكِنَّ
اللَّهَ يُزَكِّيٰ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ
عَلِيمٌ ﴾

22. And let not those who possess dignity and ease among you swear not to give to the near of kin and to the needy, and to fugitives for the cause of Allah. Let them forgive and show indulgence. Yearn you not that Allah may forgive you? Allah is Forgiving, Merciful.

﴿ وَلَا يَأْتَلِ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ
وَالسَّعَةِ أَن يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَىٰ
وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ ۗ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا ۗ
أَلَا تُحِبُّونَ أَن يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۗ
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴾

23. Lo! As for those who traduce virtuous, believing women (who are) careless, cursed are they in the world and the Hereafter. Theirs will be an awful doom.

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ
الْمُحْصَنَاتِ
الْمُؤْمِنَاتِ لَعْنُوا فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ وَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ



24. On the day when their tongues and their hands and their feet testify against them as to what they used to do.

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ
وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ



25. On that day Allah will pay them their just due, and they will know that Allah, He is the Manifest Truth.

يَوْمَ يَدْرَأُ يَوْمَ يُوَفِّيهِمُ اللَّهُ دِينَهُمْ
الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ
الْحَقُّ الْمُبِينُ



28. And if you find no one therein, still enter not until permission has been given. And if it be said unto you: Go away again, then go away, for it is purer for you. Allah knows what you do.

فَإِنْ لَّمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا
تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ^ط
وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ آرْجِعُوا فَآرْجِعُوا
هُوَ أَزْكَىٰ لَكُمْ^ط وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨﴾

29. (It is) no sin for you to enter uninhabited houses wherein is comfort for you. Allah knows what you proclaim and what you hide.

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا
بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَعٌ
لَكُمْ^ج وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ
وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾

30. Tell the believing men to lower their gaze and be modest. That is purer for them. Lo! Allah is aware of what they do.

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ
أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ^ج
ذَٰلِكَ أَزْكَىٰ لَهُمْ^ق إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ
بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٣٠﴾

31. And tell the believing women to lower their gaze and be modest, and to display of their adornment only that which is apparent, and to draw their veils over their bosoms, and not to reveal their adornment save to their own husbands or fathers or husbands' fathers, or their sons or their husbands' sons, or their brothers or their brothers' sons or sisters' sons, or their women, or their slaves, or male attendants who lack vigor, or children who know naught of women's nakedness. And let them not stamp their feet so as to reveal what they hide of their adornment. And turn unto Allah together, O believers, in order that you may succeed.

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ
أَبْصَرِهِنَّ وَتَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ
وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا
ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ خُمُرِهِنَّ
عَلَى جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ
زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ
ءَابَائِهِنَّ أَوْ
بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ أَوْ
أَبْنَاؤَ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ
أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي
أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا
مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّبِيعِينَ
غَيْرِ أُولِي الإِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوْ
الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا
عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبْنَ

بَارِجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا تُخْفِينَ مِنْ
زِينَتِهِنَّ ۗ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا
أَيْهِ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ ﴿٦٦﴾

32. And marry such of you as are solitary and the pious of your slaves and maid servants. If they be poor, Allah will enrich them of His bounty. Allah is of ample means, Aware.

وَأَنْكِحُوا الْأَيْمَىٰ مِنْكُمْ
وَالصَّالِحِينَ ۗ مِنْ عِبَادِكُمْ
وَإِمَائِكُمْ ۗ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ
يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ
وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٦٧﴾

33. And let those who cannot find a match keep chaste till Allah give them independence by His grace. And such of your slaves as seek a writing (of emancipation), write it for them if you are aware of aught of good in them, and bestow upon them of the wealth of Allah which He has bestowed upon you. Force not your slave-girls to whoredom that you may seek enjoyment of the life of the world, if they would preserve their chastity. And if one force them, then (unto them), after their compulsion, lo! Allah will be Forgiving, Merciful.

وَلَيْسَتَعَفِيفِ الَّذِينَ لَا تَجِدُونَ
 نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ
 فَضْلِهِ ۗ وَالَّذِينَ يَبْتِغُونَ الْكِتَابَ
 مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَاكْتُبُوهُمْ
 إِنْ عِلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۗ وَءَاتُوهُمْ
 مِنْ مَّالِ اللَّهِ الَّذِي ءَاتَاكُمْ ۗ وَلَا
 تُكْرَهُوا فَتِيَّتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ
 أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِيَبْتِغُوا عَرَضَ
 الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَمَنْ يُكْرِهِنَّ
 فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ
 غَفُورٌ رَحِيمٌ



34. And verily We have sent down for you revelations that make plain, and the example of those who passed away before you. An admonition unto those who ward off (evil).

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ
 مُبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا مِّنَ الَّذِينَ خَلَوْا
 مِن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ



35. Allah is the Light of the heavens and the earth. The similitude of His light is as a niche wherein is a lamp. The lamp is in a glass. The glass is as it were a shining star. (This lamp is) kindled from a blessed tree, an olive neither of the East nor of the West, whose oil would almost glow forth (of itself) though no fire touched it. Light upon light. Allah guides unto His light whom He will. And Allah speaks to mankind in allegories, for Allah is Knower of all things.

* اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ
 فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي
 زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ
 دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ
 مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا
 غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ
 تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ
 يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ
 وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَلَ لِلنَّاسِ
 وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

36. (This lamp is found) in houses which Allah has allowed to be exalted and that His name shall be remembered therein. Therein do offer praise to Him at morn and evening.

فِي بُيُوتٍ أُذِنَ لِلَّهِ أَنْ تَرْفَعَ
 وَيُذَكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ
 فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ

37. Men whom neither merchandise nor sale beguiles from remembrance of Allah and constancy in prayer and paying to the poor their due; who fear a day when hearts and eyeballs will be overturned.

رِجَالٌ لَّا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ
عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ
وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا
تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ



38. That Allah may reward them with the best of what they did, and increase reward for them of His bounty. Allah gives blessings without stint to whom He will.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا
وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ
يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ



39. As for those who disbelieve, their deeds are as a mirage in a desert. The thirsty one supposes it to be water till he comes unto it and finds it naught, and finds, in the place thereof, Allah Who pays him his due; and Allah is swift at reckoning.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَلُهُمْ
كَسَرَابٍ بِقِيَعَةٍ تَحْسَبُهُ الظَّمْآنُ
مَاءً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ
شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوَفَّاهُ
حِسَابَهُ ۗ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ



40. Or as darkness on a vast, abysmal sea. There covers him a wave, above which is a wave, above which is a cloud. Layer upon layer of darkness. When he holds out his hand he scarce can see it. And he for whom Allah has not appointed light, for him there is no light.

أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُجِّيٍّ يَغْشَاهُ
مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ
سَحَابٌ ۚ ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ
بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكِدْ
يَرُهَا ۗ وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ
نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُّورٍ ﴿٤٠﴾

41. Hast thou not seen that Allah, He it is Whom all who are in the heavens and the earth praise, and the birds in their flight? Of each He knows verily the worship and the praise; and Allah is Aware of what they do.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مِنْ فِي
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ
صَافَّتِ كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ
وَتَسْبِيحَهُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا
يَفْعَلُونَ ﴿٤١﴾

42. And unto Allah belongs the Sovereignty of the heavens and the earth, and unto Allah is the journeying.

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٤٢﴾

43. Hast thou not seen how Allah wafts the clouds, then gathers them, then makes them layers, and thou seest the rain come forth from between them; He sends down from the heaven mountains wherein is hail, and smites therewith whom He will, and averts it from whom He will. The flashing of His lightning all but snatches away the sight.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ
يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا
فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ
خِلَالِهِ وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ
جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ
مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَن يَشَاءُ
يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ

بِالْأَبْصَرِ ﴿٤٣﴾

44. Allah causes the revolution of the day and the night. Lo! Herein is indeed a lesson for those who see.

يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي
ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَرِ ﴿٤٤﴾

45. Allah has created every animal of water. Of them is (a kind) that goes upon its belly and (a kind) that goes upon two legs and (a kind) that goes upon four. Allah creates what He will. Lo! Allah is Able to do all things.

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّاءٍ
فَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ
وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ
وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ
يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٥﴾

46. Verily We have sent down revelations and explained them. Allah guides whom He will unto a straight path.

لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُّبِينَاتٍ
وَاللَّهُ يَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ
مُّسْتَقِيمٍ ﴿٤٦﴾

47. And they say: We believe in Allah and the messenger, and we obey; then after that a faction of them turn away. Such are not believers.

وَيَقُولُونَ ءَامَنَّا بِاللَّهِ
وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ
فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّن بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا
أُولَٰئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

48. And when they appeal unto Allah and His messenger to judge between them, lo! A faction of them are averse.

وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٤٨﴾

49. But if right had been with them they would have come unto him willingly.

وَإِن يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ﴿٤٩﴾

50. Is there in their hearts a disease, or have they doubts, or fear they lest Allah and His messenger should wrong them in judgment? Nay, but such are evil doers.

أَفِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَمْ آرْتَابُوا أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَحْيِفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ ۗ بَلْ أَوْلَتْكَ لَهُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٥٠﴾

51. The saying of (all true) believers when they appeal unto Allah and His messenger to judge between them is only that they say: We hear and we obey. And such are the successful.

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥١﴾

52. He who obeys Allah and His messenger, and fears Allah, and keeps duty (unto Him): such indeed are the victorious.

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيُحْشِ
اللَّهَ وَيَتَّقْهُ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾

53. They swear by Allah solemnly that, if thou order them, they will go forth. Say: Swear not; known obedience (is better). Lo! Allah is Informed of what you do.

﴿٥٣﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ
أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ
قُلْ لَا تَقْسِمُوا طَاعَةٌ مَعْرُوفَةٌ
إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

54. Say: Obey Allah and obey the messenger. But if you turn away, then (it is) for him (to do) only that wherewith he has been charged, and for you (to do) only that wherewith you have been charged. If you obey him, you will go aright. But the messenger has no other charge than to convey (the message) plainly.

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
الرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا
عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا
حُمِّلْتُمْ وَإِن تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا
وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ
الْمُبِينُ ﴿٥٤﴾

55. Allah has promised such of you as believe and do good work that He will surely make them to succeed (the present rulers) in the earth even as He caused those who were before them to succeed (others); and that He will surely establish for them their religion which He has approved for them, and will give them in exchange safety after their fear. They serve Me. They ascribe nothing as partner unto Me. Those who disbelieve henceforth, they are the miscreants.

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنكُمْ
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي
الْأَرْضِ
كَمَا أَسْتَخْلَفَ الَّذِينَ
مِن قَبْلِهِمْ
وَلْيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ
الَّذِي أَرْتَضَىٰ لَهُمْ
وَلْيُبَدِّلَنَّهُم مِّن
بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا
يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي
شَيْئًا
وَمَن كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

56. Establish worship and pay the poor-due and obey the messenger, that haply you may find mercy.

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ
وَأَتُوا الزَّكَاةَ
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

57. Think not that the disbelievers can escape in the land. Fire will be their home - a hapless journey's end.

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ
وَمَا أُولَئِكَ إِلَّا فِي النَّارِ
وَلَيْسَ الْمَصِيرُ

58. O you who believe! Let your slaves, and those of you who have not come to puberty, ask leave of you at three times (before they come into your presence): Before the prayer of dawn, and when you lay aside your raiment for the heat of noon, and after the prayer of night. Three times of privacy for you. It is no sin for them or for you at other times, when some of you go round attendant upon others (if they come into your presence without leave). Thus Allah makes clear the revelations for you. Allah is Knower, Wise.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
لِيَسْتَعِذْنَ كُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ
أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا
الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِّنْ
قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ
تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ
وَمِن بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ
عَوْرَاتٍ لَّكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ
وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَهُنَّ
طَوَافُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ
عَلَى بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ
لَكُمْ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

59. And when the children among you come to puberty then let them ask leave even as those before them used to ask it. Thus Allah makes clear His revelations for you. Allah is Knower, Wise.

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمْ
الْحُلْمَ فَلْيَسْتَعِذُوا كَمَا
اسْتَعَذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ
آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ



60. As for women past child bearing, who have no hope of marriage, it is no sin for them if they discard their (outer) clothing in such a way as not to show adornment. But to refrain is better for them. Allah is Hearer, Knower.

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا
يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ
جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ
غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ
يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَهُنَّ وَاللَّهُ
سَمِيعٌ عَلِيمٌ



61. No blame is there upon the blind nor any blame upon the lame nor any blame upon the sick nor on yourselves if you eat from your houses, or the houses of your fathers, or the houses of your mothers, or the houses of your brothers, or the houses of your sisters, or the houses of your fathers' brothers, or the houses of your fathers' sisters, or the houses of your mothers' brothers, or the houses of your mothers' sisters, or (from that) whereof you hold the keys, or (from the house) of a friend. No sin shall it be for you whether you eat together or apart. But when you enter houses, salute one another with a greeting from Allah, blessed and sweet. Thus Allah makes clear His revelations for you, that haply you may understand.

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرْجٌ وَلَا
 عَلَى الْأَعْرَجِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى
 الْمَرِيضِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى
 أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ
 بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ
 أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ
 إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ
 أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ
 أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ
 أَوْ بُيُوتِ أَخْوَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ
 خَلَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتُمْ
 مَفَاتِحَهُ^ج أَوْ صَدِيقِكُمْ^ج
 لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ
 تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا^ج
 فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى

أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ
مُبْرَكَةً طَيِّبَةً كَذَلِكَ
يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾

62. They only are the true believers who believe in Allah and His messenger and, when they are with him on some common errand, go not away until they have asked leave of him. Lo! Those who ask leave of thee, those are they who believe in Allah and His messenger. So, if they ask thy leave for some affair of theirs, give leave to whom thou wilt of them, and ask for them forgiveness of Allah. Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ
ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا
كَانُوا مَعَهُ عَلَىٰ أَمْرٍ جَامِعٍ
لَّمْ يَذْهَبُوا حَتَّىٰ يَسْتَأْذِنُوهُ إِنَّ
الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَٰئِكَ
الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
فَإِذَا أَسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ
فَآذَن لِّمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ
وَأَسْتَغْفِرْ لَهُمْ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٢﴾

63. Make not the calling of the messenger among you as your calling one of another. Allah knows those of you who steal away, hiding themselves. And let those who conspire to evade orders beware lest grief or painful punishment befall them.

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ
بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا
قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ
يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذًا
فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ
أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ
يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

64. Lo! Verily unto Allah belongs whatsoever is in the heavens and the earth. He knows your condition. And (He knows) the Day when they are returned unto Him so that He may inform them of what they did. Allah is Knower of all things.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ
عَلَيْهِ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ
فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٤﴾



الفُرْقَان AlFurqan

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Blessed is He Who has revealed unto His slave the Criterion (of right and wrong), that he may be a warner to the peoples.

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾

2. He unto Whom belongs the Sovereignty of the heavens and the earth, He has chosen no son, nor has He any partner in the Sovereignty. He has created everything and has meted out for it a measure.

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ﴿٢﴾

3. Yet they choose beside Him other gods who create naught but are themselves created, and possess not hurt, nor profit for themselves, and possess not death nor life, nor power to raise the dead.

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ ءَالِهَةً لَّا
يُخْلِقُونَ شَيْئًا وَهُمْ
يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ
لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا
يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا
نُشُورًا ﴿٣﴾

4. Those who disbelieve say: This is naught but a lie that he has invented, and other folk have helped him with it, so that they have produced a slander and a lie.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا
إِفْكٌ آفَئْرَهُ وَأَعَانَهُر عَلَيْهِ قَوْمٌ
ءَاخِرُونَ ^ط فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا
وَزُورًا ﴿٤﴾

5. And they say: Fables of the men of old which he has had written down so that they are dictated to him morn and evening.

وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ
أَكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ
بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٥﴾

6. Say (unto them, O Muhammad): He who knows the secret of the heavens and the earth has revealed it. Lo! He ever is Forgiving, Merciful.

قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ
كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٦﴾

7. And they say: What is with this messenger (of Allah) that he eats food and walks in the markets? Why is not an angel sent down unto him, to be a warner with him.

وَقَالُوا مَا لِهَذَا الرَّسُولِ
يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي
الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ
فَيَكُونَ مَعَهُ نَذِيرًا ﴿٧﴾

8. Or (why is not) treasure thrown down unto him, or why has he not a paradise from whence to eat? And the evil doers say: You are but following a man bewitched.

أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ
جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ
الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا
رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٨﴾

9. See how they coin similitudes for thee, so that they are all astray and cannot find a road.

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ
الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ
سَبِيلًا ﴿٩﴾

10. Blessed is He Who, if He will, will assign thee better than (all) that - Gardens underneath which rivers flow - and will assign thee mansions.

تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ
خَيْرًا مِّنْ ذَلِكَ جَنَّاتٍ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ
قُصُورًا ﴿١٠﴾

11. Nay, but they deny (the coming of) the Hour, and for those who deny (the coming of) the Hour We have prepared a flame.

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا
لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾

12. When it sees them from afar, they hear the crackling and the roar thereof.

إِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا
لَهَا تَغِيْظًا وَزَفِيرًا ﴿١٢﴾

13. And when they are flung into a narrow place thereof, chained together, they pray for destruction there.

وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا
مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ﴿١٣﴾

14. Pray not that day for one destruction, but pray for many destructions.

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا
وَأَدْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ﴿١٤﴾

15. Say: Is that (doom) better or the Garden of Immortality which is promised unto those who ward off (evil)? It will be their reward and journey's end.

قُلْ أَذَلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ
الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ؕ كَانَتْ
لَهُمْ جَزَاءً وَمَصِيرًا ﴿١٥﴾

16. Therein abiding, they have all that they desire. It is for thy Lord a promise that must be fulfilled.

لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ
كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا
مَسْئُولًا ﴿١٦﴾

17. And on the day when He will assemble them and that which they worship instead of Allah and will say: Was it you who misled these my slaves or did they (themselves) wander from the way.

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ
مِن دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ ؕ أَنْتُمْ
أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ
ضَلُّوا السَّبِيلَ ﴿١٧﴾

18. They will say: Be Thou Glorified! It was not for us to choose any protecting friends beside thee; but Thou didst give them and their fathers ease till they forgot the warning and became lost folk.

قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي
لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ
أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَءَابَاءَهُمْ
حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا

بُورًا ﴿١٨﴾

19. Thus they will give you the lie regarding what you say then you can neither avert (the doom) nor obtain help. And whoso among you does wrong, We shall make him taste great torment.

فَقَدْ كَذَّبْتُمْ بِمَا
تُقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ
صِرْفًا وَلَا نَصْرًا وَمَنْ يَظْلِمِ
مِّنْكُمْ نُذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا

﴿١٩﴾

20. We never sent before thee any messengers but lo! They verily ate food and walked in the markets. And We have appointed some of you a test for others: Will you be steadfast? And thy Lord is ever Seer.

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ
الْمُرْسَلِينَ إِلَّا لِيَأْكُلُوا
الطَّعَامَ وَيَمْشُوا فِي الْأَسْوَاقِ
وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ
فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ
وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ﴿٢٠﴾

21. And those who look not for a meeting with Us say: Why are angels not sent down unto us and (Why) do we not see our Lord! Assuredly they think too highly of themselves and are scornful with great pride.

﴿ وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةُ أَوْ نَرَى رَبَّنَا لَقَدِ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا ﴾

22. On the day when they behold the angels, on that day there will be no good tidings for the guilty; and they will cry: A forbidding ban.

﴿ يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَى يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حِجْرًا مَّحْجُورًا ﴾

23. And We shall turn unto the work they did and make it scattered motes.

﴿ وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنْثُورًا ﴾

24. Those who have earned the Garden on that day will be better in their home and happier in their place of noonday rest.

﴿ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴾

25. A day when the heaven with the clouds will be rent asunder and the angels will be sent down, a grand descent.

﴿ وَيَوْمَ تَشَقُّ السَّمَاءُ بِالْغَمَمِ وَنُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا ﴾

26. The Sovereignty on that day will be the True (Sovereignty) belonging to the Beneficent One, and it will be a hard day for disbelievers.

الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ
وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ
عَسِيرًا

27. On the day when the wrong doer gnaws his hands, he will say: Ah, would that I had chosen a way together with the messenger (of Allah).

وَيَوْمَ يَعْضُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ
يَقُولُ يَلَيْتَنِي أَتَّخَذْتُ مَعَ
الرَّسُولِ سَبِيلًا

28. Alas for me! Ah, would that I had never taken such an one for friend.

يَوَيْلَتِي لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا
خَلِيلًا

29. He verily led me astray from the Reminder after it had reached me. Satan was ever man's deserter in the hour of need.

لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ
إِذْ جَاءَنِي وَكَانَ الشَّيْطَانُ
لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا

30. And the messenger says: O my Lord! Lo! Mine own folk make this Qur'an of no account.

وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي
اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا

31. Even so have We appointed unto every prophet an opponent from among the guilty; but Allah suffices for a Guide and Helper.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ
عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَىٰ
بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾

32. And those who disbelieve say: Why is the Qur'an not revealed unto him all at once? (It is revealed) thus that We may strengthen thy heart therewith; and We have arranged it in right order.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ
عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً
كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ
وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

33. And they bring thee no similitude but We bring thee the Truth (as against it), and better (than their similitude) as argument.

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ
بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

34. Those who will be gathered on their faces unto hell: such are worse in plight and further from the right road.

الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ
وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ
شَرُّ مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

35. We verily gave Moses the Scripture and placed with him his brother Aaron as henchman.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ
وَزِيرًا ﴿٣٥﴾

36. Then We said: Go together unto the folk who have denied Our revelations. Then We destroyed them, a complete destruction.

فَقُلْنَا أَذْهَبًا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ
كَذَّبُوا بِءَايَاتِنَا فَدَمَّرْنَاهُمْ
تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾

37. And Noah's folk, when they denied the messengers, We drowned them and made of them a portent for mankind. We have prepared a painful doom for evil doers.

وَقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ
أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِّلنَّاسِ ءَايَةً
وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا
أَلِيمًا ﴿٣٧﴾

38. And (the tribes of) A'ad and Thamud, and the dwellers in Ar-Rass, and many generations in between.

وَعَادًا وَثَمُودًا وَأَصْحَابَ الرَّسِّ
وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٨﴾

39. Each (of them) We warned by examples and each (of them) We brought to utter ruin.

وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَلَ
وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا ﴿٣٩﴾

40. And indeed they have passed by the township whereon was rained the fatal rain. Can it be that they have not seen it? Nay, but they hope for no resurrection.

وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي
أَمْطَرْنَا عَلَيْهَا سَوْءَ مَطَرٍ
أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَهَا بَلْ كَانُوا
لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴿٤٠﴾

41. And when they see thee (O Muhammad) they treat thee only as a jest (saying): Is this he whom Allah sent as a messenger.

وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا
هُزُوعًا أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ
رَسُولًا ﴿٤١﴾

42. He would have led us far away from our gods if we had not been staunch to them. They will know, when they behold the doom, who is more astray as to the road.

إِن كَادَ لَيُضِلَّنَا عَنْ ءَالِهَتِنَا
لَوْلَا أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا
وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ
الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

43. Hast thou seen him who chooses for his god his own lust? Would thou then be guardian over him.

أَرَأَيْتَ مَنْ آخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ
أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

44. Or deem thou that most of them hear or understand? They are but as the cattle - nay, but they are farther astray.

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ
يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ
هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ
سَبِيلًا ﴿٤٤﴾

45. Hast thou not seen how thy Lord has spread the shade - And if He willed, He could have made it still - then We have made the sun its pilot.

أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ
وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ
جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٤٥﴾

46. Then We withdraw it unto Us, a gradual withdrawal.

ثُمَّ قَبْضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا
﴿٤٦﴾

47. And He it is Who makes night a covering for you, and sleep repose, and makes day a resurrection.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ
لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ
النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾

48. And He it is Who sends the winds, glad tidings heralding His mercy, and We send down purifying water from the sky.

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا
بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾

49. That We may give life thereby to a dead land, and We give many beasts and men that We have created to drink thereof.

لِنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا وَنُسْقِيَهُ
مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَمًا وَأُنَاسِيَّ
كَثِيرًا

50. And verily We have repeated it among them that they may remember, but most of mankind begrudge aught save ingratitude.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا
فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا

51. If We willed, We could raise up a warner in every village.

وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ
نَذِيرًا

52. So obey not the disbelievers, but strive against them herewith with a great endeavor.

فَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ
وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا

53. And He it is Who has given independence to the two seas (though they meet); one palatable, sweet, and the other salty, bitter; and has set a bar and a forbidding ban between them.

۞ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ
هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ
أَجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا
وَحِجْرًا مَّحْجُورًا

54. And He it is Who has created man from water, and has appointed for him kindred by blood and kindred by marriage; for thy Lord is ever Powerful.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا
فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا ۗ وَكَانَ
رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾

55. Yet they worship instead of Allah that which can neither benefit them nor hurt them. The disbeliever was ever a partisan against his Lord.

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ۗ وَكَانَ
الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

56. And We have sent thee (O Muhammad) only as a bearer of good tidings and a warner.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا
﴿٥٦﴾

57. Say: I ask of you no reward for this, save that whoso will, may choose a way unto his Lord.

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِن أَجْرٍ
إِلَّا مَن شَاءَ أَن يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ
سَبِيلًا ﴿٥٧﴾

58. And trust thou in the Living One Who dies not, and hymn His praise. He suffices as the Knower of His bondmen's sins.

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا
يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ ۗ
وَكَفَىٰ بِهِ بَدُنُوبِ عِبَادِهِ
خَبِيرًا ﴿٥٨﴾

59. Who created the heavens and the earth and all that is between them in six Days, then He mounted the Throne. The Beneficent! Ask anyone informed concerning Him.

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ
اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ
فَسْأَلْ بِهِ خَيْرًا ﴿٥٩﴾

60. And when it is said unto them: Adore the Beneficent! They say: And what is the Beneficent? Are we to adore whatever thou (Muhammad) bids us. And it increases aversion in them. *As-Sajda*

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ
قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا
تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾

61. Blessed be He Who has placed in the heaven mansions of the stars, and has placed therein a great lamp and a moon giving light.

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ
بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا
مُنِيرًا ﴿٦١﴾

62. And He it is Who has appointed night and day in succession, for him who desires to remember, or desires thankfulness.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ
خِلْفَةً لِّمَن أَرَادَ أَن يَذَّكَّرَ أَوْ
أَرَادَ شُكُورًا ﴿٦٢﴾

63. The (faithful) slaves of the Beneficent are they who walk upon the earth modestly, and when the foolish ones address them answer: Peace.

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ
يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا
خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا
سَلَامًا ﴿٦٣﴾

64. And who spend the night before their Lord, prostrate and standing.

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ
سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٤﴾

65. And who say: Our Lord! Avert from us the doom of hell; lo! The doom thereof is anguish.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ
عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ
عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿٦٥﴾

66. Lo! It is wretched as abode and station.

إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾

67. And those who, when they spend, are neither prodigal nor grudging; and there is ever a firm station between the two.

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا
وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ
ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾

68. And those who cry not unto any other god along with Allah, nor take the life which Allah has forbidden save in (course of) justice, nor commit adultery - and whoso does this shall pay the penalty.

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ
إِلَهًا ءَاخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ
النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ
إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ

أَثَامًا ﴿٦٨﴾

69. The doom will be doubled for him on the Day of Resurrection, and he will abide therein disdained forever.

يُضَعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ وَيَخَلَّدُ فِيهِ
مُهَانًا ﴿٦٩﴾

70. Save him who repents and believes and does righteous work; as for such, Allah will change their evil deeds to good deeds. Allah is ever Forgiving, Merciful.

إِلَّا مَنْ تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ
عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ
يُبدِلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ
حَسَنَاتٍ ۖ وَكَانَ اللَّهُ
غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾

71. And whosoever repents and does good, he verily repents toward Allah with true repentance.

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا
فَإِنَّهُ يُتُوبُ إِلَى اللَّهِ
مَتَابًا ﴿٧١﴾

72. And those who will not witness vanity, but when they pass near senseless play, pass by with dignity.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ
الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا
كِرَامًا ﴿٧٢﴾

73. And those who, when they are reminded of the revelations of their Lord, fall not deaf and blind thereat.

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ
رَبِّهِمْ لَمْ يَسْمَعُوا عَلَيْهَا صُمًّا
وَعُمِّيَانًا ﴿٧٣﴾

74. And who say: Our Lord! Vouchsafe us comfort of our wives and of our offspring, and make us patterns for (all) those who ward off (evil).

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا
مِنْ أَزْوَاجِنَا ذُرِّيَّتَنَا قُرَّةَ
أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ
إِمَامًا ﴿٧٤﴾

75. They will be awarded the high place forasmuch as they were steadfast, and they will meet therein with welcome and the ward of peace.

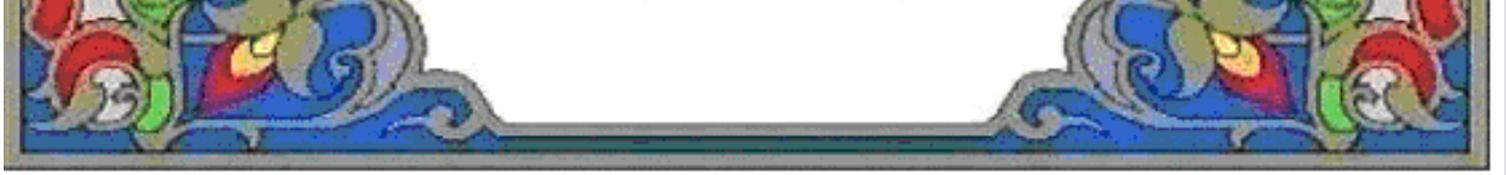
أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا
صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً
وَسَلَامًا ﴿٧٥﴾

76. Abiding there forever.
Happy is it as abode and
station.

خَالِدِينَ فِيهَا حَسُنَتْ
مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٧٦﴾

77. Say (O Muhammad, unto
the disbelievers): My Lord
would not concern Himself
with you but for your
prayer. But now you have
denied (the Truth), therefore
there will be judgment.

قُلْ مَا يَعْبُؤُنَا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا
دُعَاؤُكُمْ لَفَدَّ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ
يَكُونُ لِرَأْمًا ﴿٧٧﴾



الشُّعْرَا AshShuara

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ta. Sin. Mim.

طسّم ﴿١﴾

2. These are revelations of the Scripture that makes plain.

تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾

3. It may be that thou torments thyself (O Muhammad) because they believe not.

لَعَلَّكَ بَخِعٌ بِفَسَاكَ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾

4. If We will, We can send down on them from the sky a portent so that their necks would remain bowed before it.

إِنْ نَشَاءُ نُنزِلْ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ ءَايَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ﴿٤﴾

5. Never comes there unto them a fresh reminder from the Beneficent One, but they turn away from it.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍٍِ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحَدَّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ﴿٥﴾

6. Now they have denied (the Truth); but there will come unto them tidings of that wherewith they used to scoff.

فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا
كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٦﴾

7. Have they not seen the earth, how much of every fruitful kind We make to grow therein.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا
فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿٧﴾

8. Lo! Herein is indeed a portent; yet most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ
أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

9. And lo! Thy Lord! He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٩﴾

10. And when thy Lord called Moses, saying: Go unto the wrongdoing folk.

وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنْ اأْتِ
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

11. The folk of Pharaoh. Will they not ward off (evil).

قَوْمَ فِرْعَوْنَ ۗ أَلَا يَتَّقُونَ ﴿١١﴾

12. He said: My Lord! Lo! I fear that they will deny me.

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ
﴿١٢﴾

13. And I shall be embarrassed, and my tongue will not speak plainly, therefor send for Aaron (to help me).

وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ
لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَىٰ هَارُونَ ﴿١٣﴾

14. And they have a crime against me, so I fear that they will kill me.

وَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ
يَقْتُلُونِ ﴿١٤﴾

15. He said: Nay, verily. So go you twain with Our tokens. Lo! We shall be with you, Hearing.

قَالَ كَلَّا فَآذِهِمَا بِأَيَّتِنَا أَنَا
مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ﴿١٥﴾

16. And come together unto Pharaoh and say: Lo! We bear a message of the Lord of the Worlds.

فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا
رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

17. (Saying): Let the Children of Israel go with us.

أَنْ أَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ
﴿١٧﴾

18. (Pharaoh) said (unto Moses): Did we not bring thee up among us as a child? And thou didst dwell many years of thy life among us.

قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِيْنَا وَلِيدًا
وَلَبِثْتَ فِيْنَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ
﴿١٨﴾

19. And thou didst that thy deed which thou didst, and thou wast one of the ingrates.

وَفَعَلْتَ فَعَلْتِكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ
مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

20. He said: I did it then, when I was of those who are astray.

قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ
الضَّالِّينَ ﴿٢٠﴾

21. Then I fled from you when I feared you, and my Lord vouchsafed me a command and appointed me (of the number) of those sent (by Him).

فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ
فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي
مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾

22. And this is the past favor wherewith thou reproaches me: that thou hast enslaved the Children of Israel.

وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ
عَبَدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢٢﴾

23. Pharaoh said: And what is the Lord of the Worlds.

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ
الْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾

24. (Moses) said: Lord of the heavens and the earth and all that is between them, if you had but sure belief.

قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَا بَيْنَهُمَا ۗ إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٢٤﴾

25. (Pharaoh) said unto those around him: Hear you not.

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْتَمِعُونَ



26. He said: Your Lord and the Lord of your fathers.

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمْ

الْأَوَّلِينَ



27. (Pharaoh) said: Lo! Your messenger who has been sent unto you is indeed a madman.

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ

إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ



28. He said: Lord of the East and the West and all that is between them, if you did but understand.

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا

بَيْنَهُمَا إِن كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ



29. (Pharaoh) said: If thou chooses a god other than me, I assuredly shall place thee among the prisoners.

قَالَ لِنِ اتَّخَذْتَ إِلَهًا غَيْرِي

لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ



30. He said: Even though I show thee something plain.

قَالَ أَوْلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ



31. (Pharaoh) said: Produce it then, if thou art of the truthful.

قَالَ فَآتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ
مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿٣١﴾

32. Then he flung down his staff and it became a serpent manifest.

فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ
ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾

33. And he drew forth his hand and lo! It was white to the beholders.

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ
بَيْضَاءٌ لِلنّٰظِرِيْنَ ﴿٣٣﴾

34. (Pharaoh) said unto the chiefs about him: Lo! This is verily a knowing wizard.

قَالَ لِلْمَلَإِ حَوْلَهُ إِنَّ هَٰذَا
لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

35. Who would drive you out of your land by his magic. Now what counsel you.

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُم مِّنْ
أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ فَمَاذَا
تَأْمُرُونَ ﴿٣٥﴾

36. They said: Put him off, (him) and his brother, and send into the cities summoners.

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ فِي
الْمَدَائِنِ حٰشِرِيْنَ ﴿٣٦﴾

37. Who shall bring unto thee every knowing wizard.

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٍ



38. So the wizards were gathered together at a set time on a day appointed.

فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِمِيقَاتِ يَوْمٍ



39. And it was said unto the people: Are you (also) gathering.

وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ



40. (They said): Aye, so that we may follow the wizards if they are the winners.

لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا



41. And when the wizards came they said unto Pharaoh: Will there surely be a reward for us if we are the winners.

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا

لِفِرْعَوْنَ أَيُّ نَأْمٍ لَنَا لِأَجْرٍ إِنْ كُنَّا



42. He said: Aye and you will then surely be of those brought near (to me).

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ



43. Moses said unto them:
Throw what you are going to
throw.

قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ
مُلْقُونَ ﴿٤٣﴾

44. Then they threw down
their cords and their staves
and said: By Pharaoh's
might, lo! We verily are the
winners.

فَأَلْقَوْا حِبَاهُمْ وَعِصِيَّهُمْ
وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ
الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

45. Then Moses threw his
staff and lo! It swallowed that
which they did falsely show.

فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ
تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٤٥﴾

46. And the wizards were
flung prostrate.

فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ ﴿٤٦﴾

47. Crying: We believe in the
Lord of the Worlds.

قَالُوا ءَامَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

48. The Lord of Moses and
Aaron.

رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٤٨﴾

49. (Pharaoh) said: You put your faith in him before I give you leave. Lo! He doubtless is your chief who taught you magic! But verily you shall come to know. Verily I will cut off your hands and your feet alternately, and verily I will crucify you every one.

قَالَ ءَامَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ ءَاذَنَ
لَكُمْ ۗ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي
عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْمُونَ
لَأَقْطِعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِّنْ
خِلْفٍ ۖ وَلَا أُصَلِّبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ



50. They said: It is no hurt, for lo! Unto our Lord we shall return.

قَالُوا لَا ضَيْرَ ۗ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا
مُنْقَلِبُونَ



51. Lo! We ardently hope that our Lord will forgive us our sins because we are the first of the believers.

إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا
خَطِيئَتِنَا أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ



52. And We inspired Moses, saying: Take away My slaves by night, for you will be pursued.

﴿ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ
بِعِبَادِي إِنَّكُمْ مُّتَّبِعُونَ ﴾



53. Then Pharaoh sent into the cities summoners.

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ
حَاشِرِينَ ﴿٥٣﴾

54. (Who said): Lo! these indeed are but a little troop.

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾

55. And lo! They are offenders against us.

وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ ﴿٥٥﴾

56. And lo! We are a ready host.

وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَادِرُونَ ﴿٥٦﴾

57. Thus did We take them away from gardens and water springs.

فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِّنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ
﴿٥٧﴾

58. And treasures and a fair estate.

وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾

59. Thus (were those things taken from them) and We caused the Children of Israel to inherit them.

كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ
﴿٥٩﴾

60. And they overtook them at sunrise.

فَاتَّبَعُوهُمْ مُّشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾

61. And when the two hosts saw each other, those with Moses said: Lo! We are indeed caught.

فَلَمَّا تَرَاءَا الْجَمْعَانِ قَالَ
أَصْحَابُ مُوسَىٰ إِنَّا لَمُدْرَكُونَ
﴿٦١﴾

62. He said: Nay, verily! For lo! My Lord is with me. He will guide me.

قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ



63. Then We inspired Moses, saying: Smite the sea with thy staff. And it parted, and each part was as a mountain vast.

فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَضْرِبْ
بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ

كُلُّ فِرْقٍ كَالطُّودِ الْعَظِيمِ



64. Then brought We near the others to that place.

وَأَزَلَفْنَا ثُمَّ الْآخِرِينَ



65. And We saved Moses and those with him, every one.

وَأَنْجَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ

أَجْمَعِينَ



66. And We drowned the others.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ



67. Lo! Herein is indeed a portent, yet most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ

أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ



68. And lo, thy Lord! He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ



69. Recite unto them the story of Abraham.

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ



70. When he said unto his father and his folk: What worship you.

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٧٠﴾

71. They said: We worship idols, and are ever devoted unto them.

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْظِلُّ هَا عَيْكِفِينَ ﴿٧١﴾

72. He said: Do they hear you when you cry.

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُم إِذْ تَدْعُونَ ﴿٧٢﴾

73. Or do they benefit or harm you.

أَوْ يَنْفَعُونَكُم أَوْ يَضُرُّونَ ﴿٧٣﴾

74. They said: Nay, but we found our fathers acting on this wise.

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا ءَابَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٧٤﴾

75. He said: See now that which you worship.

قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٥﴾

76. You and your forefathers.

أَنْتُمْ وءَابَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ ﴿٧٦﴾

77. Lo! They are (all) an enemy unto me, save the Lord of the Worlds.

فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ



78. Who created me, and He does guide me.

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ



79. And Who feeds me and waters me.

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ



80. And when I sicken, then He heals me.

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ



81. And Who causes me to die, then gives me life (again),

وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ



82. And Who, I ardently hope, will forgive me my sin on the Day of Judgment.

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ



83. My Lord! Vouchsafe me wisdom and unite me to the righteous.

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا
وَالْحَقِّنِي بِالصَّالِحِينَ



84. And give unto me a good report in later generations.

وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي
الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾

85. And place me among the inheritors of the Garden of Delight.

وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ
﴿٨٥﴾

86. And forgive my father. Lo! He is of those who err.

وَأَغْفِرْ لِأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ
الضَّالِّينَ ﴿٨٦﴾

87. And abase me not on the day when they are raised.

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ
﴿٨٧﴾

88. The day when wealth and sons avail not (any man).

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ
﴿٨٨﴾

89. Save him who brings unto Allah a whole heart.

إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ
﴿٨٩﴾

90. And the Garden will be brought nigh for those who ward off (evil).

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ
﴿٩٠﴾

91. And hell will appear plainly to the erring.

وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ
﴿٩١﴾

92. And it will be said unto them: Where is (all) that you used to worship.

وَقِيلَ لَهُمْ أَيَّنَ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ



93. Instead of Allah? Can they help you or help themselves.

مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكَ أَوْ يَنْتَصِرُونَ



94. Then will they be hurled therein, they and the seducers.

فَكُبِّبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوِرَنَ



95. And the hosts of Iblis, together.

وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ



96. And they will say, when they are quarrelling therein.

قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ



97. By Allah, of a truth we were in error manifest.

تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ



98. When we made you equal with the Lord of the Worlds.

إِذْ نُسَوَّيْكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ



99. It was but the guilty who misled us.

وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ



100. Now we have no intercessors.

فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ



101. Nor any loving friend.

وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ



102. Oh, that we had another turn (on earth), that we might be of the believers.

فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونُ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢﴾

103. Lo! Herein is indeed a portent, yet most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ
أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

104. And lo, thy Lord! He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
﴿١٤﴾

105. Noah's folk denied the messengers (of Allah).

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٥﴾

106. When their brother Noah said unto them: Will you not ward off (evil).

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا
تَتَّقُونَ ﴿١٦﴾

107. Lo! I am a faithful messenger unto you.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٧﴾

108. So keep your duty to Allah, and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
﴿١٨﴾

109. And I ask of you no wage therefor; my wage is the concern only of the Lord of the Worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ
أَجْرِي إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ
﴿١٩﴾

110. So keep your duty to Allah, and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
﴿١١٠﴾

111. They said: Shall we put faith in thee, when the lowest (of the people) follow thee.

﴿١١١﴾ قَالُوا أَنْتُمْ لَكُمْ وَاتَّبَعَكَ
الْأَرْذَلُونَ

112. He said: And what knowledge have I of what they may have been doing (in the past).

﴿١١٢﴾ قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ

113. Lo! Their reckoning is my Lord's concern, if you but knew.

﴿١١٣﴾ إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ
تَشْعُرُونَ

114. And I am not (here) to repulse believers.

﴿١١٤﴾ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ

115. I am only a plain warner.

﴿١١٥﴾ إِنَّ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ

116. They said: If thou cease not, O Noah, thou wilt surely be among those stoned (to death).

﴿١١٦﴾ قَالُوا لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهَ يَنْوُحُ
لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ

117. He said: My Lord! Lo! My own folk deny me.

﴿١١٧﴾ قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ

118. Therefore judge Thou between us, a (conclusive) judgment, and save me and those believers who are with me.

فَافْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا
وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

119. And We saved him and those with him in the laden ship.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِّ
الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾

120. Then afterward We drowned the others.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾

121. Lo! Herein is indeed a portent, yet most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا
كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾

122. And lo, thy Lord, He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
﴿١٢٢﴾

123. (The tribe of) A'ad denied the messengers (of Allah).

كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

124. When their brother Hud said unto them: Will you not ward off (evil).

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا
تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾

125. Lo! I am a faithful messenger unto you.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾

126. So keep your duty to Allah and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۖ ﴿١٢٦﴾

127. And I ask of you no wage therefor; my wage is the concern only of the Lord of the Worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنِّ أَجْرِي إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

﴿١٢٧﴾

128. Build you on every high place a monument for vain delight.

أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ ءَايَةً تَعْبَثُونَ

﴿١٢٨﴾

129. And seek you out strongholds, that haply you may last forever.

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾

130. And if you seize by force, seize you as tyrants.

وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ

﴿١٣٠﴾

131. Rather keep your duty to Allah, and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۖ ﴿١٣١﴾

132. Keep your duty toward Him Who has aided you with (the good things) that you know.

وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾

133. Has aided you with cattle and sons.

أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَمٍ وَبَنِينَ
﴿١٣٣﴾

134. And gardens and water springs.

وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ
﴿١٣٤﴾

135. Lo! I fear for you the retribution of an awful day.

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ
عَظِيمٍ
﴿١٣٥﴾

136. They said: It is all one to us whether thou preaches or art not of those who preach.

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَضْتَ أَمْ
لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ
﴿١٣٦﴾

137. This is but a fable of the men of old.

إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ
﴿١٣٧﴾

138. And we shall not be doomed.

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ
﴿١٣٨﴾

139. And they denied him; therefor We destroyed them. Lo! Herein is indeed a portent, yet most of them are not believers.

فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ^ط إِنَّ فِي
ذَلِكَ لَآيَةً^ط وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ
مُؤْمِنِينَ
﴿١٣٩﴾

140. And lo! Thy Lord, He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
﴿١٤٠﴾

141. (The tribe of) Thamud denied the messengers (of Allah)

كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾

142. When their brother Salih said unto them: Will you not ward off (evil).

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤٢﴾

143. Lo! I am a faithful messenger unto you.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٣﴾

144. So keep your duty to Allah and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٤٤﴾

145. And I ask of you no wage therefor; my wage is the concern only of the Lord of the Worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٥﴾

146. Will you be left secure in that which is here before us.

أَتُرْكُونَ فِي مَا هَاهُنَا ءَامِنِينَ ﴿١٤٦﴾

147. In gardens and water springs.

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٤٧﴾

148. And tilled fields and heavy-sheathed palm-trees.

وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ ﴿١٤٨﴾

149. Though you hew out dwellings in the mountain, being skillful.

وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا
فَرِهِينَ ﴿١٤٩﴾

150. Therefore keep your duty to Allah and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
﴿١٥٠﴾

151. And obey not the command of the prodigal.

وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ
﴿١٥١﴾

152. Who spread corruption in the earth, and reform not.

الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا
يُصْلِحُونَ ﴿١٥٢﴾

153. They said: Thou art but one of the bewitched.

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ
﴿١٥٣﴾

154. Thou art but a mortal like us. So bring some token if thou art of the truthful.

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا فَأْتِ
بِعَايَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ
الصَّادِقِينَ ﴿١٥٤﴾

155. He said: (Behold) this she-camel. She has the right to drink (at the well), and you have the right to drink, (each) on an appointed day.

قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ
وَلَكُمْ شِرْبٌ يَوْمَ مَعْلُومٍ ﴿١٥٥﴾

156. And touch her not with ill lest there come on you the retribution of an awful day.

وَلَا تَمَسُّوْهَا بِسُوْءٍ فَيَأْخُذْكُمْ
عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥٦﴾

157. But they hamstrung her, and then were penitent.

فَعَقَرُوهَا فَاصْبَحُوا نَدِمِينَ
﴿١٥٧﴾

158. So the retribution came on them. Lo! Herein is indeed a portent, yet most of them are not believers.

فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَةً ۗ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ
مُؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾

159. And lo! Thy Lord! He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
﴿١٥٩﴾

160. The folk of Lot denied the messengers (of Allah).

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ
﴿١٦٠﴾

161. When their brother Lot said unto them: Will you not ward off (evil).

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا
تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾

162. Lo! I am a faithful messenger unto you.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٦٢﴾

163. So keep your duty to Allah and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
١٦٣

164. And I ask of you no wage therefor; my wage is the concern only of the Lord of the Worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ
أَجْرِي إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ
الْعَالَمِينَ
١٦٤

165. What! Of all creatures do you come unto the males.

أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ
١٦٥

166. And leave the wives your Lord created for you? Nay, but you are froward folk.

وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ
أَزْوَاجِكُمْ ۗ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ
عَادُونَ
١٦٦

167. They said: If thou cease not, O Lot, thou wilt soon be of the outcast.

قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهَ يَلُوطُ
لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ
١٦٧

168. He said: I am in truth of those who hate your conduct.

قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ
١٦٨

169. My Lord! Save me and my household from what they do.

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ



170. So We saved him and his household, every one.

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ



171. Save an old woman among those who stayed behind.

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ



172. Then afterward We destroyed the others.

ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ



173. And We rained on them a rain. And dreadful is the rain of those who have been warned.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ

مَطَرُ الْمُنذَرِينَ



174. Lo! Herein is indeed a portent, yet most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ

أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ



175. And lo! thy Lord, He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ



176. The dwellers in the wood (of Midian) denied the messengers (of Allah).

كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ



177. When Shu'eyb said unto them: Will you not ward off (evil).

إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ



178. Lo! I am a faithful messenger unto you.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ



179. So keep your duty to Allah and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا



180. And I ask of you no wage for it; my wage is the concern only of the Lord of the Worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ



181. Give full measure, and be not of those who give less (than the due).

أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ

الْمُخْسِرِينَ



182. And weigh with the true balance.

وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ



183. Wrong not mankind in their goods, and do not evil, making mischief, in the earth.

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ



184. And keep your duty unto Him Who created you and the generations of the men of old.

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِبِلَّةَ
الْأَوَّلِينَ

185. They said: Thou art but one of the bewitched.

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ

186. Thou art but a mortal like us, and lo! We deem thee of the liars.

وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِن نَّظُنُّكَ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ

187. Then make fragments of the heaven fall upon us, if thou art of the truthful.

فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِن كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

188. He said: My Lord is Best Aware of what you do.

قَالَ رَبِّيَ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ

189. But they denied him, so there came on them the retribution of the day of gloom. Lo! It was the retribution of an awful day.

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

190. Lo! Herein is indeed a portent; yet most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٩٠﴾

191. And lo! Thy Lord! He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾

192. And lo! It is a revelation of the Lord of the Worlds.

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾

193. Which the True Spirit has brought down.

نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾

194. Upon thy heart, that thou may be (one) of the warners.

عَلَىٰ قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾

195. In plain Arabic speech.

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ﴿١٩٥﴾

196. And lo! It is in the Scriptures of the men of old.

وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٩٦﴾

197. Is it not a token for them that the doctors of the Children of Israel know it.

أَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ ءَايَةٌ أَنْ يَعْلَمَهُرُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٩٧﴾

198. And if We had revealed it unto one of any other nation than the Arabs.

وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿١٩٨﴾

199. And he had read it unto them, they would not have believed in it.

فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ
مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾

200. Thus do We make it traverse the hearts of the guilty.

كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ
الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾

201. They will not believe in it till they behold the painful doom.

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّى يَرَوْا
الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢٠١﴾

202. So that it will come upon them suddenly, when they perceive not.

فَيَأْتِيهِمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا
يَشْعُرُونَ ﴿٢٠٢﴾

203. Then they will say: Are we to be reprieved.

فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنظَرُونَ ﴿٢٠٣﴾

204. Would they (now) hasten on Our doom.

أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٢٠٤﴾

205. Hast thou then seen, if We content them for (long) years.

أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ
﴿٢٠٥﴾

206. And then comes that which they were promised.

ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا
يُوعَدُونَ ﴿٢٠٦﴾

207. (How) that wherewith they were contented naught avails them.

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
يُمْتَعُونَ ﴿٢٠٧﴾

208. And We destroyed no township but it had its warners.

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا هَا
مُنذِرُونَ ﴿٢٠٨﴾

209. For reminder, for We never were oppressors.

ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٠٩﴾

210. The devils did not bring it down.

وَمَا تَنْزَلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ ﴿٢١٠﴾

211. It is not meet for them, nor is it in their power.

وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا
يَسْتَطِيعُونَ ﴿٢١١﴾

212. Lo! Verily they are banished from the hearing.

إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعْرُؤُونَ ﴿٢١٢﴾

213. Therefor invoke not with Allah another god, lest thou be one of the doomed.

فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا ءَاخَرَ
فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذَّبِينَ ﴿٢١٣﴾

214. And warn thy tribe of near kindred.

وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٤﴾

215. And lower thy wing (in kindness) unto those believers who follow thee.

وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ
اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٥﴾

216. And if they (thy kinsfolk) disobey thee, say: Lo! I am innocent of what they do.

فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ
مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢١٦﴾

217. And put thy trust in the Mighty, the Merciful.

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ
﴿٢١٧﴾

218. Who sees thee when thou stand up (to pray).

الَّذِي يَرْنُكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾

219. And (sees) thine abasement among those who fall prostrate (in worship).

وَتَقَلُّبِكَ فِي السَّاجِدِينَ ﴿٢١٩﴾

220. Lo! He, only He, is the Hearer, the Knower.

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾

221. Shall I inform you upon whom the devils descend.

هَلْ أَنْبِئُكُمْ عَلَىٰ مَنْ تَنَزَّلُ
الشَّيَاطِينُ ﴿٢٢١﴾

222. They descend on every sinful, false one.

تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٢٢٢﴾

223. They listen eagerly, but most of them are liars.

يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُرُهُمْ كَذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾

224. As for poets, the erring follow them.

وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوِرُونَ ﴿٢٢٤﴾

225. Hast thou not seen how they stray in every valley.

أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾

226. And how they say that which they do not.

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾

227. Save those who believe and do good works, and remember Allah much, and vindicate themselves after they have been wronged. Those who do wrong will come to know by what a (great) reverse they will be overturned.

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا ۗ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾



النَّمْل AnNamal

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ta. Sin. These are revelations of the Qur'an and a Scripture that makes plain.

طس ١ تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ
وَكِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿١﴾

2. A guidance and good tidings for believers.

هُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

3. Who establish worship and pay the poor-due and are sure of the Hereafter.

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ
الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ
يُوقِنُونَ ﴿٣﴾

4. Lo! As for those who believe not in the Hereafter, We have made their works fair seeming unto them so that they are all astray.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ
يَعْمَهُونَ ﴿٤﴾

5. Those are they for whom is the worst of punishment, and in the Hereafter they will be the greatest losers.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ
وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْأَخْسَرُونَ



6. Lo! As for thee (Muhammad), thou verily receives the Qur'an from the presence of One Wise, Aware.

وَإِنَّكَ لَتُلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ
لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ



7. (Remember) when Moses said unto his household: Lo! I spy afar off a fire; I will bring you tidings thence, or bring to you a borrowed flame that you may warm yourselves.

إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِ إِنِّي
ءَأَنسَتْ نَارًا سَعَاتِكُمْ مِّنْهَا
بِخَبْرٍ أَوْ ءَاتِيكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ
لَّعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ



8. But when he reached it, he was called, saying: Blessed is Whosoever is in the fire and Whosoever is round about it! And Glorified be Allah, the Lord of the Worlds.

فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ
مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا
وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ



9. O Moses! Lo! It is I, Allah, the Mighty the Wise.

يَمُوسَىٰ إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ



10. And throw down thy staff! But when he saw it writhing as it were a demon, he turned to flee headlong; (but it was said unto him): O Moses! Fear not! the emissaries fear not in My presence.

وَأَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَءَاهَا تَهْتَزُّ
كَأَنَّهُهَا جَانٌّ وَلِيٌّ مُدْبِرًا وَلَمْ
يُعَقِّبْ يَمُوسَىٰ لَا تَخَفْ إِنِّي
لَا يَخَافُ لَدَىٰ الْمُرْسَلُونَ ﴿١٠﴾

11. Save him who has done wrong and afterward has changed evil for good. And lo! I am Forgiving, Merciful.

إِلَّا مَن ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًا
بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١١﴾

12. And put thy hand into the bosom of thy robe, it will come forth white but unhurt. (This will be one) among nine tokens unto Pharaoh and his people Lo! They were ever evil-living folk.

وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ
بَيْضَاءَ مِّنْ غَيْرِ سُوءٍ فِي تِسْعِ
آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ ۚ إِنَّهُمْ
كَانُوا قَوْمًا فَسِقِينَ ﴿١٢﴾

13. But when Our tokens came unto them, plain to see, they said: This is mere magic.

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً
قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

14. And they denied them, though their souls acknowledged them, for spite and arrogance. Then see the nature of the consequence for the wrong-doers.

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا
أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا ۖ فَانظُرْ
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ



15. And We verily gave knowledge unto David and Solomon, and they said: Praise be to Allah, Who has preferred us above many of His believing slaves.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ
عِلْمًا ۗ وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
فَضَّلَنَا عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ
الْمُؤْمِنِينَ



16. And Solomon was David's heir. And he said: O mankind! Lo! We have been taught the language of birds, and have been given (abundance) of all things. This surely is evident favor.

وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ ۗ وَقَالَ
يَا أَيُّهَا النَّاسُ ۗ عَلَّمْنَا مَنطِقَ
الطَّيْرِ وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ۗ إِنَّ
هَذَا هُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ



17. And there were gathered together unto Solomon his armies of the jinn and humankind, and of the birds, and they were set in battle order.

وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ
الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ
يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾

18. Till, when they reached the Valley of the Ants, an ant exclaimed: O ants! Enter your dwellings lest Solomon and his armies crush you, unperceiving.

حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ
قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ
ادْخُلُوا مَسَكِنَكُمْ لَا
يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ
وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾

19. And (Solomon) smiled, laughing at her speech, and said: My Lord, arouse me to be thankful for Thy favor wherewith Thou hast favored me and my parents, and to do good that shall be pleasing unto Thee, and include me in (the number of) Thy righteous slaves.

فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا
وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ
نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ
وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ
صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي
بِرَحْمَتِكَ فِي
الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾

20. And he sought among the birds and said: How is it that I see not the hoopoe, or is he among the absent.

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا
أَرَى الْهَدَّهْدَ أَمْ كَانَ مِنَ
الْغَائِبِينَ ﴿٢٠﴾

21. I verily will punish him with hard punishment or I verily will slay him, or he verily shall bring me a plain excuse.

لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ
لَأَأْذِنَنَّهٗ أَوْ لِيَأْتِيَنِي بِسُلْطٰنٍ
مُّبِينٍ ﴿٢١﴾

22. But he was not long in coming, and he said: I have found out (a thing) that thou apprehend not, and I come unto thee from Sheba with sure tidings.

فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ
بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِءِ وَجِئْتُكَ مِنْ
سَبَا بِنَبَأٍ يَقِينٍ ﴿٢٢﴾

23. Lo! I found a woman ruling over them, and she has been given (abundance) of all things, and hers is a mighty throne.

إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ
وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَهِيَ
عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾

24. I found her and her people worshipping the sun instead of Allah; and Satan makes their works fair seeming unto them, and debars them from the way (of Truth), so that they go not aright.

وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ
لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيَّنَ
لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ
فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا
يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾

25. So that they worship not Allah, Who brings forth the hidden in the heavens and the earth, and knows what you hide and what you proclaim.

أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ
الْخَبَاءَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ
﴿٢٥﴾

26. Allah; there is no God save Him, the Lord of the Tremendous Throne. *As Sajda*

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ
الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾

27. (Solomon) said: We shall see whether thou speak truth or whether thou art of the liars.

﴿ قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ
مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴾ ﴿٢٧﴾

28. Go with this my letter and throw it down unto them; then turn away and see what (answer) they return.

أَذْهَبَ بِكِتَابِي هَذَا فَأَلْقَاهُ إِلَيْهِمْ
ثُمَّ تَوَلَّى عَنْهُمْ فَانظُرْ مَاذَا
يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

29. (The Queen of Sheba) said (when she received the letter): O chieftains! Lo! there has been thrown unto me a noble letter.

قَالَتْ يَتَأْتِيَهَا الْمَلَأُؤُا إِنِّي أُلْقِيَ إِلَيَّ
كِتَابٌ كَرِيمٌ ﴿٢٩﴾

30. Lo! It is from Solomon, and lo! It is: In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful.

إِنَّهُر مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُر بِسْمِ اللَّهِ
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣٠﴾

31. Exalt not yourselves against me, but come unto me as those who surrender.

أَلَّا تَعْلُوا عَلَيَّ وَأْتُونِي مُسْلِمِينَ
﴿٣١﴾

32. She said: O chieftains! Pronounce for me in my case. I decide no case till you are present with me.

قَالَتْ يَتَأْتِيَهَا الْمَلَأُؤُا أَفْتُونِي فِي
أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا
حَتَّى تَشْهَدُونِ ﴿٣٢﴾

33. They said: We are lords of might and lords of great prowess, but it is for thee to command; so consider what thou wilt command.

قَالُوا نَحْنُ أَوْلُوا قُوَّةٍ وَأَوْلُوا بِأَسْ
شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانظُرِي
مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٢٣﴾

34. She said: Lo! Kings, when they enter a township, ruin it and make the honor of its people shame. Thus will they do.

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا
قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعْرَظَ
أَهْلِهَا أَذِلَّةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ
﴿٢٤﴾

35. But lo! I am going to send a present unto them, and to see with what (answer) the messengers return.

وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ
بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٢٥﴾

36. So when (the envoy) came unto Solomon, (the King) said: What! Would you help me with wealth? But that which Allah has given me is better than that which He has given you. Nay it is you (and not I) who exult in your gift.

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ
أَتُمِدُّونَنِي بِمَالٍ فَمَا آتَانِيَ اللَّهُ
خَيْرٌ مِمَّا آتَاكُمْ بَلْ أَنْتُمْ
بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٢٦﴾

37. Return unto them. We verily shall come unto them with hosts that they cannot resist, and we shall drive them out from thence with shame, and they will be abased.

أَرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَّا
قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا
أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٣٧﴾

38. He said: O chiefs! Which of you will bring me her throne before they come unto me, surrendering.

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْا أَيُّكُمْ يَأْتِينِي
بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي
مُسْلِمِينَ ﴿٣٨﴾

39. A stalwart of the jinn said: I will bring it thee before thou canst rise from thy place. Lo! I verily am strong and trusty for such work.

قَالَ عِفْرِيتٌ مِّنَ الْجِنِّ أَنَا
ءَاتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِن
مَّقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ﴿٣٩﴾

40. One with whom was knowledge of the Scripture said: I will bring it thee before thy gaze returns unto thee. And when he saw it set in his presence, (Solomon) said: This is of the bounty of my Lord, that He may try me whether I give thanks or am ungrateful. Whosoever gives thanks he only gives thanks for (the good of) his own soul; and whosoever is ungrateful (is ungrateful only to his own soul's hurt). For lo! My Lord is Absolute in independence, Bountiful.

قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ
الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ
يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَآهُ
مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِن
فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي ءَأَشْكُرُ أَمْ
أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ
لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي

غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾

41. He said: Disguise her throne for her that we may see whether she will go aright or be of those not rightly guided.

قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنظُرْ
أَتَهْتَدِي أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا
يَهْتَدُونَ ﴿٤١﴾

42. So, when she came, it was said (unto her): Is thy throne like this? She said: (It is) as though it were the very one. And (Solomon said): We were given the knowledge before her and we had surrendered (to Allah).

فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكَ ^ط قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ ^ج وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ 

43. And (all) that she was wont to worship instead of Allah hindered her, for she came of disbelieving folk.

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ ^ط إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ 

44. It was said unto her: Enter the hall. And when she saw it she deemed it a pool and bared her legs. (Solomon) said: Lo! it is a hall, made smooth, of glass. She said: My Lord! Lo! I have wronged myself, and I surrender with Solomon unto Allah, the Lord of the Worlds.

قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ ^ط فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقَيْهَا ^ج قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُمَرَّدٌ مِّن قَوَارِيرَ ^ط قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ 

45. And We verily sent unto Thamud their brother Salih, saying: Worship Allah. And lo! They (then became two parties quarrelling.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ
صَالِحًا أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ
فَرِيقَانِ تَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾

46. He said: O my people! Why will you hasten on the evil rather than the good? Why will you not ask pardon of Allah, that you may receive mercy.

قَالَ يَاقَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ
بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا
تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
تُرْحَمُونَ ﴿٤٦﴾

47. They said: We augur evil of thee and those with thee. He said: Your evil augury is with Allah. Nay, but you are folk that are being tested.

قَالُوا أَطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ
قَالَ طَبَّيرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ
قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿٤٧﴾

48. And there were in the city nine persons who made mischief in the land and reformed not.

وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ
رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ
وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٤٨﴾

49. They said: Swear one to another by Allah that we verily will attack him and his household by night, and afterward we will surely say unto his friend: We witnessed not the destruction of his household. And lo! We are truth tellers.

قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ
وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا
شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا
لَصَادِقُونَ ﴿٤٩﴾

50. So they plotted a plot: and We plotted a plot, while they perceived not.

وَمَكْرُوا مَكْرًا وَمَكْرْنَا مَكْرًا
وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾

51. Then see the nature of the consequence of their plotting, for lo! We destroyed them and their people, every one.

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
مَكْرِهِمْ أَنَا دَمَرْنَهُمْ وَقَوْمَهُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾

52. See, yonder are their dwellings empty and in ruins because they did wrong. Lo! Herein is indeed a portent for a people who have knowledge.

فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةٌ بِمَا
ظَلَمُوا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾

53. And we saved those who believed and used to ward off (evil).

وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾

54. And Lot! When he said unto his folk: Will you commit abomination knowingly.

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ
أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ
تَبْصِرُونَ ﴿٥٤﴾

55. Must you need lust after men instead of women? Nay, but you are folk who act senselessly.

أَبِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ
دُونِ النِّسَاءِ ۚ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ
تَجْهَلُونَ ﴿٥٥﴾

56. But the answer of his folk was naught save that they said: Expel the household of Lot from your township, for they (forsooth) are folk who would keep clean.

﴿ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ
إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ
مِّنْ قَرْيَتِكُمْ ۚ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ
يَّتَطَهَّرُونَ ﴿٥٦﴾

57. Then We saved him and his household save his wife; We destined her to be of those who stayed behind.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ
قَدَّرْنَا مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٥٧﴾

58. And We rained a rain upon them. Dreadful is the rain of those who have been warned.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا ۖ فَسَاءَ
مَطَرُ الْمُنذَرِينَ ﴿٥٨﴾

59. Say (O Muhammad): Praise be to Allah, and peace be on His slaves whom He has chosen! Is Allah best, or (all) that you ascribe as partners (unto Him).

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ
الَّذِينَ اصْطَفَىٰ ؕ اللَّهُ خَيْرٌ مَّا
يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

60. Is not He (best) Who created the heavens and the earth, and sends down for you water from the sky wherewith We cause to spring forth joyous orchards, whose trees it never has been yours to cause to grow. Is there any God beside Allah? Nay, but they are folk who ascribe equals (unto Him).

أَمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ
مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ
بَهْجَةٍ مَّا كَانَ لَكُمْ أَنْ
تَنْبِتُوا شَجَرَهَا ؕ أَيْلَهُ مَعَ اللَّهِ
بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ﴿٦٠﴾

61. Is not He (best) Who made the earth a fixed abode, and placed rivers in the folds thereof, and placed firm hills therein, and has set a barrier between the two seas? Is there any God beside Allah? Nay, but most of them know not.

أَمْ مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ
خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا
رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ
الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ؕ أَيْلَهُ مَعَ اللَّهِ
بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

62. Is not He (best) Who answers the wronged one when he cries unto Him and removes the evil, and has made you viceroys of the earth? Is there any God beside Allah? Little do they reflect.

أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَّرَّ إِذَا دَعَاهُ
وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ
خُلَفَاءَ الْأَرْضِ أَئِلَهٌ مَّعَ اللَّهِ
قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ

63. Is not He (best) Who guides you in the darkness of the land and the sea, He Who sends the winds as heralds of His mercy? Is there any God beside Allah? High Exalted be Allah from all that they ascribe as partner (unto Him).

أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ
وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا
بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ أَئِلَهٌ مَّعَ
اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا
يُشْرِكُونَ

64. Is not He (best) Who produces creation, then reproduces it, and Who provides for you from the heaven and the earth? Is there any God beside Allah? Say: Bring your proof, if you are truthful.

أَمَّنْ يَبْدُوَ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ
وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ أَئِلَهٌ مَّعَ اللَّهِ قُلْ
هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ

65. Say (O Muhammad): None in the heavens and the earth knows the Unseen save Allah; and they know not when they will be raised (again).

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا
يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ

66. Nay, but does their knowledge reach to the Hereafter? Nay, for they are in doubt concerning it. Nay, for they cannot see it.

بَلِ أَدْرَاكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ
بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا بَلْ هُمْ
مِنْهَا عَمُونَ

67. Yet those who disbelieve say: When we have become dust like our fathers, shall we verily be brought forth (again).

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَإِذَا كُنَّا تُرَابًا
وَأَبَاؤُنَا أَإِنَّا لَمُخْرَجُونَ

68. We were promised this, forsooth, we and our fathers. (All) this is naught but fables of the men of old.

لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا نَحْنُ وَءَابَاؤُنَا
مِنْ قَبْلُ إِنَّ هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ
الْأَوَّلِينَ

69. Say (unto them, O Muhammad): Travel in the land and see the nature of the sequel for the guilty.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ

70. And grieve thou not for them, nor be in distress because of what they plot (against thee).

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُن فِي
ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

71. And they say: When (will) this promise (be fulfilled), if you are truthful.

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧١﴾

72. Say: It may be that a part of that which you would hasten on is close behind you.

قُلْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ رَدِفَ لَكُمْ
بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾

73. Lo! Thy Lord is full of bounty for mankind, but most of them do not give thanks.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى
النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا
يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

74. Lo! Thy Lord knows surely all that their bosoms hide, and all that they proclaim.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تَكِنُّ
صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾

75. And there is nothing hidden in the heaven or the earth but it is in a clear Record.

وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٧٥﴾

76. Lo! This Qur'an narrates unto the Children of Israel most of that concerning which they differ.

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَقْصُّ عَلَى
بَنِي إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ
فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾

77. And lo! It is a guidance and a mercy for believers.

وَإِنَّهُ هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ
﴿٧٧﴾

78. Lo! Thy Lord will judge between them of His wisdom, and He is the Mighty, the Wise.

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ
بِحُكْمِهِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ
﴿٧٨﴾

79. Therefor (O Muhammad) put thy trust in Allah, for thou (stand) on the plain Truth.

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ إِنَّكَ عَلَى
الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾

80. Lo! Thou canst not make the dead to hear, nor canst thou make the deaf to hear the call when they have turned to flee.

إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا
تَسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا
مُدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾

81. Nor canst thou lead the blind out of their error. Thou canst make none to hear, save those who believe Our revelations and who have surrendered.

وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعَمَىٰ عَنِ
ضَلَالَتِهِمْ ۗ إِن تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ
يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ



82. And when the word is fulfilled concerning them, We shall bring forth a beast of the earth to speak unto them because mankind had not faith in Our revelations.

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ
أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ
تَكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا
بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ



83. And (remind them of) the Day when We shall gather out of every nation a host of those who denied Our revelations, and they will be set in array.

وَيَوْمَ نَخْشِرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا
مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ
يُوزَعُونَ



84. Till, when they come (before their Lord), He will say: Did you deny My revelations when you could not compass them in knowledge, or what was it that you did.

حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوا قَالَ أَكَذَّبْتُمْ
بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا
أَمْ آذًا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ



85. And the Word will be fulfilled concerning them because they have done wrong, and they will not speak.

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِم بِمَا ظَلَمُوا
فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾

86. Have they not seen how We have appointed the night that they may rest therein, and the day sight giving? Lo! Therein verily are portents for a people who believe.

أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ
لَيْسَكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾

87. And (remind them of) the Day when the Trumpet will be blown, and all who are in the heavens and the earth will start in fear, save him whom Allah wills. And all come unto Him, humbled.

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ
فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ
إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَكُلٌّ أَتَوْهُ
دَاخِرِينَ ﴿٨٧﴾

88. And thou seest the hills thou deem solid flying with the flight of clouds: the doing of Allah Who perfects all things. Lo! He is Informed of what you do.

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسِبُهَا جَامِدَةً
وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ صُنِعَ
اللَّهُ الَّذِي أَتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ
خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾

89. Whoso brings a good deed will have better than its worth; and such are safe from fear that Day.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا
وَهُمْ مِّنْ فَرَعٍ يَوْمَئِذٍ ءَامِنُونَ



90. And whoso brings an ill-deed, such will be flung down on their faces in the Fire. Are you rewarded aught save what you did.

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ
وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ
تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ



91. (Say): I (Muhammad) am commanded only to serve the Lord of this land which He has hallowed, and unto Whom all things belong. And I am commanded to be of those who surrender (unto Him).

إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ
هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ
كُلُّ شَيْءٍ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ
مِنَ الْمُسْلِمِينَ



92. And to recite the Qur'an.
And whoso goes right, goes
right only for (the good of)
his own soul; and as for him
who goes astray - (Unto him)
say: Lo! I am only a warner.

وَأَنْ أَتْلُوَ الْقُرْآنَ فَمَنْ
أَهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ
وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ
الْمُنذِرِينَ ﴿٩٢﴾

93. And say: Praise be to
Allah Who will show you His
portents so that you shall
know them. And thy Lord is
not unaware of what you
(mortals) do.

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سِيرِكُمْ ءَايَاتِهِ
فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ
عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾



AlQasas الْقَصَص

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ta. Sin. Mim.

طسّم ﴿١﴾

2. These are revelations of the Scripture that makes plain.

تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾

3. We narrate unto thee (somewhat) of the story of Moses and Pharaoh with truth, for folk who believe.

نَتْلُوا عَلَيْكَ مِنْ نَبَأِ مُوسَى
وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ﴿٣﴾

4. Lo! Pharaoh exalted himself in the earth and made its people castes. A tribe among them he oppressed, killing their sons and sparing their women. Lo! he was of those who work corruption.

إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ
وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضِعُّ
طَائِفَةً مِنْهُمْ يذَّبِحُ أَبْنَاءَهُمْ
وَيَسْتَحْيِ نِسَاءَهُمْ إِنَّهُ
كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٤﴾

5. And We desired to show favor unto those who were oppressed in the earth, and to make them examples and to make them the inheritors.

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ
اسْتَضَعُوا فِي الْأَرْضِ
وَنَجْعَلَهُمْ آيَةً
لِلْوَارِثِينَ ﴿٥﴾

6. And to establish them in the earth, and to show Pharaoh and Haman and their hosts that which they feared from them.

وَنُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِي
فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا
مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ
﴿٦﴾

7. And We inspired the mother of Moses, saying: Suckle him and, when thou fears for him, then cast him into the river and fear not nor grieve. Lo! We shall bring him back unto thee and shall make him (one) of Our messengers.

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ
ارْضِعِيهِ فَإِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ
فَالْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا
تَحْزَنِي إِنَّا رَادُّوهُ إِلَيْكِ وَجَاعِلُوهُ
مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾

8. And the family of Pharaoh took him up, that he might become for them an enemy and a sorrow, Lo! Pharaoh and Haman and their hosts were ever sinning.

فَالْتَقَطَهُرَّ ءَالُ فِرْعَوْنَ
لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا
إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَمَمَنَ
وَجُنُودَهُمَا
كَانُوا
خَاطِئِينَ ﴿٨﴾

9. And the wife of Pharaoh said: (He will be) a consolation for me and for thee. Kill him not. Peradventure he may be of use to us, or we may choose him for a son. And they perceived not.

وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ
عَيْنٍ لِي وَلَكَ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَى
أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَوَلَدًا وَهُمْ
لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

10. And the heart of the mother of Moses became void, and she would have betrayed him if We had not fortified her heart, that she might be of the believers.

وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَرِيغًا
إِنْ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ
لَوْلَا أَنْ رَبَطْنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا
لَتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠﴾

11. And she said unto his sister: Trace him. So she observed him from afar, and they perceived not.

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ فَبَصُرَتْ
بِهِ عَن جُنْبٍ وَهُمْ لَا
يَشْعُرُونَ ﴿١١﴾

12. And We had before forbidden foster-mothers for him, so she said: Shall I show you a household who will rear him for you and take care of him.

﴿١٢﴾ وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِن
قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى
أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ
وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ ﴿١٢﴾

13. So We restored him to his mother that she might be comforted and not grieve, and that she might know that the promise of Allah is true. But most of them know not.

فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَىٰ تَقَرَّ عَيْنُهَا
وَلَا تَحْزَنَ وَلِتَعْلَمَ أَنَّ
وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

14. And when he reached his full strength and was ripe, We gave him wisdom and knowledge. Thus do We reward the good.

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ
ءَاتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا
وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾

15. And he entered the city at a time of carelessness of its folk, and he found therein two men fighting, one of his own caste, and the other of his enemies; and he who was of his caste asked him for help against him who was of his enemies. So Moses struck him with his fist and killed him. He said: This is of the devil's doing. Lo! He is an enemy, a mere misleader.

وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَى حِينٍ
 غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا
 رَجُلَيْنِ يُقَاتِلَانِ هَذَا مِنْ
 شِيعَتِهِ وَهَذَا مِنْ عَدُوِّهِ
 فَاسْتَغْثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ
 عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ فَوَكَرَهُ
 مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ قَالَ هَذَا
 مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ
 مُّضِلٌّ مُّبِينٌ

﴿١٥﴾

16. He said: My Lord! Lo! I have wronged my soul, so forgive me. Then He forgave him. Lo! He is the Forgiving, the Merciful.

قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي
 فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ
 الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

﴿١٦﴾

17. He said: My Lord! Forasmuch as Thou hast favored me, I will nevermore be a supporter of the guilty.

قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ
 أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ

﴿١٧﴾

18. And morning found him in the city, fearing, vigilant, when behold! he who had appealed to him the day before cried out to him for help. Moses said unto him: Lo! Thou art indeed a mere hothead.

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا
يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي اَسْتَنْصَرَهُ
بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ قَالَ لَهُ
مُوسَى إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُّبِينٌ

19. And when he would have fallen upon the man who was an enemy unto them both, he said: O Moses! Would thou kill me as thou did kill a person yesterday. Thou would be nothing but a tyrant in the land, thou would not be of the reformers.

فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي
هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا قَالَ يَمْوَسَى
أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ
نَفْسًا بِالْأَمْسِ إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ
تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا
تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمَصْلِحِينَ



20. And a man came from the uttermost part of the city, running. He said: O Moses! Lo! the chiefs take counsel against thee to slay thee; therefor escape. Lo! I am of those who give thee good advice.

وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ
يَسْعَىٰ قَالَ يَا مُوسَىٰ إِنَّ
الْمَلَائِكَةَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ
فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ
النَّاصِحِينَ ﴿٢٠﴾

21. So he escaped from thence, fearing, vigilant. He said: My Lord! Deliver me from the wrongdoing folk.

فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ
رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ
﴿٢١﴾

22. And when he turned his face toward Midian, he said: Peradventure my Lord will guide me in the right road.

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ
عَسَىٰ رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ
السَّبِيلِ ﴿٢٢﴾

23. And when he came unto the water of Midian, he found there a whole tribe of men, watering. And he found apart from them two women keeping back (their flocks). He said: What is matter with you? The two said: We cannot give (our flocks) to drink till the shepherds return from the water; and our father is a very old man.

وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ
عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ النَّاسِ
يَسْقُونَ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ
أَمْرَاتَيْنِ تَذُودَانِ قَالَ مَا
خَطْبُكُمَا قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّى
يُصْدِرَ الرِّعَاءُ وَأَبُونَا شَيْخٌ
كَبِيرٌ

24. So he watered (their flock) for them. Then he turned aside into the shade, and said: My Lord! I am needy of whatever good Thou send down for me.

فَسَقَى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ
فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ
مِنَ خَيْرٍ فَقِيرٌ

25. Then there came unto him one of the two women, walking shyly. She said: Lo! My father bids thee, that he may reward thee with a payment for that thou did water (the flock) for us. Then, when he came unto him and told him the (whole) story, he said: Fear not! Thou has escaped from the wrongdoing folk.

فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْسِيًا عَلَى
أَسْتَحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّ أَبِي
يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا
سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا جَاءَهُدُ وَقَصَّ
عَلَيْهِ الْقِصَصَ قَالَ لَا تَخَفْ
نَجَّوتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ



26. One of the two women said: O my father! Hire him! For the best (man) that thou can hire is the strong, the trustworthy.

قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَأْبَى
أَسْتَجِرُّهُ إِنَّ خَيْرَ مَنْ
أَسْتَجَرْتُ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ



27. He said: Lo! I fain would marry thee to one of these two daughters of mine on condition that thou hire thyself to me for (the term of) eight pilgrimages. Then if thou complete ten it will be of thine own accord, for I would not make it hard for thee. Allah willing, thou wilt find me of the righteous.

قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَنْكِحَكَ
 إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ عَلَى أَنْ
 تَأْجُرَنِي ثَمَنِي حِجَجٍ فَإِنْ
 أَتَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ
 وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ
 سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ
 الصَّالِحِينَ

28. He said: That (is settled) between thee and me. Whichever of the two terms I fulfill, there will be no injustice to me, and Allah is Surety over what we say.

قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ أَيَّمَا
 الْأَجَلَيْنِ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ
 عَلَيَّ وَاللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ
 وَكِيلٌ

29. Then, when Moses had fulfilled the term, and was traveling with his house folk, he saw in the distance a fire and said unto his house folk: Bide you (here). Lo! I see in the distance a fire; peradventure I shall bring you tidings thence or a brand from the fire that you may warm yourselves.

﴿ فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ
وَسَارَ بِأَهْلِيهِ ءَانَسَ مِنْ
جَانِبِ الطُّورِ نَارًا قَالَ لِأَهْلِهِ
امْكُثُوا إِنِّي ءَانَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي
ءَاتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ
مِّنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴾



30. And when he reached it, he was called from the right side of the valley in the blessed field, from the tree: O Moses! Lo! I, even I, am Allah, the Lord of the Worlds.

﴿ فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ
الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ
الْمُبْرَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَن
يَمُوسَىٰ إِنِّي ءَنَا اللَّهُ رَبُّ
الْعَالَمِينَ ﴾



31. Throw down thy staff. And when he saw it writhing as it had been a demon, he turned to flee headlong, (and it was said unto him): O Moses! Draw nigh and fear not. Lo! Thou art of those who are secure.

وَأَنَّ أَلْقِيَ عَصَاكَ فَلَمَّا رءَاهَا
تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ
يُعَقِّبْ يَمُوسَى أَقْبِلْ وَلَا
تَخَفْ إِنَّكَ مِنَ الْأَمِينِينَ



32. Thrust thy hand into the bosom of thy robe it will come forth white without hurt. And guard thy heart from fear. Then these shall be two proofs from your Lord unto Pharaoh and his chiefs. Lo! They are evil-living folk.

أَسْأَلُكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ
بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ وَأَضْمُمُ
إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ
فَذَانِكَ بُرْهَانَانِ مِنْ رَبِّكَ
إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ إِنَّهُمْ
كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ



33. He said: My Lord! Lo! I killed a man among them and I fear that they will kill me.

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا
فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ



34. My brother Aaron is more eloquent than me in speech. Therefore send him with me as a helper to confirm me. Lo! I fear that they will give the lie to me.

وَإِخِي هَارُونَ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي
لِسَانًا فَأَرْسَلْهُ مَعِيَ رِدْءًا
يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ
يُكَذِّبُونِ ﴿٣٤﴾

35. He said: We will strengthen thine arm with thy brother, and We will give unto you both power so that they cannot reach you for Our portents. You twain, and those who follow you, will be the winners.

قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِإِخِيكَ
وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا
يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا بِآيَاتِنَا أَنْتُمَا
وَمَنْ اتَّبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ ﴿٣٥﴾

36. But when Moses came unto them with Our clear tokens, they said: This is naught but invented magic. We never heard of this among our fathers of old.

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا
بَيَّنَّتْ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ
مُّفْتَرٍ وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي
ءَابَائِنَا الْأُولِينَ ﴿٣٦﴾

37. And Moses said: My Lord is Best Aware of him who brings guidance from His presence, and whose will be the sequel of the Home (of bliss). Lo! Wrong doers will not be successful.

وَقَالَ مُوسَىٰ رَبِّيَ أَعْلَمُ بِمَنْ
جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِهِ ۖ وَمَنْ
تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا
يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٧﴾

38. And Pharaoh said: O chiefs! I know not that you have a god other than me, so kindle for me (a fire), O Haman, to bake the mud; and set up for me a lofty tower in order that I may survey the God of Moses; and lo! I deem him of the liars.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَتَأْتِيهَا الْمَلَأُ مَا
عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي
فَأَوْقِدْ لِي يَهْمَنُ عَلَى الطِّينِ
فَأَجْعَلْ لِي صَرْحًا لَعَلِّي أَطَّلِعُ
إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ
مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٨﴾

39. And he and his hosts were haughty in the land without right, and deemed that they would never be brought back to Us.

وَأَسْتَكْبِرُ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي
الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ
إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ ﴿٢٩﴾

40. Therefor We seized him and his hosts, and abandoned them unto the sea. Behold the nature of the consequence for evil doers.

فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ
فِي الْيَمِّ فَأَنْظِرُ كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

41. And We made them patterns that invite unto the Fire, and on the Day of Resurrection they will not be helped.

وَجَعَلْنَاهُمْ أَيْمَةً يَدْعُونَ إِلَى
النَّارِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا
يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

42. And We made a curse to follow them in this world, and on the Day of Resurrection they will be among the hateful.

وَأَتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً
وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ هُمْ مِمَّنْ
الْمَقْبُوحِينَ ﴿٤٢﴾

43. And We verily gave the Scripture unto Moses after We had destroyed the generations of old: clear testimonies for mankind, and a guidance and a mercy, that haply they might reflect.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ
الْأُولَىٰ بِصَايِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى
وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٣﴾

44. And thou (Muhammad) wast not on the western side (of the Mount) when We expounded unto Moses the commandment, and thou wast not among those present.

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ
قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا
كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٤٤﴾

45. But We brought forth generations, and their lives dragged on for them. And thou wast not a dweller in Midian, reciting unto them Our revelations, but We kept sending (messengers to men).

وَلَكِنَّا أَنْشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ
عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًّا
فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُوا عَلَيْهِمْ
آيَاتِنَا وَلَكِنَّا كُنَّا
مُرْسِلِينَ ﴿٤٥﴾

46. And thou wast not beside the Mount when We did call; but (the knowledge of it is) a mercy from thy Lord that thou may warn a folk unto whom no warner came before thee, that haply they may give heed.

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ
نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ
لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَتْهُمْ مِّن نَّذِيرٍ
مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٦﴾

47. Otherwise, if disaster should afflict them because of that which their own hands have sent before (them), they might say: Our Lord! Why sent Thou no messenger unto us, that we might have followed Thy revelations and been of the believers.

وَلَوْلَا أَن تُصِيبَهُمْ مُّصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ



48. But when there came unto them the Truth from Our presence, they said: Why is he not given the like of what was given unto Moses? Did they not disbelieve in that which was given unto Moses of old? They say: Two magics that support each other; and they say: Lo! In both we are disbelievers.

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ أَوَلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كَافِرُونَ



49. Say (unto them, O Muhammad): Then bring a scripture from the presence of Allah that gives clearer guidance than these two (that) I may follow it, if you are truthful.

قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ



50. And if they answer thee not, then know that what they follow is their lusts. And who goes farther astray than he who follows his lust without guidance from Allah. Lo! Allah guides not wrong doing folk.

فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ
أَنَّ مَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ
أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ
هُدًى مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا
يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٠﴾

51. And now verily We have caused the Word to reach them, that haply they may give heed.

﴿٥١﴾ وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ
لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾

52. Those unto whom We gave the Scripture before it, they believe in it.

الَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ
قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

53. And when it is recited unto them, they say: We believe in it. Lo! It is the Truth from our Lord. Lo! Even before it we were of those who surrender (unto Him).

وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا ءَامَنَّا
بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا
مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ﴿٥٣﴾

54. These will be given their reward twice over, because they are steadfast and repel evil with good, and spend of that wherewith We have provided them,

أُولَئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ
بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ
السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
يُنْفِقُونَ ﴿٥٤﴾

55. And when they hear vanity they withdraw from it and say: Unto us our works and unto you your works. Peace be unto you! We desire not the ignorant.

وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ
وَقَالُوا لَنَا أَعْمَلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ
﴿٥٥﴾

56. Lo! thou (O Muhammad) guide not whom thou love, but Allah guides whom He will. And He is Best Aware of those who walk aright.

إِنَّكَ لَا يَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ
أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

57. And they say: If we were to follow the Guidance with thee we should be torn out of our land. Have We not established for them a sure sanctuary, whereunto the produce of all things is brought (in trade) a provision from Our presence? But most of them know not.

وَقَالُوا إِن نَّبِعِ الْهُدَىٰ مَعَكَ
نُتَخَطَّفُ مِنَ الْأَرْضِ أَ أَوْلَمَ
نُمْكِن لَهُمْ حَرَمًا ءَامِنًا يُجْبَىٰ
إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِّزْقًا مِّن
لَّدُنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

58. And how many a community have We destroyed that was thankless for its means of livelihood! And yonder are their dwellings, which have not been inhabited after them save a little. And We, even We, were the inheritors.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِن قَرْيَةٍ بَطَرَتْ
مَعِيشَتَهَا فَتِلْكَ مَسْكِنُهُمْ لَمَّا
تُوَسَّكِنُوا مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا
وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ﴿٥٨﴾

59. And never did thy Lord destroy the townships, till He had raised up in their mother (town) a messenger reciting unto them Our revelations. And never did We destroy the townships unless the folk thereof were evil-doers.

وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ
حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمِّهَا رَسُولًا
يَتْلُوا عَلَيْهِمْ ءَايَاتِنَا وَمَا كُنَّا
مُهْلِكِي الْقُرَىٰ إِلَّا وَأَهْلُهَا
ظَالِمُونَ ﴿٥٩﴾

60. And whatsoever you have been given is a comfort of the life of the world and an ornament thereof; and that which Allah has is better and more lasting. Have you then no sense.

وَمَا أُوتِيتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَمَتَّعُ
الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَزَيَّنَّتْهَا ۚ وَمَا
عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ۚ أَفَلَا
تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾

61. Is he whom We have promised a fair promise which he will find (true) like him whom We suffer to enjoy awhile the comfort of the life of the world, then on the Day of Resurrection he will be of those arraigned.

أَفَمَن وَعَدْنَاهُ وَعَدًّا حَسَنًا فَهُوَ
لَقِيهِ كَمَن مَّتَّعْنَاهُ مَتَّعَ الْحَيٰوةِ
الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مِنَ
الْمُحْضَرِّينَ ﴿٦١﴾

62. On the day when He will call unto them and say: Where are My partners whom you imagined.

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ
شُرَكَآئِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ
تَزْعُمُونَ ﴿٦٢﴾

63. Those concerning whom the Word will have come true will say: Our Lord! These are they whom we led astray. We led them astray even as we ourselves were astray. We declare our innocence before Thee: us they never worshipped.

قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ
رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا
أَغْوَيْنَهُمْ كَمَا غَوَيْنَا^ط تَبَرَّأْنَا
إِلَيْكَ مَا كَانُوا إِيَّانَا
يَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾

64. And it will be said: Cry unto your (so-called) partners (of Allah). And they will cry unto them, and they will give no answer unto them, and they will see the Doom. Ah, if they had but been guided.

وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمُ
فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا
الْعَذَابَ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ
﴿٦٤﴾

65. And on the Day when He will call unto them and say: What answer gave you to the messengers.

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا
أَجَبْتُمْ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٥﴾

66. On that day (all) tidings will be dimmed for them, nor will they ask one of another.

فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءُ يَوْمَئِذٍ
فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿٦٦﴾

67. But as for him who shall repent and believe and do right, he haply may be one of the successful.

فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ
صَالِحًا فَعَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مِنَ
الْمُفْلِحِينَ ﴿٦٧﴾

68. Thy Lord brings to pass what He wills and chooses. They have never any choice. Glorified be Allah and Exalted above all that they associate (with Him).

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ ^ق
مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ ^ج
سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَىٰ عَمَّا
يُشْرِكُونَ ﴿٦٨﴾

69. And thy Lord knows what their breasts conceal, and what they publish.

وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ
صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٦٩﴾

70. And He is Allah; there is no God save Him. His is all praise in the former and the latter (state), and His is the command, and unto Him you will be brought back.

وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ
الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ ^ص وَلَهُ
الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٧٠﴾

71. Say: Have you thought, if Allah made night everlasting for you till the Day of Resurrection, who is a god beside Allah who could bring you light? Will you not then hear.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ
عَلَيْكُمْ اللَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ
الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ
يَأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ أَفَلَا
تَسْمَعُونَ ﴿٧١﴾

72. Say: Have you thought, if Allah made day everlasting for you till the Day of Resurrection, who is a god beside Allah who could bring you night wherein you rest? Will you not then see.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ
عَلَيْكُمْ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ
الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ
يَأْتِيكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ
أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٧٢﴾

73. Of His mercy has He appointed for you night and day, that therein you may rest, and that you may seek His bounty, and that haply you may be thankful.

وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ
وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا
مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

74. And on the Day when He shall call unto them and say: Where are My partners whom you pretended.

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ
شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ
تَزْعُمُونَ ﴿٧٤﴾

75. And We shall take out from every nation a witness and We shall say: Bring your proof. Then they will know that Allah has the Truth, and all that they invented will have failed them.

وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا
فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوا
أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا
كَانُوا يَفْتُرُونَ ﴿٧٥﴾

76. Now Korah was of Moses' folk, but he oppressed them; and We gave him so much treasure that the stores thereof would verily have been a burden for a troop of mighty men. When his own folk said unto him: Exult not; lo! Allah loves not the exultant.

﴿٧٦﴾ إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ
مُوسَىٰ فَبَغَىٰ عَلَيْهِمْ وَءَاتَيْنَاهُ
مِنَ الْكُنُوزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءُ
بِالْعُصْبَةِ أُولَى الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ
قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
الْفَرِحِينَ ﴿٧٦﴾

77. But seek the abode of the Hereafter in that which Allah has given thee and neglect not thy portion of the world, and be thou kind even as Allah has been kind to thee, and seek not corruption in the earth; lo! Allah loves not corrupters.

وَابْتَغِ فِيمَا ءَاتَاكَ اللَّهُ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٧٧﴾

78. He said: I have been given it only on account of knowledge I possess. Knew he not that Allah had destroyed already of the generations before him men who were mightier than him in strength and greater in respect of following? The guilty are not questioned of their sins.

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيْتُهُر عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ؕ أَوْلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِن قَبْلِهِ مِن الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ جَمْعًا ؕ وَلَا يُسْأَلُ عَن ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٧٨﴾

79. Then went he forth before his people in his pomp. Those who were desirous of the life of the world said: Ah, would that we had the like of what has been given unto Korah! Lo! He is lord of rare good fortune.

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ
قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ
الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا يَلِيتَ لَنَا مِثْلَ
مَا أُوتِيَ قَارُونَ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ

عَظِيمٍ ﴿٧٩﴾

80. But those who had been given knowledge said: Woe unto you! The reward of Allah for him who believes and does right is better, and only the steadfast will obtain it.

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ
وَيَلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِّمَنْ
ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا
يُلَقَّيْهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٨٠﴾

81. So We caused the earth to swallow him and his dwelling-place. Then he had no host to help him against Allah, nor was he of those who can save themselves.

فَحَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ
فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ
يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا
كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ ﴿٨١﴾

82. And morning found those who had coveted his place but yesterday crying: Ah, well a day! Allah enlarges the provision for whom He will of His slaves and straitens it (for whom He will). If Allah had not been gracious unto us, He would have caused it to swallow us (also). Ah, well a day! The disbelievers never prosper.

وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ
بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَارِهُ اللَّهُ
يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ
عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَوْلَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ
عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا وَيَكَارِهُ لَأ
يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٢﴾

83. As for that Abode of the Hereafter We assign it unto those who seek not oppression in the earth, nor yet corruption. The sequel is for those who ward off (evil).

تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ
لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا
فَسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٨٣﴾

84. Whoso brings a good deed, he will have better than the same; while as for him who brings an ill deed, those who do ill-deeds will be requited only what they did.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِمَّا
وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا تُجْزَى
الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

85. Lo! He Who has given thee the Qur'an for a law will surely bring thee home again. Say: My Lord is Best Aware of him who brings guidance and him who is in error manifest.

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ
الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ
قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِإِهْدَىٰ
وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨٥﴾

86. Thou had no hope that the Scripture would be inspired in thee; but it is a mercy from thy Lord, so never be a helper to the disbelievers.

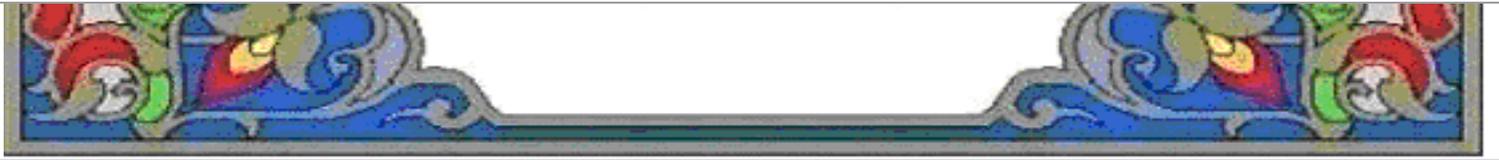
وَمَا كُنْتَ تَرْجُوا أَنْ يُلْقَىٰ
إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً
مِّنْ رَبِّكَ ۗ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا
لِّلْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾

87. And let them not divert thee from the revelations of Allah after they have been sent down unto thee; but call (mankind) unto thy Lord, and be not of those who ascribe partners (unto Him).

وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ
بَعْدَ إِذْ أَنْزَلَتْ إِلَيْكَ ۗ وَادْعُ إِلَىٰ
رَبِّكَ ۗ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
الْمُشْرِكِينَ ﴿٨٧﴾

88. And cry not unto any other god alongwith Allah. There is no God save Him. Everything will perish save His countenance. His is the command, and unto Him you will be brought back.

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا
إِلَهَ إِلَّا هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا
وَجْهَهُ ۚ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ
تُرْجَعُونَ





AlAnkaboot الْعَنْكَبُوت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim.

الم ﴿١﴾

2. Do men imagine that they will be left (at ease) because they say, We believe, and will not be tested with affliction.

أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا ءَامَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ

﴿٢﴾

3. Lo! We tested those who were before you. Thus Allah knows those who are sincere, and knows those who feign.

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا
وَلَيَعْلَمَنَّ الْكٰذِبِينَ ﴿٣﴾

4. Or do those who do ill-deeds imagine that they can outstrip Us? Evil (for them) is that which they decide.

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ
السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا ۗ سَاءَ مَا
يَحْكُمُونَ ﴿٤﴾

5. Whoso looks forward to the meeting with Allah (let him know that) Allah's reckoning is surely nigh, and He is the Hearer, the Knower.

مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ
أَجَلَ اللَّهِ لِآتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ ﴿٥﴾

6. And whosoever strives, strives only for himself, for lo! Allah is altogether Independent of (His) creatures.

وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ
لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ
الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

7. And as for those who believe and do good works, We shall remit from them their evil deeds and shall repay them the best that they did.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ
سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ
الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

8. We have enjoined on man kindness to parents; but if they strive to make thee join with Me that of which thou hast no knowledge, then obey them not. Unto Me is your return and I shall tell you what you used to do.

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ
حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ
بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا
تُطِعْهُمَا ۖ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

9. And as for those who believe and do good works, We verily shall make them enter in among the righteous.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي
الصَّالِحِينَ ﴿٩﴾

10. Of mankind is he who says: We believe in Allah, but, if he be made to suffer for the sake of Allah, he mistakes the persecution of mankind for Allah's punishment; and then, if victory comes from thy Lord, will say: Lo! We were with you (all the while). Is not Allah Best Aware of what is in the bosoms of (His) creatures.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا
بِاللَّهِ فَإِذَا أُوْذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ
فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِن
جَاءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا
كُنَّا مَعَكُمْ ؕ أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ
بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

11. Verily Allah knows those who believe, and verily He knows the hypocrites.

وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا
وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ ﴿١١﴾

12. Those who disbelieve say unto those who believe: Follow our way (of religion) and we verily will bear your sins (for you). They cannot bear aught of their sins. Lo! They verily are liars.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ
ءَامَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ
خَطِيئَتَكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ
مِّنْ خَطِيئَتِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ إِنَّهُمْ
لَكَاذِبُونَ ﴿١٢﴾

13. But they verily will bear their own loads and other loads beside their own, and they verily will be questioned on the Day of Resurrection concerning that which they invented.

وَلِيَحْمِلَنَّ
مَعَهُمْ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا
مَّعَ أَثْقَالِهِمْ وَلَيَسْئَلُنَّ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ عَمَّا كَانُوا
يَفْتَرُونَ ﴿١٣﴾

14. And verily we sent Noah (as Our messenger) unto his folk, and he continued with them for a thousand years save fifty years; and the flood engulfed them, for they were wrong doers.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ
فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا
خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ
الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٤﴾

15. And We rescued him and those with him in the ship, and made of it a portent for the peoples.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ
وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

16. And Abraham! (Remember) when he said unto his folk: Serve Allah, and keep your duty unto Him; that is better for you if you did but know.

وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا
اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ
إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾

17. You serve instead of Allah only idols, and you only invent a lie. Lo! Those whom you serve instead of Allah own no provision for you. So seek your provision from Allah, and serve Him, and give thanks unto Him, (for) unto Him you will be brought back.

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ
أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ
الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ
لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا
فَاَبْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ
وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ ۗ إِلَيْهِ
تُرْجَعُونَ ﴿١٧﴾

18. But if you deny, then nations have denied before you. The messenger is only to convey (the message) plainly.

وَإِن تَكْذِبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ
مِّن قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ
إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٨﴾

19. See they not how Allah produces creation, then reproduces it? Lo! For Allah that is easy.

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ
الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ
عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾

20. Say (O Muhammad): Travel in the land and see how He originated creation, then Allah brings forth the later growth. Lo! Allah is Able to do all things.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا
كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ۚ ثُمَّ اللَّهُ
يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ ۚ إِنَّ اللَّهَ
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

21. He punishes whom He will and shows mercy unto whom He will, and unto Him you will be turned.

يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَن
يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢١﴾

22. You cannot escape (from Him) in the earth or in the sky, and beside Allah there is for you no friend or helper.

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي
الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ۚ وَمَا
لَكُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ
وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾

23. Those who disbelieve in the revelations of Allah and in (their) Meeting with Him, such have no hope of My mercy. For such there is a painful doom.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ
وَلِقَائِهِ أُولَئِكَ يَئِسُوا مِنْ
رَحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

24. But the answer of his folk was only that they said: "Kill him" or "Burn him." Then Allah saved him from the Fire. Lo! Herein verily are portents for folk who believe.

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ
إِلَّا أَنْ قَالُوا أَقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ
فَأَنْجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾

25. He said: You have chosen only idols instead of Allah. The love between you is only in the life of the world. Then on the Day of Resurrection you will deny each other and curse each other, and your abode will be the Fire, and you will have no helpers.

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
أَوْثَانًا مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ
بَعْضُكُمْ بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ
بَعْضُكُمْ بَعْضًا وَمَأْوَأَتُكُمْ
النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٥﴾

26. And Lot believed him, and said: Lo! I am a fugitive unto my Lord. Lo! He, only He, is the Mighty, the Wise.

﴿ فَمَنْ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴾
٢٦

27. And We bestowed on him Isaac and Jacob, and We established the prophethood and the Scripture among his seed, and We gave him his reward in the world, and lo! in the Hereafter he verily is among the righteous.

﴿ وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ وَءَاتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴾
٢٧

28. And Lot! (Remember) when he said unto his folk: Lo! You commit lewdness such as no creature did before you.

﴿ وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴾
٢٨

29. For come you not in unto males, and cut you not the road (for travelers), and commit you not abomination in your meetings? But the answer of his folk was only that they said: Bring Allah's doom upon us if thou art a truth teller.

أَيْنِكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ
وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ وَتَأْتُونَ
فِي نَادِيكُمْ الْمُنْكَرَ فَمَا
كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ
قَالُوا أَأْتِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ
كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٩﴾

30. He said: My Lord! Give me victory over folk who work corruption.

قَالَ رَبِّ أَنْصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ
الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

31. And when Our messengers brought Abraham the good news, they said: Lo! We are about to destroy the people of that township, for its people are wrong-doers.

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ
بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ
هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا
ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾

32. He said: Lo! Lot is there. They said: We are best aware of who is there. We are to deliver him and his household, all save his wife, who is of those who stay behind.

قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا ۖ قَالُوا
نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا
لَنُنَجِّيَنَّهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ
كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٢﴾

33. And when Our messengers came unto Lot, he was troubled upon their account, for he could not protect them; but they said: Fear not, nor grieve! Lo! We are to deliver thee and thy household, (all) save thy wife, who is of those who stay behind.

وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا
سِئَاءَ بِيَمٍ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا
وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا
مُنَجُّوكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا امْرَأَتَكَ
كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٣﴾

34. Lo! We are about to bring down upon the folk of this township a fury from the sky because they are evil-livers.

إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَىٰ أَهْلِ هَذِهِ
الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا
كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٣٤﴾

35. And verily of that We have left a clear sign for people who have sense.

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً
لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٣٥﴾

36. And unto Midian We sent Shu'eyb, their brother. He said: O my people! Serve Allah, and look forward to the Last Day, and do not evil, making mischief, in the earth.

وَالِي مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا
فَقَالَ يَتَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ
وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتُوا
فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٣٦﴾

37. But they denied him, and the dreadful earthquake took them, and morning found them prostrate in their dwelling place.

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ
فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ
جَاثِمِينَ ﴿٣٧﴾

38. And (the tribes of) A'ad and Thamud! (Their fate) is manifest unto you from their (ruined and deserted) dwellings. Satan made their deeds seem fair unto them and so debarred them from the Way, though they were keen observers.

وَعَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ تَبَيَّنَ
لَكُمْ مِنْ مَسَاكِينِهِمْ
وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ
فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا
مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾

39. And Korah, Pharaoh and Haman! Moses came unto them with clear proofs (of Allah's Sovereignty), but they were boastful in the land. And they were not winners (in the race).

وَقَرُونَ وَفِرْعَوْنَ
وَهَامَانَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ
مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا
فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ



40. So We took each one in his sin; of them was he on whom We sent a hurricane, and of them was he who was overtaken by the (Awful) Cry, and of them was he whom We caused the earth to swallow, and of them was he whom We drowned. It was not for Allah to wrong them, but they wronged themselves.

فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِمْ فَمِنْهُمْ
مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ
مَنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ
مَنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ
وَمِنْهُمْ مَنْ أَغْرَقْنَا وَمَا
كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ
كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ



41. The likeness of those who choose other patrons than Allah is as the likeness of the spider when she takes unto herself a house, and lo! The frailest of all houses is the spider's house, if they but knew.

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ
دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ
الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ
أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ
الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا
يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

42. Lo! Allah knows what thing they invoke instead of Him. He is the Mighty, the Wise.

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ
دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾

43. As for these similitudes, We coin them for mankind, but none will grasp their meaning save the wise.

وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضَرِبُهَا لِلنَّاسِ
وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٤٣﴾

44. Allah created the heavens and the earth with truth. Lo! therein is indeed a portent for believers.

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً
لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾

45. Recite that which has been inspired in thee of the Scripture, and establish worship. Lo! Worship preserves from lewdness and iniquity, but verily remembrance of Allah is more important. And Allah knows what you do.

أَتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ
الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ
الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ ۗ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ ۗ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

46. And argue not with the People of the Scripture unless it be in (a way) that is better, save with such of them as do wrong; and say: We believe in that which has been revealed unto us and revealed unto you; our God and your God is One, and unto Him we surrender.

﴿ وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ
إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ
ظَلَمُوا مِنْهُمْ ۗ وَقُولُوا ءَامَنَّا
بِالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْنَا وَأُنزِلَ
إِلَيْكُمْ وَإِلَهُنَا وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ
وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴾ ﴿٤٦﴾

47. In like manner We have revealed unto thee the Scripture, and those unto whom We gave the Scripture aforetime will believe therein; and of these (also) there are some who believe therein. And none deny Our revelations save the disbelievers.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ
الْكِتَابَ ۚ فَالَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمْ
الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَمِنْ
هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ ۚ وَمَا
يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ



48. And thou (O Muhammad) wast not a reader of any scripture before it, nor did thou write it with thy right hand, for then might those have doubted, who follow falsehood.

وَمَا كُنْتَ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهِ ۚ مِنْ
كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذًا
لَأَرَّتَابَ الْمُبْطِلُونَ



49. But it is clear revelations in the hearts of those who have been given knowledge, and none deny Our revelations save wrong doers.

بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ
الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ ۚ وَمَا
يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ



50. And they say: Why are not portents sent down upon him from his Lord? Say: Portents are with Allah only, and I am but a plain warner.

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِّن رَّبِّهِ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِندَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾

51. Is it not enough for them that We have sent down unto thee the Scripture which is read unto them? Lo! Herein verily is mercy, and a reminder for folk who believe.

أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرَىٰ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

52. Say (unto them, O Muhammad): Allah suffices for witness between me and you. He knows whatsoever is in the heavens and the earth. And those who believe in vanity and disbelieve in Allah, they it is who are the losers.

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾

53. They bid thee hasten on the doom (of Allah). And if a term had not been appointed, the doom would assuredly have come unto them (ere now). And verily it will come upon them suddenly when they perceive not.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا
أَجَلٌ مُّسَمًّى لَجَاءَهُمُ الْعَذَابُ
وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ



54. They bid thee hasten on the doom, when lo! Hell verily will encompass the disbelievers.

يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَإِنَّ
جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ



55. On the day when the doom will overwhelm them from above them and from underneath their feet, and He will say: Taste what you used to do.

يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ
فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ
وَيَقُولُ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ



56. O my bondmen who believe! Lo! My earth is spacious. Therefor serve Me only.

يَعِبَادِي الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ
أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِيَّايَ فَاعْبُدُونِ



57. Every soul will taste of death. Then unto Us you will be returned.

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ
إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ



58. Those who believe and do good works, them verily We shall house in lofty dwellings of the Garden underneath which rivers flow. There they will dwell secure. How sweet the guerdon of the toilers.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُم مِّنَ الْجَنَّةِ
غُرَفًا تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا نِعَمَ أَجْرَ الْعَامِلِينَ



59. Who persevere, and put their trust in their Lord.

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ
يَتَوَكَّلُونَ



60. And how many an animal there is that bears not its own provision! Allah provides for it and for you. He is the Hearer, the Knower.

وَكَأَيِّن مِّن دَابَّةٍ لَّا تَحْمِلُ
رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ وَهُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ



61. And if thou wert to ask them: Who created the heavens and the earth, and constrained the sun and the moon (to their appointed work)? They would say: Allah. How then are they turned away.

وَلِينَ سَأَلْتَهُم مِّنْ خَلْقِ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَسَخَّرَ
الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ
فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ



62. Allah makes the provision wide for whom He will of His bondmen, and straitens it for whom (He will). Lo! Allah is Aware of all things.

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٢﴾

63. And if thou wert to ask them: Who causes water to come down from the sky, and therewith revives the earth after its death? They verily would say: Allah. Say: Praise be to Allah! But most of them have no sense.

وَلِئِن سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٣﴾

64. This life of the world is but a pastime and a game. Lo! The home of the Hereafter - that is Life, if they but knew.

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾

65. And when they mount upon the ships they pray to Allah, making their faith pure for Him only, but when He brings them safe to land, behold! They ascribe partners (unto Him).

فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِّ دَعَوْا
اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا
نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ



66. That they may disbelieve in that which We have given them, and that they may take their ease. But they will come to know.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ
وَلِيَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ



67. Have they not seen that We have appointed a sanctuary immune (from violence), while mankind are ravaged all around them? Do they then believe in falsehood and disbelieve in the bounty of Allah.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا
ءَامِنًا وَيُتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ
حَوْلِهِمْ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ
وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ



68. Who does greater wrong than he who invents a lie concerning Allah, or denies the truth when it comes unto him? Is not there a home in hell for disbelievers.

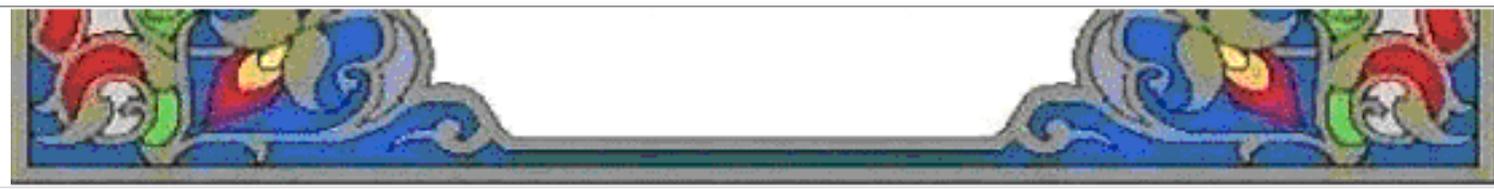
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ
كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا
جَاءَهُ ۗ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى
لِّلْكَافِرِينَ



69. As for those who strive in Us, We surely guide them to Our paths, and lo! Allah is with the good.

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ
سُبُلَنَا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ

الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾



الرُّوم ArRoom

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim.

الم ﴿١﴾

2. The Romans have been defeated.

غَلَبَتِ الرُّومُ ﴿٢﴾

3. In the nearer land, and they, after their defeat will be victorious.

فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ
بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ﴿٣﴾

4. Within ten years - Allah's is the command in the former case and in the latter - and in that day believers will rejoice.

فِي بَضْعِ سِنِينَ ۗ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ
قَبْلُ وَمِنْ بَعْدِهِ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ
الْمُؤْمِنُونَ ﴿٤﴾

5. In Allah's help to victory. He helps to victory whom He will. He is the Mighty, the Merciful.

بِنَصْرِ اللَّهِ ۗ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ ۗ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٥﴾

6. It is a promise of Allah. Allah fails not His promise, but most of mankind know not.

وَعَدَ اللَّهُ لَا تُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

7. They know only some appearance of the life of the world, and are heedless of the Hereafter.

يَعْلَمُونَ ظَهْرًا مِّنَ الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ
غَافِلُونَ ﴿٧﴾

8. Have they not pondered upon themselves? Allah created not the heavens and the earth, and that which is between them, save with truth and for a destined end. But truly many of mankind are disbelievers in the meeting with their Lord.

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ ۗ مَا
خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ
مُّسَمًّى ۗ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ
بِلِقَائِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ ﴿٨﴾

9. Have they not traveled in the land and seen the nature of the consequence for those who were before them? They were stronger than these in power, and they dug the earth and built upon it more than these have built. Messengers of their own came unto them with clear proofs (of Allah's Sovereignty). Surely Allah wronged them not, but they did wrong themselves.

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ
قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً
وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ
مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا اللَّهُ
لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ
يُظْلِمُونَ ﴿٩﴾

10. Then evil was the consequence to those who dealt in evil, because they denied the revelations of Allah and made a mock of them.

ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ اسْتَعْوَى
السُّوَاءَى أَنْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ
اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾

11. Allah produces creation, then He reproduces it, then unto Him you will be returned.

اللَّهُ يَبْدُوهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ
إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

12. And in the day when the Hour rises the unrighteous will despair.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ
الْمُجْرِمُونَ ﴿١٢﴾

13. There will be none to intercede for them of those whom they made equal with Allah. And they will reject their partners (whom they ascribed unto Him).

وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِّنْ شُرَكَائِهِمْ
شُفَعَاتٍ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ
كَافِرِينَ ﴿١٣﴾

14. In the day when the Hour comes, in that day they will be sundered.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومَدِ
يَتَفَرَّقُونَ ﴿١٤﴾

15. As for those who believed and did good works, they will be made happy in a Garden.

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ
يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

16. But as for those who disbelieved and denied Our revelations, and denied the meeting of the Hereafter, such will be brought to doom.

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
بِعَايَتِنَا وَرَفَعُوا الْآخِرَةَ
فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿١٦﴾

17. So glory be to Allah when you enter the night and when you enter the morning.

فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ
وَحِينَ تُمْسُونَ ﴿١٧﴾

18. Unto Him be praise in the heavens and the earth! - and at the sun's decline and in the noonday.

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ



19. He brings forth the living from the dead, and He brings forth the dead from the living, and He revives the earth after her death. And even so will you be brought forth.

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ
الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ
بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ
تُخْرَجُونَ



20. And of His signs is this: He created you of dust, and behold you human beings, ranging widely.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ
تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ
تَنْتَشِرُونَ



21. And of His signs is this: He created for you wives from yourselves that you might find rest in them, and He ordained between you love and mercy. Lo! Herein indeed are portents for folk who reflect.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ
أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا
وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ
يَتَفَكَّرُونَ



22. And of His signs is the creation of the heavens and the earth, and the difference of your languages and colors. Lo! Herein indeed are portents for men of knowledge.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ
السِّنَتِكُمْ وَالْوَانِكُمْ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
لِّلْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾

23. And of His signs is your slumber by night and by day, and your seeking of His bounty. Lo! Herein indeed are portents for folk who heed.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ مَنَامُكُمْ
بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
وَأَبْتِغَاؤُكُمْ مِّنْ فَضْلِهِ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾

24. And of His signs is this: He shows you the lightning for a fear and for a hope, and sends down water from the sky, and thereby quickens the earth after her death. Lo! Herein indeed are portents for folk who understand.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ يُرِيكُمُ
الْبُرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا
وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ
مَاءً فَيُحْيِي بِهِ
الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

25. And of His signs is this: The heavens and the earth stand fast by His command, and afterward, when He calls you, lo! From the earth you will emerge.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاوَاتُ
وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ
دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ
تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾

26. Unto Him belongs whosoever is in the heavens and the earth. All are obedient unto Him.

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
كُلٌّ لَهُ قَانِتُونَ ﴿٢٦﴾

27. He it is Who produces creation, then reproduces it, and it is easier for Him. His is the Sublime Similitude in the heavens and the earth. He is the Mighty, the Wise.

وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ
يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ
الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
﴿٢٧﴾

28. He coins for you a similitude of yourselves. Have you, from among those whom your right hands possess, partners in the wealth We have bestowed upon you, equal with you in respect thereof, so that you fear them as you fear each other (that you ascribe unto Us partners out of that which We created)? Thus We display the revelations for people who have sense.

ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنْفُسِكُمْ^ط
 هَلْ لَّكُمْ مِّنْ مَّا مَلَكَتْ
 أَيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَاءَ فِي مَّا
 رَزَقْنَاكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ
 تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ
 أَنْفُسَكُمْ^ج كَذَلِكَ نُفَصِّلُ
 الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

29. Nay, but those who do wrong follow their own lusts without knowledge. Who is able to guide him whom Allah has sent astray? For such there are no helpers.

بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا
 أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ^ط فَمَنْ يَهْدِي
 مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِّنْ
 نَّاصِرِينَ

30. So set thy purpose (O Muhammad) for religion as a man by nature upright, the nature (framed) of Allah, in which He has created man. There is no altering (the laws of) Allah's creation. That is the right religion, but most men know not.

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا
فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ
عَلَيْهَا ۚ لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ۗ
ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

31. Turning unto Him (only); and be careful of your duty unto Him and establish worship, and be not of those who ascribe partners (unto Him).

﴿٣١﴾ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا
الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ
الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾

32. Of those who split up their religion and became schismatics, each sect exulting in its tenets.

مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ
وَكَانُوا شِيعًا ۗ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا
لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

33. And when harm touches men they cry unto their Lord, turning to Him in repentance; then, when they have tasted of His mercy, behold! Some of them attribute partners to their Lord.

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا أَذَاقَهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ

34. So as to disbelieve in that which We have given them. (Unto such it is said): Enjoy yourselves awhile, but you will come to know.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ

35. Or have We revealed unto them any warrant which speaks of that which they associate with Him.

أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ

36. And when We cause mankind to taste of mercy they rejoice therein; but if an evil thing befall them as the consequence of their own deeds, lo! They are in despair.

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِن تُصِيبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ

37. See they not that Allah enlarges the provision for whom He will, and straitens (it for whom He will). Lo! Herein indeed are portents for folk who believe.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ
لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾

38. So give to the kinsman his due, and to the needy, and to the wayfarer. That is best for those who seek Allah's Countenance. And such are they who are successful.

فَعَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ
وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَٰلِكَ
خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾

39. That which you give in usury in order that it may increase on (other) people's property has no increase with Allah; but that which you give in charity, seeking Allah's Countenance, has increase manifold.

وَمَا آتَيْتُم مِّن رِّبَا لِّيَرْبُوَ فِي
أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوا عِندَ
اللَّهِ وَمَا آتَيْتُم مِّن زَكَاةٍ
تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ
هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿٣٩﴾

40. Allah is He Who created you and then sustained you, then causes you to die, then gives life to you again. Is there any of your (so-called) partners (of Allah) that does aught of that? Praised and Exalted be He above what they associate (with Him).

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ
ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ
مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ
ذَلِكَ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَهُ
وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾

41. Corruption does appear on land and sea because of (the evil) which men's hands have done, that He may make them taste a part of that which they have done, in order that they may return.

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا
كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ
بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ
يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

42. Say (O Muhammad, to the disbelievers): Travel in the land, and see the nature of the consequence for those who were before you! Most of them were idolaters.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ
كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾

43. So set thy purpose resolutely for the right religion, before the inevitable day comes from Allah. On that day mankind will be sundered.

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَیِّمِ مِنْ
قَبْلِ أَنْ یَأْتِیَ یَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنْ
اللَّهِ یَوْمَئِذٍ یَصَّدَّعُونَ ﴿٤٣﴾

44. Whoso disbelieves must (then) bear the consequences of his disbelief, while those who do right make provision for themselves.

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۖ وَمَنْ عَمِلَ
صَالِحًا فَلِأَنْفُسِهِمْ یَمْهَدُونَ ﴿٤٤﴾

45. That He may reward out of His bounty those who believe and do good works. Lo! He loves not the disbelievers (in His guidance).

لِیَجْزِیَ الَّذِینَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّهُ لَا
یُحِبُّ الْكَافِرِینَ ﴿٤٥﴾

46. And of His signs is this: He sends herald winds to make you taste His mercy, and that the ships may sail at His command, and that you may seek his favor, and that haply you may be thankful.

وَمِنْ ءَایَاتِهِ أَنْ یُرْسِلَ الرِّیَاحَ
مُبَشِّرَاتٍ ۖ وَلِیُذِیقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ
وَلِتَجْرِیَ الْفُلُ بِأَمْرِهِ
وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَلَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ ﴿٤٦﴾

47. Verily We sent before thee (Muhammad) messengers to their own folk. Then we took vengeance upon those who were guilty (in regard to them). To help believers is ever incumbent upon Us.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا
إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
فَأَنْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا
وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ
الْمُؤْمِنِينَ



48. Allah is He Who sends the winds so that they raise clouds, and spreads them along the sky as pleases Him, and causes them to break and thou sees the rain down pouring from within them. And when He makes it to fall on whom He will of His bondmen, lo! They rejoice.

اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ
سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ
كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَتَرَى
الْوَدْقَ تَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ فَإِذَا
أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ
عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ



49. Though before that, even before it was sent down upon them, they were in despair.

وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنَزَّلَ
عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمُبْلِسِينَ



50. Look, therefore, at the prints of Allah's mercy (in creation): how He quickens the earth after her death. Lo! He verily is the Quickener of the Dead, and He is Able to do all things.

فَانظُرْ إِلَىٰ ءَاثِرِ رَحْمَتِ اللَّهِ
كَيْفَ تُمْحِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُحْيِ الْمَوْتَىٰ
وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

51. And if We sent a wind and they beheld it yellow, they verily would still continue in their disbelief.

وَلَيْنَ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا
لَّظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ﴿٥١﴾

52. For verily thou (Muhammad) can not make the dead to hear, nor can thou make the deaf to hear the call when they have turned to flee.

فَإِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا
تَسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا
مُدْبِرِينَ ﴿٥٢﴾

53. Nor can thou guide the blind out of their error. Thou can make none to hear save those who believe in Our revelations so that they surrender (unto Him).

وَمَا أَنْتَ بِهَادٍ الْعُمَىٰ عَنِ
ضَلَالَتِهِمْ ۗ إِن تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ
يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾

54. Allah is He Who shaped you out of weakness, then appointed after weakness strength, then, after strength, appointed weakness and grey hair. He creates what He will. He is the Knower, the Mighty.

﴿ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ
ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً
ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا
وَشَيْبَةً ۗ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ
الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴾

55. And on the day when the Hour rises the guilty will vow that they did tarry but an hour - thus were they ever deceived.

﴿ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ
الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ ۗ
كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴾

56. But those to whom knowledge and faith are given will say: The truth is, you have tarried, by Allah's decree, until the Day of Resurrection. This is the Day of Resurrection, but you used not to know.

﴿ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ
وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ
اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ
الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا
تَعْلَمُونَ ﴾

57. In that day their excuses will not profit those who did injustice, nor will they be allowed to make amends.

فِيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ
ظَلَمُوا مَعذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ
يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾

58. Verily We have coined for mankind in this Qur'an all kinds of similitudes; and indeed if thou came unto them with a miracle, those who disbelieve would verily exclaim: You are but tricksters.

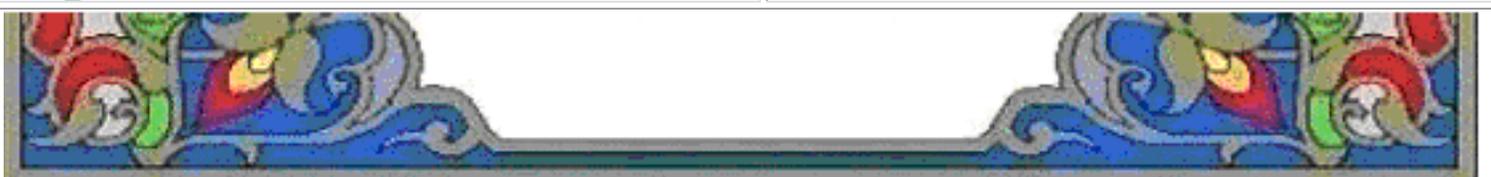
وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا
الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ
جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ
كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ
﴿٥٨﴾

59. Thus does Allah seal the hearts of those who know not.

كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ
الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾

60. So have patience (O Muhammad)! Allah's promise is the very truth, and let not those who have no certainty make thee impatient.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا
يَسْتَخْفَنَّكَ الَّذِينَ لَا
يُوقِنُونَ ﴿٦٠﴾



Luqman لُقْمَن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim.

الم ﴿١﴾

2. These are revelations of the wise Scripture.

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ

﴿٢﴾

3. A guidance and a mercy for the good.

هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ

﴿٣﴾

4. Those who establish worship and pay the poor-due and have sure faith in the Hereafter.

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ
الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ
يُوقِنُونَ

﴿٤﴾

5. Such have guidance from their Lord. Such are the successful.

أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

﴿٥﴾

6. And of mankind is he who pays for mere pastime of discourse, that he may mislead from Allah's way without knowledge, and makes it a mockery. For such there is a shameful doom.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ
الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ
بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا
أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٦﴾

7. And when Our revelations are recited unto him he turns away in pride as if he heard them not, as if there were a deafness in his ears. So give him tidings of a painful doom.

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَرَأَىٰ
مُستَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا
كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا فَبَشِّرْهُ
بِعَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٧﴾

8. Lo! those who believe and do good works, for them are the gardens of delight.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ
﴿٨﴾

9. Wherein they will abide. It is a promise of Allah in truth. He is the Mighty, the Wise.

خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾

10. He has created the heavens without supports that you can see, and has cast into the earth firm hills, so that it quake not with you; and He has dispersed therein all kinds of beasts. And We send down water from the sky and We cause (plants) of every goodly kind to grow therein.

خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ
تَرَوْنَهَا ۗ وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ
أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ
دَابَّةٍ ۗ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ
كَرِيمٍ ﴿١٠﴾

11. This is the Creation of Allah. Now show me that which those (you worship) beside Him have created. Nay, but the wrong doers are in error manifest.

هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا
خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۗ بَلِ
الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١١﴾

12. And verily We gave Luqman wisdom, saying: Give thanks unto Allah; and whosoever gives thanks, he gives thanks for (the good of) his soul. And whosoever refuses - Lo! Allah is Absolute, Owner of Praise.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ
أَشْكُرْ لِلَّهِ ۗ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا
يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ
اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١٢﴾

13. And (remember) when Luqman said unto his son, when he was exhorting him: O my dear son! Ascribe no partners unto Allah. Lo! to ascribe partners (unto Him) is a tremendous wrong.

وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ
يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ
إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ

14. And We have enjoined upon man concerning his parents - His mother bears him in weakness upon weakness, and his weaning is in two years - Give thanks unto Me and unto thy parents. Unto Me is the journeying.

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ
أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ وَفِصْلُ الرُّضُعِ
فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ لِي
وَلِوَالِدَيْكَ إِلَى الْمَصِيرِ

15. But if they strive with thee to make thee ascribe unto Me as partner that of which thou hast no knowledge, then obey them not. Consort with them in the world kindly, and follow the path of him who repents unto Me. Then unto Me will be your return, and I shall tell you what you used to do.

وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ
تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ
عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهُمَا
فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ سَبِيلَ
مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ
فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

16. O my dear son! Lo! Though it be but the weight of a grain of mustard-seed, and though it be in a rock, or in the heavens, or in the earth, Allah will bring it forth. Lo! Allah is Subtle, Aware.

يَبْنِيَّ إِنَّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ
مِّنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ
فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ
يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ
خَبِيرٌ

17. O my dear son! Establish worship and enjoin kindness and forbid iniquity, and persevere whatever may befall thee. Lo! That is of the steadfast heart of things.

يَبْنِيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ
بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ
وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ إِنَّ
ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ

18. Turn not thy cheek in scorn toward folk, nor walk with pertness in the land. Lo! Allah loves not each braggart boaster.

وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا
تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ
لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ

19. Be modest in thy bearing and subdue thy voice. Lo! The harshest of all voices is the voice of the donkey.

وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَأَغْضُضْ
مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ
لَصَوْتُ الْحَمِيرِ

20. See you not how Allah has made serviceable unto you whatsoever is in the skies and whatsoever is in the earth and has loaded you with His favors both outward and within? Yet of mankind is he who disputes concerning Allah, without knowledge or guidance or a scripture giving light.

أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا
فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعْمَهُ ظَهْرًا
وَبَاطِنًا ۗ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ
فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى
وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ﴿٢٠﴾

21. And if it be said unto them: Follow that which Allah has revealed, they say: Nay, but we follow that wherein we found our fathers. What! Even though the devil were inviting them unto the doom of flame.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ
اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا
عَلَيْهِ ءِآبَاءَنَا ۗ أُولَٰئِكَ
الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ
السَّعِيرِ ﴿٢١﴾

22. Whosoever surrenders his purpose to Allah while doing good, he verily has grasped the firm hand hold. Unto Allah belongs the sequel of all things.

﴿ وَمَن يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ
وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ
بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ ۗ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ
الْأُمُورِ ﴾ ﴿٢٢﴾

23. And whosoever disbelieves, let not his disbelief afflict thee (O Muhammad). Unto Us is their return, and We shall tell them what they did. Lo! Allah is Aware of what is in the breasts (of men).

وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ كُفْرُهُ
إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ بِمَا
عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الصُّدُورِ

24. We give them comfort for a little, and then We drive them to a heavy doom.

نُمَتِّعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَى
عَذَابٍ غَلِيظٍ

25. If thou should ask them: Who created the heavens and the earth? they would answer: Allah. Say: Praise be to Allah! But most of them know not.

وَلِينَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ
قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ
لَا يَعْلَمُونَ

26. Unto Allah belongs whatsoever is in the heavens and the earth. Lo! Allah, He is the Absolute, the Owner of Praise.

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

27. And if all the trees in the earth were pens, and the sea, with seven more seas to help it, (were ink), the words of Allah could not be exhausted. Lo! Allah is Mighty, Wise.

وَلَوْ أَنَّمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ
أَقْلَمٌ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ
سَبْعَةُ أَنْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ
اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾

28. Your creation and your raising (from the dead) are only as (the creation and the raising of) a single soul. Lo! Allah is Hearer, Knower.

مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا
كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ
بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

29. Hast thou not seen how Allah causes the night to pass into the day and causes the day to pass into the night, and has subdued the sun and the moon (to do their work), each running unto an appointed term; and that Allah is Informed of what you do.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي
النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ
وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ
يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ
اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٩﴾

30. That (is so) because Allah, He is the True, and that which they invoke beside Him is the False, and because Allah, He is the Sublime, the Great.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا
يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الْبَاطِلُ وَأَنَّ
اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾

31. Hast thou not seen how the ships glide on the sea by Allah's grace, that He may show you of His wonders? Lo! Therein indeed are portents for every steadfast, grateful (heart).

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرَى فِي
الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيكُمْ
آيَاتِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣١﴾

32. And if a wave enshrouds them like awnings, they cry unto Allah, making their faith pure for Him only. But when He brings them safe to land, some of them compromise. None denies Our signs save every traitor ingrate.

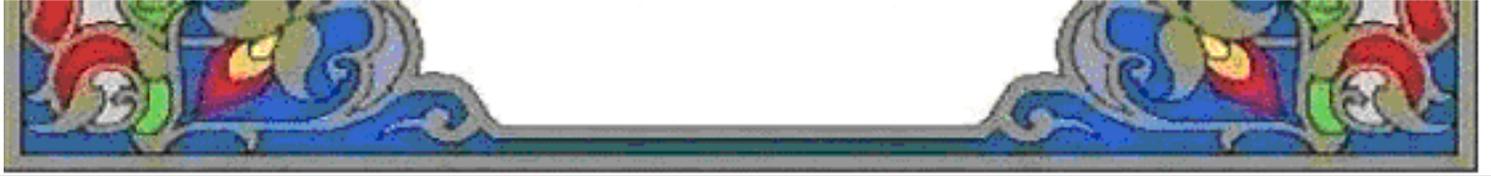
وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوَّجٌ كَالظُّلَلِ دَعَوُا
اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا
نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ
وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ
خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿٣٢﴾

33. O mankind! Keep your duty to your Lord and fear a Day when the parent will not be able to avail the child in aught, nor the child to avail the parent. Lo! Allah's promise is the very truth. Let not the life of the world beguile you, nor let the deceiver beguile you, in regard to Allah.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ
وَأَخْشَوْا يَوْمًا لَا تَجْزِي وَالِدٌ
عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ
عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ
اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ
الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ
الْغُرُورُ ﴿٣٣﴾

34. Lo! Allah! With Him is knowledge of the Hour. He sends down the rain, and knows that which is in the wombs. No soul knows what it will earn tomorrow, and no soul knows in what land it will die. Lo! Allah is Knower, Aware.

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ
وَيُنزِلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي
الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ
مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا
تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾



السَّجْدَةَ AsSajada

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim

الم ﴿١﴾

2. The revelation of the Scripture whereof there is no doubt is from the Lord of the Worlds.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ
مِن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾

3. Or say they: He has invented it? Nay, but it is the Truth from thy Lord, that thou may warn a folk to whom no warner came before thee, that haply they may walk aright.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ
الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا
أَتَتْهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ
يَهْتَدُونَ ﴿٣﴾

4. Allah it is Who created the heavens and the earth and that which is between them, in six Days. Then He mounted the Throne. You have not, beside Him, a protecting friend or mediator. Will you not then remember.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ
أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ
مَا لَكُمْ مِّن دُونِهِ مِّن وَّلِيٍّ وَلَا
شَفِيعٍ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٤﴾

5. He directs the ordinance from the heaven unto the earth; then it ascends unto Him in a Day, whereof the measure is a thousand years of that you reckon.

يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى
الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ
كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا
تَعُدُّونَ ﴿٥﴾

6. Such is the Knower of the Invisible and the Visible, the Mighty, the Merciful.

ذَٰلِكَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦﴾

7. Who made all things good which He created, and He began the creation of man from clay.

الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ
وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنسَانِ مِن طِينٍ
﴿٧﴾

8. Then He made his seed from a draught of despised fluid.

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٨﴾

9. Then He fashioned him and breathed into him of His Spirit; and appointed for you hearing and sight and hearts. Small thanks give you.

ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِن رُّوحِهِ ۗ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ ۗ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٩﴾

10. And they say: When we are lost in the earth, how can we then be re-created? Nay but they are disbelievers in the meeting with their Lord.

وَقَالُوا أَإِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَإِنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ۗ بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كَافِرُونَ ﴿١٠﴾

11. Say: The angel of death, who has charge concerning you, will gather you, and afterward unto your Lord you will be returned.

﴿١١﴾ قُلْ يَتَوَفَّاكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

12. Could thou but see when the guilty hang their heads before their Lord, (and say): Our Lord! We have now seen and heard, so send us back; we will do right, now we are sure.

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ
نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا
نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ



13. And if We had so willed, We could have given every soul its guidance, but the word from Me concerning evildoers took effect: that I will fill hell with the jinn and mankind together.

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ
هُدًىٰهَا وَلَٰكِن حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي
لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ
وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ



14. So taste (the evil of your deeds). Forasmuch as you forgot the meeting of this your day, lo! We forget you. Taste the doom of immortality because of what you used to do.

فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ
هَذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ وَذُوقُوا
عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ
تَعْمَلُونَ



15. Only those believe in Our revelations who, when they are reminded of them, fall down prostrate and hymn the praise of their Lord, and they are not scornful, *As Sajda*

إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا
ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا
وَسَبِّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا
يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٥﴾

16. Who forsake their beds to cry unto their Lord in fear and hope, and spend of that We have bestowed on them.

تَتَجَاوَىٰ جُنُوبَهُمْ عَنِ
الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا
وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿١٦﴾

17. No soul knows what is kept hidden for them of joy, as a reward for what they used to do.

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ
مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾

18. Is he who is a believer like unto him who is an evil-liver? They are not alike.

أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ
فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ ﴿١٨﴾

19. But as for those who believe and do good works, for them are the Gardens of Retreat - a welcome (in reward) for what they used to do.

أَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ
الْمَأْوَى نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ



20. And as for those who do evil, their retreat is the Fire. Whenever they desire to issue forth from thence, they are brought back thither. Unto them it is said: Taste the torment of the Fire which you used to deny.

وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ
النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا
مِنَهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ
ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ
بِهَا تَكْذِبُونَ



21. And verily We make them taste the lower punishment before the greater, that haply they may return.

وَلَنذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ
الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ



22. And who does greater wrong than he who is reminded of the revelations of his Lord, then turns from them. Lo! We shall requite the guilty.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ
رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ
الْمُجْرِمِينَ مُنْتَقِمُونَ



23. We verily gave Moses the Scripture; so be not you in doubt of his receiving it; and We appointed it a guidance for the Children of Israel.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
فَلَا تَكُن فِي مِرْيَةٍ مِّن لِّقَائِهِ
وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ



24. And when they became steadfast and believed firmly in Our revelations, We appointed from among them leaders who guided by Our command.

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ
بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا
بِعَايَتِنَا يُوقِنُونَ



25. Lo! thy Lord will judge between them on the Day of Resurrection concerning that wherein they used to differ.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ
يَخْتَلِفُونَ



26. Is it not a guidance for them (to observe) how many generations We destroyed before them, amid whose dwelling places they do walk? Lo! Therein verily are portents! Will they not then heed.

أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِن
قَبْلِهِم مِّنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي
مَسْكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
أَفَلَا يَسْمَعُونَ



27. Have they not seen how We lead the water to the barren land and therewith bring forth crops whereof their cattle eat, and they themselves? Will they not then see.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى
الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ بِهِ
زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ
وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُونَ ﴿٢٧﴾

28. And they say: When comes this victory (of yours) if you are truthful.

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾

29. Say (unto them): On the day of the victory the faith of those who disbelieve (and who then will believe) will not avail them, neither will they be reprieved.

قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ
كَفَرُوا إِيمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٢٩﴾

30. So withdraw from them (O Muhammad), and await (the event). Lo! They (also) are awaiting (it).

فَاعْرِضْ عَنْهُمْ وَانْتَظِرْ إِنَّهُمْ
مُنْتَظَرُونَ ﴿٣٠﴾



AlAhzab الأَحْزَاب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O Prophet! Keep thy duty to Allah and obey not the disbelievers and the hypocrites. Lo! Allah is Knower, Wise.

يَأَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ
الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ
اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا



2. And follow that which is inspired in thee from thy Lord. Lo! Allah is Aware of what you do.

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ
رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا
تَعْمَلُونَ خَبِيرًا



3. And put thy trust in Allah, for Allah is sufficient as Trustee.

وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ
بِاللَّهِ وَكِيلًا



4. Allah has not assigned unto any man two hearts within his body, nor has He made your wives whom you declare (to be your mothers) your mothers, nor has He made those whom you claim (to be your sons) your sons. This is but a saying of your mouths. But Allah says the truth and He shows the way.

مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ ۚ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمُ اللَّائِي تُظَاهِرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ ۚ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ ۗ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ﴿٤﴾

5. Proclaim their real parentage. That will be more equitable in the sight of Allah. And if you know not their fathers, then (they are) your brethren in the faith, and your clients. And there is no sin for you in the mistakes that you make unintentionally, but what your hearts purpose (that will be a sin for you). Allah is ever Forgiving, Merciful.

أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ ۚ فَإِن لَّمْ تَعْلَمُوا ءَآبَاءَهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ ۚ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ ۚ وَلَٰكِن مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٥﴾

6. The Prophet is closer to the believers than their selves, and his wives are (as) their mothers. And the owners of kinship are closer one to another in the ordinance of Allah than (other) believers and the fugitives (who fled from Mecca), except that you should do kindness to your friends. This is written in the Book (of nature).

النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ
 أَنفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ
 وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ
 بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ
 الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا
 أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَآئِكُمْ مَعْرُوفًا
 كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ
 مَسْطُورًا ﴿٦﴾

7. And when We exacted a covenant from the prophets, and from thee (O Muhammad) and from Noah and Abraham and Moses and Jesus son of Mary. We took from them a solemn covenant.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ
 وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ
 وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ
 وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا غَلِيظًا
 ﴿٧﴾

8. That He may ask the loyal of their loyalty. And He has prepared a painful doom for the unfaithful.

لِيَسْأَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ
 وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا
 ﴿٨﴾

9. O you who believe! Remember Allah's favor unto you when there came against you hosts, and We sent against them a great wind and hosts you could not see. And Allah is ever Seer of what you do.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ
اللَّهِ عَلَيْكُمْ اِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ
فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَّمْ
تَرَوْهَا ؕ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرًا ﴿٩﴾

10. When they came upon you from above you and from below you, and when eyes grew wild and hearts reached to the throats, and you were imagining vain thoughts concerning Allah.

اِذْ جَاءُوكُم مِّن فَوْقِكُمْ وَمِنْ
اَسْفَلٍ مِّنكُمْ وَاِذْ زَاغَتِ
الْاَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ
الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللّٰهِ الظُّنُونًا
﴿١٠﴾

11. There were the believers sorely tried, and shaken with a mighty shock.

هُنَالِكَ اَبْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ
وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا ﴿١١﴾

12. And when the hypocrites, and those in whose hearts is a disease, were saying: Allah and His messenger promised us naught but delusion.

وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ
فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ مَّا وَعَدَنَا
اللَّهُ وَرَسُولُهُٓ اِلاَّ غُرُورًا ﴿١٢﴾

13. And when a party of them said: O folk of Yathrib! There is no stand (possible) for you, therefor turn back. And certain of them (even) sought permission of the Prophet, saying: Our homes lie open (to the enemy). And they lay not open. They but wished to flee.

وَإِذْ قَالَتْ طَّائِفَةٌ مِّنْهُمْ يَا أَهْلَ
يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا
وَيَسْتَعِذْنَ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ النَّبِيَّ
يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا
هِيَ بِعَوْرَةٍ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا



14. If the enemy had entered from all sides and they had been exhorted to treachery, they would have committed it, and would have hesitated thereupon but little.

وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِم مِّنْ أَقْطَارِهَا
ثُمَّ سِيلُوا الَّتِي تَنَاءَلَتْهَا وَمَا
تَلَبَّثُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا



15. And verily they had already sworn unto Allah that they would not turn their backs (to the foe). An oath to Allah must be answered for.

وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا اللَّهَ مِنْ
قَبْلُ لَا يُؤَلُّونَ الْأَدْبَرَ وَكَانَ
عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا



16. Say: Flight will not avail you if you flee from death or killing, and then you dwell in comfort but a little while.

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِن
فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوْ الْقَتْلِ
وَإِذَا لَا تُمْتَعُونَ إِلَّا قَلِيلًا



17. Say: Who is he who can preserve you from Allah if He intends harm for you, or intends mercy for you. They will not find that they have any friend or helper other than Allah.

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكَ مِنَ
اللَّهِ إِنَّ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ
بِكُمْ رَحْمَةً ۖ وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ
دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧﴾

18. Allah already knows those of you who hinder, and those who say unto their brethren: "Come you hither unto us!" and they come not to the stress of battle save a little.

﴿ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمَعْوِقِينَ مِنْكُمْ
وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا
وَلَا يَأْتُونَ الْبَأْسَ إِلَّا قَلِيلًا ﴾ ﴿١٨﴾

19. Being sparing of their help to you (believers). But when the fear comes, then thou (Muhammad) sees them regarding thee with rolling eyes like one who faints unto death. Then, when the fear departs, they scald you with sharp tongues in their greed for wealth (from the spoil). Such have not believed. Therefor Allah makes their deeds fruitless. And that is easy for Allah.

أَشِحَّةً عَلَيْكُمْ فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ
رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ
أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْشَىٰ عَلَيْهِ مِنَ
الْمَوْتِ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ
سَلَقُوكُمْ بِالسِّنِّهِ حِدَادٍ
أَشِحَّةً عَلَى الْخَيْرِ ۗ أُولَٰئِكَ لَمْ
يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَلَهُمْ ۗ
وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٩﴾

20. They hold that the clans have not retired (for good); and if the clans should advance (again), they would fain be in the desert with the wandering Arabs, asking for the news of you; and if they were among you, they would not give battle, save a little.

يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا
وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوا لَوْ
أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ
يَسْأَلُونَ عَنَّا أَنْبَاءَكُمْ وَلَوْ
كَانُوا فِيكُمْ مَا قَتَلُوا إِلَّا
قَلِيلًا



21. Verily in the messenger of Allah you have a good example for him who looks unto Allah and the Last Day, and remembers Allah much.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ
أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا
اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ
كَثِيرًا



22. And when the true believers saw the clans, they said: This is that which Allah and His messenger promised us. Allah and His messenger are true. It did but confirm them in their faith and resignation.

وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ
قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ
وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ
وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا



23. Of the believers are men who are true to that which they covenanted with Allah. Some of them have paid their vow by death (in battle), and some of them still are waiting; and they have not altered in the least.

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا
عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَّن
قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَّن يَنْتَظِرُ
وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

24. That Allah may reward the true men for their truth, and punish the hypocrites if He will, or relent toward them (if He will). Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ
بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ
الْمُنَافِقِينَ إِنْ شَاءَ أَوْ يَتُوبَ
عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا
رَّحِيمًا ﴿٢٤﴾

25. And Allah repulsed the disbelievers in their wrath; they gained no good. Allah averted their attack from the believers. Allah is ever Strong, Mighty.

وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ
لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا وَكَفَى اللَّهُ
الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ
قَوِيًّا عَزِيزًا ﴿٢٥﴾

26. And He brought those of the People of the Scripture who supported them down from their strongholds, and cast panic into their hearts. Some you slew, and you made captive some.

وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِيهِمْ وَقَذَفَ
فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيقًا
تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا



27. And He caused you to inherit their land and their houses and their wealth, and land you have not trodden. Allah is ever Able to do all things.

وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ
وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَمْ تَطُوهَا
وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

قَدِيرًا



28. O Prophet! Say unto thy wives: If you desire the world's life and its adornment, come! I will content you and will release you with a fair release.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ إِنْ
كُنْتُنَّ تُرِدْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ
وَأُسْرِحْكِنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا



29. But if you desire Allah and His messenger and the abode of the Hereafter, then lo! Allah has prepared for the good among you an immense reward.

وَإِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
وَالدَّارَ الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ
لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُمْ أَجْرًا
عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

30. O you wives of the Prophet! Whosoever of you commits manifest lewdness, the punishment for her will be doubled, and that is easy for Allah.

يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ مَنِ يَاْتِ مِنْكُمْ
بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ يُضَاعَفْ لَهَا
العَذَابُ ضِعْفَيْنِ ۗ وَكَانَ
ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

31. And whosoever of you is submissive unto Allah and His messenger and does right, We shall give her reward twice over, and We have prepared for her a rich provision.

﴿٣١﴾ وَمَنْ يَقْنُتْ مِنْكُمْ لِلَّهِ
وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُؤْتِيهَا
أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا
كَرِيمًا ﴿٣١﴾

32. O you wives of the Prophet! You are not like any other women. If you keep your duty (to Allah), then be not soft of speech, lest he in whose heart is a disease aspire (to you), but utter customary speech.

يٰۤاَيُّهَا نِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ
مِّنَ النِّسَاءِ ۚ اِنِ اتَّقَيْتُنَّ فَلَا
تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي
فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا
مَّعْرُوفًا



33. And stay in your houses. Bedizen not yourselves with the bedizenment of the Time of Ignorance. Be regular in prayer, and pay the poor-due, and obey Allah and His messenger. Allah's wish is but to remove uncleanness far from you, O Folk of the Household, and cleanse you with a thorough cleansing.

وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ
تَبْرُجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَىٰ وَأَقِمْنَ
الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ
وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ
اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ
أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا



34. And bear in mind that which is recited in your houses of the revelations of Allah and wisdom. Lo! Allah is Subtle, Aware.

وَأذْكُرَنَّ مَا يُتْلَىٰ فِي
بُيُوتِكُنَّ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ
وَالْحِكْمَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
لَطِيفًا خَبِيرًا



35. Lo! men who surrender unto Allah, and women who surrender, and men who believe and women who believe, and men who obey and women who obey, and men who speak the truth and women who speak the truth, and men who persevere (in righteousness) and women who persevere, and men who are humble and women who are humble, and men who give alms and women who give alms, and men who fast and women who fast, and men who guard their modesty and women who guard (their modesty), and men who remember Allah much and women who remember - Allah has prepared for them forgiveness and a vast reward.

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
 وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
 وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ
 وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ
 وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ
 وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ
 وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ
 وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ
 وَالْحَافِظِينَ وَالْحَافِظَاتِ
 وَالذَّاكِرِينَ وَالذَّاكِرَاتِ
 اللَّهُ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ
 لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا

36. And it becomes not a believing man or a believing woman, when Allah and His messenger have decided an affair (for them), that they should (after that) claim any say in their affair; and whoso is rebellious to Allah and His messenger, he verily goes astray in error manifest.

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ ^ط وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا ﴿٣٦﴾

37. And when thou said unto him on whom Allah has conferred favor and thou hast conferred favor: Keep thy wife to thyself, and fear Allah. And thou did hide in thy mind that which Allah was to bring to light, and thou did fear mankind whereas Allah has a better right that thou should fear Him. So when Zeyd had performed that necessary formality (of divorce) from her, We gave her unto thee in marriage, so that (henceforth) there may be no sin for believers in respect of wives of their adopted sons,

وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ ^ط فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا ^ط وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٣٧﴾

when the latter have performed the necessary formality (of release) from them. The commandment of Allah must be fulfilled.

38. There is no reproach for the Prophet in that which Allah makes his due. That was Allah's way with those who passed away of old - and the commandment of Allah is certain destiny.

مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ
فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ سُنَّةَ اللَّهِ فِي
الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَكَانَ أَمْرُ
اللَّهِ قَدَرًا مَّقْدُورًا ﴿٣٨﴾

39. Who delivered the messages of Allah and feared Him, and feared none save Allah. Allah keeps good account.

الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ
وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا تَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا
اللَّهَ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٣٩﴾

40. Muhammad is not the father of any man among you, but he is the messenger of Allah and the Seal of the Prophets; and Allah is ever Aware of all things.

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّنْ
رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ
وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾

41. O you who believe!
Remember Allah with much
remembrance.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ
ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤١﴾

42. And glorify Him early
and late.

وَسَبِّحْهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٢﴾

43. He it is Who blesses you,
and His angels (bless you),
that He may bring you forth
from darkness unto light;
and He is ever Merciful to the
believers.

هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْكُمْ
وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُم مِّنَ
الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ
بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٤٣﴾

44. Their salutation on the
day when they shall meet
Him will be: Peace. And He
has prepared for them a
goodly recompense.

تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ
وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٤﴾

45. O Prophet! Lo! We have
sent thee as a witness and a
bringer of good tidings and a
warner.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِدًا
وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٤٥﴾

46. And as a summoner unto
Allah by His permission, and
as a lamp that gives light.

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا
مُّنِيرًا ﴿٤٦﴾

47. And announce unto the believers the good tidings that they will have great bounty from Allah.

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُم مِّنَ اللَّهِ
فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٧﴾

48. And incline not to the disbelievers and the hypocrites. Disregard their noxious talk, and put thy trust in Allah. Allah is sufficient as Trustee.

وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ
وَدَعْ أَذُنَهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ
وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٤٨﴾

49. O you who believe! If you wed believing women and divorce them before you have touched them, then there is no period that you should reckon. But content them and release them handsomely.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ
الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِن
قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ بِمَا لَكُمْ
عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا
فَمَتِّعُوهُنَّ وَسَرَّحُوهُنَّ سَرَاحًا

جَمِيلًا ﴿٤٩﴾

50. O Prophet! Lo! We have made lawful unto thee thy wives unto whom thou hast paid their dowries, and those whom thy right hand possesses of those whom Allah has given thee as spoils of war, and the daughters of thine uncle on the father's side and the daughters of thine aunts on the father's side, and the daughters of thine uncle on the mother's side and the daughters of thine aunts on the mother's side who emigrated with thee, and a believing woman if she give herself unto the Prophet and the Prophet desire to ask her in marriage - a privilege for thee only, not for the (rest of) believers - We are Aware of that which We enjoined upon them concerning their wives and those whom their right hands possess - that thou may be free from blame, for Allah is ever Forgiving, Merciful.

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ
 أَزْوَاجَكَ الَّتِي ءَاتَيْتَ
 أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ
 مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ
 عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّتِكَ وَبَنَاتِ
 خَالِكَ وَبَنَاتِ خَالَتِكَ الَّتِي
 هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَأَةً مُؤْمِنَةً
 إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ
 النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً
 لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ
 عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي
 أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ
 لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ
 وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

51. Thou can defer whom thou wilt of them and receive unto thee whom thou wilt, and whomsoever thou desires of those whom thou hast set aside (temporarily), it is no sin for thee (to receive her again); that is better; that they may be comforted and not grieve, and may all be pleased with what thou gives them. Allah knows what is in your hearts (O men), and Allah is ever Forgiving, Clement.

﴿ تَرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتُعْوَئِ
إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ وَمَنْ أَبْتَغَيْتَ
مِمَّنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ
ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ تَقْرَأَ عَيْنَهُنَّ وَلَا
يُحْزَنَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا
ءَاتَيْتَهُنَّ كُلَّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
فِي قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا
حَلِيمًا ﴾

52. It is not allowed thee to take (other) women henceforth, nor that thou should change them for other wives even though their beauty pleased thee, save those whom thy right hand possesses. And Allah is ever Watcher over all things.

﴿ لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ
وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ
أَعْجَبَكَ حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا
مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ
كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا ﴾

53. O You who believe! Enter not the dwellings of the Prophet for a meal without waiting for the proper time, unless permission be granted you. But if you are invited, enter, and, when your meal is ended, then disperse. Linger not for conversation. Lo! That would cause annoyance to the Prophet, and he would be shy of (asking) you (to go); but Allah is not shy of the truth. And when you ask of them (the wives of the Prophet) anything, ask it of them from behind a curtain. That is purer for your hearts and for their hearts. And it is not for you to cause annoyance to the messenger of Allah, nor that you should ever marry his wives after him. Lo! that in Allah's sight would be an enormity.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا
تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ
يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَىٰ طَعَامٍ غَيْرٍ
نَظَرِينَ إِنَّهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ
فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا
وَلَا مُسْتَعْسِنِينَ لِحَدِيثٍ إِنَّ
ذَٰلِكُمْ كَانَ يُؤْذَىٰ النَّبِيَّ
فَيَسْتَحْيِ مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا
يَسْتَحْيِ مِنْ الْحَقِّ وَإِذَا
سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَسْأَلُوهُنَّ
مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ذَٰلِكُمْ أَطْهَرُ
لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ وَمَا كَانَ
لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ
وَلَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُ مِنْ
بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ ذَٰلِكُمْ كَانَ
عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا



54. Whether you divulge a thing or keep it hidden, lo! Allah is ever Knower of all things.

إِنْ تُبْدُوا شَيْئًا أَوْ تَخْفُوهُ فَإِنَّ
اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا



55. It is no sin for them (thy wives) to converse freely) with their fathers, or their sons, or their brothers, or their brothers' sons, or the sons of their sisters or of their own women, or their slaves. O women! Keep your duty to Allah. Lo! Allah is ever Witness over all things.

لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي آبَائِهِنَّ وَلَا
أَبْنَائِهِنَّ وَلَا إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءِ
إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءِ أَخَوَاتِهِنَّ وَلَا
نِسَائِهِنَّ وَلَا مَا مَلَكَتْ
أَيْمَانُهُنَّ وَآتَقِينَ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ
كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا



56. Lo! Allah and His angels shower blessings on the Prophet. O you who believe! Ask blessings on him and salute him with a worthy salutation.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ
عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا
تَسْلِيمًا



57. Lo! Those who malign Allah and His messenger, Allah has cursed them in the world and the Hereafter, and has prepared for them the doom of the disdained.

إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا
مُّهِينًا



58. And those who malign believing men and believing women undeservedly, they bear the guilt of slander and manifest sin.

وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا
فَقَدْ أَحْتَمَلُوا بُهْتَنَا وَإِنَّمَا
مُبِينًا



59. O Prophet! Tell thy wives and thy daughters and the women of the believers to draw their cloaks close round them (when they go abroad). That will be better, so that they may be recognized and not annoyed. Allah is ever Forgiving, Merciful.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ
وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ
يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلْبِيبِهِنَّ
ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا



60. If the hypocrites, and those in whose hearts is a disease, and the alarmists in the city do not cease, We verily shall urge thee on against them, then they will be your neighbors in it but a little while.

﴿ لَئِن لَّمْ يَنْتَهِ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِيَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ﴾

61. Accursed, they will be seized wherever found and slain with a (fierce) slaughter.

﴿ مَلْعُونِينَ أَيْنَمَا ثُقِفُوا أُخِذُوا وَقُتِلُوا تَقْتِيلًا ﴾

62. That was the way of Allah in the case of those who passed away of old; thou wilt not find for the way of Allah aught of power to change.

﴿ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴾

63. Men ask thee of the Hour. Say: The knowledge of it is with Allah only. What can convey (the knowledge) unto thee? It may be that the Hour is nigh.

﴿ يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴾

64. Lo! Allah has cursed the disbelievers, and has prepared for them a flaming fire.

إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكٰفِرِيْنَ وَاَعَدَّ لَهُمْ
سَعِيْرًا ﴿٦٤﴾

65. Wherein they will abide forever. They will find (then) no protecting friend nor helper.

خٰلِدِيْنَ فِيْهَا اَبَدًا ۗ لَا يَجِدُوْنَ
وٰلِيًّا وَّلَا نٰصِيْرًا ﴿٦٥﴾

66. On the day when their faces are turned over in the Fire, they say: Oh, would that we had obeyed Allah and had obeyed His messenger.

يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوْهُهُمْ فِي النَّارِ
يَقُوْلُوْنَ يٰلَيْتَنَا اَطَعْنَا اللّٰهَ
وَاَطَعْنَا الرَّسُوْلًا ﴿٦٦﴾

67. And they say: Our Lord! Lo! We obeyed our princes and great men, and they misled us from the Way.

وَقَالُوْا رَبَّنَا اِنَّا اَطَعْنَا سَادَتَنَا
وَكُبْرَاۗءَنَا فَاَضَلُّوْنَا السَّبِيْلًا ﴿٦٧﴾

68. Our Lord! Oh, give them double torment and curse them with a mighty curse.

رَبَّنَا ءَاْتِيْهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ
الْعَذَابِ وَاَلْعَنِيْهِمْ لَعْنًا كَبِيْرًا ﴿٦٨﴾

69. O you who believe! Be not as those who slandered Moses, but Allah proved his innocence of that which they alleged, and he was well esteemed in Allah's sight.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا لَا تَكُوْنُوْا
كَالَّذِيْنَ ءَاذَوْا مُوسٰى فَبَرَّاهُ اللّٰهُ
مِمَّا قَالُوْا ۗ وَكَانَ عِنْدَ اللّٰهِ
وَجِيْهًا ﴿٦٩﴾

70. O you who believe! Guard your duty to Allah, and speak words straight to the point.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾

71. He will adjust your works for you and will forgive you your sins. Whosoever obeys Allah and His messenger, he verily has gained a signal victory.

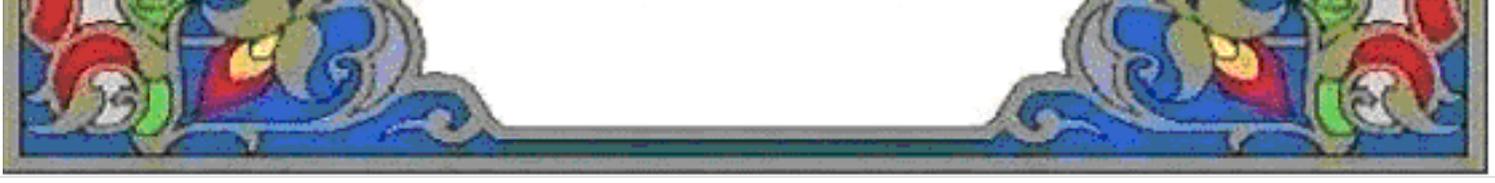
يُصَلِّحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ
لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا

72. Lo! We offered the trust unto the heavens and the earth and the hills, but they shrank from bearing it and were afraid of it. And man assumed it. Lo! he has proved a tyrant and a fool.

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ
فَأَبَيْنَ أَنْ تَحْمِلَهَا وَأَشْفَقْنَ
مِنَهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ ۗ إِنَّهُ كَانَ
ظَلُومًا جَهُولًا ﴿٧٢﴾

73. So Allah punishes hypocritical men and hypocritical women, and idolatrous men and idolatrous women. But Allah pardons believing men and believing women, and Allah is ever Forgiving, Merciful.

لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ
وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ
وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللَّهُ عَلَى
الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَكَانَ
اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا





سَبَا Saba

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Praise be to Allah, unto Whom belongs whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth. His is the praise in the Hereafter, and He is the Wise, the Aware.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ
الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ
الْخَبِيرُ ﴿١﴾

2. He knows that which goes into the earth and that which comes forth from it, and that which descends from the heaven and that which ascends into it. He is the Merciful, the Forgiving.

يَعْلَمُ مَا يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا
يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنْ
السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ
الرَّحِيمُ الْغَفُورُ ﴿٢﴾

3. Those who disbelieve say: The Hour will never come unto us. Say: Nay, by my Lord, but it is coming unto you surely. (He is) the Knower of the Unseen. Not an atom's weight, or less than that or greater, escapes Him in the heavens or in the earth, but it is in a clear Record.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا
السَّاعَةُ^ط قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي
لَتَأْتِيََنَّكُمْ عَلِيمِ الْغَيْبِ لَا
يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي
السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا
أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ
إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٣﴾

4. That He may reward those who believe and do good works. For them is pardon and a rich provision.

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ^ج أُولَٰئِكَ هُمْ
مَغْفِرَةٌ^و وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾

5. But those who strive against Our revelations, challenging (Us), theirs will be a painful doom of wrath.

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي ءَايَاتِنَا
مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ هُمْ عَذَابٌ
مِّن رَّجْزٍ أَلِيمٍ ﴿٥﴾

6. Those who have been given knowledge see that what is revealed unto thee from thy Lord is the truth and leads unto the path of the Mighty, the Owner of Praise.

وَيَرَى الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ الَّذِي
أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ
الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطِ
الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٦﴾

7. Those who disbelieve say: Shall we show you a man who will tell you (that) when you have become dispersed in dust with most complete dispersal still, even then, you will be created anew.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُوكُمْ
عَلَى رَجُلٍ يَنْبِئُكُمْ إِذَا مُرِّقْتُمْ
كُلَّ مُمَرِّقٍ إِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ
جَدِيدٍ ﴿٧﴾

8. Has he invented a lie concerning Allah, or is there in him a madness? Nay, but those who disbelieve in the Hereafter are in torment and far error.

أَفَتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ
جِنَّةٌ ۗ بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
بِالْآخِرَةِ فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ
الْبَعِيدِ ﴿٨﴾

9. Have they not observed what is before them and what is behind them of the sky and the earth? If We will, We can make the earth swallow them, or cause obliteration from the sky to fall on them. Lo! Herein surely is a portent for every slave who turns (to Allah) repentant.

أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَمَا خَلْفَهُمْ مِّنَ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ ۚ إِنَّ نَسِئًا نَّخِيفُ بِهِمْ
الْأَرْضَ أَوْ نُسْقِطُ عَلَيْهِمْ كِسْفًا
مِّنَ السَّمَاءِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ
لَآيَةً لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ﴿٩﴾

10. And assuredly We gave David grace from Us, (saying): O you hills and birds, echo his psalms of praise! And We made the iron supple unto him.

﴿٩﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا
يَجِبَالُ أَوْبِي مَعَهُ وَالطَّيْرُ
وَأَلْنَا لَهُ الْحَدِيدَ ﴿١٠﴾

11. Saying: Make thou long coats of mail and measure the links (thereof). And do you right. Lo! I am Seer of what you do.

أَنْ أَعْمَلَ سَبِغَتٍ وَقَدِّرْ فِي
السَّرْدِ وَأَعْمَلُوا صَلِحًا إِنَّي
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١﴾

12. And unto Solomon (We gave) the wind, whereof the morning course was a month's journey and the evening course a month's journey, and We caused the fount of copper to gush forth for him, and (We gave him) certain of the jinn who worked before him by permission of his Lord. And such of them as deviated from Our command, them We caused to taste the punishment of flaming Fire.

وَلَسَلِمْنَ الرِّيحَ غُدُوها شَهْرٌ
 وَرَوَاحُها شَهْرٌ وَأَسَلْنَا لَهُ عَيْنَ
 الْقِطْرِ وَمِنَ الْجِنِّ مَن يَعْمَلُ
 بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَمَن يَزِغْ
 مِنْهُمْ عَن أَمْرِنَا نَذِقْهُ مِنْ
 عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿١٢﴾

13. They made for him what he willed: synagogues and statues, basins like wells and boilers built into the ground. Give thanks, O House of David! Few of My bondmen are thankful.

يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ
 مَّحْرِبٍ وَتَمَاثِيلٍ وَجِفَانٍ
 كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ رَّاسِيَتٍ
 أَعْمَلُوا ءَالَ دَاوُدَ شُكْرًا وَقَلِيلٌ
 مِّنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرُونَ ﴿١٣﴾

14. And when We decreed death for him, nothing showed his death to them save a creeping creature of the earth which gnawed away his staff. And when he fell the jinn saw clearly how, if they had known the Unseen, they would not have continued in despised toil.

فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا
دَهَمَهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةٌ
الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَأَتَهُ فَلَمَّا
خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنُّ أَن لَّو كَانُوا
يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي
الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿١٤﴾

15. There was indeed a sign for Sheba in their dwelling-place: Two gardens on the right hand and the left (as who should say): Eat of the provision of your Lord and render thanks to Him. A fair land and an indulgent Lord.

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكِنِهِمْ آيَةٌ
جَنَّتَانِ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ
كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا
لَهُ بَلَدٌ طَيِّبٌ وَرَبٌّ غَفُورٌ ﴿١٥﴾

16. But they were froward, so We sent on them the flood of 'Iram, and in exchange for their two gardens gave them two gardens bearing bitter fruit, the tamarisk and here and there a lote tree.

فَاعْرَضُوا فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ
الْعَرَمِ وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ
ذَوَاتِ اُكُلٍ خَمْطٍ وَاَثَلٍ وَشَيْءٍ
مِّنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ ﴿١٦﴾

17. This We awarded them because of their ingratitude. Punish We ever any save the ingrates.

ذَٰلِكَ جَزَيْنَهُمْ بِمَا كَفَرُوا
وَهَلْ نُجْزِي إِلَّا الْكَفُورَ ﴿١٧﴾

18. And We set, between them and the towns which We had blessed, towns easy to be seen, and We made the stage between them easy, (saying): Travel in them safely both by night and day.

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِي
بَرَكَتْنَا فِيهَا قُرَى ظَاهِرَةً
وَقَدَّرْنَا فِيهَا السَّيْرَ سِيرًا فِيهَا
لَيَالِي وَأَيَّامًا ءَامِنِينَ ﴿١٨﴾

19. But they said: Our Lord! Make the stage between our journeys longer. And they wronged themselves, therefore We made them bywords (in the land) and scattered them abroad, a total scattering. Lo! herein verily are portents for each steadfast, grateful (heart).

فَقَالُوا رَبَّنَا بَعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا
وَوَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ
أَحَادِيثَ وَمَزَّقْنَاهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ
شَكُورٍ ﴿١٩﴾

20. And Satan indeed found his calculation true concerning them, for they follow him, all save a group of true believers.

وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ
فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ
﴿٢٠﴾

21. And he had no warrant whatsoever against them, save that We would know him who believes in the Hereafter from him who is in doubt thereof; and thy Lord (O Muhammad) takes note of all things.

وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِنْ
سُلْطٰنٍ اِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يُؤْمِنُ
بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ
وَرَبُّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ



22. Say (O Muhammad): Call upon those whom you set up beside Allah! They possess not an atom's weight either in the heavens or in the earth, nor have they any share in either, nor has He an auxiliary among them.

قُلْ اَدْعُوا الَّذِيْنَ زَعَمْتُمْ مِنْ
دُوْنِ اللّٰهِ لَا يَمْلِكُوْنَ
مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمٰوٰتِ وَلَا
فِي الْاَرْضِ وَمَا هُمْ فِيْهِمَا مِنْ
شِرْكٍ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظٰهِرٍ



23. No intercession avails with Him save for him whom He permits. Yet, when fear is banished from their hearts, they say: What was it that your Lord said? They say: The Truth. And He is the Sublime, the Great.

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَعَةُ عِنْدَهُ اِلَّا
لِمَنْ اُذِنَ لَهُ حَتّٰى اِذَا فُرِعَ
عَنْ قُلُوْبِهِمْ قَالُوْا مَاذَا قَالَ
رَبُّكُمْ قَالُوْا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ
الْكَبِيْرُ



24. Say: Who gives you provision from the sky and the earth? Say: Allah, Lo! We or you assuredly are rightly guided or in error manifest.

﴿ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ
وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ
فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴾

25. Say: You will not be asked of what we committed, nor shall we be asked of what you do.

﴿ قُلْ لَا تُسْأَلُونَ عَمَّا أَجْرَمْنَا
وَلَا نُسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴾

26. Say: Our Lord will bring us all together then He will judge between us with truth. He is the All-knowing Judge.

﴿ قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ
بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ
الْعَلِيمُ ﴾

27. Say: Show me those whom you have joined unto Him as partners. Nay (you dare not)! For He is Allah, the Mighty, the Wise.

﴿ قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَلْحَقْتُمْ بِهِ
شُرَكَاءَ كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴾

28. And We have not sent thee (O Muhammad) save as a bringer of good tidings and a warner unto all mankind; but most of mankind know not.

﴿ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ
بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴾

29. And they say: When is this promise (to be fulfilled) if you are truthful.

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٩﴾

30. Say (O Muhammad): Yours is the promise of a Day which you cannot postpone nor hasten by an hour.

قُلْ لَكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا
تَسْتَخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا
تَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٠﴾

31. And those who disbelieve say: We believe not in this Qur'an, nor in that which was before it; but oh, if thou could see, when the wrongdoers are brought up before their Lord, how they cast the blame one to another; how those who were despised (in the earth) say unto those who were proud: But for you, we should have been believers.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ
نُؤْمِنَ بِهَذَا الْقُرْآنِ وَلَا
بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَوْ تَرَى إِذِ
الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ
رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ
الْقَوْلَ يَقُولُ الَّذِينَ
أَسْتَضْعَفُوا لِلَّذِينَ أَسْتَكْبَرُوا
لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ﴿٣١﴾

32. Those who were proud say unto those who were despised: Did we drive you away from the guidance after it had come unto you? Nay, but you were guilty.

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ
اسْتَضَعِفُوا اَنْحَنُ صَدَدْنَاكُمْ
عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ اِذْ جَاءَكُمْ بَلْ
كُنْتُمْ مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

33. Those who were despised say unto those who were proud: Nay but (it was your) scheming night and day, when you commanded us to disbelieve in Allah and set up rivals unto Him. And they are filled with remorse when they behold the doom; and We place carcans on the necks of those who disbelieved. Are they requited aught save what they used to do.

وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا لِلَّذِينَ
اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ الْاَيْلِ وَالنَّهَارِ
اِذْ تَأْمُرُونَنَا اَنْ نَّكْفُرَ بِاللّٰهِ
وَنَجْعَلَ لَهُۥ اَنْدَادًا ۗ وَاَسْرُوا
الْندَامَةَ لَمَّا رَاُوا الْعَذَابَ
وَجَعَلْنَا الْاَغْلَلَ فِيۡ اَعْنَاقِ
الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ هَلْ يُجْزَوْنَ اِلَّا مَا
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾

34. And We sent not unto any township a warner, but its pampered ones declared: Lo! we are disbelievers in that wherewith you have been sent.

وَمَا اَرْسَلْنَا فِيۡ قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيْرٍ اِلَّا
قَالَ مُّتْرَفُوْهَا اِنَّا بِمَا اُرْسِلْتُمْ
بِهٖءَ كٰفِرُونَ ﴿٣٤﴾

35. And they say: We are more (than you) in wealth and children. We are not the punished.

وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا
وَأَوْلَادًا وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٢٥﴾

36. Say (O Muhammad): Lo! my Lord enlarges the provision for whom He will and narrows it (for whom He will). But most of mankind know not.

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن
يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

37. And it is not your wealth nor your children that will bring you near unto Us, but he who believes and does good (he draws near). As for such, theirs will be twofold reward for what they did and they will dwell secure in lofty halls.

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي
تُقَرِّبُكُمْ عِندَنَا زُلْفَىٰ إِلَّا مَن
ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ
لَهُمْ جَزَاءُ الضَّعْفِ بِمَا عَمِلُوا
وَهُمْ فِي الْغُرُفَاتِ ءَامِنُونَ ﴿٢٧﴾

38. And as for those who strive against Our revelations, challenging, they will be brought to the doom.

وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي آيَاتِنَا
مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ
مُحْضَرُونَ ﴿٢٨﴾

39. Say: Lo! My Lord enlarges the provision for whom He will of His bondmen, and narrows (it) for him. And whatsoever you spend (for good) He replaces it. And He is the Best of Providers.

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ



40. And on the day when He will gather them all together, He will say unto the angels: Did these worship you.

وَيَوْمَ تَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ أَهَؤُلَاءِ إِيَّاكُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ



41. They will say: Be Thou Glorified. Thou (alone) art our Guardian, not them! Nay, but they worshipped the jinn; most of them were believers in them.

قَالُوا سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيُّنَا مِنْ دُونِهِمْ بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنُونَ



42. That day you will possess no use nor hurt one for another. And We shall say unto those who did wrong: Taste the doom of the Fire which you used to deny.

فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفَعًا وَلَا ضَرًّا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تَكْذِبُونَ



43. And if Our revelations are recited unto them in plain terms, they say: This is naught else than a man who would turn you away from what your fathers used to worship; and they say: This is naught else than an invented lie. Those who disbelieve say of the truth when it reaches them: This is naught else than mere magic.

وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤَكُمْ وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا إِفْكٌ مُّفْتَرَىٰ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ



44. And We have given them no scriptures which they study, nor sent We unto them, before thee, any warner.

وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِّنْ كِتَابٍ يَدْرُسُونَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِن نَّذِيرٍ



45. Those before them denied, and these have not attained a tithe of that which We bestowed on them (of old); yet they denied My messengers. How intense then was My abhorrence (of them)!

وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا
بَلَّغُوا مِعْشَارَ مَا آتَيْنَاهُمْ
فَكَذَّبُوا رُسُلِي ۖ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ



46. Say (unto them, O Muhammad): I exhort you unto one thing only: that you awake, for Allah's sake, by twos and singly, and then reflect: There is no madness in your comrade. He is naught else than a warner unto you in face of a terrific doom.

﴿ قُلْ إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ
تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلِيَ وَفِرَادَىٰ ثُمَّ
تَتَفَكَّرُونَ ۗ مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ
جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ
يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴾



47. Say: Whatever reward I might have asked of you is yours. My reward is the affair of Allah only. He is Witness over all things.

قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ
لَكُمْ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ
وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ



48. Say: Lo! my Lord hurls the truth. (He is) the Knower of Things Hidden.

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَمِ
الْغُيُوبِ



49. Say: The Truth has come, and falsehood shows not its face and will not return.

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبَدِي
الْبَطِلُ وَمَا يُعِيدُ ﴿٤٩﴾

50. Say: If I err, I err only to my own loss, and if I am rightly guided it is because of that which my Lord has revealed unto me. Lo! He is Hearer, Nigh.

قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَى
نَفْسِي وَإِنِ اهْتَدَيْتُ فَبِمَا
يُوحَىٰ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّهُ سَمِيعٌ
قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾

51. Could thou but see when they are terrified with no escape, and are seized from near at hand.

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ فَزِعُوا فَلَا فَوْتَ
وَأُخِذُوا مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٥١﴾

52. And say: We (now) believe therein. But how can they reach (faith) from afar off.

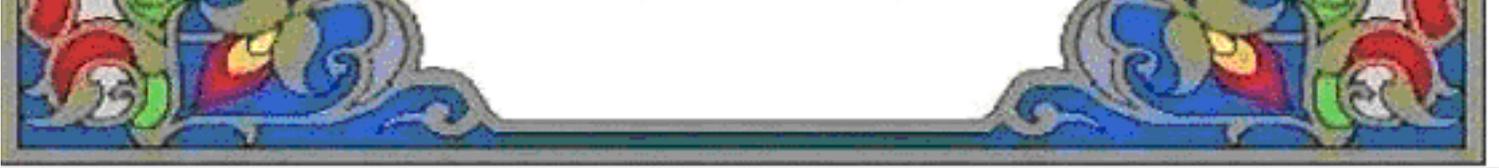
وَقَالُوا ءَأَمْنَا بِهِءِ وَأَنْ لَّهُم
الْتَّنَاوُسُ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

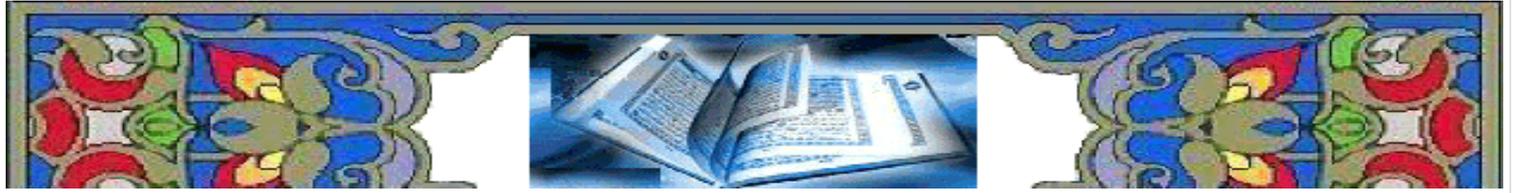
53. When they disbelieved in it before. They aim at the unseen from afar off.

وَقَدْ كَفَرُوا بِهِءِ مِنْ قَبْلُ
وَيَقْدِفُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ
بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾

54. And a gulf is set between them and that which they desire, as was done for people of their kind of old. Lo! They were in hopeless doubt.

وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ
كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِّن قَبْلُ
إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُّرِيبٍ





فَاطِر Faatir

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Praise be to Allah, the Creator of the heavens and the earth, Who appoints the angels messengers having wings two, three and four. He multiplies in creation what He will. Lo! Allah is Able to do all things.

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا
أُولَى أَجْنِحَةٍ مَّثْنَى وَثُلثَ وَرُبْعَ
يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

2. That which Allah opens unto mankind of mercy none can withhold it; and that which He withholds none can release thereafter. He is the Mighty, the Wise.

مَا يَفْتَحِ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ
فَلَا مُمْسِكَ لَهَا وَمَا يُمْسِكُ
فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾

3. O mankind! Remember Allah's grace toward you! Is there any creator other than Allah who provides for you from the sky and the earth? There is no God save Him. Whither then are you turned.

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ أَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ
عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ خَلْقٍ غَيْرِ اللَّهِ
يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَآفَى
تُؤْفَكُونَ ﴿٣﴾

4. And if they deny thee, (O Muhammad), messengers (of Allah) were denied before thee. Unto Allah all things are brought back.

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كُذِّبَتْ
رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ
الْأُمُورُ ﴿٤﴾

5. O mankind! Lo! The promise of Allah is true. So let not the life of the world beguile you, and let not the (avowed) beguiler beguile you with regard to Allah.

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ
فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا
يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٥﴾

6. Lo! The devil is an enemy for you, so treat him as an enemy. He only summons his faction to be owners of the flaming Fire.

إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ
عَدُوًّا إِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ
لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٦﴾

7. Those who disbelieve, theirs will be an awful doom; and those who believe and do good works, theirs will be forgiveness and a great reward.

الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ
كَبِيرٌ

8. Is he, the evil of whose deeds is made fair seeming unto him so that he deems it good, (other than Satan's dupe)? Allah verily sends whom He will astray, and guides whom He will; so let not thy soul expire in sighing for them. Lo! Allah is Aware of what they do.

أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ
حَسَنًا فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ
وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ فَلَا تَذْهَبُ
نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَاتٍ إِنَّ اللَّهَ
عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ

9. And Allah it is Who sends the winds and they raise a cloud; then We lead it unto a dead land and revive therewith the earth after its death. Such is the Resurrection.

وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُثِيرُ
سَحَابًا فَسُقْنَاهُ إِلَى بَلَدٍ مَيِّتٍ
فَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
كَذَلِكَ النُّشُورُ

10. Whoso desires power (should know that) all power belongs to Allah. Unto Him good words ascend, and the pious deed does He exalt; but those who plot iniquities, theirs will be an awful doom; and the plotting of such (folk) will come to naught.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ
جَمِيعًا ۗ إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ
الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ۗ
وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ
عَذَابٌ شَدِيدٌ ۗ وَمَكْرُ أُولَٰئِكَ
هُوَ يَبُورٌ



11. Allah created you from dust, then from a little fluid, then He made you pairs (the male and female). No female bears or brings forth save with His knowledge. And no one grows old who grows old, nor is aught lessened of his life, but it is recorded in a Book, Lo! That is easy for Allah.

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ
نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا ۗ وَمَا
تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا
بِعِلْمِهِ ۗ وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ
وَلَا يُنْقَصُ مِنْ عُمُرِهِ إِلَّا فِي
كِتَابٍ ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ



12. And the two seas are not alike: this, fresh, sweet, good to drink, this (other) bitter, salt. And from them both you eat fresh meat and derive the ornament that you wear. And thou sees the ship cleaving them with its prow that you may seek of His bounty, and that haply you may give thanks.

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا
عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ
وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَمِنْ كُلِّ
تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا
وَتَسْتَخْرِجُونَ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا
وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاحِرَ
لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ



13. He makes the night to pass into the day and He makes the day to pass into the night. He has subdued the sun and moon to service. Each runs unto an appointed term. Such is Allah, your Lord; His is the Sovereignty; and those unto whom you pray instead of Him own not so much as the white spot on a date-stone.

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ
النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ
وَالْقَمَرَ كُلًّا يَجْرِي لِأَجَلٍ
مُسَمًّى ذَلِكَ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ
الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ
دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ



14. If you pray unto them they hear not your prayer, and if they heard they could not grant it you. On the Day of Resurrection they will disown association with you. None can inform you like Him Who is Aware.

إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا
دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا مَا
اسْتَجَابُوا لَكُمْ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ
يَكْفُرُونَ بِشِرْكِكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ

مِثْلُ خَيْرٍ ﴿١٤﴾

15. O mankind! You are the poor in your relation to Allah. And Allah! He is the Absolute, the Owner of Praise.

﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ
إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

﴿١٥﴾

16. If He will, He can be rid of you and bring (instead of you) some new creation.

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ

جَدِيدٍ ﴿١٦﴾

17. That is not a hard thing for Allah.

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿١٧﴾

18. And no burdened soul can bear another's burden, and if one heavy laden cries for (help with) his load, naught of it will be lifted even though he (unto whom he cries) be of kin. Thou warns only those who fear their Lord in secret, and have established worship. He who grows (in goodness), grows only for himself, (he cannot by his merit redeem others). Unto Allah is the journeying.

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ
وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جِمْلَتِهَا لَا
يُحْمَلْ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا
قُرْبَىٰ ۗ إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ
يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۗ وَمَنْ تَزَكَّىٰ
فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۗ وَإِلَى اللَّهِ
الْمَصِيرُ

19. The blind man is not equal with the seer.

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ

20. Nor is darkness (tantamount to) light.

وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ

21. Nor is the shadow equal with the sun's full heat.

وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ

22. Nor are the living equal with the dead. Lo! Allah makes whom He will to hear. Thou can not reach those who are in the graves.

وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا
الْأَمْوَاتُ^ط إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَنْ
يَشَاءُ^ط وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مِّنْ فِي
الْقُبُورِ ﴿٢٢﴾

23. Thou art but a warner.

إِنَّ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٣﴾

24. Lo! We have sent thee with the Truth, a bearer of glad tidings and a warner; and there is not a nation but a warner has passed among them.

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا
وَإِنْ مِّنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٤﴾

25. And if they deny thee, those before them also denied. Their messengers came unto them with clear proofs (of Allah's Sovereignty), and with the Psalms and the Scripture giving light.

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ
الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ
رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالزُّبُرِ
وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿٢٥﴾

26. Then seized I those who disbelieved, and how intense was My abhorrence.

ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا^ط فَكَيْفَ
كَانَ نَكِيرِ ﴿٢٦﴾

27. Hast thou not seen that Allah causes water to fall from the sky, and We produce therewith fruit of divers hues; and among the hills are streaks white and red, of divers hues, and (others) raven-black.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ
مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ
مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا^ج وَمِنَ الْجِبَالِ
جُدُدٌ بِيضٌ وَحُمْرٌ مُخْتَلِفٌ
أَلْوَانُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ

28. And of men and beasts and cattle, in like manner, divers hues? The erudite among His bondmen fear Allah alone. Lo! Allah is Mighty, Forgiving.

وَمِنَ النَّاسِ وَالْدَّوَابِّ
وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُر
كَذَلِكَ^ط إِنَّمَا تَخْشَى اللَّهَ مِنْ
عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ^ط إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ
غَفُورٌ

29. Lo! Those who read the Scripture of Allah, and establish worship, and spend of that which We have bestowed on them secretly and openly, they look forward to imperishable gain.

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا
رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً
يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّن تَبُورَ

30. That He will pay them their wages and increase them of His grace. Lo! He is Forgiving, Responsive.

لِيُوفِّيَهُمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُم
مِّن فَضْلِهِ إِنَّهُ غَفُورٌ
شَكُورٌ

31. As for that which We inspire in thee of the Scripture, it is the Truth confirming that which was (revealed) before it. Lo! Allah is indeed Observer, Seer of His slaves.

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ
الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا
بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ
بَصِيرٌ

32. Then We gave the Scripture as inheritance unto those whom We elected of Our bondmen. But of them are some who wrong themselves and of them are some who are lukewarm, and of them are some who outstrip (others) through good deeds, by Allah's leave. That is the great favor.

ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ
اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ
ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ
وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ بإِذْنِ
اللَّهِ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَضْلُ
الْكَبِيرُ

33. Gardens of Eden! They enter them wearing armlets of gold and pearl and their raiment therein is silk.

جَنَّتْ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ
فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا
وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٣٣﴾

34. And they say: Praise be to Allah Who has put grief away from us. Lo! Our Lord is Forgiving, Bountiful,

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ
عَنَّا الْحَزْنَ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ
شَكُورٌ ﴿٣٤﴾

35. Who, of His grace, has installed us in the mansion of eternity, where toil touches us not, nor can weariness affect us.

الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ
فَضْلِهِ لَا يَمَسُّنَا فِيهَا نُصَبٌ
وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ ﴿٣٥﴾

36. But as for those who disbelieve, for them is fire of hell; it takes not complete effect upon them so that they can die, nor is its torment lightened for them. Thus We punish every ingrate.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ
لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا وَلَا
يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا
كَذَٰلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَافِرٍ ﴿٣٦﴾

37. And they cry for help there, (saying): Our Lord! Release us; we will do right, not (the wrong) that we used to do. Did not We grant you a life long enough for him who reflected to reflect therein? And the warner came unto you. Now taste (the flavor of your deeds), for evil doers have no helper.

وَهُمْ يَصْطَرِحُونَ فِيهَا رَبَّنَا
أَخْرَجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ
الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۗ أَوَلَمْ
نُعَمِّرْكُمْ مَا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ
تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ فَذُوقُوا
فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٣٧﴾

38. Lo! Allah is the Knower of the Unseen of the heavens and the earth. Lo! He is Aware of the secret of (men's) breasts.

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمُ غَيْبِ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ عَلِيمُ
بِدَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣٨﴾

39. He it is Who has made you regents in the earth; so he who disbelieves, his disbelief be on his own head. Their disbelief increases for the disbelievers, in their Lord's sight, naught save abhorrence. Their disbelief increases for the disbelievers naught save loss.

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي
الْأَرْضِ ۗ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۗ
وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ عِندَ
رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا ۗ وَلَا يَزِيدُ
الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا
﴿٣٩﴾

40. Say: Have you seen your partner-gods to whom you pray beside Allah? Show me what they created of the earth! Or have they any portion in the heavens? Or have We given them a scripture so they act on clear proof there from? Nay, the evil doers promise one another only to deceive.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَكُمُ الَّذِينَ
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أُرُونِي مَاذَا
خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ
فِي السَّمَوَاتِ أَمْ آتَيْنَهُمْ كِتَابًا
فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْهُ ۚ بَلْ إِنْ
يَعِدُ الظَّالِمُونَ بَعْضُهُمْ
بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ﴿٤٠﴾

41. Lo! Allah grasps the heavens and the earth that they deviate not, and if they were to deviate there is not one that could grasp them after Him. Lo! He is ever Clement, Forgiving.

﴿٤١﴾ إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا ۚ وَلَئِن زَالَتَا
إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ
بَعْدِهِ ۚ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤١﴾

42. And they swore by Allah, their most binding oath, that if a warner came unto them they would be more tractable than any of the nations; yet, when a warner came unto them it aroused in them naught save repugnance.

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ
لَئِنْ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ
أَهْدَىٰ مِنْ إِحْدَى الْأُمَمِ فَلَمَّا
جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَّا زَادَهُمْ إِلَّا

نُفُورًا ﴿٤٢﴾

43. (Shown in their) behaving arrogantly in the land and plotting evil; and the evil plot encloses but the men who make it. Then, can they expect aught save the treatment of the folk of old? Thou wilt not find for Allah's way of treatment any substitute, nor wilt thou find for Allah's way of treatment aught of power to change.

أَسْتَكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ
السَّيِّئِ وَلَا تَحِيْقُ الْمَكْرَ السَّيِّئِ
إِلَّا بِأَهْلِهِ ۚ فَهَلْ يَنْظُرُونَ
إِلَّا سُنَّتَ الْأَوَّلِينَ ۚ فَلَن تَجِدَ
لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۚ وَلَن تَجِدَ

لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا ﴿٤٣﴾

44. Have they not traveled in the land and seen the nature of the consequence for those who were before them, and they were mightier than these in power? Allah is not such that aught in the heavens or in the earth escapes Him. Lo! He is the Wise, the Mighty.

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ
قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً
وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ
شَيْءٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي
الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا
قَدِيرًا



45. If Allah took mankind to task by that which they deserve, He would not leave a living creature on the surface of the earth; but He reprieves them unto an appointed term, and when their term comes - then verily (they will know that) Allah is ever Seer of His slaves.

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا
كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا
مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَى
أَجَلٍ مُّسَمًّى فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا



يس Yaseen

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ya Seen.

يس ﴿١﴾

2. By the wise Qur'an.

وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾

3. Lo! thou art of those sent.

إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣﴾

4. On a straight path.

عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤﴾

5. A revelation of the Mighty,
the Merciful.

تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٥﴾

6. That thou may warn a folk
whose fathers were not
warned, so they are heedless.

لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ ءَابَاؤَهُمْ
فَهُمْ غَافِلُونَ ﴿٦﴾

7. Already has the judgment,
(for their infidelity) proved
true of most of them, for they
believe not.

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ
فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾

8. Lo! We have put on their necks carcans reaching unto the chins, so that they are made stiff-necked.

إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا
فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ
مُقْمَحُونَ ﴿٨﴾

9. And We have set a bar before them and a bar behind them, and (thus) have covered them so that they see not.

وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا
وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ
فَهُمْ لَا يَبْصُرُونَ ﴿٩﴾

10. Whether thou warn them or thou warn them not, it is alike for them, for they believe not.

وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ
تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾

11. Thou warns only him who follows the Reminder and fears the Beneficent in secret. To him bear tidings of forgiveness and a rich reward.

إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ
وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ
بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ﴿١١﴾

12. Lo! We it is Who bring the dead to life. We record that which they send before (them, and their footprints. And all things We have kept in a clear Register.

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ
وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَءَاثَرَهُمْ
وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ
مُّبِينٍ ﴿١٢﴾

13. Coin for them a similitude: The people of the city when those sent (from Allah) came unto them.

وَأَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ
الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ



14. When We sent unto them twain, and they denied them both, so We reinforced them with a third, and they said: Lo! We have been sent unto you.

إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ
فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ
فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ مُرْسَلُونَ



15. They said: You are but mortals like unto us. The Beneficent has naught revealed. You do but lie.

قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَمَا
أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ
إِلَّا تَكْذِبُونَ



16. They answered: Our Lord knows that we are indeed sent unto you.

قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ
لَمُرْسَلُونَ



17. And our duty is but plain conveyance (of the message).

وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ



18. (The people of the city) said: We augur ill of you. If you desist not, we shall surely stone you, and grievous torture will befall you at our hands.

قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِن لَّمْ^ط
تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُمْ
مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾

19. They said: Your evil augury be with you! Is it because you are reminded (of the truth)? Nay, but you are froward folk.

قَالُوا طَيَّرِكُمْ مَعَكُمْ أَئِذَا
ذُكِّرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ
مُسْرِفُونَ ﴿١٩﴾

20. And there came from the uttermost part of the city a man running. He cried: O my people! Follow those who have been sent.

وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ
يَسْعَى قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا
الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾

21. Follow those who ask of you no fee, and who are rightly guided.

اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْئَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ
مُهْتَدُونَ ﴿٢١﴾

22. For what cause should I not serve Him Who has created me, and unto Whom you will be brought back.

وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي
وَأِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٢﴾

23. Shall I take (other) gods in place of Him when, if the Beneficent should wish me any harm, their intercession will avail me naught, nor can they save.

ءَأَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ ءَالِهَةً إِن يُرِدْنِ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَّا تُغْنِ عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ



24. Then truly I should be in error manifest.

إِنِّي إِذَا لَفِيَ ضَلَالٍ مُّبِينٍ



25. Lo! I have believed in your Lord, so hear me.

إِنِّي ءَامَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ



26. It was said (unto him): Enter paradise. He said: Would that my people knew.

قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ ^ط قَالَ يَلَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ



27. With what (munificence) my Lord has pardoned me and made me of the honored ones.

بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ



28. We sent not down against his people after him a host from heaven, nor do We ever send.

﴿ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ﴾



29. It was but one Shout, and lo! They were extinct.

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً
فَإِذَا هُمْ خَامِدُونَ ﴿٢٩﴾

30. Ah, the anguish for the bondmen! Never came there unto them a messenger but they did mock him.

يَحْسِرَةٌ عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ
مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ
يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٠﴾

31. Have they not seen how many generations We destroyed before them, which indeed returned not unto them.

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ
مِّنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا
يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾

32. But all, without exception, will be brought before Us.

وَإِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا
مُحْضَرُونَ ﴿٣٢﴾

33. A token unto them is the dead earth. We revive it, and We bring forth from it grain so that they eat thereof.

وَأَيُّهُمْ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ
مِّنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا
يَرْجِعُونَ ﴿٣٣﴾

34. And We have placed therein gardens of the date-palm and grapes, and We have caused springs of water to gush forth therein.

وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّن نَّخِيلٍ
وَأَعْنَابٍ وَفَجْرْنَا فِيهَا مِن
الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾

35. That they may eat of the fruit thereof, and their hands made it not. Will they not, then, give thanks.

لِيَأْكُلُوا مِن ثَمَرِهِ وَمَا
عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا
يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾

36. Glory be to Him Who created all the sexual pairs, of that which the earth grows, and of themselves, and of that which they know not.

سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ
كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِن
أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

37. A token unto them is night. We strip it of the day, and lo! They are in darkness.

وَأَيُّ لَّهُمْ أَلِيلٌ نَّسَلَخُ مِنْهُ
النَّهَارَ فَإِذَا هُم مُّظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾

38. And the sun runs on unto a resting-place for him. That is the measuring of the Mighty, the Wise.

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا
ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾

39. And for the moon We have appointed mansions till she return like an old shriveled palm-leaf.

وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ
عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾

40. It is not for the sun to overtake the moon, nor does the night outstrip the day. They float each in an orbit.

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ
الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ
وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

41. And a token unto them is that We bear their offspring in the laden ship.

وَأَيَّةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي
الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾

42. And have created for them of the like thereof whereon they ride.

وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا
يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾

43. And if We will, We drown them, and there is no help for them, neither can they be saved.

وَإِنْ نَشَاءُ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ
وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٤٣﴾

44. Unless by mercy from Us and as comfort for a while.

إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ
﴿٤٤﴾

45. When it is said unto them: Beware of that which is before you and that which is behind you, that haply you may find mercy (they are heedless).

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اتَّقُوا مَا بَيْنَ
أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ
تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾

46. Never came a token of the tokens of their Lord to them, but they did turn away from it.

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ
رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ
﴿٤٦﴾

47. And when it is said unto them: Spend of that wherewith Allah has provided you, those who disbelieve say unto those who believe: Shall we feed those whom Allah, if He willed, would feed? You are in naught else than error manifest.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا
رَزَقَكُمْ اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا
لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ
يَشَاءُ اللَّهُ أَطَعَمَهُدَ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا
فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٤٧﴾

48. And they say: When will this promise be fulfilled, if you are truthful.

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾

49. They await but one Shout, which will surprise them while they are disputing.

مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً
تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ﴿٤٩﴾

50. Then they cannot make bequest, nor can they return to their own folk.

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ
أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾

51. And the trumpet is blown and lo! From the graves they come out to present themselves unto their Lord.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ
الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿٥١﴾

52. Crying: Woe upon us! Who has raised us from our place of sleep? This is that which the Beneficent did promise, and the messengers spoke truth.

قَالُوا يَوَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ
مَرْقَدِنَا ^{سَقَطَ} هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ
وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾

53. It is but one Shout, and behold them brought together before Us.

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً
فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾

54. This day no soul is wronged in aught; nor are you requited aught save what you used to do.

فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا
تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

55. Lo! Those who merit paradise this day are happily employed.

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي
شُغْلٍ فَاكِهُونَ ﴿٥٥﴾

56. They and their wives, in pleasant shade, on thrones reclining.

هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ عَلَى
الْأَرَآئِكِ مُتَّكِنُونَ ﴿٥٦﴾

57. Theirs the fruit (of their good deeds) and theirs (all) that they ask.

لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَهُمْ مَا يَدْعُونَ
﴿٥٧﴾

58. The word from a Merciful Lord (for them) is: Peace.

سَلَامٌ قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ ﴿٥٨﴾

59. But get you apart, O you guilty, this day!

وَامْتَرُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمَجْرُمُونَ
﴿٥٩﴾

60. Did I not charge you, O you sons of Adam, that you worship not the devil - Lo! He is your open foe.

﴿٦٠﴾ أَلَمْ أَعْهَدَ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ
أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ
لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٠﴾

61. But that you worship Me?
That was the right path.

وَأَنْ أَعْبُدُونِي ۚ هَذَا صِرَاطٌ
مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

62. Yet he has led astray of
you a great multitude. Had
you then no sense.

وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا ۗ
أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ﴿٦٢﴾

63. This is hell which you
were promised (if you
followed him).

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ
تُوعَدُونَ ﴿٦٣﴾

64. Burn therein this day for
that you disbelieved.

أَصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ
تَكْفُرُونَ ﴿٦٤﴾

65. This day We seal up their
mouths, and their hands
speak out to Us and their feet
bear witness as to what they
used to earn.

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ
وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ
أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾

66. And had We willed, We verily could have quenched their eyesight so that they should struggle for the way. Then how could they have seen.

وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ
فَأَسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى
يُبْصِرُونَ ﴿٦٦﴾

67. And had We willed, We verily could have fixed them in their place, making them powerless to go forward or turn back.

وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَىٰ
مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَعُوا
مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٦٧﴾

68. He whom we bring unto old age, We reverse him in creation (making him go back to weakness after strength). Have you then no sense.

وَمَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ
أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾

69. And We have not taught him (Muhammad) poetry, nor is it meet for him. This is naught else than a Reminder and a Lecture making plain.

وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي
لَهُ ۚ إِنِّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْءَانٌ
مُّبِينٌ ﴿٦٩﴾

70. To warn whosoever lives, and that the word may be fulfilled against the disbelievers.

لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ
الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧٠﴾

71. Have they not seen how
We have created for them of
Our handiwork the cattle, so
that they are their owners,

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا
عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَمًا فَهُمْ لَهَا
مَالِكُونَ ﴿٧١﴾

72. And have subdued them
unto them, so that some of
them they have for riding,
some for food.

وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا
يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾

73. Benefits and (divers)
drinks have they from them.
Will they not then give
thanks.

وَهُمْ فِيهَا مَنْفَعٌ وَمَشَارِبٌ أَفَلَا
يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

74. And they have taken
(other) gods beside Allah, in
order that they may be
helped.

وَآخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ ءِالِهَةً
لَعَلَّهُمْ يُنصَرُونَ ﴿٧٤﴾

75. It is not in their power to
help them; but they (the
worshippers) are unto them a
host in arms.

لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ
جُنْدٌ مُحْضَرُونَ ﴿٧٥﴾

76. So let not their speech
grieve thee (O Muhammad).
Lo! We know what they
conceal and what proclaim.

فَلَا تَحْزَنْكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ
مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٦﴾

77. Has not man seen that We have created him from a drop of seed? Yet lo! He is an open opponent.

أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ
نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ



78. And he has coined for Us a similitude, and has forgotten the fact of his creation, saying: Who will revive these bones when they have rotted away.

وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ
قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ
رَمِيمٌ



79. Say: He will revive them Who produced them at the first, for He is Knower of every creation.

قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ
مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ



80. Who has appointed for you fire from the green tree, and behold! you kindle from it.

الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ
الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ
تُقَدُّونَ



81. Is not He Who created the heavens and the earth Able to create the like of them? Aye that He is! For He is the All-Wise Creator.

أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ
مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ

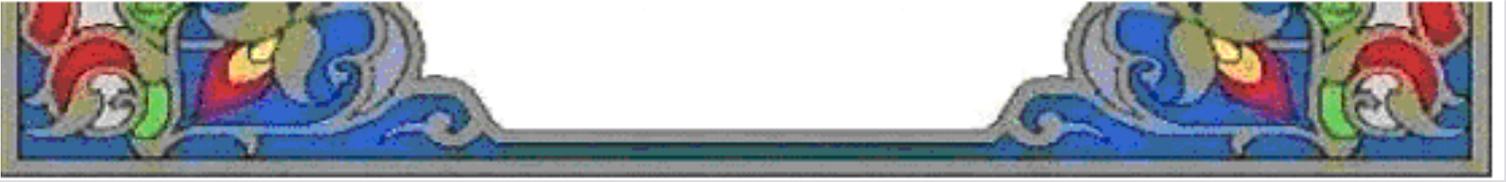


82. But His command, when He intends a thing, is only that He says unto it: Be! And it is.

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ
يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾

83. Therefor Glory be to Him in Whose hand is the dominion over all things! Unto Him you will be brought back.

فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ
كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾



الصَّافَّتْ AsSaffat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By those who set the ranks in battle order.

وَالصَّافَّتْ صَفًّا ﴿١﴾

2. And those who drive away (the wicked) with reproof.

فَالزَّجْرَاتِ زَجْرًا ﴿٢﴾

3. And those who read (the Word) for a reminder.

فالتَّلِيَّتِ ذِكْرًا ﴿٣﴾

4. Lo! thy Lord is surely One.

إِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌ ﴿٤﴾

5. Lord of the heavens and of the earth and all that is between them, and Lord of the sun's risings.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشْرِقِ ﴿٥﴾

6. Lo! We have adorned the lowest heaven with an ornament, the planets.

إِنَّا زَيْنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ ﴿٦﴾

7. With security from every
froward devil.

وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ



8. They cannot listen to the
Highest Chiefs for they are
pelted from every side.

لَّا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَىٰ
وَيُقَذَّفُونَ مِّنْ كُلِّ جَانِبٍ



9. Outcast, and theirs is a
perpetual torment.

دُحُورًا ۗ وَهُمْ عَذَابٌ وَّاصِبٌ



10. Save him who snatches a
fragment, and there pursues
him a piercing flame.

إِلَّا مَن خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ
شِهَابٌ ثَاقِبٌ



11. Then ask them (O
Muhammad): Are they
stronger as a creation, or
those (others) whom we have
created? Lo! We created
them of plastic clay.

فَاسْتَفْتِهِمْ أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ
مَنْ خَلَقْنَا ۗ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّنْ
طِينٍ لَّازِبٍ



12. Nay, but thou does marvel
when they mock.

بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ



13. And heed not when they
are reminded.

وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ



14. And seek to scoff when
they behold a portent.

وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ



15. And they say: Lo! This is mere magic.

وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ



16. When we are dead and have become dust and bones, shall we then, forsooth, be raised (again).

أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا
أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ



17. And our forefathers.

أَوْءَابَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ



18. Say (O Muhammad): You, in truth; and you will be brought low.

قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ



19. There is but one Shout, and lo! They behold.

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ
يَنْظُرُونَ



20. And say: Ah, woe for us! This is the Day of Judgment.

وَقَالُوا يَوَيْلَنَا هَذَا يَوْمُ الدِّينِ



21. This is the Day of Separation, which you used to deny.

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ
بِهِ تَكْذِبُونَ



22. (And it is said unto the angels): Assemble those who did wrong, together with their wives and what they used to worship.

﴿٢٢﴾
أَحْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا
وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ

23. Instead of Allah, and lead them to the path to hell.

﴿٢٣﴾
مِنْ دُونِ اللَّهِ فَأَهْدُوهُمْ إِلَى
صِرَاطِ الْجَحِيمِ

24. And stop them, for they must be questioned.

﴿٢٤﴾
وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ

25. What is you that you help not one another.

﴿٢٥﴾
مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ

26. Nay, but this day they make full submission.

﴿٢٦﴾
بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ

27. And some of them draw near unto others, mutually questioning.

﴿٢٧﴾
وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ
يَتَسَاءَلُونَ

28. They say: Lo! You used to come unto us, imposing, (swearing that you spoke the truth).

﴿٢٨﴾
قَالُوا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ
الْيَمِينِ

29. They answer: Nay, but you (yourselves) were not believers.

﴿٢٩﴾
قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ

30. We had no power over you, but you were wayward folk.

وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ
بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ ﴿٣٠﴾

31. Now the Word of our Lord has been fulfilled concerning us. Lo! We are about to taste (the doom).

فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا ^ط إِنَّا
لَذَٰبِقُونَ ﴿٣١﴾

32. Thus we misled you. Lo! We were (ourselves) astray.

فَاغْوَيْنَاكُمْ إِنَّا كُنَّا غٰوِينَ ﴿٣٢﴾

33. Then lo! This day they (both) are sharers in the doom.

فَإِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ
مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٣﴾

34. Lo! Thus deal We with the guilty.

إِنَّا كَذَٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ
﴿٣٤﴾

35. For when it was said unto them, There is no God save Allah, they were scornful.

إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ
إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾

36. And said: Shall we forsake our gods for a mad poet.

وَيَقُولُونَ أَيُّنَا لَتَارِكُوا ءَالِهَتِنَا
لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ ﴿٣٦﴾

37. Nay, but he brought the Truth, and he confirmed those sent (before him).

بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ
الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾

38. Lo! (Now) verily you taste the painful doom.

إِنَّكُمْ لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ
﴿٣٨﴾

39. You are requited naught save what you did.

وَمَا تَجْزُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ ﴿٣٩﴾

40. Save single-minded slaves of Allah.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿٤٠﴾

41. For them there is a known provision.

أُولَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ﴿٤١﴾

42. Fruits. And they will be honored.

فَوَاكِهَ^ط وَهُمْ مُكْرَمُونَ ﴿٤٢﴾

43. In the Gardens of delight.

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٤٣﴾

44. On couches facing one another.

عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٤﴾

45. A cup from a gushing spring is brought round for them.

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِّنْ مَّعِينٍ
﴿٤٥﴾

46. White, delicious to the drinkers.

بَيضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ﴿٤٦﴾

47. Wherein there is no headache, nor are they made mad thereby.

لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا
يُنزَفُونَ

48. And with them are those of modest gaze, with lovely eyes.

وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ عِينٌ

49. (Pure) as they were hidden eggs (of the ostrich).

كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكُونٌ

50. And some of them draw near unto others, mutually questioning.

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ
يَتَسَاءَلُونَ

51. A speaker of them says: Lo! I had a comrade.

قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ

52. Who used to say: Art thou in truth of those who put faith (in his words).

يَقُولُ أَأِنَّكَ لَمِنَ الْمُصَدِّقِينَ

53. Can we, when we are dead and have become mere dust and bones - can we (then) verily be brought back.

أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا
أَإِنَّا لَمَدِينُونَ

54. He says: Will you look.

قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُطَّلِعُونَ ﴿٥٤﴾

55. Then looks he and sees him in the depth of hell.

فَاطَّلَعَ فَرَءَاهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ

﴿٥٥﴾

56. He says: By Allah, thou verily did all but cause my ruin.

قَالَ تَاللَّهِ إِنْ كِدْتَ لِتُرْدِينِ ﴿٥٦﴾

57. And had it not been for the favor of my Lord, I too had been of those brought forth (to doom).

وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٥٧﴾

58. Are we then not to die.

أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ ﴿٥٨﴾

59. Saving our former death, and are we not to be punished.

إِلَّا مَوْتَتَنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٥٩﴾

60. Lo! This is the supreme triumph.

إِنَّ هَذَا هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٠﴾

61. For the like of this, then, let the workers work.

لِمِثْلِ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ ﴿٦١﴾

62. Is this better as a welcome, or the tree of Zaqqum.

أَذٰلِكَ خَيْرٌ نُّزُلًا أَمْ شَجَرَةٌ
الزَّقُومِ ﴿٢٢﴾

63. Lo! We have appointed it a torment for wrong doers.

إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ ﴿٢٣﴾

64. Lo! It is a tree that springs in the heart of hell.

إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ
الْجَحِيمِ ﴿٢٤﴾

65. Its crop is as it were the heads of devils.

طَلْعُهَا كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ
﴿٢٥﴾

66. And lo! They verily must eat thereof, and fill (their) bellies therewith.

فَإِنَّهُمْ لَا يَكْلُونُ مِنْهَا فَمَائِونَ مِنْهَا
الْبُطُونَ ﴿٢٦﴾

67. And afterward, lo! There upon they have a drink of boiling water.

ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ
حَمِيمٍ ﴿٢٧﴾

68. And afterward, lo! Their return is surely unto hell.

ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَإِلَى الْجَحِيمِ
﴿٢٨﴾

69. They indeed found their fathers astray.

إِنَّهُمْ أَفْوَاءٌ أَبَاءَهُمْ ضَالِّينَ
﴿٢٩﴾

70. But they make haste (to follow) in their footsteps.

فَهُمْ عَلَىٰ ءَاثَرِهِمْ يُرْعَوْنَ ﴿٧٠﴾

71. And verily most of the men of old went astray before them.

وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٧١﴾

72. And verily We sent among them warners.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنذِرِينَ ﴿٧٢﴾

73. Then see the nature of the consequence for those warned.

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنذِرِينَ ﴿٧٣﴾

74. Save single-minded slaves of Allah.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿٧٤﴾

75. And Noah verily prayed unto Us, and gracious was the Hearer of his prayer.

وَلَقَدْ نَادَانَا نُوحٌ فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُونَ ﴿٧٥﴾

76. And We saved him and his household from the great distress.

وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾

77. And made his seed the survivors.

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ﴿٧٧﴾

78. And left for him among the later folk (the salutation).

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٧٨﴾

79. Peace be unto Noah among the peoples.

سَلَّمَ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٧٩﴾

80. Lo! Thus do We reward the good.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٠﴾

81. Lo! He is one of Our believing slaves.

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾

82. Then We did drown the others.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْأَخْرِينَ ﴿٨٢﴾

83. And lo! Of his persuasion verily was Abraham.

﴿ وَإِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ لَإِبْرَاهِيمَ ﴿٨٣﴾

84. When he came unto his Lord with a whole heart.

إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٤﴾

85. When he said unto his father and his folk: What is it that you worship.

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿٨٥﴾

86. Is it a falsehood - gods beside Allah - that you desire.

أَفِيفًا ءَالِهَةً دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ ﴿٨٦﴾

87. What then is your opinion of the Lord of the Worlds.

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

88. And he glanced a glance at the stars.

فَنظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ﴿٨٨﴾

89. Then said: Lo! I feel sick.

فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٨٩﴾

90. And they turned their backs and went away from him.

فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٩٠﴾

91. Then turned he to their gods and said: Will you not eat.

فَرَاغَ إِلَىٰ آءِالِهَتِهِمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٩١﴾

92. What is with you that you speak not.

مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ﴿٩٢﴾

93. Then he attacked them, striking with his right hand.

فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ﴿٩٣﴾

94. And (his people) came toward him, hastening.

فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزْفُونَ ﴿٩٤﴾

95. He said: Worship you that which you yourselves do carve.

قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ ﴿٩٥﴾

96. When Allah has created you and what you make.

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

97. They said: Build for him a building and fling him in the red hot fire.

قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُيْنَةً فَأَلْقُوهُ فِي الْجَحِيمِ ﴿٩٧﴾

98. And they designed a snare for him, but We made them the undermost.

فَارَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ ﴿٩٨﴾

99. And he said: Lo! I am going unto my Lord Who will guide me.

وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي
سَيِّدِينَ ﴿٩٩﴾

100. My Lord! Vouchsafe me of the righteous.

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠٠﴾

101. So We gave him tidings of a gentle son.

فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾

102. And when (his son) was old enough to walk with him, (Abraham) said: O my dear son, I have seen in a dream that I must sacrifice thee. So look, what think thou? He said: O my father! Do that which thou art commanded. Allah willing, thou shalt find me of the steadfast.

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئُ
إِنِّي أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ
فَانظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ۗ قَالَ يَآبَتُ
أَفْعَلُ مَا تُؤْمَرُ ۗ سَتَجِدُنِي إِن
شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾

103. Then, when they had both surrendered (to Allah), and he had flung him down upon his face.

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾

104. We called unto him: O Abraham.

وَنَدَيْنَاهُ أَن يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿١٠٤﴾

105. Thou has already fulfilled the vision. Lo! Thus do We reward the good.

قَدْ صَدَّقْتَ الرُّءْيَا ۗ إِنَّا كَذَالِكَ
نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾

106. Lo! That verily was a clear test.

إِنَّ هَذَا هُوَ الْبَلْتُوُ الْمُبِينُ



107. Then We ransomed him with a tremendous victim.

وَفَدَيْنَهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ



108. And We left for him among the later folk (the salutation).

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ



109. Peace be unto Abraham.

سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ



110. Thus do We reward the good.

كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ



111. Lo! He is one of Our believing slaves.

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ



112. And we gave him tidings of the birth of Isaac, a prophet of the righteous.

وَشَرَّحْنَا بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ



113. And We blessed him and Isaac. And of their seed are some who do good, and some who plainly wrong themselves.

وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ إِسْحَاقَ

وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ

لِنَفْسِهِ مُبِينٌ



114. And We verily gave grace unto Moses and Aaron.

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ
وَهَارُونَ ﴿١١٤﴾

115. And saved them and their people from the great distress.

وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنْ
الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾

116. And helped them so that they became the victors.

وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ
﴿١١٦﴾

117. And We gave them the clear Scripture.

وَأَاتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ
﴿١١٧﴾

118. And showed them the right path.

وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ
﴿١١٨﴾

119. And We left for them among the later folk (the salutation).

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْأَخْرَبِ
﴿١١٩﴾

120. Peace be unto Moses and Aaron.

سَلَامٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ
﴿١٢٠﴾

121. Lo! Thus do We reward the good.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي
الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾

122. Lo! They are two of Our believing slaves.

إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ
﴿١٢٢﴾

123. And lo! Elias was of those sent (to warn).

وَإِنَّ إِيَّاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ
﴿١٢٣﴾

124. When he said unto his folk: Will you not ward off (evil).

إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ
﴿١٢٤﴾

125. Will you cry unto Baal and forsake the Best of creators.

أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ
أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿١٢٥﴾

126. Allah, your Lord and Lord of your forefathers.

اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ
الْأَوَّلِينَ ﴿١٢٦﴾

127. But they denied him, so they surely will be haled forth (to the doom).

فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ
﴿١٢٧﴾

128. Save single-minded slaves of Allah.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ



129. And we left for him among the later folk (the salutation).

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ



130. Peace be unto Elias.

سَلَامٌ عَلَىٰ إِيَّاسِينَ



131. Lo! Thus do We reward the good.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ



132. Lo! He is one of our believing slaves.

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ



133. And lo! Lot verily was of those sent (to warn).

وَإِنَّ لُوطًا لَّمِنَ الْمُرْسَلِينَ



134. When We saved him and his household, every one.

إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ



135. Save an old woman among those who stayed behind.

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ



136. Then We destroyed the others.

ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ



137. And lo! You verily pass by (the ruin of) them in the morning.

وَإِنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُصْبِحِينَ

١٣٧

138. And at night time; have you then no sense.

وَبِاللَّيْلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

١٣٨

139. And lo! Jonah verily was of those sent (to warn).

وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ

١٣٩

140. When he fled unto the laden ship.

إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلِّ الْمَشْحُونِ

١٤٠

141. And then drew lots and was of those rejected.

فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ

١٤١

142. And the fish swallowed him while he was blameworthy.

فَالْتَقَمَهُ الْحَوْتُ وَهُوَ مُلِيمٌ

١٤٢

143. And had he not been one of those who glorify (Allah).

فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ

١٤٣

144. He would have tarried in its belly till the day when they are raised.

لَلْبَثِ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ

١٤٤

145. Then We cast him on a desert shore while he was sick.

﴿ فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴾

﴿ ١٤٥ ﴾

146. And We caused a tree of gourd to grow above him.

﴿ وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ ﴾

﴿ ١٤٦ ﴾

147. And We sent him to a hundred thousand (folk) or more.

﴿ وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ﴾

﴿ ١٤٧ ﴾

148. And they believed, therefore We gave them comfort for a while.

﴿ فَعَامَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴾

﴿ ١٤٨ ﴾

149. Now ask them (O Muhammad): Has thy Lord daughters whereas they have sons.

﴿ فَاسْتَفْتِهِمْ أَلِرَبِّكَ الْبَنَاتُ وَلَهُمُ الْبُنُونَ ﴾

﴿ ١٤٩ ﴾

150. Or created We the angels females while they were present.

﴿ أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنثًا وَهُمْ شَاهِدُونَ ﴾

﴿ ١٥٠ ﴾

151. Lo! it is of their falsehood that they say.

﴿ أَلَا إِنَّهُمْ مِّنْ إِفْكِهِمْ لَيَقُولُونَ ﴾

﴿ ١٥١ ﴾

152. Allah has begotten.
Verily they tell a lie.

وَلَدَ اللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٥٢﴾

153. (And again of their falsehood): He has preferred daughters to sons.

أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ

﴿١٥٣﴾

154. What is with you? How judge you.

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٥٤﴾

155. Will you not then reflect.

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٥﴾

156. Or have you a clear warrant.

أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُّبِينٌ ﴿١٥٦﴾

157. Then produce your writ, if you are truthful.

فَاتُوا بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ

صَادِقِينَ ﴿١٥٧﴾

158. And they imagine kinship between him and the jinn, whereas the jinn know well that they will be brought before (Him).

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجِنَّةِ نَسَبًا

وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ

لَمُحْضَرُونَ ﴿١٥٨﴾

159. Glorified be Allah from that which they attribute (unto Him).

سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٥٩﴾

160. Save single-minded slaves of Allah.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿١٦٠﴾

161. Lo! Verily, you and that which you worship.

فَإِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿١٦١﴾

162. You cannot excite (anyone) against Him.

مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفِتْنِينَ ﴿١٦٢﴾

163. Save him who is to burn in hell.

إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ ﴿١٦٣﴾

164. There is not one of us but has his known position.

وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾

165. Lo! We, even we are they who set the ranks.

وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ ﴿١٦٥﴾

166. Lo! We, even we are they who hymn His praise.

وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ ﴿١٦٦﴾

167. And indeed they used to say.

وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُونَ ﴿١٦٧﴾

168. If we had but a reminder from the men of old.

لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦٨﴾

169. We would be single minded slaves of Allah.

لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿١٦٩﴾

170. Yet (now that it has come) they disbelieve therein; but they will come to know.

فَكَفَرُوا بِهِ^ص فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾

171. And verily Our word went forth of old unto Our bondmen sent (to warn).

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا
الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧١﴾

172. That they verily would be helped.

إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿١٧٢﴾

173. And that Our host, they verily would be the victors.

وَإِنَّ جُنَدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١٧٣﴾

174. So withdraw from them (O Muhammad) awhile.

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٤﴾

175. And watch, for they will (soon) see.

وَأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٥﴾

176. Would they hasten on Our doom.

أَفِعْدَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٧٦﴾

177. But when it comes home to them, then it will be a hapless morn for those who have been warned.

فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ
الْمُنذَرِينَ ﴿١٧٧﴾

178. Withdraw from them awhile.

وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٨﴾

179. And watch, for they will (soon) see.

وَأَبْصِرْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٩﴾

180. Glorified be thy Lord, the Lord of Majesty, from that which they attribute (unto Him).

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا
يَصِفُونَ ﴿١٨٠﴾

181. And peace be unto those sent (to warn).



وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ

182. And praise be to Allah, Lord of the Worlds.

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ





ص Saud

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Saud. By the renowned Qur'an.

صَّ وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ﴿١﴾

2. Nay, but those who disbelieve are in false pride and schism.

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ

﴿٢﴾

3. How many a generation We destroyed before them, and they cried out when it was no longer the time for escape.

كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ
فَنَادَوْا وَوَلَاتَ حِينَ مَنَاصٍ ﴿٣﴾

4. And they marvel that a warner from among themselves has come unto them, and the disbelievers say: This is a wizard, a charlatan.

وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ
وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سَاحِرٌ
كَذَّابٌ ﴿٤﴾

5. Makes he the gods One God? Lo! That is an astounding thing.

أَجْعَلُ الْأَلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ ﴿٥﴾

6. The chiefs among them go about, exhorting: Go and be staunch to your gods! Lo! This is a thing designed.

وَأَنْطَلِقَ الْأَمْلَأُ مِنْهُمْ أَنْ أَمْشُوا وَأَصْبِرُوا عَلَىٰ إِلِهَتِكُمْ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ ﴿٦﴾

7. We have not heard of this in later religion. This is naught but an invention.

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْأُمَّةِ الْأَخْرَىٰ إِنَّ هَذَا إِلَّا آخْتِلَاقٌ ﴿٧﴾

8. Has the reminder been unto him (alone) among us? Nay, but they are in doubt concerning My reminder; nay but they have not yet tasted My doom.

أَنْزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي بَلْ لَمَّا يَذُوقُوا عَذَابٍ ﴿٨﴾

9. Or are theirs the treasures of the mercy of thy Lord, the Mighty the Bestower.

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ﴿٩﴾

10. Or is the kingdom of the heavens and the earth and all that is between them theirs? Then let them ascend by ropes.

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا^ط فَلْيَرْتَقُوا
فِي الْأَسْبَابِ ﴿١٠﴾

11. A defeated host are (all) the factions that are there.

جُنُودٌ مَّا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِّنَ
الْأَحْزَابِ ﴿١١﴾

12. The folk of Noah before them denied (their messenger) and (so did the tribe of) A'ad, and Pharaoh firmly planted.

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ
وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْتَادِ ﴿١٢﴾

13. And (the tribe of) Thamud, and the folk of Lot, and the dwellers in the wood: these were the factions.

وَتَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ
لَيْكَةِ^ج أُولَئِكَ الْأَحْزَابُ ﴿١٣﴾

14. Not one of them but did deny the messengers, therefor My doom was justified.

إِن كُلٌّ إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ
فَحَقَّ عِقَابِ ﴿١٤﴾

15. These wait for but one Shout, there will be no second thereto.

وَمَا يَنْظُرُ هَتُوْلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً
وَاحِدَةً مَّا لَهَا مِنْ فَوَاقٍ ﴿١٥﴾

16. They say: Our Lord!
Hasten on for us our fate
before the Day of Reckoning.

وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطْنَا
قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ﴿١٦﴾

17. Bear with what they say,
and remember Our bondman
David, lord of might, Lo! He
was ever turning in
repentance (toward Allah).

أَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاذْكُرْ
عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْأَيْدِ ۗ إِنَّهُ
أَوَّابٌ ﴿١٧﴾

18. Lo! We subdued the hills
to hymn the praises (of their
Lord) with him at nightfall
and sunrise.

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ
يُسَبِّحُنَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ ﴿١٨﴾

19. And the birds assembled;
all were turning unto Him.

وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً ۗ كُلٌّ لَّهُ أَوَّابٌ ﴿١٩﴾

20. We made his kingdom
strong and gave him wisdom
and decisive speech.

وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَاَتَيْنَاهُ
الْحِكْمَةَ وَفَصَّلَ الْخِطَابِ ﴿٢٠﴾

21. And has the story of the
litigants come unto thee?
How they climbed the wall
into the royal chamber.

﴿ وَهَلْ أَتَاكَ نَبُؤُا الْخَصْمِ إِذْ
تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ ﴿٢١﴾

22. How they burst in upon David, and he was afraid of them. They said: Be not afraid! (We are) two litigants, one of whom has wronged the other, therefor judge aright between us; be not unjust; and show us the fair way.

إِذْ دَخَلُوا عَلَىٰ دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ
قَالُوا لَا تَخَفْ خَصْمَانِ بَغِي
بَعْضُنَا عَلَىٰ بَعْضٍ فَأَحْكُم بَيْنَنَا
بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ وَاهْدِنَا إِلَىٰ
سَوَاءِ الصِّرَاطِ ﴿٢٢﴾

23. Lo! this my brother has ninety and nine ewes while I had one ewe; and he said: Entrust it to me, and he conquered me in speech.

إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ
نَعْجَةً وَلِيَ نَعْجَةٌ وَاحِدَةٌ فَقَالَ
أَكْفُلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ ﴿٢٣﴾

24. (David) said: He has wronged thee in demanding thine ewe in addition to his ewes, and lo! Many partners oppress one another, save such as believe and do good works, and they are few. And David guessed that We had tried him, and he sought forgiveness of his Lord, and he bowed himself and fell down prostrate and repented.

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ
نَعَجَتِكَ إِلَىٰ نِعَاجِهِ وَإِنَّ كَثِيرًا
مِّنَ الْخُلَطَاءِ لَيَبْغِي بَعْضُهُمْ عَلَىٰ
بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ وَظَنَّ
دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ
وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ ﴿٢٤﴾

As Sajda



25. So We forgave him that; and lo! He had access to Our presence and a happy journey's end.

فَغَفَرْنَا لَهُ ذَٰلِكَ وَإِنَّ لَهُ
عِندَنَا لَازْفَىٰ وَحُسْنَ مَّآبٍ



26. (And it was said unto him): O David! Lo! We have set thee as a viceroy in the earth; therefor judge aright between mankind, and follow not desire that it beguile thee from the way of Allah. Lo! Those who wander from the way of Allah have an awful doom, forasmuch as they forgot the Day of Reckoning.

يَدَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي
الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ
بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ
يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ
عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ

الْحِسَابِ

27. And We created not the heaven and the earth and all that is between them in vain. That is the opinion of those who disbelieve. And woe unto those who disbelieve, from the Fire.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ
وَمَا بَيْنَهُمَا بَطْلًا ذَٰلِكَ ظَنُّ
الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا

مِنَ النَّارِ

28. Shall We treat those who believe and do good works as those who spread corruption in the earth; or shall We treat the pious as the wicked.

أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي
الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ
كَالْفَجَارِ ﴿٢٨﴾

29. (This is) a Scripture that We have revealed unto thee, full of blessing, that they may ponder its revelations, and that men of understanding may reflect.

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبْرَكٌ
لِيَتَذَكَّرَ أُولُو
الْأَلْبَابِ ﴿٢٩﴾

30. And We bestowed on David, Solomon. How excellent a slave! Lo! He was ever turning in repentance (toward Allah).

وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ
الْعَبْدُ إِنَّهُ رَوَّابٌ ﴿٣٠﴾

31. When there were shown to him at eventide light footed coursers.

إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ
الصَّافِنَاتُ الْجِيَادُ ﴿٣١﴾

32. And he said: Lo! I have preferred the good things (of the world) to the remembrance of my Lord; till they were taken out of sight behind the curtain.

فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ
عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ
بِالْحِجَابِ ﴿٣٢﴾

33. (Then he said): Bring them back to me, and fell to slashing (with his sword their) legs and necks.

رُدُّوْهَا عَلَيَّ فَطَفِقَ مَسْحًا
بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ﴿٣٣﴾

34. And verily We tried Solomon, and set upon his throne a (mere) body. Then did he repent.

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَى
كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿٣٤﴾

35. He said: My Lord! Forgive me and bestow on me sovereignty such as shall not belong to any after me. Lo! Thou art the Bestower.

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا
لَّا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي
إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾

36. So We made the wind subservient unto him, setting fair by his command whithersoever he intended.

فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ
رُحَاءً حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٦﴾

37. And the unruly, every builder and diver (made We subservient).

وَالشَّيْطِينَ كُلَّ بَنَّاءٍ وَغَوَّاصٍ
﴿٣٧﴾

38. And others linked together in chains.

وَأَآخِرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ
﴿٣٨﴾

39. (Saying): This is Our gift, so bestow thou, or withhold, without reckoning.

هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ
بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٩﴾

40. And lo! He has favor with Us, and a happy journey's end.

وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ
مَعَابٍ ﴿٤٠﴾

41. And make mention (O Muhammad) of Our bondman Job, when he cried unto his Lord (saying): Lo! The devil does afflict me with distress and torment.

وَأذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ
رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ
بِنُصَبٍ وَعَذَابٍ ﴿٤١﴾

42. (And it was said unto him): Strike the ground with thy foot. This (spring) is a cool bath and a refreshing drink.

أَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ
بَارِدٌ وَشَرَابٌ ﴿٤٢﴾

43. And We bestowed on him (again) his household and therewith the like thereof, a mercy from Us, and a memorial for men of understanding.

وَوَهَبْنَا لَهُ ذُرِّيَّتَهُ وَأَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ
رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَىٰ لِأُولِي
الْأَلْبَابِ ﴿٤٣﴾

44. And (it was said unto him): Take in thine hand a branch and smite therewith, and break not thine oath. Lo! We found him steadfast, how excellent a slave! Lo! He was ever turning in repentance (to his Lord).

وَخُذْ بِيَدِكَ ضِعْفًا فَأَضْرِبْ بِهِ
وَلَا تَحْنُتْ إِنََّّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا
نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ رَءُوفٌ ﴿٤٤﴾

45. And make mention of Our bondmen, Abraham, Isaac and Jacob, men of parts and vision.

وَأَذْكُرْ عِبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ
وَيَعْقُوبَ أُولَى الْأَيْدِي
وَالْأَبْصَارِ ﴿٤٥﴾

46. Lo! We purified them with a pure thought, remembrance of the Home (of the Hereafter).

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ
ذِكْرَى الدَّارِ ﴿٤٦﴾

47. Lo! in Our sight they are verily of the elect, the excellent.

وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ
الْأَخْيَارِ ﴿٤٧﴾

48. And make mention of Ishmael and Elisha and Dhu'l-Kifl. All are of the chosen.

وَأَذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا
الْكَفْلِ وَكُلٌّ مِّنَ الْأَخْيَارِ ﴿٤٨﴾

49. This is a reminder. And lo! For those who ward off (evil) is a happy journey's end.

هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ
مَعَابٍ ﴿٤٩﴾

50. Gardens of Eden, whereof the gates are opened for them.

جَنَّاتٍ عَدْنٍ مَّفْتَحَاتٍ لَّهُمْ
الْأَبْوَابُ ﴿٥٠﴾

51. Wherein, reclining, they call for plenteous fruit and cool drink (that is) therein.

مُتَكِّينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا
بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ﴿٥١﴾

52. And with them are those of modest gaze, companions.

وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ
أَتْرَابٌ ﴿٥٢﴾

53. This it is that you are promised for the Day of Reckoning.

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِيَوْمِ
الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾

54. Lo! This in truth is Our provision, which will never waste away.

إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ
﴿٥٤﴾

55. This (is for the righteous). And lo! For the transgressors there will be an evil journey's end.

هَذَا وَإِنَّ لِلطَّاغِينَ لَشَرَّ
مَعَابٍ ﴿٥٥﴾

56. Hell, where they will burn, an evil resting-place.

جَهَنَّمَ يَصَلُّونَهَا فَبِئْسَ الْمِهَادُ



57. Here is a boiling and an ice-cold draught, so let them taste it.

هَذَا فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ



58. And other (torment) of the kind in pairs (the two extremes).

وَأَخْرُ مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجٌ



59. Here is an army rushing blindly with you. (Those who are already in the Fire say): No word of welcome for them. Lo! They will roast at the Fire.

هَذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَعَكُمْ لَا مَرْحَبًا بِهِمْ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ



60. They say: Nay, but you (misleaders), for you there is no word of welcome. You prepared this for us (by your misleading). Now hapless is the plight.

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَا مَرْحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ قَدَّمْتُمُوهُ لَنَا فَبِئْسَ الْقَرَارُ



61. They say: Our Lord! Whoever did prepare this for us, oh, give him double portion of the Fire.

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ



62. And they say: What is with us that we behold not men whom we were wont to count among the wicked.

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رِجَالًا
كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِّنَ الْأَشْرَارِ ﴿٦٢﴾

63. Did we take them (wrongly) for a laughing-stock, or have our eyes missed them.

أَتَّخَذْنَهُمْ سِخْرِيًّا أَمْ زَاغَتْ
عَنَّهُمُ الْأَبْصَارُ ﴿٦٣﴾

64. Lo! that is very truth: the wrangling of the dwellers in the Fire.

إِنَّ ذَٰلِكَ لِحَقُّ تَخَاصُمِ أَهْلِ النَّارِ
﴿٦٤﴾

65. Say (unto them, O Muhammad): I am only a warner, and there is no God save Allah, the One, the Absolute.

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِنِّي إِلَهٌ
إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٦٥﴾

66. Lord of the heavens and the earth and all that is between them, the Mighty, the Pardoning.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا
بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٦٦﴾

67. Say: It is tremendous tidings.

قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ
﴿٦٧﴾

68. Whence you turn away.

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ
﴿٦٨﴾

69. I had no knowledge of the Highest Chiefs when they disputed.

مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَائِكَةِ
الْأَعْلَى إِذْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾

70. It is revealed unto me only that I may be a plain warner.

إِن يُوحَىٰ إِلَيَّ إِلَّا أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ
مُّبِينٌ ﴿٧٠﴾

71. When thy Lord said unto the angels: Lo! I am about to create a mortal out of mire.

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَلِقُ
بَشَرًا مِّن طِينٍ ﴿٧١﴾

72. And when I have fashioned him and breathed into him of My Spirit, then fall down before him prostrate.

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ
رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٧٢﴾

73. The angels fell down prostrate, every one.

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ
أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾

74. Saving Iblis; he was scornful and became one of the disbelievers.

إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ
الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾

75. He said: O Iblis! What hinders thee from falling prostrate before that which I have created with both My hands? Art thou too proud or art thou of the high exalted.

قَالَ يٰٓإِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ
تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإَيْدِيَّ
أَسْتَكْبَرْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ



76. He said: I am better than him. Thou created me of fire, while him Thou did create of clay.

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ
نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ



77. He said: Go forth from hence, for lo! Thou art outcast.

قَالَ فَأَخْرَجْ مِنْهَا فإِنَّكَ رَجِيمٌ



78. And lo! My curse is on thee till the Day of Judgment.

وَإِنَّ عَلَيَّ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ
الَّذِينَ



79. He said: My Lord! Reprieve me till the day when they are raised.

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ
يُبْعَثُونَ



80. He said: Lo! Thou art of those reprieved.

قَالَ فإِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ



81. Until the day of the time appointed.

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ



82. He said: Then, by Thy might, I surely will beguile them every one.

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ



83. Save Thy single-minded slaves among them.

إِلَّا عِبَادَكَ الْمُخْلِصِينَ مِنْهُمْ



84. He said: The Truth is, and the Truth I speak.

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقُولُ



85. That I shall fill hell with thee and with such of them as follow thee, together.

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّن تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ



86. Say (O Muhammad, unto mankind): I ask of you no fee for this, and I am no simulating.

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ



87. Lo! It is naught else than a reminder for all peoples.

إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَامِينَ



88. And you will come in time to know the truth thereof.

وَلَتَعْلَمَنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ



AzZumur الزُّمَر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The revelation of the Scripture is from Allah, the Mighty the Wise.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ
الْحَكِيمِ ﴿١﴾

2. Lo! We have revealed the Scripture unto thee (Muhammad) with truth; so worship Allah, making religion pure for Him (only).

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ
بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ
الْدِينَ ﴿٢﴾

3. Surely pure religion is for Allah only. And those who choose protecting friends beside Him (say): We worship them only that they may bring us near unto Allah. Lo! Allah will judge between them concerning that wherein they differ. Lo! Allah guides not him who is a liar, an ingrate.

أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ
وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ
أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا
إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ
بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ
يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي
مَنْ هُوَ كَذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣﴾

4. If Allah had willed to choose a son, He could have chosen what He would of that which He has created. Be He Glorified! He is Allah, the One, the Absolute.

لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا
لَأَصْطَفَىٰ مِمَّا تَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۗ
سُبْحَانَهُ ۗ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ
الْقَهَّارُ ﴿٤﴾

5. He has created the heavens and the earth with truth. He makes night to succeed day, and He makes day to succeed night, and He constrains the sun and the moon to give service, each running on for an appointed term. Is not He the Mighty, the Forgiver.

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
بِالْحَقِّ يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ
وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ
وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ
يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ أَلَا هُوَ
الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٦﴾

6. He created you from one being, then from that (being) He made its mate; and He has provided for you of cattle eight kinds. He created you in the wombs of your mothers, creation after creation, in a threefold gloom. Such is Allah, your Lord. His is the Sovereignty. There is no God save Him. How then are you turned away.

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ
جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَانزَلَ لَكُمْ
مِّنَ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَةَ أَزْوَاجٍ
يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ
ثَلَاثًا ۗ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ
ثَلَاثٍ ۗ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ
الْمُلْكُ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ فَآنِي
تُصَرِّفُونَ ﴿٦﴾

7. If you are thankless, yet Allah is Independent of you, though He is not pleased with thanklessness for His bondmen; and if you are thankful He is pleased therewith for you. No laden soul will bear another's load. Then unto your Lord is your return; and He will tell you what you used to do. Lo! He knows what is in the breasts (of men).

إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ
عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ
وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ وَلَا
تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ
رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الصُّدُورِ

8. And when some hurt touches man, he cries unto his Lord, turning unto Him (repentant). Then, when He grants him a favor from Him, he forgets that for which he cried unto Him before, and sets up rivals to Allah that he may beguile (men) from his way. Say (O Muhammad, unto such an one): Take pleasure in thy disbelief a while. Lo! Thou art of the owners of the Fire.

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا
رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ
نِعْمَةً مِّنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُوًا
إِلَيْهِ مِن قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا
لِّيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعْ
بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ
النَّارِ

9. Is he who pays adoration in the watches of the night, prostrate and standing, bewareing of the Hereafter and hoping for the mercy of his Lord, (to be accounted equal with a disbeliever)? Say (unto them, O Muhammad): Are those who know equal with those who know not? But only men of understanding will pay heed.

أَمَّنْ هُوَ قَنِتٌ ءَانَاءَ اللَّيْلِ
سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ
وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ ۗ قُلْ هَلْ
يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا
يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو
الْأَلْبَابِ ﴿٩﴾

10. Say: O My bondmen who believe! Observe your duty to your Lord. For those who do good in this world there is good, and Allah's earth is spacious. Verily the steadfast will be paid their wages without stint.

قُلْ يَاعِبَادِ الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا
رَبَّكُمْ ۚ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ
الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ وَأَرْضُ اللَّهِ
وَاسِعَةٌ ۗ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ
أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾

11. Say (O Muhammad): Lo! I am commanded to worship Allah, making religion pure for Him (only).

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ
مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿١١﴾

12. And I am commanded to be the first of those who are Muslims (surrender unto Him).

وَأْمِرْتُ لِأَنَّ أَكُونَ أَوَّلَ
الْمُسْلِمِينَ ﴿١٢﴾

13. Say: Lo! If I should disobey my Lord, I fear the doom of a tremendous Day.

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣﴾

14. Say: Allah I worship, making my religion pure for Him (only).

قُلِ اللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي
﴿١٤﴾

15. Then worship what you will beside Him. Say: The losers will be those who lose themselves and their house folk on the Day of Resurrection. Ah, that will be the manifest loss.

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِّنْ دُونِهِ
قُلْ إِنْ أَخْسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا
أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ
﴿١٥﴾

16. They have an awning of fire above them and beneath them a dais (of fire). With this does Allah appal His bondmen. O My bondmen, therefor fear Me.

هُم مِّنْ فَوْقِهِمْ ظِلٌّ مِّنَ النَّارِ
وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظِلٌّ ذَٰلِكَ يُخَوِّفُ
اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ يَعْبادِ فَاتَّقُونِ
﴿١٦﴾

17. And those who put away false gods lest they should worship them and turn to Allah in repentance, for them there are glad tidings. Therefor give good tidings (O Muhammad) to My bondmen.

وَالَّذِينَ أَجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ
يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمْ
الْبُشْرَىٰ فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٧﴾

18. Who hear advice and follow the best thereof. Such are those whom Allah guides, and such are men of understanding.

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ
فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۗ أُولَٰئِكَ
الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْأُولَوُّ الْأَلْبَابِ ﴿١٨﴾

19. Is he on whom the word of doom is fulfilled (to be helped), and can thou (O Muhammad) rescue him who is in the Fire.

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ
أَفَأَنْتَ تُنقِذُ مَنْ فِي النَّارِ ﴿١٩﴾

20. But those who keep their duty to their Lord, for them are lofty halls with lofty halls above them, built (for them), beneath which rivers flow. (It is) a promise of Allah. Allah fails not His promise.

لَٰكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ
غُرَفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ مَّبْنِيَّةٌ
تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۗ وَعَدَ
اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ ﴿٢٠﴾

21. Hast thou not seen how Allah has sent down water from the sky and has caused it to penetrate the earth as water springs, and afterward thereby produces crops of divers hues; and afterward they wither and thou sees them turn yellow; then He makes them chaff. Lo! Herein verily is a reminder for men of understanding.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ
مَاءً فَسَلَكَهُ يَنْبِيعَ فِي
الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا
مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتْرَهُ
مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَمًا إِنَّ
فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولِي
الْأَلْبَابِ ﴿٢١﴾

22. Is he whose bosom Allah has expanded for Al-Islam, so that he follows a light from his Lord, (as he who disbelieves)? Then woe unto those whose hearts are hardened against remembrance of Allah. Such are in plain error.

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ
لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّن رَّبِّهِ
فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِّنْ ذِكْرِ
اللَّهِ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾

23. Allah has (now) revealed the fairest of statements, a Scripture consistent, (wherein promises of reward are) paired (with threats of punishment), whereat does creep the flesh of those who fear their Lord, so that their flesh and their hearts soften to Allah's reminder. Such is Allah's guidance, wherewith He guides whom He will. And him whom Allah sends astray, for him there is no guide.

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا
مُتَشَابِهًا مَّثَانِي تَقْشَعِرُّ مِنْهُ
جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ
تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ
اللَّهِ ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ
مَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَنْ يُضَلِلِ اللَّهُ فَمَا
لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٢٣﴾

24. Is he then, who will strike his face against the awful doom upon the Day of Resurrection (as he who does right) ? And it will be said unto the wrong doers: Taste what you used to earn.

أَفَمَنْ يَتَّقِ بِوَجْهِهِ سُوَاءَ
الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَقِيلَ
لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ
تَكْسِبُونَ ﴿٢٤﴾

25. Those before them denied, and so the doom came on them whence they knew not.

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَآتَتْهُمْ
الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ

26. Thus Allah made them taste humiliation in the life of the world, and verily the doom of the Hereafter will be greater if they did but know.

فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ
لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

27. And verily We have coined for mankind in this Qur'an all kinds of similitudes, that haply they may reflect.

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا
الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ
يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

28. A Lecture in Arabic, containing no crookedness, that haply they may ward off (evil).

قُرْءَانًا عَرَبِيًّا غَيْرِ ذِي عِوَجٍ
لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾

29. Allah coins a similitude: A man in relation to whom are several part owners, quarrelling, and a man belonging wholly to one man. Are the two equal in similitude? Praise be to Allah! But most of them know not.

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ
شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا
سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا
الْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾

30. Lo! Thou wilt die, and lo! they will die.

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٣٠﴾

31. Then lo! On the Day of Resurrection, before your Lord you will dispute.

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٣١﴾

32. And who does greater wrong than he who tells a lie against Allah, and denies the truth when it reaches him? Will not the home of disbelievers be in hell.

﴿ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ ۗ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴾ ﴿٣٢﴾

33. And whoso brings the truth and believes therein - Such are the dutiful.

وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿٣٣﴾

34. They shall have what they will of their Lord's bounty. That is the reward of the good.

﴿ هُمْ مَّا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ ذَٰلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴾ ﴿٣٤﴾

35. That Allah will remit from them the worst of what they did, and will pay them for reward the best they used to do.

﴿ لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴾ ﴿٣٥﴾

36. Will not Allah defend His slave? Yet they would frighten thee with those beside Him. He whom Allah sends astray, for him there is no guide.

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ
وَتُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ
دُونِهِ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ
مِنْ هَادٍ ﴿٣٦﴾

37. And he whom Allah guides, for him there can be no misleader. Is not Allah Mighty, Able to Requite (the wrong).

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ
مُضِلٍّ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي
أَنْتِقَامٍ ﴿٣٧﴾

38. And verily, if thou should ask them: Who created the heavens and the earth? they will say: Allah. Say: Bethink you then of those you worship beside Allah, if Allah willed some hurt for me, could they remove from me His hurt; or if He willed some mercy for me, could they restrain His mercy? Say: Allah is my all. In Him do (all) the trusting put their trust.

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ
اللَّهُ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ
هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ أَوْ أَرَادَنِي
بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتُ
رَحْمَتِهِ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ
يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٨﴾

39. Say: O my people! Act in your manner. Lo! I (too) am acting. Thus you will come to know.

قُلْ يَاقَوْمِ أَعْمَلُوا عَلَيَّ
مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلٌ فَسَوْفَ
تَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

40. Who it is unto whom comes a doom that will abase him, and on whom there falls everlasting doom.

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ مُخْزٍ وَمَحِلٌّ
عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٤٠﴾

41. Lo! We have revealed unto thee (Muhammad) the Scripture for mankind with truth. Then whosoever goes right it is for his soul, and whosoever strays, strays only to its hurt. And thou art not a warder over them.

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ
بِالْحَقِّ فَمَنْ اهْتَدَىٰ
فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا
يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ
بِوَكِيلٍ ﴿٤١﴾

42. Allah receives (men's) souls at the time of their death, and that (soul) which dies not (yet) in its sleep. He keeps that (soul) for which He has ordained death and dismisses the rest till an appointed term. Lo! Herein verily are portents for people who take thought.

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا
وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا
فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا
الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ
أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ
لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾

43. Or choose they intercessors other than Allah? Say: What! Even though they have power over nothing and have no intelligence.

أَمْ آتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ
قُلْ أُولَٰئِكَ كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ
شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾

44. Say: Unto Allah belongs all intercession. His is the Sovereignty of the heavens and the earth. And afterward unto Him you will be brought back.

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَعَةُ جَمِيعًا ۗ لَهُ مُلْكُ
السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ ثُمَّ إِلَيْهِ
تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾

45. And when Allah alone is mentioned, the hearts of those who believe not in the Hereafter are repelled, and when those (whom they worship) beside Him are mentioned, behold! They are glad.

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ
قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ
دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾

46. Say: O Allah! Creator of the heavens and the earth! Knower of the Invisible and the Visible! Thou wilt judge between Thy slaves concerning that wherein they used to differ.

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ عَلِيمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾

47. And though those who do wrong possess all that is in the earth, and therewith as much again, they verily will seek to ransom themselves therewith on the Day of Resurrection from the awful doom; and there will appear unto them, from their Lord, that wherewith they never reckoned.

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي
الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ
لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبَدَا لَهُمْ مِنَ
اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾

48. And the evils that they earned will appear unto them, and that whereat they used to scoff will surround them.

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا
وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ
يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾

49. Now when hurt touches a man he cries unto Us, and afterward when We have granted him a favor from Us, he says: Only by force of knowledge I obtained it. Nay, but it is a test. But most of them know not.

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا
ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِنَّا قَالَ
إِنَّمَا أُوتِيتهُ عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ
فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾

50. Those before them said it, yet (all) that they had earned availed them not.

قَدْ قَالُوا الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَمَا
أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾

51. But the evils that they earned smote them; and such of these as do wrong, the evils that they earn will smite them; they cannot escape.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا
وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِن هَؤُلَاءِ
سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا
وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾

52. Know they not that Allah enlarges providence for whom He will, and straitens it (for whom He will). Lo! Herein verily are portents for people who believe.

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ
الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّ فِي
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ



53. Say: O My slaves who have been prodigal to their own hurt! Despair not of the mercy of Allah, Who forgives all sins. Lo! He is the Forgiving, the Merciful.

۞ قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا
عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن
رَّحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ
جَمِيعًا ۚ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



54. Turn unto your Lord repentant, and surrender unto Him, before there come unto you the doom, when you cannot be helped.

وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ
مِن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ
لَا تُنصَرُونَ



55. And follow the better (guidance) of that which is revealed unto you from your Lord, before the doom comes on you suddenly when you know not.

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ
مِّن رَّبِّكُمْ مِّن قَبْلِ أَنْ
يَأْتِيَكُمْ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنْتُمْ
لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾

56. Lest any soul should say: Alas, my grief that I was unmindful of Allah, and I was indeed among the scoffers.

أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَحْسَرْتِي عَلَى
مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ
كُنْتُ لَمِنَ السَّخِرِينَ ﴿٥٦﴾

57. Or should say: If Allah had but guided me I should have been among the dutiful!

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي
لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾

58. Or should say, when it sees the doom: Oh, that I had but a second chance that I might be among the righteous.

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ
أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ
الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

59. (But now the answer will be): Nay, for My revelations came unto thee, but thou did deny them and wast scornful and wast among the disbelievers.

بَلَىٰ قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ
بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ
الْكَافِرِينَ ﴿٥٩﴾

60. And on the Day of Resurrection thou (Muhammad) sees those who lied concerning Allah with their faces blackened. Is not the home of the scorners in hell.

وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ تَرَى الَّذِينَ
كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُمْ
مُسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى
لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾

61. And Allah delivers those who ward off (evil) because of their deserts. Evil touches them not, nor do they grieve.

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا
بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾

62. Allah is Creator of all things, and He is Guardian over all things.

اللَّهُ خَلِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾

63. His are the keys of the heavens and the earth, and they who disbelieve the revelations of Allah - such are they who are the losers.

لَهُد مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ
أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٣﴾

64. Say (O Muhammad, to the disbelievers): Do you bid me serve other than Allah? O you fools.

قُلْ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَيُّهَا
الْجَاهِلُونَ ﴿٦٤﴾

65. And verily it has been revealed unto thee as unto those before thee (saying): If thou ascribe a partner to Allah thy work will fail and thou indeed wilt be among the losers.

وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ
مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ
لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ
الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾

66. Nay, but Allah must thou serve, and be among the thankful.

بَلِ اللَّهِ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ
الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾

67. And they esteem not Allah as He has the right to be esteemed, when the whole earth is His handful on the Day of Resurrection, and the heavens are rolled in His right hand. Glorified is He and High Exalted from all that they ascribe as partner (unto Him).

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ
وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ
بِيمِينِهِ ۗ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا
يُشْرَكُونَ ﴿٦٧﴾

68. And the trumpet is blown, and all who are in the heavens and all who are in the earth fall dead, save him whom Allah wills. Then it is blown a second time, and behold them standing waiting.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي
السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا
مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ
أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ



69. And the earth shines with the light of her Lord, and the Book is set up, and the prophets and the witnesses are brought, and it is judged between them with truth, and they are not wronged.

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا
وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِيءَ
بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ
بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ



70. And each soul is paid in full for what it did. And He is Best Aware of what they do.

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ
وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ



71. And those who disbelieve are driven unto hell in troops till, when they reach it and the gates thereof are opened, and the warders thereof say unto them: Came there not unto you messengers of your own, reciting unto you the revelations of your Lord and warning you of the meeting of this your Day? they say: Yea, verily. But the word of doom of disbelievers is fulfilled.

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ
 زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَفُتِحَتْ
 أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ
 يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ
 عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ
 وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا
 قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِنَّ حَقَّ كَلِمَةٌ
 الْعَذَابِ عَلَىٰ الْكَافِرِينَ ﴿٧١﴾

72. It is said (unto them): Enter you the gates of hell to dwell therein. Thus hapless is the journey's end of the scorers.

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ
 خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَىٰ
 الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾

73. And those who keep their duty to their Lord are driven unto the Garden in troops till, when they reach it, and the gates thereof are opened, and the warders thereof say unto them: Peace be unto you! You are good, so enter you (the Garden of delight), to dwell therein.

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى
الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا
وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ
خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ
فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٧٣﴾

74. They say: Praise be to Allah, Who has fulfilled His promise unto us and has made us inherit the land, sojourning in the Garden where we will! So bounteous is the wage of workers.

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
صَدَقَنَا وَعَدَّهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ
نَتَّبِعُ مِنْ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ
فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٧٤﴾

75. And thou (O Muhammad) sees the angels thronging round the Throne, hymning the praises of their Lord. And they are judged aright. And it is said: Praise be to Allah, the Lord of the Worlds.

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ
حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ
رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾



AlMomin

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha. Mim.

حَم

2. The revelation of the Scripture is from Allah, the Mighty, the Knower.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ

الْعَلِيمِ

3. The Forgiver of sin, the Acceptor of repentance, the Stern in punishment, the Bountiful. There is no God save Him. Unto Him is the journeying.

غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ

شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا

إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ

4. None argue concerning the revelations of Allah save those who disbelieve, so let not their turn of fortune in the land deceive thee (O Muhammad).

مَا تُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا

الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَا يَغْرُرُكَ تَقْلُبُهُمْ

فِي الْبَلَدِ

5. The folk of Noah and the factions after them denied (their messengers) before these, and every nation purposed to seize their messenger and argued falsely, (thinking) thereby to refute the Truth. Then I seized them, and how (awful) was My punishment.

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ
وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ
كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ
وَجَدَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا
بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتَهُمْ فَكَيْفَ كَانَ
عِقَابِ ۝

6. Thus was the word of thy Lord concerning those who disbelieve fulfilled: That they are owners of the Fire.

وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ
عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ
النَّارِ ۝

7. Those who bear the Throne, and all who are round about it, hymn the praises of their Lord and believe in Him and ask forgiveness for those who believe (saying): Our Lord! Thou comprehends all things in mercy and knowledge, therefor forgive those who repent and follow Thy way. Ward off from them the punishment of hell.

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ
حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ
وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ
كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا
فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا
سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ
۝

8. Our Lord! And make them enter the Gardens of Eden which thou hast promised them, with such of their fathers and their wives and their descendants as do right. Lo! Thou, only Thou, art the Mighty, the Wise.

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنٍ
الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ
ءَابَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ
إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٨﴾

9. And ward off from them ill deeds; and he from whom Thou ward off ill deeds that day, him verily hast Thou taken into mercy. That is the supreme triumph.

وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ
السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ
وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾

10. Lo! (On that day) those who disbelieve are informed by proclamation: Verily Allah's abhorrence is more terrible than your abhorrence one of another, when you were called unto the faith but did refuse.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادَوْنَ
لَمَقَّتْ لَّهُ أَخْبَرُ مِنْ مَّقْتِكُمْ
أَنْفُسِكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى
الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾

11. They say: Our Lord! Twice has Thou made us die, and twice has Thou made us live. Now we confess our sins. Is there any way to go out.

قَالُوا رَبَّنَا أَمَتْنَا
وَأَحْيَيْتَنَا أَتْنَتِنِ
فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا
فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِّنْ
سَبِيلٍ ﴿١١﴾

12. (It is said unto them): This is (your plight) because, when Allah only was invoked, you disbelieved, but when some partner was ascribed to Him you were believing. But the command belongs only to Allah, the Sublime, the Majestic.

ذَالِكُمْ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ
وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ وَإِنْ يُشْرَكَ
بِهِ تَوَمَّنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ
الْكَبِيرِ ﴿١٢﴾

13. He it is Who shows you His portents, and sends down for you provision from the sky. None pays heed save him who turns (unto Him) repentant.

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ
وَيُنزِلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا
وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ﴿١٣﴾

14. Therefor (O believers) pray unto Allah, making religion pure for Him (only), however much the disbelievers be averse.

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ
الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾

15. The Exalter of Ranks, the Lord of the Throne. He causes the Spirit of His command upon whom He will of His slaves, that He may warn of the Day of Meeting.

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي
الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ
مِنْ عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ
﴿١٥﴾

16. The day when they come forth, nothing of them being hidden from Allah. Whose is the Sovereignty this day? It is Allah's, the One the Almighty.

يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ لَا يَخْفَىٰ عَلَىٰ
اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّمَنِ الْمُلْكُ
الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

17. This day is each soul requited that which it has earned; no wrong (is done) this day. Lo! Allah is swift at reckoning.

الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا
كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ
اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٧﴾

18. Warn them (O Muhammad) of the Day of the approaching (doom), when the hearts will be choking the throats, (when) there will be no friend for the wrong-doers, nor any intercessor who will be heard.

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْأَزْفَةِ إِذِ
الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظْمِينٍ
مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا
شَفِيعٍ يُطَاعُ ﴿١٨﴾

19. He knows the traitor of the eyes, and that which the bosoms hide.

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي
الصُّدُورُ ﴿١٩﴾

20. Allah judges with truth, while those to whom they cry instead of Him judge not at all. Lo! Allah, He is the Hearer, the Seer.

وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ
يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ
بِشَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ
الْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾

21. Have they not traveled in the land to see the nature of the consequence for those who disbelieved before them? They were mightier than these in power and (in the) traces (which they left behind them) in the earth. Yet Allah seized them for their sins, and they had no protector from Allah.

﴿ أَوْلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ
فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ
كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ
مِنْهُمْ قُوَّةً وَءَاثَارًا فِي الْأَرْضِ
فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ
لَهُمْ مِنْ اللَّهِ مِنْ وَاكِ ﴾

22. That was because their messengers kept bringing them clear proofs (of Allah's Sovereignty) but they disbelieved; so Allah seized them. Lo! He is Strong, severe in punishment.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ
رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا
فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ
الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾

23. And verily We sent Moses with Our revelations and a clear warrant.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا
وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٢٣﴾

24. Unto Pharaoh and Haman and Korah, but they said: A lying sorcerer.

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهٰمٰنَ
وَقَارُونَ فَقَالُوا سَٰحِرٌ
كٰذِبٌ ﴿٢٤﴾

25. And when he brought them the Truth from Our presence, they said: Slay the sons of those who believe with him, and spare their women. But the plot of disbelievers is in naught but error.

فَلَمَّا جَاءَهُم بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا
قَالُوا أَآتٰنَا اٰبْنَآءَ الَّذِيْنَ
ءَامَنُوْا مَعَهُ وَاَسْتَحْيُوْا
نِسَآءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكٰفِرِيْنَ
إِلَّا فِي ضَلٰلٍ ﴿٢٥﴾

26. And Pharaoh said: Suffer me to kill Moses, and let him cry unto his Lord. Lo! I fear that he will alter your religion or that he will cause confusion in the land.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُوْنِيْٓ اَقْتُلْ
مُوسٰى وَلْيَدْعُ رَبَّهُٗٓ اِنِّىْٓ اَخَافُ
اَنْ يُبَدِّلَ دِيْنَكُمْ اَوْ اَنْ يُظْهِرَ
فِي الْاَرْضِ الْفَسَادَ ﴿٢٦﴾

27. Moses said: Lo! I seek refuge in my Lord and your Lord from every scorner who believes not in a Day of Reckoning.

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي
وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا
يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٢٧﴾

28. And a believing man of Pharaoh's family, who hid his faith, said: Would you kill a man because he says: My Lord is Allah, and has brought you clear proofs from your Lord? If he is lying, then his lie is upon him; and if he is truthful, then some of that wherewith he threatens you will strike you. Lo! Allah guides not one who is a prodigal, a liar.

وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ
فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ
أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ
اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ
رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ
كَذِبُهُ وَإِنْ يَكُ صَادِقًا
يُصِيبْكُمْ بِبَعْضِ الَّذِي يَعِدُكُمْ
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ
كَذَّابٌ ﴿٢٨﴾

29. O my people! Yours is the kingdom today, you being uppermost in the land. But who would save us from the wrath of Allah should it reach us? Pharaoh said: I do but show you what I think, and I do but guide you to wise policy.

يَقَوْمِ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ
ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ
يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا
قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا
أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ
الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾

30. And he who believed said: O my people! Lo! I fear for you a fate like that of the factions (of old).

وَقَالَ الَّذِي ءَامَنَ يَقَوْمِ إِنِّي
أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ
الْأَحْزَابِ ﴿٣٠﴾

31. A plight like that of Noah's folk, and A'ad and Thamud, and those after them, and Allah wills no injustice for (His) slaves.

مِثْلَ دَابِّ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ
وَتَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا
اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعِبَادِ ﴿٣١﴾

32. And, O my people! Lo! I fear for you a Day of Summoning.

وَيَقَوْمِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ
التَّنَادِ ﴿٣٢﴾

33. A day when you will turn to flee, having no preserver from Allah: and he whom Allah sends astray, for him there is no guide.

يَوْمَ تَوَلُّونَ مُدْبِرِينَ مَا لَكُمْ مِّنَ
اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ^ط وَمَنْ يُضَلِّ اللَّهُ
فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

34. And verily Joseph brought you of old clear proofs, yet you ceased not to be in doubt concerning what he brought you till, when he died, you said: Allah will not send any messenger after him. Thus Allah deceives him who is a prodigal, a doubter.

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ
قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ
مِّمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّىٰ إِذَا
هَلَكَ قُلْتُمْ لَن يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ
بَعْدِهِ رَسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ
اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُّرْتَابٌ ﴿٣٤﴾

35. Those who wrangle concerning the revelations of Allah without any warrant that has come unto them, it is greatly hateful in the sight of Allah and in the sight of those who believe. Thus does Allah print on every arrogant, disdainful heart.

الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ
بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَتْهُمْ كَبْرًا مَّقْتًا
عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ ءَامَنُوا
كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
قَلْبٍ مُّتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ﴿٣٥﴾

36. And Pharaoh said: O Haman! Build for me a tower that haply I may reach the roads.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهْمَنُ ابْنِ لِي
صِرْحًا لَعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ ﴿٣٦﴾

37. The roads of the heavens, and may look upon the God of Moses, though verily I think him a liar. Thus was the evil that he did make fair seeming unto Pharaoh, and he was debarred from the (right) way. The plot of Pharaoh ended but in ruin.

أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ فَأَطَّلَعَ إِلَى
إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لِأَظُنُّهُ
كَذِبًا ۚ وَكَذَلِكَ زُيِّنَ
لِفِرْعَوْنَ سُوءَ عَمَلِهِ وَصُدَّ عَنِ
السَّبِيلِ ۚ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ
إِلَّا فِي تَبَابٍ ﴿٣٧﴾

38. And he who believed said: O my people! Follow me. I will show you the way of right conduct.

وَقَالَ الَّذِي ءَامَنَ يَنْقُومِ
أَتَّبِعُونَ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ
الرَّشَادِ ﴿٣٨﴾

39. O my people! Lo! This life of the world is but a passing comfort, and lo! the Hereafter, that is the enduring home.

يَنْقُومِ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ
الدُّنْيَا مَتَعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ
دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾

40. Whoso does an ill-deed, he will be repaid the like thereof, while whoso does right, whether male or female, and is a believer, (all) such will enter the Garden, where they will be nourished without stint.

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا تَجْزِيْ اِلَّا
مِثْلَهَا وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ
ذَكَرٍ اَوْ اُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَاُولٰٓئِكَ يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ
يُرْزَقُوْنَ فِيْهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

41. And, O my people! What is with me that I call you unto deliverance when you call me unto the Fire.

﴿٤١﴾ وَيَقَوْمِ مَا لِي اَدْعُوْكُمْ اِلَى
النَّجْوٰةِ وَتَدْعُوْنِيْۤ اِلَى النَّارِ
﴿٤١﴾

42. You call me to disbelieve in Allah and ascribe unto Him as partners that whereof I have no knowledge, while I call you unto the Mighty, the Forgiver.

تَدْعُوْنِيْ لِاَكْفُرَ بِاللّٰهِ وَاُشْرِكَ
بِهٖۤ مَا لَيْسَ لِيْۤ بِهٖۤ عِلْمٌ وَّاَنَا
اَدْعُوْكُمْ اِلَى الْعَزِيْزِ الْغَفَّْرِ
﴿٤٢﴾

43. Assuredly that whereunto you call me has no claim in the world or in the Hereafter, and our return will be unto Allah, and the prodigals will be owners of the Fire.

لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ
لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا
فِي الآخِرَةِ وَأَنْ مَرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ
وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ
النَّارِ ﴿٤٣﴾

44. And you will remember what I say unto you. I confide my cause unto Allah. Lo! Allah is Seer of (His) slaves.

فَسَتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ
وَأَفْوِضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ
اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٤٤﴾

45. So Allah warded off from him the evils which they plotted, while a dreadful doom encompassed Pharaoh's folk.

فَوَقَّهٗ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوا
وَحَاقَ بِعَالِ فِرْعَوْنَ سُوءُ
العَذَابِ ﴿٤٥﴾

46. The Fire; they are exposed to it morning and evening; and on the day when the Hour uprises (it is said): Cause Pharaoh's folk to enter the most awful doom.

النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا
وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ
أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ
العَذَابِ ﴿٤٦﴾

47. And when they wrangle in the Fire, the weak say unto those who were proud: Lo! We were a following unto you; will you therefor rid us of a portion of the Fire.

وَإِذْ يَتَحَاوُونَ فِي النَّارِ
فَيَقُولُ الضُّعْفَاءُ لِلَّذِينَ
اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا
فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا
نَصِيبًا مِّنَ النَّارِ ﴿٤٧﴾

48. Those who were proud say: Lo! We are all (together) herein. Lo! Allah has judged between (His) slaves.

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا
كُلٌّ فِيهَا إِنَّا لَمَّا جُذِبْنَا
مِّنَ النَّارِ لَمْ نَمُوتْ
بَيْنَ الْعِبَادِ ﴿٤٨﴾

49. And those in the Fire say unto the guards of hell: Entreat your Lord that He relieve us of a day of the torment.

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ
جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ
عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ ﴿٤٩﴾

50. They say: Came not your messengers unto you with clear proofs? They say: Yea, verily. They say: Then do you pray, although the prayer of disbelievers is in vain.

قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمْ
رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَىٰ
قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دُعَاؤُ
الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٥٠﴾

51. Lo! We verily do help Our messengers, and those who believe, in the life of the world and on the day when the witnesses arise.

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ
ءَامَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ
يَقُومُ الْأَشْهَادُ ﴿٥١﴾

52. The day when their excuse avails not the evil doers, and theirs is the curse, and theirs the ill abode.

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذِرَتُهُمْ
وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ
الْآخِرَةِ ﴿٥٢﴾

53. And We verily gave Moses the guidance, and We caused the Children of Israel to inherit the Scripture.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْهُدَى
وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ
الْحَكِيمَ ﴿٥٣﴾

54. A guide and a reminder for men of understanding.

هُدًى وَذِكْرًا لِأُولِي
الْأَلْبَابِ ﴿٥٤﴾

55. Then have patience (O Muhammad). Lo! The promise of Allah is true. And ask forgiveness of thy sin, and hymn the praise of thy Lord at fall of night and in the early hours.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ
وَأَسْتَغْفِرْ لِدُنُوبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ
رَبِّكَ بِالْعِشِيِّ وَالْإِبْكَرِ ﴿٥٥﴾

56. Lo! Those who wrangle concerning the revelations of Allah without a warrant having come unto them, there is naught else in their breasts save pride which they will never attain. So take thou refuge in Allah. Lo! He, only He, is the Hearer, the Seer.

إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي
آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَتْهُمْ
إِنْ فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ مَّا
هُمْ بِبَلِيغِيهِ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ
هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٥٦﴾

57. Assuredly the creation of the heavens and the earth is greater than the creation of mankind; but most of mankind know not.

لَخَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

58. And the blind man and the seer are not equal, neither are those who believe and do good works (equal with) the evil doer. Little do you reflect.

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءِ
قَلِيلًا مَّا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

59. Lo! The Hour is surely coming, there is no doubt thereof; yet most of mankind believe not.

إِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾

60. And your Lord has said: Pray unto Me and I will hear your prayer. Lo! those who scorn My service, they will enter hell, disgraced.

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ
لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ
عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ
دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾

61. Allah it is Who has appointed for you night that you may rest therein, and day for seeing. Lo! Allah is a Lord of bounty for mankind, yet most of mankind give not thanks.

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ لَيلاً
لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا
إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى
النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾

62. Such is Allah, your Lord, the Creator of all things, There is no God save Him. How then are you perverted.

ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَلِيقُ كُلِّ
شَيْءٍ لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّى
تُؤْفَكُونَ ﴿٦٢﴾

63. Thus are they perverted who deny the revelations of Allah.

كَذَٰلِكَ يُؤْفِكُ الَّذِينَ كَانُوا
بِعَايَةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٦٣﴾

64. Allah it is Who appointed for you the earth for a dwelling-place and the sky for a canopy, and fashioned you and perfected your shapes, and has provided you with good things. Such is Allah, your Lord. Then blessed be Allah, the Lord of the Worlds.

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ
قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَصَوَّرَكُمْ
فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ
الطَّيِّبَاتِ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ
فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ

الْعَلَمِينَ ﴿٦٤﴾

65. He is the Living One. There is no God save Him. So pray unto Him, making religion pure for Him (only). Praise be to Allah, the Lord of the Worlds.

هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾

66. Say (O Muhammad): I am forbidden to worship those unto whom you cry beside Allah since there have come unto me clear proofs from my Lord, and I am commanded to surrender to the Lord of the Worlds.

﴿ قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ
الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي
وَأُمِرْتُ أَنْ أُسَلِّمَ لِرَبِّ

الْعَالَمِينَ ﴿٦٦﴾

67. He it is Who created you from dust, then from a drop (of seed) then from a clot, then brings you forth as a child, then (ordains) that you attain full strength and afterward that you become old men - though some among you die before - and that you reach an appointed term, that haply you may understand.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تَرَابٍ
ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ
يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا
أَشُدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شُيُوخًا
وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّى مِنْ قَبْلُ
وَلِتَبْلُغُوا أَجَلًا مُّسَمًّى
وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

68. He it is Who quickens and gives death. When He ordains a thing, He says unto it only: Be! And it is.

هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا
قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ
فَيَكُونُ ﴿٦٨﴾

69. Hast thou not seen those who wrangle concerning the revelations of Allah, how they are turned away.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي
آيَاتِ اللَّهِ أَنِي يُصْرَفُونَ ﴿٦٩﴾

70. Those who deny the Scripture and that wherewith We send Our messengers. But they will come to know.

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ
وَبِمَا أُرْسِلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ
يَعْلَمُونَ ﴿٧٠﴾

71. When carcans are about their necks and chains. They are dragged.

إِذِ الْأَغْلَلُ فِي أَعْنَاقِهِمْ
وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿٧١﴾

72. Through boiling waters; then they are thrust into the Fire.

فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ
يُسْجَرُونَ ﴿٧٢﴾

73. Then it is said unto them: Where are (all) that you used to make partners (in the Sovereignty).

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ
تُشْرِكُونَ ﴿٧٣﴾

74. Beside Allah? They say: They have failed us; but we used not to pray to anything before. Thus does Allah send astray the disbelievers (in His guidance).

مِنْ دُونِ اللَّهِ ^ط قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا
بَلْ لَمْ نَكُنْ نَدْعُوا مِنْ قَبْلُ
شَيْئًا ^ج كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ
الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾

75. (And it is said unto them): This is because you exulted in the earth without right, and because you were petulant.

ذَالِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ
فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ
تَمْرَحُونَ ﴿٧٥﴾

76. Enter you the gates of hell, to dwell therein. Evil is the habitation of the scornful.

أَدْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٦﴾

77. Then have patience (O Muhammad). Lo! The promise of Allah is true. And whether we let thee see a part of that which We promise them, or (whether) We cause thee to die, still unto Us they will be brought back.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٧٧﴾

78. Verily We sent messengers before thee, among them those of whom We have told thee, and some of whom We have not told thee; and it was not given to any messenger that he should bring a portent save by Allah's leave, but when Allah's commandment comes (the cause) is judged aright, and the followers of vanity will then be lost.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِغَايَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٨﴾

79. Allah it is Who has appointed for you cattle, that you may ride on some of them, and eat of some.

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَنْعَامَ
لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ



80. (Many) benefits you have from them, and that you may satisfy by their means a need that is in your breasts, and may be borne upon them as upon the ship.

وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا
حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا
وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ



81. And He shows you His tokens. Which, then, of the tokens of Allah do you deny.

وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَآيَ آيَاتِ اللَّهِ
تُنْكِرُونَ



82. Have they not traveled in the land to see the nature of the consequence for those before them? They were more numerous than these, and mightier in power and (in the) traces (which they left behind them) in the earth. But all that they used to earn availed them not.

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن
قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ
قُوَّةً وَءَاثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا
أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ



83. And when their messengers brought them clear proofs (of Allah's Sovereignty) they exulted in the knowledge they (themselves) possessed. And that which they were wont to mock befell them.

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ
فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ
وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ
يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨٣﴾

84. Then, when they saw Our doom, they said: We believe in Allah only and reject (all) that we used to associate (with Him).

فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا ءَامَنَّا
بِاللَّهِ وَحَدَهُدُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا
بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾

85. But their faith could not avail them when they saw Our doom. This is Allah's law which has ever taken course for His bondmen. And then the disbelievers will be ruined.

فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ إِيْمَانُهُمْ لَمَّا
رَأَوْا بَأْسَنَا سُنَّتَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ
خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ
هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾



Fussalit فُصِّلَتْ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha. Mim.

حَمَّ

2. A revelation from the Beneficent, the Merciful.

تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

3. A Scripture whereof the verses are expounded, a Lecture in Arabic for people who have knowledge.

كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْءَانًا
عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

4. Good tidings and a warning. But most of them turn away so that they hear not.

بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ
أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ

5. And they say: Our hearts are protected from that unto which thou (O Muhammad) calls us, and in our ears there is a deafness, and between us and thee there is a veil. Act, then. Lo! We also shall be acting.

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا
تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ
وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ
فَاعْمَلْ إِنَّا عَامِلُونَ

6. Say (unto them O Muhammad): I am only a mortal like you. It is inspired in me that your God is One God, therefor take the straight path unto Him and seek forgiveness of Him. And woe unto the idolaters.

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ
إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهٌُ وَاحِدٌ
فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ
وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ

7. Who give not the poor-due, and who are disbelievers in the Hereafter.

الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ
بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ

8. Lo! As for those who believe and do good works, for them is a reward enduring.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ
مَمْنُونٍ

9. Say (O Muhammad, unto the idolaters): Disbelieve you verily in Him Who created the earth in two Days, and ascribe you unto Him rivals? He (and none else) is the Lord of the Worlds.

قُلْ أَفَبِالَّذِي
خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ
لَهُ أُنْدَادًا ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ

10. He placed therein firm hills rising above it, and blessed it and measured therein its sustenance in four Days, alike for (all) who ask.

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا
وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي
أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلسَّالِبِينَ ﴿١٠﴾

11. Then turned He to the heaven when it was smoke, and said unto it and unto the earth: Come both of you, willingly or loth. They said: We come, obedient.

ثُمَّ أَسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ
دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا
طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا
طَائِعِينَ ﴿١١﴾

12. Then He ordained them seven heavens in two Days and inspired in each heaven its mandate; and We decked the nearer heaven with lamps, and rendered it inviolable. That is the measuring of the Mighty, the Knower.

فَقَضَيْنَهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي
يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ
أَمْرَهَا ۚ وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا
بِمَصْبِيحٍ وَحِفْظًا ۚ ذَٰلِكَ
تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿١٢﴾

13. But if they turn away, then say: I warn you of a thunderbolt like the thunderbolt (which fell of old upon the tribes) of A'ad and Thamud.

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنذَرْتُكُمْ
صَاعِقَةً مِّثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ
وَتَمُودَ ﴿١٣﴾

14. When their messengers came unto them from before them and behind them, saying: Worship none but Allah! they said: If our Lord had willed, He surely would have sent down angels (unto us), so lo! We are disbelievers in that wherewith you have been sent.

إِذْ جَاءَتْهُمْ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ
أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا
تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا لَوْ شَاءَ
رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَإِنَّا بِمَا
أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿١٤﴾

15. As for A'ad, they were arrogant in the land without right, and they said: Who is mightier than us in power? Could they not see that Allah Who created them, He was mightier than them in power? And they denied Our revelations.

فَأَمَّا عَادُ فَاسْتَكْبَرُوا فِي
الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ
أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ
اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ
مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا
يَجْحَدُونَ ﴿١٥﴾

16. Therefor We let loose on them a raging wind in evil days, that We might make them taste the torment of disgrace in the life of the world. And verily the doom of the Hereafter will be more shameful, and they will not be helped.

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي
أَيَّامٍ نَحْسَاتٍ لِنُذِيقَهُمْ عَذَابَ
الْحِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ
لَا يُنصَرُونَ ﴿١٦﴾

17. And as for Thamud, We gave them guidance, but they preferred blindness to the guidance, so the bolt of the doom of humiliation overtook them because of what they used to earn.

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ
فَأَسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ
فَأَخَذَتْهُمُ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ
أَلْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٧﴾

18. And We delivered those who believed and used to keep their duty to Allah.

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا
يَتَّقُونَ ﴿١٨﴾

19. And (make mention of) the day when the enemies of Allah are gathered unto the Fire, they are driven on.

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ
فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾

24. And though they are resigned, yet the Fire is still their home; and if they ask for favor, yet they are not of those unto whom favor can be shown.

فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوَىٰ لَهُمْ
وَإِنْ يَسْتَعْتَبُوا فَمَا لَهُمْ مِنَ
الْمُعْتَبِينَ ﴿٢٤﴾

25. And We assigned them comrades (in the world), who made their present and their past fair seeming unto them. And the Word concerning nations of the jinn and humankind who passed away before them has effect for them. Lo! They were ever losers.

﴿٢٥﴾ وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ
مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ
وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ
خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ
وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ﴿٢٥﴾

26. Those who disbelieve say: Heed not this Qur'an, and drown the hearing of it; haply you may conquer.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا
هَذَا الْقُرْآنَ وَالْغَوْا فِيهِ لَعَلَّكُمْ
تَغْلِبُونَ ﴿٢٦﴾

27. But verily We shall cause those who disbelieve to taste an awful doom, and verily We shall requite them the worst of what they used to do.

فَلَنُذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا
شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

28. That is the reward of Allah's enemies: the Fire. Therein is their immortal home, payment forasmuch as they denied Our revelations.

ذَٰلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارُ^ط
هُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ^ط جَزَاءُ بِمَا
كَانُوا بِعَايَتِنَا سٰجِدُونَ ﴿٢٨﴾

29. And those who disbelieve will say: Our Lord! Show us those who beguiled us of the jinn and humankind. We will place them underneath our feet that they may be among the nethermost.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرِنَا
الَّذِينَ أَضَلَّانَا مِنَ الْجِنِّ
وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا
لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٩﴾

30. Lo! Those who say: Our Lord is Allah, and afterward are upright, the angels descend upon them, saying: Fear not nor grieve, but hear good tidings of the paradise which you are promised.

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ
اسْتَقَمُوا تَنْزِلُ عَلَيْهِمُ
الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا
تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي
كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾

31. We are your protecting friends in the life of the world and in the Hereafter. There you will have (all) that your souls desire, and there you will have (all) for which you pray.

نَحْنُ أَوْلِيَاؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا
تَشْتَهُى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا
تَدْعُونَ ﴿٣١﴾

32. A gift of welcome from One Forgiving, Merciful.

نُزُلًا مِّنْ غُفُورٍ رَّحِيمٍ ﴿٣٢﴾

33. And who is better in speech than him who prays unto his Lord and does right, and says: Lo! I am of those who are Muslims (surrender unto Him).

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى
اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّى
مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾

34. The good deed and the evil deed are not alike. Repel the evil deed with one which is better, then lo! He, between whom and thee there was enmity (will become) as though he was a bosom friend.

وَلَا تَسْتَوِى الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ
أَدْفَعْ بِالَّتِى هِىَ أَحْسَنُ فَإِذَا
الَّذِى بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ
كَأَنَّهُ وَلىٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾

35. But none is granted it save those who are steadfast, and none is granted it save the owner of great happiness.

وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾

36. And if a whisper from the devil reach thee (O Muhammad) then seek refuge in Allah. Lo! He is the Hearer, the Knower.

وَأِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾

37. And of His portents are the night and the day and the sun and the moon. Adore not the sun nor the moon; but adore Allah Who created them, if it is in truth Him Whom you worship.

وَمِنَ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾

38. But if they are too proud - still those who are with thy Lord glorify Him night and day, and tire not. *As Sajda*

فَإِنْ أَسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ ﴿٣٨﴾

39. And of His portents (is this): that thou sees the earth lowly, but when We send down water thereon it thrills and grows. Lo! He Who quickens it is verily the Quickener of the Dead. Lo! He is Able to do all things.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ ^ج إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِ الْمَوْتَى ^ج إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

40. Lo! Those who distort Our revelations are not hidden from Us. Is he who is hurled into the Fire better, or he who comes secure on the Day of Resurrection? Do what you will. Lo! He is Seer of what you do.

إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي ءَايَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا ^ط أَفَمَنْ يُلْقَىٰ فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي ءَامِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ^ج أَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ^ط إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾

41. Lo! Those who disbelieve in the Reminder when it comes unto them (are guilty), for lo! It is an unassailable Scripture.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ ^ط وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾

42. Falsehood cannot come at it from before it or from behind it. (It is) a revelation from the Wise, the Owner of Praise.

لَا يَأْتِيهِ الْبَطْلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ
وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِّنْ
حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٢﴾

43. Naught is said unto thee (Muhammad) save what was said unto the messengers before thee. Lo! Thy Lord is owner of forgiveness, and owner (also) of dire punishment.

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ
لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو
مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٣﴾

44. And if We had appointed it a Lecture in a foreign tongue they would assuredly have said: If only its verses were expounded (so that we might understand)? What! A foreign tongue and an Arab? - Say unto them (O Muhammad): For those who believe it is a guidance and a healing; and as for those who disbelieve, there is a deafness in their ears, and it is blindness for them. Such are called to from afar.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا أَعْجَمِيًّا
لَّقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ
ءَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ قُلْ هُوَ
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا هُدًى
وَشِفَاءٌ ۗ وَالَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ فِي ءَاذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ
عَلَيْهِمْ عَمًى ۗ أُولَٰئِكَ
يُنَادَوْنَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٤٤﴾

45. And We verily gave Moses the Scripture, but there has been dispute concerning it; and but for a Word that had already gone forth from thy Lord, it would ere now have been judged between them; but lo! They are in hopeless doubt concerning it.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
فَاخْتَلَفَ فِيهِ ۗ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقَضِيَ بَيْنَهُمْ
وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿٤٥﴾

46. Whoso does right it is for his soul, and whoso does wrong it is against it. And thy Lord is not at all a tyrant to His slaves.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۗ
وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ۗ وَمَا رَبُّكَ
بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٤٦﴾

47. Unto Him is referred (all) knowledge of the Hour. And no fruits burst forth from their sheaths, and no female carries or brings forth but with His knowledge. And on the day when He calls unto them: Where are now My partners? They will say: We confess unto Thee, not one of us is a witness (for them).

﴿٤٧﴾ إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ ۗ وَمَا
تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِّنْ أَكْمَامِهَا
وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ
إِلَّا بِعِلْمِهِ ۗ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ
شُرَكَآئِي قَالُوا ءَاذَنَّاكَ مَا
مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ﴿٤٧﴾

48. And those to whom they used to cry of old have failed them, and they perceive they have no place of refuge.

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ
مِنْ قَبْلُ وَظَنُّوا مَا لَهُمْ مِنْ
مَحِيصٍ

49. Man tires not of praying for good, and if ill touches him, then he is disheartened, desperate.

لَا يَسْتَمُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ
الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَئُوسٌ
قَنُوطٌ

50. And verily, if We cause him to taste mercy after some hurt that has touched him, he will say: This is my own; and I deem not that the Hour will ever rise, and if I am brought back to my Lord, I surely shall be better off with Him - But We verily shall tell those who disbelieve (all) that they did, and We verily shall make them taste hard punishment.

وَلَيْنَ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِّنَّا مِنْ بَعْدِ
ضُرَّاءٍ مَسَّاهُ لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي
وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِن
رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ
لَلْحُسْنَىٰ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
بِمَا عَمِلُوا وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنْ

عَذَابٍ غَلِيظٍ

51. When We show favor unto man, he withdraws and turns aside, but when ill touches him then he abounds in prayer.

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ
أَعْرَضَ وَنَجَّ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ
الْشَّرُّ فذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ ﴿٥١﴾

52. Bethink you: If it is from Allah and you reject it. Who is further astray than one who is at open feud (with Allah).

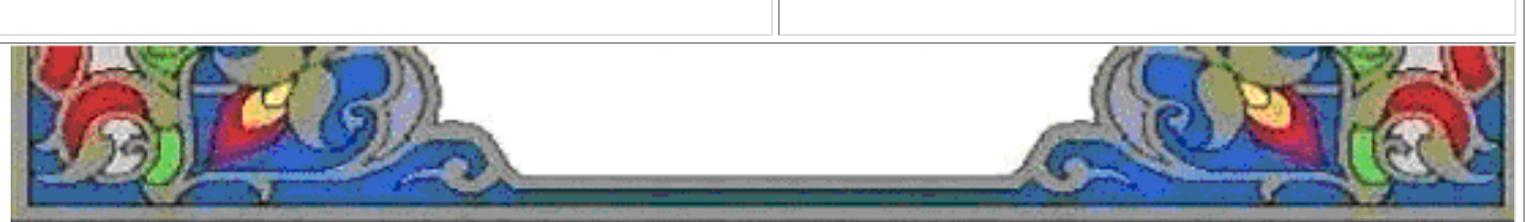
قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ
اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ مَنْ أَضَلُّ
مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

53. We shall show them Our portents on the horizons and within themselves until it will be manifest unto them that it is the Truth. Does not thy Lord suffice, since He is Witness over all things.

سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي
أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ
الْحَقُّ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٣﴾

54. How! Are they still in doubt about the meeting with their Lord? Lo! Is not He surrounding all things.

أَلَا إِنَّهُمْ فِي مَرِيَّةٍ مِّنْ لِّقَاءِ رَبِّهِمْ
أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ ﴿٥٤﴾





AshShura الشُّورَى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha. Mim.

حَمْ

2. A'in. Sin. Qaf.

عَسَق

3. Thus Allah the Mighty, the Knower inspires thee (Muhammad) as (He inspired) those before thee.

كَذَلِكَ يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ
مِن قَبْلِكَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

٣

4. Unto Him belongs all that is in the heavens and all that is in the earth, and He is the Sublime, the Tremendous.

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

٤

5. Almost might the heavens above be rent asunder while the angels hymn the praise of their Lord and ask forgiveness for those on the earth. Lo! Allah, He is the Forgiver, the Merciful.

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ
فَوْقِهِنَّ ۚ وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ
بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ
فِي الْأَرْضِ ۗ أَلَا إِنَّ اللَّهَ هُوَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥﴾

6. And as for those who choose protecting friends beside Him, Allah is Warden over them, and thou art not a guardian over them.

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ
اللَّهُ حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنْتَ
عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿٦﴾

7. And thus We have inspired in thee a Lecture in Arabic, that thou may warn the mother-town and those around it, and may warn of a day of assembling whereof there is no doubt. A host will be in the Garden, and a host of them in the Flame.

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْءَانًا
عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ
حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا
رَيْبَ فِيهِ ۚ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ
فِي السَّعِيرِ ﴿٧﴾

8. Had Allah willed, He could have made them one community, but Allah brings whom He will into His mercy. And the wrong doers have no friend nor helper.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً
وَلَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي
رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ
وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٨﴾

9. Or have they chosen protecting friends besides Him? But Allah, He (alone) is the Protecting Friend. He quickenes the dead, and He is Able to do all things.

أَمْ آتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ
فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَى
وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٩﴾

10. And in whatsoever you differ, the verdict therein belongs to Allah. Such is my Lord, in Whom I put my trust, and unto Whom I turn.

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ
فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ذَٰلِكُمُ اللَّهُ
رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ
﴿١٠﴾

11. The Creator of the heavens and the earth. He has made for you pairs of yourselves, and of the cattle also pairs, whereby He multiplies you. Naught is as His likeness; and He is the Hearer, the Seer.

فَاطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
جَعَلَ لَكُمْ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا
وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُّكُمْ
فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ
السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

12. His are the keys of the heavens and the earth. He enlarges providence for whom He will and straitens (it for whom He will). Lo! He is Knower of all things.

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن
يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيمٌ

13. He has ordained for you that religion which He commended unto Noah, and that which We inspire in thee (Muhammad), and that which We commended unto Abraham and Moses and Jesus, saying: Establish the religion, and be not divided therein. Dreadful for the idolaters is that unto which thou call them. Allah chooses for Himself whom He will, and guides unto Himself him who turns (toward Him).

﴿ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّىٰ
بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ
وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ
وَعِيسَىٰ أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا
تَتَفَرَّقُوا فِيهِ ۚ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ
مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ ۚ اللَّهُ سَجَّتِ
إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ

يُنِيبُ ﴿١٣﴾

14. And they were not divided until after the knowledge came unto them, through rivalry among themselves; and had it not been for a Word that had already gone forth from thy Lord for an appointed term, it surely had been judged between them. And those who were made to inherit the Scripture after them are verily in hopeless doubt concerning it.

وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا
جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَلَوْلَا
كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ أَجَلٍ
مُّسَمًّى لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ
أُورِثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي
شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿١٤﴾

15. Unto this, then, summon (O Muhammad). And be thou upright as thou art commanded, and follow not their lusts, but say: I believe in whatever scripture Allah has sent down, and I am commanded to be just among you. Allah is our Lord and your Lord. Unto us our works and unto you your works; no argument between us and you. Allah will bring us together, and unto Him is the journeying.

فَلِذَلِكَ فَادَعُ^ط وَأَسْتَقِمْ^ط كَمَا
أُمِرْتَ^ط وَلَا تَتَّبِعْ^ط أَهْوَاءَهُمْ^ط وَقُلْ^ط
ءَامَنْتُ^ط بِمَا أَنْزَلَ^ط اللَّهُ^ط مِنْ
كِتَابٍ^ط وَأُمِرْتُ^ط لِأَعْدِلَ^ط
بَيْنَكُمْ^ط اللَّهُ^ط رَبُّنَا^ط وَرَبُّكُمْ^ط لَنَا
أَعْمَلْنَا^ط وَلَكُمْ^ط أَعْمَلْتُمْ^ط لَا
حُجَّةَ^ط بَيْنَنَا^ط وَبَيْنَكُمْ^ط اللَّهُ^ط يَجْمَعُ^ط
بَيْنَنَا^ط وَإِلَيْهِ^ط الْمَصِيرُ^ط

16. And those who argue concerning Allah after He has been acknowledged, their argument has no weight with their Lord, and wrath is upon them and theirs will be an awful doom.

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ^ط فِي اللَّهِ^ط مِنْ
بَعْدِ مَا اسْتُجِيبَ^ط لَهُ^ط حُجَّتُهُمْ^ط
دَاحِضَةٌ^ط عِنْدَ رَبِّهِمْ^ط وَعَلَيْهِمْ^ط
غَضَبٌ^ط وَلَهُمْ^ط عَذَابٌ^ط شَدِيدٌ^ط

17. Allah it is Who has revealed the Scripture with truth and the Balance. How can thou know? It may be that the Hour is nigh.

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ
وَالْمِيزَانَ ۗ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ
السَّاعَةَ قَرِيبٌ ﴿١٧﴾

18. Those who believe not therein seek to hasten it, while those who believe are fearful of it and know that it is the Truth. Are not they who dispute, in doubt concerning the Hour, far astray.

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ بِهَا ۗ وَالَّذِينَ آمَنُوا
مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا
الْحَقُّ ۗ أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ
فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿١٨﴾

19. Allah is gracious unto His slaves. He provides for whom He will. And He is the Strong, the Mighty.

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ ۗ يَرْزُقُ مَنْ
يَشَاءُ ۗ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿١٩﴾

20. Whoso desires the harvest of the Hereafter, We give him increase in its harvest. And whoso desires the harvest of the world, We give him thereof, and he has no portion in the Hereafter.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ
تَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ كَانَ
يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا
وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ



21. Or have they partners (of Allah) who have made lawful for them in religion that which Allah allowed not? And but for a decisive word (gone forth already), it would have been judged between them. Lo! For wrong-doers is a painful doom.

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ
مِّنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنُ بِهِ اللَّهُ
وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَقُضِيَ
بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ



22. Thou sees the wrong doers fearful of that which they have earned, and it will surely befall them, while those who believe and do good works (will be) in flowering meadows of the Gardens, having what they wish from their Lord. This is the great preferment.

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ
مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ
الْجَنَّاتِ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ
رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ



23. This it is which Allah announces unto His bondmen who believe and do good works. Say (O Muhammad, unto mankind): I ask of you no fee therefor, save loving kindness among kinsfolk. And whoso scores a good deed We add unto its good for him. Lo! Allah is Forgiving, Responsive.

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ
الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ
عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى
وَمَنْ يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ
فِيهَا حُسْنًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ



24. Or say they: He has invented a lie concerning Allah? If Allah willed, He could have sealed thy heart (against them). And Allah will wipe out the lie and will vindicate the truth by His words. Lo! He is Aware of what is hidden in the breasts (of men).

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا
فَإِنْ يَشَاءِ اللَّهُ يَخْتِمْ عَلَىٰ قَلْبِكَ
وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ
بِكَلِمَاتِهِ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الصُّدُورِ ﴿٢٤﴾

25. And He it is Who accepts repentance from His bondmen, and pardons the evil deeds, and knows what you do.

وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ
عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ
وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٢٥﴾

26. And accepts those who do good works, and gives increase unto them of His bounty. And as for disbelievers, theirs will be an awful doom.

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُم مِّنْ
فَضْلِهِ ۚ وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ
شَدِيدٌ ﴿٢٦﴾

27. And if Allah were to enlarge the provision for His slaves they would surely rebel in the earth, but He sends down by measure as He wills. Lo! He is Informed, a Seer of His bondmen.

﴿ وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ نُنزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ ۚ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ۝﴾

28. And He it is Who sends down the saving rain after they have despaired, and spreads out His mercy. He is the Protecting Friend, the Praiseworthy.

﴿ وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ ۗ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ۝﴾

29. And of His portents is the creation of the heaven and the earth, and of whatever beasts He has dispersed therein. And He is Able to gather them when He will.

﴿ وَمِنْ ءَايَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَتَّ فِيهِمَا مِنْ دَابَّةٍ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ۝﴾

30. Whatever of misfortune strikes you, it is what your right hands have earned. And He forgives much.

﴿ وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فِيمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ۝﴾

31. You cannot escape in the earth, for beside Allah you have no protecting friend nor any helper.

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ
وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ
وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٣١﴾

32. And of His portents are the ships, like banners on the sea.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ
كَالْأَعْلَمِ ﴿٣٢﴾

33. If He will He calms the wind so that they keep still upon its surface - Lo! herein verily are signs for every steadfast grateful (heart).

إِنْ يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَنَ
رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ ؕ إِنَّ فِي
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ
﴿٣٣﴾

34. Or He causes them to perish on account of that which they have earned - And He forgives much.

أَوْ يُوبِقَهُنَّ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ
عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٤﴾

35. And that those who argue concerning Our revelations may know they have no refuge.

وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي
ءَايَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٣٥﴾

36. Now whatever you have been given is but a passing comfort for the life of the world, and that which Allah has is better and more lasting for those who believe and put their trust in their Lord.

فَمَا أُوتِيتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَمَتَّعُ
الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَمَا عِندَ اللّٰهِ
خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَلَىٰ
رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٦﴾

37. And those who shun the worst of sins and indecencies and, when they are wroth, forgive.

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْاِثْمِ
وَالْفَوَاحِشَ وَاِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ
يَغْفِرُونَ ﴿٣٧﴾

38. And those who answer the call of their Lord and establish worship, and whose affairs are a matter of counsel, and who spend of what We have bestowed on them.

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَاَقَامُوا
الصَّلٰوةَ وَاَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣٨﴾

39. And those who, when great wrong is done to them, defend themselves.

وَالَّذِينَ إِذَا اَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ
يَنْتَصِرُونَ ﴿٣٩﴾

40. The guerdon of an ill deed is an ill the like thereof. But whosoever pardons and amends, his wage is the affair of Allah. Lo! He loves not wrong-doers.

وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا ۗ فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ۗ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

41. And whoso defends himself after he has suffered wrong - for such, there is no way (of blame) against them.

وَلَمَنْ أَنْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِّنْ سَبِيلٍ ﴿٤١﴾

42. The way (of blame) is only against those who oppress mankind, and wrongfully rebel in the earth. For such there is a painful doom.

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۗ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٢﴾

43. And verily whoso is patient and forgives - lo! That, verily, is (of) the steadfast heart of things.

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿٤٣﴾

44. He whom Allah sends astray, for him there is no protecting friend after Him. And thou (Muhammad) wilt see the evil doers when they see the doom, (how) they say: Is there any way of return.

وَمَنْ يُضَلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وِلِيٍّ
مِّنْ بَعْدِهِ ۗ وَتَرَى الظَّالِمِينَ
لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ
هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيلٍ ﴿٤٤﴾

45. And thou wilt see them exposed to (the Fire), made humble by disgrace, and looking with veiled eyes. And those who believe will say: Lo! The (eternal) losers are they who lose themselves and their house folk on the Day of Resurrection. Lo! Are not the wrong-doers in perpetual torment.

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا
خَشَعِينَ ۗ مِنَ الَّذِينَ
يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفٍ خَفِيٍّ ۗ
وَقَالَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ
الْخَسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا
أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
أَلَّا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ
مُّقِيمٍ ﴿٤٥﴾

46. And they will have no protecting friends to help them instead of Allah. He whom Allah sends astray, for him there is no road.

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءَ
يَنْصُرُونَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَنْ
يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ



47. Answer the call of your Lord before there comes unto you from Allah a Day which there is no averting. You have no refuge on that Day, nor have a you any (power of) refusal.

أَسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ
يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنْ اللَّهِ
مَا لَكُمْ مِنْ مَلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا
لَكُمْ مِنْ نَكِيرٍ



48. But if they are averse, We have not sent thee as a warder over them. Thine is only to convey (the message). And lo! When We cause man to taste of mercy from Us he exults therefor. And if some evil strikes them because of that which their own hands have sent before, then lo! Man is an ingrate.

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ
عَلَيْهِمْ حَافِظًا ۖ إِنَّ عَلَيْكَ إِلَّا
الْبَلَّغُ ۗ وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ
مِنَّا رَحْمَةً فَرِحَ بِهَا وَإِنْ تُصِيبِهِمْ
سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ
الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ﴿٤٨﴾

49. Unto Allah belongs the Sovereignty of the heavens and the earth. He creates what He will. He bestows female (offspring) upon whom He will, and bestows male (offspring) upon whom He will.

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ
يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۗ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ
إِنثًا وَيَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ
﴿٤٩﴾

50. Or He mingles them, males and females, and He makes barren whom He will. Lo! He is Knower, Powerful.

أَوْ يَزْوِجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنثًا
وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا ۗ إِنَّهُ
عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

51. And it was not (vouchsafed) to any mortal that Allah should speak to him unless (it be) by revelation or from behind a veil, or (that) He sends a messenger to reveal what He will by His leave. Lo! He is Exalted, Wise.

﴿ وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَآئِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بآذِنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴾

52. And thus have We inspired in thee (Muhammad) a Spirit of Our command. Thou knew not what the Scripture was, nor what the Faith. But We have made it a light whereby We guide whom We will of Our bondmen. And lo! Thou verily does guide unto a right path.

﴿ وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا أَلَكْتُبُ وَلَا الْإِيمَنُ وَلَكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَنْ نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴾

53. The path of Allah, unto Whom belongs whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth. Do not all things reach Allah at last.

﴿ صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ﴾





AzZukhruf أَلزُّكْرُفُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha. Mim.

حَمِّ

2. By the Scripture which makes plain.

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ

3. Lo! We have appointed it a Lecture, in Arabic that haply you may understand.

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

4. And Lo! In the Source of Decrees, which We possess, it is indeed sublime, decisive.

وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيٌّ
حَكِيمٌ

5. Shall We utterly ignore you because you are a wanton folk.

أَفَنْضَبُ عَنْكُمْ الذِّكْرَ
صَفْحًا أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا
مُسْرِفِينَ

6. How many a prophet did We send among the men of old.

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ



7. And never came there unto them a prophet but they used to mock him.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ



8. Then We destroyed men mightier than these in prowess; and the example of the men of old has gone (before them).

فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا
وَمَضَىٰ مَثَلُ الْأَوَّلِينَ



9. And if thou (Muhammad) ask them: Who created the heavens and the earth, they will surely answer: The Mighty, the Knower created them.

وَلِينَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ
خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ



10. Who made the earth a resting-place for you, and placed roads for you therein, that haply you may find your way.

الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ
مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ



11. And Who sends down water from the sky in (due) measure, and We revive a dead land therewith. Even so will you be brought forth.

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
بِقَدَرٍ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا
كَذَلِكَ نُخْرِجُوكَ

12. He Who created all the pairs, and appointed for you ships and cattle whereupon you ride.

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا
وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَفْئَالِ وَالْأَنْعَامِ
مَا تَرْكَبُونَ

13. That you may mount upon their backs, and may remember your Lord's favor when you mount thereon, and may say: Glorified be He Who has subdued these unto us, and we were not capable (of subduing them).

لِتَسْتَوْدُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ
تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ
عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي
سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ
مُقْرِنِينَ

14. And lo! Unto our Lord we surely are returning.

وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ

15. And they allot to Him a portion of His bondmen! Lo! Man is verily a mere ingrate.

وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا
إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ

16. Or chooses He daughters of all that He has created, and honors He you with sons.

أَمْ آتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ
وَأَصْفَنَكُمْ بِالْبَنِينَ ﴿١٦﴾

17. And if one of them has tidings of that which he likens to the Beneficent One, his countenance becomes black and he is full of inward rage.

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ
لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ
مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٧﴾

18. (Liken they then to Allah) that which is bred up in outward show, and in dispute cannot make itself plain.

أَوْ مَن يُنْشَأُ فِي الْإِلْحِيَةِ وَهُوَ
فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٨﴾

19. And they make the angels, who are the slaves of the Beneficent, females. Did they witness their creation? Their testimony will be recorded and they will be questioned.

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ
عِبْدُ الرَّحْمَنِ إِنثًا أَشْهَدُوا
خَلْقَهُمْ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ
وَيُسْأَلُونَ ﴿١٩﴾

20. And they say: If the Beneficent One had (so) willed, we should not have worshipped them. They have no knowledge whatsoever of that. They do but guess.

وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا
عَبَدْنَاهُمْ مَا لَهُم بِذَلِكَ مِنْ
عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٢٠﴾

21. Or have We given them any scripture before (this Qur'an) so that they are holding fast thereto.

أَمْ ءَاتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِّن قَبْلِهِ
فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ﴿٢١﴾

22. Nay, for they say only: Lo! We found our fathers following a religion, and we are guided by their footprints.

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا ءَابَاءَنَا
عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ
مُهْتَدُونَ ﴿٢٢﴾

23. And even so We sent not a warner before thee (Muhammad) into any township but its luxurious ones said: Lo! We found our fathers following a religion, and we are following their footprints.

وَكَذَٰلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ فِي
قَرْيَةٍ مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا
إِنَّا وَجَدْنَا ءَابَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا
عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿٢٣﴾

24. (And the warner) said: What! Even though I bring you better guidance than that you found your fathers following? They answered: Lo! In what you bring we are disbelievers.

﴿ قُلْ أَوْلُو جِئْتُمْ بِأَهْدَىٰ
مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ ءَابَاءَكُمْ
قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ
كَافِرُونَ ﴿٢٤﴾

25. So We requited them.
Then see the nature of the
consequence for the rejecters.

فَأَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ ط فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾

26. And when Abraham said
unto his father and his folk:
Lo! I am innocent of what
you worship.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ
إِنِّي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾

27. Save Him Who did create
me, for He will surely guide
me.

إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ
﴿٢٧﴾

28. And he made it a word
enduring among his seed that
haply they might return.

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

29. Nay, but I let these and
their fathers enjoy life (only)
till there should come unto
them the Truth and a
messenger making plain.

بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ وَءَابَاءَهُمْ
حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٢٩﴾

30. And now that the Truth
has come unto them they say:
This is mere magic, and lo!
We are disbelievers therein.

وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا
سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٠﴾

31. And they say: If only this Qur'an had been revealed to some great man of the two towns.

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ
عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ



32. Is it they who apportion thy Lord's mercy? We have apportioned among them their livelihood in the life of the world, and raised some of them above others in rank that some of them may take labor from others; and the mercy of thy Lord is better than (the wealth) that they amass.

أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ
نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ فِي
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ
فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ
بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا وَرَحْمَتُ
رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ



33. And were it not that mankind would have become one community, We might well have appointed, for those who disbelieve in the Beneficent, roofs of silver for their houses and stairs (of silver) whereby to mount.

وَلَوْلَا أَن يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً
وَاحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِمَن يَكْفُرُ
بِالرَّحْمَنِ لِبُيُوتِهِمْ سُقْفًا مِّن
فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ



34. And for their houses doors (of silver) and couches of silver whereon to recline.

وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَابًا وَسُرُرًا عَلَيْهَا
يَتَّكِفُونَ

35. And ornaments of gold. Yet all that would have been but a provision of the life of the world. And the Hereafter with your Lord would have been for those who keep from evil.

وَزُخْرَفًا وَإِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا
مَتَّعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ
عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ

36. And he whose sight is dim to the remembrance of the Beneficent, We assign unto him a devil who becomes his comrade.

وَمَنْ يَعِشْ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ
نُقِضَ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ
قَرِينٌ

37. And lo! They surely turn them from the way of Allah, and yet they deem that they are rightly guided.

وَأِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ
وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ

38. Till, when he comes unto Us, he says (unto his comrade): Ah, would that between me and thee there were the distance of the two horizons - an evil comrade.

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَلَيْتَ بَيْنِي
وَبَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ
الْقَرِينُ

39. And it profits you not this day, because you did wrong, that you will be sharers in the doom.

وَلَنْ يَنْفَعَكُمْ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ
أَنْكُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٩﴾

40. Can thou (Muhammad) make the deaf to hear, or can thou guide the blind or him who is in error manifest.

أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي
الْعُمَىٰ وَمَنْ كَانَتْ فِي ضَلَالٍ
مُبِينٍ ﴿٤٠﴾

41. And if We take thee away, We surely shall take vengeance on them.

فَإِمَّا نَذْهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ
مُنْتَقِمُونَ ﴿٤١﴾

42. Or (if) We show thee that wherewith We threaten them; for lo! We have complete command of them.

أَوْ نُرِيَنَّكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا
عَلَيْهِمْ مُّقْتَدِرُونَ ﴿٤٢﴾

43. So hold thou fast to that which is inspired in thee. Lo! Thou art on a right path.

فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ
إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾

44. And lo! It is in truth a Reminder for thee and for thy folk; and you will be questioned.

وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ
وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ﴿٤٤﴾

45. And ask those of Our messengers whom We sent before thee: Did We ever appoint gods to be worshipped beside the Beneficent.

وَسَأَلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ ءَالِهَةً يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾

46. And verily We sent Moses with Our revelations unto Pharaoh and his chiefs, and he said: I am a messenger of the Lord of the Worlds.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾

47. But when he brought them Our tokens, behold! They laughed at them.

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٤٧﴾

48. And every token that We showed them was greater than its sister (token), and We grasped them with the torment, that haply they might turn again.

وَمَا نُزِيهِمْ مِنْ ءَايَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا وَأَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾

49. And they said: O wizard! Entreat thy Lord for us by the pact that He has made with thee. Lo! We verily will walk aright.

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا السَّاحِرُ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ إِنَّنَا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

50. But when We eased them of the torment, behold! They broke their word.

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٥٠﴾

51. And Pharaoh caused a proclamation to be made among his people saying: O my people! Is not mine the sovereignty of Egypt and these rivers flowing under me? Can you not then discern.

وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمِ أَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِن تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾

52. I am surely better than this fellow, who is despicable and can hardly make (his meaning) plain.

أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾

53. Why, then, have armlets of gold not been set upon him, or angels sent along with him.

فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلَائِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾

54. Thus he persuaded his people to make light (of Moses), and they obeyed him. Lo! They were a wanton folk.

فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ فَاطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿٥٤﴾

55. So, when they angered Us, We punished them and drowned them every one.

فَلَمَّا ءَاسَفُونَا اَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ
فَاَغْرَقْنَاهُمْ اَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾

56. And We made them a thing past and an example for those after (them).

فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا
لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾

57. And when the son of Mary is quoted as an example, behold! The folk laugh out.

﴿ وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا
اِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾

58. And say: Are our gods better, or is he? They raise not the objection save for argument. Nay! But they are a contentious folk.

وَقَالُوا ءَالِهَتُنَا خَيْرٌ اَمْ هُوَ مَا
ضَرَبُوهُ لَكَ اِلاَّ جَدَلًا بَلْ هُمْ
قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾

59. He is nothing but a slave on whom We bestowed favor, and We made him a pattern for the Children of Israel.

اِنَّ هُوَ اِلاَّ عَبْدٌ اَنْعَمْنَا عَلَيْهِ
وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي اِسْرَائِيلَ
﴿٥٩﴾

60. And had We willed We could have set among you angels to be viceroys in the earth.

وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً
فِي الْاَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾

61. And lo! Verily there is knowledge of the Hour. So doubt you not concerning it, but follow Me. This is the right path.

وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونِ ۚ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

62. And let not Satan turn you aside. Lo! He is an open enemy for you.

وَلَا يَصُدَّنَّكُمُ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٢﴾

63. When Jesus came with clear proofs (of Allah's Sovereignty), he said: I have come unto you with wisdom, and to make plain some of that concerning which you differ. So keep your duty to Allah, and obey me.

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿٦٣﴾

64. Lo! Allah, He is my Lord and your Lord. So worship Him. This is a right path.

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦٤﴾

65. But the factions among them differed. Then woe unto those who do wrong from the doom of a painful day.

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ أَلِيمٍ ﴿٦٥﴾

66. Await they aught save the Hour that it shall come upon them suddenly, when they know not.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ
تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ



67. Friends on that day will be foes one to another, save those who kept their duty (to Allah).

الْأَخِلَّاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ
لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ



68. O My slaves! For you there is no fear this day, nor is it you who grieve.

يَعْبَادِ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ
وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ



69. (You) who believed Our revelations and were self-surrendered.

الَّذِينَ ءَامَنُوا بِءَايَاتِنَا وَكَانُوا
مُسْلِمِينَ



70. Enter the Garden, you and your wives, to be made glad.

ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ
تُحِبُّونَ



71. Therein are brought round for them trays of gold and goblets, and therein is all that souls desire and eyes find sweet. And you are immortal therein.

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّنْ
ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ وَفِيهَا مَا
تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّهُ
الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ ﴿٧١﴾

72. This is the Garden which you are made to inherit because of what you used to do.

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧٢﴾

73. Therein for you is fruit in plenty whence to eat.

لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِّنْهَا
تَأْكُلُونَ ﴿٧٣﴾

74. Lo! The guilty are immortal in hell's torment.

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ
خَالِدُونَ ﴿٧٤﴾

75. It is not relaxed for them, and they despair therein.

لَا يُفْتَرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ
﴿٧٥﴾

76. We wronged them not, but they it was who did the wrong.

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ
الظَّالِمِينَ ﴿٧٦﴾

77. And they cry: O master! Let thy Lord make an end of us. He says: Lo! Here you must remain.

وَنَادَوْا يَمَلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا
رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُمْ مَكِثُونَ ﴿٧٧﴾

78. We verily brought the Truth unto you, but you were, most of you, averse to the Truth.

لَقَدْ جِئْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ
أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَرِهُونَ ﴿٧٨﴾

79. Or do they determine any thing (against the Prophet)? Lo! We (also) are determining.

أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ﴿٧٩﴾

80. Or deem they that We cannot hear their secret thoughts and private confidences? Nay, but Our envoys present with them do record.

أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ
وَنَجْوَاهُمْ ۚ بَلَىٰ وَرُسُلْنَا لَدَيْهِمْ
يَكْتُبُونَ ﴿٨٠﴾

81. Say (O Muhammad): If the Beneficent One has a son, then, I shall be first among the worshippers. (But there is no son).

قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا
أَوَّلُ الْعَابِدِينَ ﴿٨١﴾

82. Glorified be the Lord of the heavens and the earth, the Lord of the Throne, from that which they ascribe (unto Him).

سُبْحَانَ رَبِّ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا
يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾

83. So let them flounder (in their talk) and play until they meet the Day which they are promised.

فَذَرَهُمْ تَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّى
يُلْقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ



84. And He it is Who in the heaven is God, and in the earth God. He is the Wise, the Knower.

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌُ وَفِي
الْأَرْضِ إِلَهٌُ وَهُوَ الْحَكِيمُ
الْعَلِيمُ



85. And blessed be He unto Whom belongs the Sovereignty of the heavens and the earth and all that is between them, and with Whom is knowledge of the Hour, and unto Whom you will be returned.

وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا
وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ
تُرْجَعُونَ



86. And those unto whom they cry instead of Him possess no power of intercession, saving him who bears witness unto the Truth knowingly.

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ
مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهِدَ
بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ



87. And if thou ask them who created them, they will surely say: Allah. How then are they turned away.

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ
لَيَقُولَنَّ اللَّهُ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٨٧﴾

88. And he says: O my Lord! Lo! These are a folk who believe not.

وَقِيلِهِ يَا رَبِّ إِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَّا
يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

89. Then bear with them (O Muhammad) and say: Peace. But they will come to know.

فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ
فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾



AdDukhan أَلدُّخَان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha. Mim.

حَم ﴿١﴾

2. By the Scripture that makes plain.

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾

3. Lo! We revealed it on a blessed night - Lo! We are ever warning.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ﴿٣﴾

4. Whereon every wise command is made clear.

فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ﴿٤﴾

5. As a command from Our presence. Lo! We are ever sending.

أَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٥﴾

6. A mercy from thy Lord. Lo! He, even He is the Hearer, the Knower.

رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦﴾

7. Lord of the heavens and the earth and all that is between them, if you would be sure.

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا
بَيْنَهُمَا إِنَّ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٧﴾

8. There is no God save Him. He quickens and gives death; your Lord and Lord of your forefathers.

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ
رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨﴾

9. Nay, but they play in doubt.

بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ﴿٩﴾

10. But watch thou (O Muhammad) for the day when the sky will produce visible smoke.

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ
بِدُخَانٍ مُّبِينٍ ﴿١٠﴾

11. That will envelop the people. This will be a painful torment.

يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ
أَلِيمٌ ﴿١١﴾

12. (Then they will say): Our Lord, relieve us of the torment. Lo! We are believers.

رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا
مُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

13. How can there be remembrance for them, when a messenger making plain (the Truth) had already come unto them.

أَنِّي لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ
رَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

14. And they had turned away from him and said: One taught (by others), a madman.

ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ
مَجْنُونٌ ﴿١٤﴾

15. Lo! We withdraw the torment a little. Lo! You return (to disbelief).

إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ
عَائِدُونَ ﴿١٥﴾

16. On the day when We shall seize them with the greater seizure, (then) in truth We shall punish.

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا
مُنْتَقِمُونَ ﴿١٦﴾

17. And verily We tried before them Pharaoh's folk, when there came unto them a noble messenger.

﴿١٧﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ
فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ
كَرِيمٌ ﴿١٧﴾

18. Saying: Give up to me the slaves of Allah. Lo! I am a faithful messenger unto you.

أَنْ أَدُورًا إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ ط
إِنِّي لَكُمْ
رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٨﴾

19. And saying: Be not proud against Allah. Lo! I bring you a clear warrant.

وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ ^ط إِنِّي
ءَاتِيكُمْ بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿١٩﴾

20. And lo! I have sought refuge in my Lord and your Lord lest you stone me to death.

وَإِنِّي عُدْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ
تَرْجُمُونِ ﴿٢٠﴾

21. And if you put no faith in me, then let me go.

وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا لِي فَاَعْتَرُونِ
﴿٢١﴾

22. And he cried unto his Lord, (saying): These are guilty folk.

فَدَعَا رَبَّهُ أَنْ هٰؤُلَاءِ قَوْمٌ
مُّجْرِمُونَ ﴿٢٢﴾

23. Then (his Lord commanded): Take away My slaves by night. Lo! You will be followed.

فَأَسْرِبِعَادِي لَيْلًا إِنَّكُمْ
مُتَّبَعُونَ ﴿٢٣﴾

24. And leave the sea behind at rest, for lo! They are a drowned host.

وَأَتْرِكِ الْبَحْرَ رَهَوًّا ^ط إِنَّهُمْ جُنْدٌ
مُّغْرَقُونَ ﴿٢٤﴾

25. How many were the gardens and the water springs that they left behind.

كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ
﴿٢٥﴾

26. And the corn lands and the goodly sites.

وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾

27. And pleasant things wherein they took delight.

وَنِعْمَةٍ كَانُوا فِيهَا فَاكِهِينَ ﴿٢٧﴾

28. Even so (it was), and We made it an inheritance for other folk.

كَذَلِكَ ^ص وَأُورَثْنَهَا قَوْمًا ءَاخِرِينَ

﴿٢٨﴾

29. And the heaven and the earth wept not for them, nor were they reprieved.

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ
وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ ﴿٢٩﴾

30. And We delivered the Children of Israel from the shameful doom.

وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنَ
الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٣٠﴾

31. (We delivered them) from Pharaoh. Lo! He was a tyrant of the wanton ones.

مِنَ فِرْعَوْنَ ^ج إِنَّهُ كَانَ عَلِيًّا
مِّنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾

32. And We chose them, purposely, above (all) creatures.

وَلَقَدْ اخْتَرْنَهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَى
الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾

33. And We gave them portents wherein was a clear trial.

وَأَتَيْنَهُم مِّنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ
بَلَاءٌ مُّبِينٌ ﴿٣٣﴾

34. Lo! These, forsooth, are saying.

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾

35. There is naught but our first death, and we shall not be raised again.

إِنَّ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُنشَرِينَ ﴿٣٥﴾

36. Bring back our fathers, if you speak the truth.

فَاتُوا بِآبَائِنَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾

37. Are they better, or the folk of Tubba and those before them? We destroyed them, for surely they were guilty.

أَهْمٌ خَيْرٌ أَمْ قَوْمٌ تُبَعِّعُ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٣٧﴾

38. And We created not the heavens and the earth, and all that is between them, in play.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَعِبِينَ ﴿٣٨﴾

39. We created them not save with truth; but most of them know not.

مَا خَلَقْنَاهُمْ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

40. Assuredly the Day of Decision is the term for all of them.

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾

41. A day when friend can in naught avail friend, nor can they be helped.

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى
شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

42. Save him on whom Allah has mercy. Lo! He is the Mighty, the Merciful.

إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ
الرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾

43. Lo! The tree of Zaqqum.

إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ ﴿٤٣﴾

44. The food of the sinner.

طَعَامُ الْأَثِيمِ ﴿٤٤﴾

45. Like molten brass, it seethes in their bellies.

كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ﴿٤٥﴾

46. As the seething of boiling water.

كَغَلِي الْحَمِيمِ ﴿٤٦﴾

47. (And it will be said): Take him and drag him to the midst of hell.

خُذُوهُ فَاعْتَلُوهُ إِلَىٰ سَوَاءِ
الْجَحِيمِ ﴿٤٧﴾

48. Then pour upon his head the torment of boiling water.

ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ
عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٤٨﴾

49. (Saying): Taste! Lo! Thou wast forsooth the mighty, the noble.

ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٩﴾

50. Lo! This is that whereof you used to doubt.

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ



51. Lo! Those who kept their duty will be in a place secured.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ



52. Amid gardens and water springs.

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ



53. Attired in silk and silk embroidery, facing one another.

يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ



54. Even so (it will be). And We shall wed them unto fair ones with wide, lovely eyes.

كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ



55. They call therein for every fruit in safety.

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ



56. They taste not death therein, save the first death. And He has saved them from the doom of hell.

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّاهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ



57. A bounty from thy Lord.
That is the supreme triumph.

فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ
الْعَظِيمُ

58. And We have made (this
Scripture) easy in thy
language only that they may
heed.

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ
يَتَذَكَّرُونَ

59. Wait then (O
Muhammad). Lo! They (too)
are waiting.

فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ



اَلْجَاسِيَّةُ AlJasia

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha. Mim.

حَمِّ

2. The revelation of the Scripture is from Allah, the Mighty, the Wise.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيزِ
الْحَكِيمِ

3. Lo! In the heavens and the earth are portents for believers.

اِنَّ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ لَآيٰتٍ
لِّمُؤْمِنِيْنَ

4. And in your creation, and all the beasts that He scatters in the earth, are portents for a folk whose faith is sure.

وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُتُّ مِنْ دَابَّةٍ
آيٰتٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُوْنَ

5. And the difference of night and day and the provision that Allah sends down from the sky and thereby quickens the earth after her death, and the ordering of the winds, are portents for a people who have sense.

وَآخْتَلَفِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ
اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ
الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ
الرِّيْحِ ؕ آيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٥﴾

6. These are the portents of Allah which We recite unto thee (Muhammad) with truth. Then in what fact, after Allah and His portents, will they believe.

تِلْكَ ؕ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ
بِالْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ اللَّهِ
وَءَايَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

7. Woe unto each sinful liar.

وَيْلٌ لِّكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٧﴾

8. Who hears the revelations of Allah recited unto him, and then continues in pride as though he heard them not. Give him tidings of a painful doom.

يَسْمَعُ ؕ آيَاتِ اللَّهِ تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ثُمَّ
يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا
فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٨﴾

9. And when he knows aught of Our revelations he makes it a jest. For such there is a shameful doom.

وَإِذَا عَلِمَ مِنْ ؕ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا
هُزُوًا ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٩﴾

10. Beyond them there is hell and that which they have earned will naught avail them, nor those whom they have chosen for protecting friends beside Allah. Theirs will be an awful doom.

مِنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ
مَا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ
دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ ۗ وَهُمْ عَذَابٌ
عَظِيمٌ ﴿١٠﴾

11. This is guidance. And those who disbelieve the revelations of their Lord, for them there is a painful doom of wrath.

هَذَا هُدًى ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزٍ
أَلِيمٌ ﴿١١﴾

12. Allah it is Who has made the sea of service unto you that the ships may run thereon by His command, and that you may seek of His bounty, and that haply you may be thankful.

﴿١٢﴾ اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ الْبَحْرَ
لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ
وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَلَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾

13. And has made of service unto you whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth; it is all from Him. Lo! Herein verily are portents for a people who reflect.

وَسَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا
فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ ۗ إِنَّ فِي
ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٣﴾

14. Tell those who believe to forgive those who hope not for the days of Allah; in order that He may requite folk what they used to earn.

قُلْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا يَغْفِرُوا
لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ
لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ



15. Whoso does right, it is for his soul, and whoso does wrong, it is against it. And afterward unto your Lord you will be brought back.

مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ
أَسَاءَ فَعَلِيَهَا ۖ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ
تُرْجَعُونَ



16. And verily we gave the Children of Israel the Scripture and the Command and the Prophethood, and provided them with good things and favored them above (all) peoples.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ
الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ
وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ
عَلَىٰ الْعَالَمِينَ



17. And gave them plain commandments. And they differed not until after the knowledge came unto them, through rivalry among themselves. Lo! Thy Lord will judge between them on the Day of Resurrection concerning that wherein they used to differ.

وَأَتَيْنَهُمْ بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ^ط فَمَا
أَخْتَلَفُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ
الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ^ج إِنَّ رَبَّكَ
يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٧﴾

18. And now have We set thee (O Muhammad) on a clear road of (Our) commandment; so follow it, and follow not the whims of those who know not.

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ
الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ
الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾

19. Lo! They can avail thee naught against Allah. And lo! As for the wrong-doers, some of them are friends of others; and Allah is the Friend of those who ward off (evil).

إِنَّهُمْ لَن يَغْنُؤُوا عَنكَ مِنَ اللَّهِ
شَيْئًا^ج وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ
أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ^ط وَاللَّهُ وَلِيُّ
الْمُتَّقِينَ ﴿١٩﴾

20. This is clear indication for mankind, and a guidance and a mercy for a folk whose faith is sure.

هَذَا بَصِيرَةٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى
وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٢٠﴾

21. Or do those who commit ill deeds suppose that We shall make them as those who believe and do good works, the same in life and death? Bad is their judgment.

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا
السَّيِّئَاتِ أَنْ نَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً
مَحْيَاهُمْ وَمَمَاتِهِمْ سَاءَ
مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾

22. And Allah has created the heavens and the earth with truth, and that every soul may be repaid what it has earned. And they will not be wronged.

وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
بِالْحَقِّ وَلِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا
كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

23. Hast thou seen him who makes his desire his god, and Allah sends him astray purposely, and seals up his hearing and his heart, and sets on his sight a covering? Then who will lead him after Allah (has condemned him)? Will you not then heed.

أَفَرَأَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ
وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَىٰ
سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَىٰ
بَصَرِهِ غِشَاوَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ
بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾

24. And they say: There is naught but our life of the world; we die and we live, and naught destroys us save time; when they have no knowledge whatsoever of (all) that; they do but guess.

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا
نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ
وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ
إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾

25. And when Our clear revelations are recited unto them their only argument is that they say: Bring (back) our fathers. Then, if you are truthful.

وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَّا
كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا آتُوا
بِآبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

26. Say (unto them, O Muhammad): Allah gives life to you, then causes you to die, then gathers you unto the Day of Resurrection whereof there is no doubt. But most of mankind know not.

قُلِ اللّٰهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ
يَجْمَعُكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيٰمَةِ لَا رَيْبَ
فِيهِ وَلٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

27. And unto Allah belongs the Sovereignty of the heavens and the earth; and on the day when the Hour rises, on that day those who follow falsehood will be lost.

وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُحْسِرُ
الْمُبْطِلُونَ ﴿٢٧﴾

28. And thou wilt see each nation crouching, each nation summoned to its record. (And it will be said unto them): This day you are requited what you used to do.

وَتَرَىٰ كُلَّ أُمَّةٍ جَاثِيَةً ۚ كُلُّ أُمَّةٍ
تُدْعَىٰ إِلَىٰ كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

29. This Our Book pronounces against you with truth. Lo! We have caused (all) that you did to be recorded.

هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ ۗ
إِنَّا كُنَّا نَسْتَنْسِخُ مَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾

30. Then, as for those who believed and did good works, their Lord will bring them in unto His mercy. That is the evident triumph.

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي
رَحْمَتِهِ ۗ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ
﴿٣٠﴾

31. And as for those who disbelieved (it will be said unto them): Were not Our revelations recited unto you? But you were scornful and became a guilty folk.

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ
ءَايَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَاسْتَكْبَرْتُمْ
وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٣١﴾

32. And when it was said: Lo! Allah's promise is the truth, and there is no doubt of the Hour's coming, you said: We know not what the Hour is. We deem it naught but a conjecture, and we are by no means convinced.

وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ
وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ مَا
نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِنْ نُنظَنُّ إِلَّا
ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُستَيْقِنِينَ ﴿٣٢﴾

33. And the evils of what they did will appear unto them and that which they used to deride will befall them.

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ
بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٣﴾

34. And it will be said: This day We forget you, even as you forgot the meeting of this your day; and your habitation is the Fire, and there is none to help you.

وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسِيكُمْ كَمَا نَسِيتُمْ
لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ
وَمَا لَكُمْ مِّنْ نَّصِيرِينَ ﴿٣٤﴾

35. This, forasmuch as you made the revelations of Allah a jest, and the life of the world beguiled you. Therefore this day they come not forth from thence, nor can they make amends.

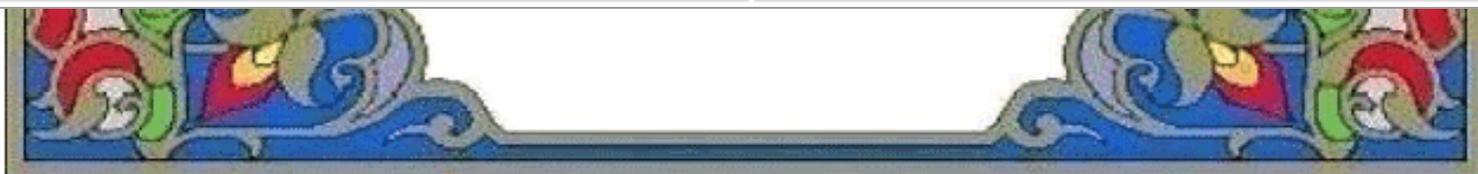
ذَالِكُمْ بِأَنَّكُمْ اتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ
هُزُوءًا وَغَرَّتْكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
فَالْيَوْمَ لَا تَخْرُجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ
يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٣٥﴾

36. Then praise be to Allah,
Lord of the heavens and
Lord of the earth, the Lord of
the Worlds.

فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ
الأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾

37. And unto Him (alone)
belongs Majesty in the
heavens and the earth, and
He is the Mighty, the Wise.

وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ
وَالأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ



AlAhqaf الأَحْقَاف

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha. Mim.

حَمِّ

2. The revelation of the Scripture is from Allah the Mighty, the Wise.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ

الْحَكِيمِ

3. We created not the heavens and the earth and all that is between them save with truth, and for a term appointed. But those who disbelieve turn away from that whereof they are warned.

مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ

مُتَّسِقِينَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا

مُعْرِضُونَ

4. Say (unto them, O Muhammad): Have you thought on all that you invoke beside Allah? Show me what they have created of the earth. Or have they any portion in the heavens? Bring me a scripture before this (Scripture), or some vestige of knowledge (in support of what you say), if you are truthful.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ أُرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنْ
الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي
السَّمَوَاتِ أَتُنُونِي بِكِتَابٍ مِنْ
قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَرَةٍ مِنْ عِلْمٍ إِنْ
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤﴾

5. And who is further astray than those who, instead of Allah, pray unto such as hear not their prayer until the Day of Resurrection, and are unconscious of their prayer.

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ
اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُمْ إِلَى يَوْمِ
الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ
غَافِلُونَ ﴿٥﴾

6. And when mankind are gathered (to the Judgment), they will become enemies for them, and will become deniers of having been worshipped.

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ
أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ﴿٦﴾

7. And when Our clear revelations are recited unto them, those who disbelieve say of the Truth when it reaches them: This is mere magic.

وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ ءَايَاتُنَا بَيِّنَاتٍ
قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا
جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾

8. Or say they: He has invented it? Say (O Muhammad): If I have invented it, still you have no power to support me against Allah. He is Best Aware of what you say among yourselves concerning it. He suffices for a witness between me and you. And He is the Forgiving, the Merciful.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ^ط قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ ^ط
فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ^ط
هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ ^ط كَفَى ^ط
بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾

9. Say: I am no new thing among the messengers (of Allah), nor know I what will be done with me or with you. I do but follow that which is inspired in me, and I am but a plain warner.

قُلْ مَا كُنْتُ بِدَعَا مِّنَ الرُّسُلِ وَمَا
أَدْرِي مَا يُفَعَّلُ بِي وَلَا بِكُمْ إِنْ
اتَّبَعْتُمْ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا إِلَّا
نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٩﴾

10. Bethink you: If it is from Allah and you disbelieve therein, and a witness of the Children of Israel has already testified to the like thereof and has believed, and you are too proud (what plight is yours)? Lo! Allah guides not wrong doing folk.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
وَكَفَرْتُمْ بِهِ، وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ بَنِي
إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ، فَعَامَنَ
وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

11. And those who disbelieve say of those who believe: If it had been (any) good, they would not have been before us in attaining it. And since they will not be guided by it, they say: This is an ancient lie.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ
ءَامَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَا سَبَقُونَا
إِلَيْهِ ۚ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ
فَسَيَقُولُونَ هَذَا آفَكٌ قَدِيمٌ ﴿١١﴾

12. When before it there was the Scripture of Moses, an example and a mercy; and this is a confirming Scripture in the Arabic language, that it may warn those who do wrong and bring good tidings for the righteous.

وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ إِمَامًا
وَرَحْمَةً ۚ وَهَذَا كِتَابٌ مُصَدِّقٌ
لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِيُنذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا
وَنُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾

13. Lo! Those who say: Our Lord is Allah, and thereafter walk aright, there shall no fear come upon them neither shall they grieve.

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾

14. Such are rightful owners of the Garden, immortal therein, as a reward for what they used to do.

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

15. And We have commended unto man kindness toward parents. His mother bears him with reluctance, and brings him forth with reluctance, and the bearing of him and the weaning of him is thirty months, till, when he attains full strength and reaches forty years, he says: My Lord! Arouse me that I may give thanks for the favor wherewith Thou hast favored me and my parents, and that I may do right acceptable unto Thee. And be gracious unto me in the matter of my seed. Lo! I have turned unto

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا ۗ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا ۗ وَحَمَلُهُ وَفِصْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا ۗ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي ۗ إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾

Thee repentant, and lo! I am of those who surrender (unto Thee).

16. Those are they from whom We accept the best of what they do, and overlook their evil deeds. (They are) among the owners of the Garden. This is the true promise which they were promised (in the world).

أُولَئِكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ
أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ
سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ وَعَدَّ
الصِّدْقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ



17. And whoso says unto his parents: Fie upon you both! Do you threaten me that I shall be brought forth (again) when generations before me have passed away? And they twain cry unto Allah for help (and say): Woe unto thee! Believe! Lo! The promise of Allah is true. But he says: This is naught save fables of the men of old.

وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ أُفٍّ لَكُمَا
أَتَعِدَانِي أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ
الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَكْبِرَانِ
اللَّهُ وَيَلِكْ ءَامِنٌ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ
فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ

الْأَوَّلِينَ



18. Such are those on whom the Word concerning nations of the jinn and mankind which have passed away before them has effect. Lo! they are the losers.

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ
الْقَوْلُ فِي أُمْرٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ
مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا
خَاسِرِينَ ﴿١٨﴾

19. And for all there will be ranks from what they do, that He may pay them for their deeds; and they will not be wronged.

وَلِكُلِّ دَرَجَةٌ مِمَّا عَمِلُوا
وَلِيُوفِّيَهُمْ أَعْمَلَهُمْ وَهُمْ لَا
يُظَلَمُونَ ﴿١٩﴾

20. And on the day when those who disbelieve are exposed to the Fire (it will be said): You squandered your good things in the life of the world and sought comfort therein. Now this day you are rewarded with the doom of ignominy because you were disdainful in the land without a right, and because you used to transgress.

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى
النَّارِ أَلْهَبْتُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي
حَيَاتِكُمْ الدُّنْيَا وَأَسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا
فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا
كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ
الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ﴿٢٠﴾

21. And make mention (O Muhammad) of the brother of A'ad when he warned his folk among the wind-curved sand hills and verily warners came and went before and after him - saying: Serve none but Allah. Lo! I fear for you the doom of a tremendous Day.

﴿ وَأَذْكُرْ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ
بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَّتِ النَّذُرُ مِنْ
بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ ۗ أَلَّا تَعْبُدُوا
إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ
يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴾

22. They said: Hast thou come to turn us away from our gods? Then bring upon us that wherewith thou threatens us, if thou art of the truthful.

﴿ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَأْفِكَنَا عَنْ آلِهَتِنَا
فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ
الصَّادِقِينَ ﴾

23. He said: The knowledge is with Allah only. I convey unto you that wherewith I have been sent, but I see you are a folk that know not.

﴿ قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأُبَلِّغُكُمْ
مَا أُرْسِلْتُ بِهِ ۗ وَلَكِنِّي أَرَأَيْتُمْ
قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴾

24. Then, when they beheld it as a dense cloud coming toward their valleys, they said: Here is a cloud bringing us rain. Nay, but it is that which you did seek to hasten, a wind wherein is painful torment.

فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ
أُودِيَّتِهِمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ
مُّمَطِّرُنَا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ
رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٤﴾

25. Destroying all things by commandment of its Lord. And morning found them so that naught could be seen save their dwellings. Thus do We reward the guilty folk.

تَدْمِرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا
فَأَصْبَحُوا لَا يُرَى إِلَّا مَسْكِنُهُمْ
كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ

26. And verily We had empowered them with that wherewith We have not empowered you, and had assigned them ears and eyes and hearts; but their ears and eyes and hearts availed them naught since they denied the revelations of Allah; and what they used to mock befell them.

وَلَقَدْ مَكَّنَّهُمْ فِيمَا إِنْ مَكَّنَّاكُمْ
فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَرَ
وَأَفْئِدَةً فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ
وَلَا أَبْصَرُهُمْ وَلَا أَفْئِدَتُهُمْ مِنْ
شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَسْتَحْدُونَ
بِعَايَةِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا
بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٢٦﴾

27. And verily We have destroyed townships round about you, and displayed (for them) Our revelation, that haply they might return.

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِّنَ
الْقُرَىٰ وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ
يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾

28. Then why did those whom they had chosen for gods as a way of approach (unto Allah) not help them? Nay, but they did fail them utterly. And (all) that was their lie, and what they used to invent.

فَلَوْلَا نَصْرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ
دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا ءِالِهَةً ۗ بَلْ ضَلُّوا
عَنَّهُمْ ۚ وَذَٰلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا
يَفْتَرُونَ ﴿٢٨﴾

29. And when We inclined toward thee (Muhammad) certain of the jinn, who wished to hear the Qur'an and, when they were in its presence, said: Give ear! And, when it was finished, turned back to their people, warning.

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ
يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا
حَضَرُوهُ قَالُوا أَنْصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ
وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُّنْذِرِينَ ﴿٢٩﴾

30. They said: O our people! Lo! We have heard a scripture which has been revealed after Moses, confirming that which was before it, guiding unto the truth and a right road.

قَالُوا يٰقَوْمَنَا اِنَّا سَمِعْنَا كِتٰبًا
اُنزِلَ مِنْۢ بَعْدِ مُوسٰى مُصَدِّقًا لِّمَا
بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِيۤ اِلَى الْاَحْقٰقِ وَاِلَى
طَرِيْقٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿٣٠﴾

31. O our people! Respond to Allah's summoner and believe in Him. He will forgive you some of your sins and guard you from a painful doom.

يٰقَوْمَنَا اٰجِبُوْا دَاعِيَ اللّٰهِ
وَعٰمِنُوْا بِهٖ يَغْفِرْ لَكُمْ مِّنْ
ذُنُوْبِكُمْ وَيُجْرِكُمْ مِّنْ عَذَابٍ اَلِيْمٍ
﴿٣١﴾

32. And whoso responds not to Allah's summoner he can nowise escape in the earth, and he has no protecting friends instead of Him. Such are in error manifest.

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللّٰهِ فَلَيْسَ
بِمُعْجِزٍ فِى الْاَرْضِ وَلَيْسَ لَهُۥ مِنْ
دُوْنِهٖ اَوْلِيَاءُ اُوْلٰٓئِكَ فِى ضَلٰلٍ
مُّبِيْنٍ ﴿٣٢﴾

33. Have they not seen that Allah, Who created the heavens and the earth and was not wearied by their creation, is Able to give life to the dead? Aye, He verily is Able to do all things.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعْ
بِخَلْقِهِنَّ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ
الْمَوْتَىٰ بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

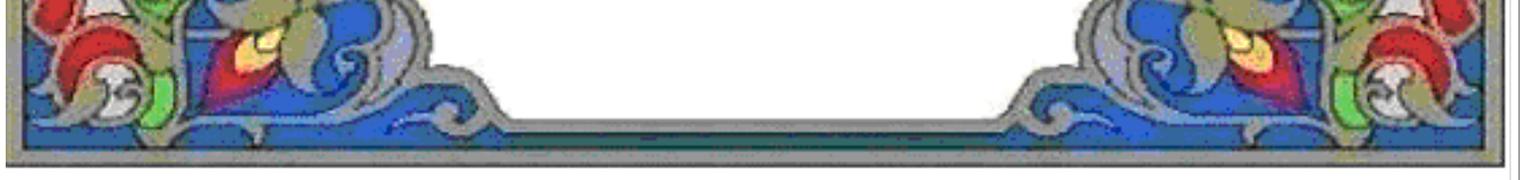
قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾

34. And on the day when those who disbelieve are exposed to the Fire (they will be asked): Is not this real? They will say: Yea, by our Lord. He will say: Then taste the doom for that you disbelieved.

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَىٰ
النَّارِ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا
بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ
بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾

35. Then have patience (O Muhammad) even as the stout of heart among the messengers (of old) had patience, and seek not to hasten on (the doom) for them. On the day when they see that which they are promised (it will seem to them) as though they had tarried but an hour of daylight. A clear message. Shall any be destroyed save evil-living folk.

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ
الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ
يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ
يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ بَلَّغٌ
فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ



مُحَمَّد Muhammad

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Those who disbelieve and turn (men) from the way of Allah, He renders their actions vain.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ
اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ﴿١﴾

2. And those who believe and do good works and believe in that which is revealed unto Muhammad - and it is the truth from their Lord - He rids them of their ill-deeds and improves their state.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ
عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِن رَّبِّهِمْ
كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ

3. That is because those who disbelieve follow falsehood and because those who believe follow the truth from their Lord. Thus Allah coins their similitudes for mankind.

ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا
الْبَاطِلَ وَأَنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّبَعُوا
الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ
لِلنَّاسِ أَمْثَلَهُمْ ﴿٣﴾

4. Now when you meet in battle those who disbelieve, then it is smiting of the necks until, when you have routed them, then making fast of bonds; and afterward either grace or ransom till the war lay down its burdens. That (is the ordinance). And if Allah willed He could have punished them (without you) but (thus it is ordained) that He may try some of you by means of others. And those who are slain in the way of Allah, He renders not their actions vain.

فَإِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبَ
الرِّقَابِ حَتَّىٰ إِذَا أَخْنَطْتُمُوهُمْ
فَشَدُّوا الْوَتَاقَ فَمَا مَنَّا بَعْدَ وَءَامَّا
فِدَاءً حَتَّىٰ تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا
ذَلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَآنتَصَرَ مِنْهُمْ
وَلَكِن لِّيَبْلُوَ بَعْضَكُمْ بِبَعْضٍ
وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَن
يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ ﴿٤﴾

5. He will guide them and improve their state.

سَيَهْدِيهِمْ وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ ﴿٥﴾

6. And bring them in unto the Garden which He has made known to them.

وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا هُمْ ﴿٦﴾

7. O you who believe! If you help Allah, He will help you and will make your foothold firm.

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَنْصُرُوا
اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ﴿٧﴾

8. And those who disbelieve, perdition is for them, and He will make their actions vain.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَا لَهُمْ وَأُضِلَّ
أَعْمَالُهُمْ ﴿٨﴾

9. That is because they are averse to that which Allah has revealed, therefor makes He their actions fruitless.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ
فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ﴿٩﴾

10. Have they not traveled in the land to see the nature of the consequence for those who were before them? Allah wiped them out. And for the disbelievers there will be the like thereof.

﴿ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ
أَمْثَلُهَا ﴾ ﴿١٠﴾

11. That is because Allah is patron of those who believe, and because the disbelievers have no patron.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا
وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ ﴿١١﴾

12. Lo! Allah will cause those who believe and do good works to enter Gardens underneath which rivers flow; while those who disbelieve take their comfort in this life and eat even as the cattle eat and the Fire is their habitation.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ﴿١٢﴾

13. And how many a township stronger than thy township (O Muhammad) which has cast thee out, have We destroyed, and they had no helper.

وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْيَتِكَ الَّتِي أَخْرَجْتِكَ أَهْلَكَهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ﴿١٣﴾

14. Is he who relies on a clear proof from his Lord like those for whom the evil that they do is beautified while they follow their own lusts.

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهِ كَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٤﴾

15. A similitude of the Garden which those who keep their duty (to Allah) are promised: Therein are rivers of water unpolluted, and rivers of milk whereof the flavor changes not, and rivers of wine delicious to the drinkers, and rivers of clear-run honey; therein for them is every kind of fruit, with pardon from their Lord. (Are those who enjoy all this) like those who are immortal in the Fire and are given boiling water to drink so that it tears their bowels.

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ^ص
 فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ
 مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ
 مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِنْ
 عَسَلٍ مُصَفًّى وَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ
 الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ كَمَنْ
 هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً
 حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ^ص

16. Among them are some who give ear unto thee (Muhammad) till, when they go forth from thy presence they say unto those who have been given knowledge: What was that he said just now? Those are they whose hearts Allah has sealed, and they follow their own lusts.

وَمِنْهُمْ مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّى إِذَا
 خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ
 أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ آنِفًا^ج
 أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى
 قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ^ج

17. While as for those who walk aright, He adds to their guidance, and gives them their protection (against evil).

وَالَّذِينَ أَهْتَدُوا زَادَهُمْ هُدًى
وَعَآئِدَهُمْ تَقْوَاهُمْ ﴿١٧﴾

18. Await they aught save the Hour, that it should come upon them unawares ? And the beginnings thereof have already come. But how, when it has come upon them, can they take their warning.

فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ
تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً ^طفَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا
فَأَنَّى لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرُهُمْ ﴿١٨﴾

19. So know (O Muhammad) that there is no God save Allah, and ask forgiveness for thy sin and for believing men and believing women. Allah knows (both) your place of turmoil and your place of rest.

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
وَأَسْتَغْفِرْ لِدُنْيِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ ^قوَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ
وَمَثْوَىكُمْ ﴿١٩﴾

20. And those who believe say: If only a surah were revealed! But when a decisive surah is revealed and war is mentioned therein, thou sees those in whose hearts is a disease looking at thee with the look of men fainting unto death. Therefor woe unto them.

وَيَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا لَوْلَا
نُزِّلَتْ سُورَةٌ ^طفَإِذَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ
مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ
الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يَنْظُرُونَ
إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ
الْمَوْتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ

21. Obedience and a civil word. Then, when the matter is determined, if they are loyal to Allah it will be well for them.

طَاعَةً وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ ^جفَإِذَا عَزَمَ
الْأَمْرُ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا
لَّهُمْ

22. Would you then, if you were given the command, work corruption in the land and sever your ties of kinship.

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ
تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقَطِّعُوا
أَرْحَامَكُمْ

23. Such are they whom Allah curses so that He deafens them and makes blind their eyes.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ
فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَرَهُمْ

24. Will they then not meditate on the Qur'an, or are there locks on the hearts.

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالَهَا ﴿٢٤﴾

25. Lo! Those who turn back after the guidance has been manifested unto them, Satan has seduced them, and He gives them the rein.

إِنَّ الَّذِينَ أَرْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ ۗ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمَلَىٰ لَهُمْ ﴿٢٥﴾

26. That is because they say unto those who hate what Allah has revealed: We will obey you in some matters; and Allah knows their secret talk.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأُمْرِ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ﴿٢٦﴾

27. Then how (will it be with them) when the angels gather them, smiting their faces and their backs.

فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ﴿٢٧﴾

28. That will be because they followed that which angers Allah, and hated that which pleases Him. Therefore He has made their actions vain.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا آسَخَطَ
اللَّهُ وَكَرَهُوا رِضْوَانَهُ فَأَحْبَطَ
أَعْمَالَهُمْ ﴿٢٨﴾

29. Or do those in whose hearts is a disease deem that Allah will not bring to light their (secret) hates.

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ
مَّرَضٌ أَن لَّنْ نُخْرِجَ اللَّهُ أَضْغَانَهُمْ
﴿٢٩﴾

30. And if We would, We could show them unto thee (Muhammad) so that thou should know them surely by their marks. And thou shalt know them by the burden of their talk. And Allah knows your deeds.

وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكَهُمْ فَלَعَرَفْتَهُمْ
بِسِيمَانِهِمْ^ج وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ
الْقَوْلِ^ج وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٠﴾

31. And verily We shall try you till We know those of you who strive hard (for the cause of Allah) and the steadfast, and till We test your record.

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ
الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ
وَنَبْلُوا أَعْبَارَكُمْ ﴿٣١﴾

32. Lo! Those who disbelieve and turn from the way of Allah and oppose the messenger after the guidance has been manifested unto them, they hurt Allah not a jot, and He will make their actions fruitless.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن
سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ مِن
بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ لَن
يُضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَسَيُحِطُّ
أَعْمَلُهُمْ ﴿٣٢﴾

33. O you who believe! Obey Allah and obey the messenger, and render not your actions vain.

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا
أَعْمَالَكُمْ ﴾ ﴿٣٣﴾

34. Lo! Those who disbelieve and turn from the way of Allah and then die disbelievers, Allah surely will not pardon them.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن
سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ
فَلَن يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ﴿٣٤﴾

35. So do not falter and cry out for peace when you (will be) the uppermost, and Allah is with you, and He will not grudge (the reward of) your actions.

فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلْمِ
وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَن
يَتْرُكَنَّ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٥﴾

36. The life of the world is but a sport and a pastime. And if you believe and ward off (evil). He will give you your wages, and will not ask of you your worldly wealth.

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ
وَإِنْ تُوْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ
أُجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلْكُمْ أَمْوَالَكُمْ



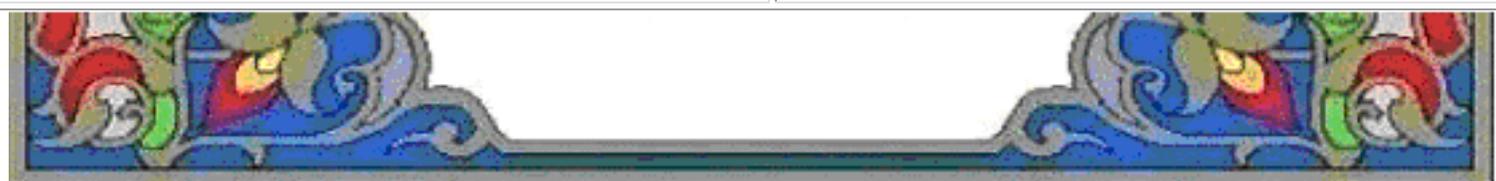
37. If He should ask it of you and importune you, you would hoard it, and He would bring to light your (secret) hates.

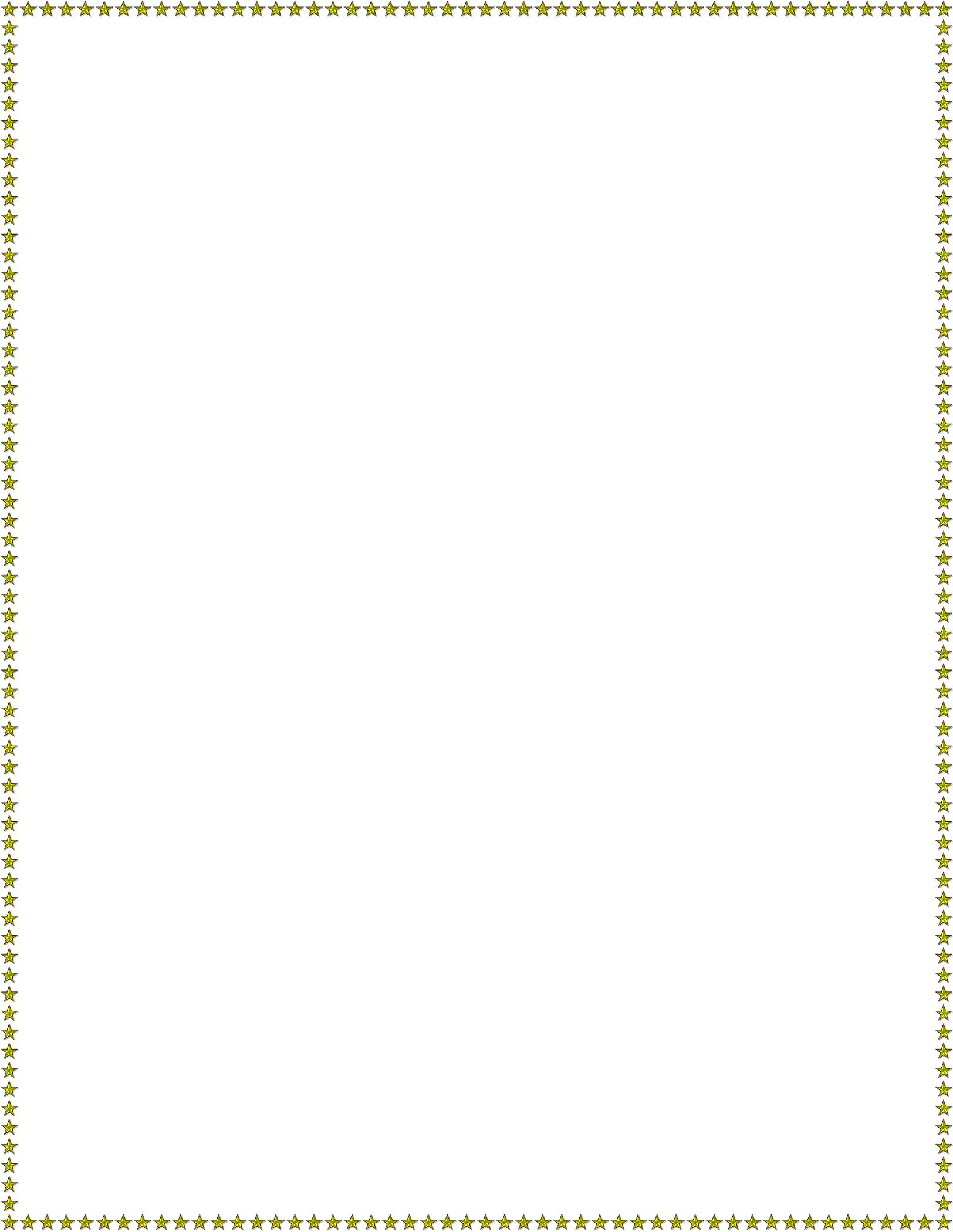
إِنْ يَسْأَلْكُمْوهَا فَيُحْفِكُمْ
تَبْخُلُوا وَتُخْرِجُ أَصْغَانَكُمْ



38. Lo! You are those who are called to spend in the way of Allah, yet among you there are some who hoard. And as for him who hoards, he hoards only from his soul. And Allah is the Rich, and you are the poor. And if you turn away He will exchange you for some other folk, and they will not be the likes of you.

هَآأَنْتُمْ هَآؤِلَآءِ تُدْعَوْنَ
لِتُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ
مَنْ يَبْخُلُ وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا
يَبْخُلُ عَن نَّفْسِهِ ؕ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ
وَأَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ ؕ وَإِن تَوَلَّوْا
يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا
يَكُونُوا أَمْثَلَكُمْ





الْفَتْحُ AlFath

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Lo! We have given thee (O Muhammad) a signal victory.

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا



2. That Allah may forgive thee of thy sin that which is past and that which is to come, and may perfect His favor unto thee, and may guide thee on a right path.

لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ
ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ
عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا



3. And that Allah may help thee with strong help.

وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيمًا



4. He it is Who sent down peace of reassurance into the hearts of the believers that they might add faith unto their faith. Allah's are the hosts of the heavens and the earth, and Allah is ever Knower, Wise.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ
الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ
إِيمَانِهِمْ ۗ وَ لِلَّهِ جُنُودُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا
حَكِيمًا

5. That He may bring the believing men and the believing women into Gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide, and may remit from them their evil deeds. That, in the sight of Allah, is the supreme triumph.

لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفَّرُ عَنْهُمْ
سَيِّئَاتِهِمْ ۗ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ
فَوْزًا عَظِيمًا

6. And may punish the hypocritical men and the hypocritical women, and the idolatrous men and the idolatrous women, who think an evil thought concerning Allah. For them is the evil turn of fortune, and Allah is wroth against them and has cursed them, and has made ready for them hell, a hapless journey's end.

وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ
وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ
وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ
ظَنَّ السَّوْءَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ
السَّوْءِ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ
وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٦﴾

7. Allah's are the hosts of the heavens and the earth, and Allah is ever Mighty, Wise.

وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٧﴾

8. Lo! We have sent thee (O Muhammad) as a witness and a bearer of good tidings and a warner.

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا
وَنَذِيرًا ﴿٨﴾

9. That you (mankind) may believe in Allah and His messenger, and may honor Him, and may revere Him, and may glorify Him at early dawn and at the close of day.

لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَتُعَزِّرُوهُ وَتُقِرُّوهُ
وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً
وَأَصِيلًا ﴿٩﴾

10. Lo! Those who swear allegiance unto thee (Muhammad), swear allegiance only unto Allah. The Hand of Allah is above their hands. So whosoever breaks his oath breaks it only to his soul's hurt; while whosoever keeps his covenant with Allah, on him will He bestow immense reward.

إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا



11. Those of the wandering Arabs who were left behind will tell thee: Our possessions and our households occupied us, so ask forgiveness for us! They speak with their tongues that which is not in their hearts. Say: Who can avail you aught against Allah, if He intends you hurt or intends you profit? Nay, but Allah is ever Aware of what you do.

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا يَقُولُونَ بِالسِّنْتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنْ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا



12. Nay, but you deemed that the messenger and the believers would never return to their own folk, and that was made fair seeming in your hearts, and you did think an evil thought, and you were worthless folk.

بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ
وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا
وَزُيِّنَ ذَٰلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ
وَظَنَنْتُمْ ظَنَّ السَّوْءِ وَكُنْتُمْ
قَوْمًا بُورًا ﴿١٢﴾

13. And so for him who believes not in Allah and His messenger. Lo! We have prepared a flame for disbelievers.

وَمَنْ لَّمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا
أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾

14. And Allah's is the Sovereignty of the heavens and the earth. He forgives whom He will, and punishes whom He will. And Allah is ever Forgiving, Merciful.

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٤﴾

15. Those who were left behind will say, when you set forth to capture booty: Let us go with you. They fain would change the verdict of Allah. Say (unto them, O Muhammad): You shall not go with us. Thus has Allah said before hand. Then they will say: You are envious of us. Nay, but they understand not, save a little.

سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا
 أَنْطَلَقْتُمْ إِلَىٰ مَغَانِمَ
 لِتَأْخُذُوهَا ذَرُونَا نَتَّبِعْكُمْ
 يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلِمَ اللَّهِ
 قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا كَذَلِكُمْ قَالَ
 اللَّهُ مِنْ قَبْلُ فَسَيَقُولُونَ بَلْ
 تَحْسُدُونَنَا بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ
 إِلَّا قَلِيلًا



16. Say unto those of the wandering Arabs who were left behind: You will be called against a folk of mighty prowess, to fight them until they surrender; and if you obey, Allah will give you a fair reward; but if you turn away as you did turn away before, He will punish you with a painful doom.

قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ
 سَتُدْعُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ أُولِي بَأْسٍ
 شَدِيدٍ تُقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسَلِّمُونَ
 فَإِنْ تَطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا
 حَسَنًا وَإِنْ تَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ
 قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا



17. There is no blame for the blind, nor is there blame for the lame, nor is there blame for the sick (that they go not forth to war). And whoso obeys Allah and His messenger, He will make him enter Gardens underneath which rivers flow; and whoso turns back, him will He punish with a painful doom.

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرْجٌ وَلَا
عَلَى الْأَعْرَجِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى
الْمَرِيضِ حَرْجٌ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَنْ يَتَوَلَّ
يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾

18. Allah was well pleased with the believers when they swore allegiance unto thee beneath the tree, and He knew what was in their hearts, and He sent down peace of reassurance on them, and has rewarded them with a near victory.

﴿ لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ
الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ
تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ
فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَبَهُمْ
فَتْحًا قَرِيبًا ﴾ ﴿١٨﴾

19. And much booty that they will capture. Allah is ever Mighty, Wise.

وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ
اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾

20. Allah promises you much booty that you will capture, and has given you this in advance, and has withheld men's hands from you, that it may be a token for the believers, and that He may guide you on a right path.

وَعَدَكُمُ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً
تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ
وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ
وَلِتَكُونَ آيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ
وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾

21. And other (gain), which you have not been able to achieve, Allah will compass it, Allah is Able to do all things.

وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ
أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾

22. And if those who disbelieve join battle with you they will take to flight, and afterward they will find no protecting friend nor helper.

وَلَوْ قَتَلْتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوْا
أَلَّا دَبَّرْتُمْ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا
نَصِيرًا ﴿٢٢﴾

23. It is the law of Allah which has taken course aforetime. Thou wilt not find for the law of Allah aught of power to change.

سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ
وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

24. And He it is Who has withheld men's hands from you, and has withheld your hands from them, in the valley of Mecca, after He had made you victors over them. Allah is Seer of what you do.

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ
وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ
بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا



25. These it was who disbelieved and debarred you from the Inviolable Place of Worship, and debarred the offering from reaching its goal. And if it had not been for believing men and believing women, whom you know not - lest you should tread them under foot and thus incur guilt for them unknowingly; that Allah might bring into His mercy whom He will - If (the believers and the disbelievers) had been clearly separated We verily had punished those of them who disbelieved with painful punishment.

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ
عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَأَهْدَى
مَعَكُمْ أَنْ يَبْلُغَ مَحَلَّهُ^ج وَلَوْلَا
رِجَالٌ مُّؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُّؤْمِنَاتٌ
لَّمَّ تَعَلَّمُوهُمْ أَنْ تَطْؤُوهُمْ
فَتُصِيبَكُمْ مِنْهُمْ مَعْرَّةٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ
لِيَدْخُلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ
لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا
مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا



26. When those who disbelieve had set up in their hearts zealotry, the zealotry of the Age of Ignorance, then Allah sent down His peace of reassurance upon His messenger and upon the believers and imposed on them the word of self-restraint, for they were worthy of it and meet for it. And Allah is Aware of all things.

إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ الْحَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾

27. Allah has fulfilled the vision for His messenger in very truth. You shall indeed enter the Inviolable Place of Worship, if Allah will, secure, (having your hair) shaven and cut, not fearing. But He knows that which you know not, and has given you a near victory beforehand.

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّءْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ ءَامِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿٢٧﴾

28. He it is Who has sent His messenger with the guidance and the religion of truth, that He may cause it to prevail over all religion. And Allah suffices as a Witness.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ
بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ
عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ

شَهِيدًا



29. Muhammad is the messenger of Allah. And those with him are hard against the disbelievers and merciful among themselves. Thou (O Muhammad) sees them bowing and falling prostrate (in worship), seeking bounty from Allah and (His) acceptance. The mark of them is on their foreheads from the traces of prostration. Such is their likeness in the Torah and their likeness in the Gospel - like as sown corn that sends forth its shoot and strengthens it and rises firm upon its stalk, delighting the sowers - that He may enrage the disbelievers with (the sight of) them. Allah has promised, unto such of them as believe and do good works, forgiveness and immense reward.

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ
 أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ
 تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ
 فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا
 سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَثَرِ
 السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ
 وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ
 شَطْئَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ
 فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سَوْقِهِ يُعْجَبُ
 الْزُرَّاعَ لِيغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَّ
 اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
 الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا
 عَظِيمًا



AlHujrat الحُجْرَات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O you who believe! Be not forward in the presence of Allah and His messenger, and keep your duty to Allah. Lo! Allah is Hearer, Knower.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْدِمُوا
بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ^ص وَاتَّقُوا
اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١﴾

2. O you who believe! Lift not up your voices above the voice of the Prophet, nor shout when speaking to him as you shout one to another, lest your works be rendered vain while you perceive not.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَرْفَعُوا
أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا
تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ
بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ
أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾

3. Lo! They who subdue their voices in the presence of the messenger of Allah, those are they whose hearts Allah has proven unto righteousness. Theirs will be forgiveness and immense reward.

إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ
عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ
أَمْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَىٰ لَهُمْ
مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾

4. Lo! Those who call thee from behind the private apartments, most of them have no sense.

إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنَ وَّرَاءِ
الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا
يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

5. And if they had had patience till thou came forth unto them, it had been better for them. And Allah is Forgiving, Merciful.

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ
لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ ﴿٥﴾

6. O you who believe! If an evil liver brings you tidings, verify it, lest you smite some folk in ignorance and afterward repent of what you did.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن جَاءَكُمْ
فَاسِقٌ بِبَنِيٍّ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا
قَوْمًا بِجَهْلَةٍ فَتُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا
فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ﴿٦﴾

7. And know that the messenger of Allah is among you. If he were to obey you in much of the government, you would surely be in trouble; but Allah has endeared the faith to you and has beautified it in your hearts, and has made disbelief and lewdness and rebellion hateful unto you. Such are they who are the rightly guided.

وَأَعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ



8. (It is) a bounty and a grace from Allah; and Allah is Knower, Wise.

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ



9. And if two parties of believers fall to fighting then make peace between them. And if one party of them does wrong to the other, fight you that which does wrong till it return unto the ordinance of Allah; then, if it return, make peace between them justly, and act equitably. Lo! Allah loves the equitable.

وَإِن طَافِئَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَقْتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِن بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّى تَفِيءَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ فَإِن فَاءَتْ فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ



10. The believers are naught else than brothers. Therefore make peace between your brethren and observe your duty to Allah that haply you may obtain mercy.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا
بَيْنَ أَخْوِيكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾

11. O you who believe! Let not a folk deride a folk who may be better than they (are), not let women (deride) women who may be better than they are; neither defame one another, nor insult one another by nicknames. Bad is the name of lewdness after faith. And whoso turns not in repentance, such are evil doers.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ
مِّن قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا
مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّن نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَن
يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا
أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِاللُّغَابِ
بِئْسَ الْإِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ
الْإِيمَانِ وَمَن لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ
هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾

12. O you who believe! Shun much suspicion; for lo! Some suspicion is a crime. And spy not, neither backbite one another. Would one of you love to eat the flesh of his dead brother? You abhor that (so abhor the other)! And keep your duty (to Allah). Lo! Allah is Relenting, Merciful.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا
مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ
وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم
بَعْضًا ؕ أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن
يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا
فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ
تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

13. O mankind! Lo! We have created you male and female, and have made you nations and tribes that you may know one another. Lo! The noblest of you, in the sight of Allah, is the best in conduct. Lo! Allah is Knower, Aware.

يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن
ذَكَرٍ وَأُنثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا
وَقَبَايِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ
عِندَ اللَّهِ أَتَقْوَاهُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ
خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

14. The wandering Arabs say: We believe. Say (unto them, O Muhammad): You believe not, but rather say "We submit," for the faith has not yet entered into your hearts. Yet, if you obey Allah and His messenger, He will not withhold from you aught of (the reward of) your deeds. Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

﴿ قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءَامَنَّا قُل لَّمْ
تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا
يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ
تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ
مِّنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ ﴾

15. The (true) believers are those only who believe in Allah and His messenger and afterward doubt not, but strive with their wealth and their lives for the cause of Allah. Such are the sincere.

﴿ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ ءَامَنُوا
بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا
وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ
الصَّادِقُونَ ﴾

16. Say (unto them, O Muhammad): Would you teach Allah your religion, when Allah knows all that is in the heavens and all that is in the earth, and Allah is Aware of all things.

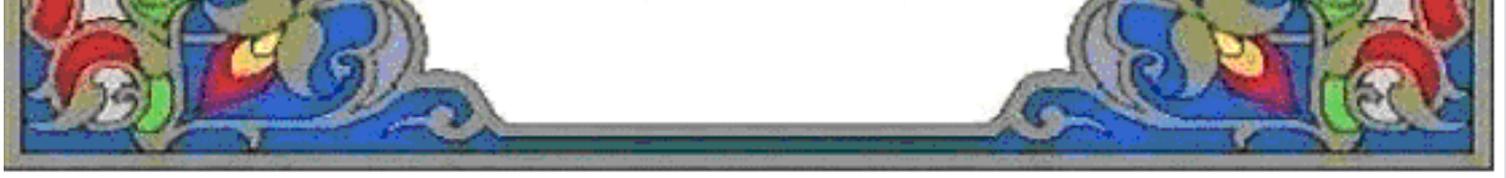
﴿ قُلْ أَتُعَلِّمُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴾

17. They make it a favor unto thee (Muhammad) that they have surrendered (unto Him). Say: Deem not your Surrender a favor unto me; but Allah doth confer a favor on you, inasmuch as He has led you to the Faith, if you are earnest.

يَمُنُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا^ص قُلْ لَأَتَمُنُوا عَلَىٰ إِسْلَامِكُمْ^ص بَلِ اللَّهُ يَمُنُ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧﴾

18. Lo! Allah knows the Unseen of the heavens and the earth. And Allah is Seer of what you do.

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ^ج وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾



قـ Qaaf

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Qaaf. By the Glorious Qur'an.

قـ وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ﴿١﴾

2. Nay, but they marvel that a warner of their own has come unto them; and the disbelievers say: This is a strange thing.

بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ مِنْهُمْ
فَقَالَ الْكٰفِرُونَ هَذَا شَيْءٌ
عَجِيبٌ ﴿٢﴾

3. When we are dead and have become dust (shall we be brought back again)? That would be a far return.

أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذٰلِكَ رَجْعٌ
بَعِيدٌ ﴿٣﴾

4. We know that which the earth takes of them, and with Us is a recording Book.

قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ
وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيظٌ ﴿٤﴾

5. Nay, but they have denied the truth when it came unto them therefor they are now in troubled case.

بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ
فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَّرِيحٍ ﴿٥﴾

6. Have they not then observed the sky above them, how We have constructed it and beautified it, and how there are no rifts therein.

أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ
كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ
فُرُوجٍ ﴿٦﴾

7. And the earth have We spread out, and have flung firm hills therein, and have caused of every lovely kind to grow thereon.

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا
رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ
بِهَيْجٍ ﴿٧﴾

8. A vision and a reminder for every penitent slave.

تَبْصِرَةٌ وَذِكْرٌ لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ﴿٨﴾

9. And We send down from the sky blessed water whereby We give growth unto gardens and the grain of crops.

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبْرَكًا
فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ
الْحَبِيدِ ﴿٩﴾

10. And lofty date-palms with ranged clusters.

وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ
نَضِيدٌ ﴿١٠﴾

11. Provision (made) for men; and therewith We quicken a dead land. Even so will be the resurrection of the dead.

رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلَدَةً
مَيِّتًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ﴿١١﴾

12. The folk of Noah denied (the truth) before them, and (so did) the dwellers at Ar-Rass and (the tribe of) Thamud.

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ
الرَّسِّ وَثَمُودُ ﴿١٢﴾

13. And (the tribe of) A'ad, and Pharaoh, and the brethren of Lot.

وَعَادٌ وَفِرْعَوْنٌ وَإِخْوَانُ لُوطٍ ﴿١٣﴾

14. And the dwellers in the wood, and the folk of Tubb'a: every one denied their messengers, therefor My threat took effect.

وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ كُلٌّ
كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ ﴿١٤﴾

15. Were We then worn out by the first creation? Yet they are in doubt about a new creation.

أَفَعِينَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ بَلْ هُمْ فِي
لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٥﴾

16. We verily created man and We know what his soul whispers to him, and We are nearer to him than his jugular vein.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ﴿١٦﴾

17. When the two Receivers receive (him), seated on the right hand and on the left.

إِذْ يَتَلَقَى الْمُتَلَقِيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ﴿١٧﴾

18. He utters no word but there is with him an observer ready.

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ﴿١٨﴾

19. And the agony of death comes in truth. (And it is said unto him): This is that which thou wast wont to shun.

وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ﴿١٩﴾ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ﴿١٩﴾

20. And the trumpet is blown. This is the threatened Day.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ﴿٢٠﴾ ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ ﴿٢٠﴾

21. And every soul comes, along with it a driver and a witness.

وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ﴿٢١﴾

22. (And unto the evil-doer it is said): Thou wast in heedlessness of this. Now We have removed from thee thy covering, and piercing is thy sight this day.

لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا
فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ
الْيَوْمَ حَدِيدٌ ﴿٢٢﴾

23. And (unto the evil-doer) his comrade says: This is that which I have ready (as testimony).

وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَىَّ عَتِيدٌ
﴿٢٣﴾

24. (And it is said): Do you twain hurl to hell each rebel ingrate.

الْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ
﴿٢٤﴾

25. Hinderer of good, transgressor, doubter.

مَنَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيبٍ ﴿٢٥﴾

26. Who sets up another god along with Allah. Do you twain hurl him to the dreadful doom.

الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ
فَأَلْقِيَاهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ﴿٢٦﴾

27. His comrade says: Our Lord! I did not cause him to rebel, but he was (himself) far gone in error.

﴿٢٧﴾ قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطَّغَيْتُهُ
وَلَكِن كَان فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٢٧﴾

28. He says: Contend not in My presence, when I had already proffered unto you the warning.

قَالَ لَا تَحْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ
قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ﴿٢٨﴾

29. The sentence that comes from Me cannot be changed, and I am in no wise a tyrant unto the slaves.

مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا أَنَا
بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾

30. On the day when We say unto hell: Art thou filled? and it says: Can there be more to come.

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأَتْ
وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَّزِيدٍ ﴿٣٠﴾

31. And the Garden is brought nigh for those who kept from evil, no longer distant.

وَأَزَلَفَتْ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ
﴿٣١﴾

32. (And it is said): This is that which you were promised. (It is) for every penitent and heedful one.

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ
حَفِيظٍ ﴿٣٢﴾

33. Who fears the Beneficent in secret and comes with a contrite heart.

مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ
بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ﴿٣٣﴾

34. Enter it in peace. This is the day of immortality.

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ^ط ذَٰلِكَ يَوْمُ
الْخُلُودِ ﴿٣٤﴾

35. There they have all that they desire, and there is more with Us.

هُم مَّا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ



36. And how many a generation We destroyed before them, who were mightier than these in prowess so that they overran the lands! Had they any place of refuge (when the judgment came).

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُم مِّن قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ

هَلْ مِنْ مَّحِيصٍ

37. Lo! Therein verily is a reminder for him who has a heart, or gives ear with full intelligence.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٍ لِّمَن كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ



38. And verily We created the heavens and the earth, and all that is between them, in six Days, and naught of weariness touched Us.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ

أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِن لُّغُوبٍ

39. Therefor (O Muhammad) bear with what they say, and hymn the praise of thy Lord before the rising and before the setting of the sun.

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ

وَقَبْلَ الْغُرُوبِ



40. And in the night time hymn His praise, and after the (prescribed) prostrations.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَرَ
السُّجُودِ ﴿٤٠﴾

41. And listen on the day when the crier cries from a near place.

وَأَسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ
مَكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٤١﴾

42. The day when they will hear the (Awful) Cry in truth. That is the day of coming forth (from the graves).

يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ
ذَلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ ﴿٤٢﴾

43. Lo! We it is Who quicken and give death, and unto Us is the journeying.

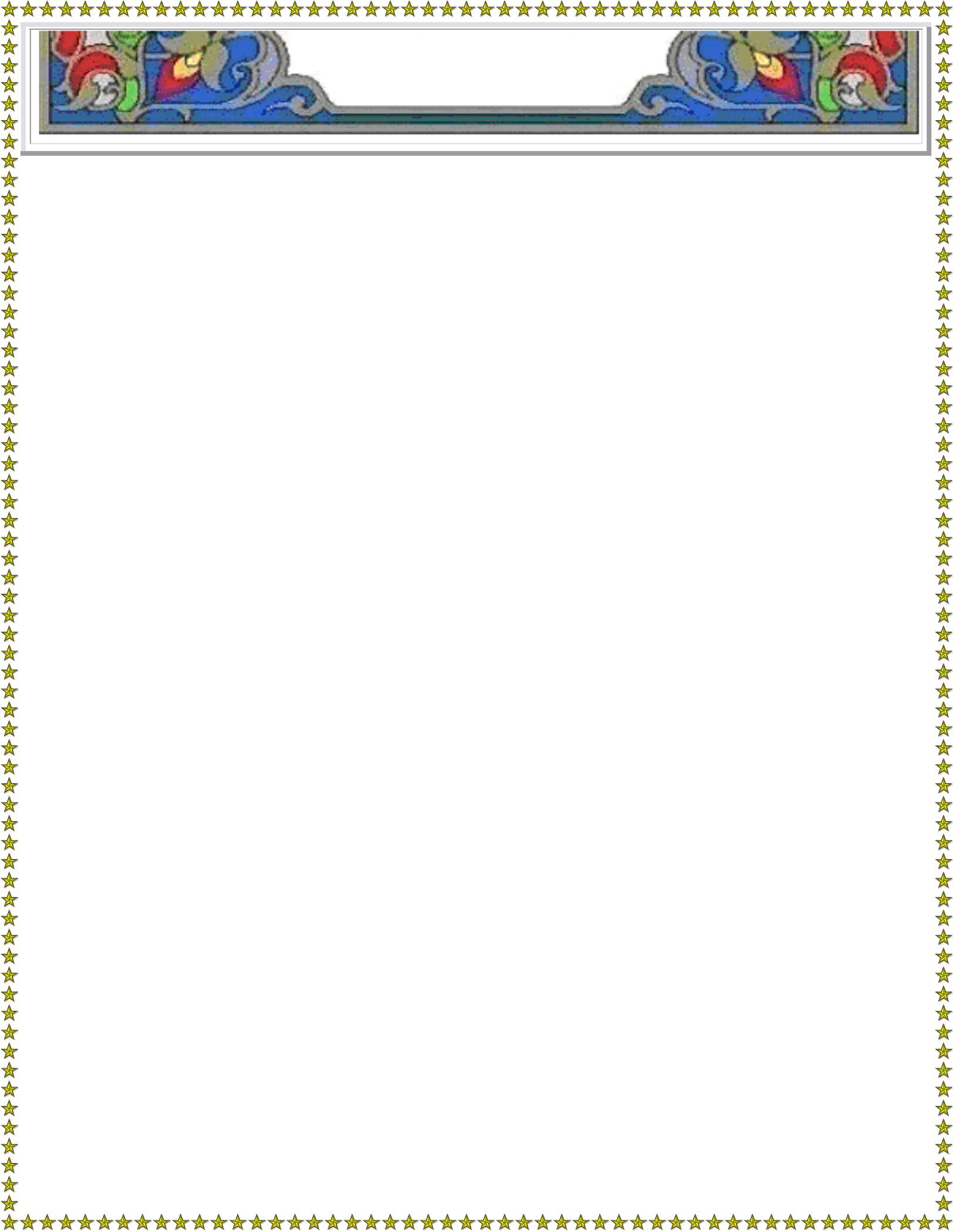
إِنَّا نَحْنُ نُحْيِيهِمْ وَنُمِيتُهُمْ وَإِلَيْنَا
الْمَصِيرُ ﴿٤٣﴾

44. On the day when the earth splits asunder from them, hastening forth (they come). That is a gathering easy for Us (to make).

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ
سِرَاعًا ذَٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ
﴿٤٤﴾

45. We are Best Aware of what they say, and thou (O Muhammad) art in no wise a compeller over them. But warn by the Qur'an him who fears My threat.

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ
عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ
يَخَافُ وَعِيدِ ﴿٤٥﴾



AzZariat أَلذَّرِيَّت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By those that winnow with a winnowing.

وَالذَّرِيَّتِ ذَرَّوَا ﴿١﴾

2. And those that bear the burden (of the rain).

فَالْحَامِلَتِ وَقْرًا ﴿٢﴾

3. And those that glide with ease (upon the sea).

فَالْجَرِيَّتِ يُسْرًا ﴿٣﴾

4. And those who distribute (blessings) by command.

فَالْمُقَسِّمَتِ أَمْرًا ﴿٤﴾

5. Lo! That wherewith you are threatened is indeed true.

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٌ ﴿٥﴾

6. And lo! The judgment will indeed befall.

وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ﴿٦﴾

7. By the heaven full of paths.

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ ﴿٧﴾

8. Lo! You, forsooth, are of various opinion (concerning the truth).

إِنكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ ﴿٨﴾

9. He is made to turn away from it who is (himself) averse.

يُؤْفِكُ عَنْهُ مَنْ أُفِكَ ﴿٩﴾

10. Accursed be the conjecturers.

قُتِلَ الْخَرَّاصُونَ ﴿١٠﴾

11. Who are careless in an abyss.

الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ﴿١١﴾

12. They ask: When is the Day of Judgment.

يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمِ الدِّينِ ﴿١٢﴾

13. (It is) the day when they will be tormented at the Fire.

يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ﴿١٣﴾

14. (And it will be said unto them): Taste your torment (which you inflicted). This is what you sought to hasten.

ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾

15. Lo! Those who keep from evil will dwell amid gardens and water springs.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾

16. Taking that which their Lord gives them; for lo! Aforetime they were doers of good.

ءَاخِذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ﴿١٦﴾

17. They used to sleep but little of the night.

كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾

18. And ere the dawning of each day would seek forgiveness.

وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾

19. And in their wealth the beggar and the outcast had due share.

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ
وَالْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾

20. And in the earth are portents for those whose faith is sure.

وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾

21. And (also) in yourselves. Can you then not see.

وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾

22. And in the heaven is your providence and that which you are promised.

وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٢٢﴾

23. And by the Lord of the heavens and the earth, it is the truth, even as (it is true) that you speak.

فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ
لَحَقُّ مِثْلَ مَا أَنْكُمْ تَنْطِقُونَ ﴿٢٣﴾

24. Has the story of Abraham's honored guests reached thee (O Muhammad).

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ
الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾

25. When they came in unto him and said: Peace! He answered, Peace! (And thought): Folk unknown (to me).

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ
سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٢٥﴾

26. Then he went apart unto his house folk so that they brought a fatted calf.

فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجَلٍ
سَمِينٍ ﴿٢٦﴾

27. And he set it before them, saying: Will you not eat.

فَقَرَّبَهُرَ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ
﴿٢٧﴾

28. Then he conceived a fear of them. They said: Fear not! And gave him tidings of (the birth of) a wise son.

فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالَوَا لَا
تَخَفْ وَدَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

29. Then his wife came forward, making moan, and smote her face, and cried: A barren old woman.

فَأَقْبَلَتْ أُمَّرَأَتُهُرَ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ
وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ﴿٢٩﴾

30. They said: Even so says thy Lord. Lo! He is the Wise, the Knower.

قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُرَ هُوَ
الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

31. (Abraham) said: And (afterward) what is your errand, O you sent (from Allah).

﴿۳۱﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا
الْمُرْسَلُونَ

32. They said: Lo! We are sent unto a guilty folk.

﴿۳۲﴾ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ

33. That we may send upon them stones of clay.

﴿۳۳﴾ لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّن طِينٍ

34. Marked by thy Lord for (the destruction of) the wanton.

﴿۳۴﴾ مُّسَوِّمَةً عِندَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ

35. Then we brought forth such believers as were there.

﴿۳۵﴾ فَأَخْرَجْنَا مَن كَانَ فِيهَا مِّنَ
الْمُؤْمِنِينَ

36. But We found there but one house of those surrendered (to Allah).

﴿۳۶﴾ فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِّنَ
الْمُسْلِمِينَ

37. And We left behind therein a portent for those who fear a painful doom.

﴿۳۷﴾ وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِّلَّذِينَ تَخَافُونَ
الْعَذَابَ الْأَلِيمَ

38. And in Moses (too, there is a portent) when We sent him unto Pharaoh with clear warrant.

وَفِي مُوسَىٰ إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ
بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

39. But he withdrew (confiding) in his might, and said: A wizard or a madman.

فَتَوَلَّىٰ بُرْكَانِهِ ۖ وَقَالَ سَاحِرٌ أَوْ
مَجْنُونٌ ﴿٣٩﴾

40. So We seized him and his hosts and flung them in the sea, for he was reprobate.

فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي
الْبَحْرِ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾

41. And in (the tribe of) A'ad (there is a portent) when we sent the fatal wind against them.

وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ
الْعَاقِمَةَ ﴿٤١﴾

42. It spared naught that it reached, but made it (all) as dust.

مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا
جَعَلَتْهُ كَالرَّمِيمِ ﴿٤٢﴾

43. And in (the tribe of) Thamud (there is a portent) when it was told them: Take your ease awhile.

وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا
حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٤٣﴾

44. But they rebelled against their Lord's decree, and so the thunderbolt overtook them even while they gazed.

فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ
الصَّاعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٤٤﴾

45. And they were unable to rise up nor could they help themselves.

فَمَا اسْتَطَعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا
مُنْتَصِرِينَ ﴿٤٥﴾

46. And the folk of Noah aforetime. Lo! They were licentious folk.

وَقَوْمَ نُوحٍ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا
قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٤٦﴾

47. We have built the heaven with might, and We it is Who make the vast extent (thereof).

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا
لَمُوسِعُونَ ﴿٤٧﴾

48. And the earth have We laid out how gracious is the Spreader (thereof).

وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ
الْمَهْدُونَ ﴿٤٨﴾

49. And all things We have created by pairs that haply you may reflect.

وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٤٩﴾

50. Therefor flee unto Allah; lo! I am a plain warner unto you from him.

فَفِرُّوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ
مُبِينٌ ﴿٥٠﴾

51. And set not any other god along with Allah; lo! I am a plain warner unto you from Him.

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنِّي
لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٥١﴾

52. Even so there came no messenger unto those before them but they said: A wizard or a madman.

كَذَلِكَ مَا أَتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
مِّن رَّسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ
مَجْنُونٌ ﴿٥٢﴾

53. Have they handed down (the saying) as an heirloom one unto another? Nay, but they are froward folk.

أَتَوَصَّوْا بِهِمْ ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ
طَاغُونَ ﴿٥٣﴾

54. So withdraw from them (O Muhammad), for thou art in no wise blameworthy.

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ ﴿٥٤﴾

55. And warn, for warning profits believers.

وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾

56. I created the jinn and humankind only that they might worship Me.

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا
لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

57. I seek no livelihood from them, nor do I ask that they should feed Me.

مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ
أَنْ يُطْعَمُونِ ﴿٥٧﴾

58. Lo! Allah! He it is that gives livelihood, the Lord of unbreakable might.

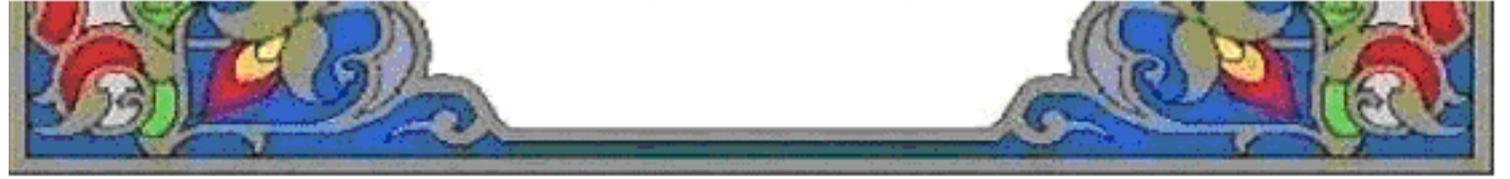
إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ
الْمَتِينِ

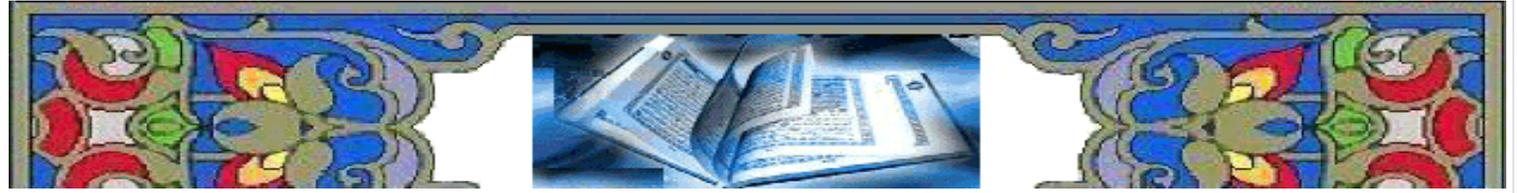
59. And lo! For those who (now) do wrong there is an evil day like unto the evil day (which came for) their likes (of old); so let them not ask Me to hasten on (that day).

فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِّثْلَ
ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ

60. And woe unto those who disbelieve, from (that) their day which they are promised.

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ
الَّذِي يُوعَدُونَ





الطُّور AtToor

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the Mount,

وَالطُّورِ ﴿١﴾

2. And a Scripture inscribed.

وَكِتَابٍ مَّسْطُورٍ ﴿٢﴾

3. On fine parchment unrolled.

فِي رَقٍّ مَّنشُورٍ ﴿٣﴾

4. And the House frequented.

وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ﴿٤﴾

5. And the roof exalted.

وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ﴿٥﴾

6. And the sea kept filled.

وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ﴿٦﴾

7. Lo! The doom of thy Lord will surely come to pass.

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾

8. There is none that can ward it off.

مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ﴿٨﴾

9. On the day when the heaven will heave with (awful) heaving.

يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ﴿٩﴾

10. And the mountains move away with (awful) movement.

وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ﴿١٠﴾

11. Then woe that day unto the deniers.

فَوَيْلٌ لِلْيَوْمِئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾

12. Who play in talk of grave matters.

الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ﴿١٢﴾

13. The day when they are thrust with a (disdainful) thrust, into the fire of hell.

يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ نَارِ جَهَنَّمَ دَعَاً ﴿١٣﴾

14. (And it is said unto them): This is the Fire which you were wont to deny.

هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٤﴾

15. Is this magic, or do you not see.

أَفَسِحْرٌ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿١٥﴾

16. Endure the heat thereof, and whether you are patient of it or impatient of it is all one for you. You are only being paid for what you used to do.

أَصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

17. Lo! Those who kept their duty dwell in gardens and delight.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ﴿١٧﴾

18. Happy because of what their Lord has given them, and (because) their Lord has warded off from them the torment of hell-fire.

فَكَهِينٍ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ وَوَقَّاهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿١٨﴾

19. (And it is said unto them): Eat and drink in health (as a reward) for what you used to do.

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

20. Reclining on ranged couches. And we wed them unto fair ones with wide, lovely eyes.

مُتَّكِنِينَ عَلَى سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ ۖ وَزَوَّجْنَاهُم بِحُورٍ عِينٍ ﴿٢٠﴾

21. And they who believe and whose seed follow them in faith, We cause their seed to join them (there), and We deprive them of naught of their (life's) work. Every man is a pledge for that which he has earned.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِّنْ عَمَلِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ ۚ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ ﴿٢١﴾

22. And We provide them with fruit and meat such as they desire.

وَأَمَدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢٢﴾

23. There they pass from hand to hand a cup wherein is neither vanity nor cause of sin.

يَتَنَزَّعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَا لَغْوٌ فِيهَا
وَلَا تَأْتِيهِمْ ﴿٢٣﴾

24. And there go round, waiting on them menservants of their own, as they were hidden pearls.

﴿٢٤﴾ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ
كَأَنَّهُمْ لَوْلُؤُكُمْ مَكْنُونٌ ﴿٢٤﴾

25. And some of them draw near unto others, questioning.

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ
يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٥﴾

26. Saying: Lo! Of old, when we were with our families, we were ever anxious.

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا
مُشْفِقِينَ ﴿٢٦﴾

27. But Allah has been gracious unto us and has preserved us from the torment of the breath of Fire.

فَمَنْ بَرَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَدْنَا عَذَابَ
السَّمُومِ ﴿٢٧﴾

28. Lo! We used to pray unto Him of old. Lo! He is the Benign, the Merciful.

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ
هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ﴿٢٨﴾

29. Therefor warn (men, O Muhammad). By the grace of Allah thou art neither soothsayer nor madman.

فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ
بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ﴿٢٩﴾

30. Or say they: (he is) a poet, (one) for whom we may expect the accident of time.

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَّتَرَبَّصُ بِهِ
رَبِّبَ الْمَنُونِ ﴿٢٠﴾

31. Say (unto them): Except (your fill)! Lo! I am with you among the expectant.

قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِّنَ
الْمُتَرَبِّصِينَ ﴿٢١﴾

32. Do their minds command them to do this, or are they an outrageous folk.

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ
قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٢٢﴾

33. Or say they: He has invented it? Nay, but they will not believe.

أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ
﴿٢٣﴾

34. Then let them produce speech the like thereof, if they are truthful.

فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِّثْلِهِ إِنْ كَانُوا
صَادِقِينَ ﴿٢٤﴾

35. Or were they created out of naught? Or are they the creators.

أَمْ خُلِقُوا مِن غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ
الْخَالِقُونَ ﴿٢٥﴾

36. Or did they create the heavens and the earth? Nay, but they are sure of nothing.

أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
بَلْ لَا يُوقِنُونَ ﴿٢٦﴾

37. Or do they own the treasures of thy Lord? Or have they been given charge (thereof).

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمْ
الْمُصَيِّرُونَ ﴿٣٧﴾

38. Or have they any stairway (unto heaven) by means of which they overhear (decrees). Then let their listener produce some warrant manifest.

أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ فَلْيَأْتِ
مُسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

39. Or has He daughters whereas you have sons.

أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ﴿٣٩﴾

40. Or asks thou (Muhammad) a fee from them so that they are plunged in debt.

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَّغْرَمٍ
مُثْقَلُونَ ﴿٤٠﴾

41. Or possess they the Unseen so that they can write (it) down.

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ
﴿٤١﴾

42. Or seek they to ensnare (the messenger)? But those who disbelieve, they are the ensnared.

أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمْ
الْمَكِيدُونَ ﴿٤٢﴾

43. Or have they any god beside Allah? Glorified be Allah from all that they ascribe as partner (unto Him).

أَمْ لَهُمْ إِلَهُ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٣﴾

44. And if they were to see a fragment of the heaven falling, they would say: A heap of clouds.

وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ
سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَّرْكُومٌ



45. Then let them be (O Muhammad), till they meet their day, in which they will be thunder stricken.

فَذَرَهُمْ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي
فِيهِ يُصْعَقُونَ



46. A day in which their guile will naught avail them, nor will they be helped.

يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا
وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ



47. And verily, for those who do wrong, there is a punishment beyond that. But most of them know not.

وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ
ذَلِكَ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ



48. So wait patiently (O Muhammad) for thy Lord's decree, for surely thou art in Our sight; and hymn the praise of thy Lord when thou uprises.

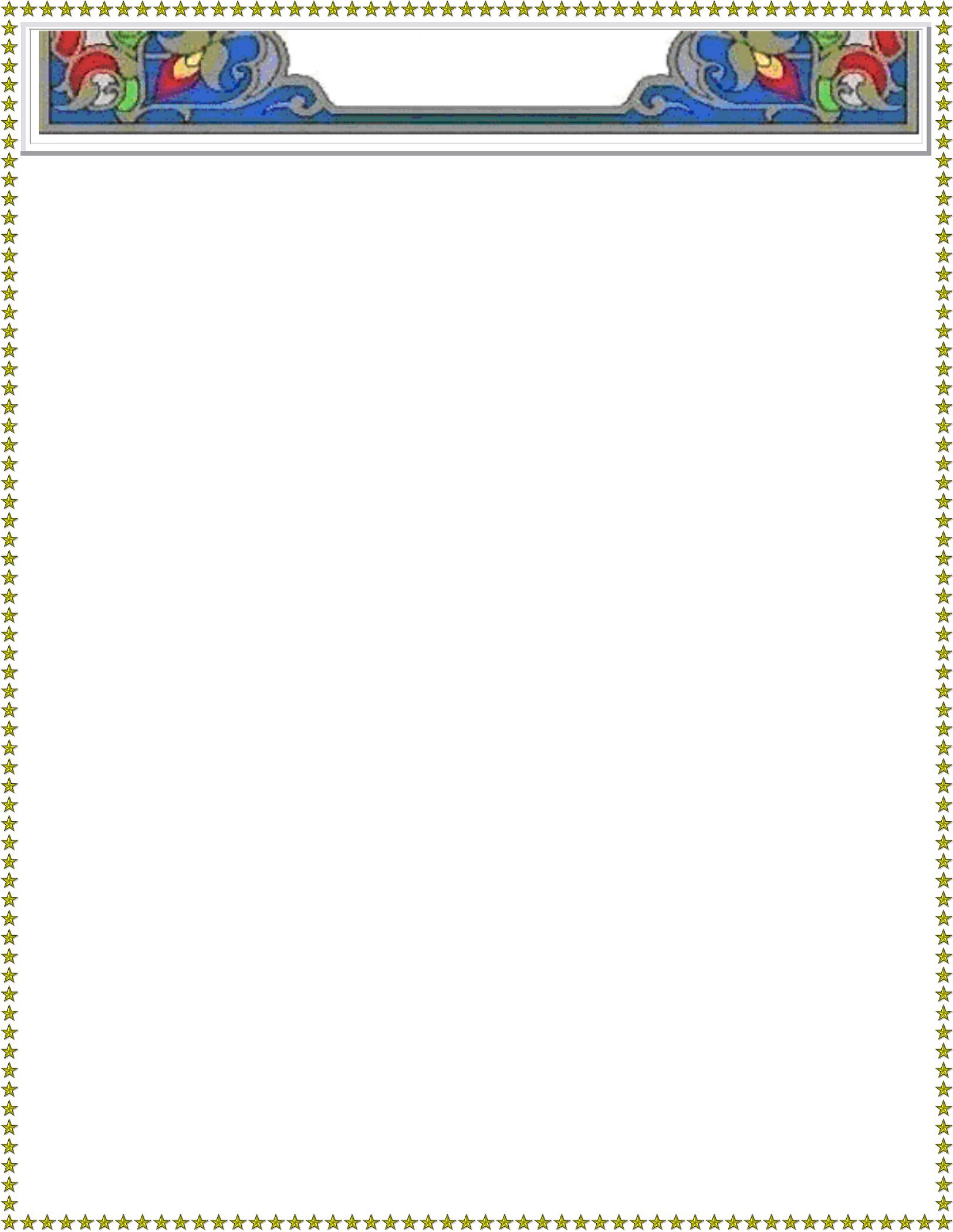
وَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا
وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ



49. And in the night time also hymn His praise, and at the setting of the stars.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَرَ
النُّجُومِ





النَّجْمِ AnNajam

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the Star when it sets.

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ﴿١﴾

2. Your comrade errs not,
nor is deceived.

مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ﴿٢﴾

3. Nor does he speak of (his
own) desire.

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٣﴾

4. It is naught save an
inspiration that is inspired.

إِنَّ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ﴿٤﴾

5. Which one of mighty
powers has taught him.

عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ﴿٥﴾

6. One vigorous; and he grew
clear to view.

ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ ﴿٦﴾

7. When he was on the
uppermost horizon.

وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ﴿٧﴾

8. Then he drew nigh and
came down.

ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ﴿٨﴾

9. Till he was (distant) two
bows' length or even nearer.

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ﴿٩﴾

10. And He revealed unto His slave that which He revealed.

فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ﴿١٠﴾

11. The heart lied not (in seeing) what it saw.

مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ﴿١١﴾

12. Will you then dispute with him concerning what he sees.

أَفْتُمِرُونَهُ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ ﴿١٢﴾

13. And verily he saw him yet another time.

وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ﴿١٣﴾

14. By the lote tree of the utmost boundary.

عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ﴿١٤﴾

15. Nigh unto which is the Garden of Abode.

عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ ﴿١٥﴾

16. When that which shrouded did enshroud the lote tree.

إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ ﴿١٦﴾

17. The eye turned not aside nor yet was overbold.

مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ﴿١٧﴾

18. Verily he saw one of the greater revelations of his Lord.

لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ﴿١٨﴾

19. Have ye thought upon Al-Lat and Al-'Uzza.

أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ﴿١٩﴾

20. And Manat, the third, the other.

وَمَنَاةَ الثَّالِثَةَ الْأُخْرَىٰ ﴿٢٠﴾

21. Are yours the males and His the females.

الْكُمُ الذَّكَرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ ﴿٢١﴾

22. That indeed were an unfair division.

تِلْكَ إِذًا قِسْمَةٌ ضِيزَىٰ ﴿٢٢﴾

23. They are but names which you have named, you and your fathers, for which Allah has revealed no warrant. They follow but a guess and that which (they) themselves desire. And now the guidance from their Lord has come unto them.

إِنَّ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ
وَأَبَاؤُكُمْ مَّا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ
سُلْطَانٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا
تَهْوَى الْأَنْفُسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ
مِّن رَّبِّهِمْ أَهْدَىٰ ﴿٢٣﴾

24. Or shall man have what he covets.

أَمْ لِلْإِنْسَانِ مَا تَمَنَّىٰ ﴿٢٤﴾

25. But unto Allah belongs the after (life), and the former.

فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ ﴿٢٥﴾

26. And how many angels are in the heavens whose intercession avails naught save after Allah gives leave to whom He chooses and accepts.

﴿ وَكَمْ مِّن مَّلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا
تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ
أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَىٰ ﴿٢٦﴾

﴿٢٦﴾

27. Lo! It is those who disbelieve in the Hereafter who name the angels with the names of females.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
لَيَسْمُونَ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةَ الْأُنثَى



28. And they have no knowledge thereof. They follow but a guess, and lo! A guess can never take the place of the truth.

وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ
إِلَّا الظَّنَّ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ
الْحَقِّ شَيْئًا



29. Then withdraw (O Muhammad) from him who flees from Our remembrance and desires but the life of the world.

فَاعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّىٰ عَنَّا
وَلَمْ يردْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا



30. Such is their sum of knowledge. Lo! Thy Lord is Best Aware of him who strays, and He is Best Aware of him whom goes right.

ذَلِكَ مَبْلُغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّ رَبَّكَ
هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ
وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ أَهْتَدَىٰ



31. And unto Allah belongs whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth, that He may reward those who do evil with that which they have done, and reward those who do good with goodness.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسْتَوُوا
بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا
بِالْحُسْنَى ﴿٢١﴾

32. Those who avoid enormities of sin and abominations, save the unwilled offences (for them) lo! Thy Lord is of vast mercy. He is Best Aware of you (from the time) when He created you from the earth, and when ye were hidden in the bellies of your mothers. Therefor ascribe not purity unto yourselves. He is Best Aware of him who wards off (evil).

الَّذِينَ تَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ
الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا
اللَّامَةَ إِنَّ رَبَّكَ
وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ هُوَ أَعْلَمُ
بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُم مِّنَ
الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْتُمْ
أَجِنَّةٌ فِي بُطُونِ
أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا
تُزَكُّوْا أَنْفُسَكُمْ هُوَ
أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَى ﴿٢٢﴾

33. Didst thou (O Muhammad) observe him who turned away.

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى ﴿٢٣﴾

34. And gave a little, then was grudging.

وَأَعْطَى قَلِيلًا وَأَكْدَى ﴿٢٤﴾

35. Has he knowledge of the Unseen so that he sees.

أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَى



36. Or has he not had news of what is in the books of Moses.

أَمْ لَمْ يُنَبِّأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَى



37. And Abraham who paid his debt.

وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى



38. That no laden one shall bear another's load.

أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى



39. And that man has only that for which he makes effort.

وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى



40. And that his effort will be seen.

وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى



41. And afterward he will be repaid for it with fullest payment.

ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَى



42. And that thy Lord, He is the goal.

وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ



43. And that He it is who makes laugh, and makes weep.

وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَىٰ



44. And that He it is Who gives death and gives life.

وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا



45. And that He creates the two spouses, the male and the female.

وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ
وَالْأُنثَىٰ ﴿٤٥﴾

46. From a drop (of seed) when it is poured forth.

مِنْ نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ ﴿٤٦﴾

47. And that He has ordained the second bringing forth.

وَأَنَّ عَلَيْهِ النَّشْأَةَ الْأُخْرَىٰ ﴿٤٧﴾

48. And that He it is Who enriches and contents;

وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ﴿٤٨﴾

49. And that He it is Who is the Lord of Sirius.

وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشَّعْرَىٰ ﴿٤٩﴾

50. And that He destroyed the former (tribe of) A'ad.

وَأَنَّهُ رَاحِلُ الْأُولَىٰ ﴿٥٠﴾

51. And (the tribe of) Thamud He spared not.

وَتَمُودًا فَمَا أَبْقَىٰ ﴿٥١﴾

52. And the folk of Noah aforetime, Lo! They were more unjust and more rebellious.

وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ
أَظْلَمَ وَأَطْغَىٰ ﴿٥٢﴾

53. And Al-Mu'tafikah He destroyed.

وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَىٰ ﴿٥٣﴾

54. So that there covered them that which did cover.

فَغَشَّاهَا مَا غَشَّىٰ ﴿٥٤﴾

55. Concerning which then, of the bounties of thy Lord, can thou dispute.

فَبِأَيِّ آءِآلَاءِ رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ ﴿٥٥﴾

56. This is a warner of the warners of old.

هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النُّذُرِ الْأُولَىٰ ﴿٥٦﴾

57. The threatened Hour is nigh.

أَزِفَتِ الْأَازِفَةُ ﴿٥٧﴾

58. None beside Allah can disclose it.

لَيْسَ لَهَا مِن دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ﴿٥٨﴾

59. Marvel you then at this statement.

أَفَمِن هَذَا الْحَدِيثِ تَعَجِبُونَ ﴿٥٩﴾

60. And laugh and not weep.

وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ﴿٦٠﴾

61. While you amuse yourselves.

وَأَنْتُمْ سَامِدُونَ ﴿٦١﴾

62. Rather prostrate yourselves before Allah and serve Him. *As Sajda*

فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ﴿٦٢﴾



القمر AlQamar

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The hour drew nigh and the moon was rent in twain.

أَقْرَبَتْ السَّاعَةُ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ ﴿١﴾

2. And if they behold a portent they turn away and say: Prolonged illusion.

وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ ﴿٢﴾

3. They denied (the Truth) and followed their own lusts. Yet everything will come to a decision.

وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿٣﴾
وَكُلُّ أَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ ﴿٤﴾

4. And surely there has come unto them news whereof the purport should deter.

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُذْدَجَرٌ ﴿٥﴾

5. Effective wisdom; but warnings avail not.

حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ ﴿٦﴾
فَمَا تُغْنِ الْأُنذُرُ ﴿٧﴾



6. So withdraw from them (O Muhammad) on the day when the Summoner summons unto a painful thing.

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَىٰ شَيْءٍ نُّكْرٍ ﴿٦﴾

7. With downcast eyes, they come forth from the graves as they were locusts spread abroad.

خُشَعًا أَبْصَرُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنْتَشِرٌ ﴿٧﴾

8. Hastening toward the summoner; the disbelievers say: This is a hard day.

مُهَاطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ﴿٨﴾

9. The folk of Noah denied before them, yea, they denied Our slave and said: A madman; and he was repulsed.

﴿٩﴾ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ ﴿٩﴾

10. So he cried unto his Lord, saying: I am vanquished, so give help.

فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانتَصِرْ ﴿١٠﴾

11. Then opened We the gates of heaven with pouring water.

فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَرٍ ﴿١١﴾

12. And caused the earth to gush forth springs, so that the waters met for a predestined purpose.

وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى
الْمَاءُ عَلَىٰ أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ﴿١٢﴾

13. And We carried him upon a thing of planks and nails.

وَحَمَلْنَاهُ عَلَىٰ ذَاتِ الْأَوْحِ وَدُسْرٍ
﴿١٣﴾

14. That ran (upon the waters) in Our sight, as a reward for him who was rejected.

تَجْرَىٰ بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً لِّمَن كَانَ
كُفْرًا ﴿١٤﴾

15. And verily We left it as a token; but is there any that remembers.

وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ مِن
مُّدْكِرٍ ﴿١٥﴾

16. Then see how (dreadful) was My punishment after My warnings.

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرٍ ﴿١٦﴾

17. And in truth We have made the Qur'an easy to remember; but is there any that remembers.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ
مِن مُّدْكِرٍ ﴿١٧﴾

18. (The tribe of) A'ad rejected warnings. Then how (dreadful) was My punishment after My warnings.

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي
وَنُذُرٍ ﴿١٨﴾

19. Lo! We let loose on them a raging wind on a day of constant calamity.

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي
يَوْمٍ نَحْسٍ مُّسْتَمِرٍّ ﴿١٩﴾

20. Sweeping men away as though they were uprooted trunks of palm-trees.

تَنزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أُعْجَازُ نَخْلِ
مُنْقَعِرٍ ﴿٢٠﴾

21. Then see how (dreadful) was My punishment after My warnings.

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرٍ ﴿٢١﴾

22. And in truth We have made the Qur'an easy to remember; but is there any that remembers.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ
مِنْ مُّدْكِرٍ ﴿٢٢﴾

23. (The tribe of) Thamud rejected warnings.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ﴿٢٣﴾

24. For they said; Is it a mortal man, alone among us, that we are to follow? Then indeed we should fall into error and madness.

فَقَالُوا أَبَشْرًا مِّنَّا وَاحِدًا نَّتَّبِعُهُ
إِنَّا إِذَا لَفِيَ ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٢٤﴾

25. Has the remembrance been given unto him alone among us? Nay, but he is a rash liar.

أَأُلْقِيَ الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِن بَيْنِنَا بَلْ
هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌّ ﴿٢٥﴾

26. (Unto their warner it was said): Tomorrow they will know who is the rash liar.

سَيَعْمُونَ غَدًا مِّنَ الْكَذَّابِ
الْأَشْرُ

27. Lo! We are sending the she-camel as a test for them; so watch them and have patience.

إِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةَ فِتْنَةً لَهُمْ
فَارْتَقِبْهُمْ وَأَصْطَبِرْ

28. And inform them that the water is to be shared between (her and) them. Every drinking will be witnessed.

وَنَبِّئْهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ
كُلُّ شَرِبٍ مُحْتَضَرٌ

29. But they call their comrade and he took and hamstrung (her).

فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ
۲۹

30. Then see how (dreadful) was My punishment after My warnings.

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِي
۳۰

31. Lo! We sent upon them one Shout, and they became as the dry twigs (rejected by) the builder of a cattle-fold.

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً
فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ

32. And in truth We have made the Qur'an easy to remember; but is there any that remembers.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ
مِن مَّدَكِرٍ

33. The folk of Lot rejected warnings.

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالَّذُرِّ ﴿٣٣﴾

34. Lo! We sent a storm of stones upon them (all) save the family of Lot, whom We rescued in the last watch of the night.

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا عَالَ لُوطٍ نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾

35. As grace from Us. Thus We reward him who gives thanks.

نِعْمَةٌ مِّنْ عِنْدِنَا كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ﴿٣٥﴾

36. And he indeed had warned them of Our blow, but they did doubt the warnings.

وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا بِالَّذُرِّ ﴿٣٦﴾

37. They even asked of him his guests for an ill purpose. Then We blinded their eyes (and said): Taste now My punishment after My warnings.

وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَن ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذِرٍ ﴿٣٧﴾

38. And in truth the punishment decreed befell them early in the morning.

وَلَقَدْ صَبَّحَهُم بُكْرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقَرٌّ ﴿٣٨﴾

39. Now taste My punishment after My warnings.

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذِرٍ ﴿٣٩﴾

40. And in truth We have made the Qur'an easy to remember; but is there any that remembers.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ
مِنْ مُدِّكِرٍ ﴿٤٠﴾

41. And warnings came in truth unto the house of Pharaoh.

وَلَقَدْ جَاءَ آءَالَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ ﴿٤١﴾

42. Who denied Our revelations, every one. Therefore We grasped them with the grasp of the Mighty, the Powerful.

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ
أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٤٢﴾

43. Are your disbelievers better than those, or have you some immunity in the scriptures.

أَكْفَارُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ أَوْلِيَّكُمْ أَمْ لَكُمْ
بِرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ ﴿٤٣﴾

44. Or say they: We are a host victorious.

أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنتَصِرُونَ ﴿٤٤﴾

45. The hosts will all be routed and will turn and flee.

سَيُهْرَمُونَ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ ﴿٤٥﴾

46. Nay, but the Hour (of doom) is their appointed tryst, and the Hour will be more wretched and more bitter (than their earthly failure).

بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ
أُدْهَىٰ وَأَمْرٌ ﴿٤٦﴾

47. Lo! The guilty are in error and madness.

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعْرٍ



48. On the day when they are dragged into the Fire upon their faces (it is said unto them): Feel the touch of hell.

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى
وُجُوهِهِمْ ذُقُوا مَسَّ سَقَرٍ



49. Lo! We have created every thing by measure.

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ



50. And Our commandment is but one (commandment), as the twinkling of an eye.

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ
بِالْبَصَرِ



51. And verily We have destroyed your fellows; but is there any that remembers.

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ
مُدَّكِرٍ



52. And every thing they did is in the scriptures.

وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ



53. And every small and great thing is recorded.

وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌّ



54. Lo! The righteous will dwell among gardens and rivers.

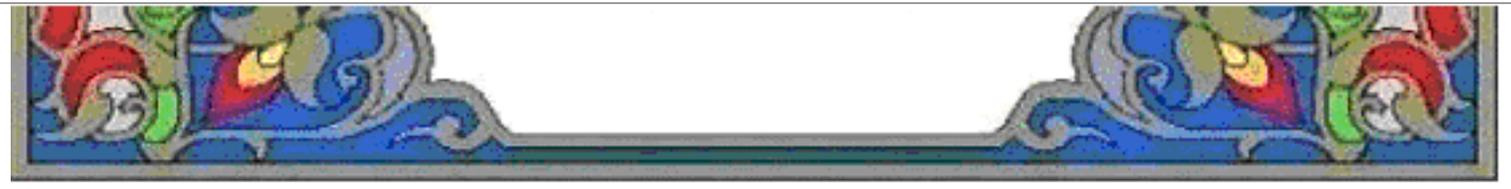
إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ



55. Firmly established in the favor of a Mighty King.

فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ

مُقْتَدِرٍ



الرَّحْمَنُ ArRahman

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The Beneficent.

الرَّحْمَنُ ۙ

2. Has made known the Qur'an.

عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۙ

3. He has created man.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ ۙ

4. He has taught him utterance.

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۙ

5. The sun and the moon are made punctual.

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ۙ

6. The stars and the trees adore.

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ۙ

7. And the sky He has uplifted; and He has set the measure.

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ
الْمِيزَانَ ۙ

8. That you exceed not the measure.

أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ۙ

9. But, observe the measure strictly, nor fall short thereof.

وَأَقِيمُوا آلْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا
تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ﴿٩﴾

10. And the earth has He appointed for (His) creatures.

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنْعَامِ ﴿١٠﴾

11. Wherein are fruit and sheathed palm-trees.

فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ
الْأَكْمَامِ ﴿١١﴾

12. Husked grain and scented herb.

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴿١٢﴾

13. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿١٣﴾

14. He created man of clay like the potter's.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلِ
كَالْفَخَّارِ ﴿١٤﴾

15. And the jinn did He create of smokeless fire.

وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَارٍ
﴿١٥﴾

16. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿١٦﴾

17. Lord of the two Easts, and Lord of the two Wests.

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾

18. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبَانِ ﴿١٨﴾

19. He has loosened the two seas. They meet.

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾

20. There is a barrier between them. They encroach not (one upon the other).

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ﴿٢٠﴾

21. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢١﴾

22. There comes forth from both of them the pearl and coral-stone.

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾

23. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٣﴾

24. His are the ships displayed upon the sea, like banners.

وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٢٤﴾

25. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٥﴾

26. Everyone that is thereon will pass away.

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾

27. There remains but the Countenance of thy Lord of Might and Glory.

وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾

28. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٨﴾

29. All that are in the heavens and the earth entreat Him. Every day He exercises (universal) power.

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾

30. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٠﴾

31. We shall dispose of you, O you two dependents (man and jinn).

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَانِ ﴿٣١﴾

32. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٢﴾

33. O company of jinn and men, if you have power to penetrate (all) regions of the heavens and the earth, then penetrate (them)! You will never penetrate them save with (Our) sanction.

يَمَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَاَنْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ ﴿٣٣﴾

34. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٤﴾

35. There will be sent, against you both, heat of fire and flash of brass, and you will not escape.

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاظٌ مِّنْ نَّارٍ
وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَانِ ﴿٣٥﴾

36. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٦﴾

37. And when the heaven splits asunder and becomes rosy like red hide.

فَإِذَا أَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ
وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾

38. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٨﴾

39. On that day neither man nor jinni will be questioned of his sin.

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ
وَلَا جَانٌّ ﴿٣٩﴾

40. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
﴿٤٠﴾

41. The guilty will be known by their marks, and will be taken by the forelocks and the feet.

يُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيْمَتِهِمْ
فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَصِي وَالْأَقْدَامِ ﴿٤١﴾

42. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٢﴾

43. This is hell which the guilty deny.

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا
الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٣﴾

44. They go circling round between it and fierce, boiling water.

يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ءَإِنِ
﴿٤٤﴾

45. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٥﴾

46. But for him who fears the standing before his Lord there are two gardens.

وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ

﴿٤٦﴾

47. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٧﴾

48. Of spreading branches.

ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ﴿٤٨﴾

49. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٩﴾

50. Wherein are two fountains flowing.

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ﴿٥٠﴾

51. Which is it, of the favors of your Lord, that you deny.

فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥١﴾

52. Wherein is every kind of fruit in pairs.

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ ﴿٥٢﴾

53. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٣﴾

54. Reclining upon couches lined with silk brocade, the fruit of both the gardens near to hand.

مُتَّكِنِينَ عَلَىٰ فُرُشٍ بَطَآئِنُهَا مِنْ
إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ﴿٥٤﴾

55. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٥﴾

56. Therein are those of modest gaze, whom neither man nor jinni will have touched before them.

فِيهِنَّ قَصِيرَاتُ الْطَّرْفِ لَمْ
يَطْمِثِنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ

٥٦

57. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تُكذِّبَانِ

٥٧

58. (In beauty) like the ruby and the coral-stone.

كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ

٥٨

59. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تُكذِّبَانِ

٥٩

60. Is the reward of goodness aught save goodness.

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَنِ إِلَّا
الْإِحْسَنُ

٦٠

61. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تُكذِّبَانِ

٦١

62. And beside them are two other gardens.

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ

٦٢

63. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تُكذِّبَانِ

٦٣

64. Dark green with foliage.

مُدْهَامَّتَانِ

٦٤

65. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تُكذِّبَانِ

٦٥

66. Wherein are two abundant springs.

فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ ﴿٦٦﴾

67. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُذِّبْتُمْ ﴿٦٧﴾

68. Wherein is fruit, the date-palm and pomegranate.

فِيهِمَا فَكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴿٦٨﴾

69. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُذِّبْتُمْ ﴿٦٩﴾

70. Wherein (are found) the good and beautiful.

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾

71. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُذِّبْتُمْ ﴿٧١﴾

72. Fair ones, close-guarded in pavilions.

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٧٢﴾

73. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُذِّبْتُمْ ﴿٧٣﴾

74. Whom neither man nor jinni will have touched before them.

لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ﴿٧٤﴾

75. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُذِّبْتُمْ ﴿٧٥﴾

76. Reclining on green cushions and fair carpets.

مُتَّكِنِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضْرٍ

وَعَبَقَرِيٍّ حِسَانٍ ﴿٧٦﴾

77. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فَبِأَيِّ آءِآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٧﴾

78. Blessed be the name of thy Lord, Mighty and glorious.

تَبْرَكَ أَسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ
وَإِلْكَرَامِ ﴿٧٨﴾



الْوَاقِعَةُ AlWaqiah

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. When the event befalls.

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١﴾

2. There is no denying that it will befall.

لَيْسَ لِيُوقِعْتَهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾

3. Abasing (some), exalting (others).

خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ﴿٣﴾

4. When the earth is shaken with a shock.

إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ﴿٤﴾

5. And the hills are ground to powder.

وُنُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ﴿٥﴾

6. So that they become a scattered dust.

فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًّا ﴿٦﴾

7. And you will be three kinds.

وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ﴿٧﴾

8. (First) those on the right hand; what of those on the right hand.

فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ مَا أَصْحَابُ
الْمَيْمَنَةِ ﴿٨﴾

9. And (then) those on the left hand; what of those on the left hand.

وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ مَا أَصْحَابُ
الْمَشْأَمَةِ ﴿٩﴾

10. And the foremost in the race, the foremost in the race.

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ﴿١٠﴾

11. Those are they who will be brought nigh.

أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ﴿١١﴾

12. In gardens of delight.

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿١٢﴾

13. A multitude of those of old.

ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأُولَىٰ ﴿١٣﴾

14. And a few of those of later time.

وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿١٤﴾

15. On lined couches.

عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ﴿١٥﴾

16. Reclining therein face to face.

مُتَّكِنِينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ ﴿١٦﴾

17. There wait on them immortal youths.

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ﴿١٧﴾

18. With bowls and ewers and a cup from a pure spring.

بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ
﴿١٨﴾

19. Wherefrom they get no aching of the head nor any madness.

لَا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُونَ



20. And fruit that they prefer.

وَفِيكِهِ مِمَّا يَتَخَيَّرُونَ



21. And flesh of fowls that they desire.

وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ



22. And (there are) fair ones with wide, lovely eyes.

وَحُورٌ عِينٌ



23. Like unto hidden pearls.

كَأَمْثَلِ اللَّوْلُؤِ الْمَكْنُونِ



24. Reward for what they used to do.

جَزَاءِ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ



25. There hear they no vain speaking nor recrimination.

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا



26. (Naught) but the saying: Peace, (and again) Peace.

إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا



27. And those on the right hand; what of those on the right hand.

وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ

الْيَمِينِ



28. Among thorn less lote-trees.

فِي سِدْرٍ مَخْضُودٍ



29. And clustered plantains.

﴿٢٩﴾ وَطَلْحٍ مَّنضُودٍ

30. And spreading shade.

﴿٣٠﴾ وَظِلٍّ مَّمْدُودٍ

31. And water gushing.

﴿٣١﴾ وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ

32. And fruit in plenty.

﴿٣٢﴾ وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ

33. Neither out of reach nor yet forbidden.

﴿٣٣﴾ لَّا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ

34. And raised couches.

﴿٣٤﴾ وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ

35. Lo! We have created them a (new) creation.

﴿٣٥﴾ إِنَّا أَنشَأْنَهُنَّ إِنشَاءً

36. And made them virgins.

﴿٣٦﴾ فَجَعَلْنَهُنَّ أَبْكَارًا

37. Lovers, friends.

﴿٣٧﴾ عُرُبًا أَتْرَابًا

38. For those on the right hand.

﴿٣٨﴾ لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ

39. A multitude of those of old.

﴿٣٩﴾ ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ

40. And a multitude of those of later time.

﴿٤٠﴾ وَثَلَاثَةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ

41. And those on the left hand: What of those on the left hand.

وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ
الشِّمَالِ ﴿٤١﴾

42. In scorching wind and scalding water.

فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ﴿٤٢﴾

43. And shadow of black smoke.

وِظِلٍّ مِّنْ تَحْمُومٍ ﴿٤٣﴾

44. Neither cool nor refreshing.

لَّا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ ﴿٤٤﴾

45. Lo! Heretofore they were effete with luxury.

إِنِّهِمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ
﴿٤٥﴾

46. And used to persist in the awful sin.

وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْحِنثِ الْعَظِيمِ
﴿٤٦﴾

47. And they used to say: When we are dead and have become dust and bones, shall we then, forsooth, be raised again,

وَكَانُوا يَقُولُونَ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا
تُرَابًا وَعِظْمًا أَءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ
﴿٤٧﴾

48. And also our forefathers.

أَوْءَابَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿٤٨﴾

49. Say (unto them, O Muhammad): Lo! Those of old and those of later time.

قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ﴿٤٩﴾

50. Will all be brought together to the tryst of an appointed day.

لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ
مَّعْلُومٍ ﴿٥٠﴾

51. Then lo! You, the erring, the deniers.

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ
الْمُكَذِّبُونَ ﴿٥١﴾

52. You verily will eat of a tree called Zaqqum.

لَأَكُلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِّنْ زَقُّومٍ ﴿٥٢﴾

53. And will fill your bellies therewith.

فَمَا كُنُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٥٣﴾

54. And thereon you will drink of boiling water.

فَشَرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ﴿٥٤﴾

55. Drinking even as the camel drinks.

فَشَرِبُونَ شُرْبَ الْهَيْمِ ﴿٥٥﴾

56. This will be their welcome on the Day of Judgment.

هَذَا نُزُّهُمُ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٥٦﴾

57. We created you. Will you then admit the truth.

نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ﴿٥٧﴾

58. Have you seen that which you emit.

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ﴿٥٨﴾

59. Do you create it or are We the Creator.

ءَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ
الْخَالِقُونَ ﴿٥٩﴾

60. We mete out death among you, and We are not to be outrun.

نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا
نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٦٠﴾

61. That We may transfigure you and make you what you know not.

عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ أَمْثَلَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ
فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

62. And verily you know the first creation. Why, then, do you not reflect.

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا
تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

63. Have you seen that which you cultivate.

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ﴿٦٣﴾

64. Is it you who foster it, or are We the Fosterer.

ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ
الزَّارِعُونَ ﴿٦٤﴾

65. If We willed, We verily could make it chaff, then would you cease not to exclaim.

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ
تَفَكَّهُونَ ﴿٦٥﴾

66. Lo! We are laden with debt.

إِنَّا لَمُغْرَمُونَ ﴿٦٦﴾

67. Nay, but we are deprived.

بَلْ لَحْنٌ مَحْرُومُونَ ﴿٦٧﴾

68. Have you observed the water which you drink.

أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ

﴿٦٨﴾

69. Is it you who shed it from the rain cloud, or are We the Shedder.

ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ
الْمُنزِلُونَ ﴿٦٩﴾

70. If We willed, We verily could make it bitter. Why then, give you not thanks.

لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا
تَشْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

71. Have you observed the fire which you strike out.

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ

﴿٧١﴾

72. Was it you who made the tree thereof to grow, or were We the grower.

ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ
الْمُنشِئُونَ ﴿٧٢﴾

73. We, even We, appointed it a memorial and a comfort for the dwellers in the wilderness.

نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكَرَةً وَرَمْتَعًا
لِّلْمُقْوِينَ ﴿٧٣﴾

74. Therefor (O Muhammad), praise the name of thy Lord, the Tremendous.

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

75. Nay, I swear by the places of the stars.

﴿٧٥﴾ فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ

76. And lo! That verily is a tremendous oath, if you but knew.

وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَّو تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ

﴿٧٦﴾

77. That (this) is indeed a noble Qur'an.

إِنَّهُ لَقُرْءَانٌ كَرِيمٌ ﴿٧٧﴾

78. In a Book kept hidden.

فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ﴿٧٨﴾

79. Which none touches save the purified.

لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ﴿٧٩﴾

80. A revelation from the Lord of the Worlds.

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾

81. Is it this Statement that you scorn.

أَفَبِهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ

﴿٨١﴾

82. And make denial thereof your livelihood.

وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنَّكُمْ تُكَذِّبُونَ

﴿٨٢﴾

83. Why, then, when (the soul) comes up to the throat (of the dying).

فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ﴿٨٣﴾

84. And you are at that moment looking.

وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ﴿٨٤﴾

85. And We are nearer unto him than you are, but you see not.

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٨٥﴾

86. Why then, if you are not in bondage (unto Us).

فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿٨٦﴾

87. Do you not force it back, if you are truthful.

تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٨٧﴾

88. Thus if he is of those brought nigh.

فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقْرَبِينَ ﴿٨٨﴾

89. Then breath of life and plenty, and a Garden of delight.

فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتُ نَعِيمٍ ﴿٨٩﴾

90. And if he is of those on the right hand.

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٠﴾

91. Then (the greeting) "Peace be unto thee" from those on the right hand.

فَسَلِّمْ لَكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩١﴾

92. But if he is of the rejecters, the erring.

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكْذِبِينَ
الضَّالِّينَ ﴿٩٢﴾

93. Then the welcome will be boiling water.

فَنُزْلٌ مِّنْ حَمِيمٍ ﴿٩٣﴾

94. And roasting at hell-fire.

وَتَصْلِيَةٌ جَحِيمٍ ﴿٩٤﴾

95. Lo! This is certain truth.

إِنَّ هَذَا هُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿٩٥﴾

96. Therefor (O Muhammad) praise the name of thy Lord, the Tremendous.

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٦﴾



AlHadid الحديد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. All that is in the heavens and the earth glorifies Allah; and He is the Mighty, the Wise.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

2. His is the Sovereignty of the heavens and the earth; He quickens and He gives death; and He is Able to do all things.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

3. He is the First and the Last, and the Outward and the Inward; and He is Knower of all things.

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ
وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾

4. He it is Who created the heavens and the earth in six Days; then He mounted the Throne. He knows all that enters the earth and all that emerges therefrom and all that comes down from the sky and all that ascends therein; and He is with you where so ever you may be. And Allah is Seer of what you do.

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ
أَسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۚ يَعْلَمُ مَا
يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا
وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ
فِيهَا ۗ وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤﴾

5. His is the Sovereignty of the heavens and the earth and unto Allah (all) things are brought back.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ
وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٥﴾

6. He causes the night to pass into the day, and He causes the day to pass into the night, and He is knower of all that is in the breasts.

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ
فِي اللَّيْلِ ۗ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الصُّدُورِ ﴿٦﴾

7. Believe in Allah and His messenger, and spend of that whereof He has made you trustees; and such of you as believe and spend (aright), theirs will be a great reward.

ءَامِنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِۦ وَاَنْفِقُوْا
مِمَّا جَعَلَكُمْ مُّسْتَخْلَفِيْنَ فِيْهِ
فَالَّذِيْنَ ءَامَنُوْا مِنْكُمْ وَاَنْفَقُوْا
لَهُمْ اَجْرٌ كَبِيْرٌ ﴿٧﴾

8. What is (the matter) with you that you believe not in Allah, when the messenger calls you to believe in your Lord, and He has already made a covenant with you, if you are believers.

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ
وَالرّٰسُوْلُ يَدْعُوْكُمْ لِتُؤْمِنُوْا
بِرَبِّكُمْ وَقَدْ اٰخَذَ مِيْثَاقَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ
مُّؤْمِنِيْنَ ﴿٨﴾

9. He it is Who sends down clear revelations unto His slave, that He may bring you forth from darkness unto light; and lo! For you, Allah is Full of Pity, Merciful.

هُوَ الَّذِيۦ يُنَزِّلُ عَلٰٓى عَبْدِهٖ
ءَاٰتٍ بَيِّنٰتٍ لِّيُخْرِجَكُم مِّنَ
الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ وَاِنَّ اللّٰهَ بِكُمْ
لَرَءُوْفٌ رّٰحِيْمٌ ﴿٩﴾

10. And what is (the matter) with you that you spend not in the way of Allah when unto Allah belongs the inheritance of the heavens and the earth? Those who spent and fought before the victory are not upon a level (with the rest of you). Such are greater in rank than those who spent and fought afterwards. Unto each has Allah promised good. And Allah is Informed of what you do.

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ
قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتَلَ أُولَئِكَ أَعْظَمُ
دَرَجَةً مِّنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ
وَقَاتِلُواْ وَكُلَّآءِ وَعَدَّ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

11. Who is he that will lend unto Allah a goodly loan, that He may double it for him and his may be a rich reward.

مَنْ ذَا الَّذِي يُقرضُ اللَّهَ قَرْضًا
حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ
كَرِيمٌ

12. On the day when thou (Muhammad) wilt see the believers, men and women, their light shining forth before them and on their right hands, (and wilt hear it said unto them): Glad news for you this day: Gardens underneath which rivers flow, wherein you are immortal. That is the supreme triumph.

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرَانُكُمُ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ
تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَا ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾

13. On the day when the hypocritical men and the hypocritical women will say unto those who believe: Look on us that we may borrow from your light! it will be said: Go back and seek for light! Then there will separate them a wall wherein is a gate, the inner side whereof contains mercy, while the outer side thereof is toward the doom.

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ
وَالْمُنَافِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا
انظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ
ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا
فَضُرِبَ بَيْنَهُمْ بِسُورٍ لَهُ بَابٌ
بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ
قَبْلِهِ الْعَذَابُ ﴿١٣﴾

14. They will cry unto them (saying): Were we not with you? They will say: Yea, verily; but you tempted one another, and hesitated, and doubted, and vain desires beguiled you till the ordinance of Allah came to pass; and the deceiver deceived you concerning Allah.

يُنَادُونَهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا
بَلَىٰ وَلَٰكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ
وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ
الْأَمَانِيُّ حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَغَرَّكُمْ
بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿١٤﴾

15. So this day no ransom can be taken from you, nor from those who disbelieved. Your home is the Fire; that is your patron, and a hapless journey's end.

فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا
مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَأْوَاكُمْ النَّارُ
هِيَ مَوْلَاكُمْ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

16. Is not the time ripe for the hearts of those who believe to submit to Allah's reminder and to the truth which is revealed, that they become not as those who received the scripture of old but the term was prolonged for them and so their hearts were hardened, and many of them are evil-livers.

﴿ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْ تَخْشَعَ
قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنْ
الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا
الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ
الْأَمَدُ فَغَسَّتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ
فَاسِقُونَ ﴿١٦﴾

17. Know that Allah quickenes the earth after its death. We have made clear Our revelations for you, that haply you may understand.

أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ تُوِّى الْأَرْضَ بَعْدَ
مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ
تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾

18. Lo! those who give alms, both men and women, and lend unto Allah a goodly loan, it will be doubled for them, and theirs will be a rich reward.

إِنَّ الْمُصَدِّقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ
وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا
يُضَعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ
﴿١٨﴾

19. And those who believe in Allah and His messengers, they are the loyal, and the martyrs are with their Lord; they have their reward and their light; while as for those who disbelieve and deny Our revelations, they are owners of hell-fire.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ
أُولَئِكَ هُمُ الصِّدِّيقُونَ
وَالشُّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ
أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ
كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ
أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٩﴾

20. Know that the life of the world is only play, and idle talk, and pageantry, and boasting among you, and rivalry in respect of wealth and children; as the likeness of vegetation after rain, whereof the growth is pleasing to the husbandman, but afterward it dries up and thou sees it turning yellow, then it becomes straw. And in the Hereafter there is grievous punishment, and (also) forgiveness from Allah and His good pleasure, whereas the life of the world is but matter of illusion.

أَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ
 وَهُوَ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ
 وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ
 كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ
 نَبَاتَهُ، ثُمَّ يَهْبِجُ فَتَرِبُهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ
 يَكُونُ حُطَمًا ۗ وَفِي الْآخِرَةِ
 عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ
 وَرِضْوَانٌ ۗ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا
 مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿٢٠﴾

21. Race one with another for forgiveness from your Lord and a Garden whereof the breadth is as the breadth of the heavens and the earth, which is in store for those who believe in Allah and His messengers. Such is the bounty of Allah, which He bestows upon whom He will, and Allah is of Infinite Bounty.

سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ
 وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ
 وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ
 ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۗ ذَٰلِكَ فَضْلُ
 اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ ذُو
 الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾

22. Naught of disaster befalls in the earth or in yourselves but it is in a Book before we bring it into being - Lo! That is easy for Allah.

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ
وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ
مِّن قَبْلٍ أَنْ نَبْرَأَهَا إِنَّ ذَلِكَ
عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ

23. That you grieve not for the sake of that which has escaped you, nor yet exult because of that which has been given. Allah loves not all prideful boasters.

لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا
تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ وَاللَّهُ لَا
يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ

24. Who hoard and who enjoin upon the people avarice. And whosoever turns away, still Allah is the Absolute, the Owner of Praise.

الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ
النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ
اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

25. We verily sent Our messengers with clear proofs, and revealed with them the Scripture and the Balance, that mankind may observe right measure; and He revealed iron, wherein is mighty power and (many) uses for mankind, and that Allah may know him who helps Him and His messengers, though unseen. Lo! Allah is Strong, Almighty.

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ
وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ
وَالْمِيزَانَ ۚ لِيَقُومَ النَّاسُ
بِالْقِسْطِ ۗ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ
بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ
وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ
بِالْغَيْبِ ۗ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢٥﴾

26. And We verily sent Noah and Abraham and placed the prophethood and the scripture among their seed, and among them there is he who goes right, but many of them are evil-livers.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ
وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ
وَالْكِتَابَ ۖ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ
وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٦﴾

27. Then We caused Our messengers to follow in their footsteps; and We caused Jesus, son of Mary, to follow, and gave him the Gospel, and placed compassion and mercy in the hearts of those who followed him. But monasticism they invented - We ordained it not for them - only seeking Allah's pleasure and they observed it not with right observance. So We give those of them who believe their reward, but many of them are evil-livers.

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَرِهِم بِرُسُلِنَا
 وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ
 وَءَاتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي
 قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً
 وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا
 كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ
 رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ
 رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
 مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ ۗ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ
 فَسِقُونَ

٢٧

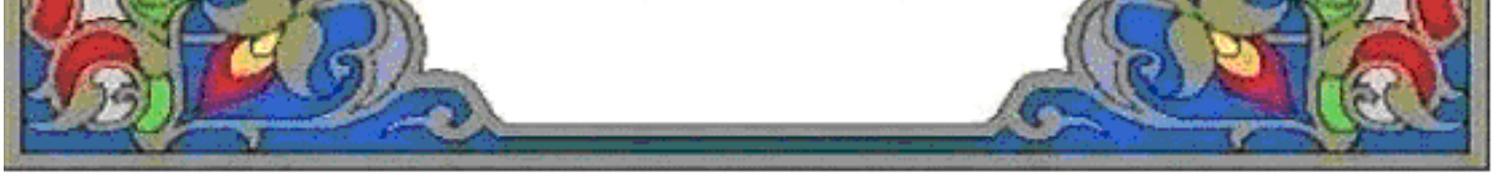
28. O you who believe! Be mindful of your duty to Allah and put faith in His messenger. He will give you twofold of His mercy and will appoint for you a light wherein you shall walk, and will forgive you. Allah is Forgiving, Merciful.

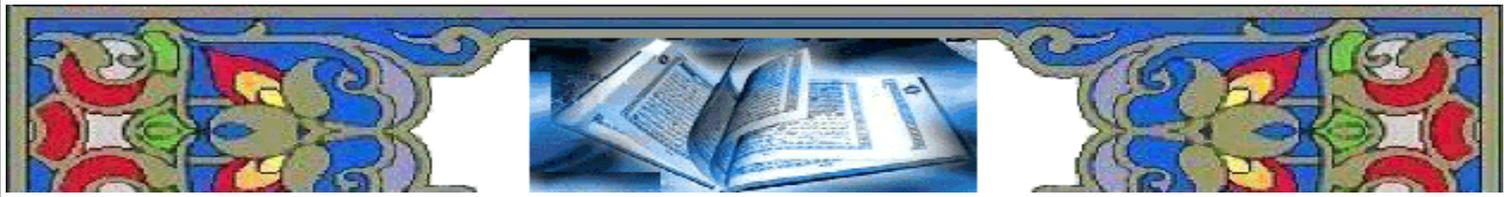
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
 وَءَامِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ
 مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا
 تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ
 غَفُورٌ رَحِيمٌ

٢٨

29. That the People of the Scripture may know that they control naught of the bounty of Allah, but that the bounty is in Allah's hand to give to whom He will. And Allah is of Infinite Bounty.

لَعَلَّا يَعْلَمَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَلَّا
يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ
وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ
يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ





AlMujadilah الْمُجَادِلَةُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Allah has heard the saying of her that disputes with thee (Muhammad) concerning her husband, and complains unto Allah. And Allah hears your colloquy. Lo! Allah is Hearer, Knower.

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ
فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ
يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ
بَصِيرٌ

2. Such of you as put away your wives (by saying they are as their mothers) - They are not their mothers; none are their mothers except those who gave them birth - they indeed utter an ill word and a lie. And lo! Allah is Forgiving, Merciful.

الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِمَّن
نَسَاءِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِنَّ
أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا الْأَلْعَىٰ وَلَدْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ
لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ
وَزُورًا وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ

3. Those who put away their wives (by saying they are as their mothers) and afterward would go back on that which they have said, (the penalty) in that case (is) the freeing of a slave before they touch one another. Unto this you are exhorted; and Allah is Informed of what you do.

وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ
يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ
مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا ۚ ذَٰلِكُمْ
تُوعَظُونَ بِهِ ۗ وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٣﴾

4. And he who finds not (the wherewithal), let him fast for two successive months before they touch one another; and for him who is unable to do so (the penance is) the feeding of sixty needy ones. This, that you may put trust in Allah and His messenger. Such are the limits (imposed by Allah); and for disbelievers is a painful doom.

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ
مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا
فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فإِطْعَامُ سِتِّينَ
مِسْكِينًا ۚ ذَٰلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ
وَرَسُولِهِ ۗ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ
وَاللَّكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤﴾

5. Lo! Those who oppose Allah and His messenger will be abased even as those before them were abased; and We have sent down clear tokens, and for disbelievers is a shameful doom.

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
كَبِتُوا كَمَا كُتِبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ
وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ

6. On the day when Allah will raise them all together and inform them of what they did. Allah has kept account of it while they forgot it. And Allah is Witness over all things.

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ
بِمَا عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ
وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

7. Hast thou not seen that Allah knows all that is in the heavens and all that is in the earth? There is no secret conference of three but He is their fourth, nor of five but He is their sixth, nor of less than that or more but He is with them wheresoever they may be; and afterward, on the Day of Resurrection, He will inform them of what they did. Lo! Allah is Knower of all things.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا
يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا
هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ
سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْنَىٰ مِنْ ذَلِكَ وَلَا
أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا
ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ
إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

8. Hast thou not observed those who were forbidden conspiracy and afterward returned to that which they had been forbidden, and (now) conspire together for crime and wrongdoing and disobedience toward the messenger? And when they come unto thee they greet thee with a greeting wherewith Allah greets thee not, and say within themselves: Why should Allah punish us for what we say? Hell will suffice them; they will feel the heat thereof

9. O you who believe! When you conspire together, conspire not together for crime and wrongdoing and disobedience toward the messenger, but conspire together for righteousness and piety, and keep your duty toward Allah, unto whom you will be gathered.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ هُمْ أَعَنِ
النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا هُمْ
عَنْهُ وَيَتَنَجَّوْنَ بِالْآثِمِ
وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ
وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوكَ بِمَا لَمْ تُحَيِّكَ
بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا
يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ
جَهَنَّمُ يَصَلُّونَهَا فَبِئْسَ الْمَصِيرُ



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا
تَنَجَّيْتُمْ فَلَا تَتَنَجَّوْا بِالْآثِمِ
وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ
وَتَنَجَّوْا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَاتَّقُوا
اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ



10. Lo! Conspiracy is only of the devil, that he may vex those who believe; but he can harm them not at all unless by Allah's leave. In Allah let believers put their trust.

إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ
لِيَحْزُنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَيْسَ
بِضَارِهِمْ شَيْءٌ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾

11. O you who believe! When it is said unto you, Make room! In assemblies, then make room; Allah will make way for you (hereafter). And when it is said, Come up higher! Go up higher; Allah will exalt those who believe among you, and those who have knowledge, to high ranks. Allah is Informed of what you do.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ
تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ
فَافْسَحُوا يَفْسَحَ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا
قِيلَ آنشُرُوا فآنشُرُوا يَرْفَعُ اللَّهُ
الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا
الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
خَبِيرٌ ﴿١١﴾

12. O you who believe! When you hold conference with the messenger, offer an alms before your conference. That is better and purer for you. But if you cannot find (the wherewithal) then lo! Allah is Forgiving, Merciful.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نَجَّيْتُمْ
الرَّسُولَ فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ
نَجْوَانِكُمْ صَدَقَةً ذَٰلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ
وَاطْهَرُ فَإِن لَّمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَّحِيمٌ

13. Fear you to offer alms before your conference? Then, when you do it not and Allah has forgiven you, establish worship and pay the poor-due and obey Allah and His messenger. And Allah is Aware of what you do.

ءَأَشْفَقْتُمْ أَن تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ
نَجْوَانِكُمْ صَدَقَاتٍ فَإِذ لَّمْ تَفْعَلُوا
وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ
وَءَاتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ
وَرَسُولَهُ ؕ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

14. Hast thou not seen those who take for friends a folk with whom Allah is wroth? They are neither of you nor of them, and they swear a false oath knowingly.

۞ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا
غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِّنكُمْ
وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ
وَهُمْ يَعْلَمُونَ

15. Allah has prepared for them a dreadful doom. Evil indeed is that which they are wont to do.

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ
سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

16. They make a shelter of their oaths and turn (men) from the way of Allah; so theirs will be a shameful doom.

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَن
سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٦﴾

17. Their wealth and their children will avail them naught against Allah. Such are rightful owners of the Fire; they will abide therein.

لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا
أَوْلَادُهُمْ مِّنَ اللَّهِ شَيْئًا ۗ أُولَٰئِكَ
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

18. On the day when Allah will raise them all together, then will they swear unto Him as they (now) swear unto you and they will fancy that they have some standing. Lo! Is it not they who are the liars.

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ
لَهُ ۗ كَمَا تَحْلِفُونَ لَكُمْ ۗ وَتَحْسَبُونَ
أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ ۗ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ
الْكَذِبُونَ ﴿١٨﴾

19. The devil has engrossed them and so has caused them to forget remembrance of Allah. They are the devil's party. Lo! Is it not the devil's party who will be the losers.

أَسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ
فَأَنسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ ۗ أُولَٰئِكَ حِزْبُ
الشَّيْطَانِ ۗ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ
هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٩﴾

20. Lo! Those who oppose Allah and His messenger, they will be among the lowest.

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
أُولَٰئِكَ فِي الْأَذَلِّينَ ﴿٢٠﴾

21. Allah has decreed: Lo! I verily shall conquer. I and My messengers. Lo! Allah is Strong, Almighty.

كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي
إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢١﴾

22. Thou wilt not find folk who believe in Allah and the Last Day loving those who oppose Allah and His messenger, even though they be their fathers or their sons or their brethren or their clan. As for such, He has written faith upon their hearts and has strengthened them with a Spirit from Him, and He will bring them into Gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide. Allah is well pleased with them, and they are well pleased with Him. They are Allah's party. Lo! Is it not Allah's party who are the successful.

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ
حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا
ءَابَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ
أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي
قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ
مِّنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ
أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ
اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ



AlHashr الحشر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. All that is in the heavens and all that is in the earth glorifies Allah, and He is the Mighty, the Wise.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

2. He it is Who has caused those of the People of the Scripture who disbelieved to go forth from their homes unto the first exile. You deemed not that they would go forth, while they deemed that their strongholds would protect them from Allah. But Allah reached them from a place whereof they expected not, and cast terror in their hearts,

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ
أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ
الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا
وَوَدَّوْنَ أَنْهُمْ مَا نِيعْتُهُمْ حُصُونَهُمْ
مِّنَ اللَّهِ فَأَتَتْهُمْ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ
تَحْتَسِبُوا وَقَدَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ ﴿٢﴾

so that they ruined their houses with their own hands and the hands of the believers. So learn a lesson, O you who have eyes.

تُحْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي
الْمُؤْمِنِينَ فَاَعْتَبِرُوا يَا أُولِي
الْأَبْصَارِ ﴿٢﴾

3. And if Allah had not decreed migration for them, He verily would have punished them in the world, and theirs in the Hereafter is the punishment of the Fire.

وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ
لَعَذَّبْتَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَهُمْ فِي الآخِرَةِ
عَذَابُ النَّارِ ﴿٣﴾

4. That is because they were opposed to Allah and His messenger; and whoso is opposed to Allah, (for him) verily Allah is stern in reprisal.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
الْعِقَابِ ﴿٤﴾

5. Whatsoever palm-trees you cut down or left standing on their roots, it was by Allah's leave, in order that He might confound the evil-livers.

مَا قَطَعْتُمْ مِّن لِّينَةٍ أَوْ
تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَىٰ أُصُولِهَا
فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ
﴿٥﴾

6. And that which Allah gave as spoil unto His messenger from them, you urged not any horse or riding-camel for the sake thereof, but Allah gives His messenger lordship over whom He will. Allah is Able to do all things.

وَمَا أَفَاءَ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ
فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا
رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ
عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦﴾

7. That which Allah gives as spoil unto His messenger from the people of the townships, it is for Allah and His messenger and for the near of kin and the orphans and the needy and the wayfarer, that it become not a commodity between the rich among you. And whatsoever the messenger gives you, take it. And whatsoever he forbids, abstain (from it). And keep your duty to Allah. Lo! Allah is stern in reprisal.

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ
الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي
الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ
السَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ
الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ ۗ وَمَا آتَاكُمُ
الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ
فَانْتَهُوا ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
الْعِقَابِ ﴿٧﴾

8. And (it is) for the poor fugitives who have been driven out from their homes and their belongings, who seek bounty from Allah and help Allah and His messenger. They are the loyal.

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ
أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ
يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا
وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ
هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٨﴾

9. Those who entered the city and the faith before them love those who flee unto them for refuge, and find in their breasts no need for that which has been given them, but prefer (the fugitives) above themselves though poverty become their lot. And whoso is saved from his own avarice - such are they who are successful.

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِن
قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا
يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا
أُوتُوا وَيُؤْتِرُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ
وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقَ
شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

10. And those who came (into the faith) after them say: Our Lord! Forgive us and our brethren who were before us in the faith, and place not in our hearts any rancor toward those who believe. Our Lord! Thou art Full of Pity, Merciful.

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ
يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا
وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا
بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رءُوفٌ
رَّحِيمٌ

11. Hast thou not observed those who are hypocrites, (how) they tell their brethren who disbelieve among the People of the Scripture: If you are driven out, we surely will go out with you, and we will never obey anyone against you, and if you are attacked we verily will help you. And Allah bears witness that they verily are liars.

۞ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا
يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا
مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ
لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ
فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ
لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ
إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ

12. (For) indeed if they are driven out they go not out with them, and indeed if they are attacked they help them not, and indeed if they had helped them they would have turned and fled, and then they would not have been victorious.

لَيْنَ أُخْرِجُوا لَا تَخْرُجُونَ مَعَهُمْ
وَلَيْنَ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَيْنَ
نَصَرُوهُمْ لِيُوَلُّوا أَلَدْبَرْتُمْ لَا
يُنصُرُونَ

13. You are more awful as a fear in their bosoms than Allah. That is because they are a folk who understand not.

لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ
مِّنَ اللَّهِ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا
يَفْقَهُونَ

14. They will not fight against you in a body save in fortified villages or from behind walls. Their adversity among themselves is very great. You think of them as a whole whereas their hearts are divers. That is because they are a folk who have no sense.

لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَى
مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِن وَرَاءِ جُدُرٍ بَأْسُهُمْ
بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا
وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا
يَعْقِلُونَ

15. On the likeness of those (who suffered) a short time before them, they taste the ill-effects of their own conduct, and theirs is painful punishment.

كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا
ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَهُمْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ

16. (And the hypocrites are) on the likeness of the devil when he tells man to disbelieve, then, when he disbelieves says: Lo! I am quit of thee. Lo! I fear Allah, the Lord of the Worlds.

كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ
أَكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ
مِّنكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ
الْعَالَمِينَ

17. And the consequence for both will be that they are in the Fire, therein abiding. Such is the reward of evil doers.

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ
خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَلِكَ جَزَاءُ
الظَّالِمِينَ

18. O you who believe! Observe your duty to Allah. And let every soul look to that which it sends on before for the morrow. And observe your duty to Allah. Lo! Allah is Informed of what you do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ
وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا
تَعْمَلُونَ

19. And be not you as those who forgot Allah, therefor He caused them to forget their souls. Such are the evil doers.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ
فَأَنسَاهُمْ أَنفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ
الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾

20. Not equal are the owners of the Fire and the owners of the Garden. The owners of the Garden, they are the victorious.

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ
الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ
الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

21. If We had caused this Qur'an to descend upon a mountain, thou (O Muhammad) verily had seen it humbled, rent asunder by the fear of Allah. Such similitudes coin We for mankind that haply they may reflect.

لَوْ أَنزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ جَبَلٍ
لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ
خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ
نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ
يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

22. He is Allah, than Whom there is no other God, the Knower of the Invisible and the Visible. He is the Beneficent, Merciful.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ
الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ
الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

23. He is Allah, than Whom there is no other God, the Sovereign Lord, the Holy One, Peace, the Keeper of Faith, the Guardian, the Majestic, the Compeller, the Superb. Glorified be Allah from all that they ascribe as partner (unto Him).

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ
الْمُهَيَّمُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ
الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا
يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

24. He is Allah, the Creator, the Shaper out of naught, the Fashioner. His are the most beautiful names. All that is in the heavens and the earth glorifies Him, and He is the Mighty, the Wise.

هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ
لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾





AlMumtahina

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O you who believe! Choose not My enemy and your enemy for allies. Do you give them friendship when they disbelieve in that truth which has come unto you, driving out the messenger and you because you believe in Allah, your Lord? If you have come forth to strive in My way and seeking My good pleasure, (show them not friendship). Do you show friendship unto them in secret, when I am Best Aware of what you hide and what you proclaim? And whosoever does it among you, he verily has strayed from the right way.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا
عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ
تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ
كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ
يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ
تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي
وَأَبْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ إِلَيْهِمْ
بِالْمَوَدَّةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ
وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ
ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١﴾

2. If they have the upper hand of you, they will be your foes, and will stretch out their hands and their tongues toward you with evil (intent), and they long for you to disbelieve.

إِنْ يَتَّقُواكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً
وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتَهُمْ
بِالسُّوْءِ وَيُودُّوْا لَوْ تَكْفُرُونَ ﴿٢﴾

3. Your ties of kindred and your children will avail you naught upon the Day of Resurrection. He will part you. Allah is Seer of what you do.

لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا
أَوْلَادُكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَفْصَلُ
بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣﴾

4. There is a goodly pattern for you in Abraham and those with him, when they told their folk: Lo! We are guiltless of you and all that you worship beside Allah. We have done with you. And there has arisen between us and you hostility and hate forever until you believe in Allah only,

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي
إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا
لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَّاءُ مِنْكُمْ وَمِمَّا
تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ
وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ
وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ
وَحْدَهُ ﴿٤﴾

save that which Abraham promised his father (when he said): I will ask forgiveness for thee, though I own nothing for thee from Allah - Our Lord! In Thee we put our trust, and unto Thee we turn repentant, and unto Thee is the journeying.

إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ
لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ
شَيْءٍ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ
أُنَبِّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٤﴾

5. Our Lord! Make us not a prey for those who disbelieve, and forgive us, our Lord! Lo! Thou, only Thou, are the Mighty, the Wise.

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا
وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ﴿٥﴾

6. Verily you have in them a goodly pattern for everyone who looks to Allah and the Last Day. And whosoever may turn away, lo! still Allah, He is the Absolute, the Owner of Praise.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ
لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ
الْآخِرَ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ
الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٦﴾

7. It may be that Allah will ordain love between you and those of them with whom you are at enmity. Allah is Mighty, and Allah is Forgiving, Merciful.

عَسَى اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ
الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَوَدَّةً ۗ وَاللَّهُ
قَدِيرٌ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧﴾

8. Allah forbids you not those who warred not against you on account of religion and drove you not out from your homes, that you should show them kindness and deal justly with them. Lo! Allah loves the just dealers.

لَا يَنْهَى اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ
يُقْتَلُوا فِي الدِّينِ وَلَمْ تُخْرِجُوا
مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبْرُوهُمْ وَتُقْسِطُوا
إِلَيْهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ

9. Allah forbids you only those who warred against you on account of religion and have driven you out from your homes and helped to drive you out that you make friends of them. Whosoever makes friends of them (All) such are wrong doers.

إِنَّمَا يَنْهَى اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ
قَتَلُوا فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوا
مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَهَرُوا عَلَى
إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوهُمْ ۗ وَمَنْ
يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

10. O you who believe! When believing women come unto you as fugitives, examine them. Allah is Best Aware of their faith. Then, if you know them for true believers, send them not back unto the disbelievers. They are not lawful for them (the disbelievers), nor are they (the disbelievers) lawful for them. And give them (the disbelievers) that which they have spent (upon them). And it is no sin for you to marry such women when you have given them their dues. And hold not to the ties of disbelieving women; and ask for (the return of) that which you have spent; and let them (the disbelievers) ask for that which they have spent. That is the judgment of Allah. He judges between you. Allah is Knower, Wise.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ
 الْمُؤْمِنَاتُ مَهْجِرَاتٍ
 فَامْتَحِنُوهُنَّ ۗ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ
 فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا
 تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَا هُنَّ
 حِلٌّ لَهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ
 وَءَاتُوهُنَّ مَّا أَنْفَقُوا وَلَا جُنَاحَ
 عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا
 ءَاتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ ۗ وَلَا
 تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْكُوفَارِ ۗ وَسْئَلُوا
 مَّا أَنْفَقْتُمْ وَلْيَسْئَلُوا مَّا أَنْفَقُوا ۗ
 ذَٰلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ ۗ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ ۗ
 وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

11. And if any of your wives have gone from you unto the disbelievers and afterward you have your turn (of triumph), then give unto those whose wives have gone the like of that which they have spent, and keep your duty to Allah in Whom you are believers.

وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى
الْكَفَّارِ فَعَاقِبْتُمْ فَاتُوا الَّذِينَ
ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَا أَنْفَقُوا
وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ
مُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

12. O Prophet! If believing women come unto thee, taking oath of allegiance unto thee that they will ascribe no thing as partner unto Allah, and will neither steal nor commit adultery nor kill their children, nor produce any lie that they have devised between their hands and feet, nor disobey thee in what is right, then accept their allegiance and ask Allah to forgive them. Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ
يُبَايِعُنَكَ عَلَىٰ أَنْ لَا يُشْرِكْنَ
بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ
وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ
بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ
وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ فِي
مَعْرُوفٍ فَبَايِعْهُنَّ وَأَسْتَغْفِرْ لَهُنَّ
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

13. O you who believe! Be not friendly with a folk with whom Allah is wroth, (a folk) who have despaired of the Hereafter as the disbelievers despair of those who are in the graves.

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا
غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَئِسُوا مِنَ
الْآخِرَةِ كَمَا يَئِسَ الْكُفَّارُ مِنْ
أَصْحَابِ الْقُبُورِ ﴿١٣﴾





AsSaff أَلصَّفّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. All that is in the heavens and all that is in the earth glorifies Allah, and He is the Mighty, the Wise.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

2. O you who believe! Why say you that which you do not.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِمَ تَقُولُونَ
مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٢﴾

3. It is most hateful in the sight of Allah that you say that which you do not.

كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا
مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٣﴾

4. Lo! Allah loves them who battle for His cause in ranks, as if they were a solid structure.

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ
فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَأَنَّهُمْ بُنْيَانٌ
مَّرْصُورٌ ﴿٤﴾

5. And (remember) when Moses said unto his people: O my people! Why persecute you me, when you well know that I am Allah's messenger unto you? So when they went astray Allah sent their hearts astray. And Allah guides not the evil-living folk.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يٰقَوْمِ لِمَ تَتُودُونِي وَقد تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفٰسِقِينَ ﴿٥﴾

6. And when Jesus son of Mary said: O Children of Israel! Lo! I am the messenger of Allah unto you, confirming that which was (revealed) before me in the Torah, and bringing good tidings of a messenger who comes after me, whose name is the Praised One. Yet when he has come unto them with clear proofs, they say: This is mere magic.

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يٰبَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٦﴾

7. And who does greater wrong than he who invents a lie against Allah when he is summoned unto Al-Islam? And Allah guides not wrongdoing folk.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَىٰ إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٧﴾

8. Fain would they put out the light of Allah with their mouths, but Allah will perfect His light however much the disbelievers are averse.

يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ
بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ
كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٨﴾

9. He it is Who has sent His messenger with the guidance and the religion of truth, that He may make it conqueror of all religion however much idolaters may be averse.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ
بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظَاهِرَهُ عَلَى
الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ
﴿٩﴾

10. O you who believe! Shall I show you a commerce that will save you from a painful doom.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ
عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِّنْ عَذَابٍ
أَلِيمٍ ﴿١٠﴾

11. You should believe in Allah and His messenger, and should strive for the cause of Allah with your wealth and your lives. That is better for you, if you did but know.

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ
لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾

12. He will forgive you your sins and bring you into Gardens underneath which rivers flow, and pleasant dwellings in Gardens of Eden. That is the supreme triumph.

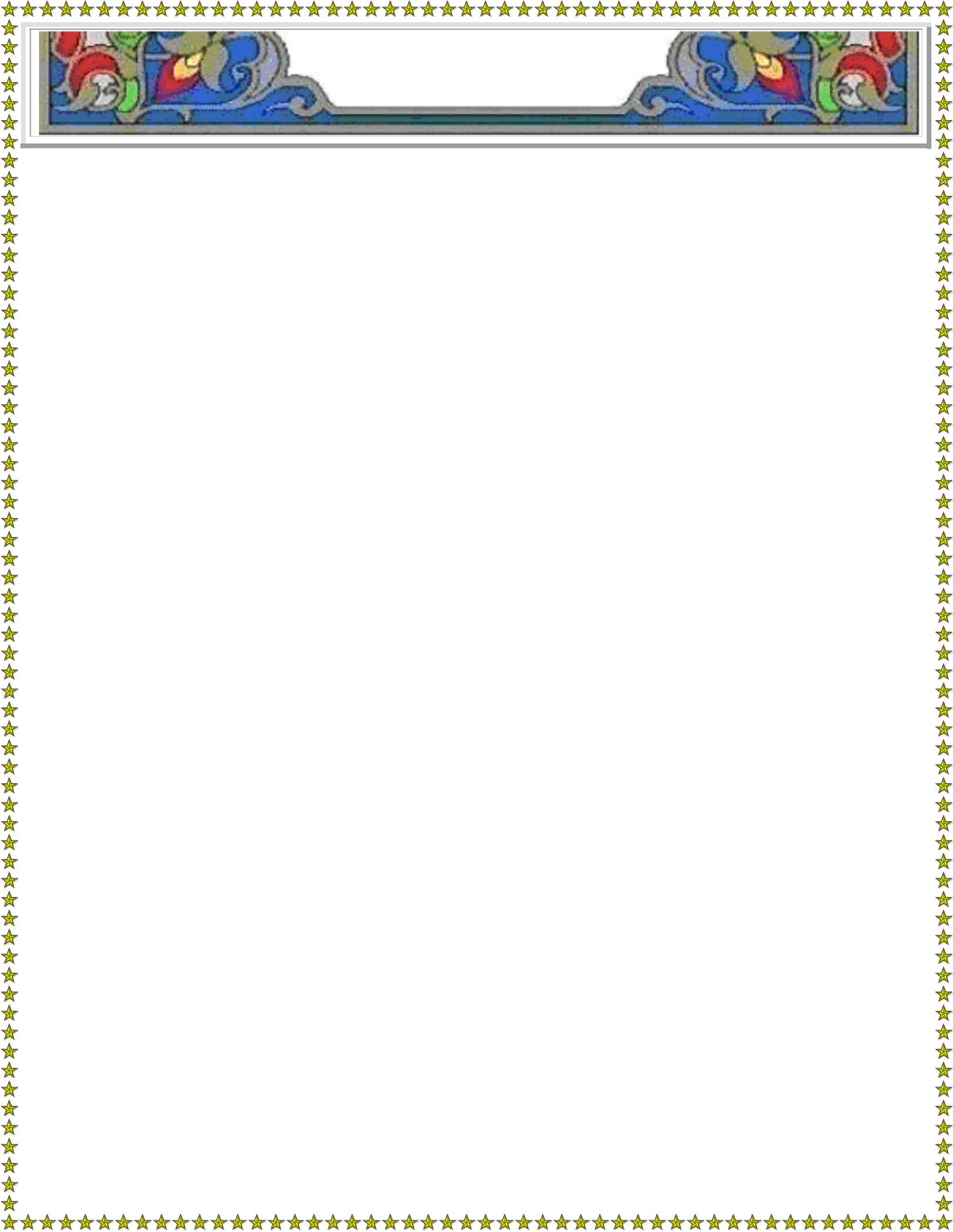
يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ
ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾

13. And (He will give you) another (blessing) which you love: help from Allah and present victory. Give good tidings (O Muhammad) to believers.

وَأُخْرَى تُحِبُّونَهَا ^طنَصْرٌ مِنَ اللَّهِ
وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ^طوَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

14. O you who believe! Be Allah's helpers, even as Jesus son of Mary said unto the disciples: Who are my helpers for Allah? They said: We are Allah's helpers. And a party of the Children of Israel believed, while a party disbelieved. Then We strengthened those who believed against their foe, and they became the uppermost.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ
اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ
قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ
فَعَامَنْتَ طَائِفَةٌ مِّنْ بَنِي
إِسْرَائِيلَ وَكَفَرْتَ طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا
الَّذِينَ ءَامَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ
فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ﴿١٤﴾





AlJuma الْجُمُعَة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. All that is in the heavens and all that is in the earth glorifies Allah, the Sovereign Lord, the Holy One, the Mighty the Wise.

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ
الْحَكِيمِ ﴿١﴾

2. He it is Who has sent among the unlettered ones a messenger of their own, to recite unto them His revelations and to make them grow, and to teach them the Scripture and wisdom, though heretofore they were indeed in error manifest.

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ
رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ
وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ
وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي
ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢﴾

3. Along with others of them who have not yet joined them. He is the Mighty, the Wise.

وَأَخْرَيْنَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣﴾

4. That is the bounty of Allah; which He gives unto whom He will. Allah is of Infinite Bounty.

ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ
وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٤﴾

5. The likeness of those who are entrusted with the Law of Moses, yet apply it not, is as the likeness of the donkey carrying books. Wretched is the likeness of folk who deny the revelations of Allah. And Allah guides not wrongdoing folk.

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ
يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْجِمَارِ تَحْمِلُ
أَسْفَارًا ۗ بئسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ
كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥﴾

6. Say (O Muhammad): O you who are Jews! If ye claim that you are favored of Allah apart from (all) mankind, then long for death if you are truthful.

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ
زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ
النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ﴿٦﴾

7. But they will never long for it because of all that their own hands have sent before, and Allah is Aware of evil doers.

وَلَا يَتَمَنَّوْنَہٗ اَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ
اَیْدِیْہِمۡ ؕ وَاللّٰهُ عَلِیْمٌ بِالظّٰلِمِیۡنَ



8. Say (unto them, O Muhammad): Lo! The death from which you shrink will surely meet you, and afterward you will be returned unto the Knower of the Invisible and the Visible, and He will tell you what you used to do.

قُلْ اِنَّ اَلْمَوْتَ الَّذِی تَفِرُّوۡنَ
مِنْہٗ فَاِنَّہٗ مُلَاقِیْکُمْ ؕ ثُمَّ تُرَدُّوۡنَ
اِلَیَّ عَلِیْمِ الْغَیۡبِ وَالشَّہَادَةِ
فَیُنۡبِئُکُمۡ بِمَا کُنْتُمْ تَعْمَلُوۡنَ



9. O you who believe! When the call is heard for the prayer of the day of congregation, haste unto remembrance of Allah and leave your trading. That is better for you if you did but know.

یٰۤاَیُّهَا الَّذِیۡنَ ءَامَنُوۡا اِذَا نُوۡدِیَ
لِلصَّلٰوَةِ مِنْ یَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْۡا
اِلَیَّ ذِکْرِ اللّٰهِ وَذَرُوۡا الْبَیۡعَ ذٰلِکُمْ
خَیۡرٌ لَّکُمْ اِنْ کُنْتُمْ تَعْلَمُوۡنَ



10. And when the prayer is ended, then disperse in the land and seek of Allah's bounty, and remember Allah much, that you may be successful.

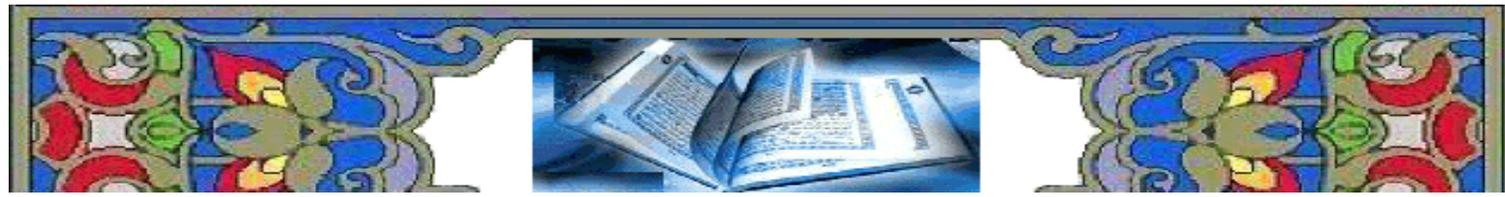
فَاِذَا قُضِیَتِ الصَّلٰوَةُ فَانۡتَشِرُوۡا فِی
الْاَرْضِ وَابۡتَغُوۡا مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ
وَادۡکُرُوۡا اللّٰہَ کَثِیۡرًا لَّعَلَّکُمْ تُفۡلِحُوۡنَ



11. But when they spy some merchandise or pastime they break away to it and leave thee standing. Say: That which Allah has is better than pastime and than merchandise and Allah is the Best of providers.

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا أَنْفَضُوا
إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ
اللَّهِ خَيْرٌ مِّنَ اللَّهِوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ
وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١﴾





AlMunafiqoon

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. When the hypocrites come unto thee (O Muhammad), they say: We bear witness that thou art indeed Allah's messenger. And Allah knows that thou art indeed His messenger, and Allah bears witness that the hypocrites indeed are speaking falsely.

إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا
نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ
إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ
الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ ﴿١﴾

2. They make their faith a pretext so that they may turn (men) from the way of Allah. Verily evil is that which they are wont to do,

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنِ
سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾

3. That is because they believed, then disbelieved, therefore their hearts are sealed so that they understand not.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا
فَطَبَعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهَمْ لَا
يَفْقَهُونَ ﴿٣﴾

4. And when thou sees them their figures please thee; and if they speak thou gives ear unto their speech. (They are) as though they were blocks of wood in striped cloaks. They deem every shout to be against them. They are the enemy, so beware of them. Allah confound them! How they are perverted.

وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ
وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّكُمْ
خُشُبٌ مُّسْنَدَةٌ ۗ يَحْسَبُونَ كُلَّ
صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ ۗ هُمُ الْعَدُوُّ
فَاَحْذَرْهُمْ ۗ قَاتَلَهُمُ اللَّهُ ۗ أَنَّىٰ
يُؤْفَكُونَ ﴿٤﴾

5. And when it is said unto them: Come! The messenger of Allah will ask forgiveness for you! They avert their faces and thou sees them turning away, disdainful.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ
لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّا رُءُوسَهُمْ
وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ
مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٥﴾

6. Whether thou ask forgiveness for them or ask not forgiveness for them is all one for them; Allah will not forgive them. Lo! Allah guides not the evil-living folk.

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ
لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الْفَاسِقِينَ ﴿٦﴾

7. They it is who say: Spend not on behalf of those (who dwell) with Allah's messenger that they may disperse (and go away from you); when Allah's are the treasures of the heavens and the earth; but the hypocrites comprehend not.

هُمْ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَيَّ
مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى
يَنْفَضُوا^٧ وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا
يَفْقَهُونَ ﴿٧﴾

8. They say: Surely, if we return to Al-Madinah the mightier will soon drive out the weaker; when might belongs to Allah and to His messenger and to the believers; but the hypocrites know not.

يَقُولُونَ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ
لَيُخْرِجَنَّ^٨ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ^٨
وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ
وَلِلْمُؤْمِنِينَ
الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

9. O ye who believe! Let not your wealth nor your children distract you from remembrance of Allah. Those who do so, they are the losers.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُلْهِكُمْ
أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنِ
ذِكْرِ اللَّهِ ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٩﴾

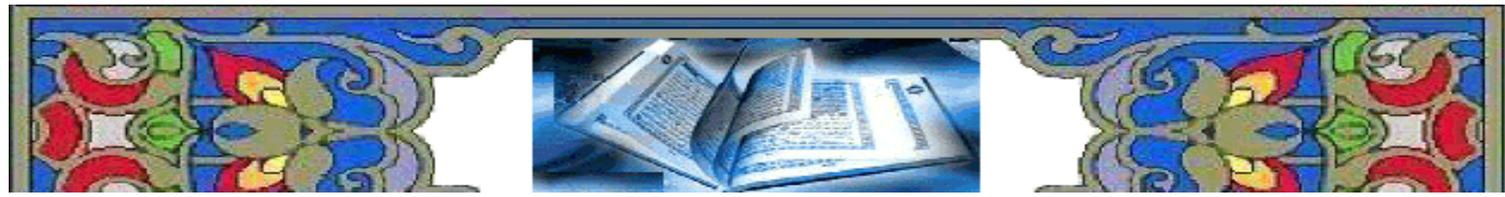
10. And spend of that wherewith We have provided you before death cometh unto one of you and he says: My Lord! If only thou would reprieve me for a little while, then I would give alms and be among the righteous.

وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ
أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ
فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ
أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُن مِّنَ
الصَّٰلِحِينَ ﴿١٠﴾

11. But Allah reprieves no soul when its term comes, and Allah is Informed of what you do.

وَلَنْ يُؤَخَّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ
أَجَلُهَا ۗ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ
﴿١١﴾





التَّغَابُنُ AtTaghabun

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. All that is in the heavens and all that is in the earth glorifies Allah; unto Him belongs Sovereignty and unto Him belongs praise, and He is Able to do all things.

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ
وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

2. He it is Who created you, but one of you is a disbeliever and one of you is a believer, and Allah is Seer of what you do.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْكُمْ كَافِرٌ
وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ﴿٢﴾

3. He created the heavens and the earth with truth, and He shaped you and made good your shapes, and unto Him is the journeying.

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ
وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ
الْمَصِيرُ ﴿٣﴾

4. He knows all that is in the heavens and the earth, and He knows what you conceal and what ye publish. And Allah is Aware of what is in the breasts (of men).

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تَعْلِنُونَ
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤﴾

5. Has not the story reached you of those who disbelieved of old and so did taste the ill effects of their conduct, and theirs will be a painful doom.

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ
قَبْلُ فذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥﴾

6. That was because their messengers (from Allah) kept coming unto them with clear proofs (of Allah's Sovereignty), but they said: Shall mere mortals guide us? So they disbelieved and turned away, and Allah was independent (of them). Allah is Absolute, Owner of Praise.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا
فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى اللَّهُ
وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٦﴾

7. Those who disbelieve assert that they will not be raised again. Say (unto them, O Muhammad): Yea, verily, by my Lord! You will be raised again and then you will be informed of what you did; and that is easy for Allah.

زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا
قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ
بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَٰلِكَ عَلَىٰ اللَّهِ يَسِيرٌ



8. So believe in Allah and His messenger and the light which We have revealed. And Allah is Informed of what you do.

فَعَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ
الَّذِي أَنْزَلْنَا وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ



9. The day when He shall gather you unto the Day of Assembling that will be a day of mutual disillusion. And whoso believes in Allah and does right, He will remit from him his evil deeds and will bring him unto Gardens underneath which rivers flow, therein to abide for ever. That is the supreme triumph.

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَٰلِكَ
يَوْمُ التَّغَابُنِ ۗ وَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكْفِرْ عَنْهُ
سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
أَبَدًا ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ



10. But those who disbelieve and deny Our revelations, such are owners of the Fire; they will abide therein - a hapless journey's end.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
بِعَايَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
خَالِدِينَ فِيهَا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٠﴾

11. No calamity befalls save by Allah's leave. And whosoever believes in Allah, He guides his heart. And Allah is Knower of all things.

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ
اللَّهِ ۗ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ قَلْبَهُ ۗ
وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾

12. Obey Allah and obey His messenger; but if you turn away, then the duty of Our messenger is only to convey (the message) plainly.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ
فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَى
رَسُولِنَا الْمَبْعُوثُ الْمُبِينُ ﴿١٢﴾

13. Allah! There is no God save Him. In Allah, therefore, let believers put their trust.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ
فَلْتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾

14. O you who believe! Lo! Among your wives and your children there are enemies for you, therefor beware of them. And if ye efface and overlook and forgive, then lo! Allah is Forgiving, Merciful.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ مِنْ
أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا
لَكُمْ فَأَحْذَرُوهُمْ وَإِن تَعْفُوا
وَتَصْفَحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ

غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤﴾

15. Your wealth and your children are only a temptation, whereas Allah! With Him is an immense reward.

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ
وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

16. So keep your duty to Allah as best you can, and listen, and obey, and spend; that is better for your souls. And whoso is saved from his own greed such are the successful.

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْمِعُوا
وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا
لِّأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ
نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

﴿١٦﴾

17. If you lend unto Allah a goodly loan, He will double it for you and will forgive you, for Allah is Responsive, Clement.

إِنْ تُقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا
يُضَاعِفْهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ
شَكُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٧﴾

18. Knower of the Invisible and the Visible, the Mighty, the Wise.

عَلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾



AtTalaq اَلطَّلَق

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O Prophet! When you (men) put away women, put them away for their (legal) period and reckon the period, and keep your duty to Allah your Lord. Expel them not from their houses, nor let them go forth unless they commit open immorality. Such are the limits (imposed by) Allah; and whoso transgresses Allah's limits, he verily wrongs his soul. Thou knows not: it may be that Allah will afterward bring some new thing to pass.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ
فَطَلَّقُوهُنَّ لِإِعْدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا
الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا
تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا
تُخْرِجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ
مُبَيِّنَةٍ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ
يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ
لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ
ذَلِكَ أَمْرًا

2. Then, when they have reached their term, take them back in kindness or part from them in kindness, and call to witness two just men among you, and keep your testimony upright for Allah. Whoso believes in Allah and the Last Day is exhorted to act thus. And whosoever keeps his duty to Allah, Allah will appoint a way out for him.

فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ
بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ
وَأَشْهِدُوا ذَوَىٰ عَدْلٍ مِّنكُمْ
وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَٰلِكُمْ
يُوعَظُ بِهِ مَن كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَن يَتَّقِ اللَّهَ تَجْعَلْ
لَهُ مَخْرَجًا

3. And will provide for him from (a quarter) whence he has no expectation. And whosoever puts his trust in Allah, He will suffice him. Lo! Allah brings His command to pass. Allah has set a measure for all things.

وَيَرْزُقُهُ مِّنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَن
يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ
اللَّهَ بَلِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ
شَيْءٍ قَدْرًا

4. And for such of your women as despair of menstruation, if you doubt, their period (of waiting) shall be three months, along with those who have it not. And for those with child, their period shall be till they bring forth their burden. And whosoever keeps his duty to Allah, He makes his course easy for him.

وَالَّتِي يَيْسَنَ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ رْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَالَّتِي لَمْ تَحْضَنْ وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ تَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ﴿٤﴾

5. That is the commandment of Allah which He reveals unto you. And whoso keeps his duty to Allah, He will remit from him his evil deeds and magnify reward for him.

ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ﴿٥﴾

6. Lodge them where you dwell, according to your wealth, and harass them not so as to straiten life for them. And if they are with child, then spend for them till they bring forth their burden. Then, if they give suck for you, give them their due payment and consult together in kindness; but if you make difficulties for one another, then let some other woman give suck for him (the father of the child).

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ
وُجَدِكُمْ وَلَا تَضَارُّوهُنَّ لِيُضَيِّقُوا
عَلَيْهِنَّ ۚ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمَلٍ
فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّىٰ يَضَعْنَ
حَمْلَهُنَّ ۚ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ
فَاعَاتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ ۗ وَأَتَمِرُوا
بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ تَعَاَسَرْتُمُ
فَسَتَرْضِعْ لَهُنَّ أُخْرَىٰ ﴿٦﴾

7. Let him who has abundance spend of his abundance, and he whose provision is measured, let him spend of that which Allah has given him. Allah asks naught of any soul save that which He has given it. Allah will vouchsafe, after hardship, ease.

لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ ۗ وَمَنْ
قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا
ءَاتَاهُ اللَّهُ ۗ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا
مَّا ءَاتَاهَا ۗ سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ
يُسْرًا ﴿٧﴾

8. And how many a community revolted against the ordinance of its Lord and His messengers, and We called it to a stern account and punished it with dire punishment.

وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا
وَرُسُلِهِ فَحَاسَبْنَاهَا حِسَابًا
شَدِيدًا وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا نُكْرًا



9. So that it tasted the ill effects of its conduct, and the consequence of its conduct was loss.

فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ
أَمْرِهَا خُسْرًا



10. Allah has prepared for them stern punishment; so keep your duty to Allah, O men of understanding! O you who believe! Now Allah has sent down unto you a reminder.

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا
فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ
ءَامَنُوا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا



11. A messenger reciting unto you the revelations of Allah made plain that He may bring forth those who believe and do good works from darkness unto light. And whosoever believes in Allah and does right, He will bring him into Gardens underneath which rivers flow, therein to abide for ever. Allah has made good provision for him.

رَسُولًا يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ
مُبَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ
إِلَى النُّورِ وَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ
صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا
قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ﴿١١﴾

12. Allah it is who has created seven heavens, and of the earth the like thereof. The commandment comes down among them slowly, that you may know that Allah is Able to do all things, and that Allah surrounds all things in knowledge.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ
الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ
لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا
﴿١٢﴾



التَّحْرِيمُ AtTahrim

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O Prophet! Why bans thou that which Allah has made lawful for thee, seeking to please thy wives? And Allah is Forgiving, Merciful.

يَأَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ
لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

2. Allah has made lawful for you (Muslims) absolution from your oaths (of such a kind), and Allah is your Protector. He is the Knower, the Wise.

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ
وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

3. When the Prophet confided a fact unto one of his wives and when she afterward divulged it and Allah apprised him thereof, he made known (to her) part thereof and passed over part. And when he told it her she said: Who has told thee? He said: The Knower, the Aware has told me.

وَإِذْ أَسَرَّ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ
حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ
اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَّفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ
عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ
مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ نَبَّأَنِيَ الْعَلِيمُ
الْخَبِيرُ

4. If you twain turn unto Allah repentant, (you have cause to do so) for your hearts desired (the ban); and if you aid one another against him (Muhammad) then lo! Allah, even He, is his Protecting Friend, and Gabriel and the righteous among the believers; and furthermore the angels are his helpers.

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ
قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ
اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَلِحُ
الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ
ذَلِكَ ظَاهِرُونَ

5. It may happen that his Lord, if he divorce you, will give him in your stead wives better than you, submissive (to Allah), believing, pious, penitent, devout, inclined to fasting, widows and maids.

عَسَىٰ رَبُّهُۥٓ إِن طَلَّقَكُنَّ أَن يُبَدِّلَهُۥٓ
أَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنْكَنَّ مُسَلِّمَاتٍ
مُّؤْمِنَاتٍ قَانِتَاتٍ تَتَّبِعْنَ عِبَادَاتٍ
سَابِحَاتٍ تَابِتَاتٍ وَأَبْكَارًا ﴿٥﴾

6. O you who believe! Ward off from yourselves and your families a Fire whereof the fuel is men and stones, over which are set angels strong, severe, who resist not Allah in that which He commands them, but do that which they are commanded.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُورًا أَنفُسَكُمْ
وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ
وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ
شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ
وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾

7. (Then it will be said): O you who disbelieve! Make no excuses for yourselves this day. You are only being paid for what you used to do.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا
الْيَوْمَ ۗ إِنَّمَا تَجْزُونَ مَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

8. O you who believe! Turn unto Allah in sincere repentance! It may be that your Lord will remit from you your evil deeds and bring you into Gardens underneath which rivers flow, on the day when Allah will not abase the Prophet and those who believe with him. Their light will run before them and on their right hands; they will say: Our Lord! Perfect our light for us, and forgive us! Lo! Thou art Able to do all things.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تَوْبُوا إِلَى
 اللَّهُ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن
 يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ
 وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
 تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ
 النَّبِيَّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ
 نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
 وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا
 نُورَنَا وَآغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ
 شَيْءٍ قَدِيرٌ



9. O Prophet! Strive against the disbelievers and the hypocrites, and be stern with them. Hell will be their home, a hapless journey's end.

يَأَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ
 وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ
 وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ



10. Allah cites an example for those who disbelieve: the wife of Noah and the wife of Lot, who were under two of Our righteous slaves yet betrayed them so that they (the husbands) availed them naught against Allah and it was said (unto them): Enter the Fire along with those who enter.

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا
أَمْرَاتِ نُوحٍ وَأَمْرَاتِ لُوطٍ
كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا
صَالِحَيْنِ فَخَانَتَاهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا
عَنَّهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ
ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ ﴿١٠﴾

11. And Allah cites an example for those who believe: the wife of Pharaoh when she said: My Lord! Build for me a home with thee in the Garden, and deliver me from Pharaoh and his work, and deliver me from evil-doing folk.

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ
ءَامَنُوا أَمْرَاتِ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ
رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ
وَنَجِّنِي مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ
وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١١﴾

12. And Mary, daughter of 'Imran, whose body was chaste, therefor We breathed therein something of Our Spirit. And she put faith in the words of her Lord and His scriptures, and was of the obedient.

وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي
أَحْصَيْنَا فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ
مِنْ رُوحِنَا وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ
رَبِّهَا وَكُتِبَ عَلَيْهَا مِنَ الْقَنَاتِ



AlMulk الْمَلِك

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Blessed is He in Whose hand is the Sovereignty, and He is Able to do all things.

تَبْرَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

2. Who has created life and death that He may try you which of you is best in conduct; and He is the Mighty, the Forgiving.

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ
لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا
وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٢﴾

3. Who has created seven heavens in harmony. Thou (Muhammad) can see no fault in the Beneficent One's creation; then look again: Can thou see any rifts.

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا
مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن
تَفْوُتٍ ۚ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ
مِن فُطُورٍ ﴿٣﴾

4. Then look again and yet again, thy sight will return unto thee weakened and made dim.

ثُمَّ أَرْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ
إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ



5. And verily We have beautified the world's heaven with lamps, and We have made them missiles for the devils, and for them We have prepared the doom of flame.

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا
بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا
لِّلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ
السَّعِيرِ

6. And for those who disbelieve in their Lord there is the doom of hell, a hapless journey's end.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ
جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ

7. When they are flung therein they hear its roaring as it boils up.

إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهيقًا
وَهِيَ تَفُورُ

8. As it would burst with rage. Whenever a (fresh) host is flung therein the wardens thereof ask them: Came there unto you no warner.

تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ كُلَّمَا أُلْقِيَ
فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ
نَذِيرٌ



9. They say: Yea, verily, a warner came unto us; but we denied and said: Allah has naught revealed; you are in naught but a great error.

قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا
وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ إِنَّا أَنتُمْ
إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ﴿٩﴾

10. And they say: Had we been wont to listen or have sense, we had not been among the dwellers in the flames.

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا
كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١٠﴾

11. So they acknowledge their sins; but far removed (from mercy) are the dwellers in the flames.

فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحْقًا
لِّأَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١١﴾

12. Lo! Those who fear their Lord in secret, theirs will be forgiveness and a great reward.

إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١٢﴾

13. And keep your opinion secret or proclaim it, lo! He is Knower of all that is in the breasts (of men).

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ ۗ
إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٣﴾

14. Should He not know what He created? And He is the Subtle, the Aware.

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ
الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾

15. He it is Who has made the earth subservient unto you, so Walk in the paths thereof and eat of His providence. And unto Him will be the resurrection (of the dead).

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ
ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا
مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ﴿١٥﴾

16. Have you taken security from Him Who is in the heaven that He will not cause the earth to swallow you when lo! It is convulsed.

أَمْ مِنْتُمْ مَّن فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ
بِكُمْ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ﴿١٦﴾

17. Or have you taken security from Him Who is in the heaven that He will not let loose on you a hurricane? But you shall know the manner of My warning.

أَمْ أَمِنْتُمْ مَّن فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ
عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْمُونَ كَيْفَ
نَذِيرٍ ﴿١٧﴾

18. And verily those before them denied, then (see) the manner of My wrath (with them).

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ
فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾

19. Have they not seen the birds above them spreading out their wings and closing them? Naught upholds them save the Beneficent. Lo! He is Seer of all things.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ
صَفَّتْ وَيَقْبِضْنَ مَا يُمَسِّكُهُنَّ
إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ



20. Or who is he that will be an army unto you to help you instead of the Beneficent? The disbelievers are in naught but illusion.

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ
يَنْصُرُكُمْ مِّنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنِ
الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ



21. Or who is he that will provide for you if He should withhold His providence? Nay, but they are set in pride and frowardness.

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ
أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَّجُوًّا فِي عُتُوٍّ
وَنُفُورٍ



22. Is he who goes groping on his face more rightly guided, or he who walks upright on a straight road.

أَفَمَنْ يَمْشِي مُكَبِّاً عَلَىٰ وَجْهِهِ
أَهْدَىٰ أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ
صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ



23. Say (unto them, O Muhammad): He it is who gave you being, and has assigned unto you ears and eyes and hearts. Small thanks give you.

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ
السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ
قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾

24. Say: He it is Who multiplies you in the earth, and unto Whom you will be gathered.

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ
وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

25. And they say: When (will) this promise (be fulfilled), if you are truthful.

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

26. Say: The knowledge is with Allah only, and I am but a plain warner.

قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا
نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٦﴾

27. But when they see it nigh, the faces of those who disbelieve will be awry, and it will be said (unto them): This is that for which you used to call.

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سِيئَتْ وُجُوهُ
الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي
كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ﴿٢٧﴾

28. Say (O Muhammad):
Have you thought: Whether
Allah causes me
(Muhammad) and those with
me to perish or has mercy on
us, still, who will protect the
disbelievers from a painful
doom.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِیَ اللَّهُ وَمَنْ
مَعِیَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ یُجِیرُ الْکَافِرِینَ
مِنْ عَذَابِ أَلِیمٍ ﴿٢٨﴾

29. Say: He is the Beneficent.
In Him we believe and in
Him we put our trust. And
you will soon know who it is
that is in error manifest.

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ ءَامَنَّا بِهِ وَعَلِیْهِ
تَوَكَّلْنَا ۖ فَسَتَعْمَؤُنَ مَنْ هُوَ فِی
ضَلَالٍ مُّبِینٍ ﴿٢٩﴾

30. Say: Have you thought: If
(all) your water were to
disappear into the earth, who
then could bring you gushing
water.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا
فَمَنْ یَأْتِیْكُمْ بِمَآءٍ مَّعِینٍ ﴿٣٠﴾



اَلْقَلَمِ AlQalam

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Noon. By the pen and that which they write (therewith).

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾

2. Thou art not, for thy Lord's favor unto thee, a madman.

مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿٢﴾

3. And lo! Thine verily will be a reward unfailing.

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾

4. And lo! Thou art of a tremendous nature.

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾

5. And thou wilt see and they will see.

فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ ﴿٥﴾

6. Which of you is the demented.

بِأَيِّكُمْ الْمَفْتُونُ ﴿٦﴾

7. Lo! Thy Lord is Best Aware of him who strays from His way, and He is Best Aware of those who walk aright.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾

8. Therefor obey not thou the rejecters.

فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾

9. Who would have had thee compromise, that they may compromise.

وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ ﴿٩﴾

10. Neither obey thou each feeble oath-monger.

وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ مَّهِينٍ ﴿١٠﴾

11. Detracter, spreader abroad of slanders.

هَمَّازٍ مَّشَاءٍ بِنَمِيمٍ ﴿١١﴾

12. Hinderer of the good, transgressor, malefactor.

مَنَّاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾

13. Greedy therewithal, intrusive.

عُتْلٍ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ ﴿١٣﴾

14. It is because he is possessed of wealth and children.

أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ﴿١٤﴾

15. That, when Our revelations are recited unto him, he says: Mere fables of the men of old.

إِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِ ءَايَاتُنَا قَالَ
أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٥﴾

16. We shall brand him on the nose.

سَنَسِمُهُ عَلَى الْخُرْطُومِ ﴿١٦﴾

17. Lo! We have tried them as We tried the owners of the garden when they vowed that they would pluck its fruit next morning.

إِنَّا بَلَوْنَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ
الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا لَيَصْرِمُنَّهَا
مُصْبِحِينَ ﴿١٧﴾

18. And made no exception
(for the Will of Allah).

وَلَا يَسْتَثْنُونَ ﴿١٨﴾

19. Then a visitation from thy
Lord came upon it while they
slept.

فَطَافَ عَلَيْهَا طَآئِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ
نَآئِمُونَ ﴿١٩﴾

20. And in the morning it was
as if plucked.

فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ ﴿٢٠﴾

21. And they cried out one
unto another in the morning.

فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ ﴿٢١﴾

22. Saying: Run unto your
field if you would pluck (the
fruit).

أَنِ ائْغَدُوا عَلٰى حَرْثِكُمْ إِن كُنْتُمْ
صَرِمِينَ ﴿٢٢﴾

23. So they went off, saying
one unto another in low
tones.

فَانطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ﴿٢٣﴾

24. No needy man shall enter
it today against you.

أَنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ
مَسْكِينٌ ﴿٢٤﴾

25. They went betimes,
strong in (this) purpose.

وَعَدَوْا عَلٰى حَرْدٍ قَدِيرِينَ ﴿٢٥﴾

26. But when they saw it,
they said: Lo! We are in
error.

فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُونَ ﴿٢٦﴾

27. Nay, but we are desolate.

بَلْ نَحْنُ مُحْرَمُونَ ﴿٢٧﴾

28. The best among them said: Said I not unto you: Why glorify you not (Allah).

قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ لَوْلَا
تُسَبِّحُونَ ﴿٢٨﴾

29. They said: Glorified be our Lord! Lo! We have been wrong-doers.

قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا
ظَالِمِينَ ﴿٢٩﴾

30. Then some of them drew near unto others, self-reproaching.

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ
يَتَلَوَّمُونَ ﴿٣٠﴾

31. They said: Alas for us! In truth we were outrageous.

قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا طَٰغِينَ ﴿٣١﴾

32. It may be that our Lord will give us better than this in place thereof. Lo! we beseech our Lord.

عَسَىٰ رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِّنْهَا
إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا رَاغِبُونَ ﴿٣٢﴾

33. Such was the punishment. And verily the punishment of the Hereafter is greater if they did but know.

كَذَٰلِكَ الْعَذَابُ ۗ وَالْعَذَابُ
الْآخِرَةُ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

34. Lo! For those who keep from evil are gardens of bliss with their Lord.

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ
الَّتِي فِيهَا النَّعِيمُ ﴿٣٤﴾

35. Shall We then treat those who have surrendered as We treat the guilty.

أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْجُرْمِ



36. What ails you? How foolishly you judge.

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ



37. Or have you a scripture wherein you learn.

أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ



38. That you shall indeed have all that you choose.

إِنَّ لَكُمْ فِيهِ مَا تَخْتَرُونَ



39. Or have you a covenant on oath from Us that reaches to the Day of Judgment, that yours shall be all that you ordain.

أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بَلِغَةٌ إِلَى يَوْمِ
الْقِيَامَةِ إِنَّ لَكُمْ لِمَا تَحْكُمُونَ



40. Ask them (O Muhammad) which of them will vouch for that.

سَأَلَهُمْ أَيُّهُمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ



41. Or have they other gods? Then let them bring their other gods if they are truthful.

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ
كَانُوا صَادِقِينَ



42. On the day when it befalls in earnest, and they are ordered to prostrate themselves but are not able.

يَوْمَ يُكْشَفُ عَن سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ
إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ



43. With eyes downcast, abasement stupefying them. And they had been summoned to prostrate themselves while they were yet unhurt.

خَشِيعَةً أَبْصَرُهُمْ تَرَهَقُهُمْ ذِلَّةٌ
وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ
وَهُمْ سَالِمُونَ ﴿٤٣﴾

44. Leave Me (to deal) with those who give the lie to this pronouncement. We shall lead them on by steps from whence they know not.

فَذَرْنِي وَمَنْ يُكْذِبُ بِهَذَا
الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ
حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾

45. Yet I bear with them, for lo! My scheme is firm.

وَأْمَلِي لَهُمْ إِن كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٤٥﴾

46. Or does thou (Muhammad) ask a fee from them so that they are heavily taxed.

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَّغْرَمٍ
مُثْقَلُونَ ﴿٤٦﴾

47. Or is the Unseen theirs that they can write (thereof).

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ
﴿٤٧﴾

48. But wait thou for thy Lord's decree, and be not like him of the fish, who cried out in despair.

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ
كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ
مَكْظُومٌ ﴿٤٨﴾

49. Had it not been that favor from his Lord had reached him he surely had been cast into the wilderness while he was reprobate.

لَوْلَا أَن تَدَارَكَهُ نِعْمَةٌ مِّن رَّبِّهِ
لَنُبِذَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٤٩﴾

50. But his Lord chose him and placed him among the righteous.

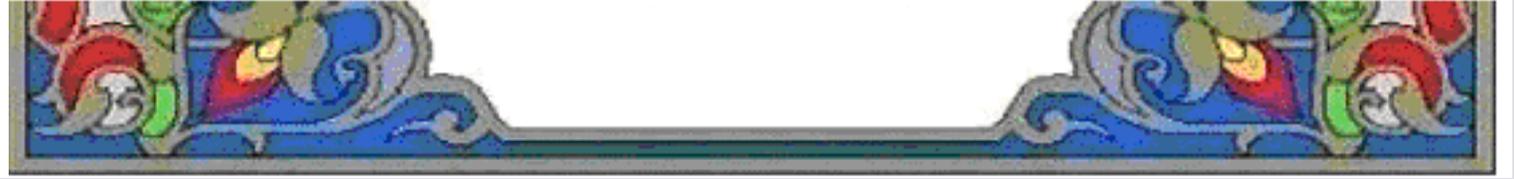
فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ
الصَّالِحِينَ ﴿٥٠﴾

51. And lo! Those who disbelieve would fain disconcert thee with their eyes when they hear the Reminder, and they say: Lo! He is indeed mad.

وَإِن يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ
بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ
وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿٥١﴾

52. When it is naught else than a Reminder to creation.

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٥٢﴾



الْحَقَّةُ AlHaaqqa

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The Reality.

الْحَقَّةُ ١

2. What is the Reality.

مَا الْحَقَّةُ ٢

3. Ah, what will convey unto thee what the reality is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَقَّةُ ٣

4. (The tribes of) Thamud and A'ad disbelieved in the judgment to come.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ ٤

5. As for Thamud, they were destroyed by the lightning.

فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ ٥

6. And as for A'ad, they were destroyed by a fierce roaring wind.

وَأَمَّا عَادٌ فَأُهْلِكُوا بِرِيحٍ ٦

صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ٦

7. Which He imposed on them for seven long nights and eight long days so that thou might have seen men lying overthrown, as they were hollow trunks of palm-trees.

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ
وَتَمَنِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى
الْقَوْمَ فِيهَا صَرَعى كَأَنَّهُمْ
أَعْجَازُ
نَخْلِ خَاوِيَةٍ ﴿٧﴾

8. Can thou (O Muhammad) see any remnant of them.

فَهَلْ تَرَى لَهُم مِّنْ بَاقِيَةٍ ﴿٨﴾

9. And Pharaoh and those before him, and the communities that were destroyed, brought error.

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ
وَالْمُؤْتَفِكَةُ بِالْخَاطِئَةِ ﴿٩﴾

10. And they disobeyed the messenger of their Lord therefor did He grip them with a tightening grip.

فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ
أَخْذَةً رَّابِيَةً ﴿١٠﴾

11. Lo! when the waters rose, We carried you upon the ship.

إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي
الْجَارِيَةِ ﴿١١﴾

12. That We might make it a memorial for you and that remembering ears (that heard the story) might remember.

لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيهَا أُذُنٌ
وَاعِيَةٌ ﴿١٢﴾

13. And when the trumpet shall sound one blast.

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ
وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾

14. And the earth with the mountains shall be lifted up and crushed with one crash,

وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا
دَكَّةً وَاحِدَةً ﴿١٤﴾

15. Then, on that day will the Event befall.

فِيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١٥﴾

16. And the heaven will split asunder, for that day it will be frail.

وَأَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ
وَاهِيَةٌ ﴿١٦﴾

17. And the angels will be on the sides thereof, and eight will uphold the Throne of thy Lord that day, above them.

وَالْمَلَائِكَةُ عَلَىٰ أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ
عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَةٌ ﴿١٧﴾

18. On that day you will be exposed; not a secret of you will be hidden.

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ
خَافِيَةٌ ﴿١٨﴾

19. Then, as for him who is given his record in his right hand, he will say: Take, read my book.

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِرِيسَمِهِ
فَيَقُولُ هَؤُلَاءِ أَقْرَبُ وَكَتَبْتُ
بِهِمْ ﴿١٩﴾

20. Surely I knew that I should have to meet my reckoning.

إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلْقٍ حِسَابِيَهٗ ﴿٢٠﴾

21. Then he will be in blissful state.

فَهُوَ فِي عَيْشَةٍ رَّاضِيَةٍ ﴿٢١﴾

22. In a high garden.

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿٢٢﴾

23. Whereof the clusters are in easy reach.

قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ﴿٢٣﴾

24. (And it will be said unto those therein): Eat and drink at ease for that which you sent on before you in past days.

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ ﴿٢٤﴾

25. But as for him who is given his record in his left hand, he will say: Oh, would that I had not been given my book.

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ فَيَقُولُ يَلِيَّتَنِي لِمَ أُوتِ كِتَابِيَهٗ ﴿٢٥﴾

26. And knew not what my reckoning.

وَلَمْ أَدْرِمَا حِسَابِيَهٗ ﴿٢٦﴾

27. Oh, would that it had been death.

يَلِيَّتَهَا كَانَتْ الْقَاضِيَةَ ﴿٢٧﴾

28. My wealth has not availed me.

مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِيَهٗ ﴿٢٨﴾

29. My power has gone from me.

هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيَهٗ ﴿٢٩﴾

30. (It will be said): Take him and fetter him.

خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ﴿٣٠﴾

31. And then expose him to hell-fire.

ثُمَّ الْجَحِيمِ صَلُّوهُ ﴿٣١﴾

32. And then insert him in a chain whereof the length is seventy cubits.

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ﴿٣٢﴾

33. Lo! He used not to believe in Allah the Tremendous.

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ﴿٣٣﴾

34. And urged not on the feeding of the wretched.

وَلَا يَحْضُرُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿٣٤﴾

35. Therefore has he no lover here this day.

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هَاهُنَا حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾

36. Nor any food save filth.

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ﴿٣٦﴾

37. Which none but sinners eat.

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ﴿٣٧﴾

38. But nay! I swear by all that you see.

فَلَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٨﴾

39. And all that you see not.

وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٩﴾

40. That it is indeed the speech of an illustrious messenger.

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٤٠﴾

41. It is not poet's speech - little is it that you believe.

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُوْمِنُونَ ﴿٤١﴾

42. Nor diviner's speech - little is it that ye remember.

وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾

43. It is a revelation from the Lord of the Worlds.

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾

44. And if he had invented false sayings concerning Us.

وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ ﴿٤٤﴾

45. We assuredly had taken him by the right hand.

لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ﴿٤٥﴾

46. And then severed his life-artery.

ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ﴿٤٦﴾

47. And not one of you could have held Us off from him.

فَمَا مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ عَنَّهُ حَاجِزِينَ ﴿٤٧﴾

48. And lo! It is a warrant unto those who ward off (evil).

وَإِنَّهُ لَتَذَكْرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾

49. And lo! We know that some among you will deny (it).

وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنكُم مَّكَذِبِينَ ﴿٤٩﴾

50. And lo! It is indeed an anguish for the disbelievers.

وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾

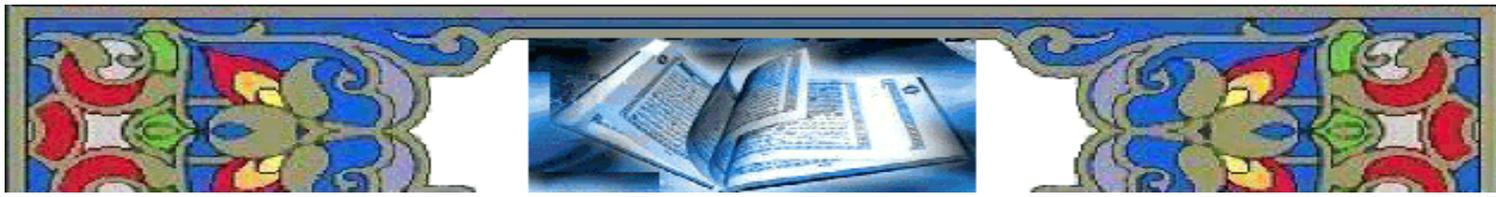
51. And lo! It is absolute truth.

وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٥١﴾

52. So glorify the name of thy Tremendous Lord.

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾





AlMaarij الْمَعَارِج

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. A questioner questioned concerning the doom about to fall.

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ﴿١﴾

2. Upon the disbelievers, which none can repel.

لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ﴿٢﴾

3. From Allah, Lord of the Ascending Stairways.

مِّنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ﴿٣﴾

4. (Whereby) the angels and the Spirit ascend unto Him in a Day whereof the span is fifty thousand years.

تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ﴿٤﴾

5. But be patient (O Muhammad) with a patience fair to see.

فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا ﴿٥﴾

6. Lo! They behold it afar off.

إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ﴿٦﴾

7. While we behold it nigh.

وَنَرْنَهُ قَرِيبًا ﴿٧﴾

8. The day when the sky will become as molten copper.

يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ ﴿٨﴾

9. And the hills become as flakes of wool.

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ﴿٩﴾

10. And no familiar friend will ask a question of his friend.

وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا ﴿١٠﴾

11. Though they will be given sight of them. The guilty man will long to be able to ransom himself from the punishment of that day at the price of his children.

يُبْصِرُونَهُمْ ۚ يَوَدُّ الْمُجْرِمُ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابِ يَوْمِئِذٍ بِبَنِيهِ ﴿١١﴾

12. And his spouse and his brother.

وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ ﴿١٢﴾

13. And his kin that harbored him.

وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤْوِيهِ ﴿١٣﴾

14. And all that are in the earth, if then it might deliver him.

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ ﴿١٤﴾

15. But nay! For lo! It is the fire of hell.

كَلَّا إِنَّهَا لَأَنْزِلٌ ﴿١٥﴾

16. Eager to roast.

نَزَّاعَةً لِّلشَّوَىٰ ﴿١٦﴾

17. It calls him who turned and fled (from truth).

تَدْعُوا مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّى ﴿١٧﴾

18. And hoarded (wealth) and withheld it.

وَجَمَعَ فَأَوْعَى ﴿١٨﴾

19. Lo! man was created anxious.

﴿١٩﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا

20. Fretful when evil befalls him.

﴿٢٠﴾ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا

21. And, when good befalls him, grudging.

﴿٢١﴾ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا

22. Save worshippers.

﴿٢٢﴾ إِلَّا الْمُصَلِّينَ

23. Who are constant at their worship.

الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ

﴿٢٣﴾

24. And in whose wealth there is a right acknowledged.

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ

﴿٢٤﴾

25. For the beggar and the destitute.

﴿٢٥﴾ لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ

26. And those who believe in the Day of Judgment.

وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ

﴿٢٦﴾

27. And those who are fearful of their Lord's doom.

وَالَّذِينَ هُمْ مِّنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ
مُشْفِقُونَ ﴿٢٧﴾

28. Lo! The doom of their Lord is that before which none can feel secure.

إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَا مُونٍ ﴿٢٨﴾

29. And those who preserve their chastity.

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ
﴿٢٩﴾

30. Save with their wives and those whom their right hands possess, for thus they are not blameworthy.

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ
أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٣٠﴾

31. But whoso seeks more than that, those are they who are transgressors.

فَمَنْ أَتَبَغَىٰ وَرَاءَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ
هُمُ الْعَادُونَ ﴿٣١﴾

32. And those who keep their pledges and their covenant.

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ
رَاعُونَ ﴿٣٢﴾

33. And those who stand by their testimony.

وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ
﴿٣٣﴾

34. And those who are attentive at their worship.

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ تَحَافِظُونَ



35. These will dwell in Gardens, honored.

أُولَئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَمُونَ



36. What ails those who disbelieve, that they keep staring toward thee (O Muhammad), open-eyed.

فَمَا لِلَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ مُهْطِعِينَ



37. On the right and on the left, in groups.

عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ



38. Does every man among them hope to enter the Garden of Delight.

أَيُّطْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُدْخَلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ



39. Nay, verily Lo! We created them from what they know.

كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا يَعْلَمُونَ



40. But nay! I swear by the Lord of the rising-places and the setting-places of the planets that We verily are Able.

فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ



41. To replace them by
(others) better than them.
And we are not to be outrun.

عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ خَيْرًا مِّنْهُمْ وَمَا نَحْنُ
بِمَسْبُوقِينَ ﴿٤١﴾

42. So let them chat and play
until they meet their Day
which they are promised.

فَدَرَهُمْ تَحُوضًا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ
يَلْقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ
﴿٤٢﴾

43. The day when they come
forth from the graves in
haste, as racing to a goal.

يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ
سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصُبٍ يُوفِضُونَ
﴿٤٣﴾

44. With eyes aghast,
abasement stupefying them:
Such is the Day which they
are promised.

خَشِعَةً أَبْصَرُهُمْ تَرَهْقُهُمْ ذِلَّةً
ذَٰلِكَ الْيَوْمِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ
﴿٤٤﴾



نُوح Noah

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Lo! We sent Noah unto his people (saying): Warn thy people ere the painful doom come unto them.

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ
أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾

2. He said: O my people! Lo! I am a plain warner unto you.

قَالَ يَاقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢﴾

3. (Bidding you): Serve Allah and keep your duty unto Him and obey me.

أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا
إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَفِّرَ بَعْضَكُمْ
بِأَسْمَائِهِمْ وَيَخْتَرِكُمْ إِفْكِهَا
الَّذِينَ كَفَرُوا إِذْ كَفَرُوا فَيُكْفَرُونَ
بِهِمْ فَذُرُوا آلَاءَهُمْ مَا
يَكْفُرُونَ بِهِمْ فَأَنْتُمْ
سَوَاءٌ مَعَهُمْ إِنَّمَا يَكْفُرُ
بِآيَاتِهِ الْكَافِرُونَ ﴿٣﴾

4. That He may forgive you somewhat of your sins and respite you to an appointed term. Lo! The term of Allah, when it comes, cannot be delayed, if you but knew.

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ
إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا
جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

5. He said: My Lord! Lo! I have called unto my people night and day.

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا
وَنَهَارًا ﴿٥﴾

6. But all my calling does but add to their repugnance.

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ﴿٦﴾

7. And lo! Whenever I call unto them that Thou may pardon them they thrust their fingers in their ears and cover themselves with their garments and persist (in their refusal) and magnify themselves in pride.

وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ
جَعَلُوا أَصْبِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ
وَأَسْتَعْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا
وَأَسْتَكْبَرُوا أَسْتَكْبَارًا ﴿٧﴾

8. And lo! I have called unto them aloud.

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ﴿٨﴾

9. And lo! I have made public proclamation unto them, and I have appealed to them in private.

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ
إِسْرَارًا ﴿٩﴾

10. And I have said: Seek pardon of your Lord. Lo! He was ever Forgiving.

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ
كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾

11. He will let loose the sky for you in plenteous rain.

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿١١﴾

12. And will help you with wealth and sons, and will assign unto you Gardens and will assign unto you rivers.

وَيُمَدِّدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ
لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ﴿١٢﴾

13. What ails you that you hope not toward Allah for dignity.

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ﴿١٣﴾

14. When He created you by (divers) stages.

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴿١٤﴾

15. See you not how Allah has created seven heavens in harmony.

أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ
سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ﴿١٥﴾

16. And has made the moon a light therein, and made the sun a lamp.

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ
الشَّمْسَ سِرَاجًا ﴿١٦﴾

17. And Allah has caused you to grow as a growth from the earth.

وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا
﴿١٧﴾

18. And afterward He makes you return thereto, and He will bring you forth again, a (new) forth bringing.

ثُمَّ يُعِيدْكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجْكُمْ
إِخْرَاجًا ﴿١٨﴾

19. And Allah has made the earth a wide expanse for you.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا
﴿١٩﴾

26. And Noah said: My Lord!
Leave not one of the
disbelievers in the land.

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَيَّ
الْأَرْضَ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ﴿٢٦﴾

27. If Thou should leave
them, they will mislead Thy
slaves and will beget none
save lewd ingrates.

إِنَّكَ إِنْ تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ
وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ﴿٢٧﴾

28. My Lord! Forgive me and
my parents and him who
enters my house believing,
and believing men and
believing women, and
increase not the wrong doers
in aught save ruin.

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ
دَخَلَ بَيْتِيَ مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا
تَبَارًا ﴿٢٨﴾



AlJinn أَلْجِن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Say (O Muhammad): It is revealed unto me that a company of the Jinn gave ear, and they said: Lo! We have heard a marvelous Qur'an.

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ
الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْءَانًا عَجَبًا



2. Which guides unto righteousness, so we believe in it and we ascribe no partner unto our Lord.

يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَن
نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا



3. And (we believe) that He - exalted be the glory of our Lord! Has taken neither wife nor son.

وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ
صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا



4. And that the foolish one among us used to speak concerning Allah an atrocious lie.

وَأَنَّهُ كَانَ يَاقُولُ سَفِيهًا عَلَى
اللَّهِ شَطَطًا



5. And lo! We had supposed that humankind and jinn would not speak a lie concerning Allah.

وَأَنَا ظَنْنَا أَنْ لَنْ تَقُولَ الْإِنْسُ
وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿٥﴾

6. And indeed (O Muhammad) individuals of humankind used to invoke the protection of individuals of the jinn, so that they increased them in revolt (against Allah).

وَأَنَّهُرُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنْسِ
يَعُودُونَ بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ
فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ﴿٦﴾

7. And indeed they supposed, even as ye suppose, that Allah would not raise anyone (from the dead).

وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ
يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا ﴿٧﴾

8. And (the Jinn who had listened to the Qur'an said): We had sought the heaven but had found it filled with strong warders and meteors.

وَأَنَا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَا
مِلَأَتْ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهَبًا ﴿٨﴾

9. And we used to sit on places (high) therein to listen. But he who listens now finds a flame in wait for him.

وَأَنَا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقْعِدًا
لِّلسَّمْعِ ^طفَمَنْ يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ
لَهُ شِهَابًا رَّصَدًا ﴿٩﴾

10. And we know not whether harm is boded unto all who are in the earth, or whether their Lord intends guidance for them.

وَأَنَا لَا نَدْرِي أَشَرُّ أُرِيدَ بِمَنْ فِي
الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا



11. And among us there are righteous folk and among us there are far from that. We are sects having different rules.

وَأَنَا مِنَّا الصَّالِحُونَ وَمِنَّا دُونَ
ذَلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ قَدَدًا



12. And we know that we cannot escape from Allah in the earth, nor can we escape by flight.

وَأَنَا ظَنْنَا أَنْ لَنْ نُعْجِزَ اللَّهَ فِي
الْأَرْضِ وَلَنْ نُعْجِزَهُ هَرَبًا



13. And when we heard the guidance, we believed therein, and whoso believes in his Lord, he fears neither loss nor oppression.

وَأَنَا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَىٰ ءَامَنَّا
بِهِ ۗ فَمَنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ ۗ فَلَا يَخَافُ
بُخْسًا وَلَا رَهَقًا



14. And there are among us some who have surrendered (to Allah) and there are among us some who are unjust. And whoso has surrendered to Allah, such have taken the right path purposefully.

وَأَنَا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا
الْقَاسِطُونَ ۗ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَٰئِكَ
تَحَرَّوْا رَشَدًا



15. And as for those who are unjust, they are firewood for hell.

وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ
حَطَبًا ﴿١٥﴾

16. If they (the idolaters) tread the right path, We shall give them to drink of water in abundance.

وَأَلِّوْا أَسْتَقِمُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ
لَأَسْقِيَنَّهُمْ مَاءً غَدَقًا ﴿١٦﴾

17. That We may test them thereby, and whoso turns away from the remembrance of his Lord; He will thrust him into ever-growing torment.

لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ
رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ﴿١٧﴾

18. And the places of worship are only for Allah, so pray not unto anyone along with Allah.

وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ
اللَّهِ أَحَدًا ﴿١٨﴾

19. And when the slave of Allah stood up in prayer to Him, they crowded on him, almost stifling.

وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ
كَادُوا يُكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ﴿١٩﴾

20. Say (unto them, O Muhammad): I pray unto Allah only, and ascribe unto Him no partner.

قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ
أَحَدًا ﴿٢٠﴾

21. Say: Lo! I control not hurt nor benefit for you.

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ﴿٢١﴾

22. Say: Lo! None can protect me from Allah, nor can I find any refuge beside Him.

قُلْ إِنِّي لَنْ يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٢﴾

23. (Mine is) but conveyance (of the Truth) from Allah, and His messages; and whoso disobeys Allah and His messenger, lo! His is fire of hell, wherein such dwell forever.

إِلَّا بَلَاغًا مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ﴿٢٣﴾

24. Till (the day) when they shall behold that which they are promised (they may doubt); but then they will know (for certain) who is weaker in allies and less in multitude.

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضَعُفٌ نَّاصِرًا وَأَقَلُّ عَدَدًا ﴿٢٤﴾

25. Say (O Muhammad, unto the disbelievers): I know not whether that which you are promised is nigh, or if my Lord has set a distant term for it.

قُلْ إِن أَدْرِي أَقْرِبُ مَا تُوَعَدُونَ أَمْ تَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ﴿٢٥﴾

26. (He is) the Knower of the Unseen, and He reveals unto none His secret.

عَلِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ
غَيْبِهِ أَحَدًا ﴿٢٦﴾

27. Save unto every messenger whom He has chosen, and then He makes a guard to go before him and a guard behind him.

إِلَّا مَن أَرْتَضَىٰ مِن رَّسُولٍ فَإِنَّهُ
يَسْلُكُ مِن بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ
رَصَدًا ﴿٢٧﴾

28. That He may know that they have indeed conveyed the messages of their Lord. He surrounds all their doings, and He keeps count of all things.

لِيَعْلَمَ أَن قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ
وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ
شَيْءٍ عَدَدًا ﴿٢٨﴾





AlMuzzammil الْمُزَّمِّل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O thou wrapped up in thy raiment.

يَتَأْتِيهَا الْمُزَّمِّلُ ﴿١﴾

2. Keep vigil the night long, save a little.

قُمْ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢﴾

3. A half thereof, or abate a little thereof.

نِصْفَهُ رَوْ أَوْ أَنْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ﴿٣﴾

4. Or add (a little) thereto - and chant the Qur'an in measure.

أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ﴿٤﴾

5. For we shall charge thee with a word of weight.

إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ﴿٥﴾

6. Lo! The vigil of the night is (a time) when impression is more keen and speech more certain.

إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأًا
وَأَقْوَمُ قِيلًا ﴿٦﴾

7. Lo! Thou has by day a chain of business.

إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ﴿٧﴾

8. So remember the name of thy Lord and devote thyself with a complete devotion.

وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ﴿٨﴾

9. Lord of the East and the West; there is no God save Him; so choose thou Him alone for thy defender.

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ﴿٩﴾

10. And bear with patience what they utter, and part from them with a fair leave-taking.

وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَأَهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ﴿١٠﴾

11. Leave Me to deal with the deniers, lords of ease and comfort (in this life); and do thou respite them awhile.

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِيَ النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا ﴿١١﴾

12. Lo! With Us are heavy fetters and a raging fire.

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَحَجِيمًا ﴿١٢﴾

13. And food which chokes (the partaker), and a painful doom.

وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣﴾

14. On the day when the earth and the hills rock, and the hills become a heap of running sand.

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا ﴿١٤﴾

15. Lo! We have sent unto you a messenger as witness against you, even as We sent unto Pharaoh a messenger.

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا
عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ
رَسُولًا ﴿١٥﴾

16. But Pharaoh rebelled against the messenger, whereupon We seized him with no gentle grip.

فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ
أَخْذًا وَبِيلًا ﴿١٦﴾

17. Then how, if you disbelieve, will you protect yourselves upon the day which will turn children grey.

فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا
يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ﴿١٧﴾

18. The very heaven being then rent asunder. His promise is to be fulfilled.

السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ ۗ كَانَ وَعْدُهُ
مَفْعُولًا ﴿١٨﴾

19. Lo! This is a Reminder. Let him who will, then, choose a way unto his Lord.

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۖ فَمَنْ شَاءَ
اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿١٩﴾

20. Lo! Thy Lord knows how thou keeps vigil sometimes nearly two thirds of the night or (sometimes) half or a third thereof, as do a party of those with thee. Allah measures the night and the day.

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ
ثُلثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلْثَهُ
وَطَائِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ
يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿٢٠﴾

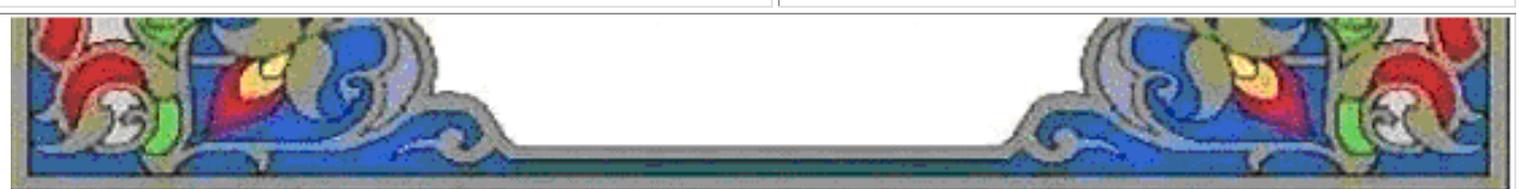
He knows that you count it not, and turns unto you in mercy. Recite, then, of the Qur'an that which is easy for you. He knows that there are sick folk among you, while others travel in the land in search of Allah's bounty, and others (still) are fighting for the cause of Allah. So recite of it that which is easy (for you).

عَلِمَ أَنْ لَنْ تُحْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ
فَاقْرَأُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ
أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَىٰ
وَأَخْرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ
يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاخْرُونَ
يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاقْرَأُوا مَا
تَيَسَّرَ مِنْهُ

and establish worship and pay the poor-due, and (so) lend unto Allah a goodly loan. Whatsoever good you send before you for your souls, you will find it with Allah, better and greater in the recompense. And seek forgiveness of Allah. Lo! Allah is Forgiving, Merciful.

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ
وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا
تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ
عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا
وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ

رَحِيمٌ





AlMuddassir الْمُدَّثِّر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O thou enveloped in thy cloak.

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾

2. Arise and warn.

قُمْ فَأَنْذِرْ ﴿٢﴾

3. Thy Lord magnify.

وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ ﴿٣﴾

4. Thy raiment purify.

وَتِيَابِكَ فَطَهِّرْ ﴿٤﴾

5. Pollution shun.

وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ﴿٥﴾

6. And show not favor, seeking worldly gain.

وَلَا تَمُنْ تَسْتَكْبِرُ ﴿٦﴾

7. For the sake of thy Lord, be patient.

وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ﴿٧﴾

8. For when the trumpet shall sound.

فَإِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُورِ ﴿٨﴾

9. Surely that day will be a day of anguish.

فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ ﴿٩﴾

10. Not of ease, for disbelievers.

عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ﴿١٠﴾

11. Leave Me (to deal) with him whom I created lonely.

ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ﴿١١﴾

12. And then bestowed upon him ample means.

وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ﴿١٢﴾

13. And sons abiding in his presence.

وَبَنِينَ شُهُودًا ﴿١٣﴾

14. And made (life) smooth for him.

وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا ﴿١٤﴾

15. Yet he desires that I should give more.

ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ﴿١٥﴾

16. Nay! For lo! He has been stubborn to Our revelations.

كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ﴿١٦﴾

17. On him I shall impose a fearful doom.

سَأَرْهُقُهُ صِعُودًا ﴿١٧﴾

18. For lo! He did consider; then he planned.

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ﴿١٨﴾

19. (Self) destroyed is he, how he planned.

فَقَتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿١٩﴾

20. Again (self) destroyed is he, how he planned.

ثُمَّ قَتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿٢٠﴾

21. Then looked he.

ثُمَّ نَظَرَ ﴿٢١﴾

22. Then frowned he and showed displeasure.

ثُمَّ عَبَسَ وَسَرَ ﴿٢٢﴾

23. Then turned he away in pride.

ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ﴿٢٣﴾

24. And said: This is naught else than magic from of old.

فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ ﴿٢٤﴾

25. This is naught else than speech of mortal man.

إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٥﴾

26. Him shall I fling unto the burning.

سَأُصْلِيهِ سَقَرَ ﴿٢٦﴾

27. Ah, what will convey unto thee what that burning is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرُ ﴿٢٧﴾

28. It leaves naught; it spares naught

لَا تَبْقَى وَلَا تَذَرُ ﴿٢٨﴾

29. It shrivels the man.

لَوَّاحَةٌ لِلْبَشَرِ ﴿٢٩﴾

30. Above it are nineteen.

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ﴿٣٠﴾

31. We have appointed only angels to be wardens of the Fire, and their number have We made to be a stumbling-block for those who disbelieve,

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا

that those to whom the Scripture has been given may have certainty, and that believers may increase in faith,

لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزِدَّادَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِيمَانًا

and that those to whom the Scripture has been given and believers may not doubt,

وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
وَالْمُؤْمِنُونَ

and that those in whose hearts there is disease, and disbelievers, may say: What means Allah by this similitude.

وَلَيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ
وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا
مَثَلًا

Thus Allah sends astray whom He will, and whom He will He guides. None knows the hosts of thy Lord save Him. This is naught else than a Reminder unto mortals.

كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ
وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ
رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ
لِلْبَشَرِ ﴿٣١﴾

32. Nay, by the Moon.

كَلَّا وَالْقَمَرَ ﴿٣٢﴾

33. And the night when it withdraws.

وَاللَّيْلِ إِذَا دَبَّرَ ﴿٣٣﴾

34. And the dawn when it shines forth.

وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ ﴿٣٤﴾

35. Lo! This is one of the greatest (portents).

إِنَّهَا لِأَحَدَى الْكُبْرَى ﴿٣٥﴾

36. As a warning unto men.

نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ﴿٣٦﴾

37. Unto him of you who will advance or hang back.

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ
يَتَأَخَّرَ ﴿٣٧﴾

38. Every soul is a pledge for its own deeds.

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ﴿٣٨﴾

39. Save those who will stand on the right hand.

إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ﴿٣٩﴾

40. In gardens they will ask one another.

فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٤٠﴾

41. Concerning the guilty.

عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٤١﴾

42. What has brought you to this burning.

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ﴿٤٢﴾

43. They will answer: We were not of those who prayed.

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ﴿٤٣﴾

44. Nor did we feed the wretched.

وَلَمْ نَكُ نَطْعُمُ الْمَسْكِينِ ﴿٤٤﴾

45. We used to wade (in vain dispute) with (all) waders.

وَكَُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ﴿٤٥﴾

46. And we used to deny the Day of Judgment.

وَكَُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿٤٦﴾

47. Till the Inevitable came unto us.

حَتَّىٰ أَتَانَا الْيَقِينُ ﴿٤٧﴾

48. The mediation of no mediators will avail them then.

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ



49. Why now turn they away from the Admonishment.

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ



50. As they were frightened donkeys.

كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ



51. Fleeing from a lion.

فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ



52. Nay, but everyone of them desires that he should be given open pages (from Allah).

بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَى
صُحُفًا مُنشَرَّةً



53. Nay, verily. They fear not the Hereafter.

كَلَّا ۗ بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ



54. Nay, verily. Lo! This is an Admonishment.

كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ



55. So whosoever will may heed.

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ



56. And they will not heed unless Allah wills (it). He is the fount of fear. He is the fount of Mercy.

وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۗ هُوَ
أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ



AlQiyamah الْقِيَامَة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Nay, I swear by the Day of Resurrection.

لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ﴿١﴾

2. Nay, I swear by the accusing soul (that this Scripture is true).

وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ﴿٢﴾

3. Thinks man that We shall not assemble his bones.

أَتَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ نَجْمَعُ عِظَامَهُ ﴿٣﴾

4. Yea, verily. We are Able to restore his very fingers.

بَلَىٰ قَدَرِينَ عَلَىٰ أَنْ نَسْوِي بَنَانَهُ ﴿٤﴾

5. But man would fain deny what is before him.

بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ﴿٥﴾

6. He asks: When will be this Day of Resurrection.

يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ﴿٦﴾

7. But when sight is confounded.

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ﴿٧﴾

8. And the moon is eclipsed.

وَخَسَفَ الْقَمَرُ ﴿٨﴾

9. And sun and moon are united.

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿٩﴾

10. On that day man will cry: Whither to flee.

يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفْرُ

﴿١٠﴾

11. Alas! No refuge.

كَأَلَّا لَا وَزَرَ ﴿١١﴾

12. Unto thy Lord is the recourse that day.

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ﴿١٢﴾

13. On that day man is told the tale of that which he has sent before and left behind.

يُنَبِّئُوا الْإِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ
وَأَخَّرَ ﴿١٣﴾

14. Oh, but man is a telling witness against himself.

بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ﴿١٤﴾

﴿١٤﴾

15. Although he tender his excuses.

وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِيرَهُ ﴿١٥﴾

16. Stir not thy tongue herewith to hasten it.

لَا تُحْرِكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ

﴿١٦﴾

17. Lo! Upon Us (rests) the putting together thereof and the reading thereof.

إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْءَانَهُ ﴿١٧﴾

18. And when We read it, follow thou the reading.

فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْءَانَهُ ﴿١٨﴾

19. Then lo! Upon Us (rests) the explanation thereof.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ﴿١٩﴾

20. Nay, but you do love the fleeting Now.

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ﴿٢٠﴾

21. And neglect the Hereafter.

وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ﴿٢١﴾

22. That day will faces be resplendent.

وُجُوهُهُ يَوْمٍ ذِي نَاصِرَةٍ ﴿٢٢﴾

23. Looking toward their Lord.

إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴿٢٣﴾

24. And that day will other faces be despondent.

وُجُوهُهُ يَوْمٍ ذِي بَاسِرَةٍ ﴿٢٤﴾

25. Thou wilt know that some great disaster is about to fall on them.

تَظُنُّنَّ أَنَّ يَنْفَعُكُنَّ فِيهَا فَاكِرَةٌ ﴿٢٥﴾

26. Nay, but when the life comes up to the throat.

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ﴿٢٦﴾

27. And men say: Where is the wizard (who can save him now).

وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ﴿٢٧﴾

28. And he knows that it is the parting.

وَوَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ﴿٢٨﴾

29. And agony is heaped on agony.

وَأَلْتَفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿٢٩﴾

30. Unto thy Lord that day will be the driving.

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴿٣٠﴾

31. For he neither trusted, nor prayed.

فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّىٰ ﴿٣١﴾

32. But he denied and flouted.

وَلَكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٣٢﴾

33. Then went he to his folk with glee.

ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّىٰ ﴿٣٣﴾

34. Nearer unto thee and nearer.

أَوَّلَىٰ لَكَ فَأُوَّلَىٰ ﴿٣٤﴾

35. Again nearer unto thee and nearer (is the doom).

ثُمَّ أَوَّلَىٰ لَكَ فَأُوَّلَىٰ ﴿٣٥﴾

36. Thinks man that he is to be left aimless.

أَيْحَسِبُ الْإِنْسَانُ أَن يُتْرَكَ سُدًىٰ ﴿٣٦﴾

37. Was he not a drop of fluid which gushed forth.

أَلَمْ يَكُ نُطْفَةً مِّن مَّنِيٍّ يُمْنَىٰ ﴿٣٧﴾

38. Then he became a clot; then (Allah) shaped and fashioned.

ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٣٨﴾

39. And made of him a pair, the male and female.

فَجَعَلَ مِنْهُ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٣٩﴾

40. Is not He (Who does so)
Able to bring the dead to life.

أَلَيْسَ ذَٰلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ

الْمَوْتَىٰ



AdDahr ٱلذَّهْر

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمٰنِ ٱلرَّحِیْمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Has there come upon man (ever) any period of time in which he was a thing unremembered.

هَلْ أَتَىٰ عَلَى ٱلْإِنسٰنِ حِیْنٌ مِّنَ ٱلذَّهْرِ لَمْ یَكُن شَیْئًا مَّذْكُورًا ﴿١﴾

2. Lo! We create man from a drop of thickened fluid to test him; so We make him hearing, knowing.

إِنَّا خَلَقْنَا ٱلْإِنسٰنَ مِن نُّطْفَةٍ ۖ أَمْشٰجٍ نَّبْتَلِیْهِ فَجَعَلْنٰهُ سَمِیْعًا بَصِیْرًا ﴿٢﴾

3. Lo! We have shown him the way, whether he be grateful or disbelieving.

إِنَّا هَدَیْنٰهُ ٱلسَّبِیْلَ ۖ إِمَّا شٰكِرًا ۖ وَإِمَّا كَفُورًا ﴿٣﴾

4. Lo! We have prepared for disbelievers manacles and carcans and a raging fire.

إِنَّا أَعْتَدْنَا ٱلْكَٰفِرِیْنَ سَلَیْسًا ۖ وَأَغْلٰلًا وَسَعِیْرًا ﴿٤﴾

5. Lo! The righteous shall drink of a cup whereof the mixture is of Kafur.

إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ
كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ﴿٥﴾

6. A spring wherefrom the slaves of Allah drink, making it gush forth abundantly.

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ
يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ﴿٦﴾

7. (Because) they perform the vow and fear a day whereof the evil is wide-spreading.

يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ
شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ﴿٧﴾

8. And feed with food the needy wretch, the orphan and the prisoner, for love of Him.

وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِ
مَسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ﴿٨﴾

9. (Saying): We feed you, for the sake of Allah only. We wish for no reward nor thanks from you.

إِنَّمَا نَطْعِمُكُمْ لِرُؤْفَةِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ
مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا ﴿٩﴾

10. Lo! We fear from our Lord a day of frowning and of fate.

إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا
قَمْطَرِيرًا ﴿١٠﴾

11. Therefor Allah has warded off from them the evil of that day, and has made them find brightness and joy.

فَوَقَّاهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ
وَلَقَّاهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا ﴿١١﴾

12. And has awarded them for all that they endured, a Garden and silk attire.

وَجَزَّاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا



13. Reclining therein upon couches, they will find there neither (heat of) a sun nor bitter cold.

مُتَّكِنِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا



14. The shade thereof is close upon them and the clustered fruits thereof bow down.

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذُلَّتْ قُطُوفُهَا تَذَلِيلًا



15. Goblets of silver are brought round for them, and beakers (as) of glass.

وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِعَانِيَةٍ مِّنْ فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا



16. (Bright as) glass but (made) of silver, which they (themselves) have measured to the measure (of their deeds).

قَوَارِيرًا مِّنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا



17. There are they watered with a cup whereof the mixture is of Zanjabil.

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا



18. (The water of) a spring therein, named Salsabil.

عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا



19. There wait on them immortal youths, whom, when thou sees, thou would take for scattered pearls.

﴿ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنثُورًا ﴾



20. When thou sees, thou wilt see there bliss and high estate.

﴿ وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ﴾



21. Their raiment will be fine green silk and gold embroidery. Bracelets of silver will they wear. Their Lord will slake their thirst with a pure drink.

﴿ عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٌ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُوعًا أُسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ﴾



22. (And it will be said unto them): Lo! This is a reward for you. Your endeavor (upon earth) has found acceptance.

﴿ إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا ﴾



23. Lo! We, even We, have revealed unto thee the Qur'an, a revelation.

﴿ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْءَانَ تَنْزِيلًا ﴾



24. So submit patiently to thy Lord's command, and obey not of them any guilty one or disbeliever.

﴿ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ ءَاثِمًا أَوْ كَفُورًا ﴾



25. Remember the name of thy Lord at morn and evening.

وَأَذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا



26. And worship Him (a portion) of the night. And glorify Him through the livelong night.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ
وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا



27. Lo! These love fleeting life, and put behind them (the remembrance of) a grievous day.

إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ
وَيَذُرُونَ وِرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا



28. We, even We, created them, and strengthened their frame. And when We will, We can replace them, bringing others like them in their stead.

لَخَنَّ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ
وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا



29. Lo! This is an Admonishment, that whosoever will may choose a way unto his Lord.

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ
إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا



30. Yet you will not, unless Allah wills. Lo! Allah is Knower, Wise.

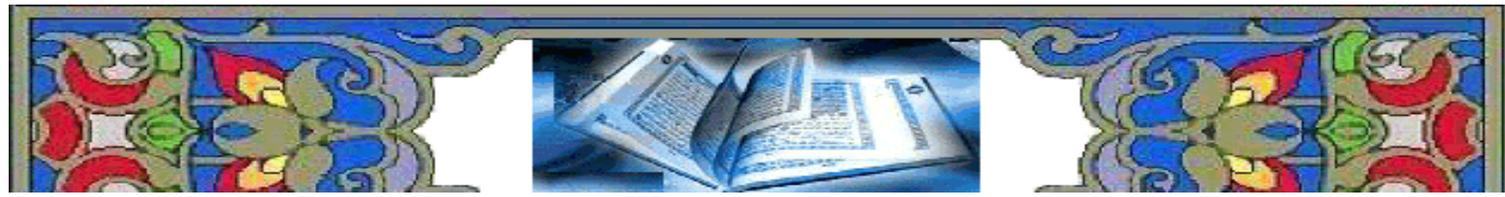
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ
اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا



31. He makes whom He will to enter His mercy, and for evil doers has prepared a painful doom.

يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ
وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا





AlMursalat الْمُرْسَلَات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the emissary winds,
(sent) one after another.

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾

2. By the raging hurricanes.

فَالْعاصِفَاتِ عَصْفًا ﴿٢﴾

3. By those which cause
earth's vegetation to revive.

وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا ﴿٣﴾

4. By those who winnow with
a winnowing.

فَالْفَارِقَاتِ فَرْقًا ﴿٤﴾

5. By those who bring down
the Reminder.

فَالْمُلْقِيَاتِ ذِكْرًا ﴿٥﴾

6. To excuse or to warn.

عُذْرًا أَوْ نَذْرًا ﴿٦﴾

7. Surely that which you are
promised will befall.

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾

8. So when the stars are put
out.

فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ﴿٨﴾

9. And when the sky is riven
asunder.

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ﴿٩﴾

10. And when the mountains are blown away.

وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ﴿١٠﴾

11. And when the messengers are brought unto their time appointed.

وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِتَتْ ﴿١١﴾

12. For what day is the time appointed.

لَأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ ﴿١٢﴾

13. For the Day of Decision.

لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾

14. And what will convey unto thee what the Day of Decision is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾

15. Woe unto the repudiators on that day.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾

16. Destroyed We not the former folk.

أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾

17. Then caused the latter folk to follow after.

ثُمَّ نَتَّبِعُهُمُ الْآخِرِينَ ﴿١٧﴾

18. Thus deal We ever with the guilty.

كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾

19. Woe unto the repudiators on that day.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

20. Did We not create you from a base fluid.

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِّن مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٢٠﴾

21. Which We laid up in a safe abode.

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿٢١﴾

22. For a known term.

إِلَىٰ قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾

23. Thus We arranged. How excellent is Our arranging.

فَقَدَرْنَا فَنِعَمَ الْقَدِيرُونَ ﴿٢٣﴾

24. Woe unto the repudiators on that day.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾

25. Have We not made the earth a receptacle.

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾

26. Both for the living and the dead.

أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾

27. And placed therein high mountains and given you to drink sweet water therein.

وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَامِخَاتٍ
وَأَسْقَيْنَكُم مَّاءً فُرَاتًا ﴿٢٧﴾

28. Woe unto the repudiators on that day.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

29. (It will be said unto them) Depart unto that (doom) which you used to deny.

أَنْطَلِقُوا إِلَىٰ مَا كُنْتُمْ بِهِ
تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾

30. Depart unto the shadow falling threefold.

أَنْطَلِقُوا إِلَىٰ ظِلٍّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ
﴿٣٠﴾

31. (Which yet is) no relief nor shelter from the flame.

لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْهَبِّ ﴿٣١﴾

32. Lo! It throws up sparks like the castles.

إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾

33. (Or) as it might be camels of bright yellow hue.

كَأَنَّهُرٍ جَمَلَاتٍ صُفْرًا ﴿٣٣﴾

34. Woe unto the repudiators on that day.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾

35. This is a day wherein they speak not.

هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٣٥﴾

36. Nor are they suffered to put forth excuses.

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ﴿٣٦﴾

37. Woe unto the repudiators on that day.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

38. This is the Day of Decision We have brought you and the men of old together.

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ ^ص جَمَعْنَاكُمْ وَالْأُولَىٰ ﴿٣٨﴾

39. If now you have any wit, outwit Me.

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا ﴿٣٩﴾

40. Woe unto the repudiators on that day.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾

41. Lo! Those who kept their duty are amid shade and fountains.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾

42. And fruits such as they desire.

وَفَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾

43. (Unto them it is said) Eat, drink and welcome, O you blessed, in return for what you did.

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

44. Thus do We reward the good.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ



45. Woe unto the repudiators on that day.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ



46. Eat and take your ease (on earth) a little. Lo! Ye are guilty.

كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُجْرِمُونَ



47. Woe unto the repudiators on that day.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ



48. When it is said unto them: Bow down, they bow not down.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ



49. Woe unto the repudiators on that day.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ



50. In what statement, after this, will they believe.

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ



النَّبَا AnNaba

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Whereof do they question one another.

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١﴾

2. (It is) of the awful tidings.

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ﴿٢﴾

3. Concerning which they are in disagreement.

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾

4. Nay, but they will come to know.

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

5. Nay, again, but they will come to know.

ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾

6. Have We not made the earth an expanse.

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ﴿٦﴾

7. And the high hills bulwarks.

وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾

8. And We have created you in pairs.

وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ﴿٨﴾

9. And have appointed your sleep for repose.

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾

10. And have appointed the night as a cloak.

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ﴿١٠﴾

11. And have appointed the day for livelihood.

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾

12. And We have built above you seven strong (heavens).

وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾

13. And have appointed a dazzling lamp.

وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ﴿١٣﴾

14. And have sent down from the rainy clouds abundant water.

وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾

15. Thereby to produce grain and plant.

لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾

16. And gardens of thick foliage.

وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ﴿١٦﴾

17. Lo! The Day of Decision is a fixed time.

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ﴿١٧﴾

18. A day when the trumpet is blown and you come in multitudes.

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾

19. And the heaven is opened and becomes as gates.

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾

20. And the hills are set in motion and become as a mirage.

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾

21. Lo! Hell lurks in ambush.

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾

22. A home for the rebellious.

لِلطَّٰغِيْنَ مَعَابًا ﴿٢٢﴾

23. They will abide therein for ages.

لَّبِثِيْنَ فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾

24. Therein taste they neither coolness nor (any) drink.

لَّا يَذُوقُوْنَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾

25. Save boiling water and a paralyzing cold.

إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ﴿٢٥﴾

26. Reward proportioned (to their evil deeds).

جَزَاءٌ وَّفَاقًا ﴿٢٦﴾

27. For lo! They looked not for a reckoning.

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾

28. They called Our revelations false with strong denial.

وَكَذَّبُوا بِعَايَاتِنَا كِذَابًا ﴿٢٨﴾

29. Everything have We recorded in a Book.

وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٢٩﴾

30. So taste (of that which you have earned). No increase do We give you save of torment.

فَذُوقُوا فَلَنْ نَّزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾

31. Lo! For the duteous is achievement.

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ﴿٣١﴾

32. Gardens enclosed and vineyards.

حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ﴿٣٢﴾

33. And maidens for companions.

وَكَوَاعِبَ أُنثَىٰ ﴿٣٣﴾

34. And a full cup.

وَكَأْسًا مِدْهَاقًا ﴿٣٤﴾

35. There hear they never vain discourse, nor lying.

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِدَابًا ﴿٣٥﴾

36. Requital from thy Lord - a gift in payment.

جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا ﴿٣٦﴾

37. Lord of the heavens and the earth, and (all) that is between them, the Beneficent; with Whom none can converse.

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ﴿٣٧﴾

38. On the day when the angels and the Spirit stand arrayed, they speak not, saving him whom the Beneficent allows and who speaks right.

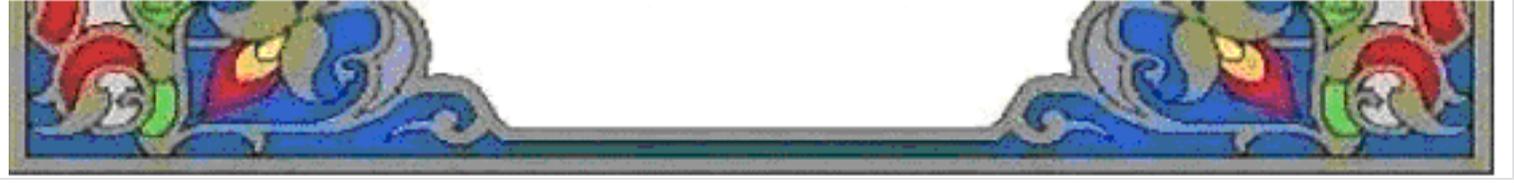
يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا ﴿٣٨﴾
لَّا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَن أذِنَ لَهُ
الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ﴿٣٨﴾

39. That is the True Day. So whoso will should seek recourse unto his Lord.

ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ﴿٣٩﴾ فَمَن شَاءَ اتَّخَذْ
إِلَىٰ رَبِّهِ مَعَابًا ﴿٣٩﴾

40. Lo! We warn you of a doom at hand, a day whereon a man will look on that which his own hands have sent before, and the disbeliever will cry: "Would that I were dust!"

إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ
يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ
وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا



النَّزِعَاتِ AnNaziat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By those who drag forth to destruction.

وَالنَّزِعَاتِ غَرْقًا ١

2. By the meteors rushing.

وَالنَّشِيطَاتِ ذُشَّطًا ٢

3. By the lone stars floating.

وَالسَّيِّحَاتِ سَبْحًا ٣

4. By the angels hastening.

فَالسَّيِّقَاتِ سَبْقًا ٤

5. And those who govern the event.

فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا ٥

6. On the day when the first trump resounds.

يَوْمَ تَرُجُّهُ الرَّاغِفَةُ ٦

7. And the second follows it.

تَتَّبِعُهَا الرَّاادِفَةُ ٧

8. On that day hearts beat painfully.

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ٨

9. While eyes are downcast.

أَبْصَرُهَا خَشِيعَةٌ ٩

10. (Now) they are saying:
Shall we really be restored to
our first state.

يَقُولُونَ أَإِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي
الْحَافِرَةِ ﴿١٠﴾

11. Even after we are
crumbled bones.

أَإِذَا كُنَّا عِظْمًا نَخِرَةً ﴿١١﴾

12. They say: Then that
would be a vain proceeding.

قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ﴿١٢﴾

13. Surely it will need but one
shout.

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾

14. And lo! They will be
awakened.

فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ﴿١٤﴾

15. Has there come unto thee
the history of Moses.

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ﴿١٥﴾

16. How his Lord called him
in the holy vale of Tuwa,

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ
طُوًى ﴿١٦﴾

17. (Saying:) Go thou unto
Pharaoh - Lo! He has
rebelled.

أَذْهَبَ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ﴿١٧﴾

18. And say (unto him): Hast
thou (will) to grow (in grace).

فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى ﴿١٨﴾

19. Then I will guide thee to
thy Lord and thou shalt fear
(Him).

وَأَهْدِيكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى ﴿١٩﴾

20. And he showed him the
tremendous token.

فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَى ﴿٢٠﴾

21. But he denied and disobeyed.

فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ﴿٢١﴾

22. Then turned he away in haste.

ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ ﴿٢٢﴾

23. Then gathered he and summoned.

فَحَشَرَ فَنَادَىٰ ﴿٢٣﴾

24. And proclaimed: "I (Pharaoh) am your Lord the Highest."

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٤﴾

25. So Allah seized him (and made him) an example for the after (life) and for the former.

فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأَخِرَةِ وَالْأُولَىٰ ﴿٢٥﴾

26. Lo! Herein is indeed a lesson for him who fears.

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن تَخْشَىٰ ﴿٢٦﴾

27. Are you the harder to create, or is the heaven that He built.

ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا ﴿٢٧﴾

28. He raised the height thereof and ordered it.

رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّيْنَاهَا ﴿٢٨﴾

29. And He made dark the night thereof, and He brought forth the morn thereof.

وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ﴿٢٩﴾

30. And after that He spread the earth.

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَٰلِكَ دَحَاهَا ﴿٣٠﴾

31. And produced there from the water thereof and the pasture thereof.

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ﴿٣١﴾

32. And He made fast the hills.

وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ﴿٣٢﴾

33. A provision for you and for your cattle.

مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴿٣٣﴾

34. But when the great disaster comes.

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَىٰ ﴿٣٤﴾

35. The day when man will call to mind his (whole) endeavor.

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَىٰ ﴿٣٥﴾

36. And hell will stand forth visible to him who sees.

وَبُرْزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَىٰ ﴿٣٦﴾

37. Then, as for him who rebelled.

فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ ﴿٣٧﴾

38. And chose the life of the world.

وَأَثَرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ﴿٣٨﴾

39. Lo! Hell will be his home.

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٣٩﴾

40. But as for him who feared to stand before his Lord and restrained his soul from lust.

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَىٰ النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٤٠﴾

41. Lo! The Garden will be his home.

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٤١﴾

42. They ask thee of the Hour: when will it come to port.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ
مُرْسَلُهَا ﴿٤٢﴾

43. Why (ask they)? What hast thou to tell thereof.

فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ﴿٤٣﴾

44. Unto thy Lord belongs (knowledge of) the term thereof.

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَىٰ ﴿٤٤﴾

45. Thou art but a warner unto him who fears it.

إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ مَنِ تَخَشَّاهَا ﴿٤٥﴾

46. On the day when they behold it, it will be as if they had but tarried for an evening or the morn thereof.

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا
عَشِيَّةً أَوْ ضُحًى ﴿٤٦﴾



عَبَسَ Abasa

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. He frowned and turned away.

عَبَسَ وَتَوَلَّى ﴿١﴾

2. Because the blind man came unto him.

أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى ﴿٢﴾

3. What could inform thee but that he might grow (in grace).

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزْكَى ﴿٣﴾

4. Or take heed and so the reminder might avail him.

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى ﴿٤﴾

5. As for him who thinks himself independent.

أَمَّا مَنْ أَسْتَغْنَى ﴿٥﴾

6. Unto him thou pays regard.

فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى ﴿٦﴾

7. Yet it is not thy concern if he grow not (in grace).

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزْكَى ﴿٧﴾

8. But as for him who comes unto thee with earnest purpose.

وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى ﴿٨﴾

9. And has fear.

وَهُوَ تَخَشُّيْ ٩

10. From him thou art distracted.

فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى ١٠

11. Nay, but verily it is an Admonishment,

كَلَّا إِنَّهَا تَذِكْرَةٌ ١١

12. So let whosoever will pay heed to it.

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ١٢

13. On honored leaves.

فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ ١٣

14. Exalted, purified.

مَّرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ١٤

15. (Set down) by scribes.

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ١٥

16. Noble and righteous.

كِرَامٍ بَرَرَةٍ ١٦

17. Man is (self) destroyed: how ungrateful.

قُتِلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ ١٧

18. From what thing does He create him.

مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ١٨

19. From a drop of seed. He creates him and proportions him.

مِنْ نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ ١٩

20. Then makes the way easy for him.

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ ٢٠

21. Then causes him to die, and buries him.

ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ٢١

22. Then, when He will, He brings him again to life.

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ ﴿٢٢﴾

23. Nay, but (man) has not done what He commanded him.

كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ﴿٢٣﴾

24. Let man consider his food.

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ

﴿٢٤﴾

25. How We pour water in showers.

أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ﴿٢٥﴾

26. Then split the earth in clefts.

ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ﴿٢٦﴾

27. And cause the grain to grow therein.

فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ﴿٢٧﴾

28. And grapes and green fodder.

وَعِنَبًا وَقَضْبًا ﴿٢٨﴾

29. And olive-trees and palm-trees.

وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ﴿٢٩﴾

30. And garden-closes of thick foliage.

وَحَدَآئِقَ غُلْبًا ﴿٣٠﴾

31. And fruits and grasses.

وَفِيكِهِةً وَأَبَّأًا ﴿٣١﴾

32. Provision for you and your cattle.

مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴿٣٢﴾

33. But when the Shout comes.

فَإِذَا جَاءَتِ الصَّآخَةُ ﴿٣٣﴾

34. On the day when a man flees from his brother.

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ﴿٣٤﴾

35. And his mother and his father.

وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ﴿٣٥﴾

36. And his wife and his children.

وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ﴿٣٦﴾

37. Every man that day will have concern enough to make him heedless (of others).

لِكُلِّ أَمْرٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾

38. On that day faces will be bright as dawn.

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿٣٨﴾

39. Laughing, rejoicing at good news.

ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿٣٩﴾

40. And other faces, on that day, with dust upon them.

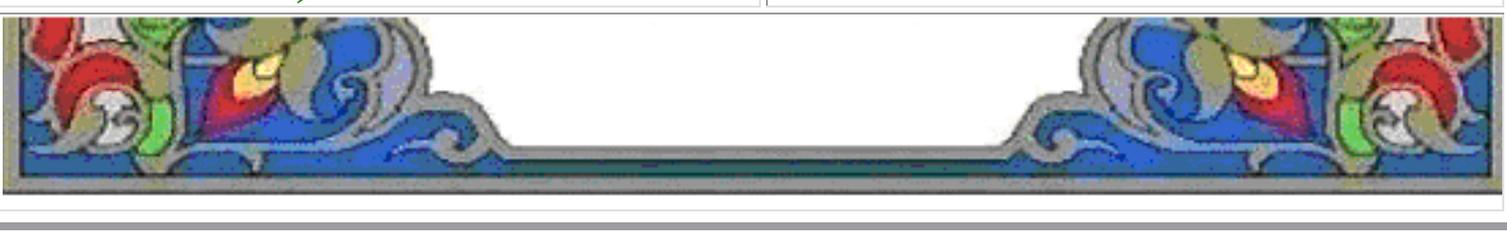
وَوُجُوهُ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهِمَا غَبْرَةٌ ﴿٤٠﴾

41. Veiled in darkness.

تَرَهَّقَهَا قَتْرَةٌ ﴿٤١﴾

42. Those are the disbelievers, the wicked.

أُولَئِكَ هُمُ الْكٰفِرَةُ الْفٰجِرَةُ ﴿٤٢﴾



التَّكْوِيرِ AtTakweer

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. When the sun is
overthrown.

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿١﴾

2. And when the stars fall.

وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ﴿٢﴾

3. And when the hills are
moved.

وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ﴿٣﴾

4. And when the camels big
with young are abandoned.

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ﴿٤﴾

5. And when the wild beasts
are herded together.

وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ﴿٥﴾

6. And when the seas rise.

وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ﴿٦﴾

7. And when souls are
reunited.

وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ﴿٧﴾

8. And when the girl-child
that was buried alive is
asked.

وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ ﴿٨﴾

9. For what sin she was slain.

بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ﴿٩﴾

10. And when the pages are laid open.

وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ﴿١٠﴾

11. And when the sky is torn away.

وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ﴿١١﴾

12. And when hell is lighted.

وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِرَتْ ﴿١٢﴾

13. And when the Garden is brought nigh.

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ﴿١٣﴾

14. (Then) every soul will know what it has made ready.

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ﴿١٤﴾

15. Oh, but I call to witness the planets.

فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنُوسِ ﴿١٥﴾

16. The stars which rise and set.

الْجَوَارِ الْكُنُوسِ ﴿١٦﴾

17. And the close of night.

وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ﴿١٧﴾

18. And the breath of morning.

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ﴿١٨﴾

19. That this is in truth the word of an honored messenger.

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾

20. Mighty, established in the presence of the Lord of the Throne.

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ﴿٢٠﴾

21. (One) to be obeyed, and trustworthy.

مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ﴿٢١﴾

22. And your comrade is not mad.

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ﴿٢٢﴾

23. Surely he beheld Him on the clear horizon.

وَلَقَدْ رَءَاهُ بِالْأَفُقِ الْمُبِينِ ﴿٢٣﴾

24. And he is not avid of the Unseen.

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ﴿٢٤﴾

25. Nor is this the utterance of a devil worthy to be stoned.

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ ﴿٢٥﴾

26. Whither then go you.

فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ﴿٢٦﴾

27. This is naught else than a reminder unto creation.

إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾

28. Unto whomsoever of you wills to walk straight.

لِمَن شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ ﴿٢٨﴾

29. And you will not, unless (it be) that Allah wills, the Lord of Creation.

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ
الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾



الْإِنْفِطَارِ AlInfitar

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. When the heaven is cleft asunder.

إِذَا السَّمَاءُ أَنْفَطَرَتْ ﴿١﴾

2. When the planets are dispersed.

وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ﴿٢﴾

3. When the seas are poured forth.

وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ﴿٣﴾

4. And the graves are overturned.

وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ﴿٤﴾

5. A soul will know what it has sent before (it) and what left behind.

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ﴿٥﴾

6. O man! What has made thee careless concerning thy Lord, the Bountiful.

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ﴿٦﴾

7. Who created thee, then fashioned then proportioned thee.

الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ ﴿٧﴾

8. Into whatsoever form He will, He casts thee.

فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ﴿٨﴾

9. Nay, but you deny the Judgment.

كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالَّذِينَ ﴿٩﴾

10. Lo! There are above you guardians.

وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ﴿١٠﴾

11. Generous and recording.

كِرَامًا كَاتِبِينَ ﴿١١﴾

12. Who know (all) that you do.

يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ﴿١٢﴾

13. Lo! The righteous verily will be in delight.

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿١٣﴾

14. And Lo! The wicked verily will be in hell.

وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ﴿١٤﴾

15. They will burn therein on the Day of Judgment.

يَصَلُّونَهَا يَوْمَ الَّذِينَ ﴿١٥﴾

16. And will not be absent thence.

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ﴿١٦﴾

17. Ah, what will convey unto thee what the Day of Judgment is.

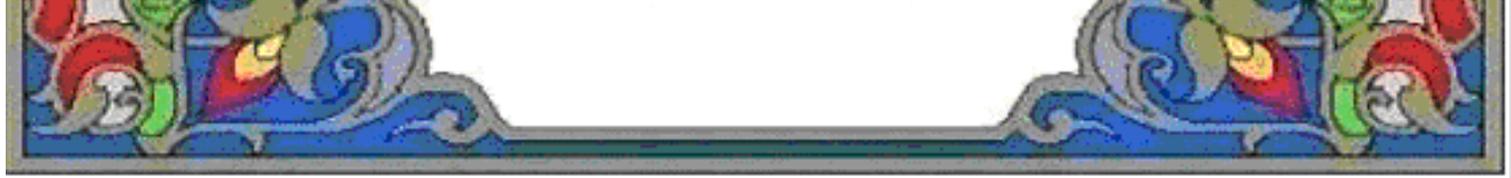
وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الَّذِينَ ﴿١٧﴾

18. Again, what will convey unto thee what the Day of Judgment is.

ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الَّذِينَ ﴿١٨﴾

19. A day on which no soul has power at all for any (other) soul. The (absolute) command on that day is Allah's.

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا
وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ





AlMutaffifin

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Woe unto the defrauders.

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿١﴾

2. Those who when they take the measure from mankind demand it full.

الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ
يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾

3. But if they measure unto them or weight for them, they cause them loss.

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ
﴿٣﴾

4. Do such (men) not consider that they will be raised again.

أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ
﴿٤﴾

5. Unto an Awful Day.

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾

6. The day when (all) mankind stand before the Lord of the Worlds.

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ
﴿٦﴾

7. Nay, but the record of the vile is in Sijjin.

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سِجِّينٍ



8. Ah! What will convey unto thee what Sijjin is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ



9. A written record.

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ



10. Woe unto the repudiators on that day.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ



11. Those who deny the Day of Judgment.

الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ



12. Which none denies save each criminal transgressor.

وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ



13. Who, when thou readst unto him Our revelations, says: (Mere) fables of the men of old.

إِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ

الْأَوَّلِينَ



14. Nay, but that which they have earned is rust upon their hearts.

كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا

يَكْسِبُونَ



15. Nay, but surely on that day they will be covered from (the mercy of) their Lord.

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ

لَمَحْجُوبُونَ



16. Then lo! They verily will burn in hell.

ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾

17. And it will be said (unto them): This is that which you used to deny.

ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَكذِّبُونَ ﴿١٧﴾

18. Nay, but the record of the righteous is in 'Illyin.

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيْنَ ﴿١٨﴾

19. Ah, what will convey unto thee what 'Illyin is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُونَ ﴿١٩﴾

20. A written record.

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ﴿٢٠﴾

21. Attested by those who are brought near (unto their Lord).

يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾

22. Lo! The righteous verily are in delight.

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾

23. On couches, gazing.

عَلَى الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾

24. Thou wilt know in their faces the radiance of delight.

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾

25. They are given to drink of a pure wine, sealed.

يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ ﴿٢٥﴾

26. Whose seal is musk - for this let (all) those strive who strive for bliss.

خِتْمُهُ مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ
فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَفِسُونَ ﴿٢٦﴾

27. And mixed with water of Tasnim.

وَمِنْ أَجْهَدٍ مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾

28. A spring whence those brought near (to Allah) drink.

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾

29. Lo! The guilty used to laugh at those who believed.

إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ
الَّذِينَ ءَامَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾

30. And wink one to another when they passed them.

وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾

31. And when they returned to their own folk, they returned jesting.

وَإِذَا أُنْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ
أَنْقَلَبُوا فِكْهِينَ ﴿٣١﴾

32. And when they saw them they said: Lo! These have gone astray.

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ
لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾

33. Yet they were not sent as guardians over them.

وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ ﴿٣٣﴾

34. This day it is those who believe who have the laugh of disbelievers.

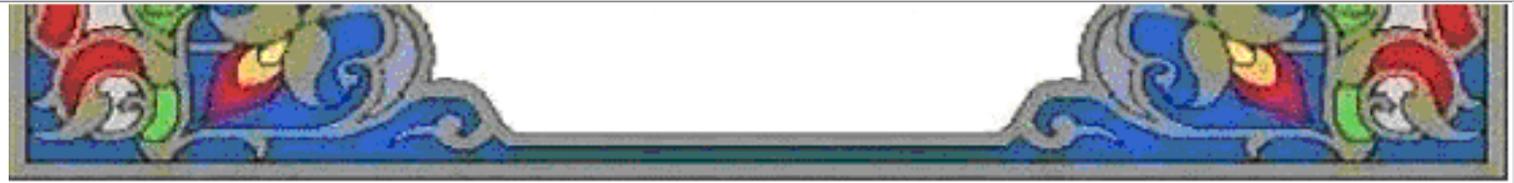
فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ
يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾

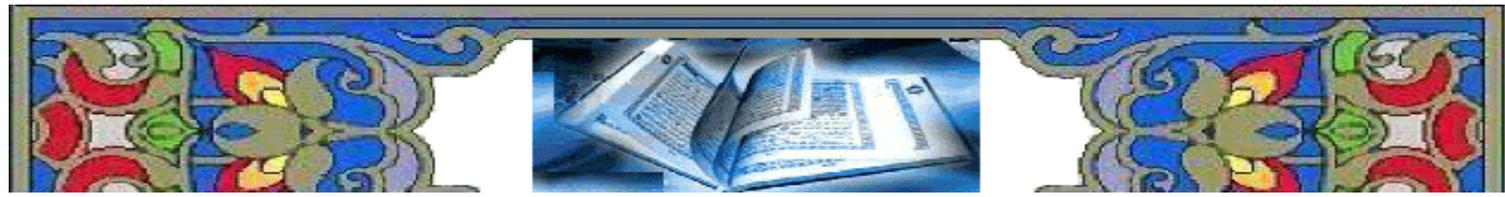
35. On high couches, gazing.

عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾

36. Are not the disbelievers paid for what they used to do.

هَلْ تُؤْتَوْنَ أَجْرًا لِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾





الْإِنْشِقَاقُ AlInshiqaq

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. When the heaven is split asunder.

إِذَا السَّمَاءُ أَنْشَقَّتْ ﴿١﴾

2. And attentive to her Lord in fear.

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٢﴾

3. And when the earth is spread out.

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿٣﴾

4. And has cast out all that was in her, and is empty.

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿٤﴾

5. And attentive to her Lord in fear.

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٥﴾

6. Thou, verily, O man, art working toward thy Lord a work which thou wilt meet (in His presence).

يَتَأْتِيهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدًّا حَامِلًا فَمُلَقِيهِ ﴿٦﴾

7. Then whoso is given his account in his right hand.

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ﴿٧﴾

8. He truly will receive an easy reckoning.

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا



9. And will return unto his folk in joy.

وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا



10. But whoso is given his account behind his back.

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ



11. He surely will invoke destruction.

فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا



12. And be thrown to scorching fire.

وَيَصَلَّىٰ سَعِيرًا



13. He verily lived joyous with his folk.

إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا



14. He verily deemed that he would never return (unto Allah).

إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ



15. Nay, but lo! His Lord is ever looking on him.

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا



16. Oh, I swear by the afterglow of sunset.

فَلَا أَقْسِمُ بِالشَّفَقِ



17. And by the night and all that it enshrouds.

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ



18. And by the moon when she is at the full.

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ



19. That you shall journey on from plane to plane.

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ



20. What ails them, then, that they believe not.

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

21. And, when the Qur'an is recited unto them, worship not (Allah)? *As Sajda*

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ﴿٢١﴾

22. Nay, but those who disbelieve will deny.

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ ﴿٢٢﴾

23. And Allah knows best what they are hiding.

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿٢٣﴾

24. So give them tidings of a painful doom.

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾

25. Save those who believe and do good works, for theirs is a reward unailing.

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾



الْبُرُوجِ AlBurooj

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the heaven, holding mansions of the stars.

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾

2. And by the Promised Day.

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ﴿٢﴾

3. And by the witness and that whereunto he bears testimony.

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴿٣﴾

4. (Self) destroyed were the owners of the ditch.

قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ﴿٤﴾

5. Of the fuel-fed fire.

النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ﴿٥﴾

6. When they sat by it.

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ﴿٦﴾

7. And were themselves the witnesses of what they did to the believers.

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٧﴾

8. They had naught against them save that they believed in Allah, the Mighty, the Owner of Praise.

وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا
بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٨﴾

9. Him unto Whom belongs the Sovereignty of the heavens and the earth; and Allah is of all things the Witness.

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
شَهِيدٌ ﴿٩﴾

10. Lo! They who persecute believing men and believing women and repent not, theirs verily will be the doom of hell, and theirs the doom of burning.

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ
عَذَابُ جَهَنَّمَ وَهُمْ فِيهَا
الْحَارِقُونَ ﴿١٠﴾

11. Lo! Those who believe and do good works, theirs will be Gardens underneath which rivers flow. That is the Great Success.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۗ ذَلِكَ الْفَوْزُ
الْكَبِيرُ ﴿١١﴾

12. Lo! The punishment of thy Lord is stern.

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾

13. Lo! He it is Who produces, then reproduces.

إِنَّهُ هُوَ يُبْدِي وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾

14. And He is the Forgiving, the Loving.

وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ ﴿١٤﴾

15. Lord of the Throne of Glory.

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ﴿١٥﴾

16. Doer of what He will.

فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿١٦﴾

17. Has there come unto thee the story of the hosts.

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ﴿١٧﴾

18. Of Pharaoh and (the tribe of) Thamud.

فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ﴿١٨﴾

19. Nay, but those who disbelieve live in denial.

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿١٩﴾

20. And Allah, all unseen, surrounds them.

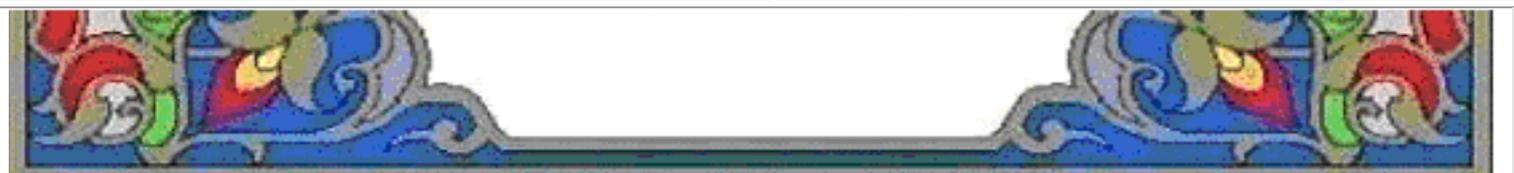
وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ﴿٢٠﴾

21. Nay, but it is a glorious Qur'an.

بَلْ هُوَ قُرْءَانٌ مَّجِيدٌ ﴿٢١﴾

22. On a guarded tablet.

فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ ﴿٢٢﴾



الطَّارِقِ AtTariq

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the heaven and the Morning Star.

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ﴿١﴾

2. Ah, what will tell thee what the Morning Star is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ﴿٢﴾

3. The piercing Star.

النَّجْمُ الثَّاقِبُ ﴿٣﴾

4. No human soul but has a guardian over it.

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ﴿٤﴾

5. So let man consider from what he is created.

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ﴿٥﴾

6. He is created from a gushing fluid.

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ﴿٦﴾

7. That issued from between the loins and ribs.

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ﴿٧﴾

8. Lo! He verily is Able to return him (unto life).

إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ﴿٨﴾

9. On the day when hidden thoughts shall be searched out.

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ﴿٩﴾

10. Then will he have no might nor any helper.

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ﴿١٠﴾

11. By the heaven which gives the returning rain.

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ﴿١١﴾

12. And the earth which splits (with the growth of trees and plants).

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدَعِ ﴿١٢﴾

13. Lo! This (Qur'an) is a conclusive word.

إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ﴿١٣﴾

14. It is no pleasantry.

وَمَا هُوَ بِأَهْزَلٍ ﴿١٤﴾

15. Lo! They plot a plot (against thee, O Muhammad).

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ﴿١٥﴾

16. And I plot a plot (against them).

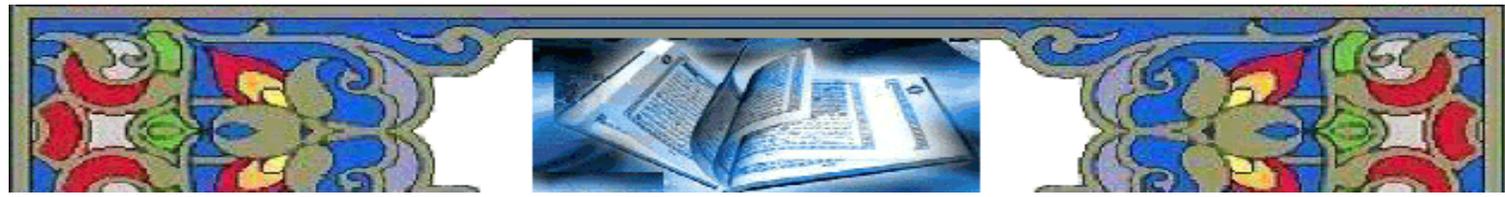
وَأَكِيدُ كَيْدًا ﴿١٦﴾

17. So give a respite to the disbelievers. Deal thou gently with them for a while.

فَمَهْلٍ الْكٰفِرِينَ اٰمِهْلُهُمْ رُوٰيْدًا ﴿١٧﴾

﴿١٧﴾





AlAala الأَعْلَى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Praise the name of thy Lord the Most High.

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ﴿١﴾

2. Who creates, then disposes.

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ﴿٢﴾

3. Who measure., then guides.

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ﴿٣﴾

4. Who brings forth the pasturage.

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ﴿٤﴾

5. Then turns it to russet stubble.

فَجَعَلَهُ رُغَاءً أَحْوَى ﴿٥﴾

6. We shall make thee read (O Muhammad) so that thou shalt not forget.

سَنُقْرُكَ فَلَا تَنْسَى ﴿٦﴾

7. Save that which Allah wills. Lo! He knows the disclosed and that which still is hidden.

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ
وَمَا يَخْفَى ﴿٧﴾

8. And We shall ease thy way unto the state of ease.

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى ﴿٨﴾

9. Therefor remind (men), for of use is the reminder.

فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى ﴿٩﴾

10. He will heed who fears.

سَيَذَكَّرُ مَنْ تَخَشَى ﴿١٠﴾

11. But the most hapless will flout it.

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ﴿١١﴾

12. He who will be flung to the great Fire.

الَّذِي يَصَلَّى النَّارَ الْكُبْرَى ﴿١٢﴾

13. Wherein he will neither die nor live.

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ﴿١٣﴾

14. He is successful who grows.

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ﴿١٤﴾

15. And remembers the name of his Lord, so prays.

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ﴿١٥﴾

16. But you prefer the life of the world.

بَلْ تَوَثِّرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿١٦﴾

17. Although the Hereafter is better and more lasting.

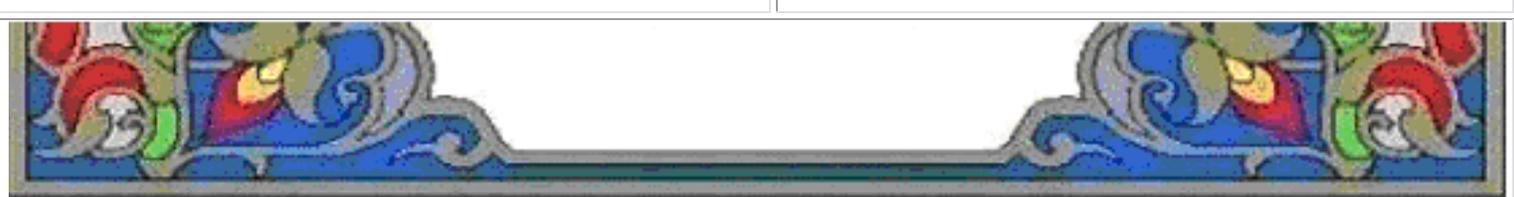
وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿١٧﴾

18. Lo! This is in the former scrolls.

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ﴿١٨﴾

19. The Books of Abraham and Moses.

صُّحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ﴿١٩﴾



الْغَشِيَّةُ AlGhashia

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Has there come unto thee tidings of the Overwhelming.

هَلْ أَتَكَ حَدِيثُ الْغَشِيَّةِ ﴿١﴾

2. On that day (many) faces will be downcast.

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ﴿٢﴾

3. Toiling, weary.

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ﴿٣﴾

4. Scorched by burning fire.

تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً ﴿٤﴾

5. Drinking from a boiling spring.

تَسْقَى مِنْ عَيْنٍ آَنِيةٍ ﴿٥﴾

6. No food for them save bitter thorn-fruit.

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ﴿٦﴾

7. Which does not nourish nor release from hunger.

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ﴿٧﴾

8. In that day other faces will be calm.

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ ﴿٨﴾

9. Glad for their effort past.

لَسَعِيهَا رَاضِيَةٌ ﴿٩﴾

10. In a high Garden.

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿١٠﴾

11. Where they hear no idle speech.

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَغِيَةً ﴿١١﴾

12. Wherein is a gushing spring.

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾

13. Wherein are couches raised.

فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾

14. And goblets set at hand.

وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾

15. And cushions ranged.

وَنَمَارِقٌ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾

16. And silken carpets spread.

وَزَرَابِيُّ مَبْثُوثَةٌ ﴿١٦﴾

17. Will they not regard the camels, how they are created.

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾

18. And the heaven, how it is raised.

وَالِى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾

19. And the hills, how they are set up.

وَالِى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾

20. And the earth, how it is spread.

وَالِى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾

21. Remind them, for thou art but a Reminder.

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾

22. Thou art not at all a warder over them.

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ ﴿٢٢﴾

23. But whoso is averse and disbelieves.

إِلَّا مَنْ تَوَلَّىٰ وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾

24. Allah will punish him with direst punishment.

فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾

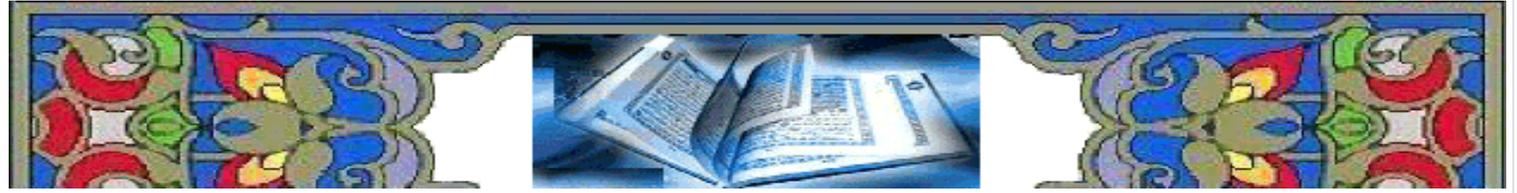
25. Lo! Unto Us is their return.

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾

26. And Ours their reckoning.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾





الفجر AlFajr

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the Dawn.

وَالْفَجْرِ ﴿١﴾

2. And ten nights.

وَلَيَالٍ عَشْرٍ ﴿٢﴾

3. And the Even and the Odd.

وَالشَّفَعِ وَالْوَتْرِ ﴿٣﴾

4. And the night when it departs.

وَاللَّيْلِ إِذَا يَسِرُّ ﴿٤﴾

5. There surely is an oath for thinking man.

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرِ ﴿٥﴾

6. Does thou not consider how thy Lord dealt with (the tribe of) A'ad.

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ﴿٦﴾

7. With many-columned Iram.

إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ﴿٧﴾

8. The like of which was not created in the lands.

الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ﴿٨﴾

9. And with (the tribe of) Thamud, who clove the rocks in the valley.

وَتَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ
بِالْوَادِ ﴿٩﴾

10. And with Pharaoh, firm of might.

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ﴿١٠﴾

11. Who (all) were rebellious (to Allah) in these lands.

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ﴿١١﴾

12. And multiplied iniquity therein.

فَاكْتَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ﴿١٢﴾

13. Therefore thy Lord poured on them the disaster of His punishment.

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ
﴿١٣﴾

14. Lo! Thy Lord is ever watchful.

إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ﴿١٤﴾

15. As for man, whenever his Lord tries him by honoring him, and is gracious unto him, he says: My Lord honors me.

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ
فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي
أَكْرَمَنِي ﴿١٥﴾

16. But whenever He tries him by straitening his means of life, he says: My Lord despises me.

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ
رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٦﴾

17. Nay, but you (for your part) honor not the orphan.

كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾

18. And urge not on the feeding of the poor.

وَلَا تَحْضُوتَ عَلَىٰ طَعَامِ
الْمَسْكِينِ ﴿١٨﴾

19. And you devour heritages with devouring greed.

وَتَأْكُلُونَ الْتَرَاتِ أَكْلًا
لَمًّا ﴿١٩﴾

20. And love wealth with abounding love.

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾

21. Nay, but when the earth is ground to atoms, grinding, grinding.

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا
﴿٢١﴾

22. And thy Lord shall come with angels, rank on rank.

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا
﴿٢٢﴾

23. And hell is brought near that day; on that day man will remember, but how will the remembrance (then avail him).

وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ يَوْمَئِذٍ نَجْهَنَّمْ يَوْمَئِذٍ
يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ
الذِّكْرَىٰ ﴿٢٣﴾

24. He will say: Ah, would that I had sent before me (some provision) for my life.

يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾

25. None punishes as He will punish on that day.

فِيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ
﴿٢٥﴾

26. None binds as He then
will bind.

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾

27. But ah! Thou soul at
peace.

يَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾

28. Return unto thy Lord,
content in His good pleasure.

أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مَّرْضِيَةً

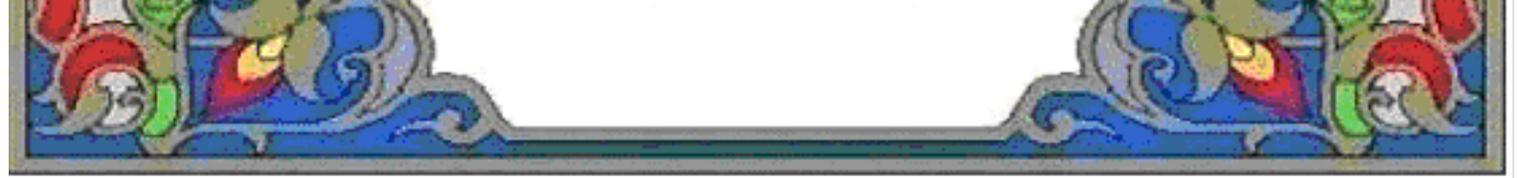
﴿٢٨﴾

29. Enter thou among My
bondmen.

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾

30. Enter thou My Garden.

وَادْخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾



اَلْبَلَدِ AlBalad

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Nay, I swear by this city.

لَا اُقْسِمُ بِهٰذَا الْبَلَدِ ﴿١﴾

2. And thou art an indweller of this city.

وَانتَ حِلٌّ لِّهٰذَا الْبَلَدِ ﴿٢﴾

3. And the begetter and that which he begat.

ووالدِ وِما ولدَ ﴿٣﴾

4. We verily have created man in an atmosphere.

لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ﴿٤﴾

5. Thinks he that none has power over him.

اَتَحْسَبُ اَنْ لَّنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ اَحَدٌ ﴿٥﴾

6. And he says: I have destroyed vast wealth.

يَقُولُ اَهْلَكْتُ مَالًا لُّبَدًا ﴿٦﴾

7. Thinks he that none beholds him.

اَتَحْسَبُ اَنْ لَّمْ يَرَهُ اَحَدٌ ﴿٧﴾

8. Did We not assign unto him two eyes.

اَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ﴿٨﴾

9. And a tongue and two lips.

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ﴿٩﴾

10. And guide him to the parting of the mountain ways.

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ﴿١٠﴾

11. But he has not attempted the Ascent.

فَلَا أَقْتَحَمَ الْعُقْبَةَ ﴿١١﴾

12. Ah, what will convey unto thee what the Ascent is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعُقْبَةُ ﴿١٢﴾

13. (It is) to free a slave.

فَكُّ رَقَبَةٍ ﴿١٣﴾

14. And to feed in the day of hunger.

أَوْ إِطْعَمٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ﴿١٤﴾

15. An orphan near of kin.

يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿١٥﴾

16. Or some poor wretch in misery.

أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ﴿١٦﴾

17. And to be of those who believe and exhort one another to perseverance and exhort one another to pity.

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالرَّحْمَةِ ﴿١٧﴾

18. Their place will be on the right hand.

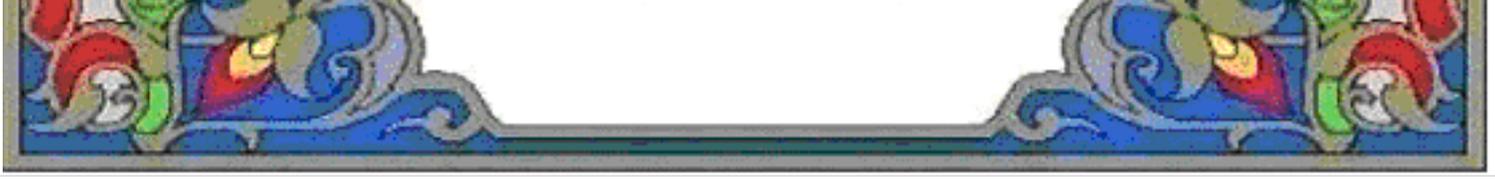
أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْيَمِينَةِ ﴿١٨﴾

19. But those who disbelieve Our revelations, their place will be on the left hand.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿١٩﴾

20. Fire will be an awning
over them.

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ
٢٠



AshShams أَلشَّمْسُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the sun and his brightness.

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ﴿١﴾

2. And the moon when she follows him.

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ﴿٢﴾

3. And the day when it reveals him.

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّلَهَا ﴿٣﴾

4. And the night when it enshrouds him.

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ﴿٤﴾

5. And the heaven and Him Who built it.

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ﴿٥﴾

6. And the earth and Him Who spread it.

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ﴿٦﴾

7. And a soul and Him Who perfected it.

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ﴿٧﴾

8. And inspired it (with conscience of) what is wrong for it and (what is) right for it.

فَأَلَّهَمَّهَا جُورَهَا وَتَقْوَاهَا ﴿٨﴾

9. He is indeed successful who causes it to grow.

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ﴿٩﴾

10. And he is indeed a failure who stunts it.

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ﴿١٠﴾

11. (The tribe of) Thamud denied (the truth) in their rebellious pride.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ﴿١١﴾

12. When the basest of them broke forth.

إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا ﴿١٢﴾

13. And the messenger of Allah said: It is the she camel of Allah so let her drink.

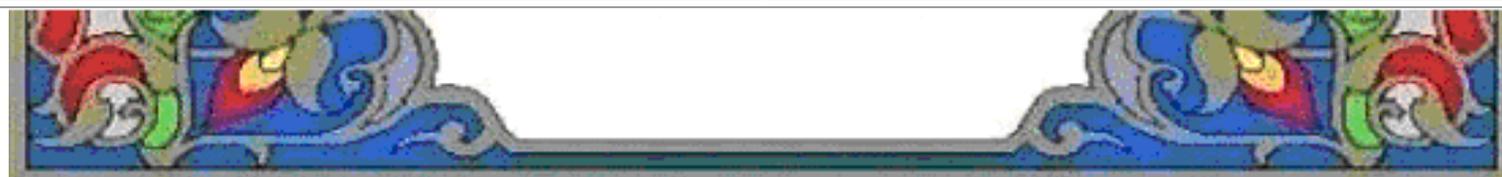
فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾

14. But they denied him, and they hamstrung her, so Allah doomed them for their sin and razed (their dwellings).

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُم بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ﴿١٤﴾

15. He dreads not the sequel (of events).

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ﴿١٥﴾



اَللَّيْلُ Allail

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the night enshrouding.

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ ۝١

2. And the day resplendent.

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ۝٢

3. And Him Who has created male and female.

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۝٣

4. Lo! Your effort is dispersed (toward divers ends).

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ ۝٤

5. As for him who gives and is dutiful (toward Allah).

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاتَّقَىٰ ۝٥

6. And believes in goodness.

وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ ۝٦

7. Surely We will ease his way unto the state of ease.

فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرَىٰ ۝٧

8. But as for him who hoards and deems himself independent.

وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَىٰ ۝٨

9. And disbelieves in goodness.

وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ ﴿٩﴾

10. Surely We will ease his way unto adversity.

فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْعُسْرَىٰ ﴿١٠﴾

11. His riches will not save him when he perishes.

وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّىٰ ﴿١١﴾

12. Lo! Ours it is (to give) the guidance.

إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ ﴿١٢﴾

13. And lo! Unto Us belong the latter portion and the former.

وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَىٰ ﴿١٣﴾

14. Therefore have I warned you of the flaming Fire.

فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ ﴿١٤﴾

15. Which only the most wretched must endure.

لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَىٰ ﴿١٥﴾

16. He who denies and turns away.

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٦﴾

17. Far removed from it will be the righteous.

وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَىٰ ﴿١٧﴾

18. Who gives his wealth that he may grow (in goodness).

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾

19. And none has with him any favor for reward.

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ

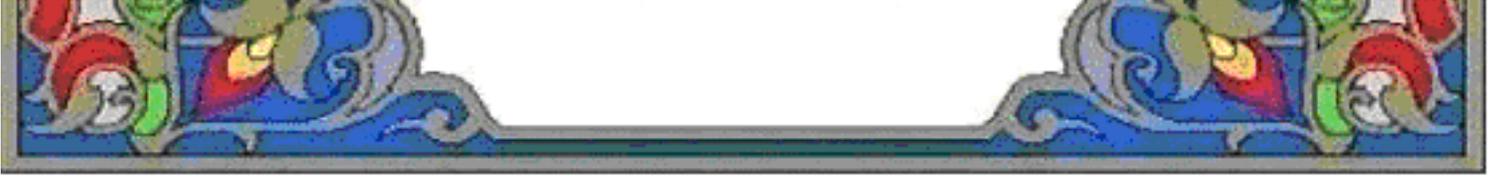
تُجْزَىٰ ﴿١٩﴾

20. Except as seeking (to fulfill) the purpose of his Lord Most High.

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ﴿٢٠﴾

21. He verily will be content.

وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ﴿٢١﴾



AdDuha الضُّحَى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the morning hours.

وَالضُّحَى
١

2. And by the night when it is still.

وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى
٢

3. Thy Lord has not forsaken thee nor does He hate thee.

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى
٣

4. And verily the latter portion will be better for thee than the former.

وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى
٤

5. And verily thy Lord will give unto thee so that thou wilt be content.

وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى
٥

6. Did He not find thee an orphan and protect (thee).

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى
٦

7. Did He not find thee wandering and direct (thee).

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى
٧

8. Did He not find thee destitute and enrich (thee).

وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ

9. Therefore the orphan, oppress not.

فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ

10. Therefore the beggar, drive not away.

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ

11. Therefore of the bounty of thy Lord be thy discourse.

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ



أَلشَّرَحَ AshSharah

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Have We not caused thy bosom to dilate.

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾

2. And eased thee of the burden.

وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾

3. Which weighed down thy back.

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾

4. And exalted thy fame.

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾

5. But lo! With hardship goes ease.

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾

6. Lo! With hardship goes ease.

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾

7. So when thou art relieved, still toil.

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾

8. And strive to please thy Lord.

وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

AtTeen آلتين

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the fig and the olive.

وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونَ ﴿١﴾

2. By Mount Sinai.

وَطُورِ سَيْنِينَ ﴿٢﴾

3. And by this land made safe.

وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ﴿٣﴾

4. Surely We created man of the best stature.

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿٤﴾

5. Then we reduced him to the lowest of the low.

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ﴿٥﴾

6. Save those who believe and do good works, and theirs is a reward unending.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٦﴾

﴿٦﴾

7. So who henceforth will give the lie to thee about the judgment.

فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ ﴿٧﴾

8. Is not Allah the most conclusive of all judges.

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ ﴿٨﴾



اَلْعَلَقِ AlAlaq

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Read: In the name of thy Lord Who creates.

اَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾

2. Creates man from a clot.

خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾

3. Read: And thy Lord is the Most Bounteous.

اَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْاَكْرَمُ ﴿٣﴾

4. Who teaches by the pen.

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾

5. Teaches man that which he knew not.

عَلَّمَ الْاِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾

6. Nay, but verily man is rebellious.

كَلَّا اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكٰنٍ اِنۡفٰكٍ ﴿٦﴾

7. That he thinks himself independent.

اَنْ رَّءَاهُ اَسْتَغْنٰی ﴿٧﴾

8. Lo! Unto thy Lord is the return.

اِنَّ اِلٰی رَبِّكَ الرَّجْعُ ﴿٨﴾

9. Hast thou seen him who dissuades.

اَرۡءَیْتَ الَّذِي يَنْهٰی ﴿٩﴾

10. A slave when he prays.

عَبْدًا إِذَا صَلَّى ﴿١٠﴾

11. Hast thou seen if he relies on the guidance (of Allah).

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ ﴿١١﴾

12. Or enjoins piety.

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ﴿١٢﴾

13. Hast thou seen if he denies (Allah's guidance) and is forward.

أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٣﴾

14. Is he then unaware that Allah sees.

أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ﴿١٤﴾

15. Nay, but if he cease not We will seize him by the forelock.

كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا
بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾

16. The lying, sinful forelock.

نَاصِيَةٍ كَذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٦﴾

17. Then let him call upon his henchmen.

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴿١٧﴾

18. We will call the guards of hell.

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ﴿١٨﴾

19. Nay, Obey not thou him. But, prostrate thyself and draw near (unto Allah).

كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ﴿١٩﴾

As Sajda



اَلْقَدْر AlQadar

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Lo! We revealed it on the Night of Predestination.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾

2. Ah, what will convey unto thee what the Night of Power is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾

3. The Night of Power is better than a thousand months.

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾

4. The angels and the Spirit descend therein, by the permission of their Lord, with all decrees.

تَنْزِيلُ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾

5. That (night is) Peace until the rising of the dawn.

سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطَلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾

AlBayyana اَلْبَيِّنَةُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Those who disbelieve among the People of the Scripture and the idolaters could not have left off (erring) till the clear proof came unto them.

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفِكِينَ
حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ﴿١﴾

2 A messenger from Allah, reading purified pages.

رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُوا صُحُفًا
مُّطَهَّرَةً ﴿٢﴾

3. Containing correct scriptures.

فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ ﴿٣﴾

4. Nor were the People of the Scripture divided until after the clear proof came unto them.

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ
الْبَيِّنَةُ ﴿٤﴾

5. And they are ordered naught else than to serve Allah, keeping religion pure for Him, as men by nature upright, and to establish worship and to pay the poor-due. That is true religion.

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ
مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ
وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ
وَذَٰلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ ﴿٥﴾

6. Lo! Those who disbelieve, among the People of the Scripture and the idolaters, will abide in fire of hell. They are the worst of created beings.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ
جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَٰئِكَ هُمْ
شُرَّالْبَرِيَّةِ ﴿٦﴾

7. (And) lo! Those who believe and do good works are the best of created beings.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ
الْبَرِيَّةِ ﴿٧﴾

8. Their reward is with their Lord: Gardens of Eden underneath which rivers flow, wherein they dwell forever. Allah has pleasure in them and they have pleasure in Him. This is (in store) for him who fears his Lord.

جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ
عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ

خَشِيَ رَبَّهُ



الزَّلْزَالَة AlZalzalah

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. When Earth is shaken with her (final) earthquake.

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾

2. And Earth yields up her burdens.

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ﴿٢﴾

3. And man says: What ails her.

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ﴿٣﴾

4. That day she will relate her chronicles.

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾

5. Because thy Lord inspires her.

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ﴿٥﴾

6. That day mankind will issue forth in scattered groups to be shown their deeds.

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ﴿٦﴾

7. And whoso does good an atom's weight will see it then.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٧﴾

8. And whoso does ill an atom's weight will see it then.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ



AlAdiat الْعَدِيَّت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the snorting coursers.

وَالْعَدِيَّتِ صَبْحًا ﴿١﴾

2. Striking sparks of fire.

فَالْمُورِيَّتِ قَدْحًا ﴿٢﴾

3. And scouring to the raid at dawn.

فَالْمَغِيرَاتِ صَبْحًا ﴿٣﴾

4. Then, therewith, with their trail of dust.

فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا ﴿٤﴾

5. Cleaving, as one, the centre (of the foe).

فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ﴿٥﴾

6. Lo! Man is an ingrate unto his Lord.

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ﴿٦﴾

7. And lo! He is a witness unto that.

وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ﴿٧﴾

8. And lo! In the love of wealth he is violent.

وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ﴿٨﴾

9. Knows he not that, when the contents of the graves are poured forth.

﴿ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ﴾



10. And the secrets of the breasts are made known.

﴿ وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ﴾

11. On that day will their Lord be perfectly informed concerning them.

﴿ إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ﴾



القَارِعَةُ AlQaria

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The Calamity.

القَارِعَةُ ﴿١﴾

2. What is the Calamity.

مَا الْقَارِعَةُ ﴿٢﴾

3. Ah, what will convey unto thee what the Calamity is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ﴿٣﴾

4. A day wherein mankind will be as thickly scattered moths.

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ
الْمَبْثُوثِ ﴿٤﴾

5. And the mountains will become as carded wool.

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ
الْمَنْفُوشِ ﴿٥﴾

6. Then, as for him whose scales are heavy (with good works).

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ﴿٦﴾

7. He will live a pleasant life.

فَهُوَ فِي عَيْشَةٍ رَّاضِيَةٍ ﴿٧﴾

8. But as for him whose scales are light.

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ﴿٨﴾

9. A bereft and Hungry One will be his mother.

فَأُمُّهُرْ هَاوِيَةٌ ﴿٩﴾

10. Ah, what will convey unto thee what she is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ ﴿١٠﴾

11. Raging Fire.

نَارٌ حَامِيَةٌ ﴿١١﴾



التَّكَاثُرُ AtTakasur

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Rivalry in worldly increase distracts you.

أَلْهَيْكُمْ التَّكَاثُرُ ﴿١﴾

2. Until you come to the graves.

حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ﴿٢﴾

3. Nay, but you will come to know.

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

4. Nay, but you will come to know.

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

5. Nay, would that you knew (now) with a sure knowledge.

كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ﴿٥﴾

6. For you will behold hell-fire.

لَتَرُونَ الْجَحِيمَ ﴿٦﴾

7. Aye, you will behold it with sure vision.

ثُمَّ لَتَرُونَهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ﴿٧﴾

8. Then, on that day, you will be asked concerning pleasure.

ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ﴿٨﴾

﴿٨﴾

العصر AlAsr

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the declining day.

وَالْعَصْرِ ﴿١﴾

2. Lo! Man is in a state of loss.

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾

3. Save those who believe and do good works, and exhort one another to truth and exhort one another to endurance.

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ
وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾

AlHumazah

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Woe unto every slandering traducer.

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ

2. Who has gathered wealth (of this world) and arranged it.

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ

3. He thinks that his wealth will render him immortal.

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ

4. Nay, but verily he will be flung to the Consuming One.

كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ

5. Ah, what will convey unto thee what the Consuming One is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ

6. (It is) the fire of Allah, kindled.

نَارُ اللَّهِ الْمُوَقَّدَةُ

7. Which leaps up over the hearts (of men).

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ

8. Lo! It is closed in on them

إِنبَا عَلَيْهِم مَّوَصَّدَةٌ

9. In outstretched columns.

فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ



الفيل AlFeel

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Hast thou not seen how thy Lord dealt with the owners of the Elephant.

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ
الْفِيلِ ﴿١﴾

2. Did He not bring their stratagem to naught.

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ﴿٢﴾

3. And send against them swarms of flying creatures.

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿٣﴾

4. Which pelted them with stones of baked clay.

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ﴿٤﴾

5. And made them like green crops devoured (by cattle).

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ﴿٥﴾

قُرَيْشٍ Quraish

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. For the taming of Quraish.

لِإِيلَافِ قُرَيْشٍ ﴿١﴾

2. For their taming (We cause) the caravans to set forth in winter and summer.

إِلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ

﴿٢﴾

3. So let them worship the Lord of this House.

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ﴿٣﴾

4. Who has fed them against hunger and has made them safe from fear.

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ

وَأَمَّنَّهُمْ مِنْ خَوْفٍ ﴿٤﴾

AlMaoon الْمَاعُون

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Hast thou observed him
who belies religion.

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ



2. That is he who repels the
orphan.

فَذَلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ



3. And urges not the feeding
of the needy.

وَلَا يَحْضُرُّ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ



4. Ah, woe unto
worshippers.

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ



5. Who are heedless of their
prayer.

الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ



6. Who would be seen (at
worship).

الَّذِينَ هُمْ يُرْءَاوْنَ



7. Yet refuse small
kindnesses.

وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ



الْكَوْثَرِ AlKausar

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Lo! We have given thee
Abundance.

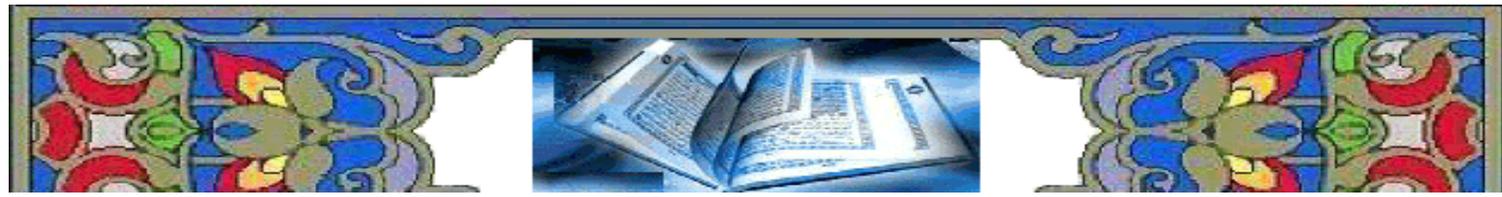
إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾

2. So pray unto thy Lord,
and sacrifice.

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحِرْ ﴿٢﴾

3. Lo! It is thy insulter (and
not thou) who is without
posterity.

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾



AlKafiroon

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Say: O disbelievers.

قُلْ يَتَأْتِيهَا الْكٰفِرُونَ ﴿١﴾

2. I worship not that which ye worship.

لَا اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾

3. Nor worship ye that which I worship.

وَلَا اَنْتُمْ عٰبِدُونَ مَا اَعْبُدُ ﴿٣﴾

4. And I shall not worship that which ye worship.

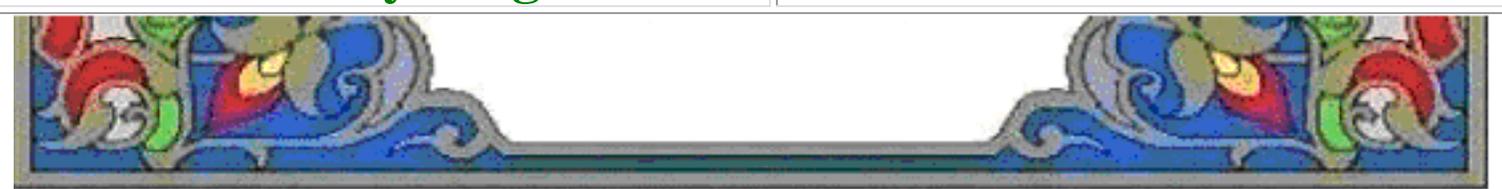
وَلَا اَنَا عٰبِدُ مَا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾

5. Nor will ye worship that which I worship.

وَلَا اَنْتُمْ عٰبِدُونَ مَا اَعْبُدُ ﴿٥﴾

6. Unto you your religion, and unto me my religion.

لَكُمْ دِيْنِكُمْ وَاِلَيْ دِيْنِ ﴿٦﴾



النَّصْر AnNasr

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. When Allah's succor and the triumph comes.

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾

2. And thou sees mankind entering the religion of Allah in troops.

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي
دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾

3. Then hymn the praises of thy Lord, and seek forgiveness of Him. Lo! He is ever ready to show mercy.

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ
إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾

اللَّهَبُ AlLahab

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The power of Abu Lahab will perish, and he will perish.

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾

2. His wealth and gains will not exempt him.

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ﴿٢﴾

3. He will be plunged in flaming Fire.

سَيَصَلَّىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾

4. And his wife, the wood-carrier.

وَأَمْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿٤﴾

5. Will have upon her neck a halter of palm-fiber.

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ﴿٥﴾

AlIkhlas الأَخْلَاصُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Say: He is Allah, the One.

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾

2. Allah, the eternally Besought of all.

اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾

3. He begets not, nor was begotten.

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾

4. And there is none comparable unto Him.

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

الفلق AlFalaq

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Say: I seek refuge in the Lord of the Daybreak.

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾

2. From the evil of that which He created.

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾

3. From the evil of the darkness when it is intense.

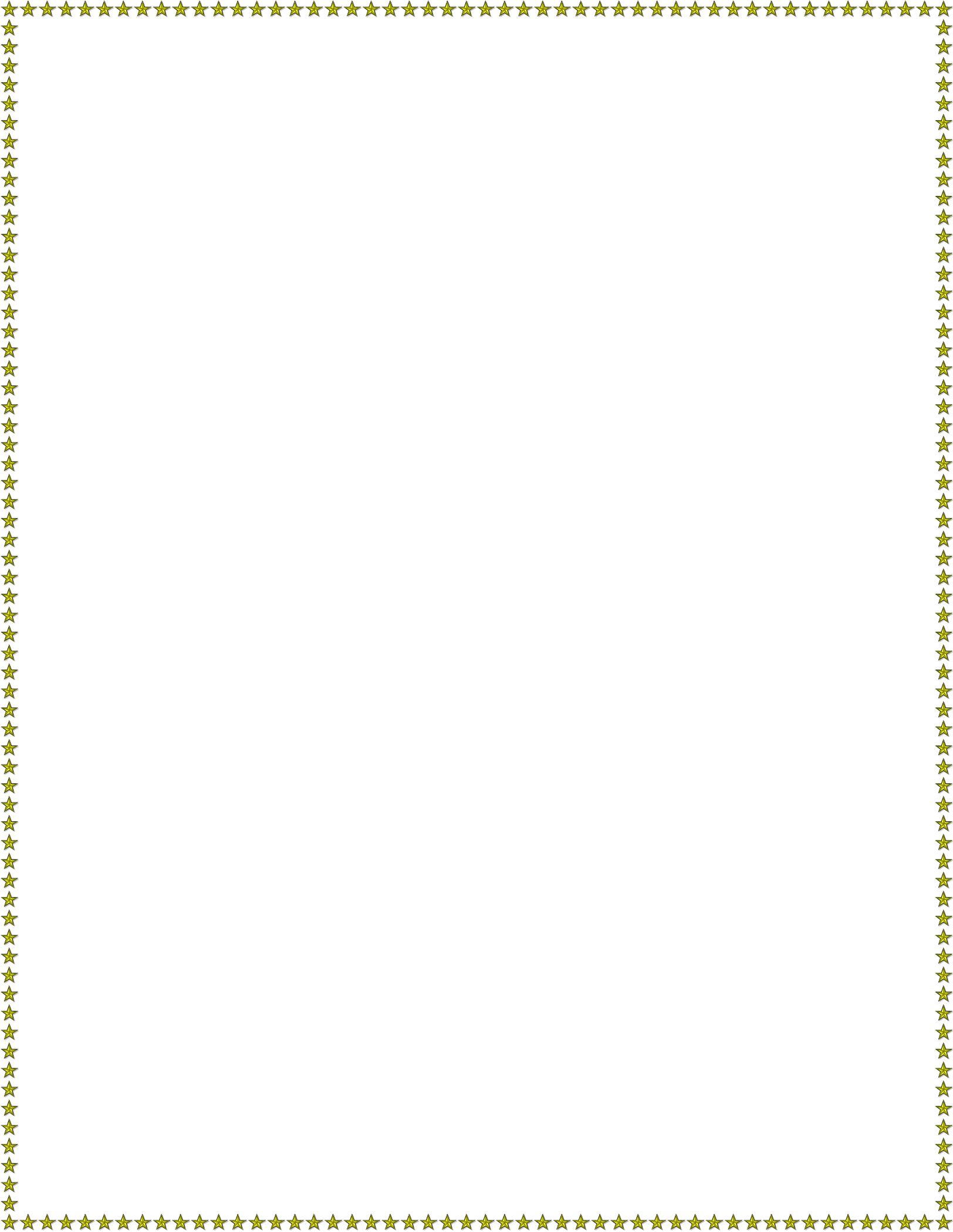
وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾

4. And from the evil of malignant witchcraft.

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾

5. And from the evil of the envier when he envies.

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾



النَّاسِ AnNaas

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Say: I seek refuge in the Lord of mankind.

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾

2. The King of mankind.

مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾

3. The God of mankind.

إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾

4. From the evil of the sneaking whisperer.

مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾

5. Who whispers in the hearts of mankind.

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾

6. Of the jinn and of mankind.

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾